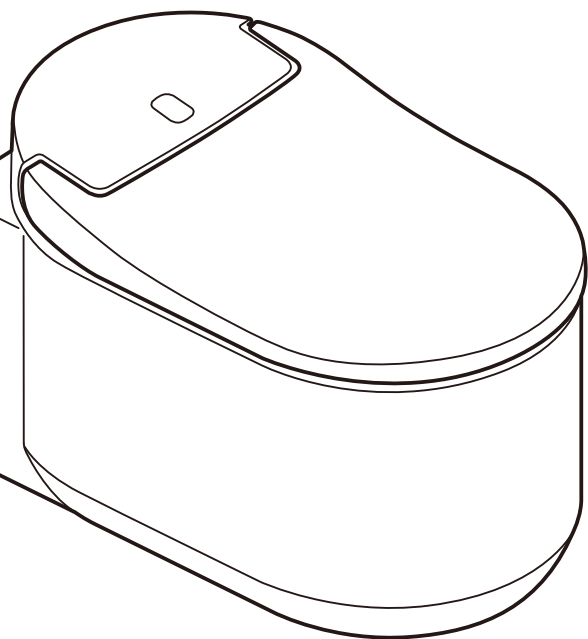


54SH1
01SH1



KURZANLEITUNG

QUICK START GUIDE

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

GUIDA RAPIDA

SNELSTARTGIDS

SNABBSTARTGUIDE

HURTIG START-VEJLEDNING

HURTIGSTARTVEILEDNING

PIKA-ALOITUSOPAS

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

دليل البدء السريع

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

RÖVID ÚTMUTATÓ

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

HIZLI BAŞLATMA KILAVUZU

STRUČNÝ NÁVOD NA OBSLUHU

VODNIK ZA HITER ZAČETEK

KRATKI PRIRUČNIK ZA UPORABU

РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗ СТАРТ

KIIRJUHEND

ĀTRĀS UZSĀKŠANAS INSTRUKCIJA

GLAUSTASIS NAUDOJIMO PRADŽIOS VADOVAS

GHD DE INIȚIERE RAPID

快速入门指南

D

GE

F

E

I

NL

S

DK

N

FIN

PL

UA

GR

CZ

H

P

TR

SK

SL

HR

BG

ES

LV

LT

RO

CN

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND SPÄTERES NACHSCHLAGEN NOTWENDIG WÄHREN.

- und Funktionsbeschreibung:

Grundsätzlich unterscheidet sich ein Dusch-WC nicht von einer herkömmlichen Toilette. Sie verrichten Ihr Geschäft wie gewohnt, wie Sie es immer tun. Der Unterschied besteht darin, was Sie danach tun. Grohe Sensia Arena reinigt Sie gründlich mit Wasser, während Sie den Po beim Sitzen im herkömmlichen WC mit WC-Papier reinigen. Die Reinigung mit Wasser ist gründlicher und schonender für die Haut.

Wenn Sie sitzen, reinigt Sie per Knopfdruck ein sanfter Wasserstrahl in der für Sie angenehmen Temperatur. Zusatzfunktionen, eine Fernbedienung und ein komfortables Sitzen, vervollkommen das Duschprinzip. Die Bedienung ist spielend einfach. Sie betätigen entweder die Bedientaste an der Seite der Toilette angebrachten und gut zu erreichenden Bedientasten oder benutzen die mitgelieferte Fernbedienung.

Angemessene Verwendung:

Das Dusch-WC ist ein WC, das der komfortablen Reinigung des Anal- bzw. Vaginalbereiches nach dem Stuhlgang dient.

Das Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden an Personen und Sachen führen. Das Dusch-WC ist ausschließlich im Haushalt oder in haushaltsähnlichen Aufstellungsumgebungen zu verwenden.

Wichtig: Die Aufstellungsumgebung muss stets frostsicher sein.

Der Wasseranschluss des Gerätes darf nur an einen Kaltwasser der Trinkwasseranlage erfolgen und muss gegen Rückfluss gesichert sein.

Das Dusch-WC ist nur im fertig installierten und betriebsfertigen Zustand, damit die sichere Funktion gewährleistet ist.

Die weitere Verwendung ist unzulässig und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Die Herstellerfirma übernimmt keine Haftung für die Folgen aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder sonstiger Gründe nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, müssen bei der Bedienung beaufsichtigt werden.

Nur autorisierte Personen dürfen das Gerät nur ohne Aufsicht des Herstellers verwenden, wenn ihnen dieses so erklärt wurde, dass sie es sicher bedienen können.

Bitte lesen Sie mögliche Gefahren einer falschen Bedienung des Gerätes und verstehen können.

**WICHTIG! ANLEITUNG (weitere Details)
erhalten Sie über das Smartphone**



grohe.com/4526

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Einbau, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden am Gerät.

Halten Sie bei Verwendung des Produkts stets die folgenden Sicherheitshinweise ein. Grohe kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung dieser Hinweise verursacht werden.

Um auf die unterschiedliche Schweregrade der Gefahren hinzuweisen werden folgende Begriffe verwendet:

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts und/oder anderen Sachen und/oder anderem Eigentum führen kann, wenn sie vermieden wird.



GEFAHR

Risiko eines elektrischen Schlags
(Lebensgefahr!):



Die bauseitige Elektroinstallation des Anschlusses des Gerätes an das Stromnetz darf nur von einer autorisierten und qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die Installation muss die landesüblichen Vorschriften und die Zusatzvorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen einhalten. Der Benutzer kennt und sorgfältig einhält. Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die Grohe nicht haftet.

schrittweise installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Diese grundlegende Sicherheitsvoraussetzung muss vorhanden sein. Lassen Sie im Zweifelsfall die Elektroinstallation durch eine Elektrofachkraft prüfen. Die Anschlussdaten (Frequenz und Spannung) auf dem Typenschild des Gerätes müssen unbedingt mit denen des Elektronetzes übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.

Der Anschluss an eine Steckdose (nach DE 0701) ist zu empfehlen, da er die Trennung von der Stromversorgung bei der Wartung erleichtert. Falls für den Benutzer die Steckdose nicht mehr zugänglich oder ein Festanschluss vorgesehen ist, muss installationsseitig eine Trennvorrichtung für jeden Pol vorhanden sein. Als Trennvorrichtung gelten Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm. Dazu gehören LS-Schalter, Sicherungen und Schütze (EN 60 335).

In Bädern müssen unbedingt die jeweiligen Schutzbereiche berücksichtigt werden.



Der Elektroanschluss nur innerhalb des Schutzbereiches 2 möglich, wenn die Elektroversorgung eines Dusch-WC direkt über eine Verbindungs- und Anschlussdose IPX4 als fester Anschluss erfolgen.

Nicht nach dem Baden oder Duschen verwenden.

Schütten Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in oder auf den WC-Sitz oder die Fernbedienung. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.

WARNUNG

Von Verbrennungen, Stromschlägen, Augen und/oder Verletzungen:

Auslösen einer Beschädigung. Anschlussleitung muss eine spezielle Anschlussleitung von einem autorisierten Fachhändler erworben werden. Für sämtliche Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen muss das Gerät von der Spannungsversorgung getrennt werden. Dies gilt im Übrigen auch für den Fall, dass Sie eine Beschädigung der Netzanschlussleitung oder des Produktes feststellen.

Stellen Sie dies sicher, indem Sie

- die Sicherungen (LS-Schalter) der Elektroinstallation ausschalten oder
- die Schraubsicherungen der Elektroinstallation vollständig herausschrauben und entnehmen oder
- den Netzstecker (soweit vorhanden) aus der Steckdose ziehen.

Ziehen Sie dabei nicht an der Netzanschlussleitung, sondern am Netzstecker (soweit vorhanden).



Vor jeder Benutzung des Dusch-WC die Temperatureinstellung von Wasser und Trocknungsluft prüfen. Stellen Sie die Trockentemperatur auf die kleinste Stufe, wenn Sie die Funktion länger verwenden. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen, wenn diese Funktion über einen längeren Zeitraum mit einer hohen Temperatureinstellung verwendet wird. Dies gilt im Besonderen für folgende Personengruppen: Kinder, ältere Personen, Kranke, Personen mit sensibler Haut und thermoregulatorischer Dysfunktion, alkoholisierte und übermüdete Personen.



Nicht im Freien verwenden oder in Bereichen mit starken Vibrationen, in denen Aerosolspray oder konzentrierter Sauerstoff verwendet wird. Unter diesen Bedingungen können Störungen auftreten, oder der Glanz geht verloren.



Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Fremdkörper die Öffnungen (Luftöffnungen, Schläuche usw.) blockieren. Entfernen Sie diese unverzüglich um mögliche Gefährdungen und Schäden zu verhindern.

kontrollieren Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+ / -). Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie die Toilette längere Zeit nicht nutzen. Verbrauchte Batterien nicht in der Fernbedienung belassen da diese korrodieren und dadurch gesundheitliche Schäden anrichten oder die Fernbedienung beschädigen können.

Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Batterien gemäß den länderspezifischen Vorgaben entsorgen.

Mögliche Symbole auf der Batterie bedeuten:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: batterie enthält Quecksilber

Auslaufende Batterien können Brände verursachen.

Halten Sie Batterien fern von Kindern.

Batterien sind kein Spielzeug. Bei Verschlucken einer Batterie umgehend einen Arzt konsultieren.

Wenn aus der Batterie austretende Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Kontakt kommt, spülen Sie die Stelle mit reichlich Wasser.

Wenn auslaufende Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen umgehend mit sauberem Wasser, ohne sie zu reiben. Die Flüssigkeit kann zur Erblindung führen. Konsultieren Sie Ihren Arzt.

Achtung Sie beim Umgang mit Batterien auf Folgendes:

Batterien nicht achtlos mit anderen Metallgegenständen (Halsketten, Haarklammern usw.) gemeinsam aufbewahren.

Bitte keine alten und neuen Batterien mischen, sondern beide Batterien gleichzeitig auswechseln, da sich diese sonst gegenseitig entladen. Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs.

Batterien nicht wiederaufladen, nicht kurzschließen, nicht gewaltsam öffnen oder beschädigen und nicht mit Feuer, Wasser oder hohen Temperaturen in Kontakt bringen. Batterien können sonst explodieren, auslaufen und dadurch Schäden verursachen.

oder Zusatzinstallationen vornehmen. Das Dusch-WC enthält stromführende Teile. Nach dem Öffnen besteht Lebensgefahr! Reparaturen dürfen mit Originalersatz- und Zubehörteilen durch geschulte und autorisierte Fachkräfte ausgeführt werden. Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.



Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von elektronischen und medizinischen Geräten mit geringe Sendeleistung. Es besteht die Gefahr, dass eine elektrische Fehlfunktion verursacht.



Wenn aus dem WC-Sitz oder der Wasserzufuhr Wasser austritt, trennen Sie das Dusch-WC von der Stromversorgung und schließen Sie das Wasserabsperrenteil. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, von Bränden oder einer Überschwemmung.



Bei Hinweisen auf Beschädigungen des Dusch-WC unverzüglich von der Stromversorgung trennen und Kontakt mit dem Grobe-Kundendienst aufnehmen.




In Regionen mit einer Karbonathärte von 18° dH (KH) muss ein Filtersystem oder ein Wasserenthärter verwendet werden. Eine hohe Karbonathärte kann bei Ihrem zuständigen Wasserversorger erfragt werden.




Um eine lange Nutzungsdauer zu gewährleisten:
– Bitte führen Sie alle 3 Jahre eine Entkalkung durch (Bitte erwerben Sie das separat erhältliche Entkalkungsset). Die Produktnummer lautet 46978001).
– Bitte ersetzen Sie alle 3 Jahre die Duscharmaturen. (Die Duscharmaturen sind im Entkalkungsset enthalten. Bitte erwerben Sie das separat erhältliche Entkalkungsset. Die Produktnummer lautet 46978001).



Halten Sie die Anschlussleitung von den erwärmten Oberflächen (z. B. Flächenheizkörpern) fern.



 Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren, Personen mit physischen und/oder psychischen Behinderungen oder Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese nicht unter entsprechender Aufsicht einer Person stehen, die für die Sicherheit und richtige Anwendung zur Vermeidung möglicher Gefahren verantwortlich ist.


 Dieses Produkt darf nicht von Kindern als Spielzeug verwendet werden.


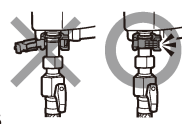
 Dieses Produkt darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern gereinigt oder gewartet werden.



VORSICHT


Risiko von leichten Verletzungen und Sachbeschädigungen:


 Verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel, um die Kunststoffteile zu schonen. Die Kunststoffteile können beschädigt werden und einen Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen. 



 Zur Reinigung der keramischen Teile dürfen keine chlor- oder säurehaltigen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel verwendet werden. Diese können aufgrund verdampfender Gase Fehlfunktionen und Schäden verursachen.


 Stellen Sie sicher, dass der Klemmring fest am Wasserzulaufschlauch sitzt. Es besteht die Gefahr, dass Wasser austritt, wenn der Schlauch aus dem unbefestigten Clip rutscht. 


 Stellen Sie sich nicht auf den Deckel des WC-Sitzes. Es besteht Verletzungsgefahr und das Risiko von Schäden am Gerät. 


 Halten Sie Feuerquellen (z. B. Zigaretten) vom Produkt fern. Es besteht Brandgefahr.


 Falls Sie Risse an der WC-Keramik oder der Technischeinheit (WC-Sitz) erkennen, berühren Sie diesen Bereich nicht. Es besteht Verletzungsgefahr. Lassen Sie die defekten Teile schnellstmöglich durch einen Fachmann austauschen.


 Lehnen Sie sich während der Benutzung nicht gegen den Deckel des WC-Sitzes. Es besteht Verletzungsgefahr und das Risiko von Schäden am Gerät. 

 Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf sichtbare Schäden. Beschädigungen am Gerät können Ihre Sicherheit gefährden. Nehmen Sie niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb.

 Achten Sie darauf, dass Kinder, ältere Personen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität bei Benutzung des Produkts nicht herunterfallen. Es besteht Verletzungsgefahr und das Risiko von Schäden am Gerät.

 Die bauseitige Elektroinstallation sowie der Anschluss des Gerätes an das Elektronetz darf nur von einer autorisierten und qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden, die die landesüblichen Vorschriften und die Zusatzvorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen genau kennt und sorgfältig einhält. Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die Grohe nicht haftet.

 Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen für den elektrischen Anschluss (Brandgefahr durch Überhitzung).

 Bei Anschlussänderung oder Austausch der Anschlussleitung aufgrund einer Beschädigung muss der Leitungstyp H 03 VV-F mit einem geeigneten Querschnitt verwendet werden. Maximaler Anschlusswert: siehe Typenschild. Aus Sicherheitsgründen darf der Austausch nur von einer qualifizierten Fachkraft oder vom Kundendienst vorgenommen werden.

Setzen Sie die Toilette keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Dies kann zu Verfärbungen der Kunststoffteile führen. Direkte Sonneneinstrahlung kann weiterhin dazu führen, dass die Fernbedienung und der Erkennungssensor nicht korrekt funktionieren.



Öffnen oder schließen Sie den WC-Sitz oder Deckel nicht ruckartig. Dies kann Störungen an der automatischen Öffnen-/Schließfunktion, Risse oder Kriechströme verursachen.



Schütten Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel auf die Fernbedienung. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.



Benutzen Sie kein elektrisches Heizgerät in der Nähe der Toilette. Es kann zu Verfärbungen des Kunststoffs oder zu Fehlfunktionen führen.



Verwenden Sie ausschließlich Toilettenpapier. Lassen Sie keine Fremdstoffe in die Schüssel fallen, da diese das Ablaufrohr verstopfen könnten. Entfernen Sie diese vor dem Spülen.



Sollte die Toilette verstopft sein, verwenden Sie zur Beseitigung der Verstopfung eine Saugglocke. Spülen Sie die Toilette nicht und füllen Sie kein Wasser anderweitig (z.B. mit einem Eimer) nach, bis die Verstopfung beseitigt ist. Durch überlaufendes Schmutzwasser besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und das Risiko von Schäden am Gerät (elektronische Bauteile im WC-Sitz können beschädigt werden).



Verwenden Sie die Fernbedienung nicht mit nassen Händen. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.

Das Gerät darf nicht an nicht stationären Aufstellungsorten (z. B. Schiffen) betrieben werden.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals einen Dampfreiniger. Der Dampf eines Dampfreinigers kann an spannungsführende Teile gelangen und einen Kurzschluss verursachen.

Das Dusch-WC darf nicht an Inselwechselrichtern angeschlossen werden, die bei einer autarken Stromversorgung wie z. B. Solarstromversorgung eingesetzt werden. Beim Einschalten des Gerätes kann es sonst durch Spannungsspitzen zu einer Sicherheitsabschaltung kommen. Die Elektronik kann beschädigt werden!

Das Dusch-WC darf ebenfalls nicht in Verbindung mit sogenannten Energiesparsteckern betrieben werden, da hierbei die Energiezufuhr zum Gerät reduziert und das Gerät zu warm werden kann.

Achtung Erstickungsgefahr!
Kinder können sich beim Spielen in Verpackungsmaterial (z. B. Folien) einwickeln oder es sich über den Kopf ziehen und ersticken. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern.

Die erforderlichen Anschlussdaten finden Sie auf dem Typenschild. Diese Angaben müssen mit denen des Elektronetzes übereinstimmen. Geben Sie bei Rückfragen an den Grohe Service immer Folgendes an:

- Modellbezeichnung,
- Fabrikationsnummer,
- Anschlussdaten (Netzspannung/Frequenz/maximaler Anschlusswert).

Hiermit erklärt die GROHE AG, dass der Funkanlagentyp GROHE Sensia Arena der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Änderungenhinweis
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand des Geräts zur Zeit der Drucklegung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.



Geräte mit dieser Kennzeichnung gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen gemäß der landesspezifischen Vorschriften getrennt entsorgt werden.

Spülung *

Sitz und Deckel schließen

Sitz und Deckel öffnen

WC-Sitz öffnen (WC-Sitz bleibt unten)

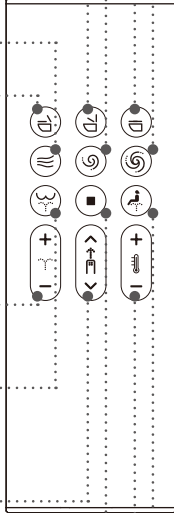
Wasserdruck einstellen
Wasserdruck für die Funktionen der Bidet- und Lady-Dusche an.

Dusche
Die Anal-Dusche mit starkem Duschstrahl.

Position der Duscharm einstellen
Duscharmposition nach hinten einstellen.

Wassertemperatur einstellen
Wassertemperatur für die Funktionen der Bidet- und Lady-Dusche und die Temperatur der Bidet-Dusche einstellen.

Dusche (für Damen)
Einschleusen der bidetseitigen Reinigung für Frauen.



Power
Schaltet ein und aus.

14 Nach oben
Geht einen Punkt nach oben.

15 Start
Geht zum Startbildschirm.

16 OK


17 Nach unten
Geht einen Punkt nach unten.

18 Zurück
Geht zur vorherigen Seite zurück.

19 Bildschirm
Der Bildschirm stellt sich je nach Verwendung um.




Die Tasten funktionieren nur, wenn ein GROHE-Spülkasten, der mit dem Installationsset für die statische Spülung (separat erhältlich) ausgestattet ist, zusammen mit diesem Produkt verwendet wird.

Bei ausgeschaltetem Strom wird durch längeres Drücken (mehr als 2 Sekunden) der Taste  (Power) auf der Fernbedienung der Bildschirm „Power OFF“ angezeigt.


Wenn 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der hintere Bildschirm aus und geht in den Standby-Modus über. Wenn Sie das Produkt verwenden, wird der Standby-Modus automatisch verlassen.

Wenn Sie den hinteren Bildschirm verwenden, werden die vorderen Tasten deaktiviert, um eine Fehlfunktion zu vermeiden.

Durch zweimaliges Drücken der Taste  (Anal-Dusche) wird der Reinigungsmodus auf „OSZILLIERENDE DUSCHE“ und durch dreimaliges Drücken auf „LEICHT OSZILLIERENDE DUSCHE“ umgeschaltet.

„LEICHT OSZILLIERENDE DUSCHE“: Die Düse bewegt sich vor und zurück, um einen weiten Bereich zu waschen.

„OSZILLIERENDE DUSCHE“: Bewegt die Düse über eine kurze Distanz vor und zurück.

Durch zweimaliges Drücken der Taste  (Lady-Dusche) wird der Reinigungsmodus auf „OSZILLIERENDE DUSCHE“ und durch dreimaliges Drücken auf „STARK OSZILLIERENDE DUSCHE“ umgeschaltet.

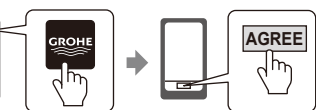
„OSZILLIERENDE DUSCHE“: Die Düse bewegt sich vor und zurück, um einen weiten Bereich zu waschen.

„STARK OSZILLIERENDE DUSCHE“: Wäscht einen größeren Bereich.

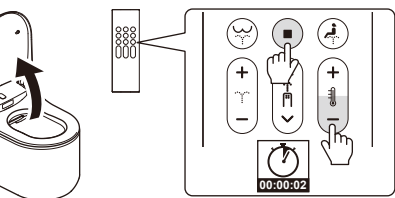
Wenn die Fernbedienung reagiert, blinkt das GROHE-Logo weiß, die Fernbedienung vibriert und der Alarm ertönt von der Toilette.

Sie vor der Einrichtung der App die Bluetooth-Verbindung des Smartphones auf EIN.

Öffnen Sie die App und bestätigen Sie den Bluetooth-Verbindungsausschluss.



Drücken Sie die Tasten  (Stopp) und  (minus) gleichzeitig für länger als 2 Sekunden.



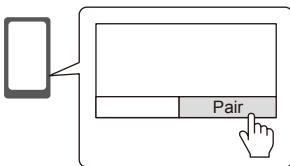
Verbinden Sie nun die Dusch-WC-Einheit und das Smartphone wie unter 'Bluetooth-Verbindung' beschrieben.



1 Tippen Sie auf den Seitenanfang der App.



2 Wenn die Meldung [Bluetooth pairing request] angezeigt wird, bestätigen Sie die Verbindung mit dem Gerät [Shower Toilet] und tippen auf [Pair].



Sobald die Toilettensteuerung den erfolgreichen Abschluss der Anmeldung erkannt hat, wird eine Bestätigungsmeldung ausgegeben. Nach der Kopplung der Geräte ist keine erneute Durchführung des Anmeldeprozesses mehr erforderlich.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone nicht in die Toilette fällt. Wir übernehmen dafür keine Haftung.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Bluetooth®

Die Dusch-WC-Einheit und die Fernbedienung dürfen keine Geräte gelangen, die Funkwellen aussenden.

Die Geräte sollten so weit wie möglich von der Dusch-WC-Einheit und der Fernbedienung fern gehalten werden, um Interferenzen zu vermeiden und damit verbundene Störungen zu vermeiden.

Beispiele für Funkwellen / WLAN-Geräte / Bluetooth®-kompatible Geräte, ausgenommen Smartphones

Beispiele für Geräte, welche Funkwellen im 2,4-GHz-Bereich aussenden (kabellose Telefone, kabellose Audiogeräte, Spielkonsolen, PC-Peripheriegeräte usw.)

Wenn Sie einen implantierten Kardioverter/Defibrillator (Herzschrittmacher) tragen, muss die Fernbedienung mindestens 22 cm von der Brust entfernt gehalten werden.

Batterien zur erstmaligen Verwendung einlegen

Legen Sie 2 AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.

Es ist nur möglich, eine Fernbedienung mit der Toilette zu koppeln. Falls eine andere Fernbedienung mit der Toilette gekoppelt ist, entfernen Sie bitte die Batterien aus der anderen Fernbedienung und warten Sie dann den Kopplungsprozess mit der neuen Fernbedienung.

[ERFOLGREICH] wird 2 Sekunden lang angezeigt und das GROHE-Logo blinkt 3-mal in blau.

Halten Sie die Toilette ein, wenn [SYSTEM IM STANDBY. BITTE POWER TASTE DRÜCKEN] angezeigt wird. Dies wird angezeigt, wenn die Toilette ausgeschaltet ist.




FÜR DIE KOPPLUNG, DIE FERNBEDIENUNG IN DIE NÄHE DES DUSCH-WCS HALTEN UND OK DRÜCKEN] wird angezeigt. Bringen Sie die Fernbedienung in die Nähe der Toilette und drücken Sie auf „OK“.


Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, wird [ERFOLGREICH!] angezeigt und das GROHE-Logo blinkt 3-mal in blau.








Drücken Sie eine beliebige Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.





Drücken Sie eine beliebige Zurück-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren. Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird das Startbildschirm angezeigt.

EN DES WC-DECKELS/WC-SITZES




	<p>AUTOMATISCH</p> <p>Der Deckel wird automatisch geöffnet, wenn Sie vor der Toilette stehen (integrierter Sensor für Benutzererkennung auf der Oberseite der Toilette).</p>	<p>MANUELL</p> <p>6  Der Deckel wird durch Drücken auf die Taste  (WC-Sitz schließen und Deckel öffnen) der Fernbedienung geöffnet.</p>
---	---	--

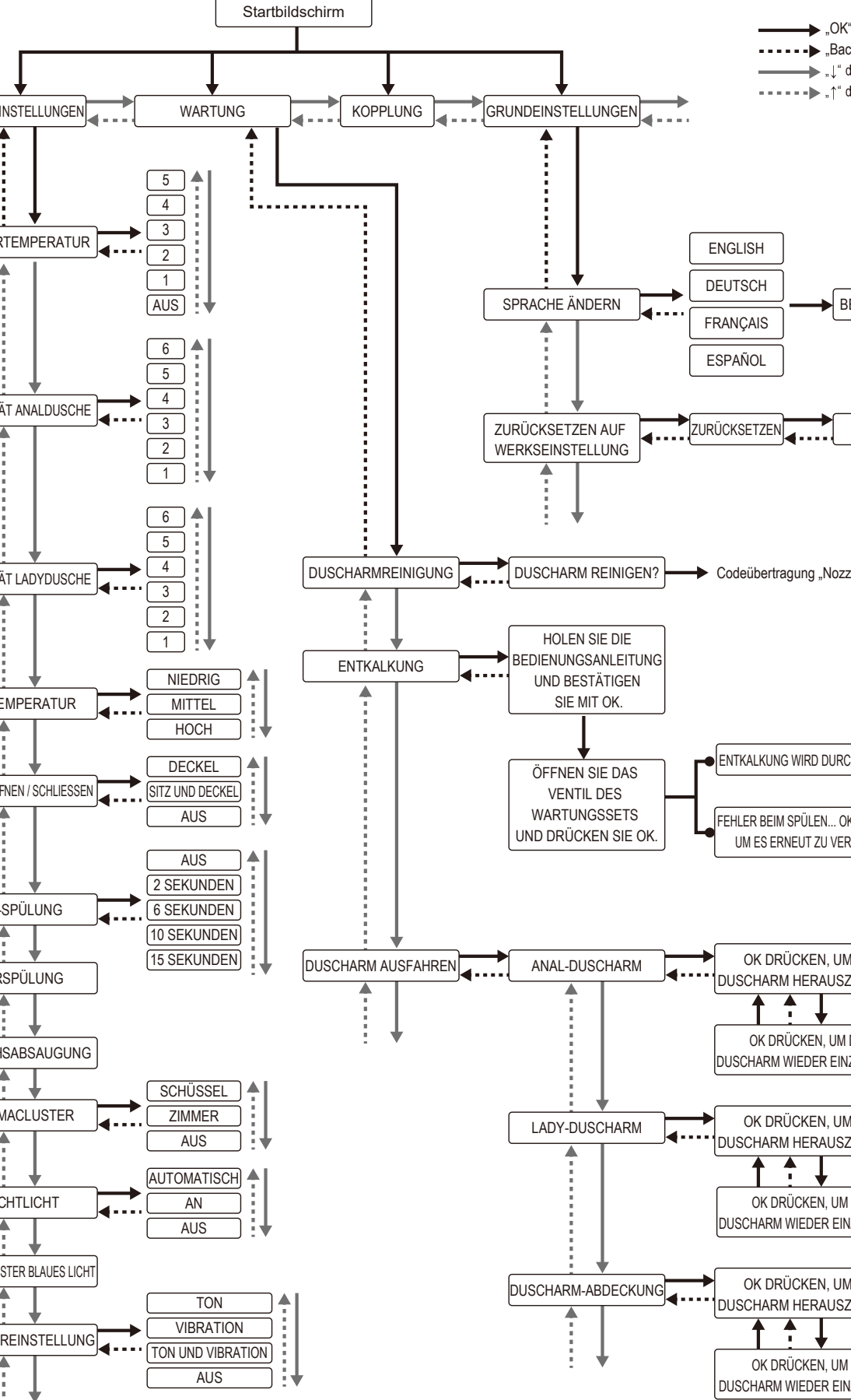
	<p>Wenn Sie auf dem Sitz sitzen, wird die Schüssel mit etwas Wasser ausgespült, um eine eventuelle Anhaftung von Schmutz zu minimieren.</p> <p>OPTION</p> <p>Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein GROHE-Spülkasten, der mit dem Installationsset für die automatische Spülung (separat erhältlich) ausgestattet ist, zusammen mit diesem Produkt verwendet wird.</p>
---	---

	<p>REINIGEN →</p> <p>8  Anal-Dusche</p> <p>12  Lady-Dusche (für Damen)</p>	<p>EINSTELLEN →</p> <p>7  Strahl-Intensität</p> <p>9  Position Duscharm</p> <p>11  Wassertemperatur</p>	<p>STOPPEN</p> <p>10  Duschstrahl stoppen</p>
---	---	--	---

	<p>TROCKNEN →</p> <p>5  Fön</p>	<p>EINSTELLEN →</p> <p>11  Föntemperatur</p>	<p>STOPPEN</p> <p>10  Fön anhalten</p>
---	--	---	--

	<p>AUTOMATISCH</p> <p>Der Spülvorgang beginnt automatisch nach dem Aufstehen.</p> <p>OPTION</p> <p>Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein GROHE-Spülkasten, der mit dem Installationsset für die automatische Spülung (separat erhältlich) ausgestattet ist, zusammen mit diesem Produkt verwendet wird.</p>	<p>FERNGESTEUERT</p> <p>1  Vollspülung</p> <p>3  Kurzspülung</p> <p>OPTION</p> <p>Diese Tasten funktionieren nur, wenn ein GROHE-Spülkasten, der mit dem Installationsset für die automatische Spülung (separat erhältlich) ausgestattet ist, zusammen mit diesem Produkt verwendet wird.</p>	<p>MANUELL</p> <p>Drücken Sie die Betätigungsplatte an der Wand.</p> 
---	--	---	--

	<p>AUTOMATISCH</p> <p>Der Deckel wird automatisch geschlossen, wenn Sie sich von der Toilette entfernen.</p>	<p>MANUELL</p> <p>2  Der WC-Sitz und Deckel wird durch Drücken auf die Taste  geöffnet.</p>
---	---	---



Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein GROHE-Spülkasten, der mit dem Installationsset ausgestattet ist, verwendet wird.

Nummer		39354SH1
Spannung / Netzfrequenz		220–240 V, 50/60 Hz
Leistung		850 W (Umgebungstemperatur 20 °C, Wassertemperatur 15 °C)
Nennleistung		1.300 W (Umgebungstemperatur 20 °C, Wassertemperatur 3 °C)
Wasserzuleitung	Wasserdruck min.	0,05 MPa (0,5 bar) (Fließdruck)
	Wasserdruck max.	1,0 MPa (10,0 bar) (hydrostatischer Druck)
Temperaturbereich Betrieb		0°C–40°C
Abmessungen		B 375 × T 605 × H 84 mm (Dusch-WC-Einheit) B 365 × T 600 × H 375 mm (WC-Becken)
Gewicht		Ca. 40,5 kg (Dusch-WC-Einheit: ca. 5,5 kg, WC-Becken: ca. 35 kg)
Vorspül-Wassermenge		1,0 l - 1,5 l
Spülwasservolumen		Vollspülung 5 l, Kurzspülung 3 l (Europa) Hoch 4,5 l, gering 3 l (China, Saudi-Arabien)
Wasserzuleitungsmethode		Verwendet vorhandene Wasserzuleitung
Art des Ablaufs		Wandablauf
Spülmethode		Abspülung
Dusche	Wasserzuleitungsmethode	Verwendet vorhandene Wasserzuleitung
	Warmwasserzufuhr	Sofortige Warmwasserbereitung
	Düsen	Motorbetrieben, ausschließlich für Anal-Dusche und Lady-Dusche
	Düsenöffnungen	Anal-Dusche: \varnothing 1,45 mm × 1 Öffnung, Soft-Dusche: \varnothing 0,9 mm × 4 Öffnungen, Lady-Dusche: \varnothing 0,8 mm × 5 Öffnungen
	Strahl-Intensität für die Standard-Dusche	0,42–0,47 l/min (6 Stufen einstellbar), wenn der Wasserdruck 0,2 MPa beträgt
	Strahlstärke für die Lady-Dusche	0,42–0,47 l/min (6 Stufen einstellbar), wenn der Wasserdruck 0,2 MPa beträgt
	Warmwasser-Temperaturregelung	Aus (Wassertemperatur) - Hoch (Ca. 39 °C), 6 - Stufen einstellbar
	Wasserheizleistung	1.226 W
	Sicherungseinrichtungen	Thermosicherungen, Schalter für Hochtemperatursensor, Strömungsschalter
Warmluft	Luftmenge	0,3 m ³ /min (niedrig, mittel), 0,39 m ³ /min (hoch)
	Temperatureinstellung Warmluft	Niedrig (Raumtemperatur) - Hoch (Ca. 55 °C)
	Warmluftheizleistung	500 W
	Sicherungseinrichtungen	Thermosicherung (1 Einbauort)
Plasmacluster ion (Toilettenschüssel)	Luftmenge	Zulufrate: 0,04 m ³ /min; Ablufrate: 0,04 m ³ /min
	System	Methode zur Zersetzung und Beseitigung mithilfe von Plasmacluster-Technologie (Nutzung von Luftzirkulation)
Plasmacluster ion (Raum)	Luftmenge	Zulufrate: 0,04 m ³ /min; Ablufrate: 0,04 m ³ /min
	System	Chemische Adsorptionsmethode unter Verwendung einer Desodorierungs-Kartusche, Methode zur Zersetzung und Beseitigung mithilfe von Plasmacluster-Technologie
Geruchsabsaugung	Geruchsabsaugungsmethode	Chemische Adsorption mit Geruchsfilter
	Geruchsabsaugungskapazität	Zulufrate: 0,04 m ³ /min; Ablufrate: 0,04 m ³ /min
Bedienung	Abmessung	B 56 × T 20 × H 170 mm
	Batterie	AAA-Batterie: 2 Stück
	Übertragungsart	Funk (Bluetooth)
		Nutzlänge 1,0 m, 220–240 V, direkt über Kabelbuchse

CAUTION! READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP SAFE FOR LATER READING.

and functional description:

By speaking, a shower toilet isn't any different from a conventional toilet. You go about your business much the way you always do. The difference is found in what happens afterwards. Unlike on a conventional toilet, where you clean yourself with toilet paper once you are finished, the Grohe Sensia Arena will clean you gently and thoroughly with water. Cleaning yourself with water is more hygienic and yet more gentle to your skin.

While you are still seated, a water jet in a comfortable body posture will clean you with just the right intensity for maximum comfort at the push of a button. Additional features, a remote control and a comfortable seating position distinguish this shower approach. Operation is absolutely simple: you simply operate either the conspicuous keys on the side of the toilet or the included remote control.

Use:

The Shower Toilet is a toilet designed to allow thorough cleaning of the anal- and/or vaginal area after using the toilet.

The device is compliant with all statutory safety requirements. However, improper use can cause personal injury and property damage.

Use the device on normal household circumstances only.

Important: the installation site must be protected from moisture at all times.

The water intake side of the device must only be connected to the cold water side of the tap water supply, and it must be secured against backflow.

Use the device in a fully installed and inspected condition, in order to ensure safe operation.

Other forms of use is not permitted and considered

Grohe will not accept liability for the consequences of improper use.

Persons unable to properly use the device due to i.e. physical, sensory or mental disabilities or because they are inexperienced or uninformed must be supervised when using the device.

Persons must only operate the device unsupervised if they have been properly instructed in the safe use.

Users must be able to recognize and understand the risks associated with improper use.

**MANUAL (for more details, and
instructions using Smartphone)**

grohe.com/4526



Read the user manual carefully before operating the device. It contains important information for the installation, safety, use of the device and its maintenance, which allow you to protect yourself and to prevent damages to the device.

When using the product - especially in the presence of children - you should always observe the following safety instructions. Grohe cannot be held liable for damages that are the result of disregarding these instructions.

In order to illustrate varying degrees of severity, the following terms are used:

DANGER

Denotes an immediately hazardous situation, which may result in death or severe injury if not prevented.

WARNING

Denotes a potentially hazardous situation, which may result in death or severe injury if not prevented.

CAUTION

Denotes a potentially hazardous situation that may result in mild to moderate injury and/or damages to the product and/or items and property if not prevented.



DANGER

Risk of electric shock (risk of death!)



The on-site electrical installation connecting the device to the power mains must only be performed by an authorized and qualified electrician who are well versed in the local applicable regulations and supplemental requirements and the requirements of the local utility providers extensively. Improper installation and maintenance work or repairs can create substantial hazards to the user, for which Grohe cannot be held liable.

properly installed ground conductor system. This basic safety requirement must be ensured. When in doubt, have your electrical system checked by a qualified electrician. The power specifications (frequency and voltage) shown on the nameplate of the device must meet the specifications of the mains line at the installation site, in order to prevent damages to the device.

It is recommended to power the device with a regular wall socket (VDE 0701), as this facilitates easy disconnecting from the power supply in case of service works. If a wall socket is not within reach or if a permanent connection is planned, a proper separation device for each pole is required at the installation site. A separating device within this meaning is a wall switch where the contact terminals are at least 3 mm apart. This includes LS-switches, fuses and contactors (EN 60 335).

The protective zones must be assured in bathrooms. If a power supply connection is made in zone 2, then the power supply to the Shower Toilet can be established by a direct connection, using a connector socket PEX4 as permanent connection.



Do not use after taking a bath or shower.

Do not pour water or cleaning agents into or onto the toilet seat or the remote control. It could cause electric shock or fires.

personal injury:



In devices that are delivered without the connecting power line or when replacing the damaged power line, as special connector line must be purchased from an authorized dealer. The device must be disconnected from the power supply for any and all installation- and maintenance work and for repairs.

This also applies in the event that you find damages on the power supply line or on the product itself.

Please ensure this by

- setting the fuses (LS switches) of the electrical installation into the off position or
- by completely removing the screw-in fuses of the electrical installation or
- by completely pulling the power plug (if any) out of the wall socket.

When doing so, do not pull on the cord, but pull on the power plug (if present) instead.



Check the temperature settings of the water and the dryer air before each use.

Set the air dryer temperature to the lowest level if you intend to use this feature for a prolonged period of time. There is a risk of burns, if this feature is used for a prolonged period of time at high temperature settings. This applies particularly to the following populations: children, the elderly, ill persons, persons with sensitive skin and thermoregulatory dysfunctions, the inebriated and overly tired people.



Do not use in outdoors, including areas with big vibrations, and do not operate in a space where aerosol spray is used or concentrated oxygen is being administered. It may cause a malfunction or loss of glossiness.



Make sure that no items or foreign objects obstruct any openings (air outlets, hoses, etc.). Remove any obstructions immediately to prevent possible hazards and damages.

Make sure to use the right poles (+/-) when inserting the batteries.
Remove the batteries from the remote control if you won't use the toilet for an extended period of time.
Do not leave spent batteries inside the remote control, as they can corrode which could cause damages to your health or the remote control.
Used batteries do not belong in domestic waste. Dispose of batteries in accordance with national regulations.

Symbols on the battery have the following meanings:

Pb: Battery contains lead

Cd: Battery contains cadmium

Hg: Battery contains mercury

Battery leakage may cause fire.

Keep batteries away from children.

Batteries are not toys. Contact a

physician immediately in the event

of a battery being swallowed

accidentally.

If your skin comes into contact with the liquid inside a battery, rinse immediately with copious amounts of water.

If spilled battery fluid comes into contact with the eyes, immediately rinse with clean water without rubbing. The liquid can cause blindness. Talk to a doctor.

Be mindful of the following when handling batteries:

Do not store batteries carelessly together with other metal objects (necklaces, hair pins etc.).

Please do not mix new and old batteries, but remove both batteries at the same time as they will discharge otherwise. Only use batteries of the same type.

Do not recharge batteries, short them, open or damage them by force and do not bring them into contact with fire, water or high temperatures. They could otherwise explode or leak and thereby cause damages.

Do not try to open or repair the Shower Toilet on your own. Do not make modifications or install additional items. The Shower Toilet contains energized power lines. Upon signing an order there is a risk to your

installation and maintenance. Repairs can create substantial harm to the user.



Do not use near electronics and medical equipment with a weak signal. There is a danger that electrical malfunction may cause an accident.



If water leaks from the toilet seat or the water supply line, disconnect the Shower Toilet from the power supply and close the water cutout valve. There is a risk of electric shock, and flooding.



If there is any indication of damage to the Shower Toilet, disconnect immediately from the power supply and contact the Grohe customer service.



In regions where the carbonate hardness exceeds 18° dH (KH), a water filtration system with water softener must be used. You can inquire about your carbonate hardness with your local utilities provider.




In order to ensure the long service life:
– Please perform the descaling every 3 years (Please purchase descaling kit sold separately. Product number is 46978001).
– Please replace the nozzle tip every 3 years (Nozzle tip is included in descaling kit. Please purchase descaling kit sold separately. Product number is 46978001)




Keep the power supply cord away from heated surfaces (e.g. surface radiators)





This product must not be used by children below the age of 8 years, persons with physical or mental disabilities or by persons without proper experience and knowledge if they are not being supervised by a person whom is responsible for safety and proper use in order to prevent possible hazards.


 This product must not be used as a toy by children.


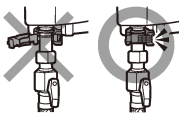
 This product must not be cleaned or maintained by unsupervised children.



CAUTION


Risk of minor injuries and property damage:


 For care of the plastic parts, use a neutral detergent. There is a danger of electric shock, fire and/or injury due to damage to the plastic parts. 



 Do not use chlorine-based detergent, acidic detergent, or disinfectant for cleaning the ceramic parts. It may cause malfunction and damage due to the vaporized gas.


 Make sure that the clamp ring is placed firmly onto the water supply hose. There is a risk of water spilling if the hose slips from the untightened clip. 


 Do not stand on the lid of the toilet seat. There is a risk of injury and damages to the device. 


 Keep flame sources (e.g. cigarettes) away from the product. There is a risk of fire.


 If you identify tears in the ceramic part of the toilet of the electrical unit (toilet seat), do not touch these areas. There is a risk of personal injury. Have the defective parts replaced by a specialist as soon as possible.


 Do not lean against the lid of the toilet seat during use. There is a risk of injury and damages to the device. 

 Regularly inspect the device for visible damages. Damages on the device can pose a risk to your safety. Don't ever switch on a damaged device.

 When the device is used by children, the elderly or persons with mobility impairments you must ensure that they won't fall off. There is a risk of injury and damages to the device.

 The on-site electrical installation and connecting the device to the power mains must only be performed by authorized and qualified electricians, who are well versed in the locally applicable regulations and supplemental requirements and know the requirements of the local utility providers extensively. Improper installation and maintenance work or repairs can create substantial hazards to the user, for which Grohe cannot be held liable.

 For safety reasons, do not use extension cords or multiple socket power strips for the electrical connection (risk of fire due to overheating).

 When changing the connection or replacing the supply cord due to damages, line type H 03 VV-F with a suitable diameter must be used. Maximum line specifications: see nameplate. For safety reasons, replacement must only be performed by qualified specialist or the Grohe customer service.

Handling Precautions

Do not expose the toilet to direct sunlight. It can cause discoloration of the plastic parts. Direct sunlight can furthermore lead to the remote control and the sensor not working properly.



Do not open and close the toilet seat or lid roughly. It may cause malfunction of auto open/close, cracking or electrical leakage.



Do not pour water or cleaning agents onto the remote control. It could cause it to malfunction.



Do not use electrical heaters in the vicinity of the toilet. It could cause discoloration of the plastic parts or malfunctions.



Do not use any paper other than toilet paper. Be careful not to drop any foreign materials in the bowl, as they may clog the drain pipe. If you drop, pick it up before flushing.



If the toilet should become clogged, use a plunger to remove the clogging. Do not flush the toilet and do not fill water into it by other means (e.g. with a bucket) until the clogging is removed. Waste water spilling over constitutes a risk of electric shock and damages to the device (electronic components inside the toilet seat can get damaged).



Do not operate the remote control with wet hands. It could cause it to malfunction.

The device must not be used at installation sites that are not stationary (e.g. on ships).

Never use steam cleaners to clean the device.

The steam of a steam cleaner could come into contact with energized parts and cause a short-circuit.

The Shower Toilet must not be operated on stand-alone inverters, such as those found in autonomous power supplies e.g. in solar systems. In such systems, switching on the device can cause power spikes that may cause safety shutdowns. This can damage the electronic components!

The Shower Toilet also must not be used on so-called energy saver sockets, as they reduce the power supplied to the device which may in turn lead to the device warming up.

Attention - Suffocation Hazard!

Children can suffocate when they play with packaging materials (e.g. foil) and wrap themselves into the materials or pull them over their heads. Keep packaging materials away from children.

The line specifications are printed on the nameplate.

They must match the specifications of the power grid.

When contacting the Grohe Service department, always state the following:

- Model name
- Serial number
- Power supply information (network voltage/frequency/maximum line specifications).

Hereby, GROHE AG declares that the radio equipment type GROHE Sensia Arena is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Notification of changes

This user manual corresponds to the current technical design of the device at the time of print.

We reserve the right to introduce changes to meet technical developments.



This category of device does not belong in domestic waste, but must be disposed of separately in accordance with the relevant national regulations.

Seat and Lid Close
(light) *

Seat and Lid Open

Seat Close and Lid Open

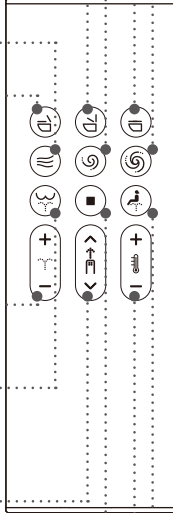
Strength Adjust
Adjusts the water pressure for rear and front washing functions.

Washing
Sets a strong spray for rear washing.

Washing Position Adjust
Adjusts the nozzle position backwards or forwards.

Washing / Dryer Temperature Adjust
Adjusts the water temperature for rear washing functions and dryer temperature.

Washing (for women)
Sets front washing for women.



Power
Turns on/off.

14 Up
Changes the item to above.

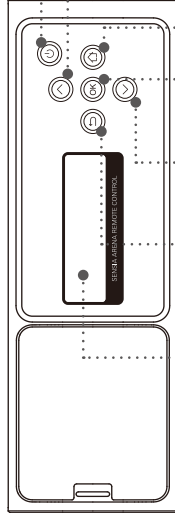
15 Home
Goes to the home screen.

16 OK


17 Down
Changes the item to below.

18 Back
Goes back to the previous page.

19 Screen
The screen changes according to usage.




Buttons operate only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.

"Power OFF screen" will be displayed when the power is turned off by pressing the  (power) button on the remote control for more than 2 seconds.


If there is no operation for 30 seconds, the screen turns off and enters standby mode. The standby mode will automatically be cancelled when operation recommences.

When the back screen is in use, the front buttons will be deactivated to prevent malfunction.

Pressing the  (rear washing) button twice sets the cleaning mode to "WIDE", while pressing it 3 times sets the cleaning mode to "NARROW".

[WIDE]: The nozzle moves back and forth to wash a wide range.

[NARROW]: Moves back and forth over a short span.

Pressing the  (front washing) button twice switches the cleaning mode to "WIDE", while pressing it 3 times switches the cleaning mode to "SUPER WIDE".

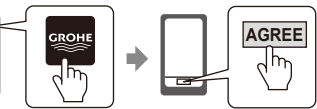
[WIDE]: The nozzle moves back and forth to wash a wide range.

[SUPER WIDE]: Washes an extended range.

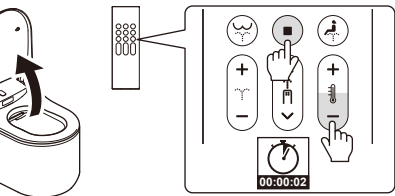
When the remote control is reacting, the GROHE logo will blink in white color, the remote control will vibrate and the beep sound will ring from the toilet.

Setup, switch ON the Bluetooth of the smartphone.

Open the app and confirm the Disclaimer.



Press the **STOP** (stop) and **MINUS** (minus of temperature adjust) buttons simultaneously for more than 3 seconds.



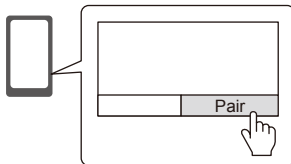
Use the toilet with smartphone according to the "Pairing registration".



1 Tap the app top page.



2 When the [Bluetooth pairing request] message appears, confirm the device [Shower Toilet] and tap [Pair].



The toilet unit indicates pairing is complete with a tone. Once you completed the pairing, there is no need for a new Initial setup the next time.

Note

Be careful not to drop the smartphone in the toilet. We do not take any responsibility for it.

Precautions on Using Bluetooth®

Keep the seat unit and remote control away from devices that emit radio waves.

Keep the seat unit and remote control away from the following devices as far as possible to prevent adverse effect caused by radio waves.

Mobile phones / Wireless LAN devices / Bluetooth® compatible devices other than smartphones

Other devices that emit radio waves in the 2.4 GHz bandwidth (Digital cordless telephones, wireless audio devices, game consoles, etc.)

If you are wearing an implantable cardioverter defibrillator (cardiac pacemaker), keep the remote controller away from at least 22 cm from the seat unit.

Setting the Battery for First Time

Insert 2-AAA batteries in the remote control.

It is only possible to pair one remote control with the toilet. If another remote control is paired with the toilet, please remove the batteries from the other remote control and begin the pairing process with the new remote control.

[WELCOME] will be displayed for 2 seconds, and GROHE logo will blink in color blue 3 times.

Turn-on the toilet when [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] is displayed. The power button will be displayed when the toilet is power-off.




[PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] will be displayed. Take the remote control close to the toilet and press "OK".

When the pairing is completed, [SUCCESS] will be displayed, and GROHE logo will blink in color blue 3 times.


Press any buttons to return to the home screen.

Press any back buttons to switch to home screen. If there is no operation of back buttons for 30 seconds, back screen will turn-off automatically.








OPERATING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	<p>AUTO</p> <p>The lid opens automatically when you stand in front of the toilet (integrated sensor for user detection on the top of the toilet).</p>	<p>MANUAL</p> <p>6  The lid opens by pressing the  (Toilet Seat Close and Lid Open) button on the remote control.</p>
--	--	--





FLUSH

	<p>When you sit on the seat, a small amount of water flushes the bowl to minimize stain accumulation.</p> <p>OPTION</p> <p>This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.</p>
---	--




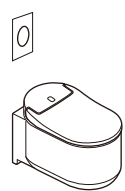
WASHING

	<p>WASH →</p> <p>8  Rear washing</p> <p>12  Front washing (for women)</p>	<p>ADJUST →</p> <p>7  Spray Strength</p> <p>9  Nozzle Position</p> <p>11  Water Temperature</p>	<p>STOP</p> <p>10  Stop spray</p>
---	--	---	--




DRYING

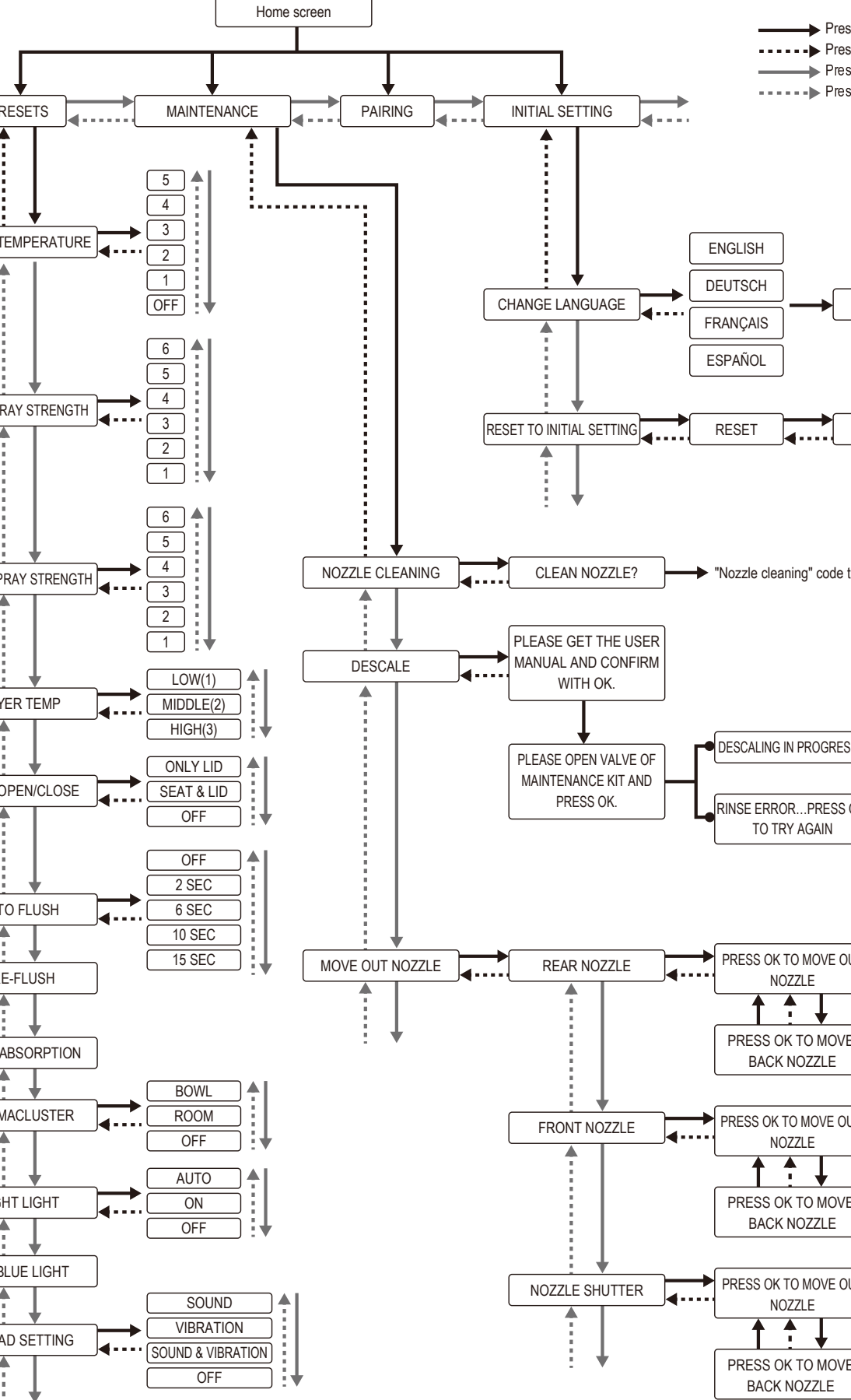
	<p>DRY →</p> <p>5  Dryer</p>	<p>ADJUST →</p> <p>11  Dryer Temperature</p>	<p>STOP</p> <p>10  Stop dryer</p>
---	--	--	--

WASHING

	<p>AUTO</p> <p>Flushing starts automatically when you stand up.</p> <p>OPTION</p> <p>This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.</p>	<p>REMOTE</p> <p>1  Flush (full)</p> <p>3  Flush (light)</p> <p>OPTION</p> <p>These buttons operate only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.</p>	<p>MANUAL</p> <p>Press the flush button on the wall.</p> 
---	---	---	--

OPERATING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	<p>AUTO</p> <p>The lid closes automatically when you leave the toilet.</p>	<p>MANUAL</p> <p>2  The lid and seat closes by pressing the  (Toilet Seat and Lid Close) button on</p>
---	---	---



This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product

Voltage / Frequency power		39354SH1 220 - 240 V, 50/60 Hz
Power consumption		850 W (environment 20°C, water 15°C)
Maximum power consumption		1300 W (environment 20°C, water 3°C)
Water Pressure	Minimum water pressure	0.05 Mpa (0.5 bar) (Flow pressure)
	Maximum water pressure	1.0 Mpa (10.0 bar) (Hydrostatic pressure)
Operating Temperature Range		0°C - 40°C
Dimensions		W 375 × D 605 × H 84 mm (Seat unit) W 365 × D 600 × H 375 mm (Ceramic bowl)
Weight		Approx. 40.5 kg (Seat unit: Approx. 5.5 kg, Ceramic bowl: Approx. 35 kg)
Control	Pre-flush Water Volume	1.0 L - 1.5 L
	Flushing Water Volume	Full 5 L, Light 3 L (Europe) Full 4.5 L, Light 3 L (China, Saudi Arabia)
	Water supply method	Uses existing water supply line
	Drain type	Wall drain
	Flushing method	Washdown
Shower	Water supply method	Uses existing water supply line
	Method of warm water supply	Instant water heater
	Nozzles	Motor driven, exclusive for rear and front washing
	Nozzles Holes	Rear washing: φ 1.45 mm × 1 hole, Rear washing-gentle: φ 0.9 mm × 4 hole, Front washing: φ 0.8 mm × 5 holes
	Rear washing spray volume	0.42 - 0.47 L/min (6 - level adjustable) when the water pressure is 0.2 Mpa
	Front washing spray volume	0.42 - 0.47 L/min (6 - level adjustable) when the water pressure is 0.2 Mpa
	Warm water control temperature	Off (Water temp.) - High (Approx. 39°C), 6 - level adjustable
	Water heating capacity	1226 W
	Safety Devices	Thermal fuses, High temperature sensor switch, Flow switch
Warm air	Air Volume	0.3 m ³ /min (Low,Medium), 0.39 m ³ /min (High)
	Warm Air Temperature Adjustments	Low (Room temp.) - High (Approx. 55°C)
	Warm Air Heater Capacity	500 W
	Safety Devices	Thermal fuse (1 place)
Plasmacluster ion (Toilet bowl)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
	System	Decomposition and removal method using Plasmacluster technology (Utilizing air circulation)
Plasmacluster ion (Room)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
	System	Chemical adsorption method using a deodorizing cartridge, decomposition and removal method using Plasmacluster technology
Odor Absorption	Odor Absorption Method	Chemical adsorption type using a deodorizing cartridge
	Odor Absorption Capacity	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
Control	Dimension	W 56 × D 20 × H 170 mm
	Battery	AAA cell battery: 2 - pieces
	Transmission System	Electric wave (Bluetooth)
Cord		Effective length 1.0 m, 220 - 240 V direct-connected through a cable socket

AVANT ! À LIRE AVANT D'UTILISER LE ET À CONSERVER POUR L'UTILISATION ULTÉRIEURE.

on du système et de son fonctionnement :
ère générale, un WC lavant ne diffère pas d'un
entionnel. Son utilisation est sensiblement
. La différence intervient lors de la dernière étape.
ment aux toilettes conventionnelles, pour
s vous utilisez du papier toilette pour vous
le Sensia Arena de Grohe vous permet de vous
douceur et parfaitement. Un lavage à l'eau est
plet et également plus doux pour votre peau.
vous êtes encore assis, par simple pression sur
ne, un jet d'eau, dont la température est
lement adaptée à celle de votre corps, vous lave
intensité appropriée qui vous procure une
n de confort. Des fonctions supplémentaires, une
mande et une position assise confortable
nt cette approche de la douche. Son utilisation
plus simples. Vous utilisez simplement les touches
les sur le côté du WC ou la télécommande

orrect :
vant Grohe est conçu pour permettre un
e anal et/ou vaginal une fois l'utilisation des
terminée.

it est conforme à l'ensemble des réglementations
es en matière de sécurité. Néanmoins, une
i inadaptée peut être à l'origine de blessures
es ou causer des dommages aux biens.

cet appareil uniquement dans un environnement
tique normal ou dans des conditions similaires.

ant : l'endroit où le produit est installé doit être
é du gel en toutes circonstances.

e d'eau sur le dispositif doit être raccordée
ment à l'arrivée d'eau froide du système de
tion d'eau et doit être protégée contre le
ment.

le dispositif uniquement lorsqu'il a été installé et
de manière adéquate, afin de garantir son
nnement en toute sécurité.

re forme d'utilisation n'est pas autorisée et sera
ée comme inadaptée.

peut être tenu responsable des conséquences
isation inadaptée.

onnes dans l'incapacité d'utiliser le dispositif de
adaptée, en raison d'un handicap physique,
ou mental, ou parce qu'elles n'en ont pas
nce ou n'en connaissent pas l'utilisation, doivent
ervisées.

ervision ne doit être interrompue que lorsque ces
es ont été correctement familiarisées à son
a en toute sécurité.

vent être en mesure de reconnaître et de
dre les risques associés à une utilisation

é.

L'UTILISATEUR (Informations
mentaires accessibles à partir d'un
one)

grohe.com/4526



vous devez lire attentivement le manuel d'utilisateur
attentivement avant d'utiliser le disposi
contient des informations importantes
relatives à son installation, sa sécurité
utilisation et sa maintenance. Cela vo
permettra de vous protéger contre les
risques éventuels et de prévenir tout
dommage sur le dispositif.

Lorsque vous utilisez le produit,
particulièrement en présence d'enfan
vous devez toujours respecter les
consignes de sécurité qui suivent. Gro
décline toute responsabilité relative a
dommages résultant du non-respect d
instructions.

Afin d'illustrer les différents degrés de
gravité, les termes suivants sont utilis

DANGER

Indique une situation de danger imméd
susceptible d'entraîner la mort ou de
des blessures graves, si rien n'est fait
prévenir le risque en question.

AVERTISSEMENT

Indique une situation de danger poten
susceptible d'entraîner la mort ou de
des blessures graves, si rien n'est fait
prévenir le risque en question.

ATTENTION

Indique une situation de danger poten
susceptible de causer des blessures
légères ou de gravité modérée et/ou
dommages au produit et/ou à d'autres
éléments et biens, si rien n'est fait po
prévenir le risque en question.



DANGER

Risque de choc électrique (risque mortel)



L'installation électrique sur site
raccordement du dispositif à
l'alimentation secteur doivent être
effectués uniquement par un
électricien agréé et qualifié, avec
réglementations locales et des
obligations supplémentaires
applicables et ayant une
connaissance précise des exige
formulées par les fournisseurs
d'électricité locaux. Une installa
une intervention de maintenanc
des réparations effectuées de
manière inadaptée peuvent eng
des risques importants pour

accordé à un système de mise à la terre correctement installé. Cette exigence élémentaire en matière de sécurité doit être garantie. En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien qualifié. Les caractéristiques électriques (fréquence et tension) figurant sur la plaque signalétique du dispositif doivent être conformes à celles du cordon d'alimentation secteur du lieu d'installation, afin de prévenir tout dommage sur le dispositif.

L'utilisation d'une prise murale classique (VDE 0701) est recommandée pour alimenter le dispositif, car cela permet de débrancher facilement de la prise secteur en cas de travaux d'entretien. Si aucune prise murale n'est accessible ou si un raccordement permanent est envisagé, un dispositif de coupure omnipolaire adapté est nécessaire sur le site d'installation. On entend par dispositif de coupure un interrupteur mural dans lequel les bornes de contact sont distantes d'au moins 3 mm. Cela inclut les commutateurs LS, les fusibles et les contacteurs (EN 60 335).

Les zones de protection doivent être garanties dans les salles de bain.



Si un raccordement est effectué dans une zone de protection de volume 2, l'alimentation du WC lavant peut être assurée par l'intermédiaire d'un raccordement direct, à l'aide d'une prise de raccordement IPX4, en tant que connexion permanente.

N'utilisez pas le dispositif après avoir pris un bain ou une douche.

Ne versez pas d'eau ni de produit nettoyant à l'intérieur du WC, sur l'abatant ou sur la télécommande. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

AVERTISSEMENT

de brûlures, de choc électrique,

d'alimentation endommagé, il est nécessaire de se procurer un cordon de raccordement spécial, auprès d'un distributeur agréé.

Le présent dispositif doit être débranché de l'alimentation secteur pour toute opération d'installation, de maintenance et de réparation, de quelque nature qu'elle soit.

Cela s'applique également lorsque vous constatez que le circuit d'alimentation électrique ou le produit lui-même est endommagé.

Veuillez vous en assurer

- en désactivant les fusibles (interrupteurs LS) de l'installation électrique ou
- en retirant complètement les fusibles vissés de l'installation électrique ou
- en débranchant la prise d'alimentation (le cas échéant) de la prise murale.

Pour ce faire, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise d'alimentation (le cas échéant).



Vérifiez les réglages de la température de l'eau et de l'air du séchoir avant chaque utilisation. Réglez la température du séchoir sur la valeur minimale si vous souhaitez utiliser cette fonction pendant une durée prolongée. Il existe un risque de brûlure, dans le cas où cette fonction est utilisée pendant une durée prolongée et est réglée sur une température élevée. Cela concerne particulièrement les populations suivantes : enfants, personnes âgées, personnes malades, personnes ayant la peau sensible et souffrant de troubles de la thermorégulation, personnes en état d'ébriété ou souffrant d'une fatigue excessive.



N'utilisez pas ce dispositif à l'extérieur, y compris dans les zones enregistrant de fortes vibrations, et ne le faites pas fonctionner dans un espace où sont utilisés des aérosols ou dans un lieu où de l'oxygène concentré est administré. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou la perte de son brillant.

...orties d'air, flexibles, etc.). Retirez immédiatement tous les obstacles afin de prévenir de possibles risques et dommages.

Respectez les instructions suivantes si vous utilisez des piles.

Assurez-vous de respecter les polarités (+/-) lorsque vous insérez les piles.

Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas le WC pendant une longue période.

Ne laissez pas de piles usagées dans la télécommande car elles sont susceptibles de se corroder. Cela peut nuire à votre santé ou endommager la télécommande.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers.

Éliminez les piles conformément à la réglementation correspondante de votre pays.

Les symboles pouvant figurer sur la pile ont les significations suivantes :

Pb : la pile contient du plomb

Cd : la pile contient du cadmium

Hg : la pile contient du mercure

Une fuite des piles peut provoquer un incendie.

Conservez les piles hors de la portée des enfants. Les piles ne sont pas des jouets. Contactez immédiatement un médecin en cas d'ingestion accidentelle.

Si votre peau entre en contact avec le liquide s'écoulant d'une pile, rincez immédiatement à grande eau.

Si le liquide s'écoulant de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez à l'eau claire sans frotter. Ce liquide peut provoquer la cécité. Consultez un médecin.

Gardez à l'esprit les éléments suivants lorsque vous manipulez des piles :

Ne stockez pas de piles avec d'autres objets métalliques (colliers, pinces à cheveux, etc.).

Ne mélangez pas des piles neuves à des piles plus anciennes, mais retirez les deux piles ensemble, faute de quoi elles se déchargeront. Utilisez uniquement des piles identiques.

Ne rechargez pas les piles, ne les court-circuitez pas, ne les ouvrez pas ou ne les endommagez pas en les forçant. Ne les mettez pas en contact avec une flamme, de l'eau ou ne les exposez pas à de fortes températures. Faute de quoi, elles risquent d'exploser ou de fuir et de causer des dommages en conséquence

...n'installez aucun élément supplémentaire. Le WC lavant contient des fils électriques alim. En cas d'ouverture, il existe un mortel ! Les réparations doivent être effectuées uniquement avec des pièces de rechange et des accessoires d'origine, par un personnel agréé pour la maintenance. Une installation et une intervention de maintenance ou des réparations effectuées de manière inadaptée peuvent engendrer des risques importants pour l'utilisateur.



N'utilisez pas ce dispositif à proximité d'appareils électroniques ou de dispositifs médicaux émettant un signal à faible puissance. Il existe un risque de dysfonctionnement électrique susceptible de provoquer un accident.



En cas d'écoulement d'eau depuis le WC ou la conduite d'arrivée d'eau, débranchez le WC lavant de l'alimentation secteur et fermez le robinet d'arrêt. Il existe un risque de choc électrique, d'incendie ou d'inondation.



Si le WC lavant semble avoir été endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise secteur et contactez le service Clients Grand Public.




Dans les régions où la dureté carbonatée excède 18° dH (KH), le système de filtration d'eau intégré avec adoucisseur d'eau doit être utilisé. Pour plus d'informations, vous pouvez obtenir des informations relatives à la dureté carbonatée de l'eau auprès de votre fournisseur local.




Afin de garantir une longue durée de vie :

- Veuillez effectuer le détartrage tous les 3 ans (achetez le kit de détartrage vendu séparément, le numéro de produit est 469780).
- Veuillez remplacer l'embout de buse tous les 3 ans (l'embout de buse est inclus dans le kit de détartrage. Veuillez acheter un kit de détartrage vendu séparément, le numéro de produit est 469780).

 Éloignez le cordon d'alimentation des surfaces chaudes (radiateurs par ex.)



 Afin de prévenir les risques possibles, ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans, des personnes souffrant d'un handicap mental ou physique, ou n'ayant aucune expérience personnelle ou connaissance de son mode de fonctionnement, si elles ne sont pas supervisées par une personne responsable de leur sécurité et veillant à ce qu'elles en fassent un usage correct.


 Ce produit ne doit pas être utilisé par un enfant comme un jouet.


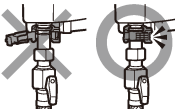
 Ce produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par un enfant laissé sans surveillance.



ATTENTION


Risques de blessures mineures et de dommages aux biens :


 Pour l'entretien des parties plastiques, utilisez un détergent neutre. Il existe un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure si les parties plastiques sont endommagées. 



 N'utilisez pas de détergent à base de chlore ou d'acide ni de désinfectant pour le nettoyage des parties en céramique. Les vapeurs dégagées risquent de provoquer un dysfonctionnement et d'endommager le produit.


 Assurez-vous que le collier de serrage est fermement fixé sur le flexible d'arrivée d'eau. Il existe un risque de fuite d'eau si le flexible venait à s'échapper du collier mal serré. 


 Ne montez pas sur le couvercle de l'abattant. Ils risquent de se blesser ou d'endommager le produit. 

 Évitez toute source de flamme (cigarettes) à proximité du produit. Il existe un risque d'incendie.


 Si vous constatez des craquelures dans les parties en céramique de la partie électrique du dispositif (abattant), n'y touchez pas. Vous risquez de vous blesser. Faites remplacer les pièces défectueuses par un spécialiste dès que possible.


 Ne vous adossez pas au couvercle de l'abattant. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager le produit. 

 Inspectez régulièrement le dispositif à la recherche de dommages visibles. Ils peuvent constituer un danger pur votre sécurité. Ne mettez même jamais sous tension un dispositif endommagé.

 Lorsque le dispositif est utilisé par un enfant, une personne âgée ou à mobilité réduite, vous devez vous assurer qu'ils ne risquent pas de tomber. Ils risquent de se blesser ou d'endommager le produit.

 L'installation électrique sur site et le raccordement du dispositif à l'alimentation secteur doivent être effectués uniquement par un électricien agréé et qualifié, averti des réglementations locales et des obligations supplémentaires applicables et ayant une connaissance précise des exigences formulées par les fournisseurs d'électricité locaux. Une installation et une intervention de maintenance ou des réparations effectuées de manière inadaptée peuvent engendrer des risques importants pour l'utilisateur, pour lesquels Grohe décline toute responsabilité.

 Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de prolongateurs ou de multiprises pour établir le raccordement électrique (risque d'incendie dû à une surchauffe).

 Lorsque vous modifiez le raccordement ou lorsque vous remplacez le cordon d'alimentation suite à un dommage, un câble de type H 03 VV-F d'un diamètre adapté doit être utilisé. Valeurs maximales de l'alimentation secteur : reportez-vous à la plaque signalétique. Pour des raisons de sécurité, ce remplacement doit être effectué uniquement par un spécialiste qualifié ou par le service Clients Grohe.

Précautions à prendre lors de la manutention

N'exposez pas le WC à la lumière directe du soleil. Cela peut décolorer les parties plastiques. En outre, la lumière directe du soleil peut perturber le fonctionnement de la télécommande et du capteur.



Évitez d'ouvrir ou de refermer l'abattant ou son couvercle brutalement. Cela peut perturber le fonctionnement de la fonction Ouverture/Fermeture automatique, provoquer des fissures ou une fuite électrique.



Ne versez pas d'eau ni de produit nettoyant sur la télécommande. Cela peut en perturber le fonctionnement.



N'utilisez pas d'appareil de chauffage électrique à proximité du WC. Cela est susceptible de décolorer les parties plastiques et de perturber son fonctionnement.



Utilisez exclusivement du papier toilette. Veillez à ne jeter aucun corps étranger dans la cuvette car il est susceptible de boucher la conduite d'évacuation. Le cas échéant, récupérez ce que vous avez laissé tomber avant d'utiliser la chasse d'eau.



Si les toilettes sont bouchées, utilisez une ventouse pour les déboucher. N'utilisez pas la chasse d'eau et ne versez pas d'eau à l'intérieur par d'autres moyens (avec un seau, par ex.) jusqu'à ce qu'elles soient débouchées. Les eaux usagées débordant de la cuvette constituent un risque de choc électrique et peuvent endommager le dispositif (les composants électriques présents à l'intérieur de l'abattant peuvent être endommagés).



N'utilisez pas la télécommande avec les mains mouillées. Cela peut en perturber le fonctionnement.

Le dispositif ne peut pas être installé et utilisé sur des sites mobiles (sur les bateaux par ex.).

N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur pour entretenir le dispositif. La vapeur d'un nettoyeur vapeur peut entrer en contact avec les parties électrifiées et provoquer un court-circuit.

Le WC lavant ne doit pas non plus être raccordé à un onduleur pour site isolé, comme ceux que l'on trouve associés aux systèmes d'alimentation électrique autonomes, comme les systèmes à énergie solaire par exemple. Dans ces systèmes, la mise sous tension du dispositif peut provoquer des pointes de tension susceptibles de produire des coupures de sécurité. Cela peut endommager les composants électriques !

Le WC lavant ne doit pas non plus être utilisé sur des prises dites à économie d'énergie, car elles réduisent l'alimentation du dispositif, ce qui peut entraîner une surchauffe du dispositif.

Attention - Risque de suffocation !

Les enfants peuvent s'étouffer lorsqu'ils jouent avec les matériaux d'emballage (feuille d'aluminium par ex.) et s'y enveloppent ou les placent sur leur tête. Conservez les emballages hors de portée des enfants.

Les caractéristiques des câbles électriques figurent sur la plaque signalétique.

Ils doivent correspondre aux caractéristiques du réseau électrique.

Lorsque vous contactez le service après-vente Grohe, veillez à toujours mentionner les informations suivantes :

–Nom du modèle

–Numéro de série

–Informations relatives à l'alimentation électrique (tension du réseau/fréquence/valeurs maximales de l'alimentation secteur).

Le soussigné, GROHE AG, déclare que l'équipement radioélectrique du type GROHE Sensia Arena est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Notifications relatives aux modifications

Le présent manuel utilisateur correspond à la conception technique du produit au moment de l'impression.

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications en fonction des développements techniques futurs.



Ce symbole indique que les appareils ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent impérativement être mis au rebut séparément conformément aux réglementations locales.

(complet)

ant et couvercle fermés

se (économique) *

ant et couvercle ouverts

bir

ant fermé et couvercle ouvert

er la force de pulvérisation

pression de l'eau pour le lavage anal
toutes les fonctions de lavage génital.

ge anal

spray tonique pour le lavage anal.

ge de la position du jet

osition du jet vers l'arrière ou
nt.

fonctions lavage et de séchage.

ge de la température de l'eau/du séchoir


température de l'eau pour les fonctions de
al et de lavage génital ainsi que la
ure du séchoir pour l'air sec.

ge génital (pour les femmes)

n lavage génital (pour les femmes).


ouches ne fonctionnent que lorsque le réservoir GROHE, équipé du kit d'installation pour chasse
atique (vendu séparément), est utilisé avec ce produit.

que

ssage "Mise hors tension" sera affiché à l'écran lorsque l'alimentation sera coupée en appuyant sur
he  (alimentation) de la télécommande pendant plus de 2 secondes.


une opération n'est effectuée pendant 30 secondes, l'écran de fond s'éteint et passe en mode veille.
e vous utilisez le dispositif, le mode veille cesse automatiquement.

l'écran de fond est utilisé, les boutons avant sont désactivés pour éviter tout dysfonctionnement.

s appuyez 2 fois sur la touche  (lavage anal), le mode de nettoyage passe sur "Douche
nte", et si vous appuyez 3 fois, le mode de nettoyage passe sur "Douche légèrement oscillante".

ne oscillante] : La buse effectue un va et vient pour laver une zone plus large.

ne légèrement oscillante] : se déplace d'avant en arrière pendant un court laps de temps.

s appuyez 2 fois sur la touche  (lavage génital), le mode de nettoyage passe sur "Douche
nte", et si vous appuyez 3 fois, le mode de nettoyage passe sur "Douche intensément oscillante".

ne oscillante] : La buse effectue un va et vient pour laver une zone plus large.

ne intensément oscillante] : La buse effectue un va et vient plus important pour laver une zone encore
rge.

la télécommande réagit, le logo GROHE clignote en blanc, la télécommande vibre et le WC émet

l.

14 Amélioration

Active/désactive.

14 Vers le haut

Passé à l'élément ci-dessus.

15 Accueil

Va à l'écran d'accueil.

16 OK

17 Vers le bas

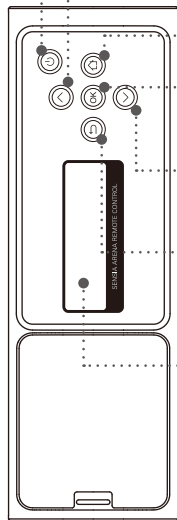
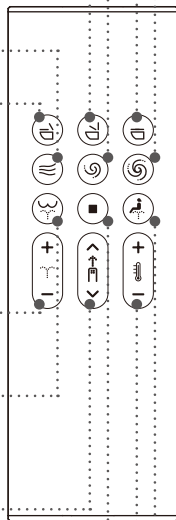
Passé à l'élément ci-dessous.

18 Retour

Revient à la page précédente.

19 Écran

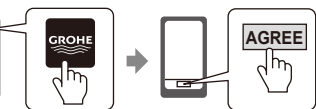
L'affichage de l'écran varie en fonction de l'utilisation.



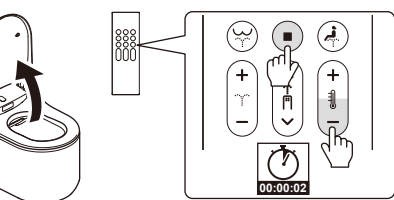
la Arena »

procéder à la configuration, activez la fonction sur le smartphone.

ouvrez l'application et acceptez l'exclusion de garantie.



Appuyez simultanément sur les boutons (arrêt) et "Mode" qui règle la température de l'eau et du séchoir) pendant plus de 2 secondes.



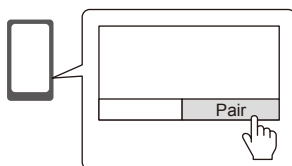
Appairez le WC avec le smartphone en suivant la procédure « Enregistrement de l'appairage ».



1 Appuyez sur le haut de page de l'application



2 Lorsque le message [Bluetooth pairing request] s'affiche, confirmez le dispositif [Shower toilet] et appuyez sur [Pair].



Le WC indique que l'appairage est terminé lorsqu'un bip sonore est émis. Une fois l'appairage terminé, il n'est pas nécessaire d'effectuer une nouvelle configuration initiale lors de la prochaine utilisation.

Remarque

Attention à ne pas faire tomber votre smartphone dans la cuvette des toilettes. Le cas échéant, nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages causés.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du Bluetooth®

Évitez l'abattant et la télécommande des dispositifs émettant des ondes radio.

Évitez autant que possible l'abattant et la télécommande des dispositifs suivants afin de prévenir tout effet indésirable causé par les ondes radio.

Dispositifs à ondes radio / Dispositifs LAN sans fil / Dispositifs compatibles Bluetooth® autres que des smartphones

Dispositifs émettant des ondes radio sur une bande passante de 2,4 GHz (téléphones numériques sans fil, dispositifs mobiles sans fil, ordinateurs, périphériques d'ordinateur, etc.)

Si vous portez un défibrillateur cardiaque implantable (stimulateur cardiaque), conservez la télécommande à une distance d'au moins 2 mètres.

Installation de la batterie pour la première fois

Insérez 2 piles AAA dans la télécommande.

Seule la télécommande peut être couplée au WC. Si une autre télécommande est déjà couplée au WC, retirez les piles de cette autre télécommande et redémarrez le couplage avec la nouvelle télécommande.

[REVENUE] sera affiché pendant 2 secondes et le logo GROHE clignotera 3 fois en bleu.

[POUR REDÉMARRER, APPUYER SUR LE BOUTON POWER] s'affiche, cela signifie que le WC est hors tension, vous devrez donc l'allumer grâce au bouton ON/OFF à l'arrière de la cuvette.




Lorsque [POUR PROCÉDER À L'APPAIRAGE, APPROCHER LA TÉLÉCOMMANDE DU WC ET APPUYER SUR OK] s'affiche. Placez la télécommande près du WC et appuyez sur "OK".

Une fois l'appairage terminé, [BRAVO !] s'affiche et le logo GROHE clignote 3 fois en bleu.


Appuyez sur n'importe quel bouton pour revenir à l'écran d'accueil.

Appuyez sur n'importe quel bouton Précédent pour revenir à l'écran d'accueil. Si vous n'utilisez pas le bouton Précédent pendant 30 secondes, l'écran s'éteindra automatiquement.








OUVERTURE DU COUVERCLE DU WC/DE L'ABATTANT

	<p>AUTO</p> <p>Le couvercle s'ouvre automatiquement lorsque vous vous tenez debout devant le WC (capteur pour la détection des utilisateurs intégré sur le dessus du WC).</p> <p>OPTION</p>	<p>MANUEL</p> <p>6  Le couvercle s'ouvre en appuyant sur le bouton  (fermeture de l'abattant et ouverture du couvercle) de la télécommande.</p>
--	---	--





RINÇAGE

	<p>Lorsque vous vous asseyez sur le siège, une petite quantité d'eau rince la cuvette pour prévenir l'accumulation de taches.</p> <p>OPTION</p> <p>Cette fonction n'est disponible que lorsque le réservoir GROHE, équipé du kit d'installation pour chasse automatique (vendu séparément), est utilisé avec ce produit.</p>
---	---





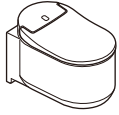
LAVAGE

	<p>LAVER →</p> <p>8  Lavage anal</p> <p>12  Lavage génital (pour les femmes)</p>	<p>RÉGLER →</p> <p>7  Force de pulvérisation</p> <p>9  Position du jet</p> <p>11  Température de l'eau</p>	<p>ARRÊTER</p> <p>10  Arrêt du spray</p>
---	---	--	---



SÉCHAGE

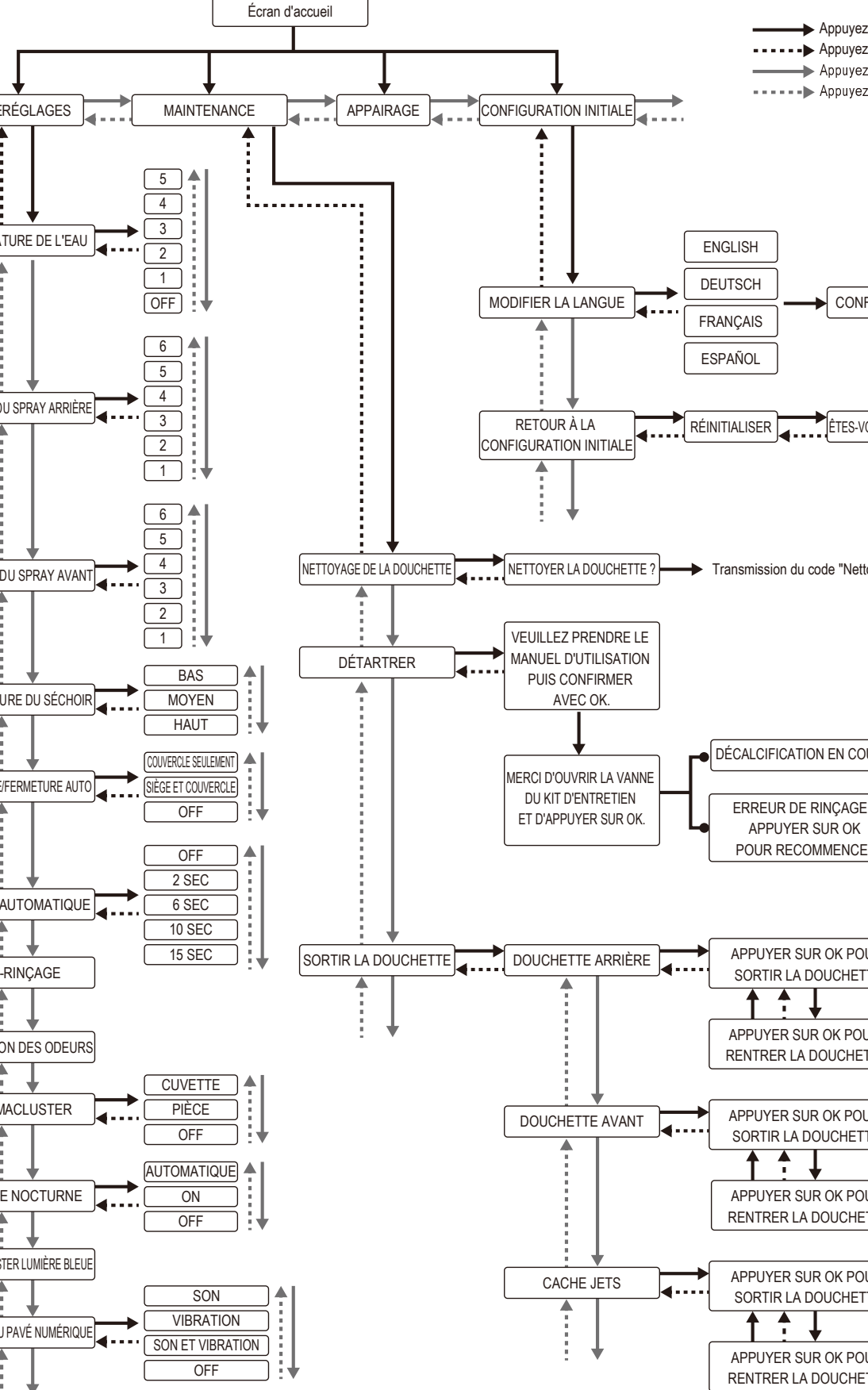
	<p>SÉCHER →</p> <p>5  Séchoir</p>	<p>RÉGLER →</p> <p>11  Température du séchoir</p>	<p>ARRÊTER</p> <p>10  Arrêter le séchoir</p>
---	---	---	---

CHASSE D'EAU

	<p>AUTO</p> <p>La chasse d'eau est actionnée automatiquement lorsque vous vous levez.</p> <p>OPTION</p> <p>Cette fonction n'est disponible que lorsque le réservoir GROHE, équipé du kit d'installation pour chasse automatique (vendu séparément), est utilisé avec ce produit.</p>	<p>TÉLÉCOMMANDE</p> <p>1  Chasse (complète)</p> <p>3  Chasse (économique)</p> <p>OPTION</p> <p>Ces touches ne fonctionnent que lorsque le réservoir GROHE, équipé du kit d'installation pour chasse automatique (vendu séparément), est utilisé avec ce produit.</p>	<p>MANUEL</p> <p>Appuyez sur la plaque de commande murale.</p>  
---	--	--	--

FERMETURE DU COUVERCLE DU WC/DE L'ABATTANT

	<p>AUTO</p> <p>Le couvercle se ferme automatiquement lorsque vous quittez le WC.</p>	<p>MANUEL</p> <p>2  Le couvercle et l'abattant se ferment en appuyant sur le bouton</p>
---	---	---



Cette fonction n'est disponible que lorsque le réservoir GROHE, équipé du kit d'installation pour chasse automatique (vendu séparément), est utilisé avec ce produit.

Modèle		39354SH1
Tension nominale/Fréquence		220 - 240 V, 50 / 60 Hz
Puissance absorbée		850 W (température ambiante 20 °C, température de l'eau 15 °C)
Puissance électrique maximale		1300 W (température ambiante 20 °C, température de l'eau 3°C)
Pressions d'alimentation en eau	Pression de l'eau minimale	0,05 Mpa (0,5 bar) (pression d'écoulement)
	Pression de l'eau maximale	1 Mpa (10 bars) (pression hydrostatique)
Gamme de températures de fonctionnement		0 °C - 40 °C
Dimensions du produit		L 375 × P 605 × H 84 mm (abattant) L 365 × P 600 × H 375 mm (cuvette en céramique)
Poids du produit		40,5 kg env. (abattant : 5,5 kg env., cuvette en céramique : 35 kg env.)
Volume d'eau de pré-rinçage		1,0 l - 1,5 l
Volume d'eau pour chaque chasse		Complète 5 l, Économique 3 l (Europe) Complète 4,5 l, Économique 3 l (pour la Chine et l'Arabie saoudite)
Méthode d'alimentation en eau		Utilisation de la conduite d'arrivée d'eau existante
Type d'évacuation		Évacuation murale
Méthode de rinçage		Lavage à grande eau
Douche standard	Méthode d'alimentation en eau	Utilisation de la conduite d'arrivée d'eau existante
	Méthode de fourniture d'une eau chaude	Chauffage instantané de l'eau
	Jets	Motorisés, exclusivement pour le lavage anal et génital
	Orifices des jets	Lavage anal : \varnothing 1,45 mm \times 1 orifice Lavage anal doux : \varnothing 0,9 mm \times 4 orifices Lavage génital : \varnothing 0,8 mm \times 5 orifices
	Volume du spray du lavage anal	0,42 - 0,47 l/min (réglable sur 6 niveaux) lorsque la pression de l'eau est de 0,2 Mpa
	Volume du spray du lavage génital	0,42 - 0,47 l/min (réglable sur 6 niveaux) lorsque la pression de l'eau est de 0,2 Mpa
	Contrôle de la température de l'eau chaude	Off (température de l'eau) - Élevé (environ 39 °C), réglable sur 6 niveaux
	Puissance de chauffe pour l'eau	1226 W
	Dispositifs de sécurité	Fusibles thermiques, commutateur du capteur de haute température, Limiteur de débit
Air chaud	Volume d'air	0,3 m ³ /min (Bas, moyen), 0,39 m ³ /min (Élevé)
	Réglages de la température de l'air chaud	Basse (température ambiante) - Élevée (environ 55 °C)
	Puissance de chauffe pour l'air chaud	500 W
	Dispositifs de sécurité	Fusible thermique (1 emplacement)
Plasmacluster ion (cuvette du WC)	Volume d'air	Débit d'air insufflé : 0,04 m ³ /min; Débit d'air aspiré : 0,04 m ³ /min
	Système	Méthode de décomposition et d'élimination à l'aide de la technologie Plasmacluster (utilisant la circulation de l'air)
Plasmacluster ion (pièce)	Volume d'air	Débit d'air insufflé : 0,04 m ³ /min; Débit d'air aspiré : 0,04 m ³ /min
	Système	Méthode d'absorption chimique à l'aide d'une cartouche désodorisante, méthode de décomposition et d'élimination à l'aide de la technologie Plasmacluster
Absorption des odeurs	Méthode d'absorption des odeurs	De type adsorption chimique à l'aide d'une cartouche désodorisante
	Capacité d'absorption des odeurs	Débit d'air insufflé : 0,04 m ³ /min; Débit d'air aspiré : 0,04 m ³ /min
Commande	Dimensions	l 56 \times p 20 \times h 170 mm
	Piles	Piles sèches AAA : 2 pièces
	Système de transmission	Onde électrique (Bluetooth)

ANTES DE USAR EL PRODUCTO, LEA detenidamente el manual del usuario. TENIDAMENTE Y GUÁRDELO PARA SU CONSULTA POSTERIOR.

Funcionamiento del sistema y funcionamiento:

Los modelos generales, un sanitario con ducha no es diferente de uno convencional. Tiene la misma utilidad y no emplea para aliviar su necesidad. La diferencia es el modo de funcionamiento que le permite a continuación. A diferencia de un sanitario convencional, en el que utiliza papel higiénico para limpiarse, el Grohe Sensia Arena le limpia bien la zona con un chorro de agua suave. La limpieza con agua es efectiva y suave para su piel.

Cuando aún está sentado, al pulsar un botón, saldrá un chorro de agua con una temperatura corporal óptima e intensidad justa para limpiar la zona. Este modelo con ducha complementa con otras características como un modo de distancia y una posición de asiento cómoda. El funcionamiento es muy sencillo. Simplemente opere las teclas situadas en el lateral del sanitario o use el mando a distancia incluido.

El dispositivo con ducha Grohe está diseñado para la limpieza de la zona del área vaginal o anal tras visitar el baño. Este dispositivo cumple las normativas de seguridad legales. Sin embargo, un uso incorrecto puede causar lesiones graves y daños en los equipos.

El dispositivo sólo en circunstancias domésticas y en baños o similares.

Advertencia: El lugar de instalación debe protegerse de temperaturas bajo cero.

La toma de agua del dispositivo sólo se debe utilizar para la toma de agua fría del sistema de agua del hogar. Debe asegurarse frente a posibles retornos del agua.

Para garantizar el funcionamiento seguro, use el dispositivo sólo tras completar la instalación e inspeccionar la integridad del sistema.

Para otro uso queda prohibido y se considera un uso no autorizado.

Grohe no acepta responsabilidad ninguna por las consecuencias de un uso inadecuado.

Las personas que no puedan usar correctamente el dispositivo, por alguna discapacidad física, sensorial o intelectual, o porque desconocen su funcionamiento o no han visto antes ningún dispositivo de características similares, deberán ir acompañadas y usarlo bajo supervisión.

Las personas sólo podrán usar el dispositivo sin supervisión cuando se les haya informado correctamente de su uso seguro.

Debe poder reconocer y entender los peligros asociados con un uso incorrecto.

LEA EL MANUAL DEL USUARIO (para obtener más información e instrucciones de uso con un código QR)

www.grohe.com/4526



Antes de usar el dispositivo, lea detenidamente el manual del usuario. Contiene información importante para la instalación, la seguridad, el uso del dispositivo y su mantenimiento. Le servirá para protegerse y evitar daños en el dispositivo.

Al usar el producto, en particular en presencia de niños, debe cumplir siempre estas instrucciones de seguridad: Grohe no podrá ser responsable de daños ocasionados por el incumplimiento de las instrucciones.

Para ilustrar varios niveles de gravedad usamos los siguientes términos.

PELIGRO

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría ocasionar lesiones o daños leves en el producto u otros artículos y en la propiedad.



PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica (riesgo de muerte):



La instalación eléctrica y la conexión del dispositivo a la red eléctrica deben quedar a cargo de electricistas autorizados y cualificados, que conozcan las normativas vigentes y los requisitos adicionales, y los requisitos de las empresas de suministro locales. Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento e instalación incorrectos pueden causar riesgos importantes para el usuario de los que Grohe no será responsable.

un sistema conductor de tierra correctamente instalado. Debe garantizarse el cumplimiento de este requisito básico de seguridad. En caso de duda, encargue a un electricista profesional la comprobación de su sistema eléctrico. Para evitar daños en el dispositivo, las especificaciones de alimentación (frecuencia y voltaje) indicadas en la placa de características del dispositivo deben adaptarse a las de la red eléctrica del lugar de instalación.

Se recomienda conectar el dispositivo a una toma de pared estándar (VDE 701), ya que así se facilita la desconexión de la fuente de alimentación para tareas de mantenimiento. Si no hay ninguna toma de pared cerca o si ha pensado una conexión permanente, debe instalar un dispositivo separador adecuado para cada polo en el lugar de instalación. Se entiende por dispositivo separador un interruptor de pared en el que los terminales estén separados como mínimo 3 mm. Se incluyen los contactores, fusibles e interruptores automáticos (EN 60 35).

Las áreas de protección en los baños deben asegurarse.



Si se realiza una conexión de alimentación en el área 2, la fuente de alimentación hasta el sanitario con ducha puede conectarse mediante conexión directa permanente con un conector IPX4.

No use tras tomar una ducha o baño.

No vierta agua ni productos limpiadores en la unidad ni el mando a distancia. Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

ADVERTENCIA

Evite quemaduras, descarga eléctrica, incendio o lesiones personales:

Si la conexión de alimentación está dañada, se debe adquirir un conector especial de un distribuidor autorizado. Cuando tenga que realizar algún trabajo de reparación, mantenimiento o instalación, antes deberá desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación.

Desconecte también en caso de detectarse daños en la conexión de la fuente de alimentación o en el propio producto.

Tome las siguientes medidas para garantizar la desconexión:

- apagar los fusibles (interruptores automáticos) de la instalación eléctrica
- desinstalar los fusibles roscados de la instalación eléctrica
- desenchufar el conector de alimentación (si procede) de la toma de pared.

Para ello, no tire del cable, sino del enchufe (si está instalado).



Compruebe los ajustes de temperatura del agua y del aire del secador antes de cada uso.

Ajuste la temperatura del secador al nivel mínimo si pretende usar esta función durante bastante tiempo. Hay riesgo de quemaduras si esta función se usa durante bastante tiempo con una temperatura alta. Esta circunstancia se aplica en concreto a los siguientes usuarios: niños, ancianos, personas enfermas, personas con piel sensible y disfunciones termorreguladoras, personas ebrias o con un cansancio extremo.



No use en exteriores, como áreas sometidas a vibraciones importantes, y tampoco use en espacios en los que se pulverice un spray en aerosol o se administre oxígeno concentrado. Podría causar un problema de funcionamiento o pérdida de brillo.



Asegúrese de que no hay artículos ni objetos extraños que obstruyan las aberturas (salidas de aire, mangueras, etc.). Elimine las obstrucciones de inmediato para

Asegúrese de insertar las pilas con los polos bien orientados (+/-). Quite las pilas del mando a distancia si no va a usar el sanitario durante un período largo.

No deje las pilas gastadas dentro del mando a distancia, ya que pueden corroerse, lo que puede resultar perjudicial para su salud u ocasionar daños en el mando a distancia.

Las baterías antiguas no deben desecharse con la basura doméstica. Desechar las baterías según las normativas específicas del país.

Los posibles símbolos en la batería significan:

Pb: la batería contiene plomo

Cd: la batería contiene cadmio

Hg: la batería contiene mercurio

Una pila con escapes puede ocasionar un incendio.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas no son juguetes. Si una pila se traga accidentalmente, acuda a un médico de inmediato.

Si la piel entra en contacto con el líquido del interior de la pila, enjuague al instante con bastante agua.

Si el líquido derramado de la pila entra en contacto con los ojos, no se frote los ojos y enjuáguelos al instante con agua limpia. El líquido puede causar ceguera. Consulte a un médico.

Tenga en cuenta lo siguiente cuando manipule las pilas:

No guarde las pilas de forma descuidada con otros objetos metálicos (collares, horquillas del pelo, etc.).

No mezcle las pilas nuevas con las usadas, quite ambas pilas a la vez ya que se descargarán igualmente. Use sólo pilas del mismo tipo.

No recargue las pilas, una sus extremos con un cable (conectar en corto), las abra ni dañe, y no las ponga en contacto con fuego, agua ni altas temperaturas. De lo contrario, podrían explotar o el líquido derramarse, con el consiguiente riesgo de daños.

componentes adicionales. El sanitario con ducha contiene conexiones de alimentación activa. Al abrirlo, hay riesgo para la integridad personal. Las reparaciones sólo se llevarán a cabo con accesorios y piezas de repuesto originales y quedarán a cargo del personal de mantenimiento autorizado. Las reparaciones o trabajos de mantenimiento e instalación incorrectos pueden ocasionar riesgos importantes para el usuario.



No use el producto cerca de aparatos electrónicos ni equipo médico o con señal débil. Si los aparatos eléctricos funcionan mal podrían provocar un accidente.



Si hay pérdidas de agua por el asiento o la toma de agua, desconecte el sanitario con ducha de la fuente de alimentación y cierre la llave de paso de agua. Hay riesgo de descarga eléctrica, incendio o inundación.




Si hay signos de daños en el sanitario con ducha, desconecte de inmediato de la fuente de alimentación y no póngase en contacto con el sanitario. Consulte al servicio de atención al cliente de Grohe.





En las regiones en las que la dureza de carbonatos es superior a 18° (KH), se debe usar un sistema de filtrado de agua con un agente para ablandar el agua. Puede consultar la dureza de carbonatos a su empresa de agua local.




Para garantizar una larga vida útil:
– Realice la descalcificación cada 3 años. (Por favor, compre el kit de descalcificación que se vende por separado. El número del producto es 46978001).
– Sustituya la punta de la boquilla cada 3 años. (La punta de la boquilla está incluida en el kit de descalcificación. Por favor, compre el kit de descalcificación que se vende por separado. El número del producto es 46978001).

 Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes (p. ej., radiadores)


 Para evitar posibles riesgos, este producto no deben usarlo niños menores de 8 años, personas con discapacidad física o mental ni personas que no sepan cómo funciona ni hayan usado otro producto similar si no están acompañados y supervisados por otra persona que será responsable de la seguridad y uso correcto.

 Este producto no deben usarlo los niños como forma de juego.


 El mantenimiento y la limpieza de este producto no deben realizarlos niños sin la supervisión de un adulto.


PRECAUCIÓN

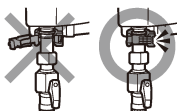
Riesgo de lesiones leves y daños en la propiedad:


 Para cuidar las piezas de plástico, use un detergente neutro. Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones si las piezas de plástico se dañan.




 No use detergentes con cloro, detergentes ácidos ni desinfectantes para limpiar las piezas de cerámica. El gas vaporizado podría ocasionar problemas de funcionamiento y daños.


 Asegúrese de que la brida está firmemente colocada en la manguera de suministro de agua. Si la manguera se sale porque la brida no está bien apretada, hay riesgo de pérdidas de agua.




 No se suba a la tapa del asiento del sanitario. Podrían producirse lesiones o daños en el dispositivo.





 Mantenga las fuentes de llamas (p. ej., cigarrillos) alejadas del producto. Existe riesgo de incendio.


 Si ve grietas en la pieza de cerámica de la unidad eléctrica del sanitario (asiento del sanitario), no toque estas piezas. Existe riesgo de lesiones personales. Encargue la sustitución de las piezas defectuosas a un profesional en la mayor brevedad.


 No se apoye en la tapa del asiento del sanitario durante su uso. Podrían producirse lesiones o daños en el dispositivo.




 Inspeccione regularmente el dispositivo en busca de daños visibles. Los daños en el dispositivo son un riesgo para su seguridad. No encienda nunca un dispositivo dañado.

 Si el dispositivo lo usan niños, ancianos o personas con problemas de movilidad, debe procurar medios para asegurarse de que no vayan a caerse. Podrían producirse lesiones o daños en el dispositivo.

 La instalación eléctrica y la conexión del dispositivo a la red eléctrica sólo deben quedar a cargo de electricistas autorizados y cualificados, que conozcan las normativas vigentes y los requisitos adicionales, y los requisitos de las empresas de suministro locales. Las reparaciones o los trabajos de mantenimiento e instalación incorrectos pueden crear riesgos importantes para el usuario, de los que Grohe no será responsable.

 Por razones de seguridad, no use cables alargadores ni regletas para la conexión eléctrica (riesgo de incendio por recalentamiento).

 Al cambiar la conexión o sustituir el cable eléctrico en caso de daños, se debe usar un cable tipo H 03 VV-F con un diámetro adecuado. Especificaciones máximas para las conexiones: consulte la placa de características. Por razones de seguridad, la sustitución de las piezas sólo la deben realizar profesionales expertos o el servicio de atención al cliente de Grohe.

No exponga el sanitario a la luz solar directa. Las piezas de plástico podrían despintarse. Además, el mando a distancia y sensor podrían no funcionar bien con luz solar directa.



No abra ni cierre el asiento o la tapa del sanitario con brusquedad. La apertura/cierre automáticos podrían funcionar mal, provocarse grietas o fugas eléctricas.



No vierta agua ni productos limpiadores en el mando a distancia. Podría causar problemas de funcionamiento.



No use calentadores eléctricos cerca del sanitario. Las piezas de plástico podrían despintarse o causar problemas de funcionamiento.



No use papel que no sea papel higiénico. Evite que caigan objetos extraños en la taza, ya que podrían atascar la tubería de drenaje. Si se le cae algo, recójalo antes de accionar la cisterna.



Si el sanitario se atasca, use un desatascador para eliminar el atasco. No tire de la cisterna ni eche agua en el sanitario (p. ej., con un cubo) hasta que haya desaparecido el atasco. Si el agua se derrama, podría producirse una descarga eléctrica y daños en el dispositivo (los componentes electrónicos del interior del asiento del sanitario pueden dañarse).



No use el mando a distancia con las manos mojadas. Podría causar problemas de funcionamiento.

El dispositivo no debe usarse en instalaciones que no sean fijas (p. ej., barcos).

No use limpiadores a vapor para limpiar el dispositivo.

El vapor puede entrar en contacto con las piezas eléctricas activas y causar un cortocircuito.

El sanitario con ducha tampoco deberá usarse en inversores autónomos, como los de las fuentes de alimentación autónomas, p. ej., en los sistemas solares. En estos sistemas, la conexión del dispositivo puede ocasionar picos de potencia que causen desconexiones de seguridad. Esto puede dañar los componentes electrónicos.

El sanitario con ducha tampoco deberá usarse en las llamadas tomas de ahorro energético, ya que reducen la alimentación suministrada al dispositivo y provocan que se recaliente.

Atención: Riesgo de asfixia.

Los niños podrían asfixiarse si juegan con los materiales de embalaje (p. ej., papel) y se envuelven con ellos o se los colocan en la cabeza. Mantenga los materiales de embalaje lejos del alcance de los niños.

Las especificaciones de conexión están impresas en la placa de características. Deben corresponderse con las especificaciones de la red eléctrica. Al ponerse en contacto con el departamento de servicio de Grohe, indique lo siguiente:

- Nombre del modelo
- Número de serie
- Información de la fuente de alimentación (especificaciones de conexión máxima/frecuencia/voltaje de la red).

Por la presente, GROHE AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico GROHE Sensia Arena es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Notificación de cambios

Ese manual del usuario se corresponde con el diseño técnico actual del dispositivo en el momento de su impresión.

Nos reservamos el derecho a introducir cambios para adaptarlos a los desarrollos técnicos de los nuevos modelos.



Los equipos con este marcado no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse por separado de acuerdo con las normas de cada país.

...ga (completa)
to del sanitario y cierre de la tapa

...arga (media) *

to del sanitario y apertura de la tapa

...dor

...l asiento del sanitario y apertura de la tapa

...e de la fuerza del chorro

...presión del agua para las funciones
...trasero y lavado delantero.

...do trasero

...un chorro fuerte para el lavado trasero.

...de la posición de la boquilla

...posición de la boquilla hacia
...acia adelante.

...s funciones de lavado y secado.


...e de la temperatura del agua/secador

...temperatura del agua para el lavado
...y las funciones de lavado frontal y la
...tura del secador para el aire seco.

...do delantero (para mujeres)


...h lavado delantero para mujeres.

...botones funcionan solamente cuando el depósito GROHE, equipado con un kit de instalación para el
...automático (se vende por separado), se utiliza junto con este producto.

...ar el botón  (encendido) durante más de 2 segundos en el mando a distancia para apagar la
...tación, aparecerá "Power OFF screen" (Pantalla de apagado).


...o no se realiza ninguna operación durante 30 segundos, la pantalla trasera se apaga y entra en el
...de espera. Cuando se opera, saldrá automáticamente del modo de espera.

...o la pantalla trasera está en uso, los botones frontales se desactivarán para evitar un mal
...namiento.

...el botón  (lavado trasero) 2 veces cambia el modo de limpieza a "Amplio" y pulsarlo 3 veces
...a el modo de limpieza a "Pequeño".

...ojo]: La cánula de lavado se mueve hacia adelante y hacia atrás en un margen amplio.

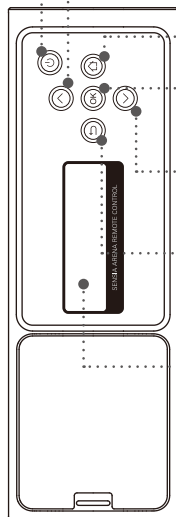
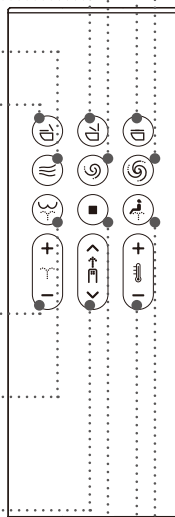
...ojo]: Mueve la boquilla hacia atrás y adelante con chorros pequeños y breves.

...el botón  (lavado delantero) 2 veces cambia el modo de limpieza a "Amplio" y pulsarlo 3 veces
...a el modo de limpieza a "Muy amplio".

...ojo]: La cánula de lavado se mueve hacia adelante y hacia atrás en un margen amplio.

...ojo]: Lava un margen extendido.

...o reacciona el mando a distancia, el logotipo GROHE parpadeará en color blanco, el mando a
...cia vibrará y sonará el pitido desde el inodoro.



13 Encendido
La enciende/apaga.

14 Arriba
Cambia el elemento al anterior.

15 Inicio
Va a la pantalla de inicio.

16 ACEPTAR

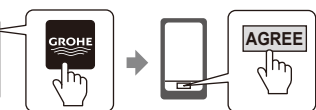
17 Abajo
Cambia el elemento al siguiente.


18 Atrás
Vuelve a la página anterior.

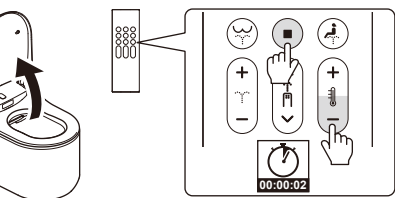
19 Pantalla
La pantalla cambia dependiendo del uso.

la configuración, encienda el Bluetooth del
ne.

la aplicación y confirme el mensaje de
ción de responsabilidad.



se los botones  (parar) y
nos agua/ajuste de la temperatura
(secador) simultáneamente durante
de 2 segundos.

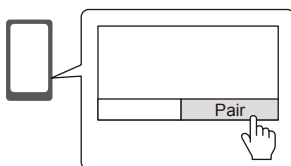


sincronice el sanitario con el
smartphone según el "Registro de
sincronización".

1 Toque la parte superior de la página de la



2 Cuando se muestre el mensaje [Bluetooth
pairing request], confirme el dispositivo
[Shower Toilet] y toque [Pair].



El sanitario indica que la sincronización se ha
completado cuando escuche un tono. Una vez
completado la sincronización, la próxima vez
necesaria una configuración inicial nueva.

Nota

Tenga cuidado para que el smartphone no caiga en
el sanitario. No nos haremos responsables de ello.

Funciones de uso de Bluetooth®

Para el asiento y el mando a distancia alejados de dispositivos que emiten ondas de radio.

Para el asiento y el mando a distancia alejados lo máximo posible de los siguientes dispositivos para evitar los efectos adversos causados por la interferencia de las ondas de radio.

Ondas / Dispositivos LAN inalámbricos / Dispositivos compatibles con Bluetooth® salvo los smartphone.

Ondas de otros dispositivos que emitan ondas de radio en el ancho de banda de 2,4 GHz (teléfonos inalámbricos digitales, dispositivos inalámbricos, consolas de juego, dispositivos periféricos de PC, etc.).

Si se ha implantado un desfibrilador cardioversor (marcapasos), mantenga el mando a distancia a una separación mínima de 22 cm del desfibrilador.

Reemplazar la batería por primera vez

Inserte 2 pilas AAA en el mando a distancia.

Si no es posible vincular un mando a distancia con el inodoro. Si existe ya un mando a distancia vinculado con el inodoro, retire las baterías de dicho mando e inicie después el proceso de vinculación con el nuevo mando a distancia.

[PARA REINICIAR] se mostrará durante 2 segundos, y el logotipo de GROHE parpadeará en color azul 3 veces.

Encienda el inodoro cuando se muestre [PARA REINICIAR PULSE EL BOTÓN DE ENCENDIDO]. El logotipo de GROHE parpadeará cuando el inodoro esté apagado.




[PARA SINCRONIZAR, ACÉRQUESE AL INODORO Y PULSE ACEPTAR]. Coloque el mando a distancia cerca del inodoro y pulse "ACEPTAR".


Cuando se complete la sincronización, se mostrará [¡CORRECTO!], y el logotipo GROHE parpadeará en color azul 3 veces.




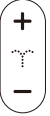



Pulse cualquier botón para regresar a la pantalla de inicio.





Pulse cualquier botón de retroceso para cambiar a la pantalla de inicio. Si no se operan los botones durante 20 segundos, la pantalla de retroceso se apagará automáticamente.





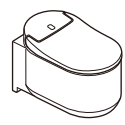
TURA DE LA TAPA DEL SANITARIO / ASIENTO DEL SANITARIO




	<p>AUTOMÁTICA</p> <p>La tapa se abre automáticamente al colocarse de pie delante del sanitario (sensor integrado para el reconocimiento del usuario en la parte superior del inodoro).</p>	<p>MANUAL</p> <p>6  La tapa se abre pulsando el botón  (cierres del asiento del sanitario y apertura de la tapa) en el mando a distancia.</p>
---	---	---

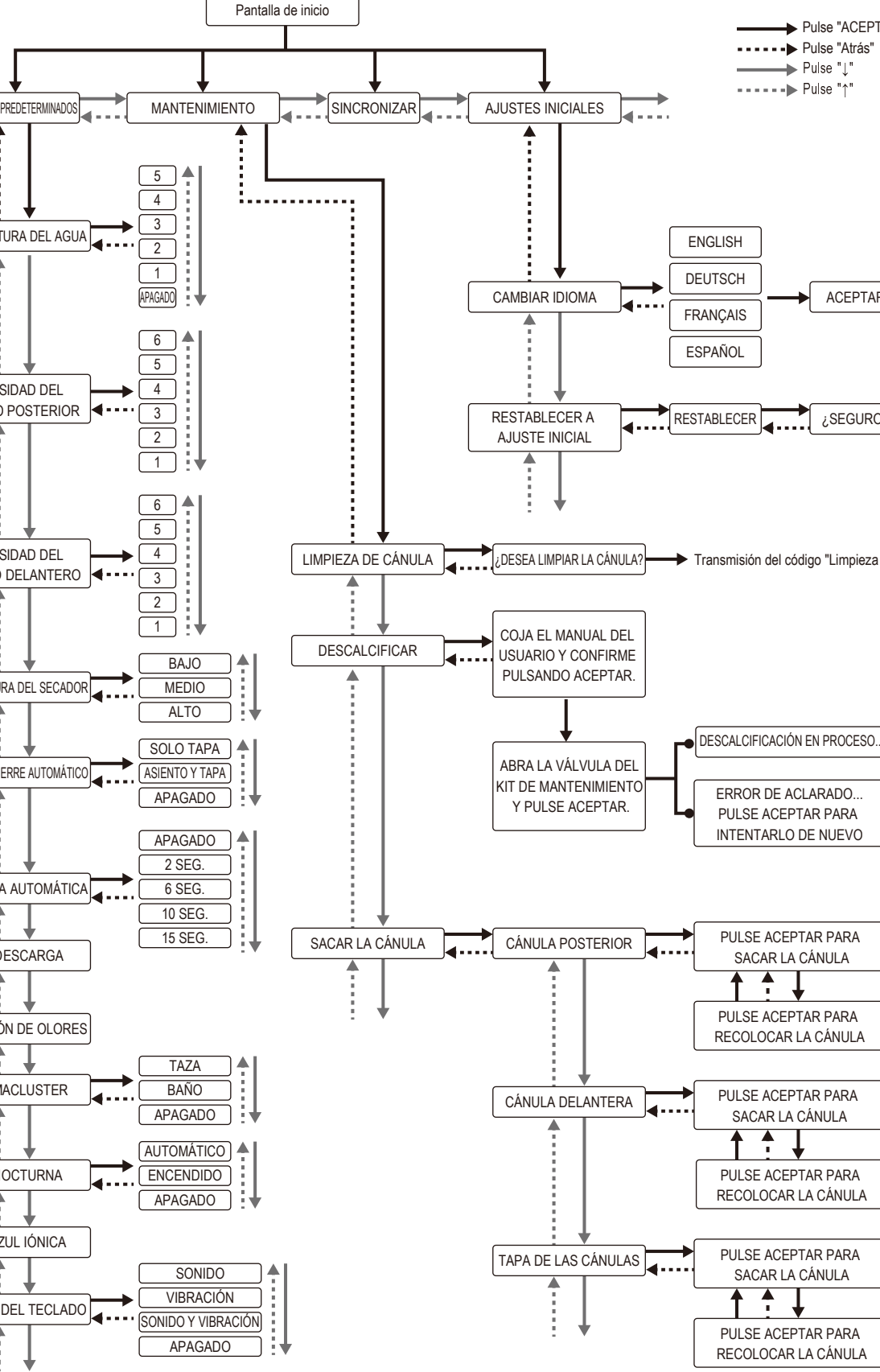
	<p>Cuando ocupe el asiento, se descargará una pequeña cantidad de agua para lavar la taza y reducir al mínimo la acumulación de suciedad.</p> <p>OPTION</p> <p>Esta función solo está disponible cuando el depósito GROHE, equipado con un kit de instalación para el lavado automático (se vende por separado), se utiliza junto con este producto.</p>
---	---

	<p>LAVAR →</p> <p>8  Lavado trasero</p> <p>12  Lavado delantero (para mujeres)</p>	<p>AJUSTAR →</p> <p>7  Fuerza del chorro</p> <p>9  Posición de la boquilla</p> <p>11  Temperatura del agua</p>	<p>PARAR</p> <p>10  Detener el chorro</p>
---	---	---	---

	<p>SECAR →</p> <p>5  Secador</p>	<p>AJUSTAR →</p> <p>11  Temperatura del secador</p>	<p>PARAR</p> <p>10  Detener el secador</p>
---	---	--	--

	<p>AUTOMÁTICA</p> <p>La descarga se activa de forma automática al levantarse del asiento.</p> <p>OPTION</p> <p>Esta función solo está disponible cuando el depósito GROHE, equipado con un kit de instalación para el lavado automático (se vende por separado), se utiliza junto con este producto.</p>	<p>REMOTA</p> <p>1  Descarga (completa)</p> <p>3  Descarga (media)</p> <p>OPTION</p> <p>Estos botones funcionan solamente cuando el depósito GROHE, equipado con un kit de instalación para el lavado automático (se vende por separado), se utiliza junto con este producto.</p>	<p>MANUAL</p> <p>Pulse el botón de descarga de la pared.</p>  
---	--	---	--

	<p>AUTOMÁTICA</p> <p>La tapa se cierra automáticamente al levantarse del sanitario.</p>	<p>MANUAL</p> <p>2  La tapa y el asiento se cierran pulsando el botón  (asiento</p>
---	--	---



Esta función solo está disponible cuando el depósito GROHE, equipado con un kit de instalación para el lavado automático (se vende por separado), se utiliza junto con este producto.

Modelo		39354SH1
Tensión de frecuencia / tensión nominales		220 - 240 V, 50/60 Hz
Potencia de potencia nominal		850 W (ambiente 20 °C, agua 15 °C)
Potencia de potencia máximo		1.300 W (ambiente 20 °C, agua 3 °C)
Presión de alimentación	Presión de agua mínima	0,05 Mpa (0,5 bar) (presión de caudal)
	Presión de agua máxima	1,0 Mpa (10,0 bar) (presión hidrostática)
Temperatura de funcionamiento		0 °C - 40 °C
Dimensiones del producto		An. 375 × Pr. 605 × Al. 84 mm (asiento) An. 365 × Pr. 600 × Al. 375 mm (taza de cerámica)
Peso del producto		Aprox. 40,5 kg (asiento: Aprox. 5,5 kg, Taza de cerámica: Aprox. 35 kg)
Instalación	Volumen de agua de descarga previa	1,0 L - 1,5 L
	Volumen de agua de descarga	Lleno 5 L, Media 3 L (Europa) Lleno 4,5 L, Media 3 L (China, Arabia Saudita)
	Método de suministro de agua	Usa la línea de suministro de agua existente
	Tipo de cisterna	Cisterna de pared
	Método de descarga	Descarga
Ducha	Método de suministro de agua	Usa la línea de suministro de agua existente
	Método de suministro de agua caliente	Calentador de agua instantáneo
	Cánulas	Accionadas por motor, exclusivas para lavado trasero y delantero
	Orificios de las cánulas	Lavado trasero: ϕ 1,45 mm × 1 orificio, Lavado trasero suave: ϕ 0,9 mm × 4 orificios, Lavado delantero: ϕ 0,8 mm × 5 orificios
	Volumen de chorro para lavado trasero	0,42 - 0,47 L/min (6 niveles ajustables) cuando la presión de agua es de 0,2 Mpa
	Volumen de chorro para lavado delantero	0,42 - 0,47 L/min (6 niveles ajustables) cuando la presión de agua es de 0,2 Mpa
	Control de temperatura de agua caliente	Apagado (temperatura del agua) - Alta (Aprox. 39 °C), 6 niveles ajustable
	Capacidad de calentamiento de agua	1.226 W
	Dispositivos de seguridad	Fusibles térmicos, interruptor del sensor de temperatura alta, Interruptor de caudal
Aire caliente	Volumen de aire	0,3 m ³ /min. (bajo, medio), 0,39 m ³ /min. (alto)
	Ajustes de temperatura del aire caliente	Baja (temperatura ambiente) - Alta (Aprox. 55 °C)
	Capacidad del calentador de aire caliente	500 W
	Dispositivos de seguridad	Fusible térmico (1 lugar)
Plasmacluster ion (taza del sanitario)	Volumen de aire	Caudal de chorro aire: 0,04 m ³ /min.; Volumen de caudal de aspiración de aire: 0,04 m ³ /min.
	Sistema	Método de descomposición y eliminación con tecnología Plasmacluster (con circulación del aire)
Plasmacluster ion (baño)	Volumen de aire	Caudal de chorro aire: 0,04 m ³ /min.; Volumen de caudal de aspiración de aire: 0,04 m ³ /min.
	Sistema	Método de adsorción química que usa un cartucho desodorante, método de descomposición y eliminación que usa tecnología Plasmacluster
Absorción de olores	Método de absorción de olores	Tipo de absorción química con un cartucho ambientador
	Capacidad de absorción de olores	Caudal de chorro aire: 0,04 m ³ /min.; Volumen de caudal de aspiración de aire: 0,04 m ³ /min.
Alimentación	Dimensiones	An. 56 × Pr. 20 × Al. 170 mm
	Pilas	Pilas AAA: 2 piezas
	Sistema de transmisión	Onda eléctrica (Bluetooth)
Longitud efectiva		Longitud efectiva 1.0 m: 220 - 240 V conectado

PRIMA DI LEGGERE ATTENTAMENTE DELL'USO E CONSERVARE PER LE SISTEME CONSULTAZIONI

ne del sistema e del suo funzionamento:
ale, un WC con getto d'acqua non è diverso dai
zionali. Si fanno le stesse cose più o meno
mpre. È in quello che si fa dopo che c'è la
a. Mentre con un comune WC ci si pulisce con la
nica dopo aver finito, con il Sensia Arena della
viene lavati delicatamente e completamente con
il lavaggio con l'acqua è più completo e anche più
per la pelle.

è ancora seduti, con la semplice pressione di un
iene lavati con un getto d'acqua alla temperatura
a e con la giusta intensità, per il proprio comfort.
ni aggiuntive, il telecomando e la confortevole
e di seduta completano l'approccio a questo WC
d'acqua. Il funzionamento è molto semplice. Si
solo azionare i comodi tasti sul fianco del vaso o il
ndo in dotazione.

corretto:
n getto d'acqua Grohe è stato progettato per un
vaggio della zona anale e/o vaginale dopo l'uso

tivo è conforme a tutte le normative per la
a previste dalla legge. Tuttavia un uso improprio
causare danni alle persone e alle cose.
sistivo va usato nel normale ambito domestico o
e.

ante: il luogo di installazione deve essere sempre
o dalle formazioni di ghiaccio.

ngresso acqua del dispositivo dovrà essere
solo al lato acqua fredda del rubinetto
oianto idraulico e deve essere protetto dal riflusso.
sistivo va utilizzato solo dopo aver completato e
to l'installazione, per garantire il funzionamento in
oni di sicurezza.

a modalità di utilizzo non è consentita e sarà
ata impropria.

on si assume alcuna responsabilità per le
enze di usi impropri.

ne impossibilitate a usare correttamente questo
o, a causa per esempio di disabilità fisiche,
i o mentali, o perché non lo conoscono o non
e informate, dovranno essere assistite durante
il dispositivo.

one potranno azionare da sole il dispositivo solo
ere state adeguatamente informate sull'uso in
ni di sicurezza.

essere in grado di riconoscere e comprendere i
associati a un uso non corretto.

**PER LE UTENTE (per maggiori dettagli e
funzionamento, da leggere con
attenzione)**

grohe.com/4526



Leggere attentamente il Manuale d'uso
prima di azionare il dispositivo. Contiene
informazioni importanti per l'installazione,
sicurezza, l'uso del dispositivo e la sua
manutenzione. Consentirà di proteggere
stessi e di evitare danni al dispositivo.

Durante l'uso del prodotto, specialmente
presenza di bambini, si dovranno osservare
sempre le seguenti condizioni di sicurezza.
Grohe non sarà considerata responsabile per
eventuali danni causati dal mancato rispetto
di queste istruzioni.

Per illustrare i diversi gradi di gravità, si
usano i termini seguenti:

PERICOLO

Denota una situazione di pericolo
immediato, che, se non evitata, potrà
provocare lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

Denota una possibile situazione di pericolo
che, se non evitata, potrà provocare lesioni
gravi o mortali.

ATTENZIONE

Denota una possibile situazione di pericolo
che, se non evitata, potrà provocare lesioni
minori e/o danni al prodotto e/o altri beni.



PERICOLO

Rischio di scosse elettriche (rischio di morte!):



L'installazione elettrica sul posto e il
collegamento del dispositivo alla presa
presa di corrente vanno effettuati da
da elettricisti autorizzati e qualificati.
ben informati sulle normative locali
vigenti e sui requisiti aggiuntivi.
conoscono a fondo i requisiti dei
fornitori di servizi di utilità locali.
Installazioni e interventi di
manutenzione o di riparazione non
corretti possono creare notevoli
pericoli all'utilizzatore, di cui Grohe
non sarà considerata responsabile.

stato collegato a un impianto di terra installato correttamente. Si devono garantire le condizioni di sicurezza di base. In caso di dubbi, far controllare proprio impianto elettrico da un elettricista qualificato. Le specifiche elettriche (frequenza e tensione) mostrate sulla targhetta del dispositivo devono corrispondere alle specifiche della linea elettrica nel luogo di installazione, per evitare danni al dispositivo.

Si consiglia di alimentare il dispositivo con una normale presa a parete (VDE 701), in modo da facilitare lo collegamento dell'alimentazione durante gli interventi di assistenza. Se non si può raggiungere una presa a parete o se si prevede un collegamento permanente, sul luogo di installazione occorre aggiungere un dispositivo con adeguata separazione per ogni polo. Il dispositivo di separazione è un interruttore da parete in cui i morsetti di contatto hanno una distanza minima di 3 mm. Questo vale per interruttori LS, fusibili e contattori (EN 60 335).

Nelle stanze da bagno si dovranno rispettare le zone di protezione.



Se il collegamento elettrico viene fatto in zona di protezione 2, l'alimentazione elettrica del WC con il getto d'acqua sarà allacciata con collegamento diretto a una presa di tipo IPX4 per il collegamento permanente.

Non utilizzare dopo aver fatto un bagno o una doccia.

Non versare acqua o detersivi all'interno o all'esterno del sedile della toilette o sul telecomando. Potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

AVVERTENZA

Rischio di ustioni, scosse elettriche, lesioni e/o lesioni personali:

La sostituzione della linea elettrica danneggiata, si dovranno acquistare i particolari connettori da un rivenditore autorizzato.

Il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica per eseguire l'installazione e qualsiasi tipo di intervento di manutenzione e di riparazione.

Ciò vale nel caso si riscontrino danni alla linea di alimentazione elettrica o al prodotto stesso.

Per esser certi di questo:

- impostare i fusibili (interruttori LS) dell'installazione elettrica in posizione Off, o
- rimuovere completamente i fusibili avvitati dell'installazione elettrica, o
- estrarre completamente la spina di corrente (se presente) dalla presa a parete.

Per far questo, non tirare il filo elettrico ma agire sulla spina di corrente (se presente).



Controllare le impostazioni della temperatura dell'acqua e dell'aria di asciugatura prima di ogni uso.

Impostare la temperatura dell'asciugatura con aria calda sul livello minimo, quando si desidera usare questa funzione per tempi prolungati. Se si usa questa funzione per tempi prolungati avendo impostato un'alta temperatura, c'è rischio di scottature. Questo vale soprattutto per bambini, anziani, persone affette da patologie, persone con pelle sensibile e disfunzione della termoregolazione, in stato di ebbrezza e persone particolarmente affaticate.



Non utilizzare all'aperto, comprese le aree sottoposte a forti vibrazioni, e non azionare in spazi in cui si usano bombolette spray o viene somministrato ossigeno concentrato. Si potrebbero causare guasti o perdite di lucentezza.



Accertarsi che nessun oggetto estraneo ostruisca le aperture (uscite dell'aria, tubi flessibili, ecc.).

Rimuovere immediatamente eventuali

verificare la correttezza del polo (+/-) quando si inseriscono le batterie. Rimuovere le batterie dal telecomando in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del WC. Non lasciare batterie scariche nel telecomando, perché si possono corrodere e provocare danni fisici o al telecomando.

Le batterie esauste non possono essere gettate insieme ai rifiuti domestici e devono essere smaltite secondo le normative nazionali vigenti.

Legenda dei simboli presenti sulle batterie:

Pb: la batteria contiene piombo

Cd: la batteria contiene cadmio

Hg: la batteria contiene mercurio

Le perdite elettrolitiche comportano il rischio di incendio.

Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie non sono giocattoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

Se il liquido delle batterie entra a contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con abbondante acqua.

Se il fluido fuoriuscito dalle batterie viene a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua pulita senza strofinarli. Il liquido può causare cecità. Consultare un medico

Durante la manipolazione delle batterie, tenere presente quanto segue:

Non conservare le batterie distrattamente insieme ad altri oggetti metallici (collane, forcine, ecc.).

Non usare contemporaneamente batterie nuove e usate, ma rimuoverle tutte nello stesso momento, perché altrimenti si scaricano. Usare solo batterie dello stesso tipo.

Non ricaricare le batterie, non cortocircuitarle, non aprirle o danneggiarle forzandole e non avvicinarle al fuoco, all'acqua o sottoporle ad alte temperature.

Potrebbero esplodere o perdere liquido e quindi provocare danni

Non apportare modifiche o componenti aggiuntivi. Il WC con getto d'acqua contiene fili elettrici. Se viene aperto, c'è rischio per la propria vita! Le riparazioni vanno eseguite esclusivamente con parti di ricambio accessori originali, da tecnici di assistenza autorizzati. Installazione e interventi di manutenzione o di riparazione non corretti possono creare notevoli pericoli all'utilizzo.



Non usare in prossimità di apparecchi elettronici e medicali con segnale debole. Rischio di malfunzionamento elettrico che potrebbe causare incidenti.



In caso di perdite d'acqua dal serbatoio della toilette o dalla linea di alimentazione idraulica, scollegare il WC con getto d'acqua dalla corrente elettrica e chiudere la valvola di interruzione dell'acqua. Rischio di scosse elettriche, incendio o perdite d'acqua.



Se si notano dei danni al WC con getto d'acqua, scollegare immediatamente il WC dalla corrente elettrica e contattare il Servizio assistenza Grohe.




Nelle regioni in cui la durezza carbonatica dell'acqua supera 15 (KH), si dovrà usare un sistema di filtratura dell'acqua con un addolcitore. È possibile chiedere la durezza carbonatica della propria acqua al gestore locale del servizio.




Per garantire una lunga durata di esercizio;


– Eseguire la decalcificazione ogni 2 anni (Acquistare il kit di decalcificazione venduto separatamente. Il numero prodotto è 46978001).

– Sostituire la punta dell'ugello ogni 2 anni (La punta dell'ugello è inclusa nel kit di decalcificazione. Acquistare il kit di decalcificazione venduto separatamente. Il numero prodotto è 46978001).

 Mantenere il cavo elettrico a distanza dalle superfici calde (per esempio le superfici dei termosifoni)


 Questo prodotto non va usato da bambini minori di 8 anni, da persone con disabilità fisiche e/o mentali o da persone prive di esperienza e conoscenza senza l'assistenza e la guida di una persona responsabile della sicurezza e dell'uso corretto, per evitare eventuali pericoli.

 I bambini non devono giocare con questo prodotto.


 La pulizia e la manutenzione di questo prodotto non dovrà esser fatta da bambini senza assistenza.


ATTENZIONE

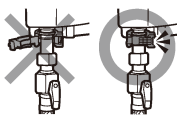
Rischio di lesioni minori e danni alle cose:


 Per la cura delle parti in plastica, usare un detergente neutro. In caso di danni delle parti in plastica, c'è pericolo di scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.




 Per la pulizia delle parti in ceramica, non utilizzare detergenti a base di cloro, detergenti acidi o disinfettanti. Potrebbero provocare malfunzionamenti e danni a causa del gas vaporizzato.


 Verificare che la fascetta di serraggio sia stretta bene sul tubo flessibile di alimentazione idrica. Rischio di fuoriuscita di acqua se il tubo scivola dalla fascetta non stretta.




 Non salire sul coperchio del sedile della toilette. Rischio di infortuni e danni al dispositivo.





 Tenere il prodotto lontano da fiamme vive (es. sigarette). Rischio di incendio.


 Se sulla parte in ceramica del WC dell'unità elettrica (sedile del vaso) si notano delle incrinature, non toccare quell'area. Rischio di lesioni personali. Far sostituire il prima possibile la parte difettosa da uno specialista.


 Non appoggiarsi contro il coperchio del sedile della toilette durante l'uso. Rischio di infortuni e danni al dispositivo.




 Verificare periodicamente l'assenza di eventuali danni visibili sul dispositivo. Danni al dispositivo possono mettere a rischio la propria incolumità. Non trascurare mai il dispositivo danneggiato.

 Quando il dispositivo viene usato da bambini, anziani o persone con mobilità ridotta, ci si deve assicurare che non cadano. Rischio di infortuni e danni al dispositivo.

 L'installazione elettrica sul posto e il collegamento del dispositivo alla presa di corrente vanno effettuati solo da elettricisti autorizzati e qualificati, ben informati sulle normative locali vigenti e sui requisiti aggiuntivi e che conoscono a fondo i requisiti dei fornitori di servizi di utilità locali. Installazioni e interventi di manutenzione o di riparazione non corretti possono creare notevoli pericoli all'utilizzatore, di cui Grohe non sarà considerata responsabile.

 Per motivi di sicurezza, per il collegamento elettrico non usare cavi di prolunga o prese elettriche multiple (rischio di incendio per surriscaldamento).

 Se in seguito a danni si deve sostituire il connettore o il cavo elettrico, si dovrà utilizzare un cavo di tipo H 03 VV-F avente adeguato diametro. Per le specifiche elettriche, vedere la targhetta. Per motivi di sicurezza, le sostituzioni vanno eseguite solo da parte di specialisti qualificati o dal Servizio assistenza Grohe.

Non esporre il WC alla luce solare diretta. Potrebbe causare lo scolorimento delle parti in plastica. La luce solare diretta potrebbe impedire anche al telecomando e al sensore di funzionare correttamente.



Non aprire e chiudere il sedile o il coperchio con violenza. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti all'apertura/chiusura automatica, rotture o perdite elettriche.



Non versare acqua o detersivi sul telecomando. Potrebbe causare malfunzionamenti.



Non usare riscaldatori elettrici in prossimità del WC. Potrebbe causare lo scolorimento delle parti in plastica o malfunzionamenti.



Non usare carta diversa dalla carta igienica. Prestare attenzione a non far cadere oggetti estranei nel vaso perché potrebbero intasare il tubo di scarico. In caso contrario, raccogliarli prima di scaricare l'acqua.



Se il WC dovesse intasarsi, usare uno sturalavandini per rimuovere l'ostruzione. Non scaricare l'acqua e non versare acqua all'interno con altri mezzi (per esempio con un secchio) prima di aver rimosso l'ostruzione. La fuoriuscita dell'acqua di scarico comporta rischi di scosse elettriche e danni al dispositivo (i componenti elettronici all'interno del WC potrebbero subire danni).



Non usare il telecomando con le mani bagnate. Potrebbe causare malfunzionamenti.

Il dispositivo non va usato in luoghi di installazione non stabili (per esempio su imbarcazioni).

Non usare mai pulitori a vapore per pulire il dispositivo. Il vapore di un pulitore a vapore potrebbe entrare in contatto con le parti sotto tensione e provocare un cortocircuito.

Il WC con getto d'acqua non deve essere alimentato con inverter stand-alone, come quelli dei gruppi elettrici autonomi, per esempio negli impianti solari. Con tali sistemi, l'accensione del dispositivo provoca picchi di corrente che potrebbero causare la disattivazione di sicurezza. Questo può danneggiare i componenti elettronici interni!

Il WC con getto d'acqua non va utilizzato con le cosiddette prese a risparmio energetico, perché riducono la corrente erogata al dispositivo e ciò potrebbe comportare il suo riscaldamento.

Attenzione - Rischio di soffocamento! I bambini potrebbero soffocare giocando con i materiali dell'imballaggio (per esempio i rivestimenti) se si avvolgono in quei materiali e se li infilano sulla testa. Tenere i materiali da imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

Le specifiche elettriche sono stampate sulla targhetta identificativa.

Devono corrispondere alle specifiche della rete elettrica.

Quando si chiama il Servizio assistenza Grohe, occorre dichiarare:

- Nome del modello
- Numero di serie
- Notizie sull'alimentazione elettrica (tensione di rete/frequenza/specifiche di capacità della linea).

Il fabbricante, GROHE AG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio GROHE Sensia Arena è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Nota sulle modifiche

Il presente Manuale utente corrisponde al progetto tecnico corrente del dispositivo al momento della stampa.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche per seguire gli sviluppi tecnici.



Gli apparecchi con questo marchio non fanno parte dei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti secondo le norme specifiche del Paese.

(completo)

ura del sedile e del coperchio del vaso

co (ridotto) *

ura del sedile e del coperchio del vaso

gatrice

a del sedile del vaso e apertura del coperchio

azione della forza di spruzzo

pressione idrica per le funzioni di lavaggio posteriore e lavaggio anteriore.

gaggio posteriore

orte getto per il lavaggio posteriore.

azione della posizione ugello

posizione dell'ugello all'indietro e avanti.

le funzioni di lavaggio e asciugatura.

azione della temperatura di acqua/asciugatrice

temperatura dell'acqua per le funzioni di lavaggio posteriore e lavaggio anteriore e la temperatura dell'asciugatrice per l'aria secca.

gaggio frontale (per donne)


lavaggio frontale per donne.

I pulsanti funzionano solo quando il serbatoio GROHE, dotato di kit di installazione per scarico automatico (venduto separatamente), viene utilizzato insieme a questo prodotto.

La schermata di "SPEGNIMENTO" apparirà quando il prodotto viene spento premendo il pulsante (spegnimento) per più di 2 secondi sul telecomando.

Se non viene eseguita alcuna operazione per 30 secondi, lo schermo posteriore si spegne e passa alla modalità standby. Durante l'azionamento, esce automaticamente dalla modalità standby.


Quando lo schermo posteriore è in uso, i pulsanti anteriori verranno disattivati per evitare malfunzionamenti.

Quando il pulsante (lavaggio posteriore)  2 volte si passa la modalità di pulizia a "WIDE", mentre

quando per 3 volte si passa la modalità di pulizia a "NARROW".

[WIDE]: l'ugello si muove avanti e indietro per lavare una superficie ampia.

[NARROW]: si muove avanti e indietro su un breve spazio.

Quando il pulsante (lavaggio frontale)  2 volte si passa la modalità di pulizia a "WIDE", mentre

quando per 3 volte si passa la modalità di pulizia a "SUPER WIDE".

[WIDE]: l'ugello si muove avanti e indietro per lavare una superficie ampia.

[SUPER WIDE]: lava una superficie estesa.

Quando il telecomando è in funzione, il logo GROHE lampeggerà di colore bianco, il telecomando vibrerà e un segnale acustico suonerà dalla toilette.

10 Accensione
Accende/spegne.

14 Su
Cambia la voce a quella in alto.

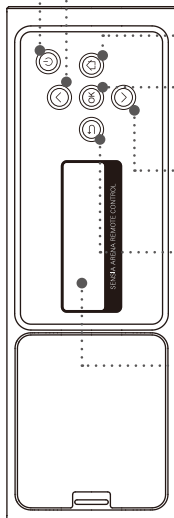
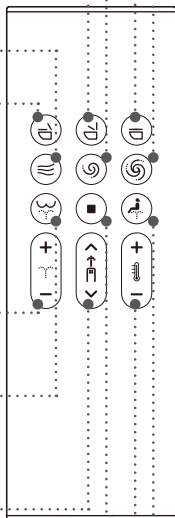
15 Home
Va alla schermata Home.

16 OK

17 Giù
Cambia la voce a quella in basso.

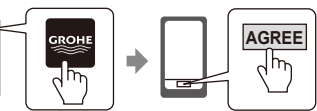
18 Indietro
Torna alla pagina precedente.

19 Display
La schermata varia a seconda dell'uso.

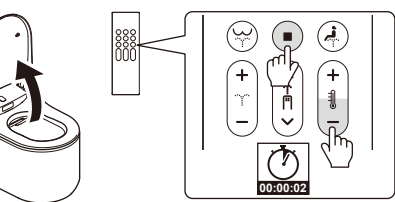


l'impostazione, attivare il Bluetooth sullo
ne.

ire la app e accettare l'Esclusione di
responsabilità.



re contemporaneamente i pulsanti (stop) e
azione della diminuzione della temperatura di acqua/
atura) per più di 2 secondi.



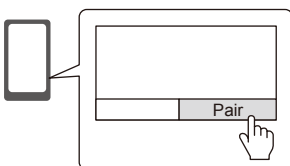
ociare il WC con lo smartphone,
ndo riferimento a "Registrazione
l'associazione".



1 Toccare la pagina superiore della app.



2 Quando compare il messaggio [Bluetooth pairing request] confermare il dispositivo e [Shower Toilet] e toccare [Pair].



Il WC indica che l'associazione è stata completa
quando si sente un suono. Dopo che l'associa
stata completata, le volte successive non occ
ripetere l'impostazione iniziale.

Nota

Attenzione a non far cadere lo smartphone nel vas
WC. Non si assume alcuna responsabilità a riguan

zioni per l'uso del Bluetooth®

re l'unità sedile e il telecomando lontano da dispositivi che emettono onde radio.

re l'unità del sedile e il telecomando per quanto possibile lontano dai seguenti dispositivi, per evitare gli effetti negativi causati dall
nze radio.

onde/Dispositivi LAN wireless/Dispositivi compatibili con Bluetooth® diversi dagli smartphone

ad altri dispositivi che emettono onde radio nella banda dei 2,4 GHz (telefoni cordless digitali, dispositivi audio wireless, console
iche per PC, ecc.)

porta un defibrillatore cardiaco impiantabile (pacemaker), tenere il telecomando lontano almeno 22 cm dall'impianto.

rimiento della batteria per la prima volta

rire 2 batterie AAA nel telecomando.

possibile collegare al WC un solo telecomando. Se al WC è già stato collegato un altro teleco
nuovere prima le batterie di quest'ultimo e in seguito procedere al collegamento del nuovo
ecomando.

LCOME] verrà visualizzato per 2 secondi e il logo GROHE lampeggerà in blu per 3 volte

scendere il WC quando [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] viene
ualizzato. Verrà visualizzato quando il WC viene spento.




PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] verrà visualizzato. Portare il
comando vicino al WC e premere "OK".


volta completata l'associazione, verrà visualizzato [SUCCESS] e il logo GROHE lampegg
per 3 volte.








umere qualsiasi pulsante per tornare alla schermata Home.





umere qualsiasi pulsante indietro per passare alla schermata Home. Se non viene eseguita a
erazione sui pulsanti indietro per 30 secondi, lo schermo posteriore si spegnerà automaticam




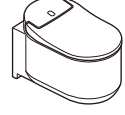
APERTURA DEL COPERCHIO / SEDILE




	<p>AUTOMATICA</p> <p>Il coperchio si apre automaticamente quando ci si trova di fronte al WC (il sensore per il riconoscimento dell'utente è integrato nella parte superiore del WC).</p>	<p>MANUALE</p> <p>6  Il coperchio si apre premendo il pulsante  (Chiusura sedile WC e apertura coperchio) sul telecomando.</p>
---	--	---

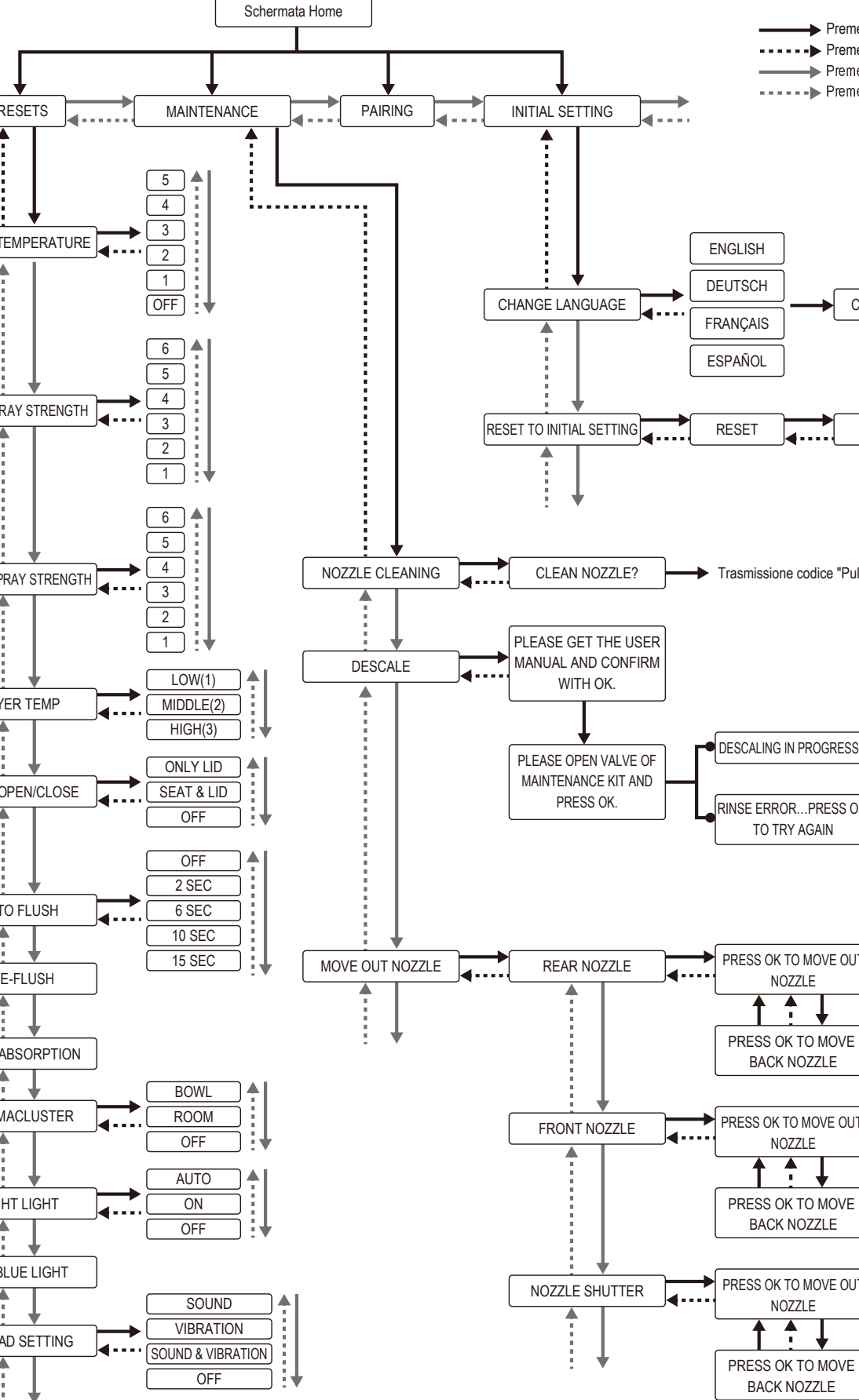
	<p>Appena ci si siede sul WC, il vaso viene lavato da una piccola quantità di acqua per ridurre l'accumulo di macchie.</p> <p>OPTION</p> <p>Questa funzione è disponibile solo quando il serbatoio GROHE, dotato di kit di installazione per scarico automatico (venduto separatamente), viene utilizzato insieme a questo prodotto.</p>
---	---

	<p>LAVAGGIO →</p> <p>8  Lavaggio posteriore</p> <p>12  Lavaggio frontale (per donne)</p>	<p>REGOLAZIONE →</p> <p>7  Potenza dello spruzzo</p> <p>9  Posizione ugello</p> <p>11  Temperatura dell'acqua</p>	<p>INTERRUZIONE</p> <p>10  Interruzione getto</p>
---	---	--	---

	<p>ASCIUGATURA →</p> <p>5  Asciugatrice</p>	<p>REGOLAZIONE →</p> <p>11  Temperatura asciugatrice</p>	<p>INTERRUZIONE</p> <p>10  Arresto asciugatrice</p>
---	--	---	---

	<p>AUTOMATICA</p> <p>Lo scarico si attiva automaticamente quando ci si alza.</p> <p>OPTION</p> <p>Questa funzione è disponibile solo quando il serbatoio GROHE, dotato di kit di installazione per scarico automatico (venduto separatamente), viene utilizzato insieme a questo prodotto.</p>	<p>TELECOMANDO</p> <p>1  Scarico (completo)</p> <p>3  Scarico (ridotto)</p> <p>OPTION</p> <p>Questi pulsanti funzionano solo quando il serbatoio GROHE, dotato di kit di installazione per scarico automatico (venduto separatamente), viene utilizzato insieme a questo prodotto.</p>	<p>MANUALE</p> <p>Premere il pulsante di scarico sulla parete.</p>  
---	--	--	--

	<p>AUTOMATICA</p> <p>Il coperchio si chiude automaticamente quando ci si allontana dal WC.</p>	<p>MANUALE</p> <p>2  Il coperchio e il sedile si chiudono premendo il pulsante  (Chiusura sedile WC e chiusura coperchio) sul telecomando.</p>
---	---	---



Modello		39354SH1
Tensione nominale / Frequenza di alimentazione		220 - 240 V, 50/60 Hz
Potenza nominale		850 W (ambiente 20 °C, acqua 15 °C)
Potenza massima		1.300 W (ambiente 20 °C, acqua 3 °C)
Pressione idrica	Pressione idrica minima	0,05 Mpa (0,5 bar) (pressione di flusso)
	Pressione idrica massima	1,0 Mpa (10,0 bar) (pressione idrostatica)
Intervallo di temperature operative		0°C - 40°C
Dimensioni del prodotto		L 375 × P 605 × H 84 mm (unità sedile) L 365 × P 600 × H 375 mm (vaso in ceramica)
Peso del prodotto		Circa 40,5 kg (Unità sedile: circa 5,5 kg, vaso in ceramica: circa 35 kg)
Caratteristiche	Quantità di acqua del prescarico	1,0 L - 1,5 L
	Volume acqua di scarico	Pieno 5 L, Ridotto 3 L (Europa) Pieno 4,5 L, Ridotto 3 L (Cina, Arabia Saudita)
	Modalità di alimentazione idrica	Uso della rete idrica esistente
	Tipo di scarico	Scarico a parete
	Modalità di scarico	Lavaggio ad acqua
Getto d'acqua	Modalità di alimentazione idrica	Uso della rete idrica esistente
	Modalità di alimentazione acqua calda	Scaldacqua istantaneo
	Ugelli	A motore, esclusivamente per il lavaggio frontale e posteriore
	Fori ugelli	Lavaggio posteriore: \varnothing 1,45 mm × 1 foro, Lavaggio posteriore delicato: \varnothing 0,9 mm × 4 fori, Lavaggio frontale: \varnothing 0,8 mm × 5 fori
	Volume getto posteriore	0,42 - 0,47 L/min (regolabile a 6 livelli) quando la pressione idrica è pari a 0,2 Mpa
	Volume getto frontale	0,42 - 0,47 L/min (regolabile a 6 livelli) quando la pressione idrica è pari a 0,2 Mpa
	Regolazione temperatura acqua calda	Spento (Temp. acqua) - Alto (circa 39 °C), regolabile su 6 livelli
	Capacità riscaldamento acqua	1.226 W
	Dispositivi di sicurezza	Fusibili termici, interruttore sensore alta temperatura, Interruttore di flusso
Aria calda	Volume aria	0,3 m ³ /min (Basso, Medio), 0,39 m ³ /min (Alto)
	Regolazione temperatura aria calda	Basso (Temp. ambiente) - Alto (circa 55 °C)
	Capacità riscaldamento aria	500 W
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile termico (1 unità)
Plasmacluster ion (vaso)	Volume aria	Volume aria: 0,04 m ³ /min; Portata aria aspirata: 0,04 m ³ /min
	Sistema	Metodo di decomposizione e rimozione con tecnologia Plasmacluster (utilizzo della circolazione dell'aria)
Plasmacluster ion (ambiente)	Volume aria	Volume aria: 0,04 m ³ /min; Portata aria aspirata: 0,04 m ³ /min
	Sistema	Metodo ad adsorbimento chimico con cartuccia deodorante, metodo di decomposizione e rimozione con tecnologia Plasmacluster
Assorbimento degli odori	Modalità assorbimento degli odori	Assorbimento chimico tramite cartuccia deodorante
	Capacità assorbimento degli odori	Volume aria: 0,04 m ³ /min; Portata aria aspirata: 0,04 m ³ /min
Comandi	Dimensioni	L 56 × P 20 × H 170 mm
	Batteria	Batteria a celle AAA: 2 pezzi
	Sistema di trasmissione	Onde radio (Bluetooth)
Accessori		Lunghessa effettiva 1.0 m. 220 - 240 V, collegato

RIJK! ZORGVULDIG LEZEN VOOR IK EN BEWAREN OM LATER TE LEGEN.

ing van het systeem en de functies:
emene zin verschilt een douchetoilet niet echt van
entioneel toilet. U doet uw ding zoals u dat altijd
verschil zit hem in wat u achteraf doet. In
ling tot een conventioneel toilet, waarbij u zichzelf
papier schoonveegt nadat u klaar bent, maakt de
nsia Arena u voorzichtig en grondig schoon met
zelf met water schoonmaken is grondiger en
achtvaardiger voor uw huid.

og neerzit, wordt u met een eenvoudige druk op
schoongemaakt door een waterstraal die voor uw
aan aangename lichaamstemperatuur en exact de
ensiteit heeft. Dit doucheconcept wordt nog verder
d met een afstandsbediening en comfortabele

De bediening kan haast niet eenvoudiger. U kunt
zowel met de subtiele toetsen aan de zijkant als
meegeleverde afstandsbediening gebruiken.

ebruik:
hetoilet van Grohe is speciaal ontworpen voor het
schoonmaken van de anale en/of vaginale zone na
bezoek.

el voldoet aan alle wettelijke
svoorschriften. Incorrect gebruik kan echter
ke letsels en materiële schade veroorzaken.
k het toestel alleen in normale huishoudelijke of
kbare omstandigheden.

rijk: de installatieplaats moet altijd tegen vrieskou
ermd worden.

erlinlaat van het toestel mag alleen aangesloten
de koudwaterzijde van het kraanwatersysteem en
veiligd zijn tegen terugvloeiing.

n veilige werking te verzekeren mag u het toestel
gebruiken als het volledig geïnstalleerd en
ecteed is.

ormen van gebruik zijn niet toegelaten en worden
ect beschouwd.

anvaardt geen aansprakelijkheid voor de gevolgen
rect gebruik.

n die niet in staat zijn om het toestel correct te
n als gevolg van fysieke, zintuiglijke of mentale
gen of doordat ze onervaren of ongeïnformeerd
en het toestel enkel onder toezicht gebruiken.
e personen mogen het toestel slechts zonder
gebruiken nadat ze het veilig hebben leren

n.
en in staat zijn de gevaren van incorrect gebruik
rken en te begrijpen.

**KERSHANDLEIDING (voor meer
ie en bediening met een
one)**

grohe.com/4526



voordat u het toestel bedient. Deze b
belangrijke informatie met betrekking
installatie, de veiligheid, het gebruik e
onderhoud van het toestel. Hierdoor k
voorkomen dat u zelf letsels oploopt o
het toestel beschadigd wordt.

Tijdens het gebruik van het product -
als er kinderen aanwezig zijn - dient u
de veiligheidsinstructies op te volgen.
kan niet aansprakelijk worden gesteld
schade als gevolg van het niet opvolg
van deze instructies.

Om verschillende niveaus van ernst a
geven, worden de volgende termen
gebruikt:

GEVAAR

Dit wijst op een onmiddellijk gevaarlijk
situatie die de dood of ernstige
verwondingen als gevolg kan hebben
deze niet voorkomen wordt.

WAARSCHUWING

Dit wijst op een potentieel gevaarlijke
situatie die de dood of ernstige
verwondingen als gevolg kan hebben
deze niet voorkomen wordt.

OPGELET

Dit wijst op een potentieel gevaarlijke
situatie die lichte tot middelzware lets
of schade aan het product en/of ande
objecten als gevolg kan hebben als d
niet voorkomen wordt.



GEVAAR

Risico op elektrische schokken
(levensgevaar!):



De elektrische installatie ter pla
en de aansluiting van het toestel
het elektriciteitsnet mag alleen
uitgevoerd worden door erkend
gekwalificeerde elektriciens die
getraind zijn in de plaatselijke
regelgeving en bijkomende vere
en die goed op de hoogte zijn v
vereisten van lokale nutsbedrijv
Incorrect uitgevoerde installatie
onderhoudswerkzaamheden en
herstellingen kunnen aanzienlijk
risico's voor de gebruiker met z
meebrengen waarvoor Grohe n
aansprakelijk kan worden gestel

aangesloten is op een correct
einstalleerd aardingssysteem. Deze
asisveiligheidsvereiste moet zeker
ageleefd worden. Laat in geval van
wijfel uw elektrisch systeem door een
erkende elektricien nakijken. De
ermogensspecificaties (frequentie en
oltage) die te zien zijn op het
ypeplaatje van het toestel moeten
oldoen aan de specificaties van de
etleiding op de plaats van installatie
m schade aan het toestel te
oorkomen.

het verdient aanbeveling het toestel
p een gewone wandcontactdoos
(VDE 0701) aan te sluiten. Hierdoor
an het toestel gemakkelijk van de
oeding losgekoppeld worden bij
onderhoudswerkzaamheden. Als er
een wandcontactdoos binnen bereik
s of als er een permanente
ansluiting gepland is, dient er op de
laats van installatie een
cheidingsapparaat voorzien te
worden voor elke pool. Met een
cheidingsapparaat wordt hier een
vandschakelaar bedoeld waarbij de
contactaansluitingen minstens 3 mm
escheiden worden. Dit kunnen onder
meer LS-schakelaars, zekeringen en
ontactors (EN 60 335) zijn.

n badkamers moeten de
eiligheidszones
egarandeerd worden.



Als er in zone 2 stroomvoorziening
wordt aangesloten, dan kan het
ouchetoilet via een directe
erbinding van voeding voorzien
worden met behulp van een IPX4-
ansluiting als permanente
ansluiting.

iet gebruiken nadat u een bad of
ouche hebt genomen.

Giet geen water of reinigingsmiddel
innenin of over de toiletbril of
fstandsbediening. Dit kan elektrische
chokken of brand veroorzaken.

WAARSCHUWING

ar voor brandwonden, elektrische

vervangen van een beschadigde
stroomkabel moet een speciale
stroomkabel worden aangeschaft bij
een erkende dealer.

Het toestel moet losgekoppeld worden
van de stroomvoorziening voor alle
installatie- en
onderhoudswerkzaamheden en
herstellingen.

Dit is ook het geval als u schade aan
de stroomkabel of het product zelf
ontdekt.

Zorg dat dit correct gebeurt door

- de zekeringen (LS-schakelaars) van de elektrische installatie in de stand 'uit' te zetten of
- schroefzekeringen volledig uit de elektrische installatie te verwijderen of
- de stekker (als die er is) volledig uit de wandcontactdoos te trekken.

Als u dit doet, dient u niet aan het snoer, maar aan de stekker zelf (als die er is) te trekken.



Controleer elke keer voor gebruik de
temperatuurinstellingen van het water
en de drooglucht.

Stel de luchtdrogertemperatuur in op
het laagste niveau als u deze functie
langdurig wilt gebruiken. Er is gevaar
voor brandwonden als deze functie
lange tijd aan een hoge
temperatuurinstelling wordt gebruikt.
Dit geldt vooral voor de volgende
personen: kinderen, ouderen, zieken,
mensen met een gevoelige huid en
thermoregulatiestoornissen,
beschonken en oververmoeide
mensen.



Niet in de openlucht gebruiken, met
inbegrip van plaatsen met hevige
trillingen en niet gebruiken op een
plaats waar spuitbussen gebruikt
worden of waar geconcentreerde
zuurstof wordt toegediend. Dit kan
immers een storing of verminderde
glans veroorzaken.



Zorg ervoor dat er geen openingen
(luchtuitlaten, slangen enz.)
belemmerd worden door objecten of
vreemde voorwerpen. Verwijder
onmiddellijk alle obstakels om

U wordt verzocht ervoor te zorgen dat u de poelen (+/-) correct positioneert bij het plaatsen van de batterijen.

Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u het toilet langere tijd niet gebruikt.

Laat geen opgebruikte batterijen in de afstandsbediening zitten. Deze kunnen namelijk corroderen en een gevaar voor uw gezondheid en de afstandsbediening betekenen.

Gebruikte batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Voer de batterijen af in overeenstemming met de landspecifieke voorschriften.

Mogelijke symbolen op de batterij betekenen het volgende:

Pb: de batterij bevat lood

Cd: de batterij bevat cadmium

Hg: de batterij bevat kwik

Een lekkende batterij kan brand veroorzaken.

Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen zijn geen speelgoed. Neem onmiddellijk contact op met een dokter indien een batterij per ongeluk wordt ingeslikt.

Als uw huid in aanraking komt met batterijvloeistof dient u uw huid onmiddellijk overvloedig met water te spoelen.

Als uw ogen in aanraking komen met gemorste batterijvloeistof dient u onmiddellijk uw ogen met schoon water te spoelen zonder te wrijven. De vloeistof kan blindheid veroorzaken. Neem contact op met een arts.

Vees het volgende indachtig als u batterijen gebruikt:

Bewaars batterijen niet achteloos samen met andere metalen voorwerpen (hals snoeren, haarspelden enz.).

Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar, maar verwijder beide batterijen tegelijkertijd, anders ontladen ze. Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type.

Herlaad batterijen niet, sluit ze niet kort, open of beschadig ze niet met kracht. Breng batterijen ook niet in aanraking met vuur, water of hoge temperaturen. Als u dit wel doet, kunnen ze ontploffen of lekken en op die manier schade veroorzaken.

aanpassingen of installaties van bijkomende items uit. In het douchetoilet bevinden zich kabels onder spanning staan. Als het toilet geopend wordt, bestaat er levensgevaar! Herstellingen moeten uitsluitend uitgevoerd worden met originele vervangingsonderdelen en accessoires door erkend onderhoudspersoneel. Incorrec

uitgevoerde installaties, onderhoudswerkzaamheden en herstellingen kunnen aanzienlijk risico's voor de gebruiker met zich meebrengen.



Gebruik het toestel niet in de buurt van elektronica en medische apparatuur met een zwak signaal. Het toestel bestaat uit een elektrische storing, wat een ongeluk kan veroorzaken.



Als er water lekt uit de toiletbril, dient u de watertoevoerlijn los te koppelen van de stroomvoorziening en de waterkraan dicht te draaien. Er is gevaar voor elektrische schokken, brand of overstroming.




Als er tekenen van schade zijn aan het douchetoilet, dient u het toestel onmiddellijk van de stroomvoorziening los te koppelen en contact op te nemen met de klantendienst van Grohe.





In regio's waar de carbonaathardheid meer dan 18° dH (KH) bedraagt, wordt een waterfiltersysteem met waterverzachter gebruikt worden. U kunt navraag doen over carbonaathardheid bij uw lokale nutsbedrijf.




Om een lange levensduur te garanderen,
– Voer de ontkalking om de 3 jaar uit (schaf s.v.p. de ontkalkingsset die afzonderlijk verkrijgbaar is. Productnummer is 46978001)
– Vervang het topje van de sproeier om de 3 jaar (het topje is bij de ontkalkingsset inbegrepen. Schaf het topje afzonderlijk verkrijgbaar is. Productnummer is 46978001)

 Houd de voedingskabel weg van verwarmde oppervlakken (bijv. radiators).

 Dit product mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar, personen met fysieke of mentale beperkingen of personen zonder de juiste ervaring en kennis als ze niet onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid en het correcte gebruik om mogelijke gevaren te voorkomen.

 Dit product mag niet als speelgoed door kinderen gebruikt worden.


 Dit product mag niet zonder toezicht schoongemaakt of onderhouden worden door kinderen.


OPGELET

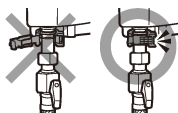
Gevaar voor lichte verwondingen en schade aan eigendommen:


 Gebruik een neutraal detergent om de plastic onderdelen te reinigen. Er bestaat een gevaar voor elektrische schokken, brand en/of letsel door schade aan plastic onderdelen.



 Gebruik geen detergents op basis van chloor, zure detergents of ontsmettingsmiddelen om de keramische onderdelen te reinigen. Het verdampte gas kan storingen en schade veroorzaken.


 Zorg ervoor dat de klemring stevig op de watertoevoerslang geplaatst is. Er bestaat een risico dat water lekt als de slang ontsnapt uit de klem die niet goed bevestigd is.




 Sta niet op het deksel van de toiletbril. Er bestaat een gevaar voor letsels of schade aan het apparaat.





 Houd vlammen (bijv. van sigaretten) weg van het product. Er bestaat een gevaar voor brand.

 Als u merkt dat er barsten zitten in het keramische gedeelte van het elektrische gedeelte (toiletbril) van het toilet, raak deze zones dan niet aan. Er bestaat een gevaar voor lichamelijke letsels. Laat de defecte onderdelen zo snel mogelijk door een vakman vervangen.


 Leun tijdens het gebruik niet tegen het deksel van de toiletbril. Er bestaat een gevaar voor letsels of schade aan het apparaat.




 Inspecteer het toestel regelmatig op zichtbare schade. Schade aan het toestel kan een gevaar voor uw veiligheid betekenen. Schakel nooit een beschadigd toestel in.

 Als het toestel gebruikt wordt door kinderen, ouderen of mensen met beperkte mobiliteit dient u ervoor te zorgen dat ze niet van het toestel af kunnen vallen. Er bestaat een gevaar voor letsels of schade aan het apparaat.

 De elektrische installatie ter plaatse en de aansluiting van het toestel op het elektriciteitsnet mag alleen uitgevoerd worden door erkende en gekwalificeerde elektriciens die getraind zijn in de plaatselijke regelgeving en bijkomende vereisten en die goed op de hoogte zijn van de vereisten van lokale nutsbedrijven. Incorrect uitgevoerde installaties, onderhoudswerkzaamheden en herstellingen kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker met zich meebrengen waarvoor Grohe niet aansprakelijk kan worden gesteld.

 Gebruik uit veiligheidsoverwegingen voor de elektrische aansluiting geen verlengkabels of verdeelstekkers met meerdere contactdozen (gevaar voor brand door oververhitting).

 Bij het vervangen van de verbinding of het voedings snoer als gevolg van schade moet bekabeling van het type H 03 VV-F met een geschikte diameter worden gebruikt. Maximale bekabelingsspecificaties: zie typeplaatje. Uit veiligheidsoverwegingen mogen vervangingen alleen uitgevoerd worden door een gekwalificeerde vakman of door de klantendienst van Grohe.

Voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van het product

Stel het toilet niet bloot aan direct zonlicht. Dit kan verkleuring van de plastic onderdelen veroorzaken. Direct zonlicht kan er ook toe leiden dat de afstandsbediening en sensor niet correct werken.



Open en sluit de toiletbril of het toiletdeksel niet met kracht. Dit kan leiden tot storingen van het automatisch openen/sluiten, barsten of stroomverlies.



Giet geen water of reinigingsmiddelen op de afstandsbediening. Dit kan immers leiden tot storingen.



Gebruik geen elektrische verwarmingstoestellen in de buurt van het toilet. Dit kan verkleuring van de plastic onderdelen of storingen veroorzaken.



Gebruik geen ander papier dan toiletpapier. Laat geen vreemde materialen in de pot vallen. Deze kunnen de afvoerpijp verstopen. Als u iets laat vallen, moet u het voorwerp oprapen voor u doorspoelt.



Als het toilet verstopt raakt, gebruikt u een ontstopper om de verstopping op te lossen. Spoel het toilet niet door en vul het ook niet op andere manieren met water (bijv. met een emmer) totdat de verstopping verwijderd is. Overstroming van afvalwater houdt een gevaar in voor elektrische schokken en schade aan het toestel (de elektronische onderdelen in de toiletbril kunnen beschadigd worden).



Gebruik de afstandsbediening niet met natte handen. Dit kan immers leiden tot storingen.

Het toestel mag niet geïnstalleerd worden op plaatsen die niet vast en stilstaand zijn (bijv. op schepen).

Gebruik nooit stoomreinigers om het toestel te reinigen.

De stoom van een stoomreiniger kan in contact komen met onderdelen die onder spanning staan en dit kan een kortsluiting veroorzaken.

Het douchetoilet wordt nooit gebruikt worden met standalone-omvormers, zoals vaak aanwezig in autonome voedingssystemen, bijv. in zonnepanelen. In dergelijke systemen kan het inschakelen van het toestel spanningspieken veroorzaken waardoor de veiligheidsuitschakeling in werking kan treden. Hierdoor kunnen de elektronische onderdelen beschadigd raken!

Het douchetoilet mag ook niet gebruikt worden met zogenaamde energiebesparende stopcontacten. Deze verminderen immers de energie die aan het toestel wordt geleverd, waardoor de kans bestaat dat het toestel opwarmt.

Aandacht - verstikkingsgevaar!
Kinderen kunnen stikken als ze spelen met verpakkingsmaterialen (bijv. folie) en zichzelf in de materialen wikkelen of deze over hun hoofd trekken. Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

De bekabelingsspecificaties zijn op het typeplaatje gedrukt. Deze moeten overeenstemmen met de specificaties van het elektriciteitsnet. Vermeld steeds volgende dingen als u contact opneemt met de serviceafdeling van Grohe:

- modelnaam
- serienummer
- voedingsinformatie (netwerkvoltage/frequentie/maximale bekabelingsspecificaties).

Hierbij verklaar ik, GROHE AG, dat het type radioapparatuur GROHE Sensia Arena conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Kennisgeving van wijzigingen
Deze gebruikershandleiding stemt bij het drukken ervan overeen met het huidige technische ontwerp van het toestel. We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen om aan technische ontwikkelingen te voldoen.



Apparaten voorzien van dit keurmerk horen niet thuis in het restafval, maar moeten volgens de nationale voorschriften gescheiden worden afgevoerd.

spoelen (vandaag)

bril en deksel sluiten

spoelen (licht) *

bril en deksel openen

er

bril sluiten en deksel openen

sterkte aanpassen

waterdruk aan voor de functies
achteraan en wassen vooraan.

en achteraan

in krachtige straal voor wassen achteraan.

Wassen van de positie van de sproeier

positie van de sproeier naar voor
achter aan.

en

wassen en drogen.

temperatuur aanpassen


water temperatuur voor de functies
achteraan en wassen vooraan en de
temperatuur voor droge lucht.

en vooraan (voor dames)

de wasfunctie vooraan voor dames.

knoppen werken alleen wanneer de GROHE-tank, uitgerust met een installatieset voor automatisch
n (apart verkrijgbaar), samen met dit product wordt gebruikt.

king

"IT-scherm" wordt weergegeven wanneer de stroom wordt uitgeschakeld door gedurende meer dan 2
den op het  (in-/uitschakelen) te drukken op de afstandsbediening.

gedurende 30 seconden geen handeling wordt uitgevoerd, wordt het achterscherm uitgeschakeld en
het naar de stand-bymodus. Bij gebruik wordt de stand-bymodus automatisch afgesloten.

eer het achterscherm in gebruik is, worden de knoppen aan de voorzijde gedeactiveerd om storingen
te voorkomen.

! keer op het  (wassen achteraan) drukt, schakelt de reinigingsmodus naar "WIDE" en als u er 3
p drukt, schakelt de reinigingsmodus naar "NARROW".

]: Sproeier beweegt heen en weer om een breed bereik te wassen.

ROW]: Beweegt heen en weer over een korte afstand.

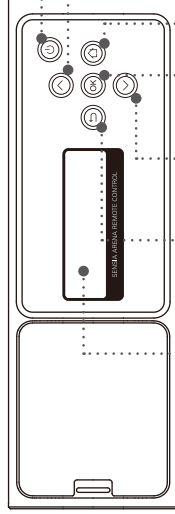
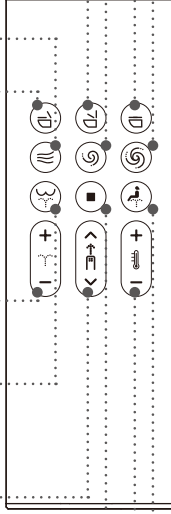
! keer op het  (wassen vooraan) drukt, schakelt de reinigingsmodus naar "WIDE" en als u er 3
p drukt, schakelt de reinigingsmodus naar "SUPER WIDE".

]: Sproeier beweegt heen en weer om een breed bereik te wassen.

ER WIDE]: Wast een extra breed bereik.

eer de afstandsbediening reageert, knippert het GROHE-logo in een witte kleur, trilt de

dsbediening en klinkt er een pieptoon vanuit het toilet.



in-/uitschakelen

Schakelt aan/uit.

14 Omhoog

Verandert het item naar omhoog.

15 Home

Gaat naar het startscherm.

16 OK

17 Omlaag

Verandert het item naar omlaag.

18 Terug

Keert terug naar de vorige pagina.

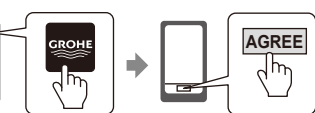
19 Scherm

Het scherm verandert naargelang het gebruik.

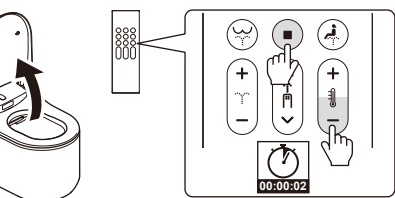
N

Bluetooth in op de smartphone voordat u aan het begint.

in de app en bevestig de disclaimer.



de afstelknoppen (stoppen) en
us voor de water-/drogertemperatuur
lijktijd langer dan 2 seconden in.



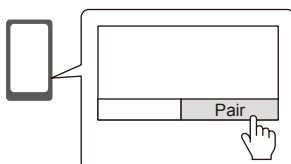
pel het toilet aan de smartphone
de hand van
ppelingsregistratie".



1 Tik op het beginscherm van de app.



2 Wanneer het bericht [Bluetooth pairing request] verschijnt, bevestigt u het apparaat [Shower Toilet] en tikt u op [Pair].



Het toilet geeft aan dat het koppelen voltooid is middelen van een piepsignaal. Eens de koppeling gemaakt is, hoeft u de volgende keer de initiële instelling niet meer uit te voeren.

Opmerking

Laat de smartphone niet in het toilet vallen. Wij dragen geen verantwoordelijkheid voor.

orgsmaatregelen bij het gebruik van Bluetooth®

apparaten die radiogolven uitzenden uit de buurt van het zitgedeelte en de afstandsbediening.

volgende apparaten zo ver mogelijk uit de buurt van het zitgedeelte en de afstandsbediening om te voorkomen dat interferentie van andere apparaten de werking verstoort.

golfovens/Draadloze LAN-apparaten/Andere apparaten dan smartphones die compatibel zijn met Bluetooth®

e apparaten die radiogolven uitzenden in de breedte van 2,4 GHz (digitale draadloze telefoons, draadloze audioapparaten, consoles, randapparatuur van pc's, enz.)

een implanteerbare cardioverter-defibrillator (pacemaker) draagt, houd de afstandsbediening dan op een afstand van minstens 22 cm van de implantaat.

Batterij voor het eerst plaatsen

2 AAA-batterijen in de afstandsbediening.

et is alleen mogelijk om een afstandsbediening aan het toilet te koppelen. Als een andere

afstandsbediening aan het toilet is gekoppeld, verwijdert u de batterij uit de andere afstandsbediening.

start u het koppelingsproces met de nieuwe afstandsbediening.

[WELCOME] wordt gedurende 2 seconden weergegeven en het GROHE-logo knippert driemaal blauw.

et het toilet aan wanneer [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] wordt weergegeven. Het wordt weergegeven wanneer het toilet is uitgeschakeld.

PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] wordt weergegeven. Breng de afstandsbediening dicht bij het toilet en druk op "OK".

anneer het koppelen is voltooid, wordt [SUCCESS] weergegeven en knippert het GROHE-logo driemaal blauw.


ruk op een willekeurige knop om terug te gaan naar het startscherm.

ruk op een van de terug-knoppen om naar het startscherm te schakelen. Als er gedurende 30 seconden geen terug-knoppen worden gebruikt, wordt het achterscherm automatisch uitgeschakeld.








TOILETDEKSEL / DE TOILETBRIL OPENEN

	<p>AUTO</p> <p>Het deksel gaat automatisch open wanneer u voor het toilet staat (geïntegreerde sensor voor gebruikersherkenning op de bovenkant van het toilet).</p>	<p>HANDMATIG</p> <p>6  Het deksel gaat open door op de knop  (Toiletbril sluiten en deksel openen) te drukken op de afstandsbediening.</p>
--	---	--





SPOELING

	<p>Wanneer u op de toiletbril gaat zitten, wordt de pot met een kleine hoeveelheid water gespoeld om ophoping van vlekken tot een minimum te beperken.</p> <p>OPTION</p> <p>Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de GROHE-tank, uitgerust met een installatieset voor automatisch spoelen (apart verkrijgbaar), samen met dit product wordt gebruikt.</p>
---	--

WASSEN

	<p>WASSEN →</p> <p>8  Wassen achteraan</p> <p>12  Wassen vooraan (voor dames)</p>	<p>AANPASSEN →</p> <p>7  Sproeiersterkte</p> <p>9  Positie sproeier</p> <p>11  Watertemperatuur</p>	<p>STOPPEN</p> <p>10  Sproeien stoppen</p>
---	--	--	--




DROGEN

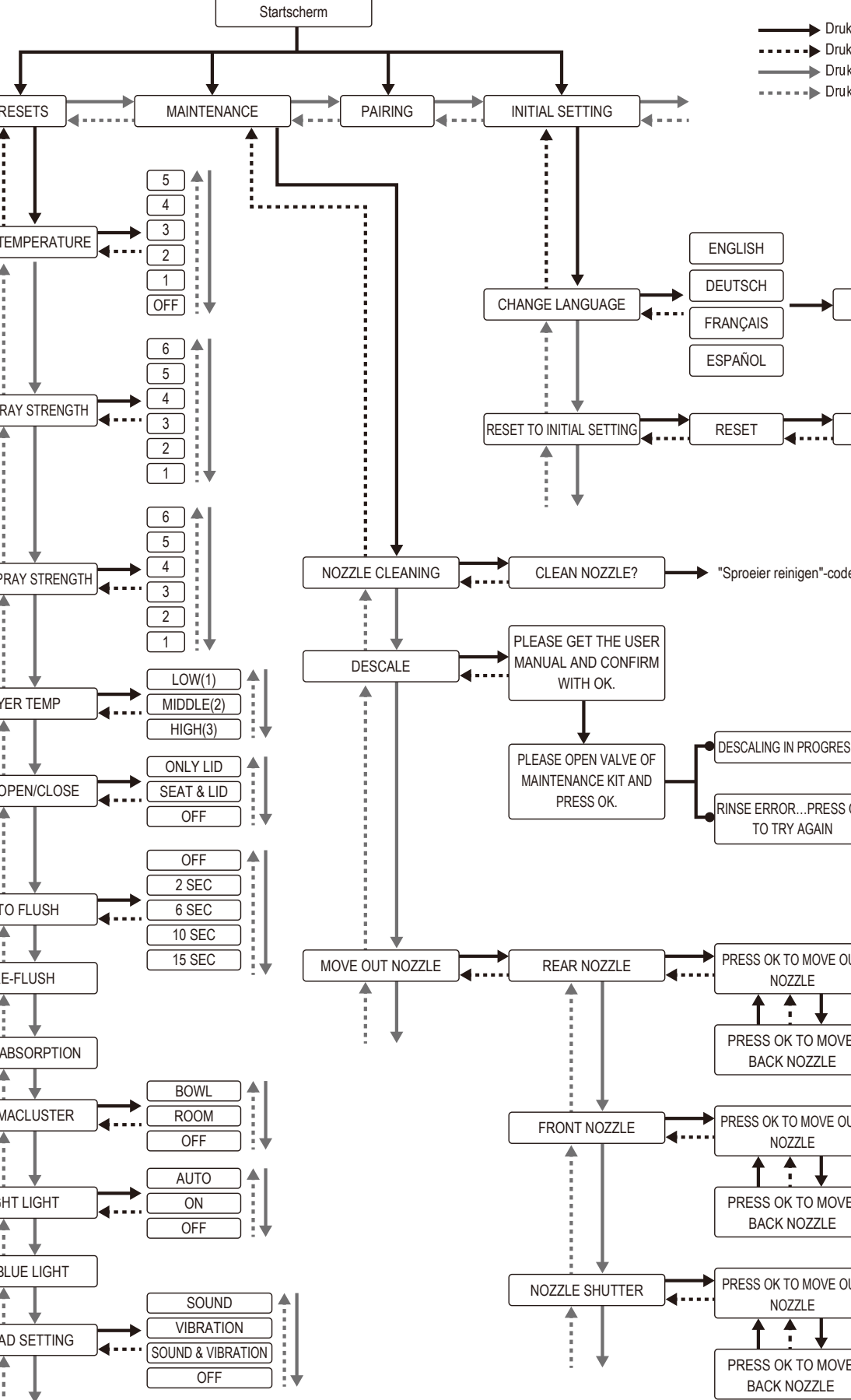
	<p>DROGEN →</p> <p>5  Droger</p>	<p>AANPASSEN →</p> <p>11  Droger temperatuur</p>	<p>STOPPEN</p> <p>10  Droger stoppen</p>
---	---	---	--

DOORSPOELEN

	<p>AUTO</p> <p>Doorspoelen gebeurt automatisch wanneer u rechtstaat.</p> <p>OPTION</p> <p>Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de GROHE-tank, uitgerust met een installatieset voor automatisch spoelen (apart verkrijgbaar), samen met dit product wordt gebruikt.</p>	<p>AFSTANDSBEDIENING</p> <p>1  Doorspoelen (volledig)</p> <p>3  Doorspoelen (licht)</p> <p>OPTION</p> <p>Deze knoppen werken alleen wanneer de GROHE-tank, uitgerust met een installatieset voor automatisch spoelen (apart verkrijgbaar), samen met dit product wordt gebruikt.</p>	<p>HANDMATIG</p> <p>Druk op de spoelknop op de wand.</p> 
---	---	--	--

TOILETDEKSEL / DE TOILETBRIL SLUITEN

	<p>AUTO</p> <p>Het deksel gaat automatisch dicht wanneer u het toilet verlaat.</p>	<p>HANDMATIG</p> <p>2  Het deksel en de bril gaan dicht door op de knop  (Toiletbril sluiten) te drukken.</p>
---	---	---



Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de GROHE-tank, uitgerust met een installatieset met automatische sprayer (niet te gebruiken) samen met de litmus test resultaat verkrijgt.

Nominale spanning / Frequentie		220-240 V, 50/60 Hz
Maximale stroomverbruik		850 W (omgeving 20 °C, water 15 °C)
Nominale stroomverbruik		1.300 W (omgeving 20 °C, water 3 °C)
Minimale toevoerwater	Minimale waterdruk	0,05 Mpa (0,5 bar) (stroomdruk)
	Maximale waterdruk	1,0 Mpa (10,0 bar) (hydrostatische druk)
Bedrijfstemperatuur		0 °C - 40 °C
Afmetingen		B 375 × D 605 × H 84 mm (zitgedeelte) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramische pot)
Gewicht		40,5 kg (zitgedeelte: ong. 5,5 kg, keramische pot: ong. Ong. 35 kg)
Eigenschappen	Voorspoelwatervolume	1,0 l - 1,5 l
	Spoelwatervolume	Volledig 5 l, Licht 3 l (Europa) Volledig 4,5 l, Licht 3 l (China, Saoedi-Arabië)
	Watertoevoermethode	Gebruikt bestaande watertoevoerlijn
	Afvoertype	Wandafvoer
	Spoelmethode	Naar onder wegspoelen
Douche	Watertoevoermethode	Gebruikt bestaande watertoevoerlijn
	Toevoermethode warm water	Onmiddellijk warm water
	Sproeiers	Motorgestuurd, behalve voor wassen achteraan en vooraan
	Sproeiopening	Wassen achteraan: \varnothing 1,45 mm × 1 opening, Wassen achteraan-zacht: \varnothing 0,9 mm × 4 openingen, Wassen vooraan: \varnothing 0,8 mm × 5 openingen
	Sproeivolume voor wassen achteraan	0,42 - 0,47 l/min (6 instelbare niveaus) bij een waterdruk van 0,2 Mpa
	Sproeivolume voor wassen vooraan	0,42 - 0,47 l/min (6 instelbare niveaus) bij een waterdruk van 0,2 Mpa
	Temperatuurinstelling warm water	Uit (watertemp.) - hoog (ong. 39 °C), 6 instelbare niveaus
	Waterverwarmingscapaciteit	1.226 W
	Veiligheidsvoorzieningen	Thermische zekeringen, sensorschakelaar hoge temperatuur, Debietschakelaar
Warme lucht	Luchtvolume	0,3 m ³ /min (laag, medium), 0,39 m ³ /min (hoog)
	Temperatuuraanpassingen warme lucht	Laag (kamertemp.) - hoog (ong. 55 °C)
	Capaciteit luchtverwarmer	500 W
	Veiligheidsvoorzieningen	Thermische zekering (1 plaats)
Plasmacluster-ion (toiletspot)	Luchtvolume	Luchttoevoerdebiet: 0,04 m ³ /min; Luchtafvoerdebiet: 0,04 m ³ /min
	Systeem	Afbraak en verwijdering met Plasmacluster-technologie (met luchtcirculatie)
Plasmacluster-ion (ruimte)	Luchtvolume	Luchttoevoerdebiet: 0,04 m ³ /min; Luchtafvoerdebiet: 0,04 m ³ /min
	Systeem	Chemische adsorptie met een luchtverfrissingscartridge, afbraak en verwijdering met Plasmacluster-technologie
Geurabsorptie	Methode voor geurabsorptie	Type chemische adsorptie met een luchtverfrissingscartridge
	Capaciteit geurabsorptie	Luchttoevoerdebiet: 0,04 m ³ /min; luchtafvoerdebiet: 0,04 m ³ /min
Aanbevelingen	Afmetingen	B 56 × D 20 × H 170 mm
	Batterij	AAA-celbatterij: 2 stuks
	Transmissiesysteem	Elektrische golven (Bluetooth)
Lengte		Werkelijke lengte 1,0 m, 220-240 V rechtstreeks

LAS NÖGGRANT FÖRE ANVÄNDNING VARA SÄKERT FÖR SENARE G.

ng av system och funktioner:

änt skiljer sig en duschoalett inte från en vanlig
u använder den på samma sätt som vanligt.
n ligger i vad du gör sedan. Till skillnad från en
alett, där du rengör dig själv med toalettpapper när
r, så rengör Grohe Sensia Arena dig försiktigt och
med vatten. Rengöring med vatten är mer
a och ändå mer skonsam för din hud.
u sitter kvar rengör en vattenstråle med en
kroppstemperatur dig med precis rätt intensitet för
amlighet, med en enkel knapptryckning. Ytterligare
r, en fjärrkontroll och en bekväm sittposition
erar detta duschkoncept. Användningen är mycket
u använder bara antingen de framträdande
a på sidan av toaletten eller den medföljande
ollen.

nvändning:

uschtoalett är en toalett konstruerad för behandling
g det anala och/eller vaginala området efter att
har använts.

uppfyller alla lagstadgade säkerhetsföreskrifter.
användning kan dock orsaka personskador och
sskador.

l endast enheten i normala hushållssituationer
nande.

installationsplatsen måste alltid vara skyddad
st.

ns vatteninloppssida får endast anslutas till
ensidan av tappvattensystemet, och måste
s mot återflöde.

l endast enheten efter att den installerats och
erats fullständigt, för att säkerställa att
nningen är säker.

a former av användning är otillåten och anses

cepterar inget ansvar för konsekvenserna av
nvändning.

som inte kan använda enheten korrekt på grund
ysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder,
rund av att de är oerfarna eller oinformerade,
ervakas när de använder enheten.

ersoner får endast använda enheten utan
ing efter att de har instruerats ordentligt om säker
ng.

e kunna känna igen och förstå riskerna med
nvändning.

**PARHANDBOK (för mer information,
ändning med en smartphone)**

grohe.com/4526



Las användningsanvändningen höjgränst
använder enheten. Den innehåller vik
information för installationen, säkerhe
användningen av enheten och dess
underhåll. Med detta kan du skydda o
själv och förhindra att enheten skadas

När du använder produkt - speciellt o
finns i närheten - ska du alltid följa de
följande säkerhetsinstruktionerna. Gro
kan inte hållas ansvarigt för skador so
orsakats av att dessa instruktioner inte
följts.

För att illustrera olika grader av allvar
används följande termer:

FARA

Indikerar en direkt farlig situation, som
leda till dödsfall eller allvarliga skador
den inte undviks.

WARNING

Indikerar en potentiellt farlig situation,
kan leda till dödsfall eller allvarliga sk
om den inte undviks.

FÖRSIKTIGT

Indikerar en potentiellt farlig situation,
kan leda till lätta till medelsvåra
personskador och/eller skador på pro
och/eller andra föremål och egendom
den inte undviks.



FARA

Risk för elstötar (risk för dödsfall!):



Den elektriska installationen och
anslutningen av produkten till
strömförsörjningen på plats för
utföras av auktoriserade och
kvalificerade elektriker, som har
kunskaper om de tillämpliga lok
föreskrifterna och andra krav,
väl insatta i kraven från den lok
elleverantören. Felaktigt installa
och underhållsarbete eller
reparationer kan leda till avsevä
risker för användaren, som Gro
kan hållas ansvarigt för.

korrekt installerat jordningssystem. Detta grundläggande säkerhetskrav måste uppfyllas. Om du är osäker, låt en kvalificerad elektriker kontrollera ditt elsystem. Strömförsörjningens specifikationer (frekvens och spänning) som visas på namnskylten på enheten måste uppfylla specifikationerna för nätströmmen på installationsplatsen, för att förhindra att enheten skadas.

Vi rekommenderar att enheten drivs med ett vanligt vägguttag (VDE 0701), så att detta gör det enkelt att koppla bort enheten från strömförsörjningen vid servicearbete. Om inget vägguttag finns inom räckhåll eller om en permanent anslutning planeras måste en lämplig separationsenhet för varje pol finnas på installationsplatsen. En separationsenhet betyder i detta fall en väggkontakt där kontaktpolerna är minst 3 mm från varandra. Detta inkluderar LS-kontakter, säkringar och kontaktorer (EN 60 335).

Skyddszonerna måste säkerställas i badrum. Om en

strömförsörjningsanslutning utförs i zon 2 kan strömförsörjningen till duschoaletten upprättas genom en direkt anslutning, med en IPX4-anslutningskontakt som permanent anslutning.



använd inte efter att du tagit ett bad eller en dusch.

Skäll inte vatten eller rengöringsmedel i duschen eller på toaletsitsen eller i dräneringsöppningarna. Detta kan orsaka elstöt eller brand.

VARNING

För brännskador, elstöt, brand och/eller personskador:

en skadad strömledning byts ut måste en speciell anslutningsledning köpas från en auktoriserad återförsäljare. Enheten måste kopplas bort från strömförsörjningen vid allt installations- och underhållsarbete, och vid reparationer.

Detta gäller också om du hittar skador på strömförsörjningsledningen eller själva produkten.

Säkerställ detta genom att

- ställa in säkringarna (LS-kontakter) på den elektriska installationen i avstängt läge eller
- genom att helt ta bort de iskruvade säkringarna i den elektriska installationen eller
- genom att helt dra ut strömkontakten (om en sådan finns) från vägguttaget.

När du gör det, dra inte i sladden utan dra i strömkontakten (om en sådan finns) istället.



Kontrollera temperaturinställningarna för vattnet och torkningen före varje användning.

Ställ in torkningens temperatur på den lägsta nivån om du tänker använda den under en längre tid. Det finns risk för brännskador om denna funktion används under en längre tid med höga temperaturinställningar. Detta gäller speciellt för följande personer: barn, äldre, personer som är sjuka, personer med känslig hud och de som har problem med värmeregleringen, och onyktra eller mycket trötta personer.



Använd inte utomhus eller i områden med kraftiga vibrationer, och använd inte på platser där aerosolsprej används, eller där koncentrerat syre ges. Det kan orsaka ett fel eller göra ytorna matta.



Se till att inga föremål eller främmande ämnen täcker för några av öppningarna (luftutlopp, slangar, etc.). Ta bort alla blockeringar omedelbart för att undvika risker och skador.

Se till att vanda polerna åt rätt riktning

(+/-) när du sätter i batterierna.

Ta bort batterierna från

fjärrkontrollen om du inte ska

använda toaletten under en längre

tid.

Lämna inte urladdade batterier i

fjärrkontrollen, då de kan korrodera,

vilket kan skada din hälsa eller

fjärrkontrollen.

Förbrukade batterier får inte slängas

bland hushållsavfall. Kassera

batterierna enligt lokala föreskrifter.

Eventuella symboler på batterierna

betyder följande:

Pb: batteri innehåller bly

Cd: batteri innehåller kadmium

Hg: batteri innehåller kvicksilver

Läckande batterier kan orsaka

brand.

Håll batterier utom räckhåll för barn.

Batterier är inte leksaker. Kontakta

omedelbart sjukvården om ett batteri

sväljs oavsiktligt.

Om din hud kommer i kontakt med

vätskan inne i ett batteri, skölj

omedelbart med stora mängder

vatten.

Om utspild batterivätska kommer i

kontakt med ögonen, skölj

omedelbart med rent vatten, och

gnugga inte i ögonen. Vätskan kan

orsaka blindhet. Kontakta en läkare.

Var försiktig på följande när du hanterar

batterier:

Förvara inte batterier lösa

tillsammans med andra

metallföremål (halsband, hårnålar,

etc.).

Blanda inte nya och gamla batterier.

Byt båda batterierna samtidigt,

annars laddas de ur. Använd endast

batterier av samma typ.

Ladda inte batterierna, kortslut dem

inte, öppna eller skada dem inte

med våld och låt dem inte komma i

kontakt med eld, vatten eller höga

temperaturer. De kan annars

explodera eller läcka och orsaka

skador.

installera inga ytterligare enheter

Duschoaletten innehåller aktiva

strömledningar. Att öppna den är

livsfara! Reparationer får endast

utföras med originalreservdelar

-tillbehör av auktoriserad

underhållspersonal. Felaktigt

installations- och underhållsarbete

eller reparationer kan leda till

avsevärda risker för användaren



Använd inte i närheten av elektrisk

eller medicinsk utrustning med

svag signal. Det finns risk för att

elektriskt fel orsakar en olycka.



Om vatten läcker från toalettets

eller vattenförsörjningsledning

koppla bort duschoaletten från

strömförsörjningen och stäng

vattenavstängningsventilen. Det

finns risk för elstötar, brand eller

översvämning.



Om du ser tecken på skador på

duschoaletten, koppla omedelbart

bort den från strömförsörjningen

och kontakta Grohes kundtjänst.



I områden där hårdheten överstiger

18° dH (KH) måste ett

vattenfiltreringssystem med

vattenavhårdare användas. Fråga

lokala vattenleverantör om hårdheten

på ditt vatten.



För att säkerställa en lång livslängd

– Utför avkalkning vart tredje år

med avkalkningssats som säljs separat

(Produktnumret är 46978001).

– Byt ut munstyckespipen vart tredje

år (munstyckespipen ingår i

avkalkningssatsen. Köp

avkalkningssats som säljs separat

(Produktnumret är 46978001).



Håll strömkabeln borta från

uppvärmda ytor (t.ex. element)



För att förhindra möjliga risker för

denna produkt inte användas av

personer under 8 års ålder, personer med


fysiska eller mentala funktionshinder

eller personer utan tillräcklig

erfarenhet och kunskap, såvida



inte övervakas av en person som


 Produkten får inte användas av barn som en leksak.


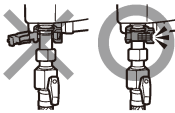
 Produkten får inte rengöras eller underhållas av barn utan tillsyn.


FÖRSIKTIGT


Risk för lättare skador och egendomsskador:


 Använd ett neutralt rengöringsmedel för att vårda plastdelar. Det finns risk för elstötar, brand och/eller personskador på grund av skador på plastdelarna. 



 Använd inte klorbaserade rengöringsmedel, rengöringsmedel med syra eller desinfektionsmedel för att rengöra delar av keramik. Det kan orsaka felfunktion och skador på grund av förångad gas.


 Se till att klämringen sitter ordentligt på vattenförsörjningsslangen. Det finns risk för att vatten läcker om slangen glider av en klämma som inte är åtdragen. 


 Stå inte på toalettlocket. Det finns risk för personskador eller att enheten skadas. 


 Håll öppen eld (t.ex. cigaretter) borta från produkten. Det finns risk för brand.


 Om du upptäcker sprickor i de keramiska delarna av toaletten på den elektriska enheten (toalettsitsen), rör inte vid dessa områden. Det finns risk för personskador. Låt en specialist byta ut de skadade delarna så fort som möjligt.


 Luta dig inte mot toalettlocket under användningen. Det finns risk för personskador eller att enheten skadas. 

 Inspektera enheten regelbundet för synliga skador. Skador på enheten kan utgöra en risk för din säkerhet. Slå aldrig på enheten om den är skadad.

 Om enheten används av barn, äldre eller personer med begränsad rörlighet måste du se till att de inte kan ramla av den. Det finns risk för personskador eller att enheten skadas.

 Den elektriska installationen och anslutningen av produkten till strömförsörjningen på plats för endast utföras av auktoriserade och kvalificerade elektriker, som har goda kunskaper om de tillämpliga lokala förordningarna och andra krav, och är väl insatta i kraven från den lokala elleverantören. Felaktigt installations- och underhållsarbete eller reparationer kan leda till avsevärda risker för användaren, som Grohe inte kan hållas ansvarigt för.

 För säkerhetens skull, använd inte förlängningssladdar eller grenuttag för elanslutningen (risk för brand på grund av överhettning).

 Om du byter ut anslutningen eller strömkabeln på grund av skador måste en ledning av typ H 03 VV-F med lämplig diameter användas. Maximala specifikationer för ledningen: se namnskylten. För säkerhetens skull får byte endast utföras av en kvalificerad specialist eller Grohes kundtjänst.

Försiktighetsåtgärder vid användning

Utsätt inte toaletten för direkt solljus. Det kan orsaka missfärgningar på plastdelar. Direkt solljus kan orsaka att fjärrkontrollen och sensorn inte fungerar korrekt.



Öppna och stäng inte toalettsitsen eller locket överdrivet hårt. Det kan orsaka felfunktion för den automatiska öppna/stäng-funktionen, sprickor eller elektriska läckströmmar.



Häll inte vatten eller rengöringsmedel på fjärrkontrollen. Det kan orsaka felfunktion.



Använd inte elektriska värmare i närheten av toaletten. Det kan orsaka missfärgningar på plastdelar eller felfunktion.



Använd inget annat papper än toalettpapper. Var försiktig så att du inte tappar främmande föremål i stolen, då det kan täppa till tömningsröret. Om du tappar något, plocka upp det innan du spolar.



Om toaletten täpps till, använd en vaskrensare för att ta bort stoppet. Spola inte toaletten och fyll inte på vatten på något annat sätt (t.ex. en hink) innan stoppet har tagits bort. Om spillvatten rinner över finns risk för elstötar och skador på enheten (de elektroniska komponenterna inne i toaletten kan skadas).



Använd inte fjärrkontrollen med våta händer. Det kan orsaka felfunktion.

Enheten får inte installeras på platser som inte är stationära (t.ex. på fartyg).

Använd aldrig ångrengöring för att rengöra enheten. Ångan från ångrengöringen kan komma i kontakt med strömförande delar och orsaka kortslutning.

Duschtoaletten får inte användas med fristående strömväxlare, såsom de som finns i fristående strömförsörjningar, t.ex. i solkraftsystem. I sådana system kan strömspikar orsakas när enheten slås på, vilket kan leda till avstängning av säkerhetsskäl. Detta kan skada de elektroniska komponenterna!

Duschtoaletten får inte heller användas med så kallade energisparuttag, då de minskar den effekt som tillhandahålls till enheten, vilket kan leda till att den värms upp.

Observera - kvävningrisk!

Barn kan kvävas om de leker med förpackningsmaterial (t.ex. bubbelfolie) och virar in sig själva i materialet eller drar det över huvudet. Håll förpackningsmaterial oåtkomligt för barn.

Ledningsspecifikationerna är tryckta på namnskylden.

De måste matcha specifikationerna för strömförsörjningen.

Om du kontaktar Grohes serviceavdelning, uppge alltid följande:

- Modellnamn
- Serienummer
- Information om strömförsörjningen (nätverkets spänning/frekvens/de maximala specifikationerna för ledningen).

Härmed försäkrar GROHE AG att denna typ av radioutrustning GROHE Sensia Arena överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

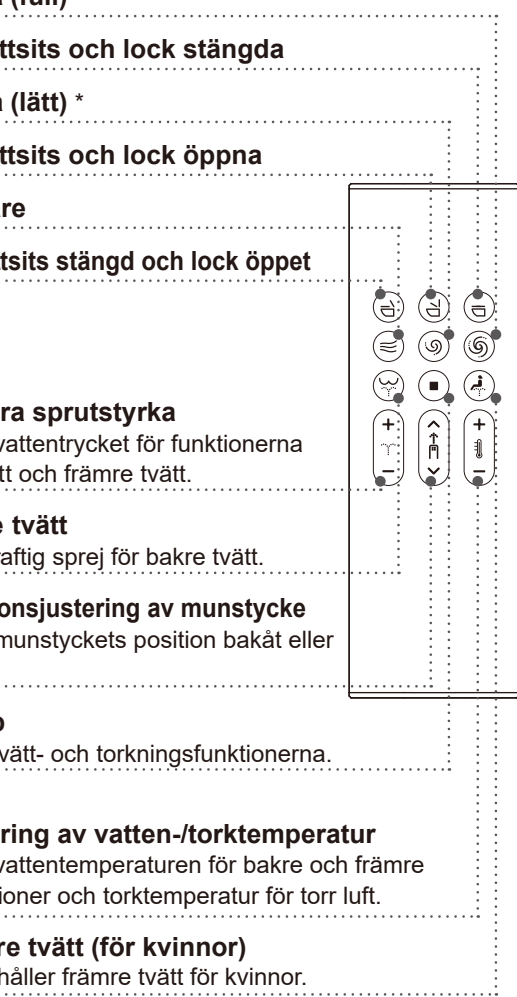
Meddelanden om ändringar

Denna användarhandbok motsvarar enhetens aktuella tekniska konstruktion när den trycktes.

Vi förbehåller oss rätten att införa ändringar för att möta den tekniska utvecklingen.



Apparater med denna märkning hör inte hemma bland hushållsavfallet, utan måste avfallshanteras separat enligt gällande lands föreskrifter.



tsits och lock stängda

(lätt) *

tsits och lock öppna

re

tsits stängd och lock öppet

ra sprutstyrka

vattentrycket för funktionerna
tt och främre tvätt.

tvätt

taftig sprej för bakre tvätt.

onsjustering av munstycke

munstyckets position bakåt eller

tvätt- och torkningsfunktionerna.


ring av vatten-/torktemperatur

vattentemperaturen för bakre och främre
ioner och torktemperatur för torr luft.

re tvätt (för kvinnor)


håller främre tvätt för kvinnor.

knappar fungerar endast när GROHE-tanken, utrustad med installationssats för automatisk spolning (separat), används tillsammans med denna produkt.

AV-skärmen" visas när strömmen stängs av genom att trycka på knappen  (ström) i minst 2 sekunder på fjärrkontrollen.


om inte använts på 30 sekunder stängs backskärmen av och går in i viloläge. Vid användning, stängs läget av automatiskt.

backskärmen används kommer de främre knapparna att stängas av för att förhindra funktionsfel.

om du trycker på knappen  (bakre tvätt) 2 gånger för att växla rengöringsläget till "WIDE" och 3 gånger för att växla rengöringsläget till "NARROW".

[NARROW]: Munstycket rör sig fram och tillbaka för att tvätta ett brett område.

[WIDE]: Flyttar fram och tillbaka över ett mindre område.

om du trycker på knappen  (främre tvätt) 2 gånger för att växla rengöringsläget till "WIDE" och 3 gånger för att växla rengöringsläget till "SUPER WIDE".

[SUPER WIDE]: Munstycket rör sig fram och tillbaka för att tvätta ett brett område.

[SUPER WIDE]: Tvättar ett större område.

Fjärrkontrollen reagerar blinkar GROHE-logotypen vitt, fjärrkontrollen vibrerar och du hör en pipton från hörluren.

 Ström

Slår på/av.

 Upp

Ändrar objektet till ovan.

 Hem

Går till startskärmen.

 OK

 Ned

Ändrar objektet till nedan.

 Tillbaka

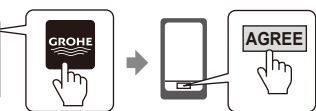
Återgår till föregående sida.



 Skärm

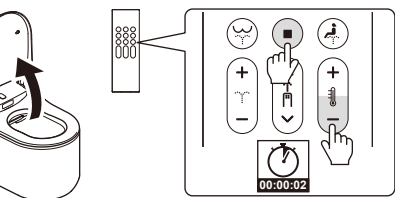
Skärmen ändras beroende på användningen.

tällningen, slå på Bluetooth i din smartphone.

na appen och bekräfta
varsfriskrivningen.



Tryck på knapparna  (stopp) och  (start) för justering av vatten-/
temperaturer) samtidigt i minst 2
minuter.



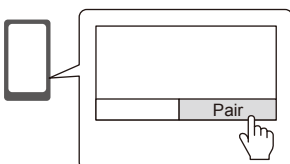
Koppla toaletten med din
smartphone i enlighet med
"kopplingsregistrering".



1 Tryck på appens översta sida.



2 När meddelandet [Bluetooth pairing
request] visas, bekräfta enheten [Show
Toilet] och tryck på [Pair].



Toalettenheten indikerar att parkopplingen är
klar med en ljudsignal. När parkopplingen har slut
behövs en första inställning inte göras nästa g

Obs!

Var försiktig så att du inte tappar din smartphone i
toaletten. Vi tar inget ansvar för detta.

Säkerhetsåtgärder när Bluetooth® används

Enheten och fjärrkontrollen borta från enheter som avger radiovågor.

Enheten och fjärrkontrollen så långt borta som möjligt från följande enheter för att förhindra negativ påverkan som orsakas av
strålning.

Trådsugnar / Trådlösa nätverksenheter / Andra Bluetooth®-kompatibla enheter än smartphones

Andra enheter som avger radiovågor i bandbredden 2,4 GHz (digitala trådlösa telefoner, trådlösa audio-enheter, spelkonsoler,
Hörselbehör, etc.)

Om du använder en inopererad hjärtstimulator (pacemaker), håll fjärrkontrollen minst 22 cm från implantatet.

Om batteriet för första gången

Inställning av 2-AAA-batterier i fjärrkontrollen.

Det går bara att koppla en fjärrkontroll till toaletten. Om en annan fjärrkontroll är kopplad till toaletten, ta ut batterierna ur den andra fjärrkontrollen och starta sedan kopplingsprocessen med den nya fjärrkontrollen.

[WELCOME] visas i 2 sekunder, och GROHE-logotypen blinkar i blått 3 gånger.

Tryck på toaletten när [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] visas. Det kommer att visas när toaletten är avstängd.




[PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] visas. Håll fjärrkontrollen nära toaletten och tryck på "OK".

När parkopplingen har slutförts visas [SUCCESS] och GROHE-logotypen blinkar i blått 3 gånger.


Tryck på valfri knapp för att återgå till startskärmen.

Tryck på valfri bakåtknapp för att återgå till startskärmen. Om inte bakåtknapparna används under 10 sekunder kommer backskrmen att stängas av automatiskt.








A TOALETTSITSENS LOCK/TOALETTSITSEN

	AUTO Locket öppnas automatiskt när du står framför toaletten (integrerad sensor för användaridentifiering på ovansidan av toaletten).	MANUELL  Öppna locket genom att trycka på knappen  (stänga toalettsitsen och öppna locket) på fjärrkontrollen.
---	---	--





SPOLNING

	När du sätter dig på sitsen spolas en liten mängd vatten i skålen, för att minska risken för fläckar. OPTION Denna funktion är endast tillgänglig när GROHE-tankens, utrustad med installationsats för automatisk spolning (säljs separat), används tillsammans med denna produkt.
---	---





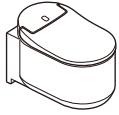
TVÄTTNING

	TVÄTTA →  Bakre tvätt  Främre tvätt (för kvinnor)	JUSTERA →  Sprutstyrka  Munstyckets position  Vattentemperatur	STOPP  Stoppa sprejen
---	--	---	---




TORKNING

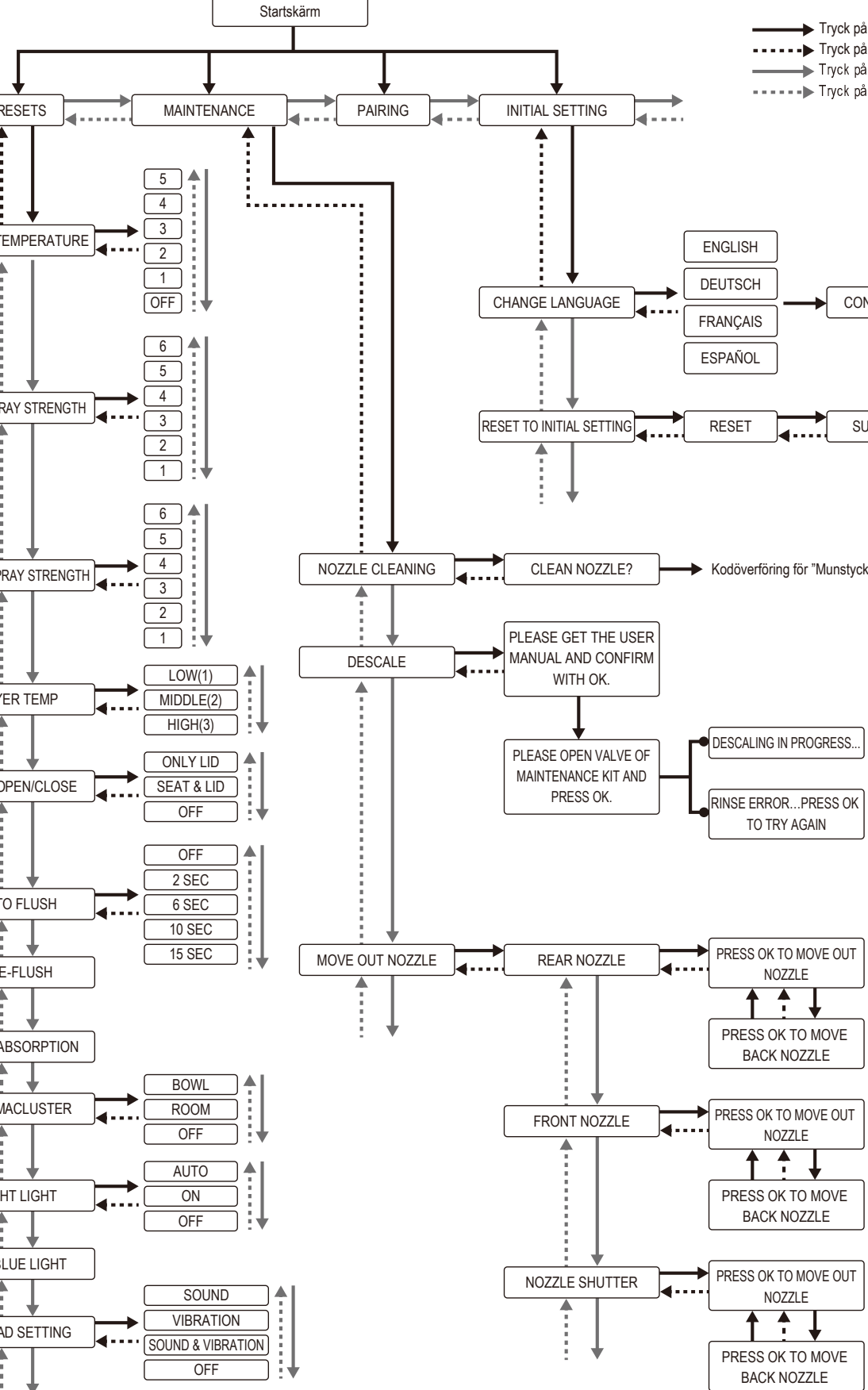
	TORKA →  Torkare	JUSTERA →  Torkartemperatur	STOPP  Stoppa torkaren
---	---	--	--

SPOLNING

	AUTO Spolningen startar automatiskt när du ställer dig upp. OPTION Denna funktion är endast tillgänglig när GROHE-tankens, utrustad med installationsats för automatisk spolning (säljs separat), används tillsammans med denna produkt.	FJÄRR  Spola (full)  Spola (lätt) OPTION Dessa knappar fungerar endast när GROHE-tankens, utrustad med installationsats för automatisk spolning (säljs separat), används tillsammans med denna produkt.	MANUELL Tryck på spolningsknappen på väggen.  
---	---	---	---

BGA TOALETTSITSENS LOCK/TOALETTSITSEN

	AUTO Locket stängs automatiskt när du står framför toaletten.	MANUELL  Stäng locket och sitsen genom att trycka på knappen 
---	---	--



Denna funktion är endast tillgänglig när GROHE-tanken, utrustad med installationsset för automatisk spolning (säljs separat), används tillsammans med denna produkt.

		39354SH1
Anslutning/frekvensseffekt		220–240 V, 50/60 Hz
Effektförbrukning		850 W (omgivning 20 °C, vatten 15 °C)
Maximal effektförbrukning		1300 W (omgivning 20 °C, vatten 3°C)
Vattentryck	Minsta vattentryck	0,05 Mpa (0,5 bar) (Flödestryck)
	Maximalt vattentryck	1,0 Mpa (10,0 bar) (Hydrostatiskt tryck)
Temperaturintervall		0 °C–40 °C
Storleksmått		B 375 × D 605 × H 84 mm (sitsenhet) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramisk stol)
Nettovikt		Ca 40,5 kg (sitsenhet: Ca 5,5 kg, Keramisk stol: Ca 35 kg)
Kontroll	Vattenmängd för förspolning	1,0 l–1,5 l
	Spolvattenvolym	Full 5 l, Lätt 3 l (Europa) Full 4,5 l, Lätt 3 l (Kina, Saudiarabien)
	Vattenförsörjningsmetod	Använder existerande vattenförsörjningsledning
	Tömningstyp	Väggtömning
	Spolningsmetod	Bortspolning
Dusch	Vattenförsörjningsmetod	Använder existerande vattenförsörjningsledning
	Metod för varmvattenförsörjning	Snabbvattenvärmare
	Munstycken	Motordriven, exklusiv för bakre och främre tvätt
	Munstyckshål	Bakre tvätt: \varnothing 1,45 mm × 1 hål, Bakre tvätt-lätt: \varnothing 0,9 mm × 4 hål, Främre tvätt: \varnothing 0,8 mm × 5 hål
	Sprejvolym för bakre tvätt	0,42–0,47 l/min (justerbar i 6 nivåer) när vattentrycket är 0,2 Mpa
	Sprejvolym för främre tvätt	0,42–0,47 l/min (justerbar i 6 nivåer) när vattentrycket är 0,2 Mpa
	Kontrolltemperatur för varmvatten	Av (vattentemp.) - Hög (ungefär 39 °C), justerbar i 6 nivåer
	Vattenvärmningskapacitet	1 226 W
Varmluft	Säkerhetsanordningar	Värmesäkringar, högtemperatursensorbrytare, Flödesbrytare
	Luftvolym	0,3 m ³ /min (Låg, medium), 0,39 m ³ /min (hög)
	Justering av varmluftstemperatur	Låg (rumstemp.) - Hög (ungefär 55 °C)
	Varmluftsvärmarens kapacitet	500 W
Plasmacluster ion (Toalettskål)	Säkerhetsanordningar	Värmesäkring (1 plats)
	Luftvolym	Luftblåsningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min; Luftsugningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min
	System	Sönderdelnings- och borttagningsmetod med Plasmacluster-teknologi (med luftcirkulation)
	Luftvolym	Luftblåsningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min; Luftsugningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min
Plasmacluster ion (Rum)	System	Kemisk adsorptionsmetod med en deodoriseringskassett, sönderdelnings- och borttagningsmetod med Plasmacluster-teknologi
	Luftvolym	Luftblåsningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min; Luftsugningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min
Lukt borttagning	Lukt borttagningsmetod	Kemisk adsorptionstyp med en lukt borttagningskassett
	Lukt borttagningskapacitet	Luftblåsningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min; Luftsugningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min
Kontroll	Mått	B 56 × D 20 × H 170 mm
	Batteri	AAA-batteri: 2 - delar
	Överföringssystem	Radiovåg (Bluetooth)
Effektiv längd		Effektiv längd 1,0 m, 220–240 V direktansluten genom en

LÆS DENNE VEJLEDNING OMHJUGNING, SIKKERHED OG OPBEVAR DEN PÅ ET SIKKERT STED FOR SENERE REFERENCE.

af system og funktion:

er et showertoilet ikke anderledes end et
toilet. Du kan forrette din nødtørft på samme
måde som du normalt gør. Forskellen ligger i, hvad du gør
Til forskel fra et almindeligt toilet, hvor du tørrer
med toiletpapir, når du er færdig, vasker Grohe
dig blidt og grundigt med vand. Det er mere
end at vaske dig selv med vand, og det er også
godt for huden.

Enhedens display stadig sidder ned, vasker en vandstråle dig i en
og kropstemperatur med præcis den rette intensitet
komfort ved at trykke på en knap. Yderligere
betjening, en fjernbetjening og en behagelig sædeposition
betjener denne brusetilgang. Betjening er ganske
du bruger blot enten de synlige knapper på siden af
eller den medfølgende fjernbetjening.

Brug:
showertoiletet er et toilet, der er designet til at
gøre en nem vask af anal- og/eller skedeområdet efter
toiletet.

Enhedens installation overholder alle lovgivningsmæssige
bestemmelser. Forkert brug kan dog medføre
skade og beskadigelse af ejendom.

Enhedens brug kun i normale husholdningsforhold eller
i offentlige toiletter.

Installationsområdet skal være beskyttet mod
vandskade på alle tidspunkter.

Enhedens tilslutningskabel på forselsiden på enheden må kun være tilsluttet
til vandhanesystemet, og den skal være sikret
mod vandstrømning.

Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

VEJLEDNING (For mere detaljerede

vejledninger, og om driften ved brug af

enhedens fjernbetjening)

Besøg grohe.com/4526



Enhedens brug kun i den fuldt installeret og efterset tilstand
for sikker brug.

Ved brug af produktet, særligt i børns
tilstedeværelse, skal du altid være
opmærksom på følgende
sikkerhedsinstruktioner. Grohe kan ikke
holdes ansvarlig for beskadigelser, der
opstår fra afvigelse fra disse instruktioner.
For at illustrere forskellige alvorsgrader
bruges følgende ord:

FARE

Angiver en øjeblikkelig farlig situation,
der kan medføre dødsfald eller alvorlig
personskade, hvis den ikke forhindres.

ADVARSEL

Angiver en mulig farlig situation, der kan
medføre dødsfald eller alvorlig
personskade, hvis den ikke forhindres.

FORSIGTIG

Angiver en mulig farlig situation, der kan
medføre lille til moderat personskade
eller beskadigelse af produktet og/eller
andre genstande og ejendom, hvis den
ikke forhindres.



FARE

Risiko for elektrisk stød (risiko for
dødsfald!):



El-installationen på stedet og
tilslutning af enheden til strømnettet
må kun udføres af autoriserede
kvalificerede elektrikere, der alle
har god kendskab til de lokalt gældende
bestemmelser og supplerende
instruktioner. Du skal have
har indgående kendskab til kravene
fra lokale forsyningsselskaber. For
installation- og
vedligeholdelsesarbejde eller
reparation kan medføre væsentlige
risiko for brugeren, som Grohe ikke kan
holdes ansvarlig for.

korrekt installeret jorden
edningssystem. Dette
rundlæggende sikkerhedskrav skal
ikres. I tvivlstilfælde kan du få dit
lektriske system undersøgt af en
valificeret elektriker. Strømkravene
frekvens og spænding) vist på
enhedens navneplade skal overholde
specifikationerne for hovedledningen
å installationsstedet for at forhindre
eskadigelse af enheden.

Det anbefales at forsyne enheden
med strøm fra en almindelig
vægstikkontakt (VDE 0701), da dette
muliggør nem frakobling fra
strømforsyningen i tilfælde af
servicearbejde. Hvis en
vægstikkontakt ikke er inden for
rækkevidde, eller hvis der planlægges
permanent tilslutning, skal der bruges
en korrekt adskillelsesenhed for hver
pol på installationsstedet. En
adskillelsesenhed er i denne
betødning en vægkontakt, hvor
kontaktterminalerne er mindst 3 mm
fra hinanden. Dette omfatter LS-
kontakter, sikringer og kontaktorer
(EN 60 335).

De beskyttede zoner skal
tages i betragtning på
pladeværelser.



Hvis tilslutning til strømforsyningen
kun er foretaget i zone 2, kan
strømforsyning til showertoiletet
gøres via en direkte forbindelse
til en stikkontakt IPX4 som
er permanent tilslutning.

Må ikke bruges efter et bad eller
brusebad.

Må ikke lægges vand eller rengøringsmiddel
på toiletsædet eller
betjeningsbetjeningen. Det kan forårsage
elektrisk stød eller brand.

ADVARSEL

risiko for forbrænding, elektrisk stød,
og/eller personskaade:

udskiftning af den beskadede
strømledning, skal der købes en
særlig ledning fra en autoriseret
forhandler.

Enheden skal frakobles
strømforsyningen for al installations-
eller vedligeholdelsesarbejde eller
reparationer.

Dette gælder også, hvis du finder
beskadigelser på
strømforsyningsledningen eller selve
produktet.

Dette gøres ved:

- at indstille sikringerne (LS-
kontakterne) på el-installationen i
frakoblingspositionen, eller
 - ved helt at fjerne sikringerne, der er
skruet i, fra el-installationen, eller
 - ved helt at trække strømstikket (hvis
det findes) ud af vægstikkontakten.
- Træk ikke hårdt i ledningen, men træk
i stedet for i strømstikket (hvis det
findes).



Kontrollér temperaturindstillingen for
vandet og tørreluftten før hvert brug.
Indstil lufttørretemperaturen til det
laveste niveau, hvis du har til hensigt
at bruge denne funktion i længere tid.
Der er fare for forbrænding, hvis
denne funktion bruges i længere tid
ved en høj temperaturindstilling. Dette
gælder særligt for følgende personer:
børn, ældre, syge, personer med
følsom hud og termoregulerende
forstyrrelser, alkoholpåvirkede og
overtrætte personer.



Må ikke bruges udendørs, herunder
områder med kraftige vibrationer, og
må ikke bruges på områder, hvor der
bruges aerosol spray, eller hvor der
administreres koncentreret oxygen.
Det kan medføre en fejlfunktion eller
mistet glans.



Sørg for, at der ikke er genstande eller
fremmedlegemer, som blokerer
åbninger (luftudgange, slanger osv.).
Fjern straks blokeringer for at
forhindre mulige farer og
beskadigelser.

Sørg for at bruge de rigtige poler (+/-) ved isætning af batterierne.

Fjern batterierne fra fjernbetjeningen, hvis du ikke bruger toilettet i længere tid.

Lad ikke brugte batterier sidde i fjernbetjeningen, da de kan korrodere, hvilket kan være skadeligt for dit helbred eller beskadige fjernbetjeningen.

Brugte batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald.

Batterier skal bortskaffes iht. nationale retningslinjer.

Betydningen af mulige symboler på batterierne:

Pb: batteriet indeholder bly

Cd: batteriet indeholder cadmium

Hg: batteriet indeholder kviksølv

Batterilækage kan medføre brand.

Opbevar batterier uden for børns rækkevidde. Batterier er ikke legetøj. Søg straks lægehjælp, hvis et batteri sluges ved et uheld.

Hvis din hud kommer i kontakt med væsken indvendigt i et batteri, skal du straks skylle efter med rigelige mængder vand.

Hvis spildt batterivæske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks skylle efter med rent vand uden at gnide. Væsken kan medføre blindhed. Søg lægehjælp.

Vær opmærksom på følgende ved ændring af batterier:

Opbevar ikke batterier skødesløst sammen med andre metalgenstande (halskæder, hårnåle osv.).

Bland ikke nye og gamle batterier, men fjern begge batterier på samme tid, da de ellers aflades. Brug kun batterier af samme type.

Batterier må ikke genoplades, kortsluttes, åbnes eller beskadiges ved kraft, og de må ikke komme i kontakt med ild, vand eller høje temperaturer. De kan eksplodere eller lække og medføre beskadigelse.

ændringer eller installation af yderligere genstande. Showertoiletet indeholder strømførende ledninger. Hvis det åbnes, udsættes dit liv for fare! Reparationer må kun udføres med originale reservedele og originalt tilbehør af autoriseret vedligeholdelsespersonale. Forkert installations- og vedligeholdelsesarbejde eller reparationer kan medføre væsentlig fare for brugeren.



Må ikke bruges i nærheden af elektronisk og medicinsk udstyr med svagt signal. Der er fare for, at en elektrisk defekt kan medføre en uheld.



Hvis der er vandlækage fra toilettet eller vandtilførselsslangen, skal showertoiletet frakobles strømforsyningen, og vandafspæringsventilen skal lukkes. Der er risiko for elektrisk stød, brand eller oversvømmelse.



Hvis der er tegn på beskadigelse af showertoiletet, skal det straks frakobles strømforsyningen, hvorefter du skal kontakte Grohes kundeservice.



I områder, hvor karbonathårdhed overstiger 18° dH (KH), skal der installeres et vandfiltreringssystem med midlertidig blødgøring af vand. Du kan forhøre dig om karbonathårdhed hos dit lokale vandværk.



Lang levetid sikres ved – Udfør venligst afkalkningen hvert tredje år (køb venligst afkalkningsmiddel, der sælges separat. Varenummer er 46978001).

– Udskift dysespidsen hvert tredje år (Dysepidsen er inkluderet i afkalkningssettet. Køb venligst afkalkningssett, der sælges separat. Varenummer er 46978001).




Opbevar strømforsyningsledningerne væk fra varme overflader (f.eks. radiatorer).



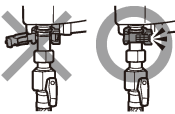
Dette produkt må ikke anvendes af børn under 8 år, personer med fysisk eller psykiske handicap, eller personer uden korrekt erfaring og kendskab til showertoiletet, hvis de ikke er under oplysning af en person, der er ansvarlig for sikkerheden og korrekt brug, for at forhindre mulige farer.


FORSIGTIG


Risiko for mindre personskader og ejendomsbeskadigelse:

Brug et neutralt rengøringsmiddel til vedligeholdelse af plastikdele. Der er fare for elektrisk stød, brand og/eller personskade pga. beskadigede plastikdele. 

Brug ikke klorbaserede rengøringsmidler, syreholdige rengøringsmidler eller desinficeringsmidler til rengøring af de keramiske dele. Det kan medføre fejlfunktion og beskadigelse fra de fordampede gasser.

Sørg for, at spænderingen sidder helt fast på vandtilførselsslangen. Der er risiko for vandlækage, hvis slangen glider ud af en ring, der ikke er strammet. 





mellemrum for synlig beskadigelse. Beskadigelser af enheden kan udgøre en sikkerhedsrisiko. Tænd aldrig for en beskadiget enhed.

Når enheden bruges af børn, ældre eller personer med forringet mobilitet, skal du sikre, at de ikke falder af. Der er risiko for personskade eller beskadigelse af enheden.

El-installationen på stedet og tilslutning af enheden til strømnettet må kun udføres af autoriserede og kvalificerede elektrikere, der alle har godt kendskab til de lokalt gældende bestemmelser og supplerende krav og har indgående kendskab til kravene fra lokale forsyningselskaber. Forkert installations- og vedligeholdelsesarbejde eller reparation kan medføre væsentlig fare for brugeren, som Grohe ikke kan holdes ansvarlig for. D

Ved udskiftning af tilslutningen eller udskiftning af forsyningsledningen pga. beskadigelse skal ledningstype H 03 VV-F med en passende diameter bruges. Maksimale specifikationer for ledning: Se navneplade. Af sikkerhedsmæssige årsager må udskiftning kun udføres af en kvalificeret specialist eller af Grohes kundeservice.

Udsæt ikke toilettet for direkte sollys. Det kan forårsage misfarvning af plastikdelene. Direkte sollys kan desuden føre til, at fjernbetjeningen og sensoren ikke virker korrekt.



Slå ikke toiletsædet eller låget hårdt op eller ned. Det kan medføre fejlfunktion af automatisk åben/luk, revner eller elektrisk lækage.



Hæld ikke vand eller rengøringsmiddel på fjernbetjeningen. Det kan medføre fejlfunktion.



Brug ikke elektriske varmelegemer i nærheden af toilettet. Det kan forårsage misfarvning af plastikdelene eller fejlfunktion.



Brug ikke andet papir end toiletpapir. Vær omhyggelig med ikke at tabe fremmedlegemer i kummen, da de kan tilstoppe afløbsrøret. Hvis du taber fremmedlegemer, skal du tage dem op, før du skyller ud.



Hvis toilettet bliver tilstoppet, skal du bruge en svupper til at fjerne tilstopningen. Skyl ikke ud i toilettet, og fyld ikke vand i det på anden måde (f.eks. med en spand), før blokeringen er fjernet. Overløb af spildevand medfører risiko for elektrisk stød og beskadigelse af enheden (elektroniske komponenter indvendigt i toilettet kan blive beskadigede).



Brug ikke fjernbetjeningen med våde hænder. Det kan medføre fejlfunktion.

Enheden må ikke bruges på installationsområder, der ikke er stationære (f.eks. på skibe).

Brug aldrig en damprenser til at rengøre enheden. Dampen fra en damprenser kan komme i kontakt med de strømførende dele og medføre kortslutning.

enkelstående vekslerettere, som dem der findes i autonome strømforsyninger, f.eks. i solfangersystemer. I sådanne systemer kan det medføre strømimpulser at tænde for enheden, hvilket kan medføre sikkerhedsnedlukning. Dette kan beskadige de elektroniske dele!

Showertoilettet må ikke bruges med såkaldte energisparestik, da de reducerer strømmen, der leveres til enheden, hvilket kan føre til, at enheden opvarmes.

OBS! Kvælningsfare!

Børn kan blive kvælt, når de leger med emballagen (f.eks. folie) og vikler sig selv ind i materialerne eller trækker dem over hovedet. Opbevar emballagen uden for børns rækkevidde.

Ledningsspecifikationerne er printet på navnepladen.

De skal stemme overens med specifikationerne for strømnettet. Oplys altid følgende, når du kontakter Grohes serviceafdeling:

–Modelnavn

–Serienummer

–Oplysninger om strømforsyning (netværksspænding/frekvens/maksimal specifikation for ledning).

Hermed erklærer GROHE AG, at radioudstyrstypen GROHE Sensia Arena er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Meddelelse om ændringer

Denne brugervejledning svarer til det aktuelle tekniske design af enheden på printtidspunktet.

Vi forbeholder os retten til at indføre ændringer for at overholde tekniske udviklinger.



Apparater med denne mærkning må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat i henhold til de nationale forskrifter.

ng af toiletsæde og låg

ud (let) *

ng af toiletsæde og låg

g af toiletsæde og åbning af låg

r sprøjtestyrke

andtrykket for funktionerne
og forskyl.

kyl

kræftig stråle til bagskyl.

ring af dyseposition

dysepositionen frem eller

kylle- og tørrefunktionerne.

ring af vand/tørretemperatur


vandtemperaturen for funktionerne
og frontvask og tørretemperaturen for tør

yl (til kvinder)

ran for kvinder.


knapper kan kun betjenes, når GROHE-tanken, der er udstyret med installationssættet til automatisk
(sælges separat), anvendes sammen med dette produkt.

k

men Sluk" vises, når strømmen slukkes ved at trykke på knappen  (Tænd/Sluk) på
betjeningen i mere end 2 sekunder.


er ikke er nogen betjening i 30 sekunder, slukkes bagskærmen og går i standbytilstand. Under
ng, vil standbytilstanden automatisk afslutte.

ngskærmen er i brug, deaktiveres frontknapperne for at forhindre funktionsfejl.

trykke på -knappen (bagvask) 2 gange skiftes rengøringstilstanden til "WIDE", og ved at trykke på
2 gange skiftes rengøringstilstanden til "NARROW".

]: Dysen bevæger sig frem og tilbage for at vaske et bredt område.

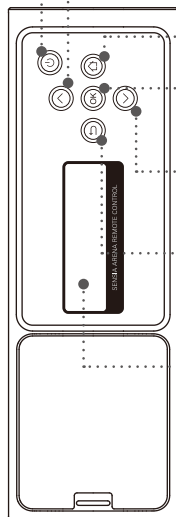
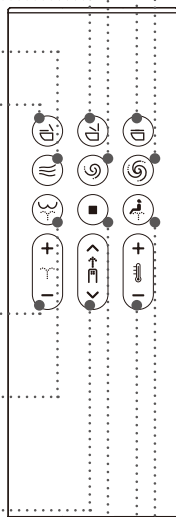
ROW]: Bevæger sig tilbage og frem over et lille område.

trykke på -knappen (fors skyl) 2 gange skiftes rengøringstilstanden til "WIDE", og ved at trykke på
2 gange skiftes rengøringstilstanden til "SUPER WIDE".

]: Dysen bevæger sig frem og tilbage for at vaske et bredt område.

ER WIDE]: Vasker et udvidet område.

rbetjeningen reagerer, blinker GROHE-logoet i hvidt, fjernbetjeningen vibrerer, og bilyden ringer
tettet.



13 Tænd/Sluk
Tænder/slukker.

14 Op
Ændrer genstanden til den ovenover.

15 Hjem
Går til startskærmen.

16 OK

17 Ned
Ændrer genstanden til den nedenunder.

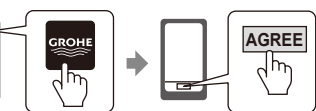
18 Tilbage
Går tilbage til forrige side.

19 Skærm
Skærmen skifter i henhold til brugen.

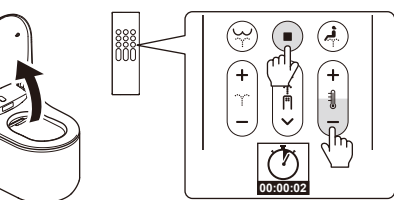
D

opsætning, skal du slå Bluetooth TIL på din smartphone.

1. Tryk på **AGREE** på appen og bekræft ansvarsfraskrivelse.



2. Tryk på **+** (stop) og **-** (start) knapperne (stop) og **+** (start) for justering af vand-/varmetemperaturindstilling) samtidigt i de første 2 sekunder.



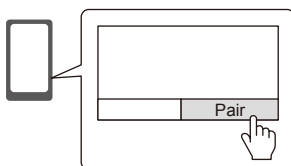
3. Hold toiletet med din smartphone i hånden og hold til "Parringsregistrering".



1. Tryk på den øverste side på appen.



2. Når meddelelsen om [Bluetooth pairing request] vises, skal du bekræfte enhedens navn [Shower Toilet] og trykke på [Pair].



Toilettenheden angiver at parringen er fuldført og hører en tone. Når du har gennemført sammenkoblingen, er der ikke behov for en ny indledende opsætning næste gang.

Bemærk

Pas på, at du ikke taber din smartphone i toiletet. Vi påtager os intet ansvar for det.

Advarsregler ved brug af Bluetooth®

Hold enheden og fjernbetjeningen væk fra enheder, der udsender radiobølger.

Hold enheden og fjernbetjeningen så langt væk som muligt fra følgende enheder for at forhindre alvorlig påvirkning fra radiobølgeinterferens: Trådløse LAN-enheder / Andre Bluetooth®-kompatible enheder end smartphones og andre enheder, der udsender radiobølger i 2,4 GHz-båndbredden (digitale trådløse telefoner, trådløse lydenheder, spillekonsoller, computerudstyr osv.)

Hvis du har en implanterbar cardioverter-defibrillator (pacemaker), skal du opbevare fjernbetjeningen mindst 22 cm væk fra implantatet.

1. Så sættes batteriet første gang

1. Sæt 2-AAA batterier i fjernbetjeningen.

Enheden kan kun knyttes én fjernbetjening til toiletet. Hvis en anden fjernbetjening er tilknyttet toiletet, skal du tage batterierne ud af den pågældende fjernbetjening og derefter starte tilknytningsprocessen med den nye fjernbetjening.

2. Når [WELCOME] vises i 2 sekunder, og GROHE-logoet blinker 3 gange i farven blå.

3. Når [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] vises. Det vil sige, når toiletet er slukket.




4. Når [PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] vises. Bring fjernbetjeningen tæt på toiletet og tryk på "OK".

5. Når sammenkoblingen er afsluttet, vises [SUCCESS], og GROHE-logoet blinker 3 gange i farven blå.


6. Tryk på en vilkårlig knap for at vende tilbage til startskærmen.

7. Tryk på en vilkårlig bagknap for at skifte til startskærmen. Hvis der ikke er nogen betjening af fjernbetjeningen i 30 sekunder, slukkes bagskærmen automatisk.



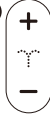



LÅGET TIL TOILETSÆDET

	AUTOMATISK	MANUELT
	<p>Låget åbnes automatisk, når du står foran toilettet (integreret sensor til brugerregistrering øverst på toilettet).</p>	<p>6  Låget åbnes ved at trykke på knappen  (Lukning af toiletsæde og åbning af låg) på fjernbetjeningen.</p>




UDSKYL TIL KUMME

	<p>Når du sidder på sædet, vasker en lille mængde vand kummen for at minimere ophobning af pletter.</p> <p>OPTION</p> <p>Denne funktion er kun tilgængelig, når GROHE-tanker, der er udstyret med installationssættet til automatisk skylning (sælges separat), anvendes sammen med dette produkt.</p>
---	---

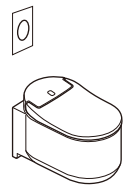
SKYL

SKYL →	JUSTER →	STOP
<p>8  Bagskyl</p> <p>12  Forskyl (til kvinder)</p>	<p>7  Sprøjestyrke</p> <p>9  Dyseposition</p> <p>11  Vandtemperatur</p>	<p>10  Stop stråle</p>




TØRRER

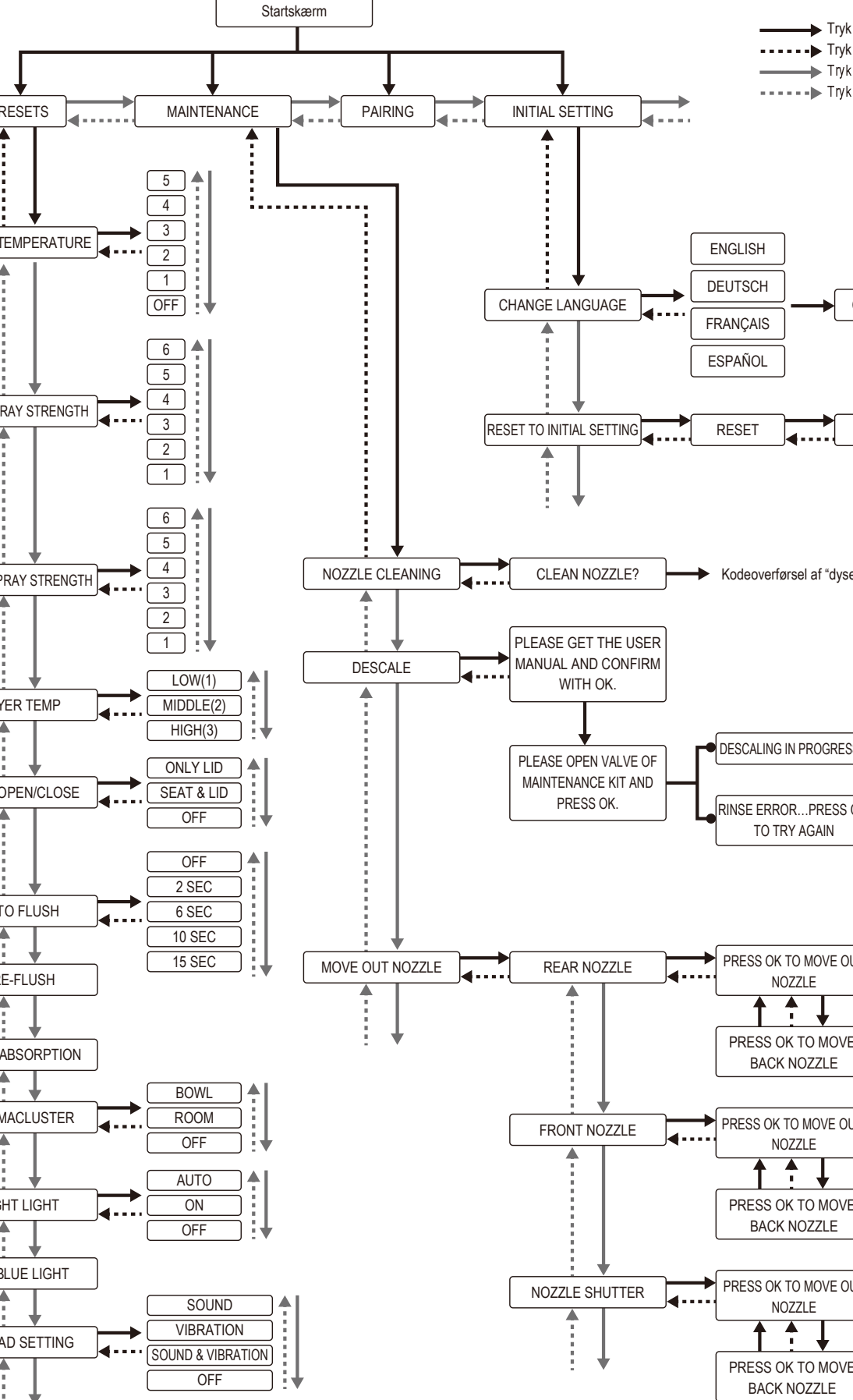
TØR →	JUSTER →	STOP
<p>5  Tørrer</p>	<p>11  Tørretemperatur</p>	<p>10  Stop tørrer</p>

SKYL UD

AUTOMATISK	FJERNBETJENING	MANUELT
<p>Udskylning stater automatisk, når du rejser dig.</p> <p>OPTION</p> <p>Denne funktion er kun tilgængelig, når GROHE-tanker, der er udstyret med installationssættet til automatisk skylning (sælges separat), anvendes sammen med dette produkt.</p>	<p>1  Skyl ud (fuld)</p> <p>3  Skyl ud (let)</p> <p>OPTION</p> <p>Disse knapper kan kun betjenes, når GROHE-tanker, der er udstyret med installationssættet til automatisk skylning (sælges separat), anvendes sammen med dette produkt.</p>	<p>Tryk på udskylningsknappen på væggen.</p> 

LÅG TIL TOILETSÆDET

AUTOMATISK	MANUELT
 <p>Låget lukkes automatisk, når du forlader toilettet.</p>	<p>2  Låget og sædet lukkes ved at trykke på knappen .</p>



Denne funktion er kun tilgængelig, når GROHE-tanken, der er udstyret med installationsættet automatisk påfyldning (auto-recharge), er installeret og fungerer med det samme produkt.

		39354SH1
spænding / frekvenseffekt		220 - 240 V, 50/60 Hz
lt strømforbrug		850 W (omgivelser 20 °C, vand 15 °C)
alt strømforbrug		1.300 W (omgivelser 20 °C, vand 3 °C)
råde for ørsel	Minimalt vandtryk	0,05 Mpa (0,5 bar) (strømningstryk)
	Maksimalt vandtryk	1,0 Mpa (10,0 bar) (hydrostatisk tryk)
temperaturområde		0 °C - 40 °C
ets dimensioner		B 375 × D 605 × H 84 mm (sædeenhed) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramisk kumme)
ets vægt		Ca. 40,5 kg (sædeenhed: Ca. 5,5 kg, keramisk kumme: Ca. 35 kg)
k	Vandmængde til for-udskyl for kummen	
	1,0 L - 1,5 L	
	Skyllevandsvolumen	
	Fuld 5 L, Let 3 L (Europa) Fuld 4,5 L, Let 3 L (Kina, Saudi-Arabien)	
	Vandtilførselsmetode	
Benytter eksisterende vandtilførselsledning		
Afløbstype		Vægafløb
Skyllemetode		Vask
Bruser	Vandtilførselsmetode	Benytter eksisterende vandtilførselsledning
	Metode for varmtvandstilførsel	Hurtig vandvarmer
	Dyser	Motordrevne, kun til bag- og forskyl
	Dysehuller	Bagskyl: \varnothing 1,45 mm × 1 hul, bagskyl, blidt: \varnothing 0,9 mm × 4 hul, forskyl: \varnothing 0,8 mm × 5 huller
	Sprayvolumen for bagskyl	0,42 - 0,47 L/min (6 - justerbare niveauer) når vandtrykket er 0,2 Mpa
	Sprayvolumen for forskyl	0,42 - 0,47 L/min (6 - justerbare niveauer) når vandtrykket er 0,2 Mpa
	Kontroltemperatur for varmt vand	Fra (vandtemp.) - Høj (ca. 39 °C), 6 - justerbare niveauer
	Vandopvarmningskapacitet	1.226 W
	Sikkerhedsanordninger	Termosikringer, kontakt til højtemperatursensor, Strømningskontakt
Varmluft	Luftvolumen	0,3 m ³ /min (Lav, mellem), 0,39 m ³ /min (høj)
	Justeringer for varmlufttemperatur	Lav (rumtemp.) - Høj (ca. 55 °C)
	Varmluftopvarmerens kapacitet	500 W
	Sikkerhedsanordninger	Termosikring (1 placering)
Plasmacluster ion (Toiletikumme)	Luftvolumen	Strømningshastighed for luftblæser: 0,04 m ³ /min; strømningshastighed for luftudsugning: 0,04 m ³ /min
	System	Nedbrydes og fjernes vha. Plasmacluster-teknologi (ved brug af luftcirkulation)
Plasmacluster ion (Rum)	Luftvolumen	Strømningshastighed for luftblæser: 0,04 m ³ /min; strømningshastighed for luftudsugning: 0,04 m ³ /min
	System	Kemisk adsorption benytter en lugtfjernerpatron, nedbrydning og fjernelse ved brug af Plasmacluster-teknologi
Lugtfjerner	Lugtfjernelsesmetode	Kemisk absorberende med en lugtfjernerpatron
	Lugtfjernerkapacitet	Strømningshastighed for luftblæser: 0,04 m ³ /min; strømningshastighed for luftudsugning: 0,04 m ³ /min
tjening	Mål	B 56 × D 20 × H 170 mm
	Batteri	AAA-batteri: 2 stykker
	Transmissionssystem	Elektrisk bølge (Bluetooth)
dning		Effektiv længde 1,0 m, 220 - 240 V direkte forbundet via en kabelsko

LES DENNE VEILEDNINGEN NØYE FØR OG TA VARE PÅ DEN FOR SENERE

og funksjonsbeskrivelse:

Toalettet er generelt ikke annerledes enn et vanlig

toalett og brukes på samme måte som vanlig.

Den er hva du gjør etterpå. I motsetning til et vanlig

toalett er du bruker toalettpapir når du er ferdig, vasker

hånda med sensia Arena deg skånsomt og grundig med vann.

Etter vask med vann er både grundigere og mer

pleget for huden.

Etter bruk er bare på en knapp mens du fortsatt sitter på

toalettet blir du vasket med en vannstråle med komfortabel

temperatur og riktig styrke. Tilleggsfunksjoner som

trykkløst kontroll og komfortabel sittestilling gjør denne

vaskemetoden komplett. Betjeningen er svært enkel.

Den er ganske enkelt en av de lett synlige knappene på

toalettet eller den medfølgende fjernkontrollen.

Bruk:

Toalettsjotoalettet er designet for praktisk rengjøring av

huden eller vaginalområdet etter toalettbesøk.

Toalettet er kompatibel med alle pålagte

tekniske bestemmelser. Feil bruk kan imidlertid føre til

skade og skade på eiendom.

Toalettet må bare brukes i vanlige husholdninger eller

puber.

Installasjonsstedet skal til enhver tid være beskyttet mot

kontaktssiden av enheten skal bare kobles til

strømforsyningen, og den må sikres mot

strømning.

Toalettet skal bare brukes i ferdig installert og inspisert

for å sikre trygg bruk.

Toalettet er form for bruk er forbudt, og regnes som feil bruk.

Produsenten har intet ansvar for konsekvensene av feil bruk.

Toalettet er som ikke er i stand til å bruke enheten på riktig

grunn av nedsatt fysisk, sansemessig eller mental

evne, eller som mangler erfaring eller kunnskap,

skal brukes under tilsyn når enheten brukes.

Produsenten anbefaler at personer skal kun bruke enheten uten tilsyn hvis de

er gnet veiledning i sikker bruk.

Produsenten anbefaler at brukere er i stand til å gjenkjenne og forstå farene som

er knyttet til bruk av enheten med feil bruk.

ANVISNING (for flere detaljer og

for å snakke med smarttelefon)

www.grohe.com/4526



Les bruksanvisningen nøye før du bruker enheten. Den inneholder viktig informasjon om installasjon, sikkerhet bruk og vedlikehold av enheten. Den setter deg i stand til å beskytte deg selv og unngå skade på enheten.

Ved bruk av produktet – særlig når du har barn til stede – må de følgende sikkerhetsinstruksjonene alltid følges. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som følge av at disse instruksjonene ikke er fulgt.

Følgende begreper er brukt for å illustrere ulike risikonivåer:

FARE

Angir en umiddelbart farlig situasjon, som kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

ADVARSEL

Angir en potensielt farlig situasjon, som kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

FORSIKTIG

Angir en potensielt farlig situasjon som kan føre til milde til moderate personskader eller skade på produktet og/eller andre gjenstander og eiendom hvis den ikke unngås.



FARE

Fare for elektrisk støt (livsfare!):



Den elektriske installasjonen på stedet og tilkobling av enheten til strømmettet skal kun utføres av autoriserte og kvalifiserte elektrikerer som er kjent med gjeldende bestemmelser og tilleggskrav, og som har inngående kunnskap om lokale strømleverandører. Feil installasjon og vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid kan medføre vesentlig fare for brukeren, noe som ikke kan holdes ansvarlig for.

stendig installert jordingsystem. Dette grunnleggende sikkerhetskravet må være oppfylt. Få det elektriske systemet kontrollert av en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil. Strømspesifikasjonene (frekvens og spenningsnivå) som er angitt på typeskiltet på enheten, må samsvare med spesifikasjonene til strømnettet på installasjonsstedet for å unngå skade på enheten.

Det anbefales å koble enheten til en vanlig stikkontakt (VDE 0701) for å gjøre det enkelt å koble enheten fra strømforsyningen ved servicearbeid. Hvis ingen stikkontakt er tilgjengelig eller man planlegger fast installasjon, må det monteres en egnet 2-polet bryter på installasjonsstedet. Med dette menes en veggbryter der det er minst 3 mm avstand mellom koblingsklemmene. Dette inkluderer LS-brytere, sikringer og kontaktorer (EN 60 335).

Det må sørges for sikkerhetssoner i badet. Hvis det foretas tilkobling til strømforsyning i sone 2, kan strømforsyning til dusjtoalettet utføres med direkte forbindelse ved å bruke en IPX4-kontakt som permanent tilkobling.

Må ikke brukes umiddelbart etter bading eller dusjing.

Unngå å søle vann eller rengjøringsmiddel inn i eller på toalettsetet eller fjernkontrollen. Det kan forårsake elektrisk støt eller skade.



fare for forbranning, elektrisk støt og eller personskade:



For enheter som leveres uten strømkabel, eller der en skadet strømkabel skal skiftes, må en spesialkabel anskaffes fra en autorisert forhandler. Enheten skal kobles fra strømforsyningen ved alt installasjons-, vedlikeholds- og reparasjonsarbeid. Dette gjelder også hvis du oppdager skade på strømkabelen eller på selve produktet. Dette gjøres ved å

- slå av sikringene (LS-brytere) i den elektriske installasjonen, eller
- ved å fjerne skrusikringene helt fra den elektriske installasjonen, eller
- ved å trekke støpselet (hvis montert) helt ut av stikkontakten.

Unngå å trekke i kablet når dette gjøres. Trekk i stedet i støpselet (hvis montert).



Kontroller temperaturinnstillingene for vann og tørkeluft før hver bruk. Still inn lufttørketemperaturen på laveste nivå hvis du ønsker å bruke denne funksjonen i lang tid. Det medfører fare for forbranning hvis denne funksjonen brukes i lang tid med høy temperatur. Dette gjelder spesielt følgende personer: barn, eldre, syke personer, personer med sensitiv hud eller svekket temperaturregulering, berusede og svært trette personer.



Enheden må ikke brukes utendørs, inkludert områder med sterke vibrasjoner, og den må ikke brukes på steder der det brukes aerosolspray eller konsentrert oksygen. Det kan føre til funksjonsfeil eller til at produktet blir matt.



Kontroller at ingen åpninger (luftuttak, slanger osv.) er hindret av gjenstander eller fremmedelementer. Fjern eventuelle hindringer umiddelbart for å unngå mulig fare og skade.

Pass på at batteriene settes inn riktig vei (+/-).

Fjern batteriene fra fjernkontrollen hvis toalettet ikke skal brukes på lang tid.

La ikke utladede batterier stå i fjernkontrollen. De kan korrodere og forårsake helseskade eller skade på fjernkontrollen.

Utgåtte batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfallet, men i henhold til landsspesifikke retningslinjer.

Betydningen av symboler som kan vises på batteriet:

Pb: batteriet inneholder bly

Cd: batteriet inneholder kadmium

Hg: batteriet inneholder kvikksølv

Batterilekkasje kan føre til brann.

Hold batteriene borte fra barn.

Batterier er ikke leketøy. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges ved et uhell.

Hvis huden kommer i kontakt med væsken i et batteri, skyller du umiddelbart med rikelig vann.

Hvis batterivæske kommer i kontakt med øynene, skyller du umiddelbart med rent vann uten å gni. Væsken kan forårsake blindhet. Kontakt lege.

Vær oppmerksom på følgende når du åndterer batterier:

Batterier skal ikke oppbevares løst sammen med andre metallgjenstander (smykker, hårnåler osv.).

Ikke bland nye og gamle batteriene.

Fjern begge batteriene samtidig, ellers lades de ut. Bruk bare batterier av samme type.

Batteriene må ikke lades, kortsluttes eller skades, og de må ikke utsettes for brann, vann eller høye temperaturer. Ellers kan de eksplodere og forårsake skade.

Ikke prøv å åpne eller reparere dusjtoalettet selv. Ikke foreta endringer eller installer tilleggselementer.

Dusjtoalettet inneholder strømførende ledninger. Hvis enheten åpnes, medfører det livsfare! Reparasjon skal bare utføres av autorisert

vedlikeholdspersonale og med originale reservedeler og tilbehør. Feil installasjon og vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid kan medføre

svakt signal. Det er fare for elektrisk funksjonsfeil som kan forårsake ulykke.



Hvis det lekker vann fra toalettet eller vannforsyningslinjen, kobler du dusjtoalettet fra strømforsyningen og lukker stengeventilen. Det er fare for elektrisk støt, brann og lekkasje.



Hvis det finnes tegn på skade på dusjtoalettet, kobler du det fra strømforsyningen umiddelbart og kontakter kundeservice hos Gro



I områder der vannets hardhet overstiger 18° dH (KH), må det installeres et vannfiltersystem med vannmøll. Kontakt den lokale vann- og avløpsetaten for å få informasjon om vannets hardhet.



For å sikre lang levetid:
– Vennligst utfør avkalkingen hvert tredje år (Vennligst kjøp avkalkningssett som selges separat. Produktnummeret er 4697800)
– Vennligst bytt dysespissen hvert tredje år (dysespissen er inkludert i avkalkningssettet. Vennligst kjøp avkalkningssett som selges separat. Produktnummeret er 4697800)



Hold strømleningen borte fra vannoverflater (f.eks. panelovner)



Produktet skal ikke brukes av barn under 8 år, personer med nedsatt fysisk eller mental funksjonsevne eller av personer uten tilstrekkelig erfaring og kunnskap, uten at de er under tilsyn av en person som er ansvarlig for sikkerhet og riktig bruk, for å unngå mulig fare.



Produktet skal ikke brukes som leketøy av barn.



Produktet skal ikke rengjøres eller vedlikeholdes av barn uten tilsyn

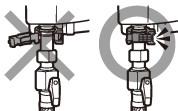
Risiko for mindre personskader og skade på eiendom:

! Bruk et nøytralt rengjøringsmiddel til å rengjøre plastdelene. Det er fare for elektrisk støt, brann og/eller personskade som følge av skade på plastdelene.



! Bruk ikke klorinbasert vaskemiddel, syreholdig vaskemiddel eller desinfeksjonsmiddel til å rengjøre de keramiske delene. Det kan forårsake funksjonsfeil og skade som følge av gassfordamping.

! Kontroller at slangeklemmen er riktig montert på vannforsyningsslangen. Det er fare for vannsøl hvis slangen løsner som følge av at slangeklemmen ikke er strammet.



⊘ Ikke stå på toalettlokket. Det medfører fare for personskade eller skade på enheten.



⊘ Hold antenningsskilder (f.eks. sigaretter) borte fra produktet. Det medfører fare for brann.

⊘ Hvis du oppdager sprekker i keramikkdelen av toalettet eller den elektriske enheten (toalettsetet), må du ikke berøre disse områdene. Det medfører fare for personskade. Få defekte deler skiftet av en spesialist så snart som mulig.

⊘ Ikke len deg mot toalettlokket under bruk. Det medfører fare for personskade eller skade på enheten.



! Inspiser enheten regelmessig for synlige skader. Skader på enheten kan medføre sikkerhetsrisiko. Slå aldri på enheten hvis den er skadet.

! Hvis enheten brukes av barn, eldre eller personer med nedsatt funksjonsevne, må du passe på at de ikke faller av. Det medfører fare for personskade eller skade på enheten.

! Den elektriske installasjonen på stedet og tilkobling av enheten til strømmettet skal kun utføres av autoriserte og kvalifiserte elektrikere som er kjent med gjeldende bestemmelser og tilleggskrav, og som har inngående kunnskap om krav fra lokale strømleverandører. Feil installasjon og vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid kan medføre vesentlig fare for brukeren, noe Grohe ikke kan holdes ansvarlig for.

⊘ Av hensyn til sikkerheten må det ikke brukes skjøteledninger eller grenuttak med flere stikkontakter til den elektriske tilkoblingen (fare for brann som følge av overoppheting).

! Hvis tilkoblingen endres eller forsyningskabelen skiftes på grunn av skade, må det brukes kabeltype H 03 VV-F med egnet diameter. Maksimale ledningsspesifikasjoner: Se typeskiltet. Av hensyn til sikkerheten skal utskifting bare utføres av en kvalifisert spesialist eller kundeservice hos Grohe.

Unngå å utsette toalettet for direkte sollys. Det kan forårsake misfarging av plastdelene. Direkte sollys kan dessuten føre til at fjernkontrollen og sensoren ikke fungerer som de skal.



Ikke bruk makt når toalettsetet eller lokket åpnes og lukkes. Det kan forårsake feil på åpne-/lukkefunksjonen, sprekker eller strøml lekkasje.



Unngå å søle vann eller rengjøringsmiddel på fjernkontrollen. Det kan forårsake funksjonsfeil.



Ikke bruk elektriske varmeovner i nærheten av toalettet. Det kan forårsake misfarging av plastdelene eller funksjonsfeil.



Bruk ikke annet papir enn toalettpapir. Pass på at fremmedelementer ikke faller ned i skålen. De kan tette til avløpsrøret. Hvis du mister noe, må det plukkes opp før du spylar ned.



Bruk en avløpspumpe til å fjerne tilstoppingen hvis toalettet blir tett. Ikke spyl ned toalettet, og ikke fyll vann i det på annen måte (f.eks. med en bøtte) før tilstoppingen er fjernet. Avløpsvann som flommer over medfører fare for elektrisk støt og skade på enheten (elektriske komponenter inne i toalettsetet kan bli skadet).



Fjernkontrollen må ikke betjenes med våte hender. Det kan forårsake funksjonsfeil.

Enheten må ikke brukes på steder som ikke er stasjonære (f.eks. om bord i skip).

Bruk aldri dampvasker til å rengjøre enheten. Dampen fra en dampvasker kan komme i kontakt med strømførende deler og forårsake kortslutning.

Dusjtoalettet skal ikke forsynes fra frittstående omformere, slik man finner i frittstående strømforsyningsanlegg f.eks. i solcellesystemer. I slike systemer kan det oppstå strømpulser som fører til sikkerhetsstans av systemet når enheten slås på. Dette kan skade de elektriske komponentene!

Dusjtoalettet skal heller ikke brukes med såkalte strømsparekontakter. De reduserer effektforsyningen til enheten, noe som kan føre til at enheten blir varm.

OBS! Fare for kvelning!

Barn kan bli kvalt hvis de leker med emballasjen (f.eks. plastfolie) og pakker seg inn i materialene eller trekker dem over hodet. Hold emballasjen borte fra barn.

Strømspesifikasjonene er angitt på typeskiltet.

De må samsvare med strømnettets spesifikasjoner.

Oppgi alltid følgende ved kontakt med serviceavdelingen hos Grohe:

- Modellnavn
- Serienummer
- Informasjon om strømforsyning (nettspenning/frekvens/maksimale linjespesifikasjoner).

Herved erklærer GROHE AG at radiosenderen GROHE Sensia Arena er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-konformitetserklæringen i sin helhet kan ses på følgende internettadresse: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

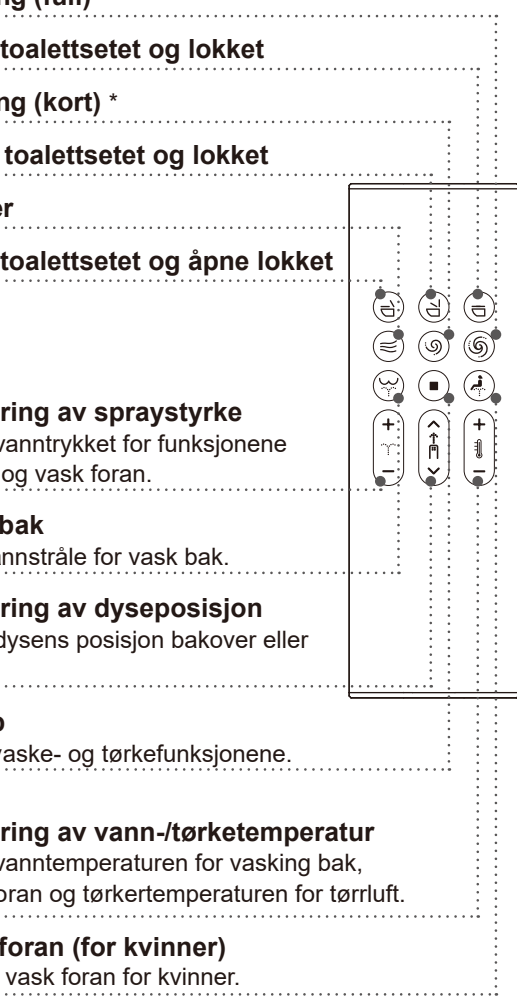
Varsling om endringer

Denne bruksanvisningen samsvarer med enhetens tekniske utforming på trykktidspunktet.

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer i forbindelse med den tekniske utviklingen.



Produkter som har denne merkingen må ikke kastes i husholdningsavfallet, men må kastes kildesortert iht. nasjonale forskrifter.



toalettsetet og lokket

ng (kort) *

toalettsetet og lokket

er

toalettsetet og åpne lokket

ring av spraystyrke

vanntrykket for funksjonene
og vask foran.

bak

innstråle for vask bak.

ring av dyseposisjon

dysens posisjon bakover eller

vaske- og tørkefunksjonene.


ring av vann-/tørketemperatur

vanntemperaturen for vasking bak,
foran og tørketemperaturen for tørrluft.

foran (for kvinner)

vask foran for kvinner.

knappene fungerer kun når GROHE-tanken, utstyrt med installasjonssett for automatisk spyling (s separat), brukes sammen med dette produktet.

AV-skjermbildet" vises når strømmen slås av ved å trykke på knappen  (strøm) på fjernkontrollen innen 2 sekunder.

et ikke er noen betjening i 30 sekunder, slukkes baksjermbildet og enheten går i ventemodus. Ventemodus avsluttes automatisk ved betjening av enheten.

Baksjermbildet er tent, deaktiveres frontknappene for å forhindre feilfunksjon.

Trykke på knappen  (vask bak) to ganger, endrer du rengjøringsmodus til "WIDE", trykker du på knappen 3 ganger endrer du rengjøringsmodus til "NARROW".

[NARROW]: Dysen beveger seg frem og tilbake for å vaske et bredt område.

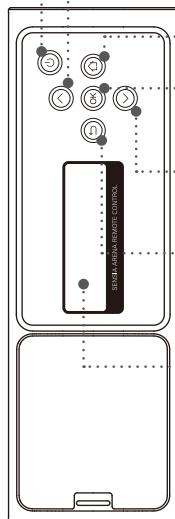
[WIDE]: Beveges kort frem og tilbake.

Trykke på knappen  (vask foran) to ganger, endrer du rengjøringsmodus til "WIDE", trykker du på knappen 3 ganger endrer du rengjøringsmodus til "SUPER WIDE".

[SUPER WIDE]: Dysen beveger seg frem og tilbake for å vaske et bredt område.

[SUPER WIDE]: Vasker et utvidet område.

Hvis fjernkontrollen reagerer, vil GROHE-logoen blinke i hvit farge, fjernkontrollen vil vibrere og pipelyden vil høres fra toalettet.



13 Strøm
Slår enheten på/av.

14 Opp
Endrer til elementet ovenfor.

15 Hjem
Går til startskjermbildet.

16 OK

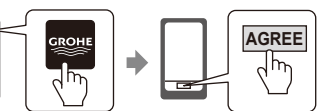
17 Ned
Endrer til elementet nedenfor.

18 Tilbake
Går tilbake til forrige side.

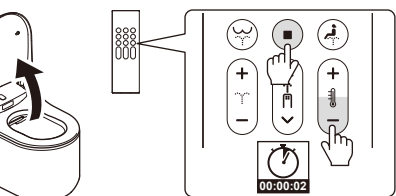
19 Skjerm
Skjermbildet endres avhengig av bruk.

Bluetooth på smarttelefonen før oppsett.

Åpne appen og bekreft ansvarsfraskrivelsen.



Trykk på  (stopp) og  knappene (stopp for vann-/temperaturjustering) samtidig i innen 2 sekunder.



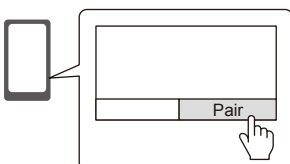
Koble toalettet med smarttelefonen som beskrevet i "Registrere kobling".



1 Trykk på startsidene i appen.



2 Når meldingen [Bluetooth pairing request] vises, bekrefter du enheten [Shower Toilet] og trykker [Pair].



En pipetone høres fra toalettenheten når parkoblingen er fullført. Når parkoblingen er utført, er det ikke nødvendig å foreta det første oppsettet igjen.

Merk

Pass på at du ikke mister smarttelefonen ned i toalettskålen. Vi tar intet ansvar hvis det skjer.

Advarsregler ved bruk av Bluetooth®

Enheten og fjernkontrollen borte fra enheter som avgir radiobølger.

Enheten og fjernkontrollen borte fra følgende enheter i størst mulig grad for å unngå uønsket radiobølgepåvirkning.

Uønsket påvirkning: Trådløse LAN-enheter / Andre Bluetooth®-kompatible enheter enn smarttelefoner

Andre enheter som avgir radiobølger i båndbredden 2,4 GHz (digitale trådløse telefoner, trådløse lydenheter, spillkonsoller, tilleggsutrustning osv.)

Hvis du har en implantert kardioverter-defibrillator (hjertepacemaker), må fjernkontrollen holdes minst 22 cm fra implantatet.

Oppsett av inn batteriet første gang

Oppsett av inn 2-AAA-batterier i fjernkontrollen.

Det er bare mulig å koble én fjernbetjening til toalettet. Hvis en annen fjernbetjening er koblet til toalettet, må du først fjerne batteriene fra denne før du kan begynne å koble til den nye fjernbetjeningen.

[WELCOME] vises i 2 sekunder, og GROHE-logoen blinker blått 3 ganger.

Trykk på toalettet når [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] vises. Vises toalettet er slått av.




[PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] vises. Hold fjernkontrollen nær toalettet og trykk på "OK".

Når parkobling er fullført, vises [SUCCESS], og GROHE-logoen blinker blått 3 ganger.


Trykk på hvilken som helst knapp for å gå tilbake til startskjermbildet.

Trykk på hvilken som helst av de bakre knappene for å vise startskjermbildet. Bakskjermbildet vises automatisk hvis ikke noen av de bakre knappene betjenes under 30 sekunder.




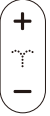



TOALETTLOKKET/TOALETTSETET

	AUTO Lokket åpnes automatisk når du står foran toalettet (integriert sensor for brukergjenkjenning på toalettets overside).	MANUELL 6  Lokket åpnes ved å trykke på knappen  (Lukk toalettsetet og åpne lokket) på fjernkontrollen.
---	---	--





SPYLING

	Når du sitter på setet, spyles skålen med en liten mengde vann for å minimere flekker. OPTION Denne funksjonen er kun tilgjengelig når GROHE-tanken, utstyrt med installasjonssett for automatisk spyling (selges separat), brukes sammen med dette produktet.
---	---

K

	VASK → 8  Vask bak 12  Vask foran (for kvinner)	JUSTER → 7  Spraystyrke 9  Dyseposisjon 11  Vanntemperatur	STOPP 10  Stopp strålen
---	--	---	---




K

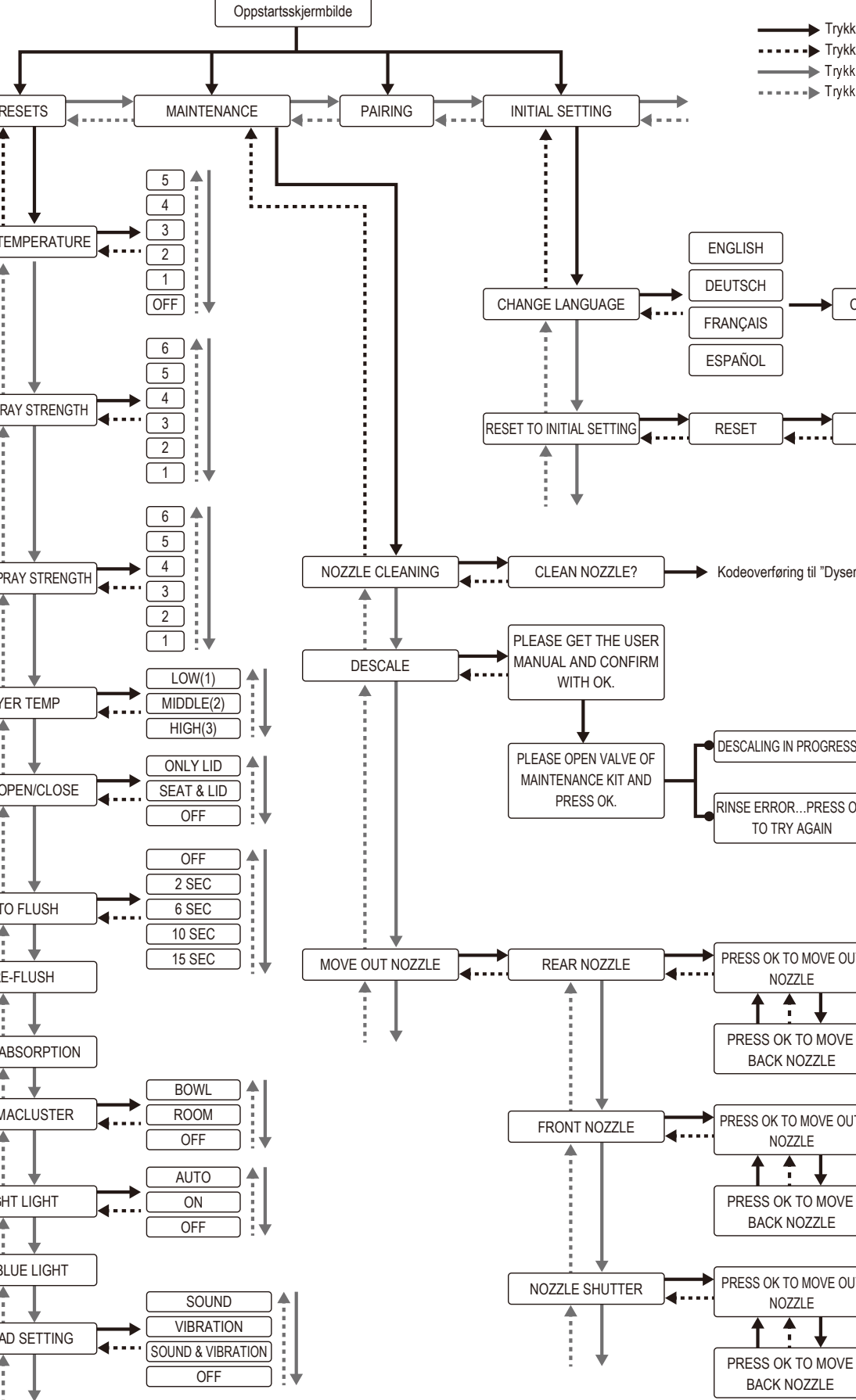
	TØRK → 5  Tørker	JUSTER → 11  Tørkertemperatur	STOPP 10  Stopp tørker
---	---	--	--

SPYLING

	AUTO Spyling starter automatisk når du reiser deg. OPTION Denne funksjonen er kun tilgjengelig når GROHE-tanken, utstyrt med installasjonssett for automatisk spyling (selges separat), brukes sammen med dette produktet.	FJERNKONTROLL 1  Spyling (full) 3  Spyling (kort) OPTION Disse knappene fungerer kun når GROHE-tanken, utstyrt med installasjonssett for automatisk spyling (selges separat), brukes sammen med dette produktet.	MANUELL Trykk på spyleknappen på veggen.  
---	---	--	---

TOALETTLOKKET/TOALETTSETET

	AUTO Lokket lukkes automatisk når du forlater toalettet.	MANUELL 2  Lokket åpnes ved å trykke på knappen  (Lukk toalettsetet og lokket) på
---	--	--



Denne funksjonen er kun tilgjengelig når GROHE-tanken, utstyrt med installasjonssett for au
 spyling (selges separat) brukes sammen med dette produktet

39354SH1		
Nominell spenning / frekvens		220 – 240 V, 50/60 Hz
Nominell effekt		850 W (miljø 20 °C, vann 15 °C)
Maksimalt effektforbruk		1300 W (miljø 20 °C, vann 3 °C)
Operasjonsområde	Minste vanntrykk	0,05 Mpa (0,5 bar) (flyttrykk)
	Maksimalt vanntrykk	1,0 Mpa (10,0 bar) (hydrostatisk trykk)
Temperaturområde		0 °C – 40 °C
Fysiske mål		B 375 × D 605 × H 84 mm (seteenhet) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramikkskål)
Nettvekt		Ca. 40,5 kg (seteenhet: Ca. 5,5 kg, Keramikkskål: Ca. 35 kg)
Vannmengde for forspyling		1,0 l – 1,5 l
Installasjonsmåte	Spylevannmengde	Full 5 l, Kort 3 l (Europa) Full 4,5 l, Kort 3 l (Kina, Saudi-Arabia)
	Vannforsyningsmetode	Bruker eksisterende vannforsyningslinje
	Avløpstype	Avløp i vegg
	Spylemetode	Nedspyling
Dusj	Vannforsyningsmetode	Bruker eksisterende vannforsyningslinje
	Metode for varmtvannsforsyning	Hurtigvirkende varmeelement
	Dyser	Motordrevet, kun for vask bak og foran
	Dyseåpninger	Vask bak: \varnothing 1,45 mm × 1 hull, Skånsom vask bak: \varnothing 0,9 mm × 4 hull, Vask foran: \varnothing 0,8 mm × 5 hull
	Vask bak, sprutmengde	0,42 – 0,47 l/min (6 – nivåjusterbar) ved et vanntrykk på 0,2 Mpa
	Vask foran, sprutmengde	0,42 – 0,47 l/min (6 – nivåjusterbar) ved et vanntrykk på 0,2 Mpa
	Varmtvannstemperatur	Av (vanntemp.) – høy (ca. 39 °C), 6 – nivåjusterbar
	Varmeelementets effekt	1226 W
	Sikkerhetsinnretninger	Termosikringer, sensorbryter for høy temperatur, Mengdebryter
Varmluft	Luftmengde	0,3 m ³ /min (Lav, Middels), 0,39 m ³ /min (Høy)
	Justering av varmlufttemperatur	Lav (romtemp.) – høy (ca. 55 °C)
	Luftvarmerens kapasitet	500 W
	Sikkerhetsinnretninger	Termosikring (1 sted)
Plasmacluster ion (Toalettskål)	Luftmengde	Strømningshastighet for luftblåsing: 0,04 m ³ /min; Strømningshastighet for inntaksluft: 0,04 m ³ /min
	System	Nedbryting og fjerning med Plasmacluster-teknologi (bruker luftsirkulasjon)
Plasmacluster ion (rom)	Luftmengde	Strømningshastighet for luftblåsing: 0,04 m ³ /min; Strømningshastighet for inntaksluft: 0,04 m ³ /min
	System	Kjemisk adsorpsjonsmetode med en duftpatron, nedbryting og fjerning med Plasmacluster-teknologi.
Luktabsorpsjon	Luktabsorpsjonsmetode	Kjemisk adsorpsjonstype med duftkassett
	Luktabsorpsjonskapasitet	Strømningshastighet for luftblåsing: 0,04 m ³ /min; strømningshastighet for inntaksluft: 0,04 m ³ /min
Kontroll	Mål	B 56 × D 20 × H 170 mm
	Batteri	AAA-tørrbatteri: 2 stykker
	Overføringsystem	Elektrobølger (Bluetooth)
Kabelledning		Effektiv lengde 1,0 m, 220 – 240 V direktekoblet via en kabelgjennomføring

ÄÄ, JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ

nän ja toiminnan kuvaus:

ottaen tämä suihku-WC ei eroa perinteisestä
voit toimittaa asiiasi samalla tavalla, kuin
minkin. Eroavaisuus löytyy siitä, mitä tapahtuu
keen. Toisin kuin perinteisessä WC:ssä, jossa
yhkimiseen paperia, Grohe Sensia Arena tekee
llävaraisen mutta perusteellisen pesun. Vesipesu
teellisempää ja ihollesi paperia hellävaraisempaa.
essasi mukavan lämpöinen ja voimakkuudeltaan
esisuihku pesee sinut vain yhdellä napin
sella. Lisäominaisuudet, kaukosäädin ja mukava
sento täydentävät suihkun mukavuutta. Käyttö on
elppoa. Käytät laitetta joko istuimen sivussa
näkyvissä olevilla painikkeilla tai mukana
la kaukosäätimellä.

yttö:
ensia Arena on suunniteltu pesemään sinut
isesti WC-käynnin jälkeen.
ain vaatimien turvasäädösten mukainen.
nen käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai
vahinkoja.

aitetta vain tavallisissa kotiolosuhteissa tai
vissa.
uspaikkaa on aina suojeltava jäätymiseltä.
sisäantulo saadaan liittää ainoastaan kylmään
, ja tulossa on oltava takaiskuventtiili.
aitetta vain täydellisesti asennettuna ja
ettuna varmistaaksesi turvallisen toimivuuden.
nuu käyttö ei ole sallittua, ja sitä pidetään
enä.
ota vastuuta virheellisen käytön aiheuttamista
sta.

, aistillisen tai psyykkisen vamman tai
omuuden takia oikean käyttöön kykenemättömiä
tava käytön aikana.
henkilöt saavat käyttää laitetta sen jälkeen, kun
perehdytetty laitteen turvalliseen käyttöön.
n pystyttävä tunnistamaan ja ymmärtämään
en käytön aiheuttamat vaarat.

**OHJEET (lisätietoja ja -toimintoja
nimen käytöstä)**

grohe.com/4526



Eac käyttöohje huolellisesti ennen laitteen
käyttöä. Ohjeet sisältävät tietoa
asennuksesta, turvallisuudesta ja laitteen
käytöstä sekä sen huollosta. Niiden avulla
voit suojella itseäsi ja estää laitevaurioita.
Tuotetta käyttäessä erityisesti lasten
läsnäollessa, sinun pitäisi aina huomioida
seuraavat turvaohjeet. Grohea ei voi
pitää vastuussa vahingoista, jotka
aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta
jättämisestä.
Eriasteisia vaaroja kuvataksemme
käytämme seuraavia termejä:

VAARA

Varoittaa välittömästä vaarallisesta
tilanteesta, joka voi aiheuttaa kuoleman
vakavan vamman, mikäli sitä ei estetä.

VAROITUS

Varoittaa mahdollisesti vaarallisesta
tilanteesta, joka voi aiheuttaa kuoleman
vakavan vamman, mikäli sitä ei estetä.

HUOMAUTUS

Varoittaa mahdollisesti vaarallisesta
tilanteesta, joka voi aiheuttaa pieniä
vammoja ja/tai vaurioita tuotteelle ja/
muulle omaisuudelle, mikäli sitä ei estetä.



VAARA

Sähköiskuriski (kuolemanriski!):



Sähköasennuksen ja laitteen
liittämisen verkkovirtaan saa tehdä
vain valtuutettu ja ammattitaitoinen
sähkömies, joka tuntee laajasti
paikalliset säädökset
lisävaatimuksineen sekä paikallisen
sähköyhtiön vaatimukset. Virheellinen
asennus- ja huolto- tai korjaustyö
aiheuttaa merkittäviä vaaroja
käyttäjälle, joista Grohea ei voi
pitää vastuullisena.

liiketty oikein maadoitettuun virtalähteeseen. Tämä erusturvallisuusvaatimus on armistettava. Jos et ole varma, kysy ammattitaitoista sähkömiestä armistamaan sähköjärjestelmäsi. Laitteen arvokyltissä ilmoitettujen virtamäärittysten (taajuus ja jännite) on noudatettava asennuspaikan ominaisuuksien mukaan, jotta laitevauriot vältetään.

Laitteita suositellaan liitettäväksi turvalliseen seinäpistorasiaan (VDE 0603/701), koska laite voidaan irrottaa helposti huoltotyön ajaksi. Jos seinäpistoketta ei ole lähellä, tai laitteelle on suunniteltu kiinteä liitäntä, asennuspaikalla on oltava erotuslaite jokaiselle navalle. Erotuslaite on tässä ohjeessa seinäkytkin, jossa suojakappaleet ovat vähintään 3 mm päässä toisistaan. Tämä sisältää LS-kytkimet, sulakkeet ja kontaktorit (EN 60 335).

Kylpyhuoneissa on oltava suoja-alueet.

Kun virtaliitäntä tehdään suojaluokalla 2, suihkuhuoneen virtaliitäntä voidaan tehdä suoraliitännällä käyttäen liitäntä-pistoketta IPX4 kiinteänä liitännänä.

Älä käytä heti suihkun tai kylvyn jälkeen.

Älä kaada vettä äläkä puhdistusaineita WC-istuimeen tai sen tai suojakäsitimen päälle. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



henkilövahinkoriski:



Ilman liitäntäjohtoa toimitettaviin laitteisiin tai vaurioitunutta johtoa vaihdettaessa on käytettävä erityistä liitäntäjohtoa, jonka voi ostaa valtuutetulta jälleenmyyjältä. Laite on irrotettava virtalähteestä kaikkien asennus-, huolto- ja korjaustöiden ajaksi. Tämä pätee myös silloin, kun löydät vaurioita virtajohdosta tai itse tuotteesta.

Varmista tämä

- asettamalla sähkölaitteen sulakkeet (LS-kytkimet) OFF-asentoon tai
- irrottamalla sähkölaitteen ruuvattavat sulakkeet kokonaan tai
- vetämällä virtapistoke (jos sellainen on) irti seinäpistokkeesta.

Kun teet tämän, älä vedä johdosta, vaan pistokkeesta (jos sellainen on).



Tarkista veden ja kuivausilman lämpötila-asetukset ennen jokaista käyttöä.

Aseta kuivausilman lämpötila mahdollisimman matalaksi, jos aiot käyttää tätä ominaisuutta pitkän ajan. Pitkän ajan käyttöön korkeilla lämpötiloilla liittyy palovammariski.

Tämä pätee varsinkin seuraaviin henkilöihin: lapset, vanhukset, sairaat, herkkäihoiset ja lämpötila-aihistihäiriöiset, päihtyneet ja liikaväsyneet.



Älä käytä ulkona äläkä alueilla, joilla esiintyy voimakasta tärinää, äläkä käytä tiloissa, joissa käytetään aerosolisuihkeita tai tiivistettyä hapetta. Se voi aiheuttaa virheellistä toimintaa tai kiillon katoamista.



Varmista, etteivät vierasesineet peitä laitteen aukkoja (ilma-aukot, letkut jne.). Poista esteet välittömästi estääksesi mahdollisia vaaroja ja vahinkoja.

Markista napojen suunnit, (+/-) kuin asennat paristoja.
Irrota paristot kaukosäätimestä, jos et käytä WC:tä pitkään aikaan.
Älä jätä käytettyjä paristoja kaukosäätimen sisään, koska ne saattavat syöpyä aiheuttaen vaurioita terveydellesi tai kaukosäätimelle.
Käytettyjä paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä paristot maakohtaisten ohjeiden mukaisesti.

Paristossa mahdollisesti olevien symbolien merkitys:

Pb: paristo sisältää lyijyä

Cd: paristo sisältää kadmiumia

Hg: paristo sisältää elohopeaa

Paristojen vuotaminen saattaa aiheuttaa tulipalon.

Pidä paristot pois lasten ulottuvilta.

Paristot eivät ole leluja. Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos paristo niellään vahingossa.

Jos neste pariston sisältä pääsee kosketukseen ihon kanssa, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä.

Jos roiskunutta paristonestettä pääsee silmiin, huuhtelee silmät välittömästi puhtaalla vedellä. Älä hankaa. Neste voi sokeuttaa. Hakeudu lääkäriin.

Seuraavat asiat käsitellessäsi paristoja:

Älä säilytä paristoja huolimattomasti muiden metalliesineiden (kaulakorut, hiuspinnit ym.) kanssa.

Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja sekaisin, vaan poista molemmat paristot samanaikaisesti, koska muutoin ne purkaantuvat. Käytä vain samantyyppisiä paristoja.

Älä lataa, pura, avaa äläkä vaurioita paristoja väkisin äläkä vie niitä tulen, veden äläkä korkeiden lämpötilojen lähelle. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa ja aiheuttaa siten vaurioita.

Älä yritä avata tai korjata suihku-WC:tä itse. Älä tee muutoksia äläkä

säätöasennuksia. Suihku-WC sisältää irroitettuja sähköjohtoja. Avaamiseen liittyy hengenvaara! Korjauksiin saa käyttää vain alkuperäisosa

ja sävarusteita, jotka saa valtuutetulta uultohenkilöstöltä. Virheellinen

säätö- ja huolto- tai korjaustyö voi aiheuttaa vaurioita ja vahingon.

joissa on heikko signaali. Se voi mahdollisesti aiheuttaa toimintahäiriö voi aiheuttaa onnettomuuden.



Jos vettä vuotaa istuimesta tai vesijohdosta, irrota suihku-WC virtalähteestä ja katkaise veden Sähköisku-, tulipalo- ja vesivahinkovaara.



Jos huomaat suihku-WC:ssä vaurioita, irrota se välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä Grasiakaspalveluun.



Alueilla, joissa karbonaattikovuus ylittää 18 °dH:ta (KH:ta), on käytettävä suodatinjärjestelmää, jossa on vedenpehmentin. Voit tiedustella karbonaattikovuutta paikalliselta vesilaitokselta.



Varmistaaksesi tuotteen pitkän käyttöiän:

– Tee kalkinpoisto 3 vuoden välein (Osta erikseen myytävä kalkinpoistopakkaus. Tuotenumero on 46978001).

– Vaihda suulakkeen kärki 3 vuoden välein. (Suulakkeen kärki sisältyy kalkinpoistopakkaukseen. Osta erikseen myytävä kalkinpoistopakkaus. Tuotenumero on 46978001).



Pidä virtajohto pois lämmitetyiltä pinoilta (esim. lämpöpatterit).



Mahdollisten vaaratilanteiden estämiseksi tätä tuotetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat, fyysisesti henkisesti vammaiset tai henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä ei valvo henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan ja laitteen oikeasta käytöstä.




Tätä tuotetta ei saa käyttää lasten leikkikaluna.

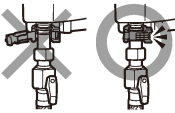



Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Pienten vammojen ja kiinteistövaurioiden riski:

! Käytä muoviosien hoitoon neutraalia puhdistusainetta. Muoviosien vaurioitumisessa on sähkö-, tulipalo- tai vahingoittumisriski. 


! Älä käytä keraamisten osien puhdistukseen klooripohjaista tai hapanta puhdistusainetta tai desinfiointiainetta. Se saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaurioita höyrystyneiden kaasujen takia.

! Varmista, että kiristysrenkas on kiinnitetty tiukasti vesiletkun päälle. Kiristämätön kiristysrenkas voi aiheuttaa vesivuotoriskin. 

! Älä seiso WC-istuimen kannen päällä. Loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen vaara. 

! Pidä tulenlähteet (esim. tupakat) pois tuotteen läheltä. Tulipalovaara.

! Jos havaitset halkeamia vessan keraamisen osan sähköisessä yksikössä (WC-istuin), älä koske näihin alueisiin. Loukkaantumisvaara. Pyydä viallisten osien vaihtoa mahdollisimman pian.

! Älä nojaa istuimen kanteen käytön aikana. Loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen vaara. 

! Tarkista laite näkyvien vaurioiden varalta säännöllisesti. Vauriot voivat aiheuttaa riskin turvallisuudellesi. Älä koskaan käynnistä vaurioitunutta laitetta.

! Kun laitetta käyttävät lapset, vanukset tai liikuntarajoitteiset, sinun on varmistettava, etteivät he putoa. Loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

! Sähköasennuksen ja laitteen liittämisen verkkovirtaan saa tehdä vain valtuutettu ja ammattitaitoinen sähkömies, joka tuntee laajasti paikalliset säädökset lisävaatimuksineen sekä paikallisen sähköyhtiön vaatimukset. Virheellinen asennus- ja huolto- tai korjaustyö voi aiheuttaa merkittäviä vaaroja käyttäjälle, joista Grohea ei voida pitää vastuullisena.

! Turvallisuussyistä älä käytä sähköliitäntään jatkojohtoja tai monipistorasioita (paloriski ylikuumentumisen takia).

! Kun vaihdat sähköjohtoa tai korvaat vaurioituneen sähköjohdon, käytä läpimitaltaan sopivan kokoista H 03 VV-F -johtoa. Enimmäismääritykset: katso arvokilpi. Turvallisuussyistä korjauksen saa tehdä vain valtuutettu asiantuntija tai Grohem asiakaspalvelu.

Älä altista WC-istuinta suoralle auringonvalolle. Se voi aiheuttaa muoviosien värin haalistumista. Suora auringonvalo voi lisäksi aiheuttaa kaukosäätimen ja anturin toimintahäiriöitä.



Älä avaa tai sulje WC-istuinta tai sen kantta kovaotteisesti. Se voi aiheuttaa automaattisen avaamisen/sulkemisen toimintahäiriöitä, halkeamia tai sähkövuotoja.



Älä kaada vettä äläkä puhdistusainetta kaukosäätimen päälle. Se voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.



Älä käytä sähkölämmittimiä WC:n lähellä. Se voi aiheuttaa muoviosien värin haalistumista tai toimintahäiriöitä.



Älä käytä muuta kuin WC-paperia. Ole varovainen, ettet pudota vierasesineitä kulhoon, koska ne saattavat aiheuttaa viemäritukoksen. Jos vierasesineitä putoaa kulhoon, ota ne pois ennen huuhtelua.



Jos viemäri tukkeentuu, käytä putkimiehen apua tukoksen poistamisessa. Älä huuhtele vessaa äläkä täytä sitä millään muulla tavalla (kuten sangosta vettä kaatamalla), kunnes tukos on poistettu. Jätevesivuodot aiheuttavat sähköisku- ja laitevaurioriskin (sähköosat istuimen sisällä saattavat vaurioitua).



Älä käytä kaukosäädintä märillä käsillä. Se voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Laitetta ei saa käyttää paikoissa, jotka ovat liikkuvia (esim. laivat).

Älä koskaan käytä höyrypesuria laitteen puhdistukseen. Höyrypesurin höyry saattaa päästä kosketuksiin virtaosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun.

Suihku-WC:n virtalähteenä ei saa käyttää itsenäistä invertteriä, kuten sellaista, joita käytetään itsenäisinä virtalähteinä aurinkosähköjärjestelmissä. Tällaisissa järjestelmissä laitteen käynnistäminen saattaa aiheuttaa virtapiikkejä, jotka johtavat virran turvakatkaisuun. Tämä voi vaurioittaa sähköosia!

Suihku-WC:tä ei saa myöskään käyttää virtaa säästävissä pistorasioissa, koska ne vähentävät laitteeseen syötettävän virran määrää, mikä voi aiheuttaa laitteen lämpenemistä.

Huomio! – Tukehtumisvaara!
Lapset saattavat tukehtua leikkiessään pakkausmateriaaleilla (kuten muovilla) ja sotkeentua materiaaleihin tai vetää ne päänsä yli. Pidä pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.

Johtomääritykset on painettu arvokilpeen. Niiden on vastattava verkkovirran määrityksiä.

Kun otat yhteyttä Grohen huoltopalveluun, ilmoita aina seuraavat tiedot:

- Mallin nimi
- Sarjanumero
- Verkkovirtatiedot (verkon jännite/taajuus/maksimilinjanopeus).

GROHE AG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi GROHE Sensia Arena on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Muutosilmoitukset

Tämä käyttöopas vastaa laitteen teknisiä tietoja ohjeiden painohetkellä.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia teknisten tietojen mukaisesti.



Tällä tunnuksella varustetut laitteet eivät kuulu talousjätteiden joukkoon, vaan ne täytyy hävittää erikseen maakohtaisten määräysten mukaan.

stuu (suuri)

stuuin ja kansi kiinni

stuu (pieni) *

stuuin ja kansi auki

stuuin

stuuin kiinni ja kansi auki

stuuin voimakkuuden säätö

stuuin- ja alapesutoimintojen voimakkuutta.

stuuin pesu

stuuin suihku takapesuun.

stuuin painikkeiden asennon säätö

stuuin painikkeiden asentoa eteen- tai taaksepäin.

stuuin pesu- ja kuivaustoiminnot.

stuuin/kuivaimen lämpötilan säätö

stuuin- ja alapesutoimintojen veden lämpötilaa ja kuivaimen kuivausilman lämpötilaa.

stuuin pesu (naisille)

stuuin toiminto naisille.

stuuin painikkeet toimivat vain, kun erikseen myytävällä automaattisen huuhtelun asennuspakkauksella saatua GROHE-säiliötä käytetään yhdessä tämän laitteen kanssa.

stuuin OFF -näyttö" näkyy, kun virta sammutetaan painamalla kaukosäätimen (virta) -painiketta yli 2 sekunnin ajan.

stuuin kaukosäädin on 30 sekuntia käyttämättä, takanäyttö sammuu ja siirtyä valmiustilaan. Kun käytät kaukosäädintä, valmiustila poistuu automaattisesti.

stuuin takanäyttö on käytössä, etupainikkeet lakkaavat toimimasta virhetoiminnan estämiseksi.

stuuin (kapea pesu) -painikkeen painaminen 2 kertaa vaihtaa puhdistusasetuksen "WIDE" tilaan ja sen painaminen 3 kertaa vaihtaa puhdistusasetukseksi "NARROW".

stuuin [WIDE]: Suutin liikkuu edestakaisin pesten laajalta alueelta.

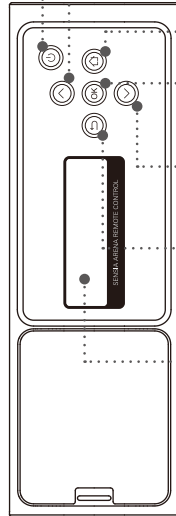
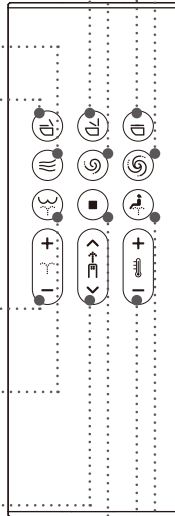
stuuin [NARROW]: Liikkuu edestakaisin kapealla alueella.

stuuin (laaja pesu) -painikkeen painaminen 2 kertaa vaihtaa puhdistusasetuksen "WIDE" tilaan ja sen painaminen 3 kertaa vaihtaa puhdistusasetukseksi "SUPER WIDE".

stuuin [SUPER WIDE]: Suutin liikkuu edestakaisin pesten laajalta alueelta.

stuuin [SUPER WIDE]: Pesee laajennetun alueen.

stuuin kaukosäädin reagoi, GROHE-logo vilkkuu valkoisena, kaukosäädin värisee ja WC:stä kuuluu puhdistusääni.



13 Virta

Kytkee virran päälle/pois.

14 Ylös

Siirtää kohteen valintaa ylöspäin.

15 Koti

Siirtyä aloitusnäytölle.

16 OK

17 Alas

Siirtää kohteen valintaa alaspäin.




18 Takaisin


Siirtyä takaisin edelliselle sivulle.




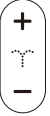



19 Näyttö





Näytön sisältö muuttuu käytön mukaisesti.


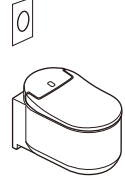
ISTUIMEN KANNEN / ISTUIMEN AVAAMINEN




	AUTOMAATTINEN	MANUAALINEN
	<p>Kansi avautuu automaattisesti seisossasi istuimen edessä (integroitu anturi käyttäjän havaitsemiseen WC-istuimen yläosassa).</p>	<p>6  Kansi avautuu painamalla kaukosäätimen  (WC-istuin kiinni ja kansi auki) -painiketta.</p>

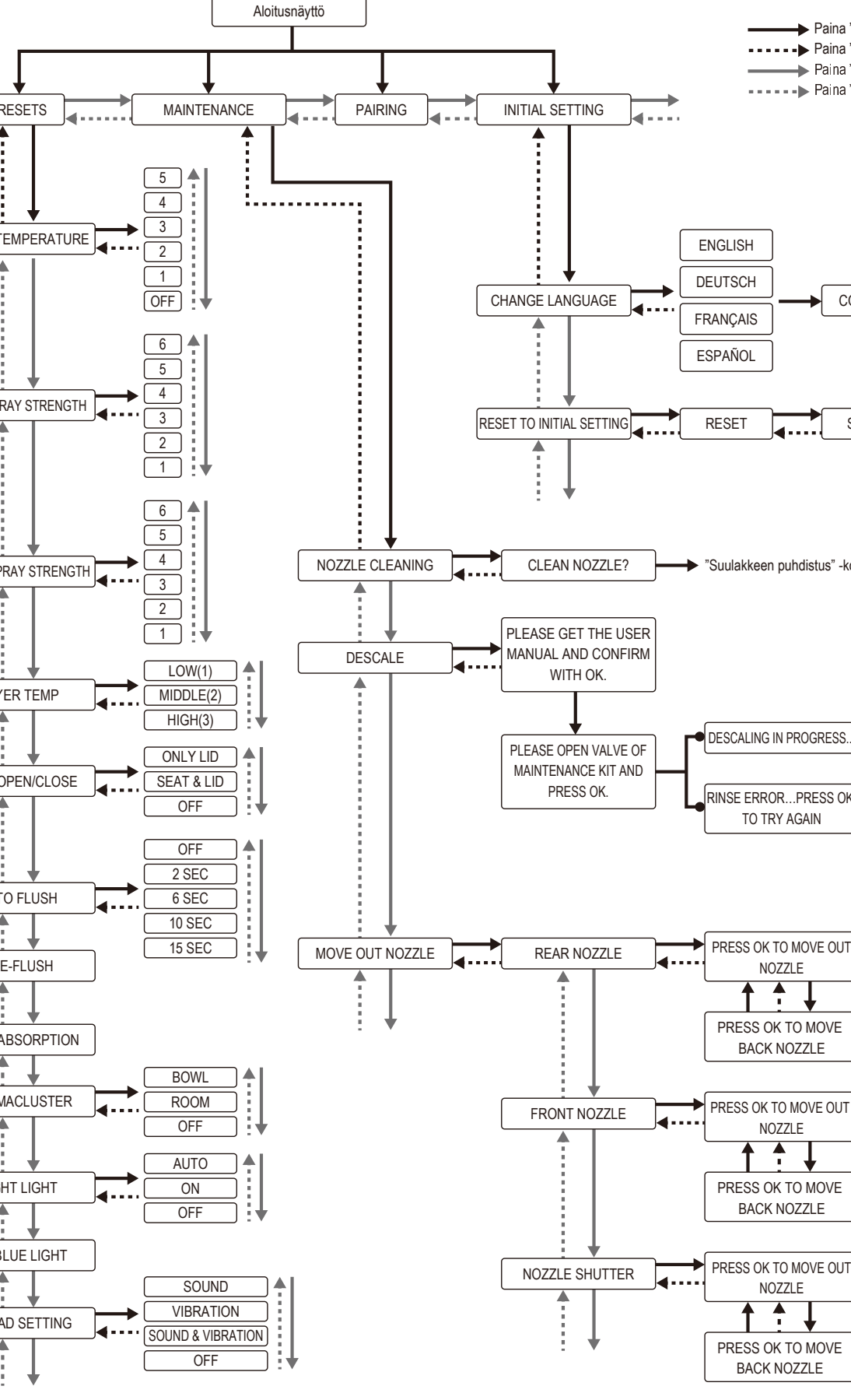
HUUTELU	
	<p>Kun istut istuimella, kulhoon valuu pieni määrä vettä. Tämä estää tahrojen kertymisen.</p> <p>OPTION</p> <p>Toiminto on valittavissa vain, kun erikseen myytävällä automaattisen huuhtelun asennuspakkauksella varustettua GROHE-säiliötä käytetään yhdessä tämän laitteen kanssa.</p>

	PESE	SÄÄDÄ	STOP
	<p>8  Takapesu</p> <p>12  Alapesu (naisille)</p>	<p>7  Suihkun voimakkuus</p> <p>9  Suulakkeiden asento</p> <p>11  Veden lämpötila</p>	<p>10  Suihkun sulkeminen</p>

	KUIVAA	SÄÄDÄ	STOP
	<p>5  Kuivain</p>	<p>11  Kuivaimen lämpötila</p>	<p>10  Pysäytä kuivain</p>

	AUTOMAATTINEN	KAUKOSÄÄTIMELLÄ	MANUAALINEN
	<p>Huuhtelu käynnistyy automaattisesti noustessasi ylös.</p> <p>OPTION</p> <p>Toiminto on valittavissa vain, kun erikseen myytävällä automaattisen huuhtelun asennuspakkauksella varustettua GROHE-säiliötä käytetään yhdessä tämän laitteen kanssa.</p>	<p>1  Huuhtelu (suuri)</p> <p>3  Huuhtelu (pieni)</p> <p>OPTION</p> <p>Nämä painikkeet toimivat vain, kun erikseen myytävällä automaattisen huuhtelun asennuspakkauksella varustettua GROHE-säiliötä käytetään yhdessä tämän laitteen kanssa.</p>	<p>Paina huuhtelupainiketta seinällä.</p> 

ISTUIMEN KANNEN / ISTUIMEN SULKEMINEN		
	<p>Kansi sulkeutuu automaattisesti noustuasi istuimelta.</p>	<p>2  Kansi ja istuin sulkeutuvat painamalla kaukosäätimen  -painiketta.</p>



Toiminto on valittavissa vain, kun erikseen myytävällä automaattisen huuhtelun asennuspakkauksella varustettua GROHE-säiliötä käytetään yhdessä tämän laitteen kanssa.

Mallin nimi		39354SH1
Jännite / jännite		220 - 240 V, 50/60 Hz
Enimmäiskulutus		850 W (ympäristö 20°C, vesi 15°C)
Minimiskulutus		1300 W (ympäristö 20°C, vesi 3°C)
Vedenpaine	Veden vähimmäispaine	0,05 Mpa (0,5 baaria) (virtauspaine)
	Veden enimmäispaine	1,0 Mpa (10,0 baaria) (hydrostaattinen paine)
Lämpötila		0°C - 40°C
Kokoonpanon mitat		L 375 × S 605 × K 84 mm (istuinyksikkö) L 365 × S 600 × K 375 mm (keraaminen kulho)
Kokoonpanon paino		N. 40,5 kg (istuinyksikkö: N. 5,5 kg, keraaminen kulho: n. 35 kg)
Käyttö	Esihuuhtelun veden määrä	1,0 - 1,5 L
	Huuhteluveden määrä	Suuri 5 L, pieni 3 L (Eurooppa) Suuri 4,5 L, pieni 3 L (Kiinassa, Saudi-Arabiassa)
	Vedentulotapa	Käyttää olemassa olevia vesiputkia
	Viemäryyppi	Seinäviemäri
	Huuhtelutapa	Alashuuhtelu
Suihku	Vedentulotapa	Käyttää olemassa olevia vesiputkia
	Lämminveden tulotapa	Veden pikalämmitin
	Suulakkeet	Moottoritoiminen ala- ja takapesu
	Suulakkeiden reiät	Takapesu: \varnothing 1,45 mm × 1 aukko, Kevyt takapesu: \varnothing 0,9 mm × 4 aukkoa, Alapesu: \varnothing 0,8 mm × 5 aukkoa
	Takapesusuihkun teho	0,42 - 0,47 L/min (6 - säädettävä), kun veden paine on 0,2 Mpa
	Alapesusuihkun teho	0,42 - 0,47 L/min (6 - säädettävä), kun veden paine on 0,2 Mpa
	Lämpimän veden lämpötilasäätö	Pois päältä (veden lämpötila) – korkea (n. 39 °C), 6-portainen säätö
	Veden lämmitysteho	1 226 W
	Turvalaitteet	Lämpösulakkeet, korkean lämpötilan anturikatkaisin, Virtauskytkin
Lämmin ilma	Ilman syöttömäärä	0,3 m ³ /min (matala, kohtalainen), 0,39 m ³ /min (suuri)
	Lämminilman lämmönsäädöt	Matala (huoneilman lämpötila) – korkea (n. 55 °C)
	Lämminilman lämmitysteho	500 W
	Turvalaitteet	Lämpösulake (1 paikka)
Plasmacluster-ionit (WC-kulho)	Ilman syöttömäärä	Puhalletun ilman määrä: 0,04 m ³ /min; Imetyksen ilman määrä: 0,04 m ³ /min
	Järjestelmä	Hajoaminen ja hävittäminen Plasmacluster-teknologialla (Ilman kiertoa hyödyntävä)
Plasmacluster-ionit (Huone)	Ilman syöttömäärä	Puhalletun ilman määrä: 0,04 m ³ /min; Imetyksen ilman määrä: 0,04 m ³ /min
	Järjestelmä	Kemikaalinen adsorptio, jossa käytetään hajuja poistavaa kasettia sekä hajoamista ja hävittämistä Plasmacluster-teknologialla
Hajunpoisto	Hajunpoistotapa	Kemikaalinen imeytymistyyppi hajuja poistavalla kasetilla
	Hajunpoistokapasiteetti	Puhalletun ilman määrä: 0,04 m ³ /min; Imetyksen ilman määrä: 0,04 m ³ /min
Käyttöohjeiden mukaan	Mitat	L 56 × S 20 × K 170 mm
	Paristo	AAA-nappiparisto: 2 kpl
	Lähetysjärjestelmä	Sähköaalto (Bluetooth)

NALEŻY PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE UŻYCIEM I ZACHOWAĆ W CELU KORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

temu i funkcji:

Wzrost biorąc, Sedes z funkcją bidetu nie różni się od tradycyjnej toalety. Z sedesu korzysta się w ten sam sposób jak zwykle. Różnica pojawia się w czynnościach wykonywanych następnie. W przeciwieństwie do tradycyjnej toalety, która wymaga podmywania ciała przy użyciu papieru toaletowego, sedes Grohe Sensia Arena delikatnie i dokładnie umyje wszystkie części ciała wodą. Mycie wodą jest przyjemniejsze, a zarazem delikatniejsze dla skóry. Kiedy siedzisz na sedesie, naciśnięcie przycisku spowoduje, że strumień wody o komfortowej temperaturze i odpowiedniej intensywności umyje odpowiednie części ciała. Dodatkowe funkcje, takie jak zdalne sterowanie i wygodna pozycja siedzenia, jeszcze bardziej zwiększają komfort tego rozwiązania z funkcją bidetu. Instalacja jest wyjątkowo prosta. Wystarczy użyć przycisków znajdujących się w oczy przycisków z boku toalety lub przycisków na panelu zdalnego sterowania.

Bezpieczne użytkowanie:

Funkcja bidetu Grohe to toaleta zaprojektowana w celu umożliwienia wygodnego mycia obszarów intymnych (męskiego i/lub waginalnego) po odwiedzeniu toalety. Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Jednak nieprawidłowy sposób użytkowania może być przyczyną obrażeń osobistych i uszkodzenia mienia.

Urządzenie należy używać tylko w normalnych warunkach domowych lub podobnych.

Miejsce instalacji musi być zawsze zabezpieczone przed mrozem.

Urządzenie z wlotem wody musi być połączone z instalacją zimnej wody układu zasilania wodą bieżącą, a nie z instalacją zabezpieczoną przed przepływem wstecznym. Aby zapewnić bezpieczne działanie, urządzenie należy używać dopiero po całkowitym zakończeniu instalacji i przeprowadzeniu kontroli.

Inne sposoby użycia są niedozwolone i zostaną uznane za nieprawidłowe.

Grohe nie przyjmuje odpowiedzialności za skutki nieprawidłowego użycia.

Osoby, które nie mogą prawidłowo korzystać z urządzenia z powodów zględu na choroby fizyczne, czuciowe lub psychiczne, bądź osoby niedoświadczone lub nieumiejętne powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem.

Osoby powinny obsługiwać urządzenie bez nadzoru i tylko po otrzymaniu odpowiednich instrukcji.

Ważne wskazówki bezpiecznego użytkowania.

Użytkownicy muszą rozpoznawać i rozumieć zagrożenia związane z nieprawidłowym użyciem.

KLUCZKA OBSŁUGI (szczegółowe

instrukcje i instrukcje dostępne przy użyciu
QR)



Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji, bezpieczeństwa, użycia urządzenia i konserwacji. Ponadto instrukcja pozwala zabezpieczyć się i zapobiegać uszkodzeniom urządzenia.

Podczas korzystania z produktu — w szczególności w obecności dzieci — należy zawsze przestrzegać następujących instrukcji bezpieczeństwa. Firma Grohe będzie odpowiedzialna za szkody wynikające z nieprzebrzegania tych instrukcji.

Różne stopnie istotności są opisane pod użyciu poniższych terminów:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje sytuację bezpośrednio groźną dla bezpieczeństwa, która może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

OSTRZEŻENIE

Wskazuje sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

PRZESTROGA

Wskazuje sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami i/lub uszkodzeniami produktu, innych przedmiotów albo mienia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym (ryzyko śmierci!):



Instalację elektryczną i podłączenie zasilania do sieci elektrycznej należy wykonywać tylko uprawnieni i wykwalifikowani elektrycy, którzy znają obowiązujące lokalnie przepisy, dodatkowe wymagania, a także dobrze znają wymagania lokalnych zakładów użyteczności publicznej. Nieprawidłowa instalacja i konserwacja lub naprawa może być przyczyną poważnych niebezpieczeństw dla użytkowników, które firma Grohe nie ponosi odpowiedzialności.

W przypadku podłączenia do prawidłowo zainstalowanego układu ziemiającego. To podstawowe wymaganie bezpieczeństwa musi zostać spełnione. W razie wątpliwości układ elektryczny powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowanego elektryka. Specyfikacja zasilania (częstotliwość i napięcie) przedstawiona na tabliczce znamionowej urządzenia musi być zgodna ze specyfikacjami sieci elektrycznej w miejscu instalacji, aby uniknąć uszkodzeniom urządzenia.

Należy się zasilanie urządzenia przy użyciu zwykłego gniazdka elektrycznego (VDE 0701), ponieważ umożliwia to łatwe odłączanie zasilania podczas wykonywania prac serwisowych. Jeśli gniazdko elektryczne nie znajduje się w pobliżu lub planowane jest stałe połączenie, w miejscu instalacji wymagane jest prawidłowe urządzenia rozdzielające dla każdego bieguna. Urządzenie rozdzielające w tym kontekście oznacza przełącznik ścienny, w którym końcówki styków znajdują się w odległości co najmniej 3 mm od siebie. Obejmuje to przełączniki LS, bezpieczniki i styczniki (EN 60 335).

W łazienkach należy zapewnić strefy ochronne. Jeśli połączenie zasilania zostanie utworzone w strefie 2, to zasilanie sedesu z bidetem można stworzyć jako połączenie bezpośrednie z użyciem gniazdka wtyczki IPX4 jako stałego połączenia.



Należy używać po wzięciu kąpieli lub prysznicu.

Należy wlewać wody ani środków czyszczących do sedesu lub panelu dalnego sterowania. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

ryzyko oparzenia; porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub obrażeń osobistych:



W przypadku urządzeń, które są dostarczane bez połączeniowej linii zasilającej, lub podczas wymiany uszkodzonej linii zasilającej należy zakupić u autoryzowanego sprzedawcy specjalną linię łącznika. Urządzenie musi być odłączone od zasilania podczas wszystkich prac instalacyjnych i konserwacyjnych, a także podczas naprawiania. Dotyczy to również sytuacji, w których zostaną wykryte uszkodzenia linii zasilającej lub samego produktu. Należy to zapewnić poprzez

- ustawienie bezpieczników (przełączników LS) instalacji elektrycznej w pozycji wyłączonej;
- całkowite usunięcie wkręcanych bezpieczników instalacji elektrycznej; lub
- całkowite wyciągnięcie wtyczki zasilania (jeśli istnieje) z gniazdka elektrycznego.

Podczas wykonywania tej czynności nie należy ciągnąć za przewód, ale za wtyczkę zasilania (jeśli istnieje).



Przed każdym użyciem należy sprawdzić ustawienia temperatury wody i powietrza suszarki. Jeśli suszarka ma być używana przez dłuższy czas, należy ustawić najniższy poziom temperatury powietrza suszarki. Długie użycie tej funkcji z wysokim ustawieniem temperatury grozi oparzeniem. Dotyczy to szczególnie następujących grup osób: dzieci, starsze osoby, chorzy, osoby z wrażliwą skórą i zakłóceniami mechanizmu termoregulacji, nietrzeźwe i nadmiernie zmęczone osoby.



Nie należy użytkować produktu na zewnątrz budynku, w tym w miejscach z silnymi wibracjami, a także w miejscach rozpylania preparatów i pompowania sprężonego tlenu. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę połysku.

Wszystkie przeszkody należy usunąć natychmiast, aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom i uszkodzeniom.

W przypadku korzystania z baterii należy przestrzegać następujących instrukcji.

Podczas wkładania baterii sprawdzać biegunowość (+/-).

Wyjąć baterie z panelu zdalnego sterowania, jeśli toaleta nie będzie używana przez dłuższy czas.

Nie pozostawiać zużytych baterii w panelu zdalnego sterowania, ponieważ mogą korodować, powodując utratę zdrowia lub uszkodzenie panelu.

Nie należy wyrzucać zużytych baterii do odpadów domowych. Baterie podlegają utylizacji według obowiązujących w danym kraju przepisów.

Ewentualne symbole na bateriach oznaczają:

Pb: bateria zawiera ołów

Cd: bateria zawiera kadm

Hg: bateria zawiera rtęć

Wyciek z baterii może spowodować pożar.

Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie nie są zabawkami. W razie przypadkowego poknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Jeśli skóra wejdzie w kontakt z cieczą znajdującą się wewnątrz baterii, splukać natychmiast dużą ilością wody.

Jeśli rozlana ciecz z baterii zetknie się z oczami, należy je natychmiast przepłukać czystą wodą bez pocierania.

Ciecz może spowodować utratę wzroku. Należy skontaktować się z lekarzem.

Podczas obsługi baterii należy pamiętać następujących zasadach:

Nie przechowywać baterii wraz z innymi metalowymi przedmiotami (naszyjnikami, spinkami do włosów itp.).

Nie mieszać nowych i używanych baterii. Wymienić obie baterie jednocześnie, gdyż w przeciwnym razie zostaną rozładowane. Używać tylko baterii tego samego typu.

Nie ładować baterii, nie zwierać, nie otwierać ani uszkadzać przy użyciu siły, a także nie dopuszczać do kontaktu z ogniem, wodą lub wysoką temperaturą. Baterie mogą wybuchnąć lub przeciekać, powodując w ten sposób uszkodzenia.

bidetem). Nie wprowadzać modyfikacji ani nie instalować dodatkowych elementów. Sedes z bidetem zawiera przewody znajdujące się pod napięciem. Otwarcie sedesu stanowi zagrożenie dla życia! Naprawy mogą być wykonywane przy użyciu oryginalnych części zamiennych i akcesoriów przez autoryzowany personel serwisu. Nieprawidłowa instalacja i konserwacja lub naprawa może być przyczyną poważnych niebezpieczeństw dla użytkowników.



Nie użytkować produktu w pobliżu urządzeń elektronicznych i wyposażenia medycznego o słabym sygnale. Występuje ryzyko wypadku spowodowanego usterką elektryczną.



W przypadku wycieku wody z sedesu lub linii zasilania wodą należy odłączyć sedes z bidetem od zasilania i zamknąć zawór odcinający wodę. Występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub zalania podłogi.



W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia sedesu z bidetem natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klientów firmy Grohe.




W regionach, w których twardość węglanowa przekracza 18° dH (K), należy używać systemu filtrowania wody ze zmiękczaczem wody. Informacje dotyczące twardości węglanowej można uzyskać od lokalnego zakładu usług komunalnych.




Aby zapewnić długi czas pracy:
– Odkamienianie należy przeprowadzać co 3 lata (należy zakupić zestaw odkamieniania sprzedawany oddzielnie). Numer produktu to 46978001).
– Wymieniaj końcówkę dyszy co 3 lata (końcówka dyszy znajduje się w zestawie do odkamieniania. Kupować zestaw do odkamieniania sprzedawany oddzielnie. Numer produktu to 46978001).

 Przewod zasilania należy umieścić z dala od podgrzewanych powierzchni (np. grzejników powierzchniowych)


 Ten produkt nie może być używany przez dzieci w wieku poniżej 8 lat, osoby z chorobami fizycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo i prawidłowe użycie w celu zapobiegania potencjalnym niebezpieczeństwom.

 Ten produkt nie może być używany przez dzieci jako zabawka.


 Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować tego produktu bez nadzoru.


PRZESTROGA

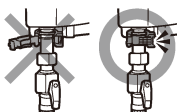
Ryzyko odniesienia pomniejszych obrażeń lub uszkodzenia mienia:


 Do czyszczenia elementów plastikowych używać neutralnego środka czyszczącego. Występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub odniesienia obrażeń na skutek uszkodzenia elementów plastikowych.




 Nie stosować środków na bazie chloru, środków kwasowych i środków dezynfekcyjnych do czyszczenia ceramicznych części. Może to spowodować wadliwe działanie i uszkodzenie przez parujący gaz.


 Upewnić się, że pierścień zaciskowy jest prawidłowo zamocowany do przewodu zasilania wodą. Wysunięcie przewodu z niedokręconego zacisku grozi rozlaniem wody.




 Nie należy stawać na pokrywie deski toalety. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.





 Chronić produkt przed źródłami ognia (np. papierosami). Występuje ryzyko pożaru.


 Jeśli na ceramicznej części ceramiki elektrycznego toalety (sedesu) widoczne są krople, nie należy dotykać tych obszarów. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń osobistych. Specjalista powinien jak najszybciej wymienić uszkodzone części.


 Podczas użycia nie należy odchyłać się w stronę pokrywy deski toalety. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.




 Należy regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Uszkodzenia urządzenia stanowią zagrożenie bezpieczeństwa. Nigdy nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.

 Kiedy urządzenie jest używane przez dzieci, starsze osoby lub osoby z ograniczoną mobilnością, należy upewnić się, że takie osoby nie spadną. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

 Instalację elektryczną i podłączanie zasilania do sieci elektrycznej mogą wykonywać tylko uprawnieni i wykwalifikowani elektrycy, którzy znają obowiązujące lokalnie przepisy i dodatkowe wymagania, a także dobrze znają wymagania lokalnych zakładów użyteczności publicznej. Nieprawidłowa instalacja i konserwacja lub naprawa może być przyczyną poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika, za które firma Grohe nie ponosi odpowiedzialności.

 Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać przedłużaczy ani rozdzielaczy dla połączenia elektrycznego (ryzyko pożaru ze względu na przegrzanie).

 Podczas zmieniania połączenia lub wymiany uszkodzonego przewodu zasilania należy użyć linii typu H 03 VV-F o odpowiedniej średnicy. Maksymalne dane techniczne linii: patrz tabliczka znamionowa. Ze względów bezpieczeństwa wymiany może dokonać tylko wykwalifikowany specjalista lub dział obsługi klientów firmy Grohe.

Srodki ostroznosci przy przenoszeniu

Nie wystawiać toalety na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. Może to spowodować odbarwienia plastikowych części. Bezpośrednie działanie promieni słonecznych może także spowodować nieprawidłowe działanie panelu zdalnego sterowania i czujnika.



Nie należy otwierać ani zamykać pokrywy i deski ze zbyt dużą siłą. Może to spowodować uszkodzenie funkcji automatycznego otwierania/zamykania, pęknięcie lub zwarcie.



Nie należy wlewać wody ani środków czyszczących do panelu zdalnego sterowania. Może to spowodować uszkodzenie.



W pobliżu toalety nie należy używać grzejników elektrycznych. Może to spowodować odbarwienia plastikowych części lub uszkodzenia.



Nie należy korzystać z papieru innego niż toaletowy. Należy zachować ostrożność, aby nie upuszczać ciał obcych do miski, ponieważ mogą one zatkać odpływ. W przypadku upuszczenia przedmiotu, należy go wyjąć przed spłukaniem.



W przypadku zatkania toalety należy użyć przepychacza w celu usunięcia przyczyny zatkania. Nie spłukiwać toalety ani nie wypełniać wodą w inny sposób (np. wiaderkiem) do momentu udrożnienia. Wyciek zużytej wody grozi porażeniem prądem elektrycznym i uszkodzeniem urządzenia (komponenty elektroniczne w sedesie mogą ulec uszkodzeniu).



Nie należy obsługiwać panelu zdalnego sterowania mokrymi rękoma. Może to spowodować uszkodzenie.

Urządzenia nie wolno używać w miejscach instalacji, które nie są nieruchome (np. na statkach).

Do czyszczenia produktu nie wolno używać urządzeń do czyszczenia parą. Para z urządzenia czyszczącego może zetknąć się z częściami pod napięciem, powodując zwarcie.

Sedesu z bidetem nie należy używać w połączeniu z samodzielnymi falownikami, które są stosowane np. w autonomicznych zasilaczach, takich jak systemy solarne. W przypadku takich systemów włączenie urządzenia może spowodować skok napięcia, a w efekcie wyłączenie awaryjne. Grozi to uszkodzeniem komponentów elektronicznych!

Sedesu z bidetem nie należy także używać z tzw. gniazdkami oszczędzającymi energię, które obniżają poziom zasilania dostarczanego do urządzenia, co może w efekcie spowodować podniesienie temperatury urządzenia.

Uwaga — ryzyko uduszenia!
Dzieci mogą się udusić podczas zabawy z materiałami opakowania (np. folią), kiedy owiną się tymi materiałami lub założą je na głowę. Materiały użyte do opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Specyfikacje linii są umieszczone na tabliczce znamionowej. Muszą one być zgodne ze specyfikacjami sieci elektrycznej. Kontaktując się z działem obsługi klientów firmy Grohe, zawsze należy podać następujące informacje:

- Nazwa modelu
- Numer seryjny
- Informacje dotyczące zasilania (napięcie sieciowe/częstotliwość/maksymalne specyfikacje linii).

GROHE AG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego GROHE Sensia Arena jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Powiadomienie o zmianach
Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada aktualnemu projektowi technicznemu urządzenia w momencie wydrukowania. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian zgodnie z postępowaniami technicznymi.



Urządzeń z tym oznaczeniem nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi — należy je utylizować zgodnie z przepisami krajowymi.

otwieranie (pełne)

sedesowa i zamknięcie pokrywy

mycie (lekkie) *

sedesowa i otwarta pokrywa

marka

otwarcie deski sedesowej i Otwarcie pokrywy

regulacja siły natrysku

regulacja ciśnienia wody w dyszach
przodnich mycia od przodu i od tyłu.

mycie od tyłu

regulacja ciśnienia wody w funkcji mycia od tyłu.

regulacja pozycji dysz

regulacja pozycji dysz przednich i

regulacja funkcji mycia i suszenia.


regulacja temperatury wody/suszarki

regulacja temperatury wody dla funkcji mycia z
przodu oraz temperaturę suszarki dla
powietrza.

mycie od przodu (dla kobiet)


mycie od przodu dla kobiet.

Przyciski działają tylko wtedy, gdy razem z tym produktem używany jest zbiornik GROHE wyposażony w
system splotowania (sprzedawany oddzielnie).

Przełączenie zasilania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  (zasilanie) przez przynajmniej 2
sekundy na panelu zdalnego sterowania zostanie wyświetlony ekran wyłączenia.


Żadna czynność nie zostanie wykonana przez 30 sekund, ekran wyłączy się i przejdzie w tryb
gotowości. Podczas pracy, tryb gotowości zostanie automatycznie zamknięty.

Jeżeli używany jest tylny ekran, przyciski przednie zostaną wyłączone, aby zapobiec awarii.

Przełączenie naciśnięcie przycisku  (mycie od tyłu) przełącza tryb mycia na „WIDE”, a trzykrotne
naciśnięcie tego przycisku przełącza tryb mycia na „NARROW”.

[WIDE]: Dysza porusza się do przodu i wstecz w celu umycia szerokiego obszaru.

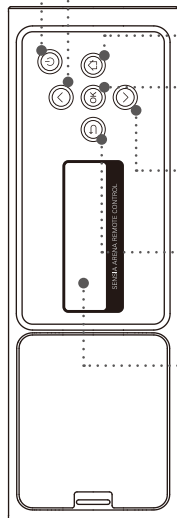
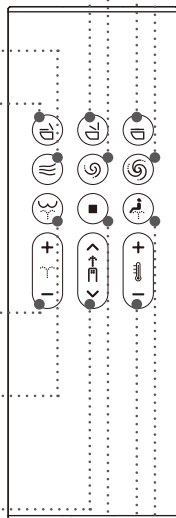
[NARROW]: Ruch dysz do przodu i do tyłu w niewielkim zakresie.

Przełączenie naciśnięcie przycisku  (mycie od przodu) przełącza tryb mycia na „WIDE”, a trzykrotne
naciśnięcie tego przycisku przełącza tryb mycia na „SUPER WIDE”.

[SUPER WIDE]: Dysza porusza się do przodu i wstecz w celu umycia szerokiego obszaru.

[SUPER WIDE]: Mycie jeszcze szerszego obszaru.

Panel zdalnego sterowania reaguje, logo GROHE będzie migać na biało, pilot będzie wibrował, a z
głośnikiem rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



13 Zasilanie
Włącza/wyłącza.

14 W górę
Zmienia pozycję na wyższą.

15 Początek
Przechodzi do ekranu głównego.

16 OK

17 W dół
Zmienia pozycję na niższą.

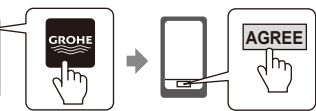
18 Wróć
Powrót do poprzedniej strony.

19 Wyświetlacz
Wyświetlacz wyświetla ekran stosowny do trybu użytkownika.

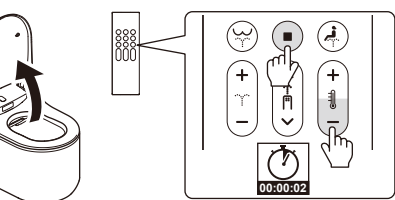
P

po rozpoczęciu konfiguracji, włącz komunikację Bluetooth w smartfonie.

otwórz aplikację i potwierdź zapoznanie się z instrukcjami i notacjami prawnymi.



W celu przetestowania przycisków, naciśnij jednocześnie przyciski **STOP** i **TEMPERATURE** (regulacja temperatury wody/suszarki) przez ponad 2 sekundy.



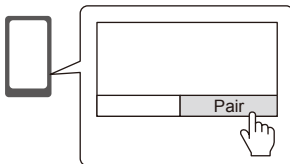
Włącz toaletę ze smartfonem zgodnie z instrukcją „Instrukcja parowania”.



1 Dotknij ekranu głównego aplikacji.



2 Po wyświetleniu komunikatu o próbie sparowania urządzeń [Bluetooth pairing request], potwierdź nazwę urządzenia [Shower Toilet] i dotknij opcji parowania [Pair].



Urządzenie toaletowe potwierdzi ukończenie parowania sygnałem dźwiękowym. Po ukończeniu parowania nie będzie konieczne ponowne wykonywanie wstępnej konfiguracji.

Uwaga

Należy zachować ostrożność, aby nie upuścić smartfona do toalety. Firma GROHE nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności.

ostrzeżenia dotyczące korzystania z funkcji Bluetooth®

Urządzenia emitujące fale radiowe należy trzymać z dala od deski sedesowej i panelu zdalnego sterowania. Urządzenia emitujące fale radiowe mogą powodować zakłócenia fal radiowych należy trzymać możliwie najdalej od sedesu z bidetem i panelu zdalnego sterowania.

Urządzenia mikrofalowe/Urządzenia działające w bezprzewodowej sieci LAN/Urządzenia z funkcją Bluetooth® inne niż smartfony emitujące fale radiowe w paśmie 2,4 GHz, na przykład bezprzewodowe telefony cyfrowe, bezprzewodowe urządzenia komputerowe, telewizory, drukarki, periferyczne urządzenia komputerowe itp.

Urządzenia z wszczepionym kardiowerterem-defibrylatorem serca (rozrusznikiem serca) powinny trzymać panel zdalnego sterowania w odległości co najmniej 22 cm od implantu.

Wstawienie baterii po raz pierwszy

Wstaw baterie 2-AAA do panelu zdalnego sterowania.

Jeżeli możliwe jest sprzężenie pilota obsługi zdalnej z toaletą. Jeżeli z toaletą sprzężony jest inny pilot obsługi zdalnej, należy usunąć baterie z innego pilota obsługi zdalnej i uruchomić proces sprzężania z toaletą.

Logo [GROHE] zostanie wyświetlone przez 2 sekundy, a logo GROHE zamiga trzykrotnie w kolorze niebieskim.

Włącz toaletę, gdy [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] zostanie wyświetlone. Zostanie wyświetlone, gdy toaleta jest wyłączona.




Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Naciśnij się z panelem zdalnego sterowania w pobliżu toalety i naciśnij „OK”.

Na zakończenie parowania zostanie wyświetlony komunikat [SUCCESS], a logo GROHE zamiga trzykrotnie w kolorze niebieskim.


Naciśnij dowolny przycisk, aby powrócić do ekranu głównego.

Naciśnij dowolny przycisk powrotu, aby przejść do ekranu główny. Jeśli przez 30 sekund nie zostanie użyty żaden z tylnych przycisków, ekran tylny wyłączy się automatycznie.








OTWARCIE KLAPY/DESKI BIDETU

	AUTOMATYCZNE Kłapa jest podnoszona automatycznie po staniu przed bidetem (zintegrowany czujnik rozpoznawania użytkownika w górnej części toalety).	RĘCZNE 6  Pokrywa otwiera się po naciśnięciu przycisku  (Zamknięcie pokrywy sedesu i Otwarcie sedesu) na panelu zdalnego sterowania.
---	--	--





OPCJONNE SPŁUKIWANIE

	Kiedy usiądziesz na desce, niewielka ilość wody zmywa muszlę sedesową, aby zminimalizować gromadzenie zabrudzeń. OPTION Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy razem z tym produktem używany jest zbiornik GROHE wyposażony w przewód spłukiwania (sprzedawany oddzielnie).
---	---





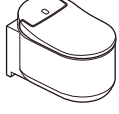
WYBIERANIE

	MYCIE → 8  Mycie od tyłu 12  Mycie od przodu (dla kobiet)	REGULACJA → 7  Siła natrysku 9  Pozycja dyszy 11  Temperatura wody	STOP 10  Zatrzymanie natrysku
---	--	---	---




WYBIERANIE

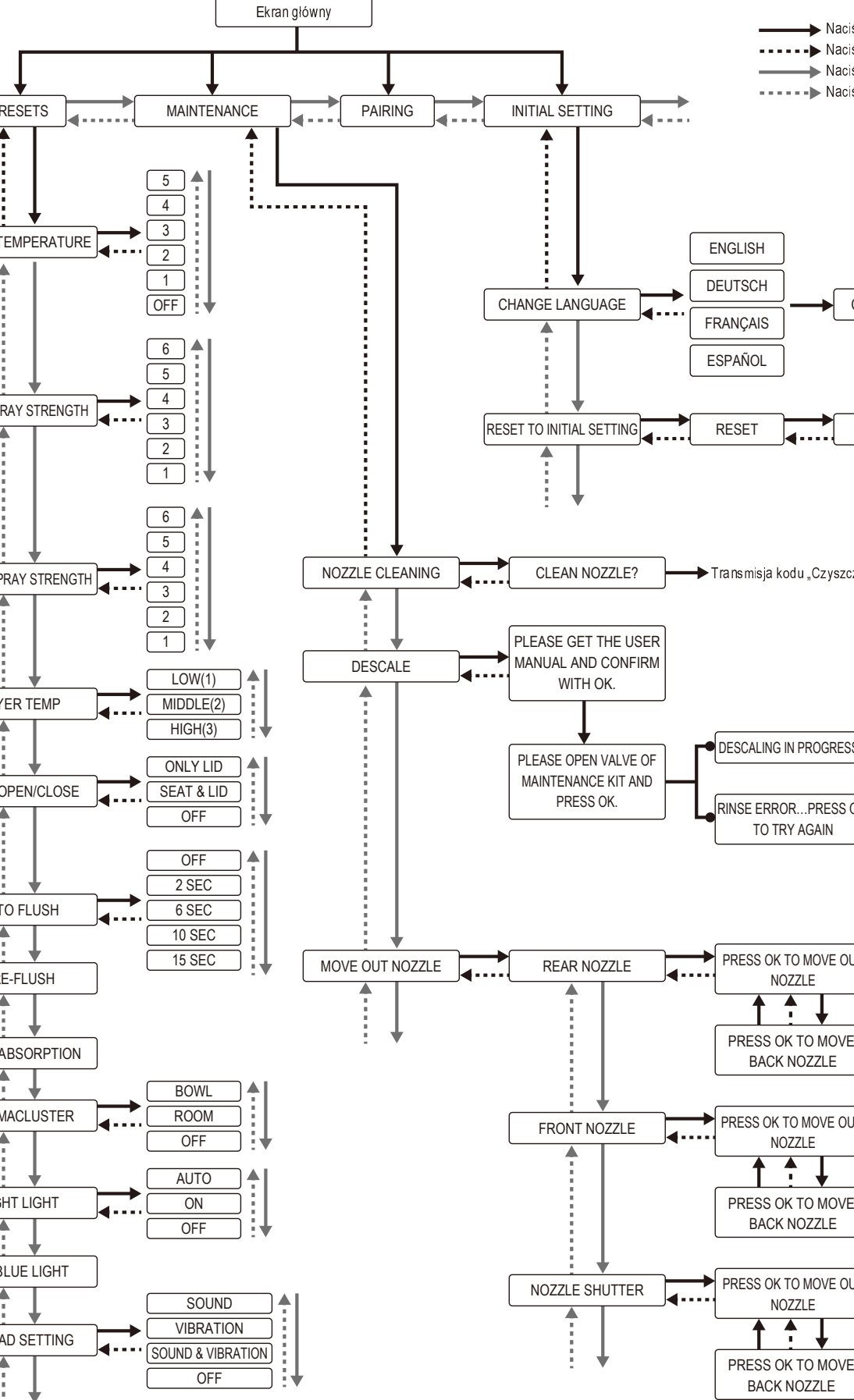
	SUSZENIE → 5  Suszarka	REGULACJA → 11  Temperatura suszenia	STOP 10  Zatrzymaj suszarkę
---	---	---	---

WYBIERANIE

	AUTOMATYCZNE Spłukiwanie jest rozpoczynane automatycznie po przyjęciu pozycji stojącej. OPTION Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy razem z tym produktem używany jest zbiornik GROHE wyposażony w przewód spłukiwania (sprzedawany oddzielnie).	ZDALNE 1  Spłukiwanie (pełne) 3  Spłukiwanie (lekkie) OPTION Te przyciski działają tylko wtedy, gdy razem z tym produktem używany jest zbiornik GROHE wyposażony w przewód spłukiwania (sprzedawany oddzielnie).	RĘCZNE Naciśnij przycisk spłukiwania na ścianie.  
---	--	--	---

OTWARCIE KLAPY/DESKI BIDETU



	AUTOMATYCZNE Kłapa jest zamykana automatycznie po wyjściu z toalety.	RĘCZNE 2  Pokrywa zamyka się po naciśnięciu przycisku  (Zamknięcie pokrywy sedesu i Otwarcie sedesu) na panelu
---	--	--



Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy razem z tym produktem używany jest zbiornik GRC wyposażony w przewód spukiwania (sprzedawany oddzielnie)

Ciężar znamionowe napięcia / częstotliwości		39354SH1
Moc znamionowa		220-240 V, 50/60 Hz
Maksymalny pobór mocy		850 W (temperatura otoczenia 20°C, temperatura wody 15°C)
Ciśnienie wody		1 300 W (temperatura otoczenia 20°C, temperatura wody 3°C)
Minimalne ciśnienie wody	Minimalne ciśnienie wody	0,05 MPa (0,5 bar) (ciśnienie hydrauliczne)
	Maksymalne ciśnienie wody	1,0 MPa (10,0 bar) (ciśnienie hydrostatyczne)
Temperatur roboczych		0 °C - 40 °C
Wymiary produktu		Szer. 375 × dł. 605 × wys. 84 mm (zespół deski) Szer. 365 × dł. 600 × wys. 375 mm (miska ceramiczna)
Ciężar produktu		Okolo 40,5 kg (jednostka deski: Okolo 5,5 kg, Ceramiczna misa: Okolo 35 kg)
Ilość wody podczas wstępnego splukiwania		1,0 L-1,5 L
Objętość wody splukującej		Pełne: 5 L, Lekkie: 3 L (Europa) Pełne: 4,5 L, Lekkie: 3 L (Chiny i Arabia Saudyjska)
Metoda zasilania wodą		Istniejąca linia zasilania wodą
Typ spustu		Ścienne
Typ splukiwania		Grawitacyjne
Natrysk	Metoda zasilania wodą	Istniejąca linia zasilania wodą
	Metoda zasilania ciepłą wodą	Ogrzewacz przepływowy
	Dysze	Z napędem silnikowym, z wyjątkiem mycia od przodu i od tyłu
	Otwory dysz	Mycie od tyłu: φ 1,45 mm × 1 otwór, Mycie delikatne od tyłu: φ 0,9 mm × 4 otwory, Mycie od przodu: φ 0,8 mm × 5 otworów
	Objętość natryskiwanej wody przy myciu od tyłu	0,42-0,47 l/min (regulacja 6-stopniowa) przy ciśnieniu wody 0,2 MPa
	Objętość natryskiwanej wody przy myciu od przodu	0,42-0,47 l/min (regulacja 6-stopniowa) przy ciśnieniu wody 0,2 MPa
	Regulacja temperatury wody ciepłej	Wył. (temperatura wody) - wysoka (ok. 39°C), regulacja 6-stopniowa
	Moc ogrzewacza wody	1 226 W
Ciepłe powietrze	Urządzenia zabezpieczające	Bezpieczniki termiczne, przełączniki temperaturowe, Przełącznik przepływu
	Ilość powietrza	0,3 m ³ /min (niska, średnia), 0,39 m ³ /min (wysoka)
	Regulacja temperatury ciepłego powietrza	Niska (Temp. pokojowa) - Wysoka (Okolo 55 °C)
	Parametry ogrzewacza powietrza	500 W
Plasmacluster ion (muszla sedesowa)	Urządzenia zabezpieczające	Bezpiecznik termiczny (pojedynczy)
	Ilość powietrza	Natężenie przepływu wydmuchiwanego powietrza: 0,04 m ³ /min; Natężenie przepływu zasysanego powietrza: 0,04 m ³ /min
Plasmacluster ion (pomieszczenie)	System	Metoda rozkładu i usuwania przy użyciu technologii Plasmacluster (z wykorzystaniem obiegu powietrza)
	Ilość powietrza	Natężenie przepływu wydmuchiwanego powietrza: 0,04 m ³ /min; Natężenie przepływu zasysanego powietrza: 0,04 m ³ /min
Absorpcja zapachów	System	Metoda adsorpcji chemicznej przy użyciu wkładu odświeżającego, metoda rozkładu i usuwania przy użyciu technologii Plasmacluster
	Metoda absorpcji zapachów	Adsorpcja chemiczna z użyciem wkładu odświeżającego
Długość zasilania	Wydajność absorpcji zapachów	Natężenie przepływu wydmuchiwanego powietrza: 0,04 m ³ /min; Natężenie przepływu zasysanego powietrza: 0,04 m ³ /min
	Wymiary	Szer. 56 × dł. 20 × wys. 170 mm
	Bateria	Ogniwo baterii AAA: 2 sztuki
Układ podawania		Zawór elektryczny (Bluetooth)
Długość zasilania		Długość użyteczna: 1,0 m, 220-240 V, podłączany bezpośrednio do gniazda

٢٢٠ - ٢٤٠ فولط، ٦٠/٥٠ هرتز	در / طاقة التردد
٨٥٠ واط (البينة ٢٠ درجة مئوية، الماء ١٥ درجة مئوية)	طاقة المقدر
١٣٠٠ واط (البينة ٢٠ درجة مئوية، الماء ٣ درجات مئوية)	طاقة الأقصى
٠,٠٥ ميجاباسكال (٠,٥ بار) (ضغط التدفق)	ضغط الماء الأدنى
١,٠ ميجاباسكال (١٠,٠ بار) (ضغط السكون)	
٠ درجة مئوية - ٤٠ درجة مئوية	درجة حرارة التشغيل
عرض ٣٧٥ × عمق ٦٠٥ × ارتفاع ٨٤ مم (وحدة الكرسي) عرض ٣٦٥ × عمق ٦٠٠ × ارتفاع ٣٧٥ مم (كرسي السيراميك)	
حوالي ٤٠,٥ كجم (وحدة المقاعد: حوالي ٥,٥ كجم، كرسي الس حوالي ٣٥ كجم)	
١,٠ لتر - ١,٥ لتر	كمية ماء الشطف قبل الاستخدام
كامل ٥ لتر، خفيف ٣ لتر (أوروبا) كامل ٤,٥ لتر، خفيف ٣ لتر (الصين، السعودية)	كمية ماء الشطف
يتم استعمال خط إمداد الماء الموجود	طريقة إمداد الماء
تصريف جداري	نوع التصريف
شطف بالماء العادي	طريقة الشطف
يتم استعمال خط إمداد الماء الموجود	طريقة إمداد الماء
تسخين ماء فوري	طريقة إمداد الماء الدافئ
تعمل بمحركات، مخصصة للغسل الخلفي والأمامي	الفوهات
الغسل الخلفي: φ ١,٤٥ مم × فتحة واحدة، الغسل الخلفي اللطيف φ ٠,٩ مم × ٤ فتحات، الغسل الأمامي: φ ٠,٨ مم × ٥ فتحات	فتحات الفوهات
٠,٤٢ - ٠,٤٧ لتر/دقيقة (يمكن ضبطها على ٦ مستويات) عنده ضغط الماء ٠,٢ ميجاباسكال	كمية رش الغسل الخلفي
٠,٤٢ - ٠,٤٧ لتر/دقيقة (يمكن ضبطها على ٦ مستويات) عنده ضغط الماء ٠,٢ ميجاباسكال	كمية رش الغسل الأمامي
متوقف (درجة حرارة الماء) - عالية (٣٩ درجة مئوية تقريبًا)، ضبطها على ٦ مستويات	درجة حرارة الماء الدافئ
١٢٢٦ واط	قدرة تسخين الماء
فيوزات حرارية، زر مستشعر ارتفاع الحرارة، زر التدفق	أجهزة السلامة
٠,٣ م ^٣ /دقيقة (منخفض، متوسط)، ٠,٣٩ م ^٣ /دقيقة (عال)	حجم الهواء
منخفض (درجة حرارة الغرفة) - عال (حوالي ٥٥ درجة مئوية)	ضبط درجة حرارة الهواء الدافئ
٥٠٠ واط	قدرة سخان الهواء الدافئ
فيوز حراري (موضع واحد)	أجهزة السلامة
معدل تدفق نفخ الهواء: ٠,٠٤ م ^٣ /دقيقة؛ معدل تدفق شطف الهواء: ٠,٠٤ م ^٣ /دقيقة	حجم الهواء
طريقة التحلل والإزالة باستخدام تقنية Plasmacluster (الاستفادة من الهواء)	نظام
معدل تدفق نفخ الهواء: ٠,٠٤ م ^٣ /دقيقة؛ معدل تدفق شطف الهواء: ٠,٠٤ م ^٣ /دقيقة	حجم الهواء
طريقة امتزاز كيميائي باستخدام خرطوشة إزالة الرائحة الكريهة، طريقة والإزالة باستخدام تقنية Plasmacluster	نظام
امتزاز كيميائي باستخدام علبة إزالة الروائح	طريقة امتصاص الروائح
معدل تدفق نفخ الهواء: ٠,٠٤ م ^٣ /دقيقة؛ معدل تدفق شطف الهواء ٠,٠٤ م ^٣ /دقيقة	قدرة امتصاص الروائح
عرض ٥٦ × عمق ٢٠ × ارتفاع ١٧٠ مم	الأبعاد
بطارية خلية AAA: بطاريان	البطارية
موجات كهربائية (بلوتوث)	نظام الإرسال

تلقانيا	يفتح الغطاء تلقانيا عند الوقوف أمام المراض (يوجد مستشعر مدمج لتوفير ميزة اكتشاف المستخدم وذلك أعلى المراض).	
يدويا	<p>6 </p> <p>يفتح الغطاء عن طريق الضغط (غلق كرسى المراض، غطاء الكرسي) في جهاز التحكم</p>	







يل الاستخدام

عندما تجلس على المقعد، يتم غسل المراض بكمية صغيرة من الماء للحد من تراكم البقع.




OPTION

لا تُتاح هذه الوظيفة إلا عند استخدام خزان GROHE، المزود بمجموعة تثبيت للتنظيف التلقائي (تُباع بشئ منفصل)، مع هذا المنتج.



غسل	<p>8  غسل خلفي</p> <p>12  الغسل الأمامي (للنساء)</p>	<p>إيقاف</p> <p>9  وضعية الفوهة</p> <p>7  قوة الرش</p> <p>11  درجة حرارة الماء</p> <p>10  إيقاف</p>
-----	--	--

بف


تجفيف	<p>5  مجفف</p>	<p>إيقاف</p> <p>11  درجة حرارة المجفّف</p> <p>10  إيقاف المجفّف</p>
-------	---	--

المراض

تلقانيا	<p>يبدأ شطف المراض تلقانيا عند الوقوف.</p> <p>OPTION</p> <p>لا تُتاح هذه الوظيفة إلا عند استخدام خزان GROHE، المزود بمجموعة تثبيت للتنظيف التلقائي (تُباع بشئ منفصل)، مع هذا المنتج.</p>	<p>عن بعد</p> <p>1  شطف المراض (كامل)</p> <p>3  شطف المراض (خفيف)</p> <p>OPTION</p> <p>لا تعمل هذه الأزرار إلا عند استخدام خزان GROHE، المزود بمجموعة تثبيت للتنظيف التلقائي (تُباع بشئ منفصل)، مع هذا المنتج.</p>
يدويا		<p>اضغط زر شطف الموجود على الجدار</p> <p>0 </p> <p></p>



غطاء كرسى المراض / كرسى المراض

تلقانيا	<p>يغلق الغطاء تلقانيا عند الابتعاد عن المراض.</p>	<p>يدويا</p> <p>2 </p> <p>يُغلق الغطاء والكرسي عن طريق</p>
---------	--	---

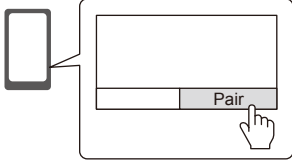


قبل عملية الإعداد، احرص على تشغيل خاصية Bluetooth بالهاتف الذكي.

1 انقر على التطبيق بأعلى الصفحة.



2 عندما تظهر رسالة [Bluetooth pairing request] (طلب إقران بلوتوث)، فم بتأكيد الجهاز [Toilet] (مرحاض التشطيف) وانقر على [Pair] (إقران).



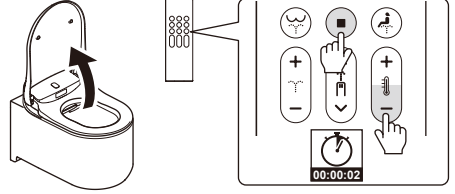
تشير وحدة المرحاض إلى اكتمال الإقران عندما تسمع نغمة صوت الانتهاء من الإقران، لا توجد حاجة لإجراء عملية إعداد أولي ج القادمة.

ملاحظة

احرص على عدم سقوط الهاتف الذكي في المرحاض. لن نتحمل مسؤولية عن ذلك.



2 اضغط على الزرين (إيقاف) و (علامة ناقص) بزر ضبط درجة حرارة الماء/المجفف في وقت واحد لأكثر من ثانيتين.



3 قم بإقران المرحاض مع الهاتف الذكي وفقاً لخيار «تسجيل الإقران».

احتياطات حول استخدام خاصية Bluetooth®

حافظ على وحدة الكرسي ووحدة التحكم عن بعد بعيداً عن الأجهزة التي تصدر موجات الراديو.

حافظ على وحدة الكرسي ووحدة التحكم عن بعد بعيداً عن الأجهزة التالية قدر الإمكان لمنع التأثيرات السلبية التي يسببها تداخل موجات الراديو.

- أفران المايكروويف / أجهزة شبكات LAN اللاسلكية / الأجهزة المتوافقة مع Bluetooth® غير الهواتف الذكية
- قريباً من الأجهزة الأخرى التي تصدر موجات راديو في نطاق ترددي يبلغ 2.4 جيجاهرتز (أجهزة الهاتف اللاسلكية الرقمية، أجهزة الصوت اللاسلكية، وحدات الألعاب، أجهزة الكمبيوتر الطر
- إذا كنت تستخدم مقوم نظم القلب مزيل الرجفان المزروع (منظم ضربات القلب)، حافظ على مسافة تبلغ 22 سم على الأقل بينه وبين وحدة التحكم عن بعد.

إدخال البطارية لأول مرة

1 أدخل بطاريات AAA-2 في وحدة التحكم عن بعد.

* يمكن إقران جهاز تحكم عن بعد واحد فقط مع المرحاض. إذا تم إقران جهاز تحكم عن بعد آخر مع المرحاض، فيرجى إزالة البطاريات من الجهاز الأمامية لعملية الإقران بجهاز جديد.

2 ستظهر كلمة [WELCOME] لمدة ثانيتين، وسيومض شعاع GROHE باللون الأزرق 3 مرات.

* قم بتشغيل المرحاض عند ظهور الرسالة [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON]. ستظهر هذه الرسالة انقطاع التيار الكهربائي.

3 ستظهر الرسالة [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. خذ وحدة التحكم عن بعد ب المرحاض واضغط على الزر «OK».

4 عند اكتمال الإقران، ستظهر كلمة [SUCCESS] وسيومض شعاع GROHE باللون الأزرق 3 مرات.

5 اضغط على أي زر للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

* اضغط على أي من أزرار الخلفية للانتقال إلى الشاشة الرئيسية. إذا لم تضغط على أي من أزرار الخلفية لمدة 30 ثانية، فستتوقف الشاشة الخلفية عن التلقائياً.

2 غلق كرسي المراوض وغطاء الك

3 شطف المراوض (خفيف) *

4 فتح كرسي المراوض وغطاء الك

5 مجفّف

6 غلق كرسي المراوض مع فتح غطاء

7 ضبط قوة رذاذ

لضبط ضغط الماء في وظيفتيّ الغسل الخ
الأمامي.

8 الغسل الخلفي

رش قوي للغسل الخلفي.

9 ضبط وضعية الفوهة

لضبط وضعية الفوهة باتجاه الخلف أو الأ

10 إيقاف

لإيقاف وظائف الغسل والتجفيف

11 ضبط درجة حرارة الماء / المجفّف

لضبط درجة حرارة الماء للغسل الخلفي ووظائف الغسل
ودرجة حرارة المجفّف للهواء الجاف.

12 الغسل الخلفي (للنساء)

غسل أمامي للنساء

هذه الأزرار إلا عند استخدام خزان GROHE، المزود بمجموعة تثبيت للتنظيف التلقائي (تباع بشكل منفصل)، مع هذا المنتج.

شاشة إيقاف التشغيل» عند إيقاف تشغيل الطاقة بالضغط على زر (الطاقة) لأكثر من ثانيّتين في وحدة التحكم عن بُعد.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

من الشاشة الخلفية قيد الاستخدام، سيتم إلغاء تنشيط الأزرار الأمامية لمنع حدوث أي خلل.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

بمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم إيقاف تشغيل الشاشة الخلفية وتدخل الوحدة في وضع الاستعداد. وبمجرد قيامك بإجراء تشغيلي، يتم تعداد تلقائيًا.

لا يجوز تشغيل مرحاض التشطيف باستخدام عاكسات تيار كهربائي مستقلة كذلك التي توجد في مصادر الطاقة المستقلة كما في أنظمة الطاقة الشمسية مثلاً. في مثل تلك الأنظمة يمكن أن يؤدي تشغيل الجهاز إلى طاقة عابرة قد تؤدي إلى إيقاف التشغيل للحفاظ على السلامة. قد يؤدي ذلك إلى تلف الأجزاء الكهربائية!



لا تعرض المرحاض لأشعة الشمس المباشرة. فقد يتسبب ذلك في تغيير لون الأجزاء البلاستيكية. كما قد تؤدي أشعة الشمس المباشرة إلى مشاكل في وحدة التحكم عن بعد والمستشعر.

كما لا يجوز استخدام مرحاض التشطيف باستعمال مأخذ توفير الطاقة لأنها تخفض كمية الكهرباء التي يتم إمداد الجهاز بها مما قد يؤدي بدوره إلى ارتفاع حرارة الجهاز.



لا تفتح كرسي التواليت أو غطاءه أو تغلقه بقوة. فقد يتسبب ذلك في وقوع خلل في وظيفة الفتح/الإغلاق التلقائي أو إلى تشققات أو تسرب كهربائي.

انتباه - خطر الاختناق!

يمكن أن يتعرض الأطفال للاختناق عند اللعب بمواد التعبئة والتغليف (ورق القصدير مثلاً) ولها حول أنفسهم أو تغطية رؤوسهم بها. حافظ على مواد التعبئة والتغليف بعيداً عن متناول الأطفال.



لا تسكب الماء أو مواد التنظيف على وحدة التحكم عن بعد. القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابتها بخلل.



لا تستخدم السخانات الكهربائية بالقرب من المرحاض. القيام بذلك قد يسبب تغيير لون الأجزاء البلاستيكية أو وقوع خلل.

مواصفات الخطوط المذكورة على بطاقة معلومات الجهاز. يجب أن تكون مطابقة لمواصفات شبكة الكهرباء. يرجى ذكر ما يلي عند الاتصال بمركز خدمة Grohe:

- اسم الموديل
- الرقم التسلسلي
- معلومات مصدر الطاقة (مواصفات جهد الشبكة وتردها وخطها الأقصى).



لا تستعمل أي ورق غير ورق المرحاض. احرص على عدم إسقاط أي أجسام غريبة داخل الكرسي لأنها قد تؤدي إلى انسداد أنبوب التصريف. إذا سقطت أية أشياء في المرحاض، قم بإخراجها قبل شطفه.



في حالة انسداد المرحاض، استخدم المكبس الغطاس لإزالة الانسداد. لا تقم بشطف المرحاض أو تعبئته بالماء بطرق أخرى (كاستخدام دلو مثلاً) إلى أن تتم إزالة الانسداد. فيضان مياه الصرف الصحي إلى خارج المرحاض قد يسبب وقوع صدمة كهربائية وإصابة الجهاز بأضرار (قد تتعرض الأجزاء الإلكترونية داخل كرسي المرحاض لأضرار).

بموجب هذا، تعلن GROHE AG أن المعدات اللاسلكية من نوع GROHE Sensia Arena متوافقة مع التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان المطابقة مع الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

الإبلاغ عن التغييرات

دليل المستخدم هذا متوافق مع التصميم التقني الحالي الخاص بالجهاز في وقت الطباعة. نحن نحفظ بالحق في إجراء التغييرات لتلبية التطورات التقنية.

لا تقم بتشغيل وحدة التحكم عن بعد بيدين مبللتين. القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابتها بخلل.

لا يجوز استخدام الجهاز في مواقع تركيب غير ثابتة (كالسفن مثلاً).

هذا النوع من الأجهزة لا يدخل ضمن النفايات المنزلية، ولكن يجب التخلص منه على نحو منفصل وفقاً للوائح القومية المحلية ذات الصلة.



لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار لتنظيف الجهاز أبداً. قد يلامس بخار أجهزة التنظيف بالبخار الأجزاء المزودة بالطاقة مسبباً تماس كهربائي.

لا يجوز على الأطفال اللعب بهذا المنتج.



يجب حماية الأطفال وكبار السن والأشخاص الذين يعانون من إعاقات حركية أثناء استخدامهم الجهاز. هناك خطر وقوع إصابات وتعرُّض المنتج لأضرار.



لا يجوز للأطفال تنظيف هذا المنتج أو صيانته بدون رقابة.



خطر التعرض لإصابات طفيفة وتضرر الممتلكات:



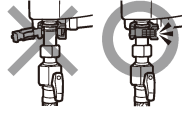
استعمل منظفًا متعادلاً للعناية بالأجزاء البلاستيكية. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابات بسبب تضرر الأجزاء البلاستيكية.



لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تقم باستخدام أسلاك التمديد أو وصلات مقابس الطاقة المتعددة للتوصيل بالكهرباء (خطر نشوب حريق بسبب ارتفاع درجة الحرارة).



لا تستعمل منظفات الكلور أو المنظفات الحمضية أو المطهرات لتنظيف الأجزاء السيراميكية. قد يؤدي ذلك إلى وقوع خلل وأضرار بسبب الغازات المتبخرة.



تأكد من أن حلقة المشبك مثبتة بإحكام على خرطوم إمداد الماء. هناك خطر تسرب الماء إذا انزلق الخرطوم من المشبك غير المشدود.



لا تقف على غطاء كرسي المراض. هناك خطر وقوع إصابات وتعرُّض المنتج لأضرار.



يُحفظ المنتج بعيدًا على مصادر اللهب (مثل السجائر). هناك خطر نشوب حريق.



لا تلمس الأجزاء السيراميكية للوحدة الكهربائية (كرسي المراض) التي تلاحظ وجود شقوق فيها. هناك خطر التعرض لإصابات شخصية. اطلب من فني مختص استبدال الأجزاء التالفة في أقرب وقت ممكن.



لا تتكئ على غطاء كرسي المراض أثناء الاستخدام. هناك خطر وقوع إصابات وتعرُّض المنتج لأضرار.



افحص المنتج بشكل دوري بحثًا عن أية أضرار مرئية. الأضرار التي يتعرض لها الجهاز يمكن أن تشكل خطرًا على سلامتك. لا تقم أبداً بتشغيل جهاز تالف.



حلل كهربائي قد يسبب ونوع حادث.
إذا تسرب الماء من كرسي المراض أو من الماء، قم بفصل مرحاض التشطيف عن مصدر وإغلاق صمام سد الماء. هناك خطر حدوث كهربائية ونشوب حريق وانغمار الأرض بالماء.



إذا كان هناك أي مؤشر على إصابة مرحاض التشطيف بأضرار، افصله عن مصدر الطاقة بالاتصال بمركز خدمة عملاء Grohe.



يجب استخدام نظام تنقية مياه فيه جهاز إزالة الماء في المناطق التي يتجاوز فيها عسر الكالسيوم 18 dH (KH) . يمكنك الاستفسار عن الكربونات من مركز خدمات المرافق المحلية.



لضمان عمر خدمة طويل المدى؛
- يُرجى إجراء عملية إزالة الترسبات كل 3 (يُرجى شراء مجموعة إزالة الترسبات المصنوعة بشكل منفصل. رقم المنتج هو 6978001)
- يُرجى استبدال طرف الفوهة كل 3 سنوات فوهة مُرفق بمجموعة إزالة الترسبات. يُرجى مجموعة إزالة الترسبات التي تُباع على حد المنتج هو 46978001.



حافظ على سلك إمداد الطاقة بعيداً عن السطوح الساخنة (كالمدفئات الجدارية مثلاً).



لا يجوز أن يقوم باستخدام هذا المنتج الأطفال سنوات والأشخاص الذين يعانون من إعاقات أو عقلية أو الأشخاص الذين تعوزهم الخبرة اللازمة بدون رقابة الشخص المسؤول عن الاستخدام الصحيح وذلك لمنع الأضرار المحتملة.



- ارفع البطاريات من وحدة التحكم عن بعد إذا كنت لن تستخدم المراض لفترة طويلة من الزمن.
- لا تترك البطاريات الفارغة داخل وحدة التحكم عن بعد لأنها قد تتآكل مسببة مشاكل صحية أو أضراراً في وحدة التحكم عن بعد.
البطاريات المستعملة لا تدخل ضمن النفايات المنزلية. تخلّص من البطاريات وفقاً للوائح القومية. تحمل الرموز الموجودة على البطارية المعاني التالية:



Pb: تحتوي البطارية على الرصاص
Cd: تحتوي البطارية على مادة الكاديوم
Hg: تحتوي البطارية على الزئبق
تسرب سائل البطارية قد يؤدي إلى نشوب حريق.
- تحفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
البطاريات ليست ألعاباً. اتصل بالطبيب على الفور إذا تم ابتلاع بطارية بالخطأ.
- إذا لامس سائل البطارية البشرة، اشطفها فوراً بكميات وفيرة من الماء.
- إذا دخل سائل البطارية في العينين، اشطفهما فوراً بالماء النقي بدون فركهما. يمكن أن يؤدي سائل البطارية إلى العمى. اتصل بالطبيب.

ضع في اعتبارك الأمور التالية عند التعامل مع البطاريات:



- لا تقم بتخزين البطاريات بإهمال مع الأشياء المعدنية الأخرى (القلاد، دبائيس الشعر... إلخ).
- لا تستعمل بطاريات جديدة وقديمة سوياً بل انزع كلا البطاريتين في نفس الوقت وإلا فسوف تفرغ شحنتهما. لا تستعمل سوى بطاريات من نفس النوع.
- لا تقم بإعادة شحن البطاريات أو تعرضها لقصور كهربائي أو تفتحها أو تتلفها بالقوة ولا تقربها من النار أو الماء أو درجات الحرارة العالية. وإلا فقد تنفجر أو يتسرب السائل منها مما يسبب الأضرار.

لا تحاول فتح مرحاض التشطيف أو تصليحه بنفسك. لا تقم بتعديلات أو بتركيب أجزاء إضافية. مرحاض التشطيف يضم خطوط كهرباء مزودة بالطاقة. فتحه قد يعرض حياتك للخطر! لا يجوز سوى لمسؤول صيانة معتمد القيام بأعمال التصليح باستخدام قطع غير وكماليات أصلية. التركيب الخاطئ وعمليات الصيانة أو التصليح الخاطئة قد تعرض المستخدم لمخاطر كبيرة.



في الأجهزة التي تباع بدون خط توصيل الكه
أو عند استبدال خط كهرباء تالف، يجب شراء
توصيل خاص من الوكيل المعتمد.



يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة عند الق
بعمليات التركيب والصيانة والتصليح.
ينطبق ذلك أيضا في حال العثور على أضرار
إمداد الطاقة أو في المنتج نفسه.

يُرجى التأكد من هذا عن طريق
- ضبط فيوزات (مفاتيح LS) التركيب الكه
وضع الإيقاف أو

- إزالة الفيوزات المثبتة بالبراغي عند التركيب
الكهربائي تماما أو

- سحب قابس الطاقة (إن وجد) من المقبس ال
تماما.

عند القيام بذلك لا تسحب السلك بل اسحب قاب
نفسه (في حال وجوده).

تأكد من إعدادات درجة حرارة الماء وهواء
قبل الاستخدام في كل مرة.



اضبط درجة حرارة هواء التجفيف على أدنى
إذا أردت استخدام هذه الوظيفة لفترة طويلة م

قد تتعرض لحروق إذا قمت باستخدام هذه الو
لفترة طويلة من الزمن ودرجة الحرارة مضطرب

على مستوى مرتفع. ينطبق هذا الأمر خاصة
الأشخاص التاليين: الأطفال وكبار السن والمر

والأشخاص ذوو البشرة الحساسة والمصابون
تنظيم الحرارة والثملون والمتعبون جدا.

لا يُستخدَم في الأماكن المفتوحة، بما في ذلك
المعرضة لاهتزازات قوية، ولا تقم بتشغيله ف



الأماكن التي تُستخدَم فيها بخاخات الهواء المع
أو التي يوجد فيها أكسجين مركز. القيام بذلك

إلى وقوع خلل أو إلى فقدان المنتج للمعانه.

احرص على عدم وجود أي أشياء أو أجسام
أي فتحات (فتحات الهواء أو الخراطيم، وما إ



قم بإزالة العوائق فوراً لمنع وقوع الأضرار و
المحتملة.

ن كهربائي مؤهل فحص النظام الكهربائي إذا لم
من متأكدا. يجب أن تتوافق متطلبات الطاقة (التردد
الجهد) المذكورة على بطاقة معلومات الجهاز مع
تطلبات خط الكهرباء الموجود في موقع التركيب
حماية الجهاز من التعرض لأضرار.

وصى بإمداد الجهاز بالطاقة عن طريق مقبس
داري عادي (VDE 0701) لتسهيل عملية فصل
طاقة عنه عند القيام بعمليات الصيانة. في حال عدم
وجود مقبس جداري قريب أو إذا كنت تريد توصيل
جهاز بالطاقة بشكل دائم، يتوجب وجود جهاز
ربيق مناسب لكل من الأقطاب في موقع التركيب.

صعد بجهاز التفريق هنا زر جداري تكون أطراف
توصيل فيه بعيدة عن بعضها مسافة 3 مم على
أقل. يتضمن ذلك أزرار وفيوزات ومفاتيح تلامس
(EN 60 335).



يجب التقيّد بمناطق الحماية في
حمامات.

تم التوصيل بمصدر طاقة في
منطقة 2، يكون بالإمكان إمداد مرحاض التنظيف
بطاقة بتوصيل مباشر باستخدام مقبس توصيل IPX4
وصلة دائمة.

تستخدم المرحاض بعد الاستحمام.

تقم بسكب الماء أو مواد التنظيف داخل المرحاض
على كرسي المرحاض أو وحدة التحكم عن بعد.

كن أن يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو
سبب حريق.

هام! اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستعمال واحفظه في مكان آمن للعودة إليه في المستقبل.

شرح النظام والوظائف:

لا يختلف مرحاض التشطيف عن المراحيض التقليدية عموماً. يتم استخدامه بنفس الطريقة. يكمن الاختلاف في الوظائف المتوفرة فيه بعد الانتهاء من استخدامه. خلافاً للمراحيض التقليدية التي تستعمل فيها المناديل الورقية للتنظيف بعد الاستخدام، يقوم مرحاض Grohe Sensia Arena بتنظيفك بالماء بلطف وبشكل تام. التنظيف بالماء أفضل كما أنه أطف على البشرة.

بضغطة زر واحدة يقوم رشاش الماء بتنظيفك أثناء جلوسك بماء ذي درجة حرارة مناسبة وبالقوة الملائمة للحفاظ على راحتك. هذا بالإضافة إلى الميزات الإضافية ووحدة التحكم عن بعد ووضع الجلوس المريحة. عملية التشغيل سهلة جداً. يمكنك ببساطة تشغيل أحد الزرين الواضحين الموجودين على جانب المرحاض أو استعمال وحدة التحكم عن بعد المرفقة.

الاستعمال الصحيح:

مرحاض Grohe Shower Toilet هو مرحاض مصمم لتوفير عملية تنظيف مريحة لمنطقة الشرج و/أو الأعضاء التناسلية بعد استخدام المرحاض.

هذا الجهاز متوافق مع جميع أنظمة السلامة القانونية. إلا أن الاسخدام الخاطئ يمكن أن يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية وتضرر المنتجات.

– لا تستخدم الجهاز إلا في الأوضاع المنزلية العادية وما إليها.

هام: يجب حماية موقع التركيب من الصقع على الدوام.

– لا يجوز توصيل جهاز دخول الماء في الجهاز إلا بجهة الماء البارد في نظام ماء الصنبور، كما يجب حمايته من الجريان العكسي.

– لا تستخدم الجهاز إلا بعد تركيبه بشكل كامل وفحصه وذلك لضمان التشغيل بشكل آمن.

جميع أشكال الاستخدام الأخرى ممنوعة وتعتبر غير صحيحة.

لا تتحمل Grohe مسؤولية النتائج المترتبة على الاستخدام غير الصحيح.

يجب الإشراف على الأشخاص غير القادرين على استخدام الجهاز بشكل صحيح نتيجة الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية مثلًا أو لافتقارهم إلى الخبرة أو عدم اطلاعهم على طريقة الاستعمال أثناء استخدامهم الجهاز.

لا يجوز على مثل هؤلاء الأشخاص تشغيل الجهاز بدون رقابة إلا بعد أن يتعلموا كيفية الاستخدام بشكل آمن.

يجب أن يكونوا قادرين على معرفة وفهم المخاطر المتعلقة بالاستخدام غير الصحيح.

دليل المستخدم (لمزيد من التفاصيل وعمليات التشغيل باستخدام

الهاتف الذكي)

<http://qr.grohe.com/4526>



على معلومات هامة حول التركيب والسلامة واستخدامه وكيفية صيانته. سوف تتمكنك تلك المعلومات من حماية ومن تفادي إلحاق أضرار بالجهاز.

عليك مراعاة إرشادات السلامة التالية عند استخدام الماء وخاصة عند وجود الأطفال. لا تتحمل Grohe مسؤولية الأضرار التي تنتج عن تجاهل هذه الإرشادات.

تم استعمال الرموز التالية لتوضيح درجات الشدة المتفد

خطر

يدل على خطر وشيك قد يؤدي إلى الموت أو إلى إصـ خطيرة إذا لم يتم تجنبه.

تحذير

يدل على خطر محتمل قد يؤدي إلى الموت أو إلى إصـ خطيرة إذا لم يتم تجنبه.

تنبيه

يدل على خطر محتمل قد يؤدي إلى إصابات خفيفة أو و/أو إلى تضرر المنتج و/أو الأغراض والممتلكات الأـ لم يتم تجنبه.



خطر

خطر حدوث صدمة كهربائية (خطر الموت!):



لا يجوز أن يقوم بعمليات التركيب الكهربائية الموقع وعمليات توصيل الجهاز بالتيار الكهر سوى كهربائيون مؤهلون معتمدون على دراية بالأنظمة المعمول بها محلياً وبالمطلبات الإضافية وعلى معرفة واسعة بمتطلبات شركات خدمات المرافق العامة المحلية. التركيب الخاطئ وعدم الصيانة أو التصليح الخاطئة قد تعرض المستـ لمخاطر كبيرة لا تتحمل Grohe مسؤوليتها

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΛΟΓΟΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ή συστήματος και λειτουργιών:

γραμμές, μια τουαλέτα με μπινιτέ δεν διαφέρει συμβατική τουαλέτα. Τη χρησιμοποιείτε με τον ίδιο τρόπο συνήθως. Η διαφορά βρίσκεται στις μετέπειτα φάσεις. Αντίθετα με μια συμβατική τουαλέτα, στην Grohe Sensia Arena σάς προσφέρει απαλό και γρήγορο καθαρισμό με νερό. Ο καθαρισμός με νερό είναι εξαιρετικά και ακόμη πιο απαλός για το δέρμα

και ακόμη σε καθιστή θέση, ένα ακροφύσιο με νερό που ελέγχει τη θερμοκρασία για το σώμα θα φροντίσει τον καθαρισμό με την ένταση που είναι κατάλληλη για την περιοχή. Απλά πατήστε με το πάτημα ενός κουμπιού. Οι λειτουργίες, ένα τηλεχειριστήριο και μια άνετη οθόνη ελέγχου ολοκληρώνουν αυτήν την εμπειρία καθαρισμού. Ο χειρισμός είναι απίστευτα απλός. Απλά πατήστε τα ευδιάκριτα κουμπιά στο πλάι της τουαλέτας και ελέγξτε το ανεξάρτητο τηλεχειριστήριο.

ήση:
Η Grohe Sensia Arena με μπινιτέ της Grohe έχει σχεδιαστεί για να παρέχει τον καλύτερο καθαρισμό της οπίσθιας ή/και της εξωτερικής περιοχής μετά την επίσκεψή σας στην

ή είναι συμβατή με όλους τους υποχρεωτικούς κανονισμούς ασφαλείας. Ωστόσο, η μη ορθή χρήση μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη και υλικές φθορές. Προετοιμάστε τη συσκευή μόνο σε κανονικό οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο ή παρόμοιο.

Προσοχή: ο τόπος εγκατάστασης πρέπει να είναι κατάλληλος και να τευεύεται πάντα από τον παγετό. Η παροχή νερού της συσκευής πρέπει να ελέγχεται μόνο με την πλευρά κρύου νερού του συστήματος παροχής νερού και πρέπει να ασφαλιστεί με κλειδί αντεπιστροφής.

Προετοιμάστε τη συσκευή μόνο όταν έχει εγκατασταθεί και ελεγχθεί πλήρως, για να εξασφαλίσετε ασφαλή λειτουργία.

Καμία ή ποτε άλλος τρόπος χρήσης δεν επιτρέπεται και η χρήση είναι ακατάλληλη.

Η Grohe δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν στη μη ορθή χρήση.

Οι συσκευές που δεν είναι ικανά να χρησιμοποιήσουν σωστά νερό, π.χ. εξαιτίας σωματικών, αισθητηριακών ή κινητικών αναπηριών ή επειδή δεν έχουν την κατάλληλη γνώση και ενημέρωση πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή υπό επίβλεψη.

Οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη ή μόνο όταν έχουν ενημερωθεί κατάλληλα για ασφαλή χρήση.

Οι συσκευές αναγνωρίζουν και να κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν με τη μη ορθή χρήση.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ (για περισσότερες πληροφορίες και λειτουργίες με τη χρήση



προσοχή! Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από το χειρισμό της συσκευής. Παρέχει σημαντικές πληροφορίες για την εγκατάσταση, την ασφάλεια και τη χρήση της συσκευής, καθώς και τη συντήρησή της. Θα μπορείτε να παραμείνετε ασφαλείς και να αποτρέψετε τυχόν ζημιές στη συσκευή.

Κατά τη χρήση του προϊόντος -ειδικά αν υπάρχουν παιδιά- πρέπει να τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας. Η Grohe δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

Για τη υπόδειξη των διάφορων βαθμών σοβαρότητας κινδύνου, χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι όροι:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδεικνύει άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία ενδέχεται να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό αν δεν αποφευχθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία ενδέχεται να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό αν δεν αποφευχθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμούς ήπιας ή μερικής έντασης στο προϊόν ή/και σε άλλα αντικείμενα και περιουσιακά αγαθά αν δεν αποφευχθεί.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας (θανατηφόρος κίνδυνος!):



Η επιτόπου εγκατάσταση ηλεκτρικών συνδέσεων και η σύνδεση της συσκευής σε παροχή ρεύματος πρέπει να εκτελεστεί μόνο από εξουσιοδοτημένους και εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, οι οποίοι είναι επαρκώς ενημερωμένοι για τους τοπικούς κανονισμούς και τις πρόσθετες απαιτήσεις και γνωρίζουν επαρκώς τις απαιτήσεις των τοπικών παρόχων υπηρεσιών κοινής ωφέλειας. Οι λανθασμένες εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης ή λανθασμένες επισκευές ενδέχεται να προκαλέσουν σημαντικούς κινδύνους για το χρήστη, για τους οποίους

Πάντα εγκατεθειμένου αγώγιμο υλικό. Πρέπει να διασφαλίζονται οι βασικές απαιτήσεις ασφαλείας. Σε περίπτωση μπιβολίας, αναθέστε σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει το σύστημα ηλεκτρικού ρεύματος. Οι προδιαγραφές ηλεκτρικού ρεύματος (συχνότητα και τάση) που εμφανίζονται στην πινακίδα της συσκευής πρέπει να συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές της παροχής ρεύματος στον τόπο εγκατάστασης, προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές στη συσκευή.

Προβλεπεται να τροφοδοτείτε τη συσκευή με ρεύμα από μια κανονική πρίζα τοίχου (VDE 0701), καθώς έτσι διευκολύνεται η εύκολη αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος σε περίπτωση εργασιών συντήρησης. Αν δεν υπάρχει πρίζα σε κοντινή απόσταση ή έχει προγραμματιστεί απόθετηση κατάλληλης διάταξης διαχωρισμού για κάθε πόλο στο χώρο εγκατάστασης. Μια διάταξη διαχωρισμού με αυτήν την έννοια είναι επιτοίχιος διακόπτης, όπου οι κροδέκτες των επαφών βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 3 mm. Αυτό περιλαμβάνει τους διακόπτες LS, τις ασφάλειες και τους επαφείς (EN 60335).

Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ζώνες προστασίας στο μπάνιο.



Αν πραγματοποιηθεί μια σύνδεση παροχής ρεύματος στη ζώνη 2, τότε η παροχή ρεύματος προς την Τουαλέτα με μπιντέ μπορεί να επιτευχθεί μέσω σύνδεσης, με τη χρήση μιας πρίζας IPX4 ως μόνιμη σύνδεση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά το μπάνιο ή το ντους.

Μην ρίχνετε νερό ή καθαριστικό μέσα πάνω στο κάθισμα της τουαλέτας ή στο τηλεχειριστήριο. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Πυρκαγιάς ή/και τραυματισμού:



Για τις συσκευές που παραδίδονται χωρίς καλώδιο ρεύματος ή σε περίπτωση αντικατάστασης του καλωδίου ρεύματος που φέρει φθορές, πρέπει να αγοράσετε ένα ειδικό καλώδιο από έναν αντιπρόσωπο.

Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος σε κάθε εργασία εγκατάστασης, συντήρησης και επισκευής.

Αυτό ισχύει επίσης και στην περίπτωση που εντοπίσετε ζημιές στο καλώδιο παροχής ρεύματος ή στο ίδιο το προϊόν.

Διασφαλίστε αυτήν την ενέργεια – απενεργοποιώντας τις ασφάλειες (διακόπτες LS) της ηλεκτρικής εγκατάστασης ή αφαιρώντας πλήρως τις βιδωτές ασφάλειες της ηλεκτρικής εγκατάστασης ή αποσυνδέοντας εντελώς το βύσμα ρεύματος (εφόσον υπάρχει) από την πρίζα.

Κατά την αποσύνδεση, μην τραβάτε το καλώδιο, αλλά το βύσμα ρεύματος (εφόσον υπάρχει).



Ελέγξτε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας του νερού και του αέρα στεγνώματος πριν από κάθε χρήση.

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του αέρα στεγνώματος στο χαμηλότερο επίπεδο, αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων, αν αυτή η λειτουργία χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα σε υψηλή θερμοκρασία. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στους ακόλουθους τύπους πληθυσμού: παιδιά, ηλικιωμένους, ασθενείς, άτομα με ευαίσθητο δέρμα και θερμορυθμιστικές διαταραχές και άτομα σε κατάσταση μέθης ή υπερβολικής κόπωσης.



Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους, συμπεριλαμβανομένων των χώρων με έντονους κραδασμούς και μην τη χειρίζεστε σε χώρο όπου χρησιμοποιούνται αερολύματα ή χορηγείται οξυγόνο σε συμπυκνωμένη μορφή. Ενδέχεται να προκληθεί

ώματα. Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια μέσωσως για να αποτρέψετε πιθανούς ινδύνους και ζημιές.

ηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες αν ρησιμοποιείτε μπαταρίες.

Βεβαιωθείτε ότι εισαγάγετε τις μπαταρίες τηρώντας τη σωστή πολικότητα (+ /-).

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την τουαλέτα για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μην αφήνετε εξαντλημένες μπαταρίες μέσα στο τηλεχειριστήριο, καθώς ενδέχεται να διαβρωθούν και να προκαλέσουν βλάβη στην υγεία σας ή στο τηλεχειριστήριο.

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να τοποθετούνται στα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες της χώρας.

Πιθανά σύμβολα στη μπαταρία σημαίνουν:

Pb: η μπαταρία περιέχει μόλυβδο

Cd: η μπαταρία περιέχει κάδμιο

Hg: η μπαταρία περιέχει υδράργυρο

Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Οι μπαταρίες δεν είναι παιχνίδια. Επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό σε περίπτωση τυχαίας κατάποσης μιας μπαταρίας.

Αν το δέρμα σας έρθει σε επαφή με το υγρό που βρίσκεται εντός της μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό.

Αν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό χωρίς να τα τρίψετε. Το υγρό μπορεί να προκαλέσει τύφλωση. Συμβουλευτείτε γιατρό.

άβετε υπόψη τα ακόλουθα κατά το ερισμό των μπαταριών:

Μην φυλάσσετε τις μπαταρίες απρόσεκτα μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα (κολιέ, τσιμπιδάκια για τα μαλλιά κλπ.).

Μην χρησιμοποιείτε μαζί νέες και παλιές μπαταρίες, αλλά αφαιρέστε και τις δύο μπαταρίες ταυτόχρονα, καθώς σε αντίθετη περίπτωση θα αποφορτιστούν. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου τύπου.

Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες, τις βραχυκυκλώνετε, τις ανοίγετε ή τις καταστρέφετε ασκώντας δύναμη και μην τις φέρνετε σε επαφή με φωτιά, νερό ή υψηλές θερμοκρασίες. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή και, επομένως, ζημιές.

μη μπιντέ. Μην κάνετε προσπάθειες και μην τοποθετείτε πρόσθετα αντικείμενα. Η Τουαλέτα με μπιντέ περιέχει καλώδια ρεύματος υπό Σε περίπτωση ανοίγματος, ενέχ θανατηφόρος κίνδυνος! Οι επισ πρέπει να εκτελούνται μόνο με ανταλλακτικά και εξαρτήματα απ εξουσιοδοτημένο προσωπικό συντήρησης. Οι λανθασμένες εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης ή οι λανθασμένες επισκευές ενδέχεται να προκαλ σημαντικούς κινδύνους για το χ



Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ηλεκτρονικό και ιατρικό εξοπ με αδύναμο σήμα. Υπάρχει κίνδ να προκληθεί ατύχημα εξαιτίας ηλεκτρικής δυσλειτουργίας.



Σε περίπτωση διαρροής νερού ή κάθισμα της τουαλέτας ή την πα νερού, αποσυνδέστε την Τουαλ μπιντέ από την παροχή ρεύματ κλείστε τη βαλβίδα διακοπής νε Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξ πυρκαγιάς και πλημμύρας.



Αν υπάρχουν ενδείξεις βλάβης ο Τουαλέτα με μπιντέ, αποσυνδέα αμέσως από την παροχή ρεύματ επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτ πελατών της Grohe.




Σε περιοχές όπου η σκληρότητα νερού λόγω ανθρακικών αλάτω υπερβαίνει τους 18° dH (KH), ε απαραίτητη η χρήση ενός συστ φιλτραρίσματος νερού με αποσκληρυντικό. Μπορείτε να απευθυνθείτε στον τοπικό πάρο υπηρεσιών κοινής ωφέλειας για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού λόγω ανθρακικών αλάτων.





Για να διασφαλίζεται η μέγιστη διάρκεια ζωής:


– Να εκτελείτε την αφαίρεση αλάτ κάθε 3 χρόνια (Αγοράστε το κιτ αφαίρεσης αλάτων που πωλεί ξεχωριστά. Ο αριθμός προϊόν είναι 46978001).

– Αντικαθιστάτε την άκρη του ακροφυσίου κάθε 3 χρόνια (Η του ακροφυσίου περιλαμβάνε κιτ αφαίρεσης αλάτων. Αγορά κιτ αφαίρεσης αλάτων που πω ξεχωριστά. Ο αριθμός προϊόν

 Διατηρήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες (π.χ. σώματα καλοριφέρ)


 Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών, άτομα με σωματικές ή διανοητικές αναπηρίες ή άτομα χωρίς κατάλληλη εμπειρία και γνώσεις, αν δεν βρίσκονται υπό την επίβλεψη κάποιου υπεύθυνου για την ασφάλεια και την ορθή χρήση, προκειμένου να αποτραπούν ενδεχόμενοι κίνδυνοι.

 Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από τα παιδιά ως παιχνίδι.


 Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να υπόκειται σε καθαρισμό ή συντήρηση από παιδιά χωρίς επίβλεψη.


ΠΡΟΣΟΧΗ

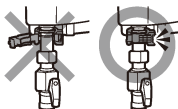
Κίνδυνος ελαφρών τραυματισμών και υλικών ζημιών:


 Για τη φροντίδα των πλαστικών τμημάτων, χρησιμοποιείτε ουδέτερο απορρυπαντικό. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και τραυματισμού σε περίπτωση πρόκλησης φθοράς στα πλαστικά τμήματα.




 Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με βάση το χλώριο, όξινα απορρυπαντικά ή απολυμαντικά για τον καθαρισμό των κεραμικών μερών. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία και φθορά από τα εξαιμιζόμενα αέρια.


 Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σύσφιξης έχει τοποθετηθεί σταθερά στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού αν ο εύκαμπτος σωλήνας γλιστρήσει και αποσυνδεθεί από το μη σφιγμένο κλιπ.




 Μην στέκεστε πάνω στο κάλυμμα του καθίσματος τουαλέτας. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης φθοράς στη συσκευή.





 Διατηρείτε το προϊόν μακριά από πηγές φλόγας (π.χ. τσιγάρα). Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.


 Αν εντοπίσετε ρωγμές στα κεραμικά μέρη της τουαλέτας της ηλεκτρικής μονάδας (κάθισμα τουαλέτας) μην αγγίζετε αυτές τις επιφάνειες. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Αναθέστε την αντικατάσταση των φθαρμένων μερών σε έναν ειδικό το συντομότερο δυνατό.


 Μην στηρίζετε πάνω στο κάλυμμα του καθίσματος τουαλέτας κατά τη χρήση. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης φθοράς στη συσκευή.




 Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για ορατές φθορές. Τυχόν φθορές στη συσκευή μπορούν να θέσουν την ασφάλειά σας σε κίνδυνο. Μην ενεργοποιείτε ποτέ μια συσκευή που φέρει φθορές.

 Αν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα με κινητικές διαταραχές, πρέπει να εξασφαλίσετε ότι δεν θα πέσουν. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης φθοράς στη συσκευή.

 Η επιτόπου εγκατάσταση ηλεκτρικών συνδέσεων και η σύνδεση της συσκευής σε παροχή ρεύματος πρέπει να εκτελεστεί μόνο από εγκεκριμένους και εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, οι οποίοι είναι επαρκώς ενημερωμένοι για τους τοπικούς κανονισμούς και τις πρόσθετες απαιτήσεις και γνωρίζουν επαρκώς τις απαιτήσεις των τοπικών παρόχων υπηρεσιών κοινής ωφέλειας. Οι λανθασμένες εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης ή οι λανθασμένες επισκευές ενδέχεται να προκαλέσουν σημαντικούς κινδύνους για το χρήστη, για τους οποίους η Grohe δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

 Για λόγους ασφαλείας, μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα για τις ηλεκτρικές συνδέσεις (κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης).

 Σε περίπτωση αλλαγής της σύνδεσης ή αντικατάστασης του καλωδίου ρεύματος λόγω φθοράς, πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδιο τύπου H 03 VV-F με κατάλληλη διάμετρο. Προδιαγραφές μέγιστου καλωδίου: βλ. πινακίδα.

Για λόγους ασφαλείας, η αντικατάσταση πρέπει να εκτελεστεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό της Εξυπηρέτησης πελατών της

Μην εκθέτετε την τουαλέτα σε απευθείας ηλιακό φως. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός των πλαστικών μερών. Το απευθείας ηλιακό φως ενδέχεται περαιτέρω να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του τηλεχειριστήριου και του αισθητήρα.



Μην ανοίγετε και κλείνετε το κάθισμα ή το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας με δύναμη. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία του αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος, ρωγμές ή διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.



Μην ρίχνετε νερό ή καθαριστικό πάνω στο τηλεχειριστήριο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.



Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά καλοριφέρ κοντά στην τουαλέτα. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός των πλαστικών μερών ή δυσλειτουργίες.



Μην χρησιμοποιείτε άλλο χαρτί εκτός από χαρτί τουαλέτας. Προσέχετε να μην ρίχνετε ξένα σώματα στη λεκάνη, καθώς μπορεί να φράξουν το σωλήνα αποχέτευσης. Εάν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τα πριν τραβήξετε το καζανάκι.



Εάν βουλώσει η τουαλέτα, χρησιμοποιήστε βεντούζα για να την ξεβουλώσετε. Μην τραβήξετε τε το καζανάκι και μην γεμίσετε την τουαλέτα με νερό με άλλα μέσα (π.χ. με κουβά) μέχρι να την ξεβουλώσετε. Η υπερχειλίση του νερού αποχέτευσης ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και βλάβης της συσκευής (τα ηλεκτρονικά μέρη εντός του καθίσματος τουαλέτας ενδέχεται να υποστούν ζημιά).



Μην χειρίζεστε το τηλεχειριστήριο με βρεγμένα χέρια. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μη σταθερούς χώρους εγκατάστασης (π.χ. σε πλοία).

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ο ατμός από έναν ατμοκαθαριστή ενδέχεται να έρθει σε επαφή με μέρη της συσκευής υπό τάση και να προκληθεί βραχυκύκλωμα.

Η Τουαλέτα με μπιντέ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με ανεξάρτητους αντιστροφείς (inverter), όπως τους αντιστροφείς που βρίσκονται σε αυτόνομες πηγές παροχής ρεύματος, π.χ. ηλιακά συστήματα. Σε αυτά τα συστήματα, η ενεργοποίηση της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει υπέρταση η οποία θα οδηγήσει σε διακοπή της συσκευής για λόγους ασφαλείας. Επομένως, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά μέρη!

Η Τουαλέτα με μπιντέ δεν πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται με τις επονομαζόμενες πρίζες εξοικονόμησης ενέργειας, επειδή μειώνουν την παροχή ρεύματος στη συσκευή, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει στην υπερθέρμανση της συσκευής.

Προσοχή - Κίνδυνος ασφυξίας!

Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας αν τα παιδιά παίζουν με τα υλικά συσκευασίας (π.χ. αλουμινόφυλλο) και τυλιχτούν στα υλικά ή τα φορέσουν στο κεφάλι τους. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

Οι προδιαγραφές καλωδίου αναγράφονται στην πινακίδα.

Πρέπει να ταιριάζουν με τις προδιαγραφές του δικτύου παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Κατά την επικοινωνία με το τμήμα Εξυπηρέτησης της Grohe, αναφέρετε πάντοτε τα ακόλουθα:

- Όνομα μοντέλου
- Σειριακός αριθμός
- Πληροφορίες παροχής ρεύματος (τάση/ συχνότητα δικτύου/προδιαγραφές μέγιστου καλωδίου).

Με την παρούσα η GROHE AG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός GROHE Sensia Arena πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Προειδοποίηση για αλλαγές

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη εκφράζει, κατά τη στιγμή της εκτύπωσής του, την τρέχουσα τεχνική σχεδίαση της συσκευής.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε αλλαγές με σκοπό τη συμμόρφωση με τις τεχνολογικές εξελίξεις.



Οι συσκευές με αυτήν τη σήμανση δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

μα και κάλυμμα τουαλέτας κλειστά

νάκι (μισό) *

μα τουαλέτας και κάλυμμα ανοιχτά

ωμα

τουαλέτας κλειστό και κάλυμμα ανοιχτό

ση δύναμης ψεκασμού

ζει την πίεση του νερού για τις πίσω πλύσης και μπροστινής πλύσης.

πλύση

ξηρό ψεκασμό νερού για πίσω πλύση.

αρμολή θέσης ακροφυσίου

όζει τη θέση του ακροφυσίου μπρός ή προς τα πίσω.

ππή

ς λειτουργίες πλύσης και στεγνώματος.

ση θερμοκρασίας νερού/στεγνώματος


η θερμοκρασία του νερού για τις λειτουργίες πλύσης και μπροστινής πλύσης και τη θερμοκρασία στεγνώματος για τον ξηρό αέρα.

ροστινή πλύση (για γυναίκες)

μπροστινή πλύση για τις γυναίκες.


α κουμπιά λειτουργούν μόνο όταν χρησιμοποιείται μαζί με αυτό το προϊόν το καζανάκι GROHE, εξοπλισμένο με κιτ τοποθέτησης για αυτόματο καζανάκι (πωλείται ξεχωριστά).

ση

φρανίζεται το μήνυμα "Power OFF screen" (Απενεργοποίηση οθόνης), όταν η μονάδα θα απενεργοποιείται με το πάτημα του κουμπιού  (λειτουργία) για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα στο τηλεχειριστήριο.


εν πραγματοποιηθεί κάποιος χειρισμός για 30 δευτερόλεπτα, η οπίσθια οθόνη απενεργοποιείται και η λειτουργία αναμονής. Όταν εκτελέσετε κάποιο χειρισμό, η λειτουργία αναμονής θα τερματιστεί και η οθόνη θα ενεργοποιηθεί.

η οπίσθια οθόνη όταν βρίσκεται σε λειτουργία, τα μπροστινά κουμπιά απενεργοποιούνται για την αποφυγή δυσλειτουργίας.

Πάτημα το κουμπί  (πίσω πλύση) 2 φορές η λειτουργία καθαρισμού μεταβαίνει σε "WIDE", και 3 φορές η λειτουργία καθαρισμού μεταβαίνει σε "NARROW".

[NARROW]: Το ακροφύσιο κινείται εμπρός και πίσω για να πλύνει μια ευρεία περιοχή.

[WIDE]: Μετακινεί το ακροφύσιο εμπρός-πίσω σε μια μικρή περιοχή.

Πάτημα το κουμπί  (μπροστινή πλύση) 2 φορές η λειτουργία καθαρισμού μεταβαίνει σε "WIDE", και 3 φορές η λειτουργία καθαρισμού μεταβαίνει σε "SUPER WIDE".

[SUPER WIDE]: Το ακροφύσιο κινείται εμπρός και πίσω για να πλύνει μια ευρεία περιοχή.

[NARROW WIDE]: Πλένει μια εκτεταμένη περιοχή.


Το τηλεχειριστήριο αντιδρά, το λογότυπο GROHE αναβοσβήνει σε λευκό χρώμα, το τηλεχειριστήριο θα ενεργοποιηθεί και ο ήχος μπιπ θα ακουστεί από την τουαλέτα.


 **Λειτουργία**
Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία.

 **14 Πάνω**
Μεταβαίνει στο παραπάνω στοιχείο.

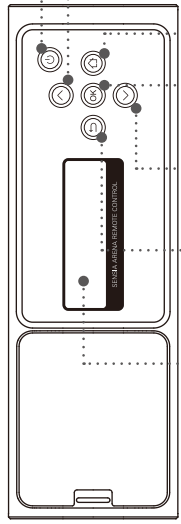
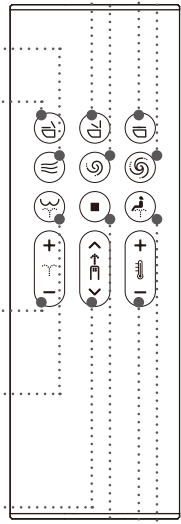
 **15 Αρχική**
Μεταβαίνει στην αρχική οθόνη.

 **16 OK**

 **17 Κάτω**
Μεταβαίνει στο παρακάτω στοιχείο.

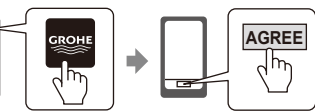
 **18 Πίσω**
Επιστρέφει στην προηγούμενη σελίδα.



 **19 Οθόνη**
Η οθόνη αλλάζει ανάλογα με τη χρήση.

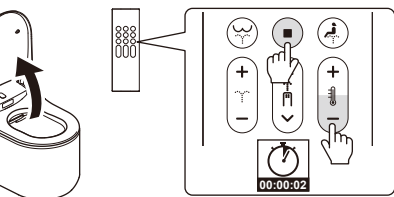


τη ρύθμιση, ενεργοποιήστε τη λειτουργία του smartphone.

Βρείτε την εφαρμογή και αποδεχτείτε την προώθηση ευθυνών.



Πατήστε τα κουμπιά  (Διακοπή) και  (μείωση) μείωσης θερμοκρασίας νερού/ατμού ταυτόχρονα για λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα.



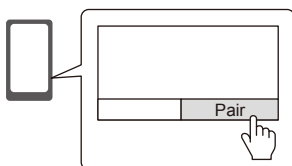
Ενεργοποιήστε ζεύξη της τουαλέτας με το smartphone σύμφωνα με την οδηγία "Καταχώρηση πληροφοριών".



1 Πατήστε την αρχική σελίδα της εφαρμογής.



2 Όταν εμφανιστεί το μήνυμα [Bluetooth pairing request], επιβεβαιώστε τη συσκευή [Show on Toilet] και πατήστε [Pair].



Από την τουαλέτα θα ακουστεί ένας ήχος, υποδεικνύοντας ότι η ζεύξη ολοκληρώθηκε. Ο ήχος ολοκληρωθεί η ζεύξη, δεν θα χρειαστεί να επαναλάβετε την αρχική ρύθμιση.

Σημείωση

Προσέχετε να μην σας πέσει το smartphone μέσα στην τουαλέτα. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν φέρουμε καμία ευθύνη.

Προβλήματα για τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth®

Βεβαιωθείτε ότι είστε στο κάθισμα και το τηλεχειριστήριο μακριά από συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα.

Βεβαιωθείτε ότι είστε στο κάθισμα και το τηλεχειριστήριο όσο το δυνατόν πιο μακριά από τις παρακάτω συσκευές, προκειμένου να αποτρέπονται οι επιπτώσεις που προκαλούνται στις παρεμβολές ραδιοκυμάτων.

Συσκευές μικροκυμάτων / Συσκευές ασύρματου LAN / Συσκευές συμβατές με Bluetooth®, εκτός smartphone

Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα στο εύρος ζώνης των 2,4 GHz (ψηφιακά ασύρματα τηλέφωνα, ασύρματες συσκευές ήχου, δοκοκόλλες, περιφερειακές συσκευές ηλεκτρονικών υπολογιστών κ.λπ.)

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εμφύτευσιμο καρδιομετατροπέα-απινιδωτή (καρδιακό βηματοδότη), διατηρείτε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από το εμφύτευμα.

Ενεργοποίηση της μπαταρίας για πρώτη φορά

Ενεργοποιήστε 2 μπαταρίες AAA στο τηλεχειριστήριο.

Είναι δυνατή η σύζευξη ενός τηλεχειριστηρίου με την τουαλέτα. Εάν ένα άλλο τηλεχειριστήριο είναι ήδη συνδεδεμένο με την τουαλέτα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το άλλο τηλεχειριστήριο και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη διαδικασία σύζευξης με το νέο τηλεχειριστήριο.

Όταν εμφανιστεί για 2 δευτερόλεπτα η ένδειξη [WELCOME] και θα αναβοσβήσει το λογότυπο GROHE με μπλε χρώμα 3 φορές.

Ενεργοποιήστε την τουαλέτα όταν εμφανιστεί το μήνυμα [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON]. Θα εμφανιστεί στην οθόνη όταν η τουαλέτα είναι απενεργοποιημένη.




Όταν εμφανιστεί το μήνυμα [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Φέρτε το τηλεχειριστήριο κοντά στην τουαλέτα και πατήστε το "OK".

Όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη, θα εμφανιστεί η ένδειξη [SUCCESS] και θα αναβοσβήσει το λογότυπο GROHE με μπλε χρώμα 3 φορές.


Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη.

Πατήστε οποιοδήποτε από τα πίσω κουμπιά για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη. Εάν δεν γίνει τίποτα, πατήστε οποιοδήποτε από τα πίσω κουμπιά για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.








ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ / ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ

	<p>ΑΥΤΟΜΑΤΑ</p> <p>Το κάλυμμα ανοίγει αυτόματα όταν στέκεστε μπροστά από τη λεκάνη της τουαλέτας (ενσωματωμένος αισθητήρας για αναγνώριση χρήστη στο επάνω μέρος της τουαλέτας).</p>	<p>ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ</p> <p>6  Το κάλυμμα ανοίγει με το πάτημα του κουμπιού  (Κάθισμα τουαλέτας κλειστό και κάλυμμα ανοιχτό) στο τηλεχειριστήριο.</p>
---	---	---





ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΤΡΑΒΗΓΜΑ ΚΑΖΑΝΑΚΙΟΥ

	<p>Όταν καθίσετε στο κάθισμα, μια μικρή ποσότητα νερού θα πλύνει τη λεκάνη, προκειμένου να μειωθεί η συσσώρευση λεκέδων.</p> <p>OPTION</p> <p>Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν χρησιμοποιείται μαζί με αυτό το προϊόν το καζανάκι GROHE, εξοπλισμένο με κιτ τοποθέτησης για αυτόματο καζανάκι (πωλείται ξεχωριστά).</p>
---	---





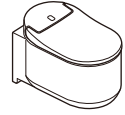
ΕΠΙΛΟΓΗ

	<p>ΠΛΥΣΗ →</p> <p>8  Πίσω πλύση</p> <p>12  Μπροστινή πλύση (για γυναίκες)</p>	<p>ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ →</p> <p>7  Δύναμη ψεκασμού</p> <p>9  Θέση ακροφυσίου</p> <p>11  Θερμοκρασία νερού</p>	<p>ΔΙΑΚΟΠΗ</p> <p>10  Διακοπή ψεκασμού</p>
---	--	--	---




ΣΤΕΓΝΩΜΑ

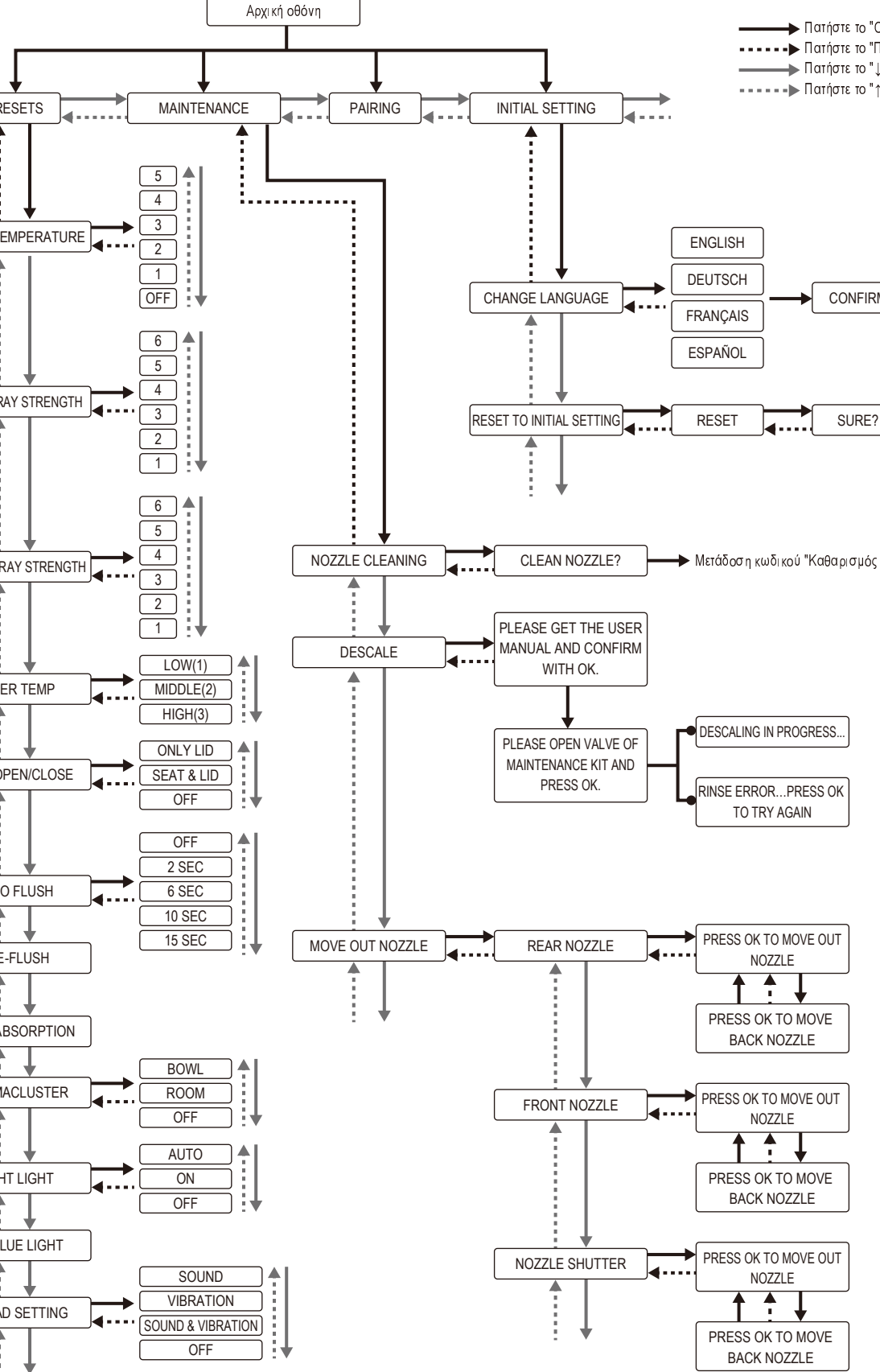
	<p>ΣΤΕΓΝΩΜΑ →</p> <p>5  Στέγνωμα</p>	<p>ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ →</p> <p>11  Θερμοκρασία στεγνώματος</p>	<p>ΔΙΑΚΟΠΗ</p> <p>10  Διακοπή στεγνώματος</p>
---	--	--	--

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΤΡΑΒΗΓΜΑ ΚΑΖΑΝΑΚΙΟΥ

	<p>ΑΥΤΟΜΑΤΑ</p> <p>Το καζανάκι λειτουργεί αυτόματα όταν σηκωθείτε.</p> <p>OPTION</p> <p>Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν χρησιμοποιείται μαζί με αυτό το προϊόν το καζανάκι GROHE, εξοπλισμένο με κιτ τοποθέτησης για αυτόματο καζανάκι (πωλείται ξεχωριστά).</p>	<p>ΜΕΣΩ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ</p> <p>1  Καζανάκι (πλήρες)</p> <p>3  Καζανάκι (μισό)</p> <p>OPTION</p> <p>Αυτά τα κουμπιά λειτουργούν μόνο όταν χρησιμοποιείται μαζί με αυτό το προϊόν το καζανάκι GROHE, εξοπλισμένο με κιτ τοποθέτησης για αυτόματο καζανάκι (πωλείται ξεχωριστά).</p>	<p>ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ</p> <p>Πατήστε το μπουτόν για το καζανάκι στον τοίχο.</p>  
---	--	--	--

ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ / ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ

	<p>ΑΥΤΟΜΑΤΑ</p> <p>Το κάλυμμα κλείνει αυτόματα όταν απομακρυνθείτε από τη λεκάνη της τουαλέτας.</p>	<p>ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ</p> <p>2  Το κάλυμμα και το κάθισμα κλείνουν με το πάτημα του κουμπιού  (Κάθισμα και κάλυμμα τουαλέτας κλειστά)</p>
---	--	--



Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν χρησιμοποιείται μαζί με αυτό το προϊόν το καζάνι GROHE, εξοπλισμένο με κιτ τοποθέτησης για αυτόματο καζανάκι (πωλείται ξεχωριστά).

Μοντέλου		39354SH1
Τιτική τάση / ισχύς συχνότητας		220 - 240 V, 50/60 Hz
Τιτική κατανάλωση ισχύος		850 W (ατμόσφαιρα 20 °C, νερό 15 °C)
Κατανάλωση ισχύος		1.300 W (ατμόσφαιρα 20 °C, νερό 3 °C)
Πίεσης νερού	Ελάχιστη πίεση νερού	0,05 Μpa (0,5 bar) (Πίεση ροής)
	Μέγιστη πίεση νερού	1,0 Μpa (10,0 bar) (Υδροστατική πίεση)
Θερμοκρασίας λειτουργίας		0°C - 40°C
Μεγιστοί προϊόντος		Π 375 × Β 605 × Υ 84 mm (Κάθισμα) Π 365 × Β 600 × Υ 375 mm (Κεραμική λεκάνη)
Μεινύτα προϊόντος		Περίπου 40,5 kg (Κάθισμα: περίπου 5,5 kg, Κεραμική λεκάνη: περίπου 35 kg)
Όγκος για το προηγούμενο τράβηγμα του καζανακίου		1,0 λίτρο - 1,5 λίτρο
Όγκος νερού για το καζανάκι		Πλήρες 5 λίτρα, Μισό 3 λίτρα (Ευρώπη) Πλήρες 4,5 λίτρα, Μισό 3 λίτρα (Κίνα, Σαουδική Αραβία)
Μέθοδος παροχής νερού		Χρήση της υπάρχουσας γραμμής παροχής νερού
Τύπος αποχέτευσης		Αποχέτευση μέσω τοίχου
Τύπος καζανακίου		Μηχανισμός έκπλυσης
Ντους	Μέθοδος παροχής νερού	Χρήση της υπάρχουσας γραμμής παροχής νερού
	Μέθοδος παροχής ζεστού νερού	Ταχυθερμαντήρας νερού
	Ακροφύσια	Με μοτέρ, αποκλειστικά για πίσω και μπροστινή πλύση
	Οπές ακροφυσίων	Πίσω πλύση: φ 1,45 mm × 1 οπή, Πίσω πλύση-απαλός ψεκασμός: φ 0,9 mm × 4 οπές, Μπροστινή πλύση: φ 0,8 mm × 5 οπές
	Όγκος ψεκασμού για πίσω πλύση	0,42 - 0,47 λίτρα/λεπτό (ρύθμιση 6 επιπέδων), όταν η πίεση νερού είναι 0,2 Μpa
	Όγκος ψεκασμού για μπροστινή πλύση	0,42 - 0,47 λίτρα/λεπτό (ρύθμιση 6 επιπέδων), όταν η πίεση νερού είναι 0,2 Μpa
	Θερμοκρασία ελέγχου ζεστού νερού	Απενεργοποίηση (θερμοκρασία νερού) - Υψηλή (περίπου 39 °C), ρύθμιση 6 επιπέδων
	Απόδοση θέρμανσης νερού	1.226 W
	Διατάξεις ασφαλείας	Θερμικές ασφάλειες, διακόπτης αισθητήρα υψηλής θερμοκρασίας, Διακόπτης παροχής
Ζεστός αέρας	Όγκος αέρα	0,3 m ³ /λεπτό (Χαμηλός, Μέτριος), 0,39 m ³ /λεπτό (Υψηλός)
	Ρυθμίσεις θερμοκρασίας ζεστού αέρα	Χαμηλή (θερμοκρασία δωματίου) - Υψηλή (περίπου 55 °C)
	Απόδοση θερμαντή αέρα	500 W
	Διατάξεις ασφαλείας	Θερμική ασφάλεια (1 σημείο)
Plasmacluster ion (λεκάνη τουαλέτας)	Όγκος αέρα	Ρυθμός ροής εμφύσησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό. Ρυθμός ροής αναρρόφησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό
	Σύστημα	Μέθοδος διάσπασης και αφαίρεσης με χρήση της τεχνολογίας Plasmacluster (με χρήση της κυκλοφορίας αέρα)
Plasmacluster ion (δωμάτιο)	Όγκος αέρα	Ρυθμός ροής εμφύσησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό. Ρυθμός ροής αναρρόφησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό
	Σύστημα	Μέθοδος χημικής απορρόφησης με χρήση κασέτας απόσμησης, μέθοδος διάσπασης και αφαίρεσης με χρήση της τεχνολογίας Plasmacluster
Εξουδετέρωση οσμών	Μέθοδος εξουδετέρωσης οσμών	Χημική απορρόφηση με χρήση κασέτας απόσμησης
	Ικανότητα εξουδετέρωσης οσμών	Ρυθμός ροής εμφύσησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό. Ρυθμός ροής αναρρόφησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό
Προσθήριο	Διαστάσεις	Π 56 × Β 20 × Υ 170 mm
	Μπαταρία	Μπαταρία AAA: 2 τεμάχια
	Σύστημα μετάδοσης	Ηλεκτροκύματα (Bluetooth)
Μήκος ρεύματος		Ονομαστικό μήκος 1,0 m, 220 - 240 V, με απευθείας σύνδεση μέσω υποδοχής καλωδίου

BEZPEČNOST PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE PŘEČTĚTE TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU. Obsahuje důležité informace pro instalaci, bezpečnost, používání zařízení a jeho údržbu. Umožní vám chránit se a chránit zařízení před poškozením.

stému a funkce:

ho hlediska se toaleta s oplachem neliší od
toalety. Primární způsob použití je velmi podobný.
v následných činnostech. Na rozdíl od běžné
toalety po dokončení potřeby použijete toaletní papír,
nová toaleta Grohe Sensia Arena jemně a
očistí vodou. Čištění vodou je důkladnější a
pohleduplnější vůči vaší pokožce.

te usazení na sedátku, stisknutím tlačítka začne z
tlačítkem zvolenou intenzitou stříkat voda o příjemné
teplotě. Tento oplachovací způsob čištění doplňuje
ovladač a pohodlný posed. Ovládání je zcela
intuitivní. Lze použít zřetelná tlačítka na boku toalety
nebo dle potřeby dálkový ovladač.

o použití:

Grohe s oplachem umožňuje pohodlné čištění
pro pánev a dámské sprchy.

zařízení vyhovuje všem bezpečnostním předpisům. V
nepříhodného použití může ovšem dojít ke zranění
nebo poškození majetku.

zařízení používejte pouze v běžných domácích
podmínkách a podobně.

zařízení: místo instalace musí být trvale chráněno před
vládním.

zařízení musí být připojen pouze přívod studené vody
a musí být zabezpečen proti zpětnému toku.

zařízení: čištění bezpečného provozu používejte pouze
zařízení, které bylo kompletně nainstalováno a
ověřováno.

jiná forma použití není dovolena a je považována
za nevhodnou.

zařízení Grohe nenese žádnou odpovědnost za
nepříhodného používání.

zařízení, které nemohou zařízení řádně používat z důvodů
věkových, vjemových nebo duševních postižení nebo z
neznalosti nebo neinformovanosti, musí být při
použití zařízení pod dohledem.

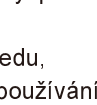
osoby mohou zařízení používat bez dohledu,
pokud byly řádně poučeny o bezpečném používání.

osoby neschopné rozpoznat a chápat nebezpečí spojená s
zařízením používáním.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA (další

informace a ovládání pomocí chytrého

telefonu)
grohe.com/4526



před použitím zařízení si pozorně
přečtete tuto uživatelskou příručku.
Obsahuje důležité informace pro instala
bezpečnost, používání zařízení a jeho
údržbu. Umožní vám chránit se a chr
zařízení před poškozením.

Při používání produktu - zejména v
přítomnosti dětí - musíte vždy dodržo
následující bezpečnostní pokyny.
Společnost Grohe nenese odpovědnost
za škody způsobené v důsledku nedodr
těchto pokynů.

Následující termíny se používají k ozna
různých stupňů závažnosti:

NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně rizikovou situac
Nebude-li eliminována, může mít za
následek smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ

Označuje potenciálně rizikovou situac
Nebude-li eliminována, může mít za
následek smrt nebo vážné zranění.

POZOR

Označuje potenciálně rizikovou situac
Nebude-li eliminována, může mít za
následek mírná až střední zranění a/nebo
poškození produktu a/nebo dalších
předmětů a majetku.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem
(smrtelné!):



Elektroinstalaci a zapojení zaříze
zdroji napájení musí na místě p
oprávněný a kvalifikovaný elekt
který je dobře seznámen s platn
místními předpisy a dodatečným
požadavky a který zevrubně zn
požadavky místních poskytovat
elektrické energie. Nesprávná
instalace a údržba nebo opravy
mohou uživatele vystavit značn
rizikům, za která společnost Gro
nenese odpovědnost.

zařízení připojeno k řádně nainstalovanému uzemnění. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být zajištěn. Máte-li pochyby, nechte elektroinstalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. Specifikace napájení (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku zařízení musí splňovat specifikace zdroje napájení na místě instalace, aby se zabránilo poškození zařízení.

Pro napájení zařízení doporučujeme použít běžnou nástěnnou elektrickou zásuvku (VDE 0701), která umožňuje snadné odpojení od zdroje napájení v případě údržby nebo opravy. Pokud v rozsahu není žádná nástěnná elektrická zásuvka nebo pokud je instalováno trvalé připojení, je na místě instalace vyžadováno řádné oddělovací zařízení pro každý pól. Oddělovacím zařízením je myšlen nástěnný vypínač, jeho kontaktní výstupy jsou od sebe vzdáleny alespoň 3 mm. Patří sem spínače LS, pojistky a stykače (EN 60 335).

V koupelnách musí být udrženy ochranné zóny. Pokud je připojení napájení provedeno v zóně 2, může být napájení sprchové toalety trvale připojeno přímo přes propojovací zásuvku s krytím IPX4.



Nepoužívejte po koupání nebo sprchování.

Nelijte vodu ani čisticí prostředky do saletního sedátka či na něj ani na dálkový ovladač. Mohlo by to způsobit útok elektrickým proudem nebo požár.

Nebezpečí popálení, úraza elektrickým proudem, požáru a/nebo zranění:



V zařízení, která jsou dodávána bez propojovacího napájecího kabelu nebo při výměně poškozeného napájecího kabelu, protože je nutno zakoupit speciální propojovací kabel od autorizovaného prodejce. Před veškerými instalačními pracemi, údržbou nebo opravami je nezbytné zařízení odpojit od zdroje elektrického napájení.

To rovněž platí v případě, kdy objevíte poškození na napájecím kabelu nebo na samotném produktu.

Prosím zajistěte provedením následujících kroků:

- přepnutím pojistek (spínače LS) elektroinstalace do vypnuté polohy nebo
- úplným vyjmutím šroubovacích pojistek z elektroinstalace nebo
- úplným vysunutím napájecí zástrčky (je-li k dispozici) z elektrické zásuvky.

V takovém případě netahejte za kabel, ale místo toho táhněte za napájecí zástrčku (je-li k dispozici).



Před každým použitím zkontrolujte nastavení teploty vody a vysoušení vzduchem.

Máte-li v úmyslu používat funkci vysoušení vzduchem v dlouhých intervalech, nastavte teplotu vysoušení vzduchem na nejnižší úroveň. Pokud je tato funkce používána v dlouhých intervalech s nastavenou vysokou teplotou, hrozí nebezpečí popálení. To platí zejména pro následující skupiny uživatelů: děti, starší osoby, nemocné osoby, osoby s citlivou pokožkou a termoregulačními dysfunkcemi, osoby pod vlivem alkoholu a nadměrně unavené osoby.



Nepoužívejte ve venkovních prostorech, včetně míst se silnými vibracemi, a nepoužívejte v místech, kde se pracuje s aerosolovým sprejem nebo koncentrovaným kyslíkem. Mohlo by dojít k závadě nebo ke ztrátě lesku.



Zajistěte, aby žádné předměty či odpadní hmoty a nečistoty neblokovaly žádné otvory (výstupy vzduchu, hadice atd.). Ihned odstraňte

Při vkládání baterií použijte správnou orientaci pólů (+/-).

Nebudete-li toaletu delší dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače.

Nenechávejte vybité baterie v dálkovém ovladači. Mohlo by dojít ke korozi, která by mohla poškodit vaše zdraví nebo dálkový ovladač.

Použité baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Možné symboly na baterii znamenají:

Pb: baterie obsahuje olovo

Cd: baterie obsahuje kadmium

Hg: baterie obsahuje rtuť

Vytečení baterií může způsobit požár.

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Baterie nejsou hračky. Dojde-li k náhodnému pozření baterie, ihned vyhledejte lékaře.

Dojde-li ke kontaktu vaší pokožky s tekutinou uvnitř baterie, postižené místo ihned opláchněte proudem vody. Pokud tekutina uniká z baterie vnikne do oka, ihned jej vypláchněte čistou vodou bez mnutí. Tekutina může způsobit oslepnutí. Poradte se s lékařem.

Při manipulaci s bateriemi dodržujte následující zásady:

Baterie neskladujte společně s jinými kovovými předměty (řetízky, vlásenkami atd.).

Nekombinujte nové a staré baterie, ale vyjměte obě baterie současně, jinak se mohou vybíjet navzájem.

Používejte pouze baterie stejného typu.

Baterie nenabíjejte, nezkratujte, neotevírejte ani nepoškozujte silou ani je nevhazujte do ohně, do vody a nevystavujte je vysokým teplotám. V opačném případě by mohly vybuchnout nebo vytéct a tím způsobit poškození.

Neprovádějte úpravy ani nemístejte dodatečné položky. Sprchová toaleta obsahuje elektrické vedení pod napětím. Otevřením zařízení ohrožíte vlastní život! Opravy smí provádět pouze autorizovaný pracovník užitím výhradně originálních náhradních dílů a příslušenství. Nesprávná instalace a údržba nebo opravy mohou uživatele vystavit značným rizikům.



Nepoužívejte v blízkosti elektronického ani lékařského vybavení se slabým signálem. Existuje nebezpečí nehody způsobené elektrickou poruchou.



Pokud uniká voda z toaletního sedátka nebo z přívodu vody, o sprchovou toaletu od zdroje napájení a uzavřete ventil přívodu vody. Existuje riziko zásahu elektrickým proudem, požáru a vytopení.



Pokud se vyskytne jakýkoli náznak poškození sprchové toalety, ihned odpojte od zdroje napájení a obraťte se na zákaznickou službu společnosti Grohe.



V oblastech, kde tvrdost vody přesahuje 18° dH (KH), je nezbytné použít filtrační systém se změkčovačem vody. Informace o tvrdosti vody ve vaší oblasti vám poskytne místní vodárenská společnost.




Pro zajištění dlouhodobé provozuschopnosti:


– Odstranění vodního kamene provádějte prosím každé 3 roky (zakupte si sadu na odstraňování vodního kamene prodávanou samostatně. Má číslo výrobku 46978001).


– Hrot trysky prosím vyměňujte každé 3 roky (hrot trysky je součástí sadu pro odstraňování vodního kamene prodávanou samostatně. Má číslo výrobku 46978001).



Uchovávejte napájecí kabel mimo kontakt s horkými povrchy (například s topidly)



 Aby se zabránilo případnému ohrožení, nesmí tento výrobek používat děti mladší 8 let, osoby s fyzickým nebo duševním postižením ani osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, nejsou-li pod dohledem osoby, která odpovídá za bezpečnost a řádné používání.


 Děti si s tímto výrobkem nesmí hrát.


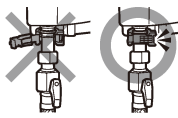
 Bez řádného dozoru nesmí děti tento výrobek čistit ani provádět jeho údržbu.



POZOR


Nebezpečí menších zranění a poškození majetku:


 Plastové části ošetřujte neutrálním čistícím prostředkem. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo zranění způsobené poškozením plastových částí. 



 K čištění keramických částí nepoužívejte prostředky na bázi chlóru, kyselé čističe ani desinfekci. Mohlo by dojít k závadě a poškození vlivem výparů.


 Zkontrolujte, zda je stahovací kroužek pevně nasazen na hadici přívodu vody. Pokud hadice vyklouzne z neutažené pásky, může dojít k vylití vody. 


 Nestoupejte na víko sedátka toalety. Hrozí nebezpečí zranění a poškození zařízení. 


 Udržujte zdroje otevřeného ohně (např. cigarety) v bezpečné vzdálenosti od výrobku. Hrozí nebezpečí požáru.


 Zjistíte-li praskliny v keramické části toalety elektrické jednotky (toaletního sedátka), nedotýkejte se těchto částí. Hrozí nebezpečí zranění. Co nejdříve nechte odborníkem vyměnit poškozené části.


 Při používání se neopírejte o víko sedátka toalety. Hrozí nebezpečí zranění a poškození zařízení. 

 Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje žádná viditelná poškození. Poškození na zařízení mohou ohrozit vaši bezpečnost. Pokud je zařízení poškozené, nezapínejte jej.

 Když zařízení používají děti, starší osoby nebo tělesně postižení, musíte zajistit, aby nespadli. Hrozí nebezpečí zranění a poškození zařízení.

 Elektroinstalaci a zapojení zařízení ke zdroji napájení musí na místě provést oprávněný a kvalifikovaný elektrikář, který je dobře seznámen s platnými místními předpisy a dodatečnými požadavky a který zevrubně zná požadavky místních poskytovatelů elektrické energie. Nesprávná instalace a údržba nebo opravy mohou uživatele vystavit značným rizikům, za která společnost Grohe nenese odpovědnost.

 Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte k elektrickému zapojení prodlužovací kabely ani šňůry s vícenásobnými zásuvkami (hrozí nebezpečí požáru z důvodu přehřívání).

 Při změně zapojení nebo výměně napájecího kabelu z důvodu poškození je nezbytné použít typ H 03 VV-F vhodného průřezu. Maximální specifikace vedení: viz typový štítek. Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provést pouze kvalifikovaný odborník nebo zákaznický servis Grohe.

Bezpečnostní zásady pro nakládání s produktem

Nevystavujte toaletu přímému slunečnímu záření. Může dojít k vyblednutí plastových dílů. Přímé sluneční záření může navíc zabránit správnému fungování dálkového ovladače a snímače.



Sedátko ani víko toalety neotevírejte ani nezavírejte hrubě. Mohlo by dojít k poruše automatického otevírání/zavírání, k prasknutí nebo elektrickému úniku.



Nelijte vodu ani čisticí prostředky na dálkový ovladač. Mohlo by dojít k jeho závadě.



Nepoužívejte elektrická topidla v bezprostřední blízkosti toalety. Mohlo by dojít k vyblednutí plastů nebo k závadě.



Používejte pouze toaletní papír. Do mísy nevhazujte žádné cizí materiály, protože by mohlo dojít k ucpání odpadní trubky. Pokud do mísy vhodíte cizí materiál, před spláchnutím jej vylovte.



Pokud se toaleta ucpe, uvolněte ji zvonem. Dokud nebude ucpání uvolněno, toaletu nesplachujte ani do ní nelijte vodu z jiných zdrojů (například kbelíkem). Při přetečení znečištěné vody hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení (může dojít k poškození elektronických součástí uvnitř sedátka toalety).



Nedotýkejte se dálkového ovladače mokřma rukama. Mohlo by dojít k jeho závadě.

Toto zařízení nesmí být instalováno na místech, která se pohybují (například na lodích).

K čištění tohoto zařízení zásadně nepoužívejte parní čističe. Pára parního čističe by mohla přijít do styku se součástmi pod napětím a způsobit zkrat.

Toaleta s oplachem nesmí být napájena samostatnými inventory, například takovými, které se nacházejí v autonomních napájecích zdrojích, například v solárních systémech. V takových systémech mohou zapnutím zařízení vzniknout proudové rázy, které mohou aktivovat bezpečnostní vypnutí. Tím se mohou poškodit elektronické součásti!

Toaleta s oplachem nesmí být rovněž používána s tzv. úspornými zásuvkami, které omezují napájení dodávané do zařízení. To může naopak vést k zahřívání zařízení.

Pozor - nebezpečí zadušení!
Když si děti hrají s obalovými materiály (například s fólií) a balí se nich nebo si je nasazují přes hlavu, mohou se zadusit. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

Specifikace přípojky jsou uvedeny na typovém štítku.

Musí se shodovat se specifikacemi elektroinstalace.

Při kontaktování servisního oddělení společnosti Grohe vždy uveďte následující údaje:

- Název modelu
- Sériové číslo
- Informace o zdroji napájení (síťové napětí/kmitočet/maximální specifikace přípojky).

Tímto GROHE AG prohlašuje, že typ rádiového zařízení GROHE Sensia Arena je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Upozornění na změny
Tato uživatelská příručka odpovídá aktuální technické konstrukci zařízení v době tisku. Vyhrazujeme si právo provádět změny odpovídající technickému vývoji.



Přístroje s tímto označením nepatří do domovního odpadu, nýbrž je nutné je likvidovat jako tříděný odpad podle předpisů příslušné země.

...střed (velké spláchnutí)

...střed sedátko a víko toalety dolů

...střed spláchnout (malé spláchnutí) *

...střed spláchnout sedátko a poklop toalety

...střed vysoušení

...střed spláchnout sedátko toalety dolů a zvednout poklop

...střed zvýšení síly proudu

...střed zvýšit tlak vody při zadním oplachu a předním oplachu.

...střed hlavní sprcha

...střed silný proud pro dokonalou čistotu.

...střed nastavení polohy trysky

...střed připravit polohy trysky dozadu a dopředu.

...střed vysoušení

...střed nastavení intenzity sprchy a vysoušení.

...střed nastavení teploty vody/vysoušení


...střed nastavení teploty vody při hlavním i dámském spláchnutí a teplotu vysoušení vzduchem.

...střed dámská sprcha

...střed nastavení dámskou intimní hygienu.


...střed tlačítka fungují pouze tehdy, pokud se spolu s tímto výrobkem používá nádrž GROHE vybavená automatickou sadou automatického splachování (prodává se samostatně).

...střed nastavení

...střed při stisknutí tlačítka  (napájení) na dálkovém ovladači na déle než 2 sekundy se zobrazí „Obrazovka“.


...střed po stisknutí tlačítka na dobu 30 sekund zadán žádný úkon ovládání, zadní obrazovka se vypne a přejde do pohotovostního režimu. Jakýmkoli úkonem ovládání se pohotovostní režim automaticky ukončí.

...střed při používání zadní obrazovky se přední tlačítka vypnou, aby nedošlo k poruše.

...střed při stisknutí tlačítka  (hlavní sprcha) po sobě přepnete režim sprchy „WIDE“ a jeho trojím stisknutím po sobě přepnete režim sprchy na „NARROW“.

...střed [WIDE]: Tryska se pohybuje tam a zpět a oplachuje v širokém rozsahu.

...střed [NARROW]: Posouvá dozadu a dopředu v kratším rozsahu.

...střed při stisknutí tlačítka  (dámská sprcha) po sobě přepnete režim sprchy na „WIDE“ a jeho trojím stisknutím po sobě přepnete režim sprchy na „SUPER WIDE“.

...střed [SUPER WIDE]: Tryska se pohybuje tam a zpět a oplachuje v širokém rozsahu.

...střed [SUPER WIDE]: Oplachuje v rozšířeném rozsahu.

...střed Dálkový ovladač reaguje, logo GROHE bíle bliká, dálkový ovladač vibruje a z toalety zazní zvukový

13 Napájení

Zapíná/vypíná výrobek.

14 Nahoru

Přepne na výše uvedenou položku.

15 Domů

Přejde na domovskou obrazovku.

16 OK

17 Dolů

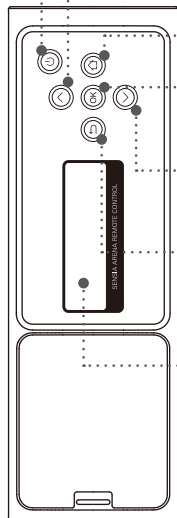
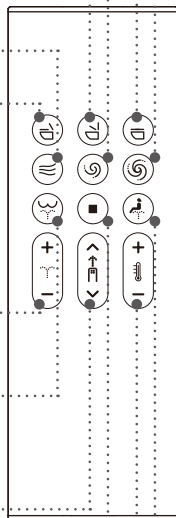
Přepne na níže uvedenou položku.

18 Zpět

Přejde zpět na předchozí stránku.

19 Obrazovka

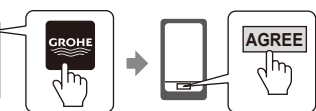
Obrazovka se mění podle používání.



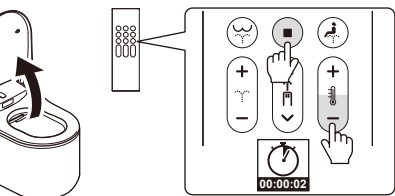
C

stavením zapněte funkci Bluetooth na chytrém

střte aplikaci a potvrďte Právní omezení.



stěte současně tlačítka  (zastavení) a tlačítka  (zvětšení teploty vody/vzduchu) na dobu delší než 3 sekundy.



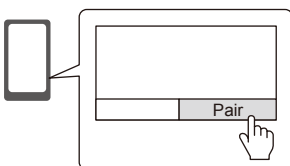
střte toaletu s chytrým telefonem podle pokynů v části „Registrace a párování.“



1 Klepněte na horní stránku aplikace.



2 Po zobrazení zprávy [Bluetooth pairing request] potvrďte zařízení [Shower Toilet] a klepněte na [Pair].



Po zaznění tónu je spárování toalety dokončeno. Spárování již příště není nutné počáteční nastavení provádět znovu.

Poznámka

Zabraňte spadnutí chytrého telefonu do toalety. V případě neneseme žádnou odpovědnost.

Užívání funkce Bluetooth®

Užívání sedátka a dálkového ovladače mimo dosah zařízení, která vysílají rádiové vlny.

Užívání sedátka a dálkového ovladače co nejdále od následujících zařízení, aby se zabránilo negativním vlivům způsobeným rušením rádiových vln:

Bezdrátová zařízení místní sítě LAN / Zařízení kompatibilní s technologií Bluetooth® jiná, než chytré telefony / Zařízení jiných zařízení, která vysílají rádiové vlny v pásmu 2,4 GHz (digitální bezšňůrové telefony, bezdrátová zvuková zařízení, herní konzole, počítačová periferní zařízení atd.)

Užívání implantabilní kardioverter-defibrilátor (kardiostimulátor), udržujte dálkový ovladač alespoň 22 cm od implantátu.

Nabíjení baterie poprvé

Pro nabíjení dálkového ovladače vložte 2 baterie AAA.

Pro úspěšné párování dálkového ovládání je možné spárovat pouze s toaletou. Pokud je s toaletou spárováno další dálkové ovládání, vyndejte z druhého dálkového ovládání baterie a spusťte proces párování s novým dálkovým ovládáním.

Na displeji se po 2 sekundách zobrazí [WELCOME] a logo společnosti GROHE třikrát modře zabliká.

Pokud se zobrazuje výzva [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON], toaletu stiskněte. Zobrazuje se, když je toaleta vypnutá.




Na displeji se zobrazí výzva [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Přeneste dálkový ovladač do blízkosti toalety a stiskněte tlačítko „OK“.

Na displeji po dokončení spárování se zobrazí [SUCCESS] a logo společnosti GROHE třikrát modře zabliká.


Stisknutím libovolného tlačítka se vrátíte na domovskou obrazovku.

Stisknutím libovolného zadního tlačítka přejdete na domovskou obrazovku. Pokud zadními tlačítky neprovedete žádný úkon ovládání po dobu 30 sekund, zadní obrazovka se automaticky vypne.




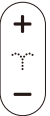



ŘENÍ VÍKA TOALETNÍHO SEDÁTKA / TOALETNÍHO SEDÁTKA

	<p>AUTOMATICKY</p> <p>Poklop se otevře automaticky, když se postavíte před toaletu (integrovaný senzor pro rozpoznání uživatele na vrchní straně toalety).</p>	<p>RUČNĚ</p> <p>6  Poklop se otevře stisknutím tlačítka  (Spustit sedátko toalety dolů a zvednout poklop) na dálkovém ovladači.</p>
---	---	--





BĚŽNÉ SPLÁCHNUTÍ

	<p>Po usednutí na sedátko toalety se spláchne malé množství vody, aby se zabránilo nadměrné tvorbě skvrn.</p> <p>OPTION</p> <p>Tato funkce je dostupná pouze tehdy, pokud se spolu s tímto výrobkem používá nádrž GROHE vybavená montážní sadou automatického splachování (prodává se samostatně).</p>
---	---






ACH

	<p>OPLÁCHNOUT →</p> <p>8  Hlavní sprcha</p> <p>12  Dámská sprcha (pro ženy)</p>	<p>UPRAVIT →</p> <p>7  Síla proudu</p> <p>9  Poloha trysky</p> <p>11  Teplota vody</p>	<p>ZASTAVIT</p> <p>10  Zastavení proudu</p>
---	--	--	--




OUSĚNÍ

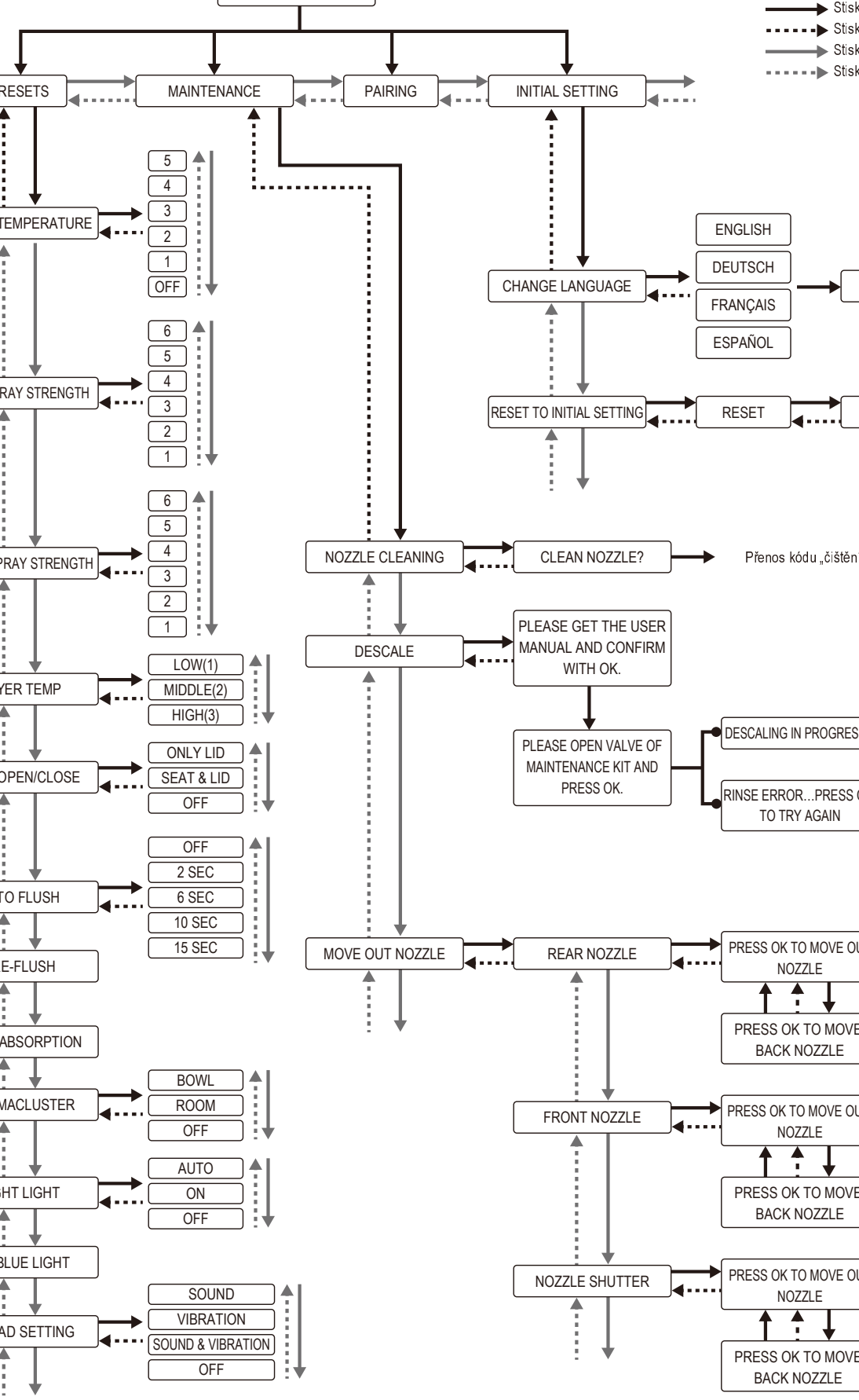
	<p>VYSOUŠIT →</p> <p>5  Vysoušení</p>	<p>UPRAVIT →</p> <p>11  Teplota vysoušení</p>	<p>ZASTAVIT</p> <p>10  Zastavit vysoušení</p>
---	---	---	--

ACHOVÁNÍ

	<p>AUTOMATICKY</p> <p>Splachování bude zahájeno automaticky, když se postavíte.</p> <p>OPTION</p> <p>Tato funkce je dostupná pouze tehdy, pokud se spolu s tímto výrobkem používá nádrž GROHE vybavená montážní sadou automatického splachování (prodává se samostatně).</p>	<p>VZDÁLENĚ</p> <p>1  Spláchnutí (velké spláchnutí)</p> <p>3  Spláchnutí (malé spláchnutí)</p> <p>OPTION</p> <p>Tato tlačítka fungují pouze tehdy, pokud se spolu s tímto výrobkem používá nádrž GROHE vybavená montážní sadou automatického splachování (prodává se samostatně).</p>	<p>RUČNĚ</p> <p>Stiskněte nástěnné tlačítko splachování.</p>  
---	--	---	--

ENÍ VÍKA TOALETNÍHO SEDÁTKA / TOALETNÍHO SEDÁTKA

	<p>AUTOMATICKY</p> <p>Poklop se zavře automaticky, když opustíte toaletu.</p>	<p>RUČNĚ</p> <p>2  Poklop a sedátko se spustí dolů stisknutím tlačítka  (Spustit sedátko a poklop toalety dolů)</p>
---	--	--



		39354SH1
Nominální napětí / frekvenční výkon		220–240 V, 50/60 Hz
Nominální příkon		850 W (okolí 20°C, voda 15°C)
Maximální příkon		1 300 W (okolí 20°C, voda 3°C)
Minimální tlak přívodu vody	Minimální tlak vody	0,05 Mpa (0,5 baru) (hydrodynamický tlak)
	Maximální tlak vody	1,0 Mpa (10,0 barů) (hydrostatický tlak)
Provozní teploty		0–40 °C
Rozměry produktu		Š 375 × H 605 × V 84 mm (sedátko) Š 365 × H 600 × V 375 mm (keramická mísa)
Hmotnost produktu		Přibl. 40,5 kg (sedátko: Přibl. 5,5 kg, keramická mísa: Přibl. 35 kg)
Sprcha	Objem vody předběžného spláchnutí	1,0–1,5 l
	Objem splachovací vody	Velké spláchnutí 5 l, Malé spláchnutí 3 l (Evropa) Velké spláchnutí 4,5 l, Malé spláchnutí 3 l (Čína, Saúdská Arábie)
	Zajištění přívodu vody	Využívá stávající vodovodní řad
	Typ vypouštění	Stěnová výpust
	Způsob splachování	Gravitační
Sprcha	Zajištění přívodu vody	Využívá stávající vodovodní řad
	Zajištění přívodu teplé vody	Průtokový ohřívač
	Trysky	Motorový pohon, exkluzivně pro zadní a přední oplach
	Otvory trysek	Hlavní sprcha: φ 1,45 mm × 1 otvor, hlavní sprcha- jemný: φ 0,9 mm × 4 otvory, dámská sprcha: φ 0,8 mm × 5 otvorů
	Intenzita proudu zadního oplachu	0,42–0,47 l/min (možnost nastavení 6 úrovní) při tlaku vody 0,2 Mpa
	Intenzita proudu předního oplachu	0,42–0,47 l/min (možnost nastavení 6 úrovní) při tlaku vody 0,2 Mpa
	Řízení teploty teplé vody	Vypnuto (teplota vody) - Vysoká (přibl. 39 °C), nastavitelná v 6 úrovních
	Kapacita ohřevu vody	1 226 W
	Bezpečnostní prostředky	Tepelné pojistky, spínač snímače vysoké teploty, Přepínačprůtok
Teplý vzduch	Objem vzduchu	0,3 m ³ /min (Nízký, střední), 0,39 m ³ /min (vysoký)
	Nastavení teploty teplého vzduchu	Nízká (pokojová teplota) - Vysoká (přibl. 55 °C)
	Kapacita ohřívače teplého vzduchu	500 W
	Bezpečnostní prostředky	Tepelná pojistka (1 místo)
Plasmacluster ion (záchodová mísa)	Objem vzduchu	Objem vyfukovaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem nasávaného vzduchu: 0,04 m ³ /min
	Systém	Rozklad a způsob odstranění s použitím technologie Plasmacluster (s využitím cirkulace vzduchu)
Plasmacluster ion (místnost)	Objem vzduchu	Objem vyfukovaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem nasávaného vzduchu: 0,04 m ³ /min
	Systém	Způsob chemické adsorpce s použitím dezodoračního zásobníku, rozklad a způsob odstranění s použitím technologie Plasmacluster
Absorpce zápachu	Způsob absorpce zápachu	Chemická absorpce využívající dezodorizační zásobník
	Kapacita absorpce zápachu	Objem vyfukovaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem nasávaného vzduchu: 0,04 m ³ /min
Ovladač	Rozměry	Š 56 × H 20 × V 170 mm
	Baterie	Článeková baterie AAA: 2 kusy
	Systém přenosu	Elektrické vlnění (Bluetooth)

HASZNÁLATI ELŐT GONDOSAN SA EL, ÉS TEGYE EL BIZTONSÁGOS E KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

r és funkciók leírása:

ságban elmondható, hogy a bidés WC nem tér el a hagyományos WC-től. Az ember ugyanúgy végzi el a WC-vel, mint mindig. A különbség ez után következik. A hagyományos WC-től eltérően, ahol miután végeztünk, a bidés WC-nél használunk a tisztálkodáshoz, a Grohe Sensia vízszugárral végzi el a lágy és alapos tisztítást. A bidés WC-től eltérően, ahol miután végeztünk, a bidés WC-nél tisztálkodás alaposabb, és a bőrt is kíméli. A bidés WC, testhőmérsékletű vízszugár egyetlen vízszugárral tisztítja meg még ülőhelyzetben, a bidés WC-nél, pont a megfelelő erősséggel. További vízszugár, amely távirányító és a kényelmes ülőhelyzet segítségével elvégezheti ezt a megoldást. A működtetés a lehető legkényelmesebb. Használja a WC oldalán található, jól látható távirányítót, vagy a csomagban található távirányítót. A bidés WC-tel egyszerű használat:

Shower Toilet lehetővé teszi az anális és/vagy a női WC-terület kényelmes tisztítását WC-használat után. A bidés WC-vel a tisztítás megfelel a törvényi biztonsági előírásoknak. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet. A bidés WC-vel a nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést okozhat, amely az egészség vagy anyagi kárhoz vezethet.

berendezés működtetése előtt. Ez a berendezés tartalmaz a berendezés telepítésére, biztonságára és használatára vonatkozóan. Ennek segítségével megóvhatja önmagát, és elkerülheti a berendezés megsérülését.

A termék használata során – különösen gyermekek jelenlétében – mindig tartózkodjon a következő biztonsági utasításokat. A Grohe nem vállal felelősséget az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkat.

A különböző súlyossági fokozatok jelölésében a következő kifejezéseket használjuk:

VESZÉLY

Egy azonnali, veszélyes helyzetet jelöl, amely halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem akadályozzák meg.

VIGYÁZAT

Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem akadályozzák meg.

FIGYELEM

Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely enyhe vagy mérsékelt sérüléshez vagy a termékben és vagy más cikkelyekben és tulajdonban keletkező kárhoz vezethet, ha nem akadályozzák meg.

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye (halálesethez vezethet!):

! A helyszíni elektronikus telepítés a berendezés elektromos hálózathoz való csatlakoztatásához szükséges. A berendezés telepítését csak arra jogosult és képzett villanyszerelő végezheti. A berendezés telepítését csak akkor szabad elvégezni, ha jól ismeri a helyi, vonatkozó előírásokat és kiegészítő követelményeket, valamint a berendezés részleteibe menően tisztában van a helyi közműszolgáltatók követelményeivel. A helytelen telepítés és karbantartás vagy a berendezés használata jelentős veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve, amelyért a Grohe nem vállal felelősséget.

**GYORS TÁJÉKOZTATÓ (Az okostelefonnal
használatra és műveletekre
vonatkozóan)**



grohe.com/4526

gy megfelelően telepített földelő rendszerhez. Ezt az alapvető biztonsági követelményt garantálni kell. Ha kétségei vannak, ellenőriztesse az elektromos rendszert egy képzett villanyszerelővel. A berendezés adattábláján látható, áramra vonatkozó műszaki adatoknak (frekvencia és feszültség) meg kell felelnie a telepítés helyén található vezeték adatainak, hogy a berendezés ne sérüljön meg.

A berendezés áramellátásához egy általános fali aljzatot (VDE 0701) javasolunk, mivel így szervizelés esetén könnyen lecsatlakoztatható a hálózatról. Ha fali aljzat nincs elérhető közelségben, vagy ha egy állandó kapcsolatot terveznek, akkor megfelelő megszakító berendezés szükséges minden fázishoz a telepítés helyén. Ebben az értelemben az megszakító berendezés egy fali kapcsoló, ahol a csatlakozóérintkezők legalább 3 mm-re esnek egymástól. Ide tartoznak az LS-kapcsolók, biztosítékok és kontaktorok (EN 60 335).

A fürdőszobákban a védőterületeket biztosítani kell.



Ha a tápegységet a 2. zónában csatlakoztatták, a Shower Toilet tápegységét közvetlenül lehet csatlakoztatni, állandó csatlakozásként IPX4 csatlakozóaljzat használatával.

Ne használja kádban fürdés vagy zuhanyzás után.

Ne öntsön vizet vagy tisztítószert a WC-ülőkére vagy a távirányítóra. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

GYÁZAT

Sérülés, áramütés, tűz és/vagy helyi sérülés veszélye:

tapvezetékek cseréje során egy speciális csatlakozókábelt kell megvásárolni az arra jogosult kereskedőtől.

A berendezést le kell csatlakoztatni a hálózatról a telepítési és karbantartási feladatok elvégzése és a javítások során.

Ez arra az esetre is vonatkozik, ha sérülést talált a tápkábelben vagy magán a terméken.

Kérjük, gondoskodjon róla, hogy – az elektromos telepítés biztosítékait (LS-kapcsolókat) „ki” állásba kapcsolta, vagy – teljesen eltávolította az elektromos telepítés becsavarható biztosítékait, vagy – teljesen kihúzta a tápcsatlakozót (ha van) a fali aljzatból.

Ha így tesz, ne a vezetékét húzza meg, hanem a tápcsatlakozót húzza ki (ha van).



Használat előtt ellenőrizze a víz és a szárítólevegő hőmérséklet-beállításait.

Állítsa a szárítólevegő hőmérsékletét a legalacsonyabb szintre, ha hosszabb ideig kívánja használni ezt a funkciót. Ha hosszabb ideig, magas hőmérsékleten használja ezt a funkciót, égésveszély lép fel. Ez különösen is igaz az alábbiak esetében: gyermekek, idősek, betegek, érzékeny bőrű és hőszabályozási problémákkal küzdő személyek, ittas és túl fáradt emberek.



Ne használja kültéren, beleértve az olyan területeket, ahol nagy rezgések tapasztalhatók, valamint az olyan helyeket, ahol aeroszol szórópalackokat vagy koncentrált oxigént használnak. Ez hibás működéshez vagy a fényezés sérüléséhez vezethet.



Győződjön meg róla, hogy a nyílásokat (szellőzők, tömlők stb.) nem takarják el idegen tárgyak. Azonnal távolítsa el minden akadályt, hogy elkerülje az esetleges veszélyeket és sérüléseket.

Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-) az elemek behelyezésekor.

Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem használja a WC-t.

Ne hagyja a lemerült elemeket a távirányítóban, mivel korrodálódnak, ami károsíthatja egészségét és a távirányítót.

A régi elemeket ne dobja a háztartási szemétkosárba. Az elemeket az országspecifikus előírások szerint ártalmatlanítsa.

Az elemen található esetleges szimbólumok jelentése:

Pb: az elem ólmot tartalmaz

Cd: az elem kadmiumot tartalmaz

Hg: az elem higanyt tartalmaz

Az elem szivárgása tüzet okozhat.

Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Az elemek nem játékok. Azonnal lépjen kapcsolatba egy orvossal, ha véletlenül lenyelte az elemet.

Ha az elembe található folyadék a bőrre kerül, azonnal bő vízzel mossa le.

Ha a kifolyt elemfolyadék a szemébe kerül, dörzsölés nélkül azonnal öblítse ki tiszta vízzel. A folyadék vaktságot okozhat. Beszéljen egy orvossal.

Az elemek kezelése során ügyeljen a következőkre:

Az elemeket ne tárolja más fémtárgyakkal összekeverve (nyaklánc, hajcsat stb.).

Ne használjon régi és új elemeket együtt, helyette távolítsa el mindkét elemet, mivel ellenkező esetben a két elem gyorsabban lemerül. Csak ugyanolyan típusú elemeket használjon.

Ne töltsön fel újra az elemeket, hanem merítse le, nyissa fel vagy tegye őket tönkre más módon, illetve ne tegye ki őket tűznek, víznek vagy magas hőmérsékletnek. Ilyen esetben az elemek felrobbanhatnak vagy szivárogni kezhetnek, és károkat okozhatnak.

végezzék rajta módosításokat, szereljék fel rá más elemeket. A elektromos vezetői feszültség vannak. Ezek felnyitása életveszélyes művelet! A javításokat kizárólag eredeti cserealkatrészekkel végezze el egy szakképzett személy. A helytelen telepítés és karbantartás vagy javítás jelentős veszélyt jelent a felhasználóra nézve.



Ne használja elektronikus és érzékeny orvosi berendezések közelében. Fennáll az elektromos meghibásodás veszélye, amely balesetet okozhat.



Amennyiben víz szivárog a WC vagy a vízvezeték felől, áramtalanítsa a bidés WC-t, és zárja le a vízszелеpet. Fennáll az áramütés és az elöntés veszélye.



Amennyiben a WC bármilyen módon károsodott, azonnal áramtalanítsa és forduljon a Grohe ügyfélszolgálatához.




Az olyan régiókban, ahol a karbonátkeménység meghaladja a 18° dH (KH) értéket, vízlágyítót tartalmazó vízszűrőrendszert kell használni. A karbonátkeménység helyi közműszolgáltatónál érdeklődhet.




A hosszú élettartam biztosítása érdekében;
– Kérjük, hogy a vízkömentesítő évente végezze el (Kérjük vásárolja meg a külön árusított vízkömentesítő készletet. A termék száma 46978001).
– Kérjük, hogy a fűvóka csúcsot évente cserélje ki (A fűvóka csúcs a vízkömentesítő készlet tartalmazza. Kérjük, vásárolja meg a külön kapható vízkömentesítő készletet. A termék száma 46978001).



Tartsa a tápkábelt távol a fűtött helyektől (pl. a felszíni radiátoroktól).


 A terméket nem használhatja 8 év alatti gyermek, fizikailag vagy mentálisan sérült személy, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy, amennyiben a termék használatát nem felügyeli egy olyan személy, aki a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében felelős a biztonságért és a megfelelő használatért.

 A termékkel gyermeknek játszani tilos.


 A terméket nem tisztíthatja, illetve nem tarthatja karban felügyelet nélküli gyermek.


FIGYELEM

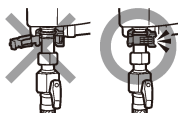
Kisebbségi sérülésekre és vagyoni károkra vonatkozó kockázat:


 A műanyag részek védelme érdekében használjon semleges tisztítószeret. A műanyag részek károsodása áramütéshez, tűzhez és/vagy sérüléshez vezethet.




 A kerámiarészek tisztításához ne használjon klórtartalmú, savas tisztítószeret vagy fertőtlenítőszeret. Ez meghibásodáshoz, illetve károsodáshoz vezethet.


 Győződjön meg arról, hogy a csőbilincs megfelelően szorul a vízcsőre. Amennyiben a cső kicsúszik a nem megfelelően felhelyezett csőbilincsből, fennáll a veszélye a víz kifolyásának.




 Ne álljon rá a WC-ülőke tetejére. Fennáll a sérülés és az eszköz károsodásának veszélye.





 A terméktől tartsa távol a gyújtóforrásokat (pl. cigaretta). Tűzveszély áll fenn.


 Amennyiben úgy látja, hogy a WC elektromos része (a WC-ülőke) sérült, ne érjen hozzá az érintett területhez. Személyi sérülés veszélye áll fenn. Az elromlott részeket minél előbb cseréltesse ki egy szakemberrel.


 Ne dőljön neki a WC-ülőkének használat közben. Fennáll a sérülés és az eszköz károsodásának veszélye.




 Rendszeresen ellenőrizze az eszköz esetleges sérüléseit szemrevételezéssel. A készülék sérülései biztonsági kockázatot jelenthetnek. Sérült eszközt soha ne kapcsoljon be.

 Amennyiben az eszközt gyermekek, idős vagy mozgáskorlátozott személyek használják, az Ön felelőssége biztosítani, hogy ne essenek le róla. Fennáll a sérülés és az eszköz károsodásának veszélye.

 A helyszíni elektronikus telepítést és a berendezés elektromos hálózatra kapcsolását csak arra jogosult és képzett villanyszerelő végezheti, aki jól ismeri a helyi, vonatkozó előírásokat és kiegészítő követelményeket, valamint részletekbe menően tisztában van a helyi közműszolgáltatók követelményeivel. A helytelen telepítés és karbantartás vagy javítás jelentős veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve, amelyért a Grohe nem vállal felelősséget.

 Biztonsági okokból az elektromos csatlakozáshoz ne használjon hosszabbítót vagy elosztót (az esetleges túlmelegedés tüzet okozhat).

 Amennyiben módosítja a csatlakozást, vagy károsodás miatt kicseréli a tápkábelt, megfelelő átmérőjű H 03 VV-F típusú kábelt kell használnia. A fázisok számára vonatkozó műszaki adatok: lásd az adattáblát. Biztonsági okokból a cserét csak szakember vagy a Grohe ügyfélszolgálat végezheti el.

Ne tegye ki a WC-t közvetlen napfénynek. Ez a műanyag részek elszíneződéséhez vezethet. A közvetlen napfény továbbá a távirányító és az érzékelő nem megfelelő működéséhez is vezethet.



Ne nyissa fel vagy csukja le durván a WC-fedelet és a WC-ülőkét. Ezzel megsérülhet az automatikus kinyitási/bezárási funkció, az eszköz eltörhet, vagy elektromos szivárgás indulhat el.



Ne öntsön vizet vagy tisztítószeret a távirányítóra. Ezzel hibás működést okozhat.



Ne használjon elektromos radiátort a WC közelében. Ez a műanyag részek elszíneződéséhez vagy hibás működéshez vezethet.



Ne használjon a WC-papíron kívül másféle papírt. Ügyeljen rá, hogy ne dobjon idegen tárgyakat a csészébe, mivel ezek dugulást okozhatnak. Ha mégis beleejt valamit, öblítés előtt távolítsa el.



Ha a WC eldugul, használjon WC-pumpát a dugulás elhárításához. A WC-t ne húzza le, és más módon se töltsen fel vízzel (pl. vödör használatával), amíg a dugulás meg nem szűnik. A szennyvíz túlfolyása áramütés kockázatához vezet, és károsíthatja az eszközt (a WC-ben lévő elektromos elemek károsodhatnak).



Ne működtesse a távirányítót nedves kézzel. Ezzel hibás működést okozhat.

Az eszközt tilos olyan helyeken használni, amelyek mozognak (pl. hajón).

Soha ne használjon gőzborotvát az eszköz tisztításához.

Ha a gőzborotvából származó gőz érintkezhet a feszültség alatt álló részekkel és rövidzárlatot okozhat.

A bidés WC-t tilos különálló inverterekről, például független energiaellátási rendszerekről (ilyenek a napkollektoros rendszerek is) használni. Ha ilyen rendszerben kapcsolja be az eszközt, az áramlökésekhez és biztonsági leálláshoz vezethet. Ez az elektromos alkatrészek meghibásodásához vezethet!

A bidés WC-t úgynevezett energiatakarékos aljzathoz sem szabad csatlakoztatni, mivel ezek lecsökkentik az eszköz felé továbbított áramot, emiatt azonban az eszköz felmelegedhet.

Figyelem – fulladásveszély!

A gyermekek lenyelhetik a csomagolóanyagot játék közben (pl. a fóliát), illetve magukra csavarhatják, illetve a fejükre húzhatják azt. A csomagolóanyagot tartsa a gyermekektől távol.

A fázisokra vonatkozó adatokat az adattáblán tekintheti meg.

Ezeknek az adatoknak egyeznie kell az elektromos hálózat adataival.

A Grohe szervizrészlegének felkeresésekor mindig közölje az alábbi adatokat:

- Modell neve
- Sorozatszám
- Energiaellátási adatok (hálózati feszültség/frekvencia/a fázisok számára vonatkozó műszaki adatok).

GROHE AG igazolja, hogy a GROHE Sensia Arena típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Módosításokra vonatkozó értesítések

Ez a használati útmutató az eszköznek a nyomtatás időpontjában aktuális technikai felépítésére vonatkozik.

Fenntartjuk a jogot a technikai fejlődés érdekében bevezetett módosítások végrehajtására.



Az ezzel a jelöléssel ellátott készülékek nem helyezhetők a háztartási hulladékba, hanem az adott országban érvényes előírások szerint szelektív módon kell gyűjteni azokat.

(teljes)

1. Lőke és fedél lecsukása

2. Lőke és fedél nyitva

3. Lőke csukása és fedél nyitása

4. Kezdeti beállítások

5. Fűvív hőmérséklet beállítása

6. Fűvív hőmérséklet beállítása
A víznyomást a hátsó mosás, a fűvív hőmérséklet beállításához.

7. Fűvív hőmérséklet beállítása

A fűvív hőmérséklet beállítását végez erős permettel.

8. Fűvív hőmérséklet beállítása

A fűvív hőmérséklet beállítását végez erős permettel.

9. Fűvív hőmérséklet beállítása

A fűvív hőmérséklet beállítását végez erős permettel.

10. Fűvív hőmérséklet beállítása

A fűvív hőmérséklet beállítását végez erős permettel.

11. Fűvív hőmérséklet beállítása

A fűvív hőmérséklet beállítását végez erős permettel.

A gombok csak akkor működnek, ha a GROHE tartályt az automata öblítéshez szükséges készlettel (megvásárolható) együtt szerelik fel.

12. Kezdeti beállítások

A "Kezdeti beállítások" képernyő akkor jelenik meg, ha az áramellátást kikapcsolja a távirányítón levő (kikapcsolás) gomb több mint 2 másodpercig tartó nyomva tartásával.

Ha több mint 2 másodpercig semmilyen művelet nem történik, a hátsó képernyő kikapcsol és készenléti üzemmódra vált. A készenléti üzemmódban a távirányítás használatakor az elülső gombok deaktiválódnak a meghibásodás megelőzése érdekében.

A "Kezdeti beállítások" képernyő használatakor az elülső gombok deaktiválódnak a meghibásodás megelőzése érdekében.

A "Hátsó mosás" gomb kétszeri megnyomása a tisztítási módot „WIDE”, míg háromszori megnyomása a tisztítási módot „NARROW” kapcsolja.

„WIDE”: A fűvív hőmérséklet előre és hátra mozog, hogy széles tartományban mosson.

„NARROW”: Rövid úton előre- és hátra mozog.

A "Hátsó mosás" gomb kétszeri megnyomása a tisztítási módot „WIDE”, míg háromszori megnyomása a tisztítási módot „SUPER WIDE” kapcsolja.

„SUPER WIDE”: A fűvív hőmérséklet előre és hátra mozog, hogy széles tartományban mosson.

„NARROW WIDE”: Kiterjesztett tartományban mos.

Amikor a távirányító reagál, a GROHE logó fehér színben villog, a távirányító rezeg, és a WC-ből sípoló hang hallatszik.

13. Kezdeti beállítások

Be/kikapcsolja a készüléket.

14. Fel

Feljebb állítja az elemet.

15. Kezdőképernyő

A Kezdőképernyő felületre visz.

16. OK

17. Le

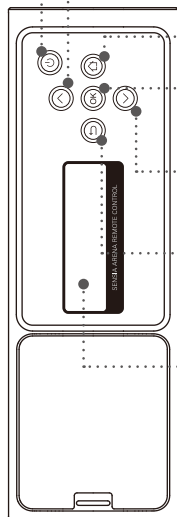
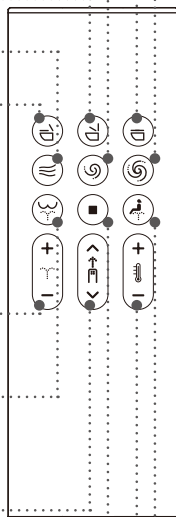
Lejjebb állítja az elemet.

18. Vissza

Lapozzon vissza az előző oldalra.

19. Képernyő

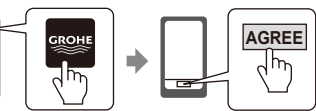
A képernyő a használati módnak megfelelően változik.



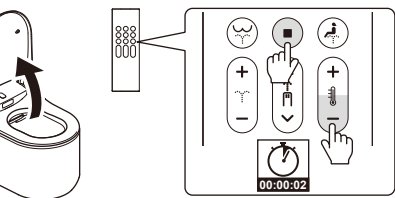
Beállítás

Először megkezdése előtt kapcsolja BE az okostelefon
funkcióját.

nyissa meg az alkalmazást, majd fogadja el a
nyilatkozatot.



nyomja meg a **⏸ (Leállítás)** és **⏸ (Készen áll a víz/szárító hőmérséklet beállítás)** gombokat együtt, több mint másodpercig.

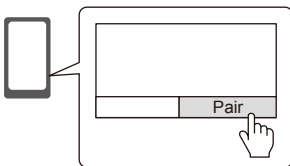


nyomja meg a WC-t az okostelefonnal a
"Párosítás beállítása" utasításainak
megfelelően.

1 Koppintson az alkalmazás első oldalára.



2 Ha megjelenik a [Bluetooth pairing request] üzenet, válassza ki a [Shower Toilet] nevű eszközt, majd koppintson [Pair] elemre.



A WC hangjelzést ad, amikor a párosítás befejeződik.
Ha befejezte a párosítást, a következő alkalommal
már nincs szükség a Kezdeti beállítások újraindítására.

Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy ne ejtse az okostelefon a WC-re.
Abban az esetben nem vállalunk felelősséget.

Bluetooth® használatára vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Tartsa az eszközt és a távirányítót távol az olyan eszközöktől, amelyek rádióhullámokat bocsátanak ki.

Tartsa az eszközt és a távirányítót lehetőleg távolabb az alábbi eszközöktől, hogy a rádióhullámok által okozott interferencia káros hatást ne okozhasson.

• Elektromos csatlakozók / Vezeték nélküli LAN-eszközök / Bluetooth®-kompatibilis eszközök (kivéve okostelefon)

• Hírfrekvenciájuk közel azonos rádióhullámot kibocsátó eszközök (digitális vezeték nélküli telefonok, vezeték nélküli audiókészülékek, játékkonzolok, vezeték nélküli kábelmentes telefonok, vezeték nélküli hangszórók stb.).

• Szívritmusmérő / Szívritmus-szabályozó (szívritmus-szabályozót) viselő személyek, a távirányítót legalább 22 cm-es távolságban tartsa.

Beállítások behelyezése első alkalommal

Bevezessen 2 AAA elemet a távirányítóba.

Csak egy távirányító párosítható a WC-vel. Ha a WC-hez egy másik távirányító is csatlakozik, vegye ki az elemeket a másik távirányítóból, és indítsa újra a párosítási folyamatot az új távirányítóval.

Amikor a távirányító be van csatlakoztatva, a [WELCOME] megjelenik 2 másodpercig, és a GROHE logó 3-szor felvillan kék színben.

Amikor a távirányító be van csatlakoztatva, a [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] a távirányító képernyőjén megjelenik. Ez akkor jelenik meg, amikor a WC ki van kapcsolva.




Amikor a távirányító be van csatlakoztatva, a [PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] meg fog jelenni. Tartsa közel a távirányítót a WC-hez, majd nyomja meg az „OK“ gombot.

Amikor a párosítás befejeződött, a [SUCCESS] felirat jelenik meg, és a GROHE logó kék színben felvillan.


Amikor a távirányító be van csatlakoztatva, nyomja meg bármelyik gombot, ha vissza akar térni a kezdőképernyőre.

Amikor a távirányító be van csatlakoztatva, nyomja meg bármelyik hátsó gombot a kezdőképernyőre való visszatéréshez. Ha a hátsó gombot 5 másodpercig nem működteti, akkor a hátsó képernyő automatikusan kikapcsol.







FEDÉL/WC-ÜLŐKE NYITÁSA

	AUTOMATIKUS	KÉZI
	<p>A WC-fedél automatikusan felnyílik, ha a WC elé áll (a felhasználó felismerésére szolgáló integrált érzékelő a WC felső részén).</p>	<p>6 </p> <p>A fedél kinyílik a  (WC-ülőke záró és fedél nyitva) gomb megnyomására a távirányítón.</p>



ÖBLÍTÉS

	<p>Amikor ráül a vécére, egy kis mennyiségű víz leöblíti a vécécsésze belsejét.</p> <p>OPTION</p> <p>Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a GROHE tartályt az automata öblítéshez szükséges készlettel (külön megvásárolható) együtt szerelik fel.</p>
---	---




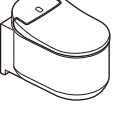
MOSÁS

MOSÁS	BEÁLLÍTÁS	LEÁLLÍTÁS
<p>8  Hátsó mosás</p> <p>12  Elülső mosás (női)</p>	<p>7  Perimeterösség</p> <p>9  Fűvókahelyzet</p> <p>11  Vízhőmérséklet</p>	<p>10  Permet leállítása</p>



SZÁRÍTÁS

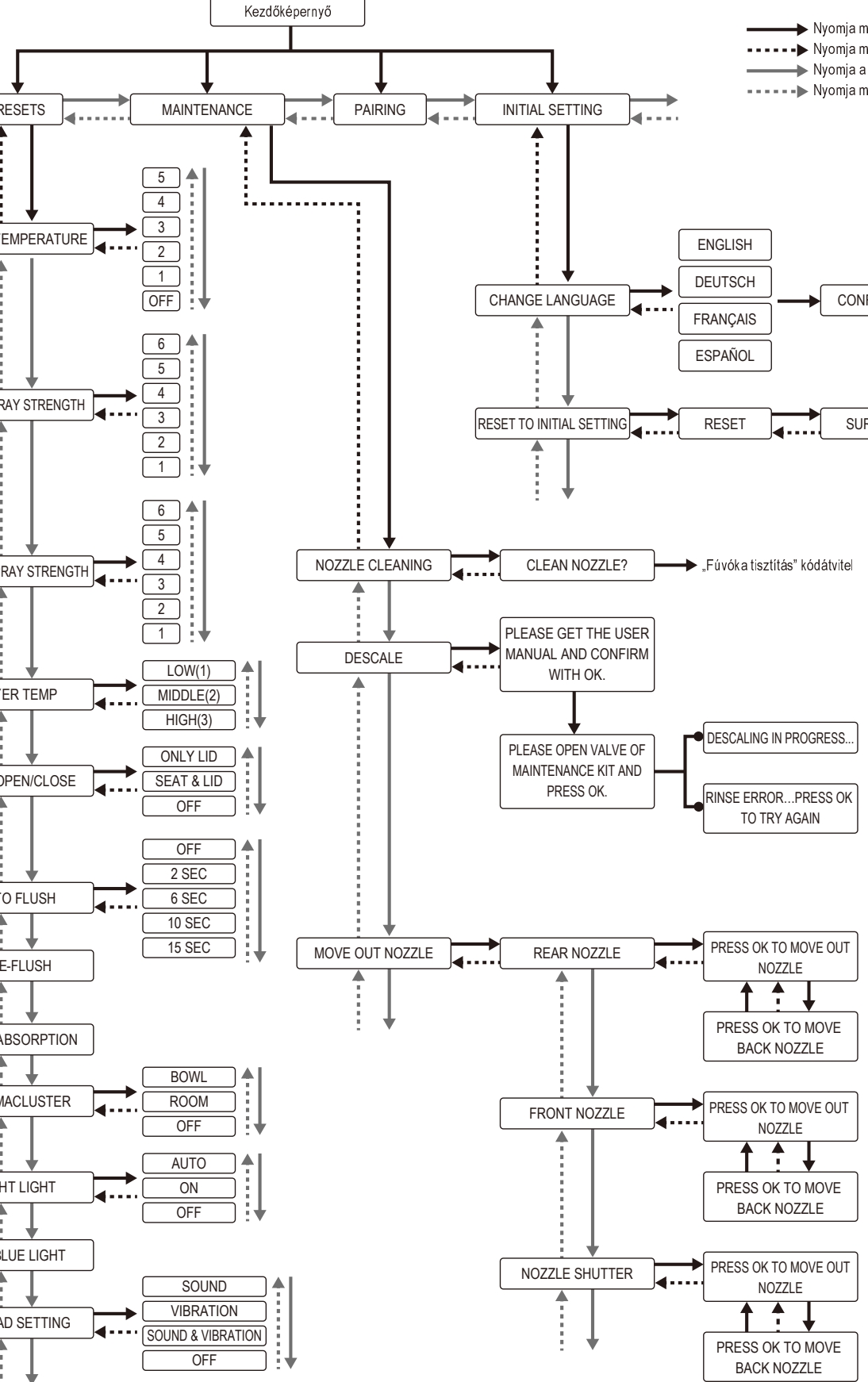
SZÁRÍTÁS	BEÁLLÍTÁS	LEÁLLÍTÁS
<p>5  Szárító</p>	<p>11  Szárító hőmérséklet</p>	<p>10  Szárító leállítása</p>

ÖBLÍTÉS

AUTOMATIKUS	TÁVIRÁNYÍTÓ	KÉZI
<p>Amikor Ön feláll, az öblítés automatikusan elindul.</p> <p>OPTION</p> <p>Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a GROHE tartályt az automata öblítéshez szükséges készlettel (külön megvásárolható) együtt szerelik fel.</p>	<p>1  Öblítés (teljes)</p> <p>3  Öblítés (enyhe)</p> <p>OPTION</p> <p>Ezek a gombok csak akkor működnek, ha a GROHE tartályt az automata öblítéshez szükséges készlettel (külön megvásárolható) együtt szerelik fel.</p>	<p>Nyomja meg az öblítés gombot a falon.</p> <p></p> <p></p>

FEDÉL/WC-ÜLŐKE LECSUKÁSA

AUTOMATIKUS	KÉZI
<p>A WC-fedél automatikusan lecsukódik, ha Ön feláll a WC-ről.</p>	<p>2 </p> <p>A fedél és az ülőke becsukódik a  (WC-ülőke</p>



Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a GROHE tartályt az automata öblítéshez szükséges ké...
 (külön megvásárolható) együtt szerelik fel.

Hálózati feszültség/Hálózati frekvencia		220-240 V, 50/60 Hz
Egyszeres teljesítményfelvétel		850 W (környezet 20 °C, víz 15 °C)
Teljes teljesítményfelvétel		1.300 W (környezet 20 °C, víz 3 °C)
Működési víznyomása	Minimális víznyomás	0,05 MPa (0,5 bar) (áramlási nyomás)
	Maximális víznyomás	1,0 MPa (10,0 bar) (hidrosztatikai nyomás)
Működési hőmérséklet-tartomány		0°C - 40°C
Méretetek		Sz 375 × Mé 605 × Ma 84 mm (ülőrész) Sz 365 × Mé 600 × Ma 375 mm (kerámiacsésze)
Súly		Kb. 40,5 kg (Ülőke egység: Kb. 5,5 kg, kerámiacsésze: Kb. 35 kg)
Egyszeres	Előöblítés vízmennyisége	1,0-1,5 l
	Öblítési víztérfogat	Teljes 5 l, enyhe 3 l (Európa) Teljes 4,5 l, enyhe 3 l (Kínában, Szaúd-Arábiában)
	Vízellátás módja	Meglévő vízvezeték használatával
	Lefolyó típusa	Fali lefolyó
	Öblítési módszer	Mélyöblítéses
Zuhany	Vízellátás módja	Meglévő vízvezeték használatával
	Melegvízellátás módja	Közvetlen vízmelegítővel
	Fúvókák	Motorral meghajtott, külön az első és hátsó mosáshoz
	Fúvóka nyílások	Hátsó mosás: φ 1,45 mm × 1 furat, Hátsó gyengéd mosás: φ 0,9 mm × 4 furat, Első mosás: φ 0,8 mm × 5 furat
	Hátsó mosást végző permet mennyisége	0,42-0,47 l/perc (6 beállítható szint), ha a víznyomás 0,2 MPa
	Első mosást végző permet mennyisége	0,42-0,47 l/perc (6 beállítható szint), ha a víznyomás 0,2 MPa
	Meleg víz szabályozható hőmérséklete	Ki (vízhőm.) - magas (kb. 39 °C), 6 beállítható szint
	Vízmelegítő teljesítmény	1.226 W
	Biztonsági berendezések	Hőkioldó biztosítékok, magas hőmérsékletet érzékelő kapcsoló, Áramláskapcsoló
Meleg levegő	Légáramlás	0,3 m ³ /perc (alacsony, közepes), 0,39 m ³ /perc (magas)
	Meleg levegő szabályozható hőmérséklete	Alacsony (Szoba hőm.) - Magas (kb. 55 °C)
	Levegőmelegítő teljesítmény	500 W
	Biztonsági berendezések	Hőkioldó biztosíték (1 helyen)
Plasmacluster ion (vécécsésze)	Légáramlás	Befúvási légáram: 0,04 m ³ /perc; elszívási légáram: 0,04 m ³ /perc
	Rendszer	Lebontás és eltávolítás Plasmacluster technológiával (levegőkeringetéssel)
Plasmacluster ion (helyiség)	Légáramlás	Befúvási légáram: 0,04 m ³ /perc; elszívási légáram: 0,04 m ³ /perc
	Rendszer	Vegyis adszorpciós eljárás, szagmentesítő patron használatával, lebontás és eltávolítás Plasmacluster technológiával
Szagtalanítás	Szagtalanítási módszer	Kémiai adszorpció szagtalanító patronnal
	Szagtalanítási teljesítmény	Befúvási légáram: 0,04 m ³ /perc; elszívási légáram: 0,04 m ³ /perc
Töltő	Méretetek	Sz 56 × Mé 20 × Ma 170 mm
	Elem	AAA elem: 2 - darab
	Átviteli rendszer	Elektromágneses hullám (Bluetooth)
Egyszeres		Effektív hossz 1,0 m, 220-240 V közvetlenül

ANTES! LEIA ATENTAMENTE ANTES DE INSTALAR E GUARDE NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

do sistema e das funções:

os gerais, uma shower toilet não é diferente de
uma convencional. O uso desta sanita não difere
do uso comum de uma sanita. A diferença está
no que faz depois. Ao contrário de uma sanita
convencional, na qual se limpa com papel higiênico depois
de usar, a Sensia Arena da Grohe limpá-lo-á
automaticamente e completamente com água. Limpar-se com água
é mais delicado para a sua pele.

Com um botão, um jato de água a uma temperatura
agradável limpa-lo-á com a intensidade ideal para
o melhor conforto. Funcionalidades adicionais, um
limpador remoto e uma posição confortável do assento
completam esta solução de sanita bidé. O
controle remoto é bastante simples. Poderá controlá-la
com as teclas visíveis na lateral da sanita ou do
limpador remoto incluído.

o apropriada:

A shower toilet da Grohe é uma sanita concebida de modo
a garantir a limpeza conveniente e confortável das suas
partes íntimas.

O dispositivo cumpre todas as normas de segurança.
Contudo, a utilização inapropriada pode causar
lesões corporais e danos materiais.

O dispositivo apenas em circunstâncias

normais ou similares.

Importante: o local de instalação tem de estar sempre
protegido contra geada.

A entrada de água do dispositivo apenas tem de
estar ao lado de água fria do sistema de água
potável e tem de estar protegido contra refluxo.

O dispositivo apenas quando estiver

correctamente instalado e tenha sido realizada uma
instalação completa, de modo a assegurar a operação

em qualquer outra forma de utilização não é permitida e é
considerada imprópria.

A Grohe não assume qualquer responsabilidade pelas
consequências de utilização imprópria.

As pessoas incapacitadas de usarem o dispositivo

devido a incapacidades físicas, sensoriais

ou porque são inexperientes ou estão mal

devidamente têm de ser supervisionadas quando utilizam o
dispositivo.

As pessoas apenas devem operar o dispositivo sem

devidamente após terem sido devidamente instruídas

devidamente à sua utilização segura.

As pessoas não devem ser capazes de reconhecer e compreender

os riscos associados à utilização imprópria.

**DO UTILIZADOR (para mais
informações e operações que utilizam
o controle remoto)**

www.grohe.com/4526



Leia atentamente o manual de utilização
antes de operar o dispositivo. Este contém
informações importantes para a instalação,
segurança, utilização do dispositivo e
respetiva manutenção. Permite-lhe
proteger-se e evitar danos no dispositivo.

Quando utilizar o produto - especialmente
na presença de crianças - deve respeitar
sempre as seguintes instruções de
segurança. A Grohe não pode ser
responsabilizada por danos resultantes do
incumprimento destas instruções.
De modo a ilustrar os diversos graus de
gravidade, são utilizados os seguintes
termos:

PERIGO

Denota uma situação de perigo iminente
que poderá resultar em morte ou lesão
grave, caso não seja evitada.

ADVERTÊNCIA

Denota uma situação potencialmente
perigosa que poderá resultar em morte ou
lesão grave, caso não seja evitada.

CUIDADO

Denota uma situação potencialmente
perigosa que poderá resultar em lesões
ligeiras e moderadas e/ou danos no produto
e/ou outros artigos e propriedade, caso
não seja evitada.



PERIGO

Risco de choque elétrico (risco de
morte!):



A instalação elétrica no local e a
ligação do dispositivo à corrente elétrica
apenas devem ser realizadas
por eletricitistas autorizados e
qualificados que possuam bons
conhecimentos das normas e
requisitos complementares aplicáveis
a nível local e conheçam
aprofundadamente os requisitos dos
prestadores de serviços locais.
Trabalhos de instalação e manutenção
ou reparações inapropriados podem
criar perigos substanciais para o
utilizador, pelos quais a Grohe não
pode ser responsabilizada.

ligado a um sistema condutor de energia à terra instalado corretamente. Este requisito de segurança básico tem de ser assegurado. Em caso de dúvida, peça a um electricista qualificado para verificar o seu sistema eléctrico. As especificações de potência (frequência e tensão) indicadas na placa de identificação do dispositivo têm de respeitar as especificações do cabo de alimentação no local de instalação, de modo a evitar danos no dispositivo.

Recomendamos que ligue o dispositivo a uma tomada eléctrica comum (VDE 0701), dado facilitar a desconexão da fonte de alimentação no caso de trabalhos de assistência. Se uma tomada não estiver ao alcance da ficha de alimentação ou caso planeie uma ligação permanente, é necessário um dispositivo de separação apropriado para cada pólo no local de instalação. Um dispositivo de separação neste âmbito é um interruptor de parede no qual os terminais de contacto se encontram pelo menos a 3 mm de distância. Isso inclui interruptores LS, fusíveis e contactores (EN 60 335).

As áreas protetoras têm de ser asseguradas nas casas e banho.



Se for efetuada uma ligação da fonte de alimentação na zona 2, a fonte de alimentação para a shower toilet pode ser estabelecida através de uma ligação direta, através de uma tomada conectora IPX4 como ligação permanente.

Não utilize após tomar banho ou duche.

Não verta água ou produtos de limpeza para dentro ou sobre o assento da sanita ou o controlo remoto. Poderá causar choque eléctrico ou incêndios.

risco de queimaduras, choques eléctricos, incêndios e/ou lesão física:



Nos dispositivos entregues sem o cabo de alimentação ou quando substituir o cabo de alimentação danificado, pois o cabo de ligação especial tem de ser adquirido num distribuidor autorizado. O dispositivo tem de ser desligado da fonte de alimentação para poder realizar quaisquer e todos os trabalhos de instalação e manutenção e reparações. Isto também se aplica no caso de detetar danos no cabo de alimentação ou no próprio produto. Assegure-o ao

- colocar os fusíveis (interruptores LS) da instalação eléctrica na posição off (desligado) ou
- remover completamente os fusíveis aparafusáveis da instalação eléctrica ou
- retirando completamente a ficha de alimentação (se existente) da tomada na parede.

Quando retirar a ficha da tomada, não puxe pelo cabo mas sim pela ficha de alimentação (se existente).



Verifique as definições da temperatura da água e do ar do secador antes de cada utilização. Defina a temperatura do secador de ar para o nível mais baixo caso pretenda usar esta funcionalidade por um período prolongado. Existe o risco de queimaduras no caso de esta funcionalidade ser utilizada por um período prolongado com definições de temperatura alta. Isto aplica-se particularmente aos seguintes grupos de pessoas: crianças, idosos, pessoas doentes, pessoas com pele sensível e disfunções termorreguladoras, pessoas embriagadas e pessoas extremamente cansadas.



Não utilize em espaços exteriores, incluindo áreas com grandes variações, e não opere o produto em locais onde sejam utilizados pulverizadores de aerossol ou onde esteja a ser administrado oxigénio concentrado. Poderá causar uma

centuras (sardas de ar, mangueiras, etc.). Remova imediatamente quaisquer obstruções de modo a evitar eventuais ferimentos e danos.

Respeite as seguintes instruções caso esteja a usar pilhas.

Certifique-se de que utiliza os pólos corretos (+/-) quando inserir as pilhas. Remova as pilhas do controlo remoto caso não pretenda utilizar a retrete por um período prolongado.

Não deixe pilhas gastas no interior do controlo remoto, pois estas podem corroer, o que poderá causar danos para a sua saúde ou no controlo remoto.

As baterias usadas não devem ser eliminadas no lixo doméstico. Eliminar as baterias em conformidade com os regulamentos específicos do país.

Símbolos possíveis na bateria significam:

Pb: a bateria contém chumbo

Cd: a bateria contém cádmio

Hg: a bateria contém mercúrio

A fuga do líquido das pilhas poderá causar incêndio.

Mantenha as pilhas longe do alcance das crianças. As pilhas não são brinquedos. Contacte imediatamente um médico no caso de ingestão acidental de uma pilha.

Se a sua pele entrar em contacto com o líquido no interior da pilha, lave imediatamente com água abundante. Caso o líquido derramado entre em contacto com os olhos, lave imediatamente com água corrente sem esfregar. O líquido pode causar cegueira. Consulte um médico.

Mantenha consciência dos seguintes aspetos quando manusear pilhas:

Não guarde as pilhas negligentemente com outros objetos metálicos (colares, alfinetes do cabelo, etc.).

Não misture pilhas novas e usadas, mas remova as duas pilhas ao mesmo tempo, caso contrário, serão descarregadas. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo.

Não recarregue as pilhas, não efetue curto-circuito das pilhas, não abra ou danifique as pilhas à força e não coloque as pilhas em contacto com fogo, água ou temperaturas altas. Caso contrário, podem explodir ou ocorrer fugas, causando assim danos.

alterações nem instale artigos adicionais. A shower toilet contém cabos de alimentação sob tensão. Após aberta, existe risco para a vida! As reparações apenas devem ser realizadas com peças de substituição e acessórios originais técnicos da manutenção autorizada. Os trabalhos de instalação e manutenção ou reparações inapropriados podem criar perigos substanciais para o utilizador.



Não utilize próximo de sistemas eletrónicos e equipamento médico com sinal fraco. Existe o perigo de acidente causado por avaria elétrica.



Se verter água do assento da sanita ou da conduta de abastecimento de água, desligue a shower toilet da fonte de alimentação e feche a válvula de corte de água. Existe o perigo de choque elétrico, incêndio e inundação.



Se existir alguma indicação de avaria na shower toilet, desligue imediatamente da fonte de alimentação e contacte o serviço de apoio ao cliente da Grohe.




Nas regiões onde a dureza de carbonatos excede 18° dH (KH), não deve ser utilizado um sistema de filtração de água com descalcificador. Pode pedir informações sobre a dureza de carbonatos na sua localidade junto ao seu fornecedor de água local.





Para garantir uma longa vida útil:
– Execute a descalcificação a cada 3 anos (Compre kit de descalcificação vendido separadamente. O número do produto é 46978001).
– Substitua a tampa do braço do chuveiro a cada 3 anos (A tampa do braço de chuveiro está incluída no kit de descalcificação. Compre o kit de descalcificação vendido separadamente. O número do produto é 46978001).



Mantenha o cabo da fonte de alimentação afastado de superfícies aquecidas.



 Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade, pessoas com incapacidades físicas ou mentais ou por pessoas sem a experiência e o conhecimento apropriados, caso não estejam a ser supervisionados por uma pessoa responsável pela segurança e utilização apropriada, de modo a evitar potenciais riscos.


 Este produto não deve ser utilizado pelas crianças como um brinquedo.


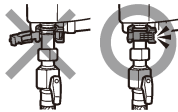
 Este produto não deve ser limpo ou mantido por crianças sem supervisão de adultos.



CUIDADO


Risco de lesões ligeiras e danos materiais:


 Para preservar as peças de plástico, utilize um detergente neutro. Existe perigo de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos devido a danos nas peças de plástico. 



 Não utilize detergente com cloro, detergente ácido ou desinfetante para limpar as peças cerâmicas. Poderá causar anomalia e danos devido ao gás vaporizado.


 Certifique-se de que o anel de aperto está colocado firmemente no tubo de fornecimento de água. Existe o risco de derrame de água se o tubo escorregar do clipe mal apertado. 


 Não permaneça sobre a tampa do assento da sanita. Existe o risco de ferimentos e danos no aparelho. 


 Mantenha as fontes de chama (por ex.: cigarros) afastadas do produto. Existe o risco de incêndio.


 Se identificar rasgos na parte cerâmica da sanita da unidade elétrica (assento da sanita), não toque nestas áreas. Existe o risco de lesão física. Solicite a substituição das peças anómalas por um especialista o mais rapidamente possível.


 Não se encoste na tampa do assento da sanita enquanto estiver a utilizá-la. Existe o risco de ferimentos e danos no aparelho. 

 Inspeccione regularmente a existência de eventuais danos no dispositivo. Os danos no dispositivo podem representar um risco para a sua segurança. Nunca ligue um dispositivo danificado.

 Quando o dispositivo for utilizado por crianças, idosos ou pessoas com mobilidade reduzida, deve assegurar que estes não caem. Existe o risco de ferimentos e danos no aparelho.

 A instalação elétrica no local e a ligação do dispositivo à corrente elétrica apenas devem ser realizadas por eletricitistas autorizados e qualificados que possuam bons conhecimentos das normas e requisitos complementares aplicáveis a nível local e conheçam profundamente os requisitos dos prestadores de serviços locais. Os trabalhos de instalação e manutenção ou reparações inapropriados podem criar perigos substanciais para o utilizador, pelos quais a Grohe não pode ser responsabilizada.

 Por motivos de segurança, não utilize cabos de extensão ou tomadas múltiplas para efetuar a ligação elétrica (risco de incêndio devido a sobreaquecimento).

 Quando substituir a ligação ou substituir o cabo de alimentação devido a danos deve usar um cabo tipo H 03 VV-F com um diâmetro adequado. Especificações máximas do cabo: ver placa de identificação. Por motivos de segurança, a substituição tem de ser realizada apenas por um especialista qualificado ou pelo serviço de apoio ao cliente da Grohe.

Não exponha a sanita à luz solar direta. Poderá causar descoloração das peças de plástico. A luz solar direta pode, além disso, causar anomalias no funcionamento do controlo remoto e do sensor.



Não abra e feche o assento ou a tampa da sanita de forma brusca. Poderá causar anomalia da função de abertura/fecho automático, fissuras ou fuga elétrica.



Não verta água ou produtos de limpeza sobre o controlo remoto. Poderá causar a sua avaria.



Não utilize aquecedores elétricos próximo da sanita. Poderá causar descoloração das peças de plástico ou avarias.



Não utilize qualquer outro papel além do papel higiénico. Tenha cuidado para não deixar cair quaisquer materiais estranhos na sanita, pois podem entupir o tubo de drenagem. Se deixar cair materiais estranhos, recolha-os antes de efetuar a descarga.



Se a sanita entupir, utilize um desentupidor para eliminar o entupimento. Não efetue a descarga da sanita e não abasteça água para esta através de outro meio (por exemplo, com um balde) até que o entupimento seja removido. O derrame de água residual constitui um risco de choque elétrico e danos no dispositivo (os componentes eletrónicos no interior do assento da sanita podem sofrer danos).



Não opere o controlo remoto com as mãos molhadas. Poderá causar a sua avaria.

O dispositivo não deve ser utilizado em locais de instalação que não sejam fixos (por exemplo, em embarcações).

Nunca utilize aparelhos de limpeza a vapor para limpar o dispositivo. O vapor de um aparelho de limpeza a vapor pode entrar em contacto com peças sob tensão e causar um curto-circuito.

A shower toilet também não deve ser operada em inversores autónomos, tais como os encontrados em fontes de alimentação autónomas como, por exemplo, em sistemas solares. Neste tipo de sistemas, ligar o dispositivo pode causar picos elétricos que poderão causar encerramentos de segurança. Isso pode danificar os componentes eletrónicos!

A shower toilet também não deve ser utilizada nas denominadas tomadas de baixo consumo, pois estas reduzem a alimentação fornecida ao dispositivo que, por sua vez, poderá causar o aquecimento do dispositivo.

Atenção - Risco de asfixia!

As crianças podem asfixiar se brincarem com materiais da embalagem (por exemplo, película) e embrulharem-se a si próprias nos materiais ou puxá-los sobre as suas cabeças. Mantenha os materiais da embalagem fora do alcance das crianças.

As especificações do cabo estão impressas na placa de identificação.

Estas têm de corresponder às especificações da rede elétrica.

Quando contactar o departamento de Assistência da Grohe, indique sempre o seguinte:

- Nome do modelo
- Número de série
- Informação sobre a fonte de alimentação (especificações sobre tensão de rede/frequência/cabo máximo).

A abaixo assinada GROHE AG declara que o presente tipo de equipamento de rádio GROHE Sensia Arena está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Notificação de alterações

O presente manual do utilizador corresponde à conceção técnica atual do dispositivo à data da impressão. Reservamos o direito de introduzir alterações para satisfazer os desenvolvimentos técnicos.



Os aparelhos com esta identificação não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico e têm obrigatoriamente de ser eliminados em separado, de acordo com as regulamentações específicas do país.

água (completa)

Ar assento e tampa

arga (ligeira) *

assento e tampa

ador

Assento da Sanita e Abrir Tampa

de da Intensidade do Jato

pressão da água para as funções
e posterior e frontal.

ne posterior

uma jato forte para a higiene posterior.

de da Posição do Jato

posição do jato para trás ou
frente.

ções de limpeza e do secador.

de da Temperatura da Água / Secador

temperatura da água para as funções de
posterior e frontal e a temperatura do

eza frontal (para as mulheres)

na uma higiene eficiente para as mulheres.

botões operam apenas quando a cisterna GROHE, equipada com o kit de instalação para descarga automática (vendido separadamente), é utilizada em associação com este produto.

Exibição de "Ecrã DESLIGADO" será exibida quando a alimentação elétrica é desligada ao pressionar o botão (alimentação) durante mais de 2 segundos no controlo remoto.

Se não for efetuada nenhuma operação durante 30 segundos, o ecrã desliga-se e volta a entrar no modo de espera. Quando efetuar uma operação, sairá do modo de espera automaticamente.

Quando o ecrã traseiro estiver a ser usado, os botões frontais serão desativados para evitar o funcionamento indesejado.

Pressionar 2 vezes o botão (higiene posterior) altera o modo de limpeza para "WIDE" e, se o pressionar 3 vezes, o modo de limpeza passa para "NARROW".

[Modo WIDE]: O jato move-se para frente e para trás para garantir uma higiene completa.

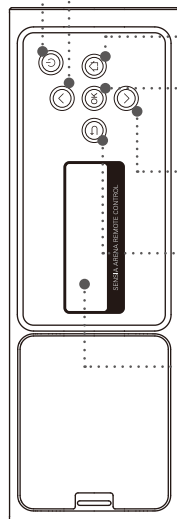
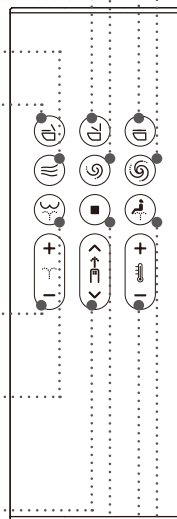
[Modo NARROW]: Move o esguicho para a frente e para trás num curto espaço.

Pressionar 2 vezes o botão (limpeza frontal) altera o modo de limpeza para "WIDE" e, se o pressionar 3 vezes, o modo de limpeza passa para "SUPER WIDE".

[Modo SUPER WIDE]: O jato move-se para frente e para trás para garantir uma higiene completa.

[Modo SUPER WIDE]: Lava uma faixa extensa.

Quando o controlo remoto estiver a reagir, o logotipo da GROHE pisca em cor branca, o controlo remoto emite um som e soa um sinal sonoro na sanita.



10 **Atenuação**
Liga/desliga.

14 **Para cima**

Altera o item para o acima.

15 **Início**

Vai para o ecrã inicial.

16 **OK**

17 **Para baixo**

Altera o item para o abaixo.

18 **Voltar**

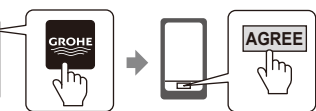
Regressa à página anterior.



19 **Ecrã**

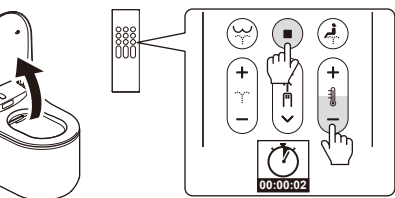
O ecrã muda de acordo com a utilização.

configurar, ative o Bluetooth do smartphone.

na aplicação e confirme o aviso legal (Disclaimer").



pressione os botões  (parar) e  nos no ajuste de temperatura de a/secador) simultaneamente antes mais de 2 segundos.

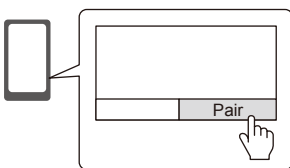


parelhe a sanita com o smartphone conforme indicado na secção "Registo de emparelhamento".

1 Toque na página superior da aplicação.



2 Quando aparecer a mensagem [Bluetooth pairing request], confirme o dispositivo [Shower Toilet] e toque em [Pair].



Quando o emparelhamento estiver concluído a unidade de sanita emite um som. Após concluir o emparelhamento, deixa de ser necessário fazer nova configuração inicial na próxima vez.

Nota

Tenha cuidado para não deixar cair o seu smartphone na sanita. Não assumiremos qualquer responsabilidade por ele.

Condições na utilização de Bluetooth®

mantenha a unidade do assento e o controlo remoto afastados de dispositivos que emitam ondas de rádio.

Mantenha a unidade do assento e o controlo remoto o mais afastados possível dos seguintes dispositivos, de modo a prevenir o efeito adverso devido à interferência de ondas de rádio.

Dispositivos sem fio / Dispositivos LAN sem fios / Dispositivos compatíveis com Bluetooth® além dos smartphones

Dispositivos de outros dispositivos que emitam ondas de rádio na largura de banda de 2.4 GHz (telefones sem fio digitais, dispositivos áudio, consolas de jogos, dispositivos periféricos para PC, etc.)

Dispositivos de um cardioversor-desfibrilador implantável (pacemaker cardíaco), mantenha o controlo remoto afastado pelo menos 22 cm do implante.

Retirar as Pilhas pela Primeira Vez

Insira 2 pilhas AAA no controlo remoto.

É possível emparelhar um controlo remoto com a sanita. Se já houver um controlo remoto emparelhado com a sanita, retire as pilhas desse controlo remoto e inicie depois o processo de emparelhamento com o novo controlo remoto.

[WELCOME] será exibido durante 2 segundos e o logótipo da GROHE piscará a cor azul 3 vezes. Pressione a sanita quando [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] for exibido. [WELCOME] será exibido quando a sanita estiver desligada.




[PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] será exibido. Leve o controlo remoto para perto da sanita e pressione "OK".

Quando o emparelhamento estiver concluído, [SUCCESS] será exibido e o logótipo da GROHE piscará a cor azul 3 vezes.


Pressione qualquer botão para regressar ao ecrã inicial.

Pressione qualquer botão traseiro para mudar para o ecrã inicial. Se os botões traseiros não forem pressionados durante 30 segundos, o ecrã traseiro será desligado automaticamente.



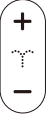



A TAMP A DO ASSENTO DA SANITA/ASSENTO DA SANITA

	AUTOMÁTICO	MANUAL
	<p>A tampa fecha automaticamente quando fica de pé em frente à sanita (sensor integrado para reconhecimento do utilizador na parte superior da sanita).</p>	<p>6  A tampa abre ao pressionar o botão  (Fechar Assento da sanita e Abrir Tampa) no controlo remoto.</p>




HIGIENE

	<p>Quando o utilizador se senta, a sanita é lavada por uma pequena quantidade de água para minimizar a acumulação de manchas.</p> <p>OPTION</p> <p>Esta função está disponível apenas quando a cisterna GROHE, equipada com o kit de instalação para descarga automática (vendido separadamente), é utilizada em associação com este produto.</p>
---	--




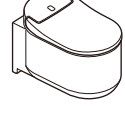
ENENE

LIMPAR →	AJUSTAR →	PARAR
<p>8  Higiene posterior</p> <p>12  Higiene frontal (para as mulheres)</p>	<p>7  Intensidade do Jato</p> <p>9  Posição do Jato</p> <p>11  Temperatura da Água</p>	<p>10  Parar jato</p>



AGEM

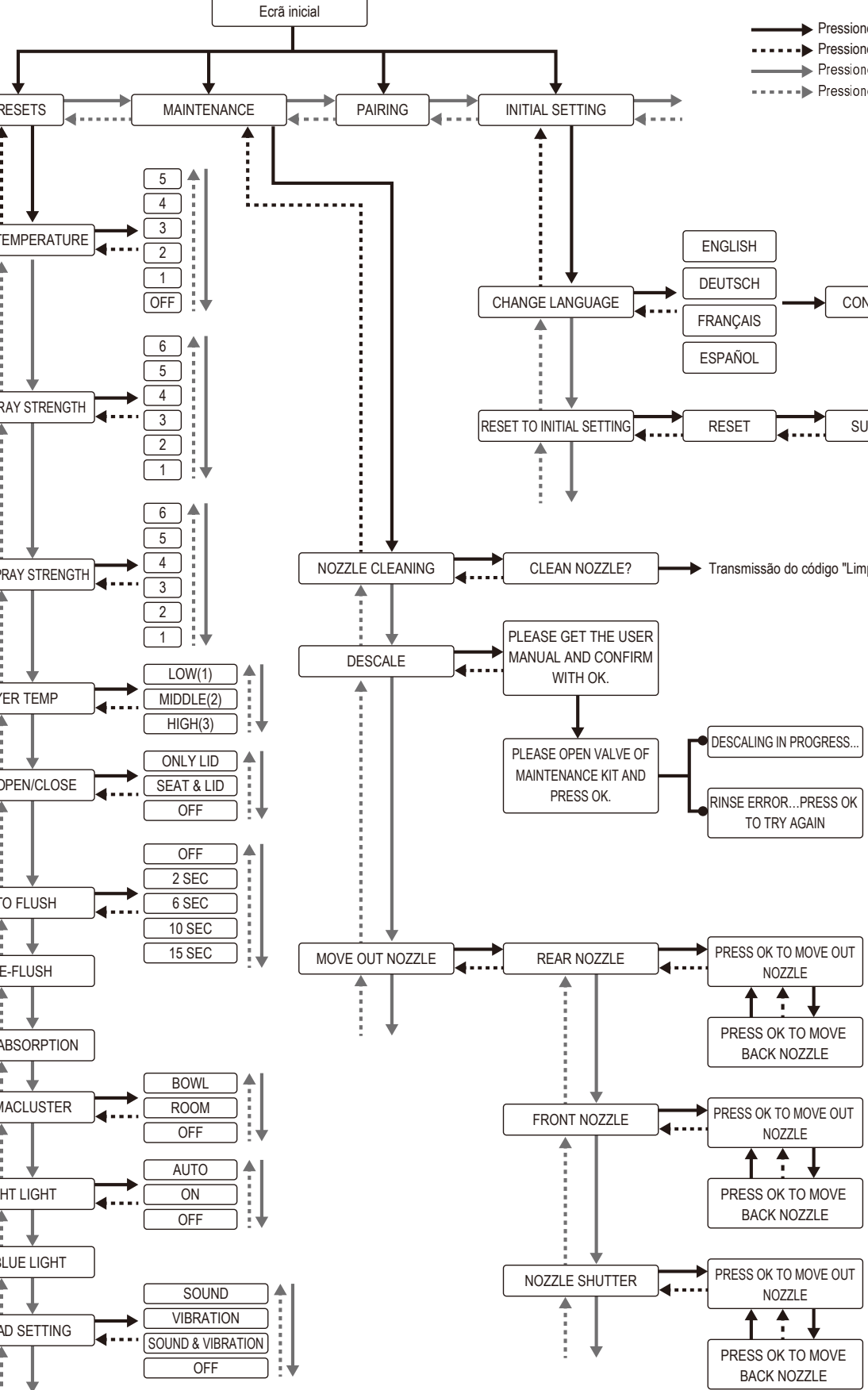
SECAR →	AJUSTAR →	PARAR
<p>5  Secador</p>	<p>11  Temperatura do Secador</p>	<p>10  Parar o secador</p>

CARGA

AUTOMÁTICO	REMOTO	MANUAL
<p>A descarga inicia automaticamente quando se levanta.</p> <p>OPTION</p> <p>Esta função está disponível apenas quando a cisterna GROHE, equipada com o kit de instalação para descarga automática (vendido separadamente), é utilizada em associação com este produto.</p>	<p>1  Descarga (completa)</p> <p>3  Descarga (ligeira)</p> <p>OPTION</p> <p>Estes botões operam apenas quando o depósito GROHE, equipado com o kit de instalação para descarga automática (vendido separadamente), é utilizado em associação com este produto.</p>	<p>Pressione o botão de descarga na parede.</p>  

AR A TAMP A DO ASSENTO DA SANITA/ASSENTO DA SANITA

AUTOMÁTICO	MANUAL
<p>A tampa fecha automaticamente quando sai da sanita.</p>	<p>2  A tampa e o assento fecham ao pressionar o botão </p>



Esta função está disponível apenas quando a cisterna GROHE, equipada com o kit de instalação para descarga automática (vendido separadamente), é utilizada em associação com este pr

Modelo		39354SH1
Tensão nominal / potência de frequência		220-240 V, 50/60 Hz
Consumo de potência nominal		850 W (ambiente 20 °C, água 15 °C)
Consumo máximo de potência		1.300 W (ambiente 20 °C, água 3 °C)
Pressão de operação da água	Pressão mínima da água	0,05 MPa (0,5 bar) (pressão do caudal)
	Pressão máxima da água	1,0 MPa (10,0 bar) (pressão hidrostática)
Faixa de temperatura de funcionamento		0 °C-40 °C
Dimensões do produto		L 375 × P 605 × A 84 mm (unidade do assento) L 365 × P 600 × A 375 mm (sanita)
Peso do produto		Aprox. 40,5 kg (unidade do assento: aprox. 5,5 kg, sanitas: aprox. 35 kg)
Volume de água na pré-higiene		1,0 l - 1,5 l
Volume de água de descarga		Completa 5 l, Ligeira 3 l (Europa) Completa 4,5 l, Ligeira 3 l (China, Arábia Saudita)
Método de abastecimento de água		Utiliza a conduta de fornecimento de água existente
Tipo de dreno		Dreno de parede
Método de descarga		Lavagem de descarga
Água	Método de abastecimento de água	Utiliza a conduta de fornecimento de água existente
	Método de fornecimento de água quente	Aquecedor de água instantâneo
	Braços de chuveiro	Acionados por motor, exclusivamente para higiene posterior e frontal
	Orifícios do Jato	Higiene posterior: ϕ 1,45 mm × 1 orifício, Higiene posterior delicada: ϕ 0,9 mm × 4 orifícios, Higiene frontal: ϕ 0,8 mm × 5 orifícios
	Volume do jato de higiene posterior	0,42-0,47 l/min (6 – nível ajustável) quando a pressão da água é 0,2 MPa
	Volume do jato de higiene frontal	0,42-0,47 l/min (6 – nível ajustável) quando a pressão da água é 0,2 MPa
	Temperatura de controlo da água quente	Desligada (temp. da água) – alta (aprox. 39 °C), 6 – nível ajustável
	Capacidade de aquecimento da água	1.226 W
	Dispositivos de segurança	Fusíveis térmicos, interruptor do sensor de alta temperatura, Interruptor de fluxo
Ar quente	Volume de ar	0,3 m ³ /min (Baixo, Médio), 0,39 m ³ /min (Elevado)
	Ajustes da temperatura do ar quente	Baixa (Temp. ambiente) - Elevada (Aprox. 55 °C)
	Capacidade do aquecedor de ar quente	500 W
	Dispositivos de segurança	Fusível térmico (1 local)
Plasmacluster ion (Sanita)	Volume de ar	Taxa de fluxo de ar soprado: 0,04 m ³ /min; Taxa de fluxo de sucção de ar: 0,04 m ³ /min
	Sistema	Método de decomposição e remoção com tecnologia Plasmacluster (utiliza circulação de ar).
Plasmacluster ion (Divisão)	Volume de ar	Taxa de fluxo de ar soprado: 0,04 m ³ /min; Taxa de fluxo de sucção de ar: 0,04 m ³ /min
	Sistema	Método de adsorção química com cartucho de ambientador; método de decomposição e remoção com tecnologia Plasmacluster.
Absorção de odor	Método de absorção de odor	Tipo de absorção química que utiliza um cartucho de desodorizante
	Capacidade de absorção de odor	Taxa de fluxo de ar soprado: 0,04 m ³ /min; Taxa de fluxo de sucção de ar: 0,04 m ³ /min
Controlo remoto	Dimensão	L 56 × P 20 × A 170 mm
	Pilha	Pilha AAA: 2 unidades
	Sistema de transmissão	Onda elétrica (Bluetooth)
Tempo de espera		Comorimento efetivo 1 m. 220-240 V diretamente ligado

KULLANIMADAN ÖNCE DİKKATLİCE N VE OKUDUKTAN SONRA GÜVENLİ BİR SAKLAYIN.

İşlevsel açıklama:

lamda shower toilet, klasik klozetten farklı
işinizi her zamanki gibi halledersiniz. Fark, bundan
yaptığınız konusunda ortaya çıkıyor. Klasik
aksine, işinizi bitirdiğinizde tuvalet kağıdıyla
işiniz bölgeyi Grohe Sensia Arena zarar vermeden
temizleyecektir. Su ile temizleme işlemi,
esine olduğu kadar, cildiniz için çok daha hassas
olacaktır.

ma yerinde oturmaya devam ederken, vücut için
saklılıkta bir su püskürtücü tek bir düğmeye
konforunuz için doğru yoğunlukta
menizi sağlayacaktır. Uzaktan kumadan ve
oturma pozisyonu gibi ek özellikler bu shower
ını tamamlar. Kullanımı son derece basittir.
yan tarafındaki ya da ürünle birlikte verilen
üzerindeki belirgin tuşlarla kolayca
ilirsiniz.

amacı:

ower Toilet, tuvalete girdikten sonra anal ve/veya
ölgeyi kolayca temizlemek için tasarlanmış olan bir

tüm yasal güvenlik yönetmelikleriyle uyumludur.

uygun şekilde kullanılmaması kişisel yaralanmalara
hasara neden olabilir.

azı yalnızca normal ev ortamı ve benzeri yerlerde
nı.

kurulum yeri her zaman dona karşı korunmalıdır.

su girişi tarafı mutlaka musluk suyu şebekesinin
su tarafına bağlanmalı ve ters akışa karşı
malıdır.

azı güvenlik açısından yalnızca kurulum işlemi

en bitmiş ve kontrol edilmiş durumda kullanın.

ç türlü kullanım yasaktır ve uygun olmayan

olarak dikkate alınır.

uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan

dan dolayı hiçbir şekilde sorumluluk kabul etmez.

algısal ya da zihinsel engellerden dolayı ya da

ya da tecrübesizlikten kaynaklı olarak uygun

ve müsait olmayan kişiler bu cihazı kullanırken

altında tutulmalıdır.

iler yalnızca, güvenli kullanıma ilişkin uygun

sağlandıktan sonra bu cihazı gözetimsiz olarak

malıdır.

uygun olmayan kullanıma ilişkin tehlikeleri tanımaları ve

eri gerekir.

ICI KILAVUZU (daha fazla bilgi ve

fonndan kullanım için)

grohe.com/4526



Cihazı kurulumdan önce kullanımları
kılavuzunu dikkatlice okuyun. Kullanı
kılavuzu kurulum, güvenlik, cihazın
kullanımı ve bakımına ilişkin önemli b
içerir. Kendinizi korumanıza ve cihazo
oluşabilecek hasarları önlemenize yar
olacaktır.

Bu ürünü, özellikle çocukların bulundu
ortamda kullanırken, aşağıdaki güven
talimatlarına mutlaka uyun. Grohe, bu
talimatların dikkate alınmamasından
kaynaklanan hasarlardan dolayı soru
kabul etmez.

Çeşitli önem seviyelerini belirtmek için
aşağıdaki terimler kullanılır:

TEHLİKE

Önlem alınmaması durumunda, ölüm
ciddi yaralanmalara yol açabilecek ar
tehlikeli durumları belirtir.

UYARI

Önlem alınmaması durumunda, ölüm
ciddi yaralanmalara yol açabilecek
potansiyel tehlikeli durumları belirtir.

DİKKAT

Önlem alınmaması durumunda, küçü
dereceli yanmalara ve/veya üründe ve
diğer eşyalarda hasara ve maddi has
açabilecek potansiyel tehlikeli durum
belirtir.



TEHLİKE

Elektrik çarpması riski (ölüm riski!):



Kurulum yerindeki elektrik tesis
kurulumu ve cihazı elektrik
şebekesine bağlama işlemi yaln
yürürlükteki yerel yönetmelikler
tamamlayıcı gereklilikler konu
tecrübeli ve yerel elektrik-su-do
tedarikçileri konusunda kapsam
sahibi, yetkili ve kalifiye elektrik
teknisyenleri tarafından
gerçekleştirilmelidir. Uygun olma
kurulum ve bakım işlemleri ile
onarımlar, Grohe tarafından
sorumluluk kabul edilmeyecek c
tehlikeler doğurabilir.

praktiklama ietken sistemine
ađlandıđında sađlanır. Bu temel
üvenlik gerekliliđi mutlaka
ađlanmalıdır. Őüpheli durumlarda,
elektrik sisteminizi kalifiye bir elektrik
teknisyenine kontrol ettirin. Cihazın
ilgi levhasında gösterilen güç teknik
özellikleri (frekans ve voltaj), cihazda
hasar meydana gelmesini önlemek
için mutlaka kurulum yerindeki
tebekenin teknik özelliklerine uygun
olmalıdır.

Cihaza normal bir duvar prizinden
(VDE 0701) güç beslemesi yapılması
tavsiye edilir, çünkü bu şekilde, servis
işlemleri için güç beslemesi
bađlantısının kesilmesi daha kolay
olacaktır. Bir duvar prizine
ulaşamıyorsa ya da sabit bir bađlantı
lanlanıyorsa, kurulum yerinde her bir
butup için uygun bir ayırma cihazı
gerekir. Bu bađlamda ayırma cihazı
kontak terminallerinin en az 3 mm
uzakta olduđu bir duvar şalteridir. Bu
tecihizat LS şalterleri, sigortalar ve
kontakörleri içerir (EN 60 335).

Banyolarda koruyucu
ölçüler emniyete
alınmalıdır.



Ölge 2'de bir güç kaynađı bađlantısı
yapılacaksa, Shower Toilet güç
beslemesi konnektör bađlantılı bir
PSX4 kullanılarak, doğrudan bađlantı
ve kalıcı bađlantı şeklinde
gerçekleştirilebilir.

Banyo yaptıktan veya duş aldıktan
sonra kullanmayın.

klozet oturma yerinin ya da uzaktan
umandanın içine ya da üzerine su
veya temizlik maddesi dökmeyin.
Elektrik çarpmasına veya yangına
neden olabilir.

yanma, elektrik çarpması, yangın ve/veya
kişisel yaralanma riski:



Elektrik hattı bađlantısı bulunmayan
cihazlarda ya da hasarlı elektrik hattı
deđiştirildiđinde, yetkili bayiden özel
bir konnektör satın alınmalıdır.
Her türlü kurulum ve bakım işlemi ve
onarım için cihazın güç beslemesi
bađlantısı kesilmelidir.
Bu durum, cihazın kendisinde ya da
güç besleme hattında bir hasar tespit
edildiđinde de geçerlidir.

Lütfen

- elektrik tesisatı sigortalarını (LS
şalterleri) kapalı konuma getirerek
ya da
- elektrik tesisatı vidalı sigortalarını
tamamen çıkartarak veya
- elektrik fişini (mevcutsa) duvar
prizinden tamamen çekerek bundan
emin olun.

Bu işlemi yaparken, kabloyu deđil
elektrik fişini (mevcutsa) tutarak çekin.



Her kullanımdan önce su ve kurutucu
havasının sıcaklık ayarını kontrol edin.
Bu özelliđi uzun süre kullanmayı
planlıyorsanız, hava kurutucu
sıcaklıđını en düşük seviyeye
ayarlayın. Bu özellik yüksek sıcaklık
ayarlarında uzun süre kullanılırsa,
yanma riski söz konusudur. Bu
özellikle şu kişiler için geçerlidir:
çocuklar, yaşlılar, hastalar, cildi
hassas olanlar ve vücut ısısı
dengeleme bozukluđu yaşıyanlar,
sarhoş ve aşırı yorgun kişiler.



Büyük titreşimlerin söz konusu olduđu
alanlar dahil, açık alanlarda ve
aerosol püskürtücü kullanılan ya da
konsantre oksijen verilen alanlarda
kullanmayın. Arızaya veya
matlaşmaya neden olabilir.



Açıklıkları (hava çıkışları, hortumlar
vb.) engelleyen hiçbir öđe veya
yabancı madde bulunmadıđından
emin olun. Olası tehlike ve hasarları
önlemek için her türlü engeli vakit
kaybetmeden kaldırın.

men takarken, kutup düzenine (+/-) uyduğunuzdan emin olun.

Klozeti uzun süre

kullanmayacaksanız, pilleri uzaktan kumandadan çıkarın.

Boş pilleri uzaktan kumandanın içinde bırakmayın. Aksi halde kumandaya ya da sağlığınıza zarar verecek şekilde korozyona neden olabilir.

Eski piller ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Piller, ülkeye özgü kurallara uygun şekilde imha edilmelidir.

Pilin üzerindeki olası semboller şu anlamlara gelir:

Pb: pil kurşun içeriyor

Cd: pil kadmiyum içeriyor

Hg: pil cıva içeriyor

Pil sızıntısı yangına neden olabilir.

Pilleri çocuklardan uzak tutun. Piller oyuncak değildir. Pilin yanlışlıkla yutulması durumunda, vakit kaybetmeden bir hekime başvurun.

Cildiniz pilin içindeki sıvıya temas ederse, hemen bol suyla durulayın.

Fıskıran pil sıvısı göze temas ederse, ovalamadan hemen temiz su ile durulayın. Bu sıvı körlüğe neden olabilir. Doktorla görüşün.

Piller müdahale sırasında aşağıdaki usullara dikkat edin:

Pilleri diğer nesnelere (kolye, saç tokası vb.) gelişigüzel saklamayın.

Yeni ve eski pilleri karıştırmayın.

Ancak boşalmaları durumunda, her iki pili birlikte çıkarıp atın. Mutlaka aynı tip pilleri kullanın.

Pilleri şarj etmeye çalışmayın, kısa devre yaptırmayın, içini açmayın ya da kuvvet uygulayarak zarar vermeyin ve ateşe, suya ya da yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Aksi halde patlama ya da sızıntı meydana gelebilir ve bu şekilde hasara neden olabilir.

Shower Toilet'ı kendi başınıza açma ve parma girişiminde bulunmayın.

Modifikasyon ya da ilave parça takma girişiminde bulunmayın. Shower Toilet üzerinde akım bulunan elektrik hatları içerir. İçinin açılması durumunda, hayati risk söz konusudur! Onarım işlemleri yalnızca, yetkili bakım personeli tarafından orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar ile gerçekleştirilmelidir.

Uygun olmayan kurulum ve bakım işlemleri ile onarımlar kullanıcı için

Elektrik arızasının kazaya neden tehlikesi vardır.



Klozetin oturma yerinden ya da besleme hattından su sızıntısı v Shower Toilet güç besleme bağlantısını kesin ve su kapatma valfini kapalı konuma getirin. Elektrik çarpması, yangın veya taşma riski vardır.



Shower Toilet'te herhangi bir hasar belirtisi varsa, vakit kaybetmeden besleme bağlantısını kesin ve Customer Müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.



Karbonat sertliğinin 18° dH (KH) değerini aştığı bölgelerde, su yumuşatıcı bir su filtrasyon sistemi kullanılmalıdır. Karbon sertliğini bölgenizdeki su tedarikçisinden (belediyelerden) öğrenebilirsiniz.



Ürünün kullanım ömrünün uzun olması için:

– Lütfen 3 yılda bir kireç çözme işlemi gerçekleştirin (Lütfen ayrıca su kireç çözme kitini satın alın. Ürün numarası 46978001).

– Lütfen püskürtücü ucunu 3 yılda değiştirin (Püskürtücü ucu kireç çözme kitine dahildir. Lütfen ayrıca satılan kireç çözme kitini satın alın. Ürün numarası 46978001).



Güç besleme kablosunu sıcak yüzeylerden (petek yüzeyleri gibi) uzak tutun



Bu ürün 8 yaş altı çocuklar, uygun tecrübe ve bilgi seviyesine sahip olmayan fiziksel, algısal ya da zihinsel engelliler tarafından, olası tehlikeler önlenmesi için güvenli ve uygun kullanımdan sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında olmalıdır. Kullanılamaz.



Bu ürün çocuklar tarafından oyun olarak kullanılamaz.



Bu ürün gözetimsiz çocuklar tarafından temizlenemez veya bakım işlemi yapılamaz.

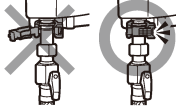
Küçük yaralanma ve maddi hasar riski:

! Plastik kısımların bakımı için saf sabun kullanın. Plastik parçaların zarar görmesi; elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskine yol açabilir.



! Seramik kısımları temizlemek için klor esaslı deterjan, asidik deterjan ya da dezenfektan kullanmayın. Buharlaştan gazdan dolayı, arızaya ve hasara neden olabilir.

! Kelepçe halkasının su besleme hortumu üzerine sıkıca yerleştirildiğinden emin olun. Hortum sıkılmamış klipsten kayarak kurtulursa, su fışkırma riski vardır.



⊘ Klozet oturma yeri kapağının üzerine çıkmayın. Yaralanma veya cihazda hasar riski vardır.



⊘ Alev kaynaklarını (ör. sigara) üründen uzak tutun. Yangın riski vardır.

⊘ Klozetin seramik kısmında ya da elektrik ünitesinde (klozet oturma yeri) çatlama gibi durumlar tespit etmeniz halinde, bu alanlara temas etmeyin. Kişisel yaralanma riski vardır. Arızalı parçaların en kısa zamanda bir uzman tarafından değiştirilmesini sağlayın.

⊘ Kullanım sırasında klozet oturma yeri kapağına yaslanmayın. Yaralanma veya cihazda hasar riski vardır.



! Cihazı olası arızalar bakımından düzenli olarak kontrol edin. Cihazdaki arızalar güvenliğinizi için risk teşkil edebilir. Hasarlı bir cihazı hiçbir şekilde çalıştırma girişiminde bulunmayın.

! Cihaz çocuklar, yaşlılar ya da hareket engeli bulunan kişiler tarafından kullanılırken, düşmemeleri konusunda yardımcı olun. Yaralanma veya cihazda hasar riski vardır.

! Kurulum yerindeki elektrik tesisatı kurulumu ve cihazı elektrik şebekesine bağlama işlemi yalnızca, yürürlükteki yerel yönetmelikler ve tamamlayıcı gereklilikler konusunda tecrübeli ve yerel elektrik-su-doğalgaz tedarikçileri konusunda kapsamlı bilgi sahibi, yetkili ve kalifiye elektrik teknisyenleri tarafından gerçekleştirilmelidir. Uygun olmayan kurulum ve bakım işlemleri ile onarımlar, Grohe tarafından sorumluluk kabul edilmeyecek ciddi tehlikeler doğurabilir.

⊘ Güvenlik nedeniyle, elektrik bağlantısı için uzatma kablosu ya da çoklu priz kullanmayın (aşırı ısınmadan dolayı yangın riski).

! Elektrik bağlantısı ya da kablosu hasardan dolayı değiştirilirken, uygun çapta H 03 VV-F tipi hat kullanılmalıdır. Maksimum hat teknik özellikleri: bkz. bilgi levhası. Güvenlik nedeniyle, değiştirme işlemi yalnızca kalifiye bir uzman ya da Grohe müşteri hizmetleri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Klozeti doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Plastik kısımlarda renk solmasına neden olabilir. Doğrudan güneş ışığı ayrıca uzaktan kumandanın ve sensörün uygun şekilde çalışmamasına yol açabilir.



Klozet oturma yerini veya kapağını sert biçimde açmayın veya kapatmayın. Auto open/close işlevinin arızalanmasına, çatlak veya elektrik kaçağına neden olabilir.



Uzaktan kumandanın üzerine su veya temizlik maddesi dökmeyin. Kumandanın arızalanmasına neden olabilir.



Klozetin yakınında elektrikli ısıtıcı kullanmayın. Plastik kısımlarda renk solmasına veya arızaya neden olabilir.



Tuvalet kağıdından başka hiçbir kağıt kullanmayın. Çanağın içine herhangi bir yabancı madde düşürmeyin, aksi takdirde tahliye borusunu tıkayabilir. Düşürmüşseniz, sifondan önce yabancı maddeyi çıkarın.



Klozet tıkanırrsa, tıkanıklığı gidermek için bir pompa kullanın. Tıkanıklık giderilinceye kadar klozeti yıkamayın ya da başka yöntemlerle (örn. kova ile) suyla doldurmayın. Fışkıran su çevredekiler için elektrik çarpması riski ve cihazda hasar riski doğurur (klozet oturma yerinin içindeki elektronik bileşenlerde hasar meydana gelebilir).



Uzaktan kumanda ünitesini ıslak ellerle kullanmayın. Kumandanın arızalanmasına neden olabilir.

Cihaz kurulum yerinde sabitlenmeden (örn. gemide) kullanılmamalıdır.

Cihazı temizlemek için kesinlikle buharlı temizleyiciler kullanmayın. Buharlı temizleyicilerin buharı, üzerinde akım bulunan parçalara temas edebilir ve kısa devreye yol açabilir.

Showers Toilets, güneş enerjisi sistemlerindeki otonom güç beslemelerinde olduğu gibi, bağımsız inverter'lar üzerinde çalıştırılmamalıdır. Bu tür sistemlerde, cihazın açık konuma getirilmesi ani elektrik yükselmelerine ve bu şekilde güvenli kapatma işlevinin devreye girmesine neden olabilir. Bu, elektronik bileşenlerde hasara neden olabilir!

Showers Toilet enerji tasarruflu prizlerde kullanılmamalıdır. Aksi halde cihaza beslenen güç azalarak cihazın ısınması söz konusu olabilir.

Dikkat - Boğulma Tehlikesi!

Çocuklar için ambalaj malzemeleriyle (folyo gibi) oynarken boğulma ve bunları başlarına dolama ve çekme riski vardır. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

Hat teknik özellikleri bilgi levhasında bulunur.

Bu teknik özellikler, elektrik şebekesinin teknik özelliklerine uygun olmalıdır.

Grohe Servis departmanını ararken, şunları mutlaka hazırda bulundurun:

- Model adı
- Seri numarası
- Güç beslemesi bilgileri (şebeke voltajı/frekans/maksimum hat teknik özellikleri).

GROHE AG, GROHE Sensia Arena radyo sistemi tipinin 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresi üzerinden ulaşabilirsiniz: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Değişiklik bildirim

Bu kullanıcı kılavuzu, bu kılavuz basılırken cihazın mevcut teknik tasarımı içindir.

Grohe, teknik gelişmelere ayak uydurmak için değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu işareti taşıyan cihazlar ev çöpüyle atılmamalı, yerel düzenlemeler ve talimatlar uyarınca ayrı olarak bertaraf edilmelidir.

Oturma Yeri ve Kapağı Kapalı

(hafif) *

Oturma Yeri ve Kapağı Açık

ucu

Oturma Yeri Kapalı ve Kapağı Açık

Püskürtme Gücü Ayarı

ve yıkama ve ön bölge yıkama için su basıncını ayarlar.

Bölge Yıkama

yıkama için kuvvetli püskürtme sağlar.

Püskürtme Pozisyonunu Ayarlama

ve pozisyonunu öne veya arkaya ayarlar.

ur
ve kurutma işlevlerini durdurur.


Kurutucu Sıcaklığı Ayarı

ve yıkama ve ön bölge yıkama için su sıcaklığını ve kuru hava için sıcaklığını ayarlar.

Yıkama (kadınlar için)

çin ön bölge yıkamayı sağlar.

düğmeler yalnızca, otomatik yıkama (ayrıca satılır) için montaj setine sahip GROHE deposu, bu ürünle kullanıldığında çalışır.

Arka kumandadaki  (güç) düğmesine 2 saniyeden uzun süre basılarak güç kapatıldığında, "Güç Kapatıldı" ekranı görüntülenir.

Arka kumanda boyunca hiçbir işlem yapılmazsa arka ekran kapanır ve bekleme moduna girer. Çalıştırdığınızda, bekleme modundan otomatik olarak çıkar.

Arka kumanda ekran kullanımdayken, arızaları önlemek için ön düğmeler devre dışı bırakılır.

Arka bölge yıkama) düğmesine 2 defa basmak temizleme modunu "WIDE" olarak değiştirirken, 3 kez basmak temizleme modunu "NARROW" olarak değiştirir.

[WIDE]: Uç geniş bir aralığı yıkamak için ileri geri hareket eder.

[NARROW]: Kısa bir aralık boyunca ileri ve geri kaydırma işlemi gerçekleştirir.

Arka bölge yıkama) düğmesine 2 defa basmak temizleme modunu "WIDE" olarak değiştirirken, 3 kez basmak temizleme modunu "SUPER WIDE" olarak değiştirir.

[SUPER WIDE]: Uç geniş bir aralığı yıkamak için ileri geri hareket eder.

[NARROW WIDE]: Daha geniş bir aralıkta yıkama yapar.

Arka kumanda tepki verdiğinde, GROHE logosu beyaz renkte yanıp sönecek, uzaktan kumanda çalışır ve tuvaletten bir uyarı sesi gelecektir.

13 Açık/kapatır.

14 Yukarı
Öğeyi yukarıya değiştirir.

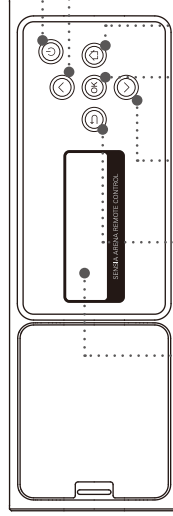
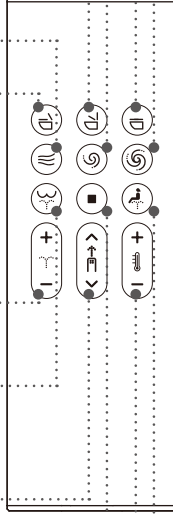
15 Ana Sayfa
Ana ekrana gider.

16 OK

17 Aşağı
Öğeyi aşağıya değiştirir.

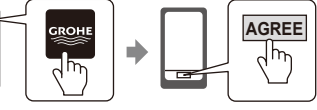
18 Geri
Önceki sayfaya geri döner.

19 Ekran
Ekran, kullanıma göre değişiklik gösterir.

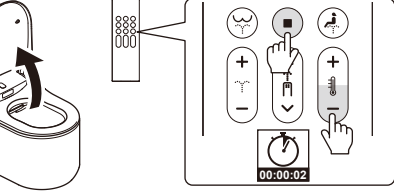


öncesinde, akıllı telefonunuzun Bluetooth
AÇIK konuma getirin.

Uygulamayı açın ve “Sorumluluk Reddi”
kimini onaylayın.



(durdur) ve (eksi su/kurutucu
kılığı ayarı) düğmelerine aynı anda
niyeden daha uzun bir süre
unca basın.



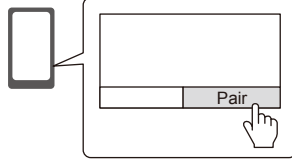
zeti “Eşleştirme kaydı” prosedürüne
un şekilde akıllı telefon ile eşleştirin.



1 Uygulama sayfa başı öğesine dokunun.



2 [Bluetooth pairing request] mesajı
görsütüldüğünde, [Shower Toilet] cihaz
doğrulasın ve [Pair] öğesine dokunun.



Bir uyarı sesi duyulduğunda, klozet ünitesi eş
işleminin tamamlandığını gösterir. Eşleştirme
tamamlandığında, daha sonraki yeni Başlang
kurulumu için herhangi bir işlem yapılmasına
yoktur.

Not

Akıllı telefonunuzu klozetin içine düşürmemeye dik
Bu tür durumlarda hiçbir şekilde sorumluluk kabul
edilmeyecektir.

Bluetooth® Kullanımına İlişkin Önlemler

Yerli ünitesini ve uzaktan kumandayı radyo dalgası yayan cihazlardan uzak tutun.

Radyo dalgası parazitinden olumsuz yönde etkilenmesini önlemek için, oturma yeri ünitesini ve uzaktan kumandayı aşağıdaki cihazlardan
uzak tutun.

Yüksek frekanslı radyo dalgası yayan cihazlar / Kablosuz LAN cihazları / Akıllı telefonlar dışındaki Bluetooth® uyumlu cihazlar

Yüksek frekanslı radyo bant genişliğinde radyo dalgası yayan diğer cihazların (Dijital kablosuz telefonlar, kablosuz ses cihazları, oyun konsolları, PC
Cihazları vb.) yakınında

Yüksek frekanslı radyo dalgası yayan cihazların (kalp pili) kullanıyorsanız, uzaktan kumandayı implanttan en az 22 cm uzakta tutun.

İlk Kez Yerleştirilmesi

AA pili uzaktan kumandaya yerleştirin.

Yüksek frekanslı radyo dalgası yayan cihazlarla yalnızca bir uzaktan kumandayı eşleştirmek mümkündür. Tuvaletle eşleştirilmiş başka
uzaktan kumanda varsa lütfen diğer uzaktan kumandan pillerini çıkartın ve eşleştirme işlemini y
uzaktan kumandayla başlatın.

[WELCOME] mesajı 2 saniyelikliğine gösterilecek ve GROHE logosu 3 kez mavi renkte yanıp
sönecektir.

[DURING THE POWER-OFF, PRESS THE POWER BUTTON] mesajı görüntüldüğünde klozet
klozet kapandığında görüntülenecektir.




[PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] görüntülenecektir. Uzaktan
kumandayı klozete yaklaştırın ve “OK” düğmesine basın.

Eşleştirme tamamlandığında, [SUCCESS] mesajı görüntülenecek ve GROHE logosu 3 kez m
te yanıp sönecektir.


Uygulama sayfa ekranına geri dönmek için düğmelerden herhangi birine basın.

Uygulama ekrana geçiş yapmak için geri düğmelerinden herhangi birine basın. 30 saniye boyunca ge
düğmeleri ile işlem yapılmazsa geri ekranı otomatik olarak kapanır.




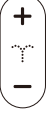



ET OTURMA YERİ KAPAĞINI / KLOZET OTURMA YERİNİ AÇMA

	OTOMATİK	MANÜEL
	Klozetin önünde durduğunuzda kapak otomatik olarak açılır (tuvaletin üst tarafında, kullanıcıyı algılayan entegre sensör).	6  Klozet kapağı, uzaktan kumandadaki  (Klozet Oturma Yeri ve Kapağı Açma) düğmesine basılarak açılır.





ÖNCESİ

	Oturağa oturduğunuzda, çanak az miktarda su ile temizlenerek leke oluşumu en aza indirilir. OPTION Bu işlev yalnızca, otomatik yıkama (ayrıca satılır) için montaj setine sahip GROHE deposu, bu ürünle birlikte kullanıldığında kullanılabilir.
---	---





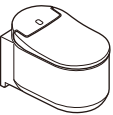
YIKAMA

	YIKA	AYARLA	DURDUR
	8  Arka bölge yıkama 12  Ön Yıkama (kadınlar için)	7  Püskürtme Gücü 9  Püskürtme Pozisyonu 11  Su Sıcaklığı	10  Püskürtmeyi durdur




KURUTMA

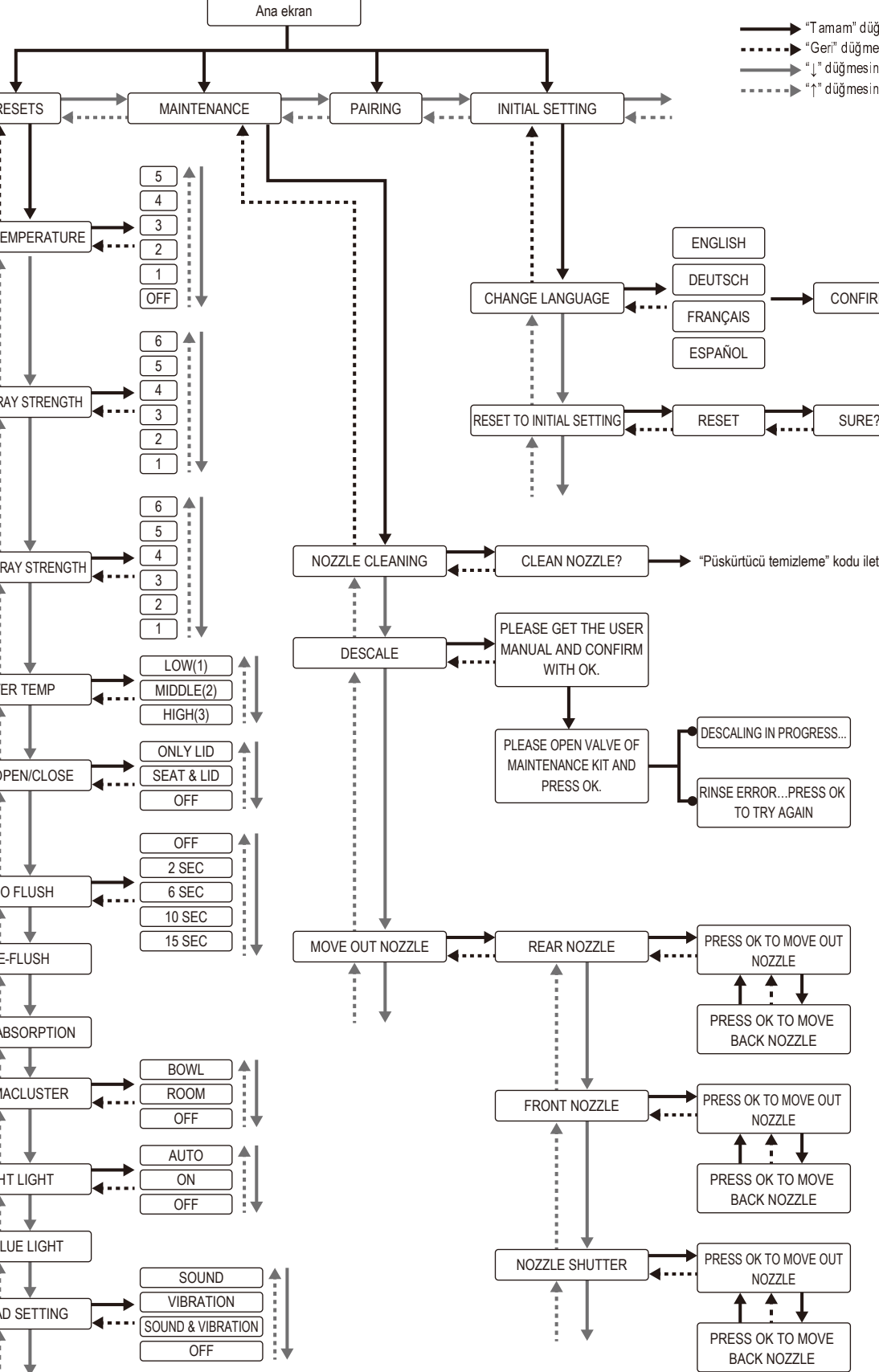
	KURULA	AYARLA	DURDUR
	5  Kurutucu	11  Kurutucu Sıcaklığı	10  Kurutucuyu durdur

SIFON

	OTOMATİK	UZAKTAN	MANÜEL
	Ayağa kalktığınızda sifon otomatik olarak çalışır. OPTION Bu işlev yalnızca, otomatik yıkama (ayrıca satılır) için montaj setine sahip GROHE deposu, bu ürünle birlikte kullanıldığında kullanılabilir.	1  Sifon (tam) 3  Sifon (hafif) OPTION Bu düğmeler yalnızca, otomatik yıkama (ayrıca satılır) için montaj setine sahip GROHE deposu, bu ürünle birlikte kullanıldığında çalışır.	Duvardaki sifon düğmesine basın.  

ET OTURMA YERİ KAPAĞINI / KLOZET OTURMA YERİNİ KAPATMA

	OTOMATİK	MANÜEL
	Klozetten ayrıldığınızda kapak otomatik olarak kapanır.	2  Klozet kapağı ve oturma yeri, uzaktan kumandadaki  (Klozet Oturma Yeri ve Kapağı Kapatma) düğmesine basılarak kapanır.



Bu işlev yalnızca, otomatik yıkama (ayrıca satılır) için montaj setine sahip GROHE deposu, bu ürünle birlikte kullanıldığında kullanılabilir.

39354SH1	
Nominal voltaj / Frekans gücü	
220 - 240 V, 50/60 Hz	
Nominal güç tüketimi	
850 W (ortam sıcaklığı 20 °C, su sıcaklığı 15 °C)	
Maksimum güç tüketimi	
1300 W (ortam sıcaklığı 20 °C, su sıcaklığı 3 °C)	
Sistem suyu basıncı	Asgari su basıncı
	Azami su basıncı
0,05 Mpa (0,5 bar) (Akış basıncı)	
1,0 Mpa (10,0 bar) (Hidrostatik basıncı)	
Sıcaklık Aralığı	
0°C - 40°C	
Ebatları	
G 375 × D 605 × Y 84 mm (Oturma yeri) G 365 × D 600 × Y 375 mm (Seramik çanak)	
Ağırlığı	
Yakl. 40,5 kg (Oturma yeri: Yakl. 5,5 kg, Seramik çanak: Yakl. 35 kg)	
Sifon	Sifon Öncesi Su Hacmi
	Sifon Suyu Hacmi
	Su besleme yöntemi
	Tahliye türü
	Sifon yöntemi
1,0 L - 1,5 L	
Tam 5 L, hafif 3 L (Avrupa) Tam 4,5 L, Hafif 3 L (Çin, Suudi Arabistan)	
Mevcut su şebekesini kullanır	
Duvardan tahliye	
Yıkama	
Duş	Su besleme yöntemi
	Sıcak su besleme yöntemi
	Püskürtücüler
	Püskürtme Delikleri
	Arka bölge yıkama püskürtme hacmi
	Ön bölge yıkama püskürtme hacmi
	Sıcak su kontrol sıcaklığı
	Su ısıtma kapasitesi
	Güvenlik Cihazları
Mevcut su şebekesini kullanır	
Anında su ısıtıcısı	
Motorlu, arka ve ön bölge yıkama hariç	
Arka bölge yıkama: φ 1,45 mm × 1 delik, Arka bölge yıkama-hassas: φ 0,9 mm × 4 delik, Ön bölge yıkama: φ 0,8 mm × 5 delik	
0,42 - 0,47 L/dak (ayarlanabilir 6 seviye), su basıncı 0,2 Mpa olduğunda	
0,42 - 0,47 L/dak (ayarlanabilir 6 seviye), su basıncı 0,2 Mpa olduğunda	
Kapalı (Su sıcaklığı) - Yüksek (Yaklaşık 39 °C), ayarlanabilir 6 seviye	
1226 W	
Termal sigortalar, Yüksek sıcaklık sensör şalteri, Akış anahtarı	
Sıcak hava	Hava Hacmi
	Sıcak Hava Sıcaklık Ayarlamaları
	Sıcak Hava Isıtma Kapasitesi
	Güvenlik Cihazları
0,3 m ³ /dak (Düşük, Orta), 0,39 m ³ /dak (Yüksek)	
Düşük (Oda sıcaklığı) - Yüksek (Yakl. 55°C)	
500 W	
Termal sigorta (1 yer)	
Plasmacluster ion (Klozet çanağı)	Hava Hacmi
	Sistem
Hava hacimli balon: 0,04 m ³ /dak; Hava emiş hacmi: 0,04 m ³ /dak	
Plasmacluster teknolojisini kullanarak dekompozisyon ve çıkarma yöntemi (Hava sirkülasyonundan yararlanarak)	
Plasmacluster ion (Oda)	Hava Hacmi
	Sistem
Hava hacimli balon: 0,04 m ³ /dak; Hava emiş hacmi: 0,04 m ³ /dak	
Koku giderici kartuş ile kimyasal adsorpsiyon yöntemi, Plasmacluster teknolojisi ile dekompozisyon ve çıkarma	
Koku Giderme	Koku Giderme Yöntemi
	Koku Giderme Kapasitesi
Koku giderici kartuş kullanılarak kimyasal adsorpsiyon	
Hava hacimli balon: 0,04 m ³ /dak; Hava emiş hacmi: 0,04 m ³ /dak	
Kumanda	Ebatlar
	Pil
	Aktarım Sistemi
G 56 × D 20 × Y 170 mm	
AAA hücre pili: 2 adet	
Elektrik dalgası (Bluetooth)	
Etkin uzunluk 1,0 m, 220 - 240 V, kablo fişi ile doğrudan	

pojeniu k správne inštalovanému systému zemňovacieho vodiča. Je nutné aistiť základnú požiadavku na bezpečnosť. Ak máte pochybnosti, nechajte svoj elektrický systém kontrolovať kvalifikovaným elektrotechnikom. Údaje o napájaní (frekvencia a napätie) uvedené na typovom štítku zariadenia musia zodpovedať údajom elektrického zariadenia na mieste inštalácie, aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia.

Odporúčame zariadenie napájať zo štandardnej stenovej zásuvky (VDE 0701), ktorá zabezpečí jednoduché odpojenie od napájania v prípade vykonávania servisných prác. Ak stenová zásuvka nie je v dosahu alebo ak plánujete trvalé pripojenie, na mieste inštalácie sa vyžaduje inštalovanie správneho odpojovacieho zariadenia pre každý pól. Odpojovacím zariadením sa v tomto prípade myslí stenový spínač s kontaktnými kontaktami vzdialenými aspoň 3 mm. Patria k nim LS spínače, poistky a stýkače (EN 60 335).

V kúpeľniach je nutné zabezpečiť ochranné zariadenie.



Keď je pripojenie k napájaniu elektrickou energiou zrealizované v súlade s časťou 2, potom napájanie prchovacej toalety možno zriadiť priamym pripojením pomocou odpojovacej zásuvky s triedou ochrany IPX4 formou trvalého pripojenia.

Nepoužívajte po kúpeli alebo prchovaní.

Neotierajte sedadlo toalety ani na hlavnú časť alebo diaľkové ovládanie nelejte vodu ani čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Riziko popálením; Zariadenia elektrického prúdom, požiaru a/alebo osobného poranenia:



V prípade zariadení, ktoré sú dodávané bez napájacieho kábla, alebo pri výmene poškodeného napájacieho kábla je nutné od autorizovaného predajcu zakúpiť špeciálny napájací kábel. Pri vykonávaní akejkoľvek a všetkých činností inštalácie, údržby a opráv je nutné zariadenie odpojiť od napájania. Vzťahuje sa to aj na prípady, kedy zistíte poškodenia napájacieho kábla alebo samotného výrobku.

Zabezpečte to

- nastavením poistiek (LS spínačov) elektrickej inštalácie do polohy vypnutia alebo
- úplným vyskrutkovaním zaskrutkovaných poistiek elektrickej inštalácie alebo
- úplným vytažením elektrickej zástrčky (ak je ňou kábel vybavený) zo stenovej zásuvky.

V takom prípade neťahajte za kábel ale za elektrickú zástrčku (ak je ňou kábel vybavený).



Pred každým použitím skontrolujte nastavenia teploty vody a vzduchu sušenia.

Teplotu vzduchu sušenia nastavte na najnižšiu hodnotu, ak mienite túto funkciu používať dlhodobo. Ak budete túto funkciu dlhodobo používať s nastavením vysokej teploty, existuje riziko vzniku popálenín. Vzťahuje sa to hlavne na nasledujúce osoby: deti, osoby v pokročilejšom veku, choré osoby, osoby s citlivou pokožkou a dysfunkciami termoregulácie, osoby pod vplyvom alkoholických nápojov a značne unavené osoby.



Nepoužívajte v exteriéri, vrátane miest s veľkými vibráciami, a nepoužívajte v priestore, kde sa používa aerosólový sprej alebo koncentrovaný kyslík. Môže dôjsť k poruche alebo k strate lesku.

...) alebo blokovaný predmetmi či udzordými materiálmi. Všetky rekážky okamžite odstráňte, aby ste redišli možným nebezpečenstvám a oškodeniam.

ak používate batérie, dodržiavajte asledujúce pokyny.

Pri vkladaní batérií dodržiavajte správnu polaritu (+/-).

Ak nebudete toaletu dlhodobo používať, z diaľkového ovládania vyberte batérie.

Vybité batérie nenechávajte v diaľkovom ovládaní, pretože môžu korodovať a spôsobiť ujmu na vašom zdraví alebo poškodiť diaľkové ovládanie.

Použité batérie by sa nemali vyhadzovať do domového odpadu.

Batérie zlikvidujte v súlade s predpismi platnými pre danú krajinu.

Možné symboly na batérii znamenajú:

Pb: batéria obsahuje olovo

Cd: batéria obsahuje kadmium

Hg: batéria obsahuje ortuť

Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť požiar.

Batérie uschovajte mimo dosahu detí. Batérie nie sú hračka. Ak dôjde

k náhodnému požitiu batérie, okamžite kontaktujte lekára.

Ak vaša pokožka príde do kontaktu s kvapalinou v batérii, okamžite opláchnite veľkým množstvom vody.

Ak kvapalina vyliata z batérie príde do kontaktu s očami, okamžite ich bez trenia vypláchnite pitnou vodou.

Kvapalina môže spôsobiť slepotu.

Porozprávajte sa s lekárom.

Pri manipulácii s batériami odriavajte nasledovné:

Batérie neopatrne neskladujte spolu s inými kovovými predmetmi (retiazky na krk, sponky do vlasov atď.).

Nemiešajte nove so starými batériami, no naraz vyberte obe batérie, pretože sa aj tak vybijú. Používajte len batérie rovnakého typu.

Batérie nenabíjajte, neskratujte ich, nasilu ich neotvárajte ani nepoškozujte a zabráňte ich

kontaktu s ohňom, vodou alebo vysokými teplotami. Mohli by

vybuchnúť alebo začať tiecť a tak

Nevykonávajte opravy ani iné doplnkové položky. Sprchovací toaleta obsahuje elektrické káble napätím. Po otvorení existuje r ohrozenia vášho života! Opravy byť vykonávané len s použitím originálnych náhradných dielov príslušenstva a musí ich vykonať personál údržby s oprávnením. Nesprávna inštalácia a údržba a opravy môžu byť základom pre nebezpečenstvo pre používateľ



Nepoužívajte v blízkosti elektro zdravotníckeho vybavenia so sl signálom. Existuje nebezpečen že elektrická porucha môže spô úraz.



Ak zo sedadla toalety alebo prív vody uniká voda, sprchovací to odpojte od napájania a zavrite v na prívode vody. Existuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom požiaru zaplavenia podlahy.



Ak existuje náznak poškodenia sprchovacej toalety, odpojte ju okamžite od napájania a kontakt zákaznícky servis Grohe.



V regiónoch, kde uhličitanová tv prekročí hodnotu 18° dH (KH), j nutné použiť filtračný systém s produktom na zmäkčovanie vod Informácie o uhličitanovej tvrdo svojej vody získate u svojho miestneho dodávateľa verejných služieb.



Aby sa zabezpečila dlhá prevác životnosť:

– Odstraňovanie vodného kame vykonávajte každé 3 roky.


(Zaobstarajte si prosím súprav odstraňovanie vodného kame ktorá sa predáva samostatne. produktu je 46978001).


– Vymeňte hrot trysky každé 3 r


(Špička trysky je súčasťou sú na odstraňovanie vodného ka

Kúpte si prosím súpravu na odstraňovanie vodného kame

ktorá sa predáva samostatne. produktu je 46978001).

 Napajaci kábel vedte v dostatočnej vzdialenosti od ohrievaných povrchov (napr. plošné radiátory).


 Tento výrobok nesmú používať deti mladšie než 8 rokov, osoby s fyzickými alebo duševnými poruchami alebo osoby bez správnych skúseností a znalostí, ak nepracujú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť a správne používanie s cieľom predísť možným nebezpečenstvám.

 Tento výrobok nesmú deti používať ako hračku.


 Čistenie ani údržbu tohto výrobku nesmú vykonávať deti bez dohľadu.


UPOZORNENIE

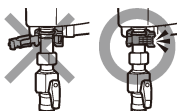
Riziko malých poranení a majetkových škôd:


 Na starostlivosť o plastové diely používajte neutrálny čistiaci prípravok. Existuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, požiaru a/alebo poranenia v dôsledku poškodenia plastových dielov.




 Na čistenie keramických častí nepoužívajte čistiaci prípravok na báze chlóru, kyslý čistiaci prípravok ani dezinfekčný prípravok. Kvôli vyparovanému plynu môže dôjsť k poruche a poškodeniu.


 Skontrolujte, že na hadici na prívod vody je pevne nasadený poistný krúžok. Ak sa hadica vyšmykne z neutiahnutej príchytky, existuje riziko vylitia vody.




 Nestúpajte na poklop sedadla toalety. Existuje riziko poranenia a poškodenia zariadenia.





 Zdroje plameňa (napr. cigarety) držte v dostatočnej vzdialenosti od výrobku. Existuje riziko požiaru.


 Ak v elektrickej časti elektrickej jednotky toalety (sedadlo toalety) spozorujete kvapky, týchto plôch sa nedotýkajte. Existuje riziko osobného poranenia. O výmenu chybných častí čo najskôr požiadajte odborníka.


 Počas používania sa neopierajte o poklop sedadla toalety. Existuje riziko poranenia a poškodenia zariadenia.




 Pravidelne kontrolujte, či zariadenie nevykazuje viditeľné poškodenia. Poškodenie zariadenia môže predstavovať ohrozenie vašej bezpečnosti. Poškodené zariadenie nezapínajte.

 Ak budú zariadenie používať deti, osoby v pokročilejšom veku alebo osoby s obmedzenou mobilitou, musíte zabezpečiť, aby nespadli. Existuje riziko poranenia a poškodenia zariadenia.

 Elektrickú inštaláciu na mieste a pripojenie zariadenia k elektrickej sieti musí vykonať len kvalifikovaný elektrikár s oprávnením, ktorý je skúsený a ovláda platné miestne nariadenia a doplnkové požiadavky a dobre pozná požiadavky miestnych dodávateľov. Nesprávna inštalácia a údržba alebo opravy môžu byť základom pre veľké nebezpečenstvo pre používateľa, za ktoré spoločnosť Grohe nemôže byť zodpovedná.

 Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte na elektrické pripojenie predlžovacie káble ani zásuvkové lišty (riziko požiaru v dôsledku prehrievania).

 Pri zmene pripojenia alebo výmene napájacieho kábla kvôli poškodeniu je nutné použiť kábel typu H 03 VV-F vhodného priemeru. Maximálne parametre kábla: pozrite si typový štítok. Z bezpečnostných dôvodov musí výmenu vykonať len kvalifikovaný odborník alebo zákaznícky servis Grohe.

Toaletu nevystavujte účinkom priameho slnečného žiarenia. Môže spôsobiť zmenu zafarbenia plastových častí. Slnečné svetlo môže taktiež spôsobiť nesprávne fungovanie diaľkového ovládania a snímača.



Sedadlo toalety alebo poklop prudko neotvárajte a nezatvárajte. Môže dôjsť k poruche funkcie automatického otvorenia/zavretia, prasknutiu alebo k tvorbe zvodového elektrického prúdu.



Na diaľkové ovládanie nelejte vodu ani čistiace prostriedky. Môže to spôsobiť poruchu.



V blízkosti toalety nepoužívajte elektrické ohrievače. Mohlo by to spôsobiť zmenu zafarbenia plastových častí alebo poruchy.



Okrem toaletného papiera nepoužívajte iný papier. Dávajte pozor, aby do misy nespadol žiadne cudzie materiály, pretože môžu upchať odtokovú rúrku. Ak niečo podobné do misy spadne, pred spláchnutím to vyberte.



Ak dôjde k upchatiu toalety, na odstránenie upchatia použite zvon na toalety. Až do odstránenia upchatia nespľachujte toaletu a neplňte vodou inými prostriedkami (napr. vedrom). Rozliata odpadová voda predstavuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a poškodenia zariadenia (môže dôjsť k poškodeniu elektronických súčastí vnútri sedadla toalety).



Diaľkové ovládanie neobsluhuje mokrými rukami. Môže to spôsobiť poruchu.

Zariadenie sa nesmie používať na miestach nainštalovania, ktoré nie sú stojace (napr. na lodiach).

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte parné čističe.

Para z parného čističa by mohla prísť do kontaktu so súčiastkami pod napätím a spôsobiť skrat.

Sprchovacia toaleta sa nesmie prevádzkovať s pripojením k samostatným meničom prúdu, ako sú meniče, ktoré sú súčasťou autonómneho napájania, napr. v solárnych systémoch. V takýchto systémoch môže zapnutie zariadenia spôsobiť veľký odber elektrickej energie s následkom možného bezpečnostného vypnutia. To môže poškodiť elektronické súčasti!

Splachovacia toaleta sa nesmie používať s pripojením k tzv. energeticky úsporným zásuvkám, pretože tieto zásuvky znižujú hodnotu napájania dodávaného do zariadenia, čo môže viesť k ohrevu zariadenia.

Pozor – riziko zadusenia!

Deti sa môžu zadusiť počas hry s obalovými materiálmi (napr. fólia) a zabaliť sa do materiálov alebo ich môžu natiahnuť na svoje hlavy. Obalové materiály uschovajte mimo dosahu detí.

Parametre kábla sú uvedené na typovom štítku.

Tie sa musia zhodovať s parametrami elektrickej siete.

Pri kontaktovaní servisného oddelenia Grohe vždy uveďte nasledujúce údaje:

- názov modelu
- sériové číslo
- informácie o napájaní (sieťové napätie/frekvencia/parametre maximálnej dĺžky kábla).

GROHE AG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu GROHE Sensia Arena je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Oznámenie zmien

Tento návod na obsluhu zodpovedá technickému návrhu zariadenia, ktorý bol aktuálny v čase tlače.

V záujme splnenia požiadaviek technického rozvoja si vyhradzuje právo vykonania zmien.



Prístroje s týmto označením nepatria do domáceho odpadu. Takýto druh prístrojov sa musí v zmysle predpisov príslušnej krajiny odovzdať do triedeného zberu odpadu.

...natie (apné)

...dlo toalety a poklop zatvoriť

...hnutie (čiastočné) *

...dlo toalety a poklop otvoriť

...nie

...o toalety sklopiť a poklop otvoriť

...venie sily striekania

...pravu tlaku vody pre funkcie
...zozadu a umývania spredu.

...vanie zozadu

...mývanie zozadu pomocou silného prúdu.

...ra polohy dýzy

...pravu polohy dýzy smerom
...lebo dopredu.

...venie

...stavenie funkcií umývania a sušenia.

...venie teploty vody/sušenia


...e teplotu vody pre zadné umývacie a
...mývacie funkcie a teplotu sušenia pre
...such.

...vanie spredu (pre ženy)

...e umývanie spredu pre ženy.


...tlačidlá fungujú len vtedy, keď sa spolu s týmto výrobkom používa nádrž GROHE vybavená inštalacná
...a automatického splachovania (predáva sa samostatne).

...nka

...ávanie vypnete stlačením tlačidla  (zapnutie) na diaľkovom ovládaní na dlhšie ako 2 sekundy,
...í sa obrazovka „Vypnutie napájania“.


...sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu, zadná obrazovka sa vypne a prepne sa do pohotovostného
... . Ak pracujete, pohotovostný režim sa automaticky ukončí.

...a používa zadná obrazovka, predné tlačidlá sa deaktivujú, aby sa zabránilo poruche.

...sobným stlačením tlačidla  (umývanie zozadu) sa režim čistenia prepne na „WIDE“ a jeho
...sobným stlačením sa režim čistenia prepne na „NARROW“.

...]: Dýza sa pohybuje tam a späť, aby umyla široký rozsah.

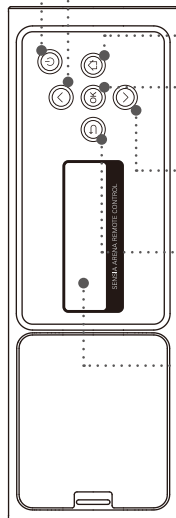
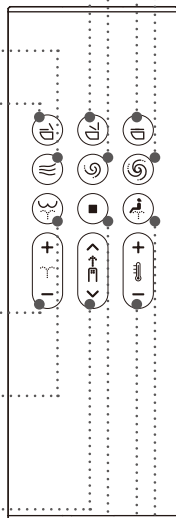
...[NARROW]: Slúži na posúvanie dozadu a dopredu v krátkom rozsahu.

...sobným stlačením tlačidla  (umývanie spredu) sa režim čistenia prepne na „WIDE“ a jeho
...sobným stlačením sa režim čistenia prepne na „SUPER WIDE“.

...]: Dýza sa pohybuje tam a späť, aby umyla široký rozsah.

...[SUPER WIDE]: Umýva rozšírený rozsah.

...aľkový ovládač reaguje, logo GROHE bude blikať bielou farbou, diaľkový ovládač bude vibrovať a z
... bude znieť zvukový signál.



13 Zapnúť
Zapína/vypína.

14 Nahor
Zmení položku na vyššie.

15 Domov
Prechod na domovskú obrazovku.

16 OK

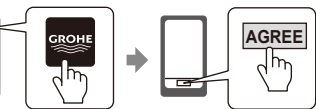
17 Nadol
Zmení položku na nižšie.

18 Späť
Prechod na predchádzajúcu stránku.

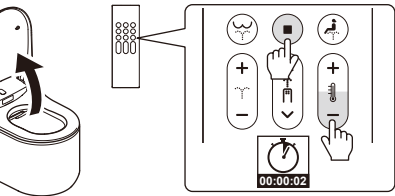
19 Obrazovka
Obrazovka sa zmení v závislosti od používania.

stavením zapnite v smartfóne rozhranie Bluetooth.

ote aplikáciu a potvrdte Vyhlásenie.



te súčasne tlačidlá  (zastavenie) a  (zapnutie) pre nastavenie teploty vody/sušenia) na  ako 2 sekundy.



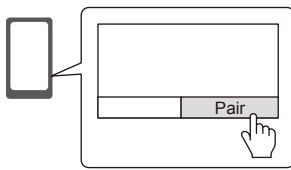
ľa postupu „Zaregistrovanie párovania“ spárujte toaletu so smartfónom.



1 Ťknite na hornú stránku aplikácie.



2 Po zobrazení správy [Bluetooth pairing request] potvrdte zariadenie [Shower Toilet] a ťknite na [Pair].



Ak začujete tón, toaleta oznamuje dokončenie párovania. Po dokončení párovania nie je potrebné budúce vykonať počiatočné nastavenie.

Poznámka

Dávajte pozor, aby vám smartfón nespadol do toalety. Za túto nepozornosť nepreberáme zodpovednosť.

Bezpečnosť pri používaní rozhrania Bluetooth®

U sedadla a diaľkové ovládanie umiestnite do dostatočnej vzdialenosti od zariadení, ktoré emitujú rádiové vlny.

Sedadlo a diaľkové ovládanie umiestnite čo najďalej od nasledujúcich zariadení, aby ste predišli negatívnym vplyvom spôsobeným rádiovými vlnami.

Bezdrôtové rúry/Zariadenia používajúce bezdrôtovú sieť LAN/Zariadenia kompatibilné s rozhraním Bluetooth® s výnimkou smartfónov a iných zariadení, ktoré emitujú rádiové vlny v pásme 2,4 GHz (digitálne bezdrôtové telefóny, bezdrôtové zvukové zariadenia, počítačové periférne zariadenia atď.)

Užívate implantovateľný kardioverterdefibrilátor (kardiostimulátor), diaľkové ovládanie sa musí používať minimálne 22 cm od implan

Nastavenie batérie prvýkrát

Dialkového ovládača vložte batérie 2-AAA.

Dialkový ovládač je možné spárovať iba s toaletou. Ak je s toaletou spárovaný ďalší dialkový ovládač, odstráňte batérie z druhého dialkového ovládača a potom spustíte proces párovania s novým dialkovým ovládačom.

2 sekundy sa zobrazí [WELCOME] a logo GROHE bude 3-krát blikať modrou farbou.

Zapnite toaletu, keď je zobrazené [DURING THE POWER-OFF PRESS THE POWER BUTTON]. Zobrazí sa, keď je toaleta vypnutá.

Zobrazí sa [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Priložte diaľkové ovládanie do blízkosti toalety a stlačte tlačidlo „OK“.

Keď je párovanie dokončené, zobrazí sa [SUCCESS] a logo GROHE bude blikať 3-krát modrou farbou.

Stlačením ľubovoľného tlačidla sa vrátite na domovskú obrazovku.

Stlačením ľubovoľného tlačidla späť prepnete na domovskú obrazovku. Ak po dobu 30 sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu so spätnými tlačidlami, zadná obrazovka sa automaticky vypne.

OTVORENIE POKLOPU TOALETNÉHO SEDADLA/TOALETNÉHO SEDADLA

	AUTOMATICKY	MANUÁLNE
	<p>Ak sa postavíte pred toaletu, pokop sa automaticky otvorí (integrovateľný senzor na identifikáciu používateľa na vrchnej strane toalety).</p>	<p>6 Poklop sa otvorí stlačením tlačidla (sedadlo sklopíť a poklop otvoriť) na diaľkovom ovládači.</p>

BEŽNÉ OPLÁCHNUTIE

	<p>Keď sa posadíte na sedadlo, dôjde k opláchnutiu misy malým množstvom vody, aby sa minimalizovalo usádzanie nečistôt.</p> <p>OPTION</p> <p>Táto funkcia je dostupná len vtedy, keď sa spolu s týmto výrobkom používa nádrž GROHE vybavená inštalovateľnou súpravou automatického splachovania (predáva sa samostatne).</p>
--	---


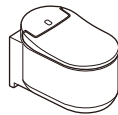
UMÝVANIE

	UMÝVANIE →	ÚPRAVA →	ZASTAVENIE
	<p>8 Umývanie zozadu</p> <p>12 Umývanie spredu (pre ženy)</p>	<p>7 Sila striekania</p> <p>9 Poloha dýzy</p> <p>11 Teplota vody</p>	<p>10 Zastavenie striekania</p>

OSUŠENIE

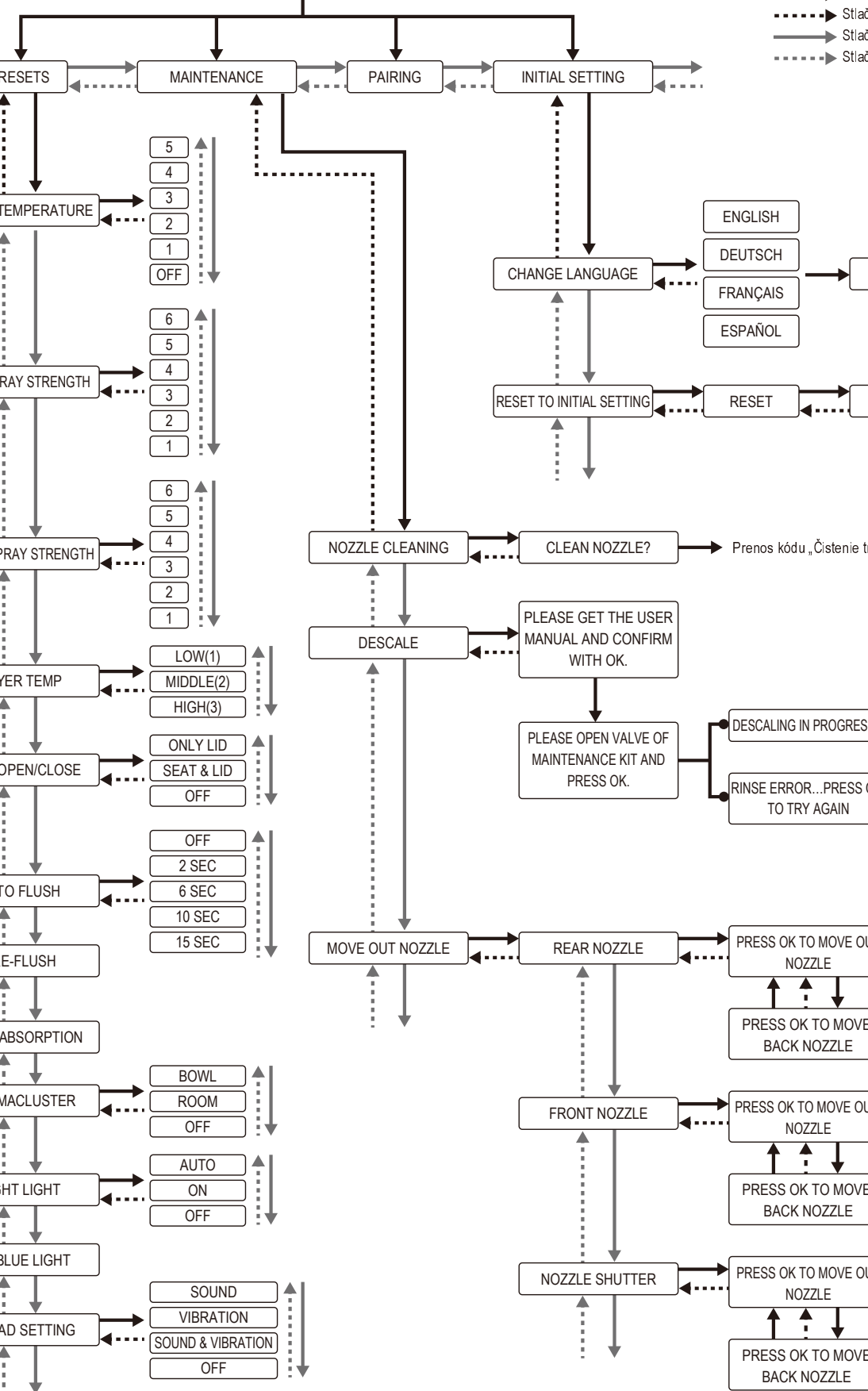
	SUŠENIE →	ÚPRAVA →	ZASTAVENIE
	<p>5 Sušenie</p>	<p>11 Teplota sušenia</p>	<p>10 Zastaviť sušenie</p>

SPLACHOVANIE

	AUTOMATICKY	DIAĽKOVO	MANUÁLNE
	<p>Keď sa postavíte, splachovanie sa automaticky spustí.</p> <p>OPTION</p> <p>Táto funkcia je dostupná len vtedy, keď sa spolu s týmto výrobkom používa nádrž GROHE vybavená inštalovateľnou súpravou automatického splachovania (predáva sa samostatne).</p>	<p>1 Spláchnutie (úplné)</p> <p>3 Spláchnutie (slabé)</p> <p>OPTION</p> <p>Tieto tlačidlá fungujú len vtedy, keď sa spolu s týmto výrobkom používa nádrž GROHE vybavená inštalovateľnou súpravou automatického splachovania (predáva sa samostatne).</p>	<p>Stlačte tlačidlo splachovania na stene.</p>  

OTVORENIE POKLOPU TOALETNÉHO SEDADLA/TOALETNÉHO SEDADLA

	AUTOMATICKY	MANUÁLNE
	<p>Keď opustíte toaletu, poklop sa automaticky zavrie.</p>	<p>2 Poklop a sedadlo sa sklopia stlačením tlačidla (sedadlo a poklop sklopíť)</p>



		39354SH1
Nápné napätie/Sieťový kmitočet		220 – 240 V, 50/60 Hz
Účinný príkon		850 W (prostredie 20 °C, voda 15 °C)
Nominálny príkon		1 300 W (prostredie 20 °C, voda 3°C)
Minimálny tlak vody na	Minimálny tlak vody	0,05 Mpa (0,5 baru) (prietokový tlak)
	Maximálny tlak vody	1,0 Mpa (10,0 barov) (hydrostatický tlak)
Rozsah prevádzkových teplôt		0 °C – 40 °C
Rozmery výrobku		Š 375 × H 605 × V 84 mm (sedacia jednotka) Š 365 × H 600 × V 375 mm (keramická misa)
Hmotnosť výrobku		Pribl. 40,5 kg (sedacia jednotka: pribl. 5,5 kg, keramická misa: pribl. 35 kg)
Výkonová spotreba	Objem vody na predbežné opláchnutie	1,0 l – 1,5 l
	Objem vody na splachovanie	úplné 5 l, Čiastočné 3 l (Európa) Úplné 4,5 l, čiastočné 3 l (Čína, Saudská Arábia)
	Spôsob prívodu vody	Využíva existujúce vedenie prívodu vody
	Typ odtoku	Odtok v stene
	Spôsob splachovania	Spláchnutie zhora
Sprcha	Spôsob prívodu vody	Využíva existujúce vedenie prívodu vody
	Spôsob prívodu teplej vody	Ohrievač na okamžitý ohrev vody
	Dýzy	Poháňané motorom, výlučne na umývanie zozadu a umývanie spredu
	Otvory dýz	Umývanie zozadu: \varnothing 1,45 mm × 1 otvor, umývanie zozadu – jemné: \varnothing 0,9 mm × 4 otvory, umývanie spredu: \varnothing 0,8 mm × 5 otvorov
	Objem striekania na umývanie zozadu	0,42 – 0,47 l/min (6 úrovní nastavenia) pri tlaku vody 0,2 Mpa
	Objem striekania na umývanie spredu	0,42 – 0,47 l/min (6 úrovní nastavenia) pri tlaku vody 0,2 Mpa
	Ovládanie teploty teplej vody	Vyp. (teplota vody) – Vysoká (približne 39 °C), 6 úrovní nastavenia
	Výkon pri ohreve vody	1 226 W
	Bezpečnostné zariadenia	tepelné poistky, spínač so snímačom vysokej teploty, Prietokový spínač
	Teplý vzduch	Objem vzduchu
Nastavenie teploty teplého vzduchu		Nízka (izbová teplota) – Vysoká (pribl. 55 °C)
Výkon ohrievača teplého vzduchu		500 W
Bezpečnostné zariadenia		tepelná poistka (1 miesto)
Plasmacluster ion (toaletná misa)	Objem vzduchu	Prietok privádzaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem sacieho vzduchu: 0,04 m ³ /min
	Systém	Spôsob rozkladu a odstraňovania pomocou technológie Plasmacluster (s využitím obehu vzduchu)
Plasmacluster ion (miestnosť)	Objem vzduchu	Prietok privádzaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem sacieho vzduchu: 0,04 m ³ /min
	Systém	Typ chemickej absorpcie pomocou kazety s dezodorantom, spôsob rozkladu a odstraňovania pomocou technológie Plasmacluster
Dezodorácia	Spôsob dezodorácie	Typ chemickej absorpcie pomocou kazety s dezodorantom
	Výkon pri dezodorácii	Prietok privádzaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem sacieho vzduchu: 0,04 m ³ /min
Elektronické ovládanie	Rozmer	Š 56 × H 20 × V 170 mm
	Batéria	Batéria typu AAA: 2 kusy
	Systém prenosu	Elektrická vlna (rozhranie Bluetooth)
Dĺžka kábla		Efektívna dĺžka 1,0 m. 220 – 240 V s priamym pripojením

VAŽNO! PRED UPORABO SKRBNO BRITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA VAŠE BRANJE.

ema in funkcij:

na školjka s prho se načeloma ne razlikuje od straniščne školjke. Svoje opravite na enak način vadi. Razlika je v tem, kaj storite zatem. Drugače običajni straniščni školjki, kjer se na koncu očistite s papirjem, vas bo straniščna školjka Grohe rena nežno in temeljito očistila z vodo. Čiščenje z olj temeljito, a hkrati tudi bolj nežno do kože.

idite, vas bo ob pritisku tipke očistil curek vode s telesno temperaturo in ravno pravišnjo, udobno ostjo. Dodatne funkcije, daljinski upravljalnik in položaj sedenja so le še dodatne prednosti e školjke s prho. Delovanje je povsem preprosto. o upravljate bodisi vidne tipke na strani stranišča eni daljinski upravljalnik.

uporaba:

na školjka s prho Grohe je zasnovana tako, da udobno čiščenje analnega ali vaginalnega o obisku stranišča.

ustreza vsem zakonskim varnostnim predpisom.

u lahko nepravilna uporaba povzroči telesne e in materialno škodo.

pljajte napravo samo v običajnih gospodinjskih ali nih pogojih.

nbno: mesto vgradnje mora biti vedno zaščiteno nmrzaljo.

na stran naprave mora biti priklopljena samo na vodo vodovodnega sistema in mora biti vana pred povratnim tokom.

pljajte napravo samo v povsem vgrajenem in lanem stanju, da zagotovite varno delovanje.

ugačna uporaba ni dovoljena in velja kot a uporaba.

Grohe ne prevzema nikakršne odgovornosti za e nepravilne uporabe.

i zaradi omejenih telesnih, zaznavnih ali duševnih osti ali zaradi pomanjkanja izkušenj in/ali znanja o pravilno uporabljati naprave, je treba med naprave nadzirati.

smejo uporabljati napravo brez nadzora šele o so bile ustrezno podučene o varni uporabi.

morajo biti sposobne prepoznati in razumeti ti, ki jih predstavlja nepravilna uporaba naprave.

**NIK ZA UPORABO (za več
osti in upravljanje s pametnim
m)**

grohe.com/4526



ri red uporabo naprave pozorno prebrati priročnik za uporabo. Vsebuje pomen informacije za vgradnjo, varnost, upor vzdrževanje naprave. Z njimi boste va uporabljali napravo in preprečili poško naprave.

Pri uporabi izdelka – zlasti, če so nav otroci – morate vedno upoštevati nas varnostne ukrepe. Podjetje Grohe ne odgovarjati za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja teh navodil.

Za označevanje nevarnosti različnih s se uporabljajo naslednji izrazi:

NEVARNOST

Neposredno nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hudo telesno poškod ga ne preprečimo.

OPOZORILO

Potencialno nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hudo telesno poškod ga ne preprečimo.

POZOR

Potencialno nevarno stanje, ki lahko povzroči lažje ali srednje težke telesn poškodbe in/ali škodo na izdelku in/ali drugem premoženju, če ga ne prepre



NEVARNOST

Nevarnost električnega udara (smrt ali nevarnost!):



Električno instalacijo in priklop naprave na električno omrežje n opravi pooblaščen in usposob električarji, ki so dobro seznanje veljavnimi lokalnimi predpisi in pravilniki ter odlično poznajo za lokalnih gospodarskih javnih slu. Nepravilna vgradnja in vzdrževa popravila lahko povzročijo znatn nevarnosti za uporabnika, za ka podjetje Grohe ne more odgova

avino vgrajeni sistem zemljitvenega vodnika. Ta osnovna varnostna zahteva mora biti izpolnjena. Če niste prepričani, naj električni sistem pregleda usposobljen električar. Tehnični podatki električnega napajanja (frekvenca in napetost), prikazani na tipski ploščici naprave, morajo ustrezati tehničnim podatkom električnega omrežja na mestu vgradnje, da preprečite poškodbe naprave.

Preporočamo, da napravo priklopite v običajno stensko električno vtičnico (VDE 0701), saj jo lahko tako hitro odklopite pred servisnimi opravili. Če v bližini ni električne vtičnice ali če načrtujete trajni priklop na električno mrežje, je treba na mestu vgradnje oskrbeti za pravilno prekinitveno napravo za vsak električni pol. Prekinitvena naprava v smislu te zahteve je stensko stikalo, na katerem so kontakti priključki medsebojno oddaljeni najmanj 3 mm. To vključuje odklopnike, varovalke in kontaktorje (EN 60 335).

V kopalnici je treba oskrbeti za varnostna območja.



Če je v območju 2 izdelan napajalni priključek, lahko napajanje tuširnega stranišča izvedete z neposredno povezavo s trajnim priključkom prek vtičnice IPX4.

Ne uporabljajte izdelka po kopanju ali prhanju.

Ne zlivajte vode ali čistil v notranjost ali po zunanosti straniščne deske ali taljinskega upravljalnika. To bi lahko povzročilo električni udar ali požar.

Nevarnost opeklin, električnega udara, požara in/ali telesnih poškodb:



Pri napravah, ki se dobavijo brez priklopnega kabla, ali ob zamenjavi poškodovanega priklopnega kabla je treba kupiti posebni priklopni kabel pri pooblaščenem prodajalcu. Pri vseh vgradnih in vzdrževalnih delih ter popravilih je treba napravo odklopiti od električnega omrežja. To velja tudi, če odkrijete poškodbe električnega kabla ali samega izdelka. To zagotovite tako, da:

- prestavite varovalke (odklopnike) električne napeljave v izklopljeni položaj ali
- povsem odstranite navojne varovalke iz električne napeljave ali
- povsem izvlečete električni vtič (če je prisoten) iz stenske vtičnice.

Pri tem ne vlecite samega kabla, temveč vlecite za električni vtič (če je prisoten).



Pred vsako uporabo preverite nastavljeno temperaturo vode in sušilnega zraka. Nastavite temperaturo sušilnega zraka na najnižjo temperaturo, če želite to funkcijo uporabljati dlje časa. Obstaja nevarnost opeklin, če to funkcijo uporabljate dlje časa pri višjih nastavitvah temperature. To velja predvsem za naslednje skupine: otroci, starejši, bolne osebe, osebe z občutljivo kožo in moteno funkcijo uravnavanja temperature, osebe pod vplivom alkohola in prekomerno utrujene osebe.



Izdelka ne uporabljajte na prostem, vključno z območji, kjer so prisotni močni tresljaji, in tam, kjer so v uporabi aerosolni (razpršilni) izdelki ali kjer osebe prejemajo koncentriran kisik. Če tega ne upoštevate, se lahko pojavijo motnje delovanja ali pa naprava izgubi lesk.



Prepričajte se, da noben predmet ali tujek ne ovira katere od odprtih na napravi (izhodne odprtine za zrak, cevi itd.). Če opazite oviro, jo takoj odstranite, da preprečite morebitne

na pravilno razporeditev električnih kontaktov (+/-).

Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika, če stranišča dlje časa ne boste uporabljali.

Ne puščajte izpraznjenih baterij v daljinskem upravljalniku, saj lahko iztečejo in škodujejo vašemu zdravju ali poškodujejo daljinski upravljalnik. Odsluženih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Baterije zavržite v skladu s smernicami posamezne države.

Pomen možnih simbolov na bateriji:

Pb: baterija vsebuje svinec

Cd: baterija vsebuje kadmij

Hg: baterija vsebuje živo srebro

Pušcanje baterije lahko povzroči požar.

Baterije shranjujte nedosegljive otrokom. Baterije niso igrača. Če je kdo pomotoma pogoltnil baterijo, se nemudoma posvetujte z zdravnikom. Če tekočina iz baterije pride v stik s kožo, jo takoj dobro sperite z obilno količino vode.

Če tekočina iz baterije pride v stik z očmi, jih takoj in brez drgnjenja dobro sperite z obilno količino vode.

Tekočina lahko povzroči slepoto.

Posvetujte se z zdravnikom.

Pri ravnanju z baterijami upoštevajte naslednje:

Ne shranjujte baterij nepremišljeno z drugimi kovinskimi predmeti (ogrcicami, lasnicami itd.).

Nikoli ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati, temveč vedno odstranite obe bateriji hkrati, sicer se bosta izpraznili. Uporabljajte samo baterije istega tipa.

Ne polnite baterij, ne vežite jih na kratko, ne odpirajte jih in ne poškodujte jih ter jih ne izpostavljajte ognju, vodi ali visokim temperaturam. Če tega ne upoštevate, lahko eksplodirajo ali iztečejo in tako povzročijo škodo.

Ne poskušajte sami odpirati ali opravljati straniščne školjke s prho. Ne preminjajte je in ne vgrajujte dodatnih redmetov. Straniščna školjka s prho vsebuje električno napeljavo, ki je pod napetostjo. Če jo odprete, obstaja mrtva nevarnost! Za vsa popravila je dovoljeno uporabiti samo originalne domačinske dele in pribor, opraviti pa jih mora pooblaščen vzdrževalno osebje. Nepravilna vgradnja in vzdrževanje ali popravila lahko povzročijo znatne nevarnosti za uporabnika.

sibirskim signalom. Obstaja nevarnost, da bi lahko električna okvara povzročila nesrečo.



Če iz straniščne školjke ali iz vodovodne napeljave uhaja voda, odklopite straniščno školjko s prho, električnega napajanja in zaprite zaporni ventil za vodo. Obstaja nevarnost električnega udara, požara in poplave.



Če opazite kakršne koli znake poškodb na straniščni školjki s prho, jo nemudoma odklopite od električnega omrežja in stopite v stik s službo za stranke podjetja Groh



V regijah, kjer karbonatna trdota vode presega 18° dH (KH), je treba uporabljati sistem za filtracijo vode z vodnim mehčalcem. O karbonatni trdoti svoje vode lahko povprašate ponudnika komunalnih storitev.



Poskrbite za dolgo življenjsko dobo izdelka:

- Odstranjevanje vodnega kamna opravite vsake 3 leta (Prosimo, da kupite komplet za odstranjevanje vodnega kamna, ki se prodaja posebej. Številka izdelka je 46978001).
- Konico šobe zamenjajte vsake 3 leta (konica šobe je vključena v komplet za odstranjevanje vodnega kamna. Kupite komplet za odstranjevanje vodnega kamna, ki se prodaja posebej. Številka izdelka je 46978001).



Ne približujte napajalnega kabla ogrevanim površinam (na primer radiatorjem).



Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in znanja, razen če jih pri tem nadzira druga oseba. Groh je odgovorna za varnost in pravilno uporabo, da se preprečijo morebitne nevarnosti.



Otroci se s tem izdelkom ne smejo igrati.



Otroci tega izdelka ne smejo čiš

⚠️ POZOR

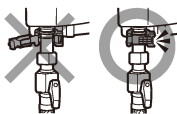
Tveganje lažjih telesnih poškodb in materialne škode:

! Za nego plastičnih delov uporabljajte nevtralno čistilo. Obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali telesnih poškodb zaradi poškodovanih plastičnih delov.



! Ne uporabljajte detergenta na osnovi klora, kislega detergenta ali razkužila za čiščenje stranišč. To lahko povzroči nepravilno delovanje in poškodbe zaradi izhlapevanja plinov.

! Preverite, ali je prizemni obroč trdno pritrjen na cev za dovod vode. Če cev zdrsne iz neprivitega obroča, obstaja nevarnost razlitja vode.



⊘ Ne stojte na pokrovu straniščne školjke. Obstaja nevarnost telesnih poškodb in škode na napravi.



⊘ Izdelku ne približujte virov plamena (na primer cigarete). Obstaja nevarnost požara.

⊘ Če odkrijete razpoke na keramičnem delu električne enote stranišča (straniščna školjka), se ne dotikajte teh predelov. Obstaja nevarnost telesnih poškodb. Ustrezen strokovnjak naj čim prej popravi okvarjene dele.

⊘ Med uporabo se ne naslanjajte na straniščni pokrov. Obstaja nevarnost telesnih poškodb in škode na napravi.



! Redno pregledujte vidne znake poškodb na napravi. Poškodbe na napravi lahko ogrozijo vašo varnost. Nikoli ne vklopite poškodovane naprave.

! Če napravo uporabljajo otroci, starejši ali osebe z omejeno gibljivostjo, morate poskrbeti, da z naprave ne morejo pasti. Obstaja nevarnost telesnih poškodb in škode na napravi.

! Električno instalacijo in priklop naprave na električno omrežje morajo opraviti pooblaščen in usposobljeni električarji, ki so dobro seznanjeni z veljavnimi lokalnimi predpisi in pravilniki ter odlično poznajo zahteve lokalnih gospodarskih javnih služb. Nepravilna vgradnja in vzdrževanje ali popravila lahko povzročijo znatne nevarnosti za uporabnika, za katere podjetje Grohe ne more odgovarjati.

⊘ Zaradi varnosti ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali električnih razdelilnikov za električno napajanje naprave (obstaja tveganje požara zaradi pregrevanja).

! Če spremenite tip električnega priključka ali če zamenjate poškodovan napajalni kabel, morate uporabiti kabel tipa H 03 VV-F z ustreznim premerom. Maksimalni tehnični podatki kablov: glejte tipsko ploščico. Zaradi varnosti sme zamenjavo kabla opraviti samo pooblaščen specialist ali služba za stranke podjetja Grohe.

Ne izpostavljajte stranišča neposredni sončni svetlobi. To lahko povzroči razbarvanje plastičnih delov. Neposredna sončna svetloba lahko moti tudi delovanje daljinskega upravljalnika in senzorja.



Straniščne deske in pokrova ne smete odpirati in zapirati grobo. S tem bi lahko pokvarili mehanizem za samodejno zapiranje in odpiranje, povzročili razpoke na straniščni školjki ali sprožili uhajanje električnega toka.



Ne zlivajte vode ali čistil na daljinski upravljalnik. To lahko povzroči nepravilno delovanje.



Ne uporabljajte električnih grelnikov v bližini stranišča. To lahko povzroči razbarvanje plastičnih delov ali nepravilno delovanje.



Ne uporabljajte nobenega drugega papirja razen toaletnega. Pazite, da ne vržete v školjko nobenih tujkov, saj lahko tako zamašite odtočno cev. Če vam kaj pade vanjo, to pred izplakovanjem poberte.



Če se stranišče zamaši, uporabite odmaševalnik in odstranite oviro. Ne izplakujte stranišča in vanj ne zlivajte vode (na primer iz vedra), dokler ne odstranite ovire. Če odpadna voda steče čez rob stranišča, obstaja nevarnost električnega udara in škode na napravi (poškodujejo se lahko elektronske komponente v notranjosti straniščne školjke).



Ne uporabljajte daljinskega upravljalnika z mokrimi rokami. To lahko povzroči nepravilno delovanje.

Naprave ni dovoljeno uporabljati na vgradnih mestih, ki niso nepremična (na primer na ladjah).

Naprave nikoli ne čistite s parnim čistilnikom. Para iz parnega čistilnika bi lahko prišla v stik z deli naprave, ki so pod napetostjo, in povzročila kratek stik.

Straniščne školjke s prho ni dovoljeno napajati s samostojnimi pretvorniki, kot so tisti v samostojnih električnih napajalnih sistemih, na primer v solarnih sistemih. V takšnih sistemih lahko vklop naprave sproži napetostno konico, ki lahko sproži varnostni izklop sistema. To lahko poškoduje elektronske komponente!

Straniščne školjke s prho prav tako ni dovoljeno uporabljati na tako imenovanih vtičnicah za varčevanje z energijo, saj te omejujejo količino električne moči, ki jo prejema straniščna školjka s prho, kar lahko povzroči segrevanje naprave.

Pozor – nevarnost zadušitve!
Če se otroci igrajo z embalažnimi materiali (na primer s folijo), se lahko vanje po nesreči zavijejo ali jih povlečejo čez glavo in se tako zadušijo. Hranite embalažne materiale nedosegljive otrokom.

Tehnični podatki kabla so natisnjeni na tipski ploščici.

Ujemati se morajo s tehničnimi podatki električnega omrežja.
Ko stopite v stik s službo za stranke podjetja Grohe, vedno navedite naslednje:

- ime modela
- serijsko številko
- informacije o električnem napajanju (omrežna napetost/frekvenca in maksimalni tehnični podatki kabla).

GROHE AG potrjuje, da je tip radijske opreme GROHE Sensia Arena skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

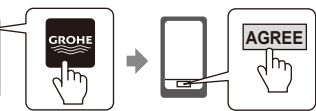
Obvestilo o spremembah
Ta priročnik za uporabo ustreza tehničnim lastnostim naprave v času tiskanja priročnika. Pridržujemo si pravico do sprememb izdelka z namenom tehničnih izboljšav.



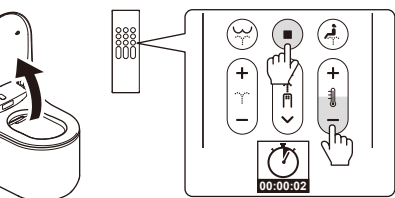
Naprave s to oznako ne spadajo med gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba odstraniti ločeno in v skladu z nacionalnimi predpisi.

restitvijo VKLOPITE Bluetooth na pametnem

prite aplikacijo in potrdite izjavo o zavrnitvi
ovrnosti.



ti pritisčajte gumba  (ustavi) in
us nastavitve temperature vode/
nega sistema) za več kot 2 sekundi.

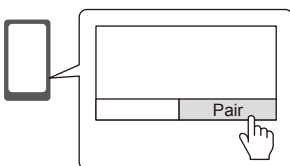


ostavite povezavo stranišča s
metnim telefonom v skladu z
registracijo povezave».

1 Tapnite na vrhu strani v aplikaciji.



2 Ko se pojavi sporočilo [Bluetooth pairing request], potrdite napravo [Shower Toilet] in tapnite [Pair].



Straniščna enota pokaže, da je vzpostavljanje
povezave končano, ko zaslišite zvok. Če je
vzpostavljanje povezave končano, naslednjič
potrebna začetna namestitvev.

Opomba

Pazite, da vam pametni telefon ne pade v stranišč
ne prevzemamo odgovornosti.

Priloga glede uporabe Bluetooth®

na enota in daljinski upravljalnik naj bosta stran od naprav, ki oddajajo radijske valove.

dežno enoto in daljinski upravljalnik čim dlje stran od naslednjih naprav, da preprečite škodljiv učinek, ki ga povzročajo motnje rad

valovnih pečic/brezžičnih naprav v lokalnem omrežju/naprav, združljivih z Bluetooth®, razen pametnih telefonov

naprav, ki oddajajo radijske valove v pasovni širini 2,4 GHz (digitalni brezžični telefoni, brezžične radijske naprave, igralne palice, ne
ne naprave osebnega računalnika itd.)

site vsadni kardioverter defibrilator (srčni spodbujevalnik), hranite daljinski usmerjevalnik najmanj 22 cm stran od vsadka.

Ustavljanje baterije prvič

avitate 2-AAA baterije v daljinski upravljalnik.

straniščem je mogoče povezati le en daljinski upravljalnik. Če je drug daljinski upravljalnik pove
straniščem, odstranite baterije iz drugega daljinskega upravljalnika in nato z novim daljinskim
pravljalnikom začnite postopek povezovanja.

[WELCOME] se prikaže za 2 sekundi, logotip GROHE pa trikrat utripa v modri barvi.

lopite stranišče, ko se pokaže [DURING THE POWER-OFF, PRESS THE POWER BUTTON]
kazalo se bo, ko je stranišče izklopljeno.




kaže se [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Daljinski upravljal
ližajte stranišču in pritisnite »OK«.

e vzpostavljanje povezave končano, se prikaže [SUCCESS] in logotip GROHE 3-krat utrip
ri barvi.


snite kateri koli gumb za vrnitev na domači zaslon.

itisnite kateri koli gumb za nazaj za preklon na začetni zaslon. Če v zadnjih 30 sekundah ne o
ben gumb za nazaj, se bo zaslon za nazaj samodejno izklopil.




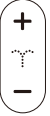



ODKROVANJE STRANIŠČNEGA POKROVA / DESKE

	<p>SAMODEJNO</p> <p>Pokrov se odpre samodejno, ko stopite pred sprednji del straniščne školjke (vgrajen senzor za prepoznavanje uporabnika na zgornji strani stranišča).</p>	<p>ROČNO</p> <p>6  S pritiskom na gumb  (Zaprta straniščna deska in odprt pokrov) na daljinskem upravljalniku se odpre pokrov.</p>
---	---	---





SPLAKOVANJE

	<p>Ko sedete na desko, se školjka spere z majhno količino vode, kar zmanjša nabiranje umazanije.</p> <p>OPTION</p> <p>Ta funkcija je na voljo samo, če se skupaj s tem izdelkom uporablja rezervoar GROHE, opremljen z namestitvenim kompletom za samodejno splakovanje (naprodaj posebej).</p>
---	--

UMIVANJE

	<p>UMIVANJE →</p> <p>8  Umivanje zadaj</p> <p>12  Umivanje spredaj (za ženske)</p>	<p>PRILAGODITEV →</p> <p>7  Moč pršenja</p> <p>9  Položaj šobe</p> <p>11  Temperatura vode</p>	<p>USTAVI</p> <p>10  Ustavi prho</p>
---	---	--	---




SUŠENJE

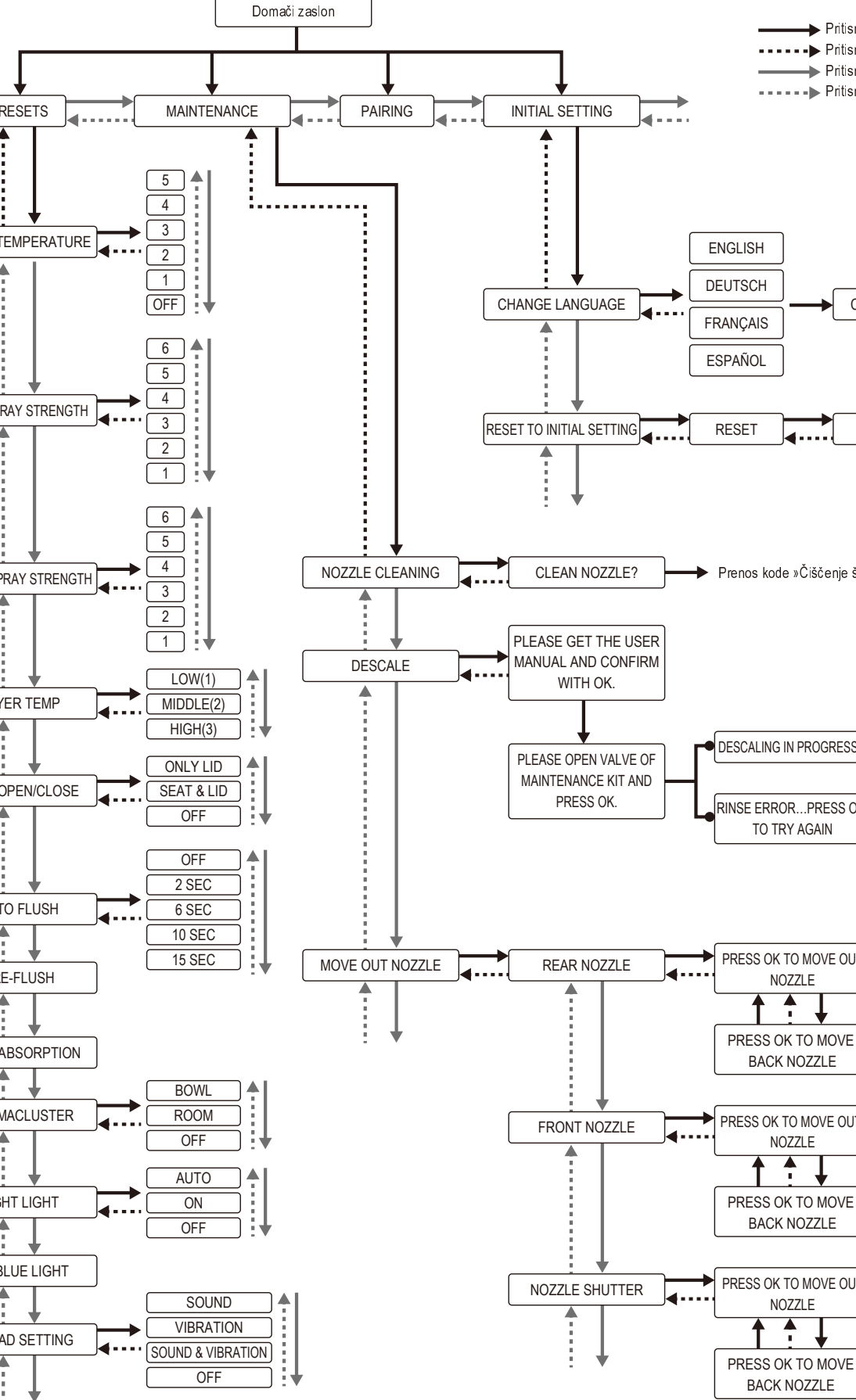
	<p>SUŠENJE →</p> <p>5  Sušilnik</p>	<p>PRILAGODITEV →</p> <p>11  Temperatura sušilnika</p>	<p>USTAVI</p> <p>10  Ustavite sušilnik</p>
---	---	--	---

IZPLAKOVANJE

	<p>SAMODEJNO</p> <p>Izplakovanje se začne samodejno, ko vstanete.</p> <p>OPTION</p> <p>Ta funkcija je na voljo samo, če se skupaj s tem izdelkom uporablja rezervoar GROHE, opremljen z namestitvenim kompletom za samodejno splakovanje (naprodaj posebej).</p>	<p>DALJINSKO</p> <p>1  Izplakovanje (polno)</p> <p>3  Izplakovanje (rahlo)</p> <p>OPTION</p> <p>Ti gumbi delujejo samo, če se skupaj s tem izdelkom uporablja rezervoar GROHE, opremljen z namestitvenim kompletom za samodejno splakovanje (naprodaj posebej).</p>	<p>ROČNO</p> <p>Pritisnite gumb za izplakovanje na steni.</p>  
---	--	---	---

ZAPRANJE STRANIŠČNEGA POKROVA / DESKE

	<p>SAMODEJNO</p> <p>Pokrov se zapre samodejno, ko zapustite stranišče.</p>	<p>ROČNO</p> <p>2  S pritiskom na gumb  (Zaprta straniščna deska in pokrov) na daljinskem upravljalniku se zapre pokrov.</p>
---	---	---



Ta funkcija je na voljo samo, če se skupaj s tem izdelkom uporablja rezervoar GROHE, opremljen s samodejnim kompletom za samodejno splakovanje (narediti posebej)

Napetost/frekvenčna moč		39354SH1 220–240 V, 50/60 Hz
Nazivne moči		850 W (okolje 20 °C, voda 15 °C)
Poraba moči		1300 W (okolje 20 °C, voda 3°C)
Tlak dovodne	Najnižji vodni tlak	0,05 Mpa (0,5 bar) (tlak pretoka)
	Najvišji vodni tlak	1,0 Mpa (10,0 bar) (hidrostatični tlak)
Temperaturni razpon		0–40 °C
Velikost		š 375 × g 605 × v 84 mm (sedežna enota) š 365 × g 600 × v 375 mm (keramična školjka)
Teža		Pribl. 40,5 kg (sedežna enota: pribl. 5,5 kg, keramična školjka: pribl. 35 kg)
Varnost	Volumen vode za predizplakovanje	1,0–1,5 L
	Volumen vode za izplakovanje	Polno 5 L, Rahlo 3 L (Evropa) Polno 4,5 L, Rahlo 3 L (za Kitajsko, Saudovo Arabijo)
	Način oskrbe z vodo	Uporaba obstoječe vodovodne napeljave
	Vrsta odtoka	Stenski odtok
	Način izplakovanja	Izpiranje navzdol
Prha	Način oskrbe z vodo	Uporaba obstoječe vodovodne napeljave
	Način oskrbe s toplo vodo	Takojšnji grelnik vode
	Šobe	Na motorni pogon, izključno za umivanje zadaj in spredaj
	Odprtine šob	Umivanje zadaj: φ 1,45 mm × 1 odprtina, Nežno umivanje zadaj: φ 0,9 mm × 4 odprtine, Umivanje spredaj: φ 0,8 mm × 5 odprtini
	Količina vode pri prhi zadaj	0,42–0,47 L/min (6 - prilagodljiva raven) pri vodnem tlaku 0,2 Mpa
	Količina vode pri prhi spredaj	0,42–0,47 L/min (6 - prilagodljiva raven) pri vodnem tlaku 0,2 Mpa
	Nadzor temperature tople vode	Izklopljen (temp. vode) – visoka (pribl. 39 °C), 6 - prilagodljiva raven
	Zmogljivost ogrevanja vode	1226 W
	Varnostne naprave	Toplotne varovalke, senzorsko stikalo za visoko temperaturo, Pretočno stikalo
Topli zrak	Volumen zraka	0,3 m ³ /min (Nizka, srednja), 0,39 m ³ /min (visoka)
	Prilagoditve temperature toplega zraka	Nizka (sobna temp.) – visoka (pribl. 55 °C)
	Zmogljivost grelnika toplega zraka	500 W
	Varnostne naprave	Toplotna varovalka (1 mesto)
Plasmacluster ion (straniščna školjka)	Volumen zraka	Zračni pretok pri pihanju: 0,04 m ³ /min; zračni pretok pri sesanju: 0,04 m ³ /min
	Sistem	Metoda razgradnje in odstranjevanja s tehnologijo Plasmacluster (uporaba kroženja zraka)
Plasmacluster ion (soba)	Volumen zraka	Zračni pretok pri pihanju: 0,04 m ³ /min; zračni pretok pri sesanju: 0,04 m ³ /min
	Sistem	Kemična adsorpcijska metoda z deodorizacijskim vložkom, razgradnja in odstranitvijo z uporabo tehnologije Plasmacluster
Deodoriranje	Način deodoriranja	Vrsta kemične adsorpcije z uporabo kasete z deodorantom
	Zmogljivost deodoriranja	Zračni pretok pri pihanju: 0,04 m ³ /min; zračni pretok pri sesanju: 0,04 m ³ /min
Upravljalnik	Mere	š 56 × g 20 × v 170 mm
	Baterija	Celična baterija AAA: 2 - kosa
	Sistem prenosa	Električni valovi (Bluetooth)
Kabel		Dejanska dolžina 1,0 m, 220–240 V, neposredno povezan s kabelsko vtičnico

PAZLJIVO PROCITAJTE UPUTE PRIJE UPORABU I SAČUVAJTE IH ZA UPORABU.

stavu i funkcija:

Školjka se značajno ne razlikuje od uobičajene
ke. Nuždu obavljate kao što je uvijek obavljate, ali
u onome što radite iza. Za razliku od uobičajene
ke gdje se samostalno brišete nakon obavljanja
WC školjka Grohe Sensia Arena obavlja nježno i
pranje. Pranje vodom je temeljitije i nježnije za
u.

te na WC školjki, pritisnite tipku kako biste se
očistili mlazom vode ugodne jačine i temperature.
mogućnosti, daljinski upravljač i ugodan položaj
pridonose ugodnijem iskustvu pranja. Rukovanje
jednostavno. Rukujte jednostavno WC školjkom
n izbočenih bočnih tipki ili daljinskog upravljača.
uporaba:

š WC školjka namijenjena je ugodnom čišćenju
/ ili vaginalnog područja nakon obavljanja nužde.
sukladan svim zakonodavnim propisima o
i. Međutim, nepravilna uporaba može uzrokovati
osobne ozljede ili oštećivanja imovine.
bljavajte uređaj isključivo u normalnom
kom okruženju ili sličnim uvjetima.
područje postavljanja mora stalno biti zaštićeno
ozdržavanja.

na cijev vode na uređaju, koja se mora isključivo
na cijev hladne vode sustava za dovod vode,
iti opremljena zaštitom od povratnog toka.
bljavajte uređaj samo ako je u potpunosti
njen i kada provjerite njegovo stanje kako biste
ali njegov pravilan rad.

šten nikakav drugi način uporabe koji se smatra
nim načinom uporabe.

ne Grohe ne snosi odgovornost za posljedice
nepravilnom uporabom.

oje ne mogu ispravno upotrebljavati uređaj zbog
čkih, osjetilnih ili mentalnih nedostataka ili koje
iskustva ili ne poznaju upute za korištenje uređaja
iti pod nadzorom prilikom uporabe uređaja.

ne osobe smiju rukovati uređajem kada nisu pod
n isključivo kada usvoje način sigurnog korištenja

ju biti u mogućnosti prepoznati i razumijeti
i kojima se izlažu uslijed nepravilne uporabe.

**ČKI PRIRUČNIK (za više pojedinosti
je radnji uporabom pametnog**



grohe.com/4526

rukovanja uređajem. Priručnik sadržava
važne informacije o postavljanju, sigurnoj
uporabi uređaja i njegovom održavanju.
Zaštite sebe i spriječite oštećivanje uređaja.

Prilikom uporabe proizvoda – posebno
prisutnosti djece – uvijek se pridržavajte
sljedećih sigurnosnih uputa. Poduzeće
Grohe ne snosi odgovornosti ni za ka-
štete koje nastanu kao posljedica
nepridržavanja ovih uputa.
Sljedeći pojmovi se koriste za označavanje
različitih stupnjeva opasnosti:

OPASNOST

Neposredno opasna situacija koja može
ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili
nastanak ozbiljnih ozljeda.

UPOZORENJE

Potencijalno opasna situacija koja može
ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili
nastanak ozbiljnih ozljeda.

OPREZ

Potencijalno opasna situacija koja može
ako se ne izbjegne, uzrokovati nastan-
manjih ili umjerenih ozljeda i / ili ošteće-
proizvoda i / ili drugih predmeta.



OPASNOST

Rizik od strujnog udara (rizik od smrti)



Postavljanje električnih instalacija
spajanje uređaja na izvore napajanja
mora isključivo obaviti ovlašten
kvalificirani električar koji iznimno
dobro poznaje mjerodavne lokalne
propise i dodatne zahtjeve kao
zahtjeve lokalnih pružatelja
komunalnih usluga. Nepravilno
postavljanje i održavanje ili izvo-
popravaka mogu uzrokovati opa-
za korisnika za koje poduzeće Grohe
ne može se smatrati odgovornim

sigurnosni zahtjevi moraju se ispuniti. Ako imate dvojbe, obratite se kvalificiranom tehničaru koji će provjeriti vaš sustav instalacija. Značajke napajanja (frekvencija i napon) navedene na pločici uređaja moraju biti sukladne značajkama kabela za napajanje na mjestu ostavljanja kako bi se spriječilo oštećivanje uređaja.

Preporučuje se napajanje uređaja uporabom uobičajene zidne utičnice (VDE 0701) jer se uređaj može lako odspojiti s napajanja prilikom izvođenja postupaka servisiranja. Ako zidna utičnica nije lako dostupna ili ako se namjerava trajno priključiti uređaj, potrebno je postaviti uređaj za razdvajanje svakog pola na mjestu ostavljanja. Uređaj za razdvajanje predstavlja zidni prekidač u kojem su kontakti priključci odvojeni barem 2 mm. Uređaj za razdvajanje odnosi se također i na prekidače LS, osigurače i sklopke (EN 60 335).

O područja zaštite moraju postojati u kupaonicama. Ako je spoj za napajanje u području 2, napajanje tuš WC školjke može se izvesti izravno uporabom priključka IPX4 kao stalnog priključka na utičnicu.



Ne upotrebljavajte uređaj nakon kupanja ili tuširanja.

Ne ulijevajte vodu i sredstvo za čišćenje u/po sjedištu zahodske školjke ili jedinici za daljinsko upravljanje. Tekućina može uzrokovati oštećenje ili astanak strujnoga udara ili požara.

Rizik od opekotina, strujnog udara, požara i / ili ozljeđivanja:



Kada je riječ o uređajima koji se isporučuju bez postavljenog kabela za napajanje ili mijenjanju oštećenog kabela za napajanje, posebni se spojni kabel treba kupiti kod ovlaštenog prodavača. Uređaj se mora odspojiti s napajanja ako se obavlja bilo kakav postupak postavljanja, održavanja ili popravljivanja. On se također mora odspojiti ako uočite bilo kakva oštećenja na kabele za napajanje ili samom proizvodu. Postupak odspajanja obavite – postavljanjem osigurača (prekidača LS) električnih instalacija u položaj isključeno ili – u potpunosti izvucite navojne osigurače električnih instalacija ili – izvucite kabel za napajanje (ako postoji) iz zidne utičnice. Prilikom izvođenja postupka odspajanja ne povlačite kabel, već uhvatite utikač (ako postoji) i povucite ga.



Prije svake uporabe provjerite postavke temperature vode i sušila. Postavite temperaturu sušila na najnižu vrijednost ako namjeravate upotrebljavati ovu značajku dulje vremensko razdoblje. Postoji rizik od opekotina ako se upotrebljava postavka visoke temperature ove značajke dulje vremensko razdoblje. Navedenom su riziku posebno izložene ove populacijske skupine: djeca, starije osobe, bolesnici, osobe s osjetljivom kožom i poremećajima regulacije topline, osobe pod utjecajem alkohola i iznimno umorne osobe.



Ne upotrebljavajte uređaj na otvorenom, uključujući i prostore izložene velikim vibracijama, i ne rukujte njime u prostorijama u kojima se upotrebljava aerosol u spreju ili koncentrirani kisik. Može doći do kvara uređaja ili gubitka njegovoj sjaja.

... za zrak, ojev, itd.) Čak i klonite bilo takve predmete kako iste spriječili nastanak opasnosti i štetanja.

Pridržavajte se sljedećih uputa ako upotrebljavate baterije.

Pazite na pravilno postavljanje polova (+ / -) tijekom umetanja baterija.

Izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako nećete upotrebljavati WC školjku dulje vremenski razdoblje.

Ne ostavljajte istrošene baterije izvan daljinskog upravljača jer one mogu zahrđati i uzrokovati vam zdravstvene poteškoće ili oštetiti daljinski upravljač.

Stare baterije ne smiju se baciti u kućanski otpad. Odložite baterije u skladu s propisima svoje zemlje.

Mogući simboli na bateriji znače:

Pb: baterija sadržava olovo

Cd: baterija sadržava kadmij

Hg: baterija sadržava živu

Curenje baterija može uzrokovati nastanak požara.

Držite baterije dalje od djece.

Baterije nisu igračke. Odmah se obratite liječniku ako se baterija slučajno proguta.

Ako vaša koža dođe u doticaj s tekućinom iz baterije, odmah isperite kožu obilnom količinom vode.

Ako prolivena tekućina iz baterije dođe u doticaj s vašim očima, odmah ih isperite vodom, ali ih pritom ne trljajte. Tekućina može uzrokovati nastanak sljepoće.

Obratite se liječniku.

Prilikom rukovanja baterijama pridržavajte se sljedećih mjera opreza:

Ne ostavljajte nemarno baterije s drugim metalnim predmetima (ogrlice, ukosnice, itd.).

Ne miješajte nove i stare baterije te istodobno izvadite obje baterije jer će se u protivnom isprazniti. Isključivo upotrebljavajte baterije iste vrste.

Ne puniti baterije, ne izazivajte kratki spoj, ne otvarajte ih nasilu niti ih oštećujte te ih ne izlažite utjecaju vatre, vode ili visokih temperatura. U protivnom bi mogle eksplodirati ili procuriti i uzrokovati nastanak oštećenja.

... preinacujte je niti postavljajte na stavke. Tuš WC školjka opremljena kabelima pod naponom. Ako razdvojite kabele, vaš život izlažete riziku! Postupke popravljivanja može obavljati isključivo ovlašteno osoblje za održavanje uz primjenu originalnih zamjenskih dijelova. Nepravilno postavljanje i održavanje ili izvođenje popravaka mogu uzrokovati opasnost za korisnika.



Ne upotrebljavajte u blizini elektroničke ili medicinske opreme s slabim signalom. Postoji opasnost od električnoga kvara koji može uzrokovati nezgodu.



Ako voda curi iz sjedišta WC školjke, odspojite WC školjku s napajanja i zatvorite vodu kako biste prekinuli dovod vode. Postoji rizik od strujnoga udara, požara ili poplave.



Ako postoji moguće oštećenje tla WC školjke, odmah je odspojite s napajanja i obratite se službi za korisnike poduzeća Grohe.





U područjima u kojima vrijednost karbonatne tvrdoće prelazi 18° (KH) mora se upotrebljavati sustav filtriranja vode s omekšivačem vode. Obratite se lokalnom pružatelju komunalnih usluga kako biste saznali informacije o karbonatnoj tvrdoći vode.





Kako bi se osigurao dug životni vijek uređaja:

- Svake 3 godine izvršite uklanjanje kamenca (kupite komplet za uklanjanje kamenca koji se prodaje odvojeno. Broj proizvoda je 46978001).
- Zamijenite vrh mlaznice svake 3 godine (vrh mlaznice nalazi se u kompletu za uklanjanje kamenca. Kupite komplet za uklanjanje kamenca koji se prodaje odvojeno. Broj proizvoda je 46978001).

 Držite kabel za napajanje dalje od zagrijanih površina (npr. površine radijatora).



 Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina, osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako nisu pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost i pravilnu uporabu kako bi se spriječile moguće opasnosti.


 Djeca ne smiju upotrebljavati ovaj proizvod kao igračku.


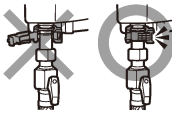
 Djeca ne smiju čistiti ili održavati ovaj proizvod ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.



OPREZ


Rizik od manjih ozljeda i oštećivanja imovine:


 Upotrijebite neutralni deterdžent za čišćenje plastičnih dijelova. Postoji rizik od strujnog udara, požara i / ili ozljeđivanja zbog oštećenja plastičnih dijelova. 



 Ne upotrebljavajte za čišćenje keramičkih dijelova deterdžente na bazi klora, kiseline ili sredstva za dezinfekciju. To može prouzročiti neispravan rad ili nastanak oštećenja zbog raspršenog plina.


 Provjerite je li stezni prsten čvrsto postavljen na crijevo za dovod vode. Postoji rizik od prolijevanja vode ako crijevo sklizne s nezategnutog pričvrsnika. 


 Ne penjite se na poklopac sjedala WC školjke. Postoji rizik od ozlijede ili oštećivanja uređaja. 


 Držite izvore plamena (npr. cigarete) dalje od proizvoda. Postoji rizik od požara.



 Ako uocite pukotine na keramičkim dijelovima WC školjke s električnom jedinicom (sjedište WC školjke), ne dodirujte područja na kojima se nalaze. Postoji rizik od ozljeđivanja. Stručnjak treba zamijeniti istrošene dijelove u što kraćem roku.


 Ne nagnjite se na poklopac sjedala WC školjke tijekom njezine uporabe. Postoji rizik od ozlijede ili oštećivanja uređaja. 

 Redovito provjeravajte uređaj kako biste uočili vidljiva oštećenja. Oštećenja na uređaju mogu predstavljati opasnost za vašu sigurnost. Nikada ne uključujte oštećeni uređaj.

 Ako uređaj upotrebljavaju djeca, starije osobe ili osobe koje se otežano kreću, pazite da oni ne padnu s njega. Postoji rizik od ozlijede ili oštećivanja uređaja.

 Postavljanje električnih instalacija i spajanje uređaja na izvore napajanja mora isključivo obaviti ovlašteni i kvalificirani električar koji iznimno dobro poznaje mjerodavne lokalne propise i dodatne zahtjeve kao i zahtjeve lokalnih pružatelja komunalnih usluga. Nepravilno postavljanje i održavanje ili izvođenje popravaka mogu uzrokovati opasnosti za korisnika za koje poduzeće Grohe ne može se smatrati odgovornim.

 Radi sigurnosnih razloga ne upotrebljavajte produžne kabele ili skup više utičnica kako biste priključili uređaj na napajanje (rizik od požara uslijed pregrijavanja). 

 Prilikom promjene utičnice ili zamjene oštećenog kabela za napajanje obavezno upotrijebite kabel vrste H 03 VV-F koji je dovoljno dug. Značajke opterećenosti kabela: pogledajte pločicu. Radi sigurnosnih razloga postupak zamjene mora obaviti isključivo kvalificirani stručnjak ili služba za korisnike poduzeća Grohe.

Ne izlažite WC školjku izravnoj sunčevoj svjetlosti. Plastični dijelovi mogu izgubiti boju. Osim toga, izravna sučeva svjetlost može uzrokovati neispravan rad daljinskog upravljača i ne znam na što se misli.



Ne podižite i ne spuštajte naglo sjedalo ili poklopac WC školjke. Može doći do kvara funkcije automatskog otvaranja / zatvaranja, pucanja ili električnog naboja.



Ne proljevajte vodu ili sredstvo za čišćenje po jedinici za daljinsko upravljanje. Može doći do kvara.



Ne upotrebljavajte električne grijače u blizini WC školjke. Plastični dijelovi mogu izgubiti boju ili može doći do kvarova.



Upotrebljavajte isključivo toaletni papir. Pripazite da ne ubacite nikakve strane materijale u WC školjku koji bi mogli začepiti cijev za odvod. Ako nešto ubacite, izvadite prije ispiranja.



Ako se WC školjka začepi, upotrijebite odčepivač kako biste uklonili začepljenje. Ne ispirite WC školjku i ne punite je vodom ni na kakav način (npr. kantom) dok ne uklonite začepljenje. Prelijevanje otpadne vode predstavlja rizik od strujnog udara i oštećivanja uređaja (električni sastavni dijelovi unutar WC školjke mogu se oštetiti).



Ne rukujte daljinskim upravljačem mokrim rukama. Može doći do kvara.

Uređaj ne smije se upotrebljavati na mjestima koja nisu statična (npr. brodovi).

Nikada ne upotrebljavajte čistače na paru kako biste očistili uređaj. Para iz čistača na paru može doći u doticaj s dijelovima pod naponom i uzrokovati kratki spoj.

Tuš WC školjka ne smije se upotrebljavati sa zasebnim inverterima, poput onih koji se nalaze u neovisnim napajanjima npr. solarnim sustavima. U navedenim sustavima uključivanje uređaja može uzrokovati nastanak snažnih impulsa koji mogu dovesti do sigurnosnih isključivanja. Električne komponente mogu se oštetiti!

Tuš WC školjka ne smije se upotrebljavati s takozvanim štednim utičnicama budući da one smanjuju napon kojim se napaja uređaj i stoga mogu uzrokovati njegovo zagrijavanje.

Upozorenje – opasnost od gušenja!
Djeca se mogu ugušiti kada se igraju materijalom za pakiranje (npr. folijom) i umotati se u materijal ili ga navući preko glave. Držite materijal za pakiranje podalje od djece.

Značajke kabela navedene su na pločici. One moraju odgovarati značajkama električne mreže.

Prilikom obraćanja Grohe servisnom odjelu uvijek im navedite:

- Naziv modela
- Serijski broj
- Podatke o napajanju (mrežni napon / frekvencija / značajke opterećenosti kabela).

GROHE AG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa GROHE Sensia Arena u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Obavijest o promjenama

Ovaj korisnički priručnik odgovara trenutnim tehničkim značajkama uređaja koje navedeni uređaj posjeduje u trenutnu ispisivanja priručnika.

Zadržavamo pravo uvođenja izmjena kako bismo tehnički unaprijedili uređaj.



Uređaji s ovom oznakom ne smiju se bacati u kućni otpad, nego se moraju odvojeno zbrinuti u skladu s posebnim propisima određene zemlje.

...tanje sjedala WC školjke i poklopca

...nje (malo) *

...tanje sjedala WC školjke i poklopca

...e sjedala WC školjke i podizanje poklopca

...šavanje snage mlaza

...se tlak vode za analni tuš i

...i tuš

...snažni mlaz za pranje analnog područja.

...štanje položaja mlaznice

...se pomiče naprijed ili natrag

...e postavila u željeni položaj.

...avljanje

...izvođenje radnji pranja i sušenja.

...šavanje temperature vode/sušila

...a temperaturu vode anlnog tuša i ženskog


...peraturu sušila za suhi zrak.

...ki tuš

...prednje pranje nakon obavljanja nužde za žene.


...ke rade samo kada se GROHE spremnik, opremljen kompletom za ugradnju za automatsko
...je (prodaje se zasebno), koristi zajedno s ovim proizvodom.

...ena

...N ISKLJUČENO" prikazuje se kada se napajanje prekine pritiskom na  gumb (uključivanje) dulje
...ekunde na daljinskom upravljaču.


...radite 30 sekundi, stražnji zaslon se isključuje i prelazi u stanje pripravnosti. Kada radite, stanje
...ravnosti će automatski izaći.

...se koristi stražnji zaslon, prednji gumbi će biti deaktivirani kako bi se spriječio kvar.

...om na  gumb (analni tuš) 2 puta prebacuje se način čišćenja na "WIDE", a pritiskanjem 3 puta
...uje se na način čišćenja na "NARROW".

...]: Mlaznica se pomiče naprijed-natrag kako bi oprala širok raspon.

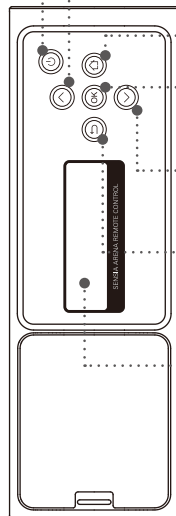
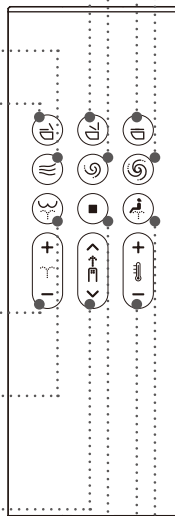
...ROW]: Pomicanje naprijed i natrag po području manjeg opsega.

...om na  gumb (ženski tuš) 2 puta prebacuje se način čišćenja na "WIDE", a pritiskanjem 3 puta
...uje se na način čišćenja na "SUPER WIDE".

...]: Mlaznica se pomiče naprijed-natrag kako bi oprala širok raspon.

...R WIDE]: Pranje proširenog raspona.

...daljinski upravljač reagira, GROHE logotip će treptati bijelom bojom, daljinski upravljač će vibrirati i
...signal će zvoniti iz toaleta.



13 **Uključivanje**
Uključuje/isključuje.

14 **Gore**
Mijenja stavku na više.

15 **Početak**
Ide na početni zaslon.

16 **OK**

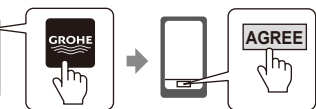
17 **Dolje**
Mijenja stavku na niže.

18 **Natrag**
Povratak na prethodnu stranicu.

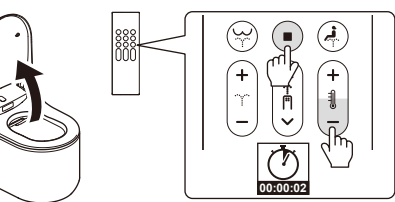
19 **Zaslon**
Zaslon se mijenja sukladno uporabi.

avljanja UKLJUČITE značajku Bluetooth na m telefonu.

prite aplikaciju i prihvatite izjavu o canju odgovornosti.



snite gumb (zaustavljanje) i us za podešavanje temperature vode/ nja) istovremeno duže od 2 sekunde.



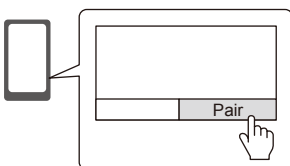
prite zahodsku školjku s pametnim fonom primjenom postupka gistracije uparivanja».



1 Dotaknite vrh stranice aplikacije.



2 Kad se pojavi poruka [Bluetooth pairing request], potvrdite uređaj [Shower Toilet] dodirnite [Pair].



WC školjka potvrđuje ispuštanje tona da je po uparivanja završen. Nakon što ste završili pos uparivanja, sljedeći put ne trebate ponovo o postupak početnog postavljanja.

Napomena

Pripazite da vaš pametni telefon ne upadne u WC. Mi ne snosimo odgovornost za vaš telefon.

Prezpa pri uporabi tehnologije Bluetooth®

edalo i daljinski upravljač podalje od uređaja koji emitiraju radiovalove.

edalo i daljinski upravljač što je dalje moguće od sljedećih uređaja da biste spriječili nepovoljne učinke koje uzrokuju smetnje radio valovi / Bežični uređaji povezani na mrežu LAN / Uređaji kompatibilni s tehnologijom Bluetooth®, koji nisu pametni telefoni i drugih uređaja koji emitiraju radiovalove u pojasu od 2,4 GHz (digitalni bežični telefoni, bežični uređaji za slušanje, igraće konzole, ijski uređaji računala itd.)

osite ugradbeni kardioverterski defibrilator-ICD (elektrostimulator srca — pacemaker), držite daljinski upravljač na udaljenosti od m od implantata.

tanje baterije po prvi put

etnite 2-AAA baterije u daljinski upravljač.

WC-om je moguće povezati samo jedan daljinski upravljač. Ako je s WC-om povezan drugi da ravljač, uklonite baterije iz drugog daljinskog upravljača i tada pokrenite postupak povezivanja ovim daljinskim upravljačem.

azati će se [WELCOME] na 2 sekunde i GROHE logotip će 3 puta treptati u plavoj boji.

ključite WC školjku kad je [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] prika ikazat će se kada je WC školjka isključena.




azat će se [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Prinesite dalji avljač blizu WC školjke i pritisnite "OK".

je uparivanje dovršeno, prikazat će se [SUCCESS], a GROHE logotip će 3 puta treptati p om.


snite bilo koju tipku za povratak na početni zaslon.

itisnite bilo koju tipku za povratak da biste se prebacili na početni zaslon. Ako tijekom 30 seku dite s tipkama za povratak, stražnji zaslon će se automatski isključiti.








ANJE POKLOPCA/SJEDALA WC ŠKOLJKE

	AUTOMATSKO	RUČNO
	<p>Poklopac se automatski podiže kada se nalazite ispred WC školjke (integrirani senzor za prepoznavanje korisnika s gornje strane WC-a).</p>	<p>6  Poklopac se podiže pritiskom tipke  (spuštanje sjedala WC školjke i podizanje poklopca) na daljinskom upravljaču.</p>





PIRANJE

	<p>Kada sjedite na WC školjci, mala je količina vode ispire kako bi se smanjilo nakupljanje mrlja.</p> <p>OPTION</p> <p>Ova funkcija je dostupna samo kada se GROHE spremnik, opremljen kompletom za ugradnju za automatsko ispiranje (prodaje se zasebno), koristi zajedno s ovim proizvodom.</p>
---	---





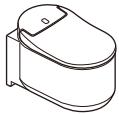
ANJE

	PRANJE →	NAMJEŠTANJE →	ZAUSTAVLJANJE
	<p>8  Analni tuš</p> <p>12  Ženski tuš</p>	<p>7  Snaga mlaza</p> <p>9  Položaj mlaznice</p> <p>11  Temperatura vode</p>	<p>10  Zaustavljanje mlaza</p>




ENJE

	SUŠENJE →	NAMJEŠTANJE →	ZAUSTAVLJANJE
	<p>5  Sušilo</p>	<p>11  Temperatura sušenja</p>	<p>10  Zaustavljanje sušila</p>

IRANJE

	AUTOMATSKO	UDALJENO	RUČNO
	<p>Ispiranje se obavlja odmah nakon što ustanete.</p> <p>OPTION</p> <p>Ova funkcija je dostupna samo kada se GROHE spremnik, opremljen kompletom za ugradnju za automatsko ispiranje (prodaje se zasebno), koristi zajedno s ovim proizvodom.</p>	<p>1  Ispiranje (veliko)</p> <p>3  Ispiranje (malo)</p> <p>OPTION</p> <p>Ove tipke rade samo kada se GROHE spremnik, opremljen kompletom za ugradnju za automatsko ispiranje (prodaje se zasebno), koristi zajedno s ovim proizvodom.</p>	<p>Pritisnite tipkalo za ispiranje na zidu.</p>  

TANJE POKLOPCA/SJEDALA WC ŠKOLJKE

	AUTOMATSKO	RUČNO
	<p>Poklopac se automatski spušta kada ustanete sa WC školjke.</p>	<p>2  Poklopac i sjedalo se spuštaju pritiskom tipke  (spuštanje sjedala WC školjke i poklopca)</p>

		39354SH1
Napon / Frekvencija napajanja		220 — 240 V, 50 / 60 Hz
Potrošnja električne energije		850 W (sobna temperatura 20 °C, temperatura vode 15 °C)
Potrošnja električne energije		1.300 W (sobna temperatura 20 °C, temperatura vode 3 °C)
Dovodnog tlaka	Najniži tlak vode	0,05 MPa (0,5 bara) (Tlak protoka)
	Najviši tlak vode	1,0 MPa (10,0 bara) (Hidrostatski tlak)
Radne temperature		0 °C — 40 °C
Dimenzije proizvoda		Š 375 × D 605 × V 84 mm (sjedalo) Š 365 × D 600 × V 375 mm (keramička WC školjka)
Težina proizvoda		Približno 40,5 kg (sjedalo: pribl. 5,5 kg, keramička WC školjka: pribl. 35 kg)
Količina vode za	Količina vode za predispiranje	1,0 L — 1,5 L
	Količina vode za ispiranje	Veliko 5 L, Malo 3 L (Europa) Veliko 4,5 L, Malo 3 L (Kina, Saudijska Arabija)
	Način dovoda vode	Korištenje postojećih dovodnih cijevi
	Način odvoda	Odvod kroz zid
	Način ispiranja	Temeljito ispiranje
Pranje	Način dovoda vode	Korištenje postojećih dovodnih cijevi
	Način dovoda tople vode	Neposredno zagrijavanje vode grijačem
	Mlaznice	Pokretano motorom, posebice za stražnje i prednje pranje.
	Rupice mlaznica	Analni tuš: \varnothing 1,45 mm × 1 rupica, analni tuš — blago: \varnothing 0,9 mm × 4 rupice, ženski tuš: \varnothing 0,8 mm × 5 rupica
	Mlaz analnog tuša	0,42 — 0,47 L/min (6 namjestivih razina) kada je tlak vode 0,2 MPa
	Mlaz ženskog tuša	0,42 — 0,47 L/min (6 namjestivih razina) kada je tlak vode 0,2 MPa
	Upravljanje temperaturom tople vode	Isključeno (temperatura vode) - Visoko (pribl. 39 °C), 6 - podesivih razina
	Kapacitet zagrijavanja vode	1.226 W
	Zaštitni uređaji	Termički osigurači, sklopka osjetnika visoke temperature, Sklopka protoka
Topli zrak	Količina zraka	0,3 m ³ /min (Nisko, srednje), 0,39 m ³ /min (visoko)
	Namještanje temperature toplog zraka	Niska (Sobna temp.) - Visoka (približno 55 °C)
	Kapacitet grijača toplog zraka	500 W
	Zaštitni uređaji	Termalni osigurač (na jednom mjestu)
Plasmacluster ion (zahodska školjka)	Količina zraka	Brzina upuhivanja zraka: 0,04 m ³ /min; Brzina isisavanja zraka: 0,04 m ³ /min
	Sustav	Razlaganje i način uklanjanja primjenom tehnologije Plasmacluster (uporabom kruženja zraka)
Plasmacluster ion (soba)	Količina zraka	Brzina upuhivanja zraka: 0,04 m ³ /min; Brzina isisavanja zraka: 0,04 m ³ /min
	Sustav	Metoda kemijskog upijanja primjenom uloška za uklanjanje neugodnih mirisa, razlaganje i način uklanjanja primjenom tehnologije Plasmacluster
Uklanjanje neugodnih mirisa	Način uklanjanja neugodnih mirisa	Kemijska apsorpcija spremnika za uklanjanje neugodnih mirisa
	Kapacitet uklanjanja neugodnih mirisa	Brzina upuhivanja zraka: 0,04 m ³ /min; Brzina isisavanja zraka: 0,04 m ³ /min
Upravljač	Dimenzije	Š 56 × D 20 × V 170 mm
	Baterija	Baterije AAA: 2 - komada
	Sustav prijenosa	Električni valovi (Bluetooth)
Duljina napajanja		Dostatna dužina 1,0 m; izravno spojen na utičnicu napona 220 — 240 V

ПРОВОДИТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПОВТОРНО УПОТРЕБА.

е на системата и функциите:

о, тоалетната с душ не се различава от
ената тоалетна. Тя се използва както
ено. Разликата е в допълнителните функции.
ка от обикновената тоалетна, при която се
оалетна хартия, при Grohe Sensia Arena се
внимателно и обилно измиване с вода.

ето с вода е по-ефикасно и по-нежно към
и.

натискането на един бутон, водна струя с
температура и подходяща интензивност Ви
докато седите. Допълнителните функции,
монното управление и удобно положение на
допълват този вариант на изпълнение с душ.
нието е съвсем просто. Трябва просто да
вате или бутоните отстрани на тоалетната, или
ото дистанционно управление.

а употреба:

ата с душ Grohe е проектирана така, че да
ва удобно измиване на аналната и/или
ната област след използване на тоалетната.
вото съответства на нормативните разпоредби
асност. Въпреки това, неправилната употреба
причини телесно нараняване и материални

вайте устройството само в нормална домашна
овка или подобна на нея.

мястото на монтаж трябва да е защитено от
ване през цялото време.

на водата на устройството трябва да се
а само към системата за студена чешмяна
трябва да е осигурен срещу обратен поток.

вайте устройството само при напълно
рано и проверено състояние, за да се
ира безопасна работа.

руги форми на употреба не са разрешени и се
а неправилни.

е носи отговорност за последствията от
пна употреба.

които не могат да използват правилно
вото поради физически, сензорни или
и увреждания или поради липса на опит или
ация, трябва да бъдат под наблюдение при
ане на устройството.

ици трябва да използват устройството без
само ако са правилно инструктирани за
на употреба.

а да могат да осъзнават и разбират
гите, свързани с неправилна употреба.

**ОТГОВОРСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ (за
ителна информация и работа с
а на смартфон)**

grohe.com/4526



предвид използване устройството,
прочетете ръководството за потреб
То съдържа важна информация за
монтажа, безопасността, употребата
устройството и неговата поддръжка
ще Ви позволи да защитите себе си
предотвратите повреждане на
устройството.

Когато използвате продукта, особен
присъствието на деца, винаги трябва
спазвате следните инструкции за
безопасност. Grohe не носи отговор
за щети, които са в резултат на
неспазване на тези инструкции.
За да се илюстрират различните ст
на опасност, са използвани следни
термини.

ОПАСНОСТ

Означава ситуация на непосредств
опасност, която, ако не се предотвр
може да доведе до смърт или сери
нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Означава ситуация на потенциална
опасност, която, ако не се предотвр
може да доведе до смърт или сери
нараняване.

ВНИМАНИЕ

Означава ситуация на потенциална
опасност, която, ако не се предотвр
може да доведе до леки или средни
наранявания и/или повреда на про
и/или други предмети и материална
собственост.



ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар (опасност
смърт):



Електрическата инсталация н
място и свързването на
устройството към
електрозахранващата мрежа
да се извършва само от
упълномощени и квалифицир
електротехници, които са доб
запознати с местните прилож
разпоредби и допълнителни
изисквания и познават добре
изискванията на местните
доставчици на комунални усл
Неправилният монтаж, поддр
или ремонт могат да създадат
значителни опасности за
потребителя, за които Grohe н
носи отговорност.

то е свързано към правилно монтирана система заземителни проводници. Това основно изискване за безопасност трябва да е гарантирано. Ако имате съмнения, трябва да осигурите проверка на електрическата система от квалифициран електротехник. Характеристиките на захранването (честота и напрежение), показани на табелката на устройството, трябва да отговарят на характеристиките на линията на електрозахранващата мрежа на мястото на монтаж, за да се предотврати повреждане на устройството.

Препоръчва се устройството да се захранва чрез обикновен стенов контакт (VDE 0701), тъй като това леснява изключването от електрозахранването при обслужване. Ако няма стенов контакт наблизо или ако е планирана постоянна връзка, на мястото на монтаж е необходимо одходящо разделящо устройство за всеки полюс. Разделящо устройство, в този смисъл, означава стенов ключ, където контактните клеми са на разстояние най-малко 3 mm една от друга. Това ключва LS превключватели, предпазители и контактори (EN 60 35).

В банята трябва да се запазват защитените зони. Ако връзката с електрозахранването е в зона 2, захранването към тоалетната с душ може да се осъществи чрез директна връзка, с помощта на контакт IPX4 като постоянна връзка.

Не използвайте след вземане на душа или душ.

Не изливайте вода или почистващи препарати във или върху седалката на тоалетната или дистанционното управление. Това може да доведе до токов удар или пожар.

Опасност от изгаряне, токов удар, пожар и/или телесно нараняване:



При устройства, които се доставят без захранващ кабел или при смяна на повреден кабел, специален захранващ кабел може да се закупи от упълномощен търговски представител.

Устройството трябва да се изключва от електрозахранването при всички монтажни дейности и дейности по поддръжката, както и при ремонт.

Това трябва да се прави и в случай, че откриете повреди в захранващия кабел или продукта.

Осигурете това чрез:

- поставяне на предпазителите (LS превключватели) на електрическата инсталация в изключено положение или
 - пълно отстраняване на винтовете предпазители на електрическата инсталация или
 - чрез пълно изваждане на щепсела (ако има) от стенния контакт.
- При това не дърпайте кабела, а щепсела (ако има).



Преди всяка употреба проверявайте настройките на температурата на водата и подсушаващия въздух. Настройте температурата на подсушаващия въздух на най-ниско ниво, ако имате намерение да използвате тази функция за по-дълъг период от време.

Съществува опасност от изгаряне, ако тази функция се използва продължително при висока температура. Това се отнася особено за деца, възрастни хора, болни хора, лица с чувствителна кожа и терморегулаторна дисфункция, лица в нетрезво състояние, както и при много уморени хора.



Не използвайте на открито, на места с големи вибрации и на места, където се използва аерозолен спрей или се подава концентриран кислород. Това може да причини неизправност или

Отстранете препятствията незабавно, за да предотвратите вентуални опасности и щети.

Спазвайте следните инструкции, ако използвате батерии.

Уверете се, че използвате правилните полюси (+/-), когато поставяте батериите.

Ако няма да използвате тоалетната дълго време, извадете батериите от дистанционното управление.

Не оставяйте изразходените батерии в дистанционното управление, тъй като те могат да корозират и това да увреди Вашето здраве или дистанционното управление.

Използваните батерии не трябва да се събират в битовите отпадъци. Отпадъците от батерии се събират според указанията в съответната държава.

Възможните символи върху батерията означават:

Pb: Батерията съдържа олово

Cd: Батерията съдържа кадмий

Hg: Батерията съдържа живак

Изтичането на батерия може да предизвика пожар.

Дръжте батериите далеч от деца.

Батериите не са играчки. Ако

случайно бъде погълната батерия,

консултирайте се веднага с лекар.

Ако кожата Ви влезе в контакт с

течност от батерия, изплакнете

незабавно с обилно количество вода.

Ако изхвърлена течност от

батерията попадне в очите, измийте

веднага с чиста вода без да

търкате. Течността може да

причини ослепяване.

Консултирайте се с лекар.

При работа с батериите имайте предвид следното:

Не съхранявайте батериите

небрежно заедно с други метални

предмети (колиета, фиби и др.).

Не смесвайте стари и нови батерии,

а извадете и двете батерии

едновременно, тъй като в противен

случай ще се разреждат.

Използвайте само батерии от един

и същи вид.

Не презареждайте батериите, не ги

свързвайте накъсо, не ги отваряйте

и не ги увреждайте със сила, не ги

поставяйте в контакт с огън, вода

или висока температура. Те могат

да се взривят или да протекат и по

правете изменения и не могат да бъдат допълнителни елементи. Тоалетната с душ съдържа проводници под напрежение. Отваряне има опасност за живи Ви! Ремонтите могат да се извършват само с оригинални и принадлежности от упълномощен персонал за поддръжка. Неправилният монтаж, поддръжка или ремонт могат да създадат значителни опасности за потребителя.



Да не се използва в близост до електроника и медицинско оборудване със слаб сигнал. Опасност електрическата неизправност да предизвика злополука.



Ако има теч на вода от седалка или захранващата с вода линия, изключете тоалетната от електрозахранването и затворете спирателния кран на водата. Опасност от токов удар, пожар и наводняване.



Ако има показания за повреда на тоалетната, изключете незабавно електрозахранването и се свържете с центъра за обслужване на клиенти на Grohe.



В региони с ниво на твърдост на водата над 18° dH (KH) трябва да се използва филтърна система омекотител на водата. Информации относно твърдостта на водата можете да получите от местното водоснабдително дружество.




За да се гарантира продължителен експлоатационен живот:


– Моля, почиствайте котления камък на всеки 3 години. (Комплекта за отстраняване на котлен камък се продава отделно. Номерът на продукта е 46978001).


– Подменяйте върха на дюзата на всеки 3 години. (Върхът на дюза е включен в комплекта за почистване на котлен камък. Комплектът за почистване на котлен камък се продава отделно. Номерът на продукта е 46978001).



Дръжте захранващия кабел далеч от нагreti повърхности (напр.


 За да се предотвратят евентуални опасности, този продукт не трябва да се използва от деца под 8 години, лица с физически или ментални увреждания или лица без необходимият опит и познания, ако те не са под наблюдението на лице, което е отговорно за безопасната и правилна употреба.

 Продуктът не трябва да се използва като играчка от деца.


 Продуктът не трябва да се почиства и обслужва от деца без наблюдение.


ВНИМАНИЕ

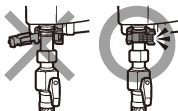
Опасност от леки наранявания и материални щети:


 За поддържане на пластмасовите части използвайте неутрален почистващ препарат. При повреда на пластмасовите части съществува опасност от токов удар, пожар и/или нараняване.




 Не използвайте почистващ препарат на хлорна основа, киселинен почистващ препарат или дезинфектант за почистване на керамичните части. Това може да предизвика неизправност или повреда вследствие на газообразните изпарения.


 Уверете се, че стягащият пръстен е поставен здраво върху хранващия маркуч на водата. Съществува опасност от изхвърляне на вода, ако маркучът се извади от нестегнатия пръстен.




 Не стъпвайте върху капака на седалката на тоалетната. Има опасност от нараняване или увреждане на устройството.





 Дръжте източниците на пламък (например цигари) далеч от продукта. Има опасност от пожар.


 Ако забележите цепнатини в керамичната част на тоалетната на електрическия модул (седалката на тоалетната), не докосвайте тези места. Има опасност от телесно нараняване. Осигурете смяната на дефектната част от специалист възможно най-бързо.


 По време на употреба не се облягайте върху капака на седалката на тоалетната. Има опасност от нараняване или увреждане на устройството.




 Редовно проверявайте устройството за видими повреди. Повредите на устройството могат да представляват опасност за Вашата безопасност. Никога не включвайте повредено устройство.

 Когато устройството се използва от деца, възрастни хора или лица с намалена подвижност, трябва да се уверите, че няма да паднат. Има опасност от нараняване или увреждане на устройството.

 Електрическата инсталация на място и свързването на устройството към електрозахранващата мрежа може да се извършва само от упълномощени и квалифицирани електротехници, които са добре запознати с местните приложими разпоредби и допълнителни изисквания и познават добре изискванията на местните доставчици на комунални услуги. Неправилният монтаж, поддръжка или ремонт могат да създадат значителни опасности за потребителя, за които Grohe не носи отговорност.

 От съображения за безопасност не използвайте удължители или разклонители за електрическото свързване (опасност от пожар поради прегряване).

 При смяна на връзката или смяна на хранващия кабел поради повреда трябва да се използва проводник H 03 VV-F с подходящ диаметър. Максимални характеристики на проводника: вижте табелката. От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или центъра за обслужване на клиенти на Grohe.

Не излагайте тоалетната на пряка слънчева светлина. Това може да причини обезцветяване на пластмасовите части. Освен това, пряката слънчева светлина може да причини неправилна работа на дистанционното управление или датчика.



Не отваряйте и затваряйте грубо седалката на тоалетната или капака. Това може да доведе до неизправност при автоматичното отваряне/затваряне, напукване или утечка на електрически ток.



Не изливайте вода или почистващи препарати върху дистанционното управление. Това може да причини неизправност.



Не използвайте електрически нагреватели в близост до тоалетната. Това може да причини обезцветяване на пластмасовите части или неизправност.



Не използвайте друга хартия освен тоалетна хартия. Внимавайте да не пускате чужди материали в чинията, тъй като те могат да задръстят канализационната тръба. Ако това се случи, ги извадете преди да отмиете.



Ако тоалетната се задръсти, за почистването използвайте бутало. Не пускайте водата и не наливайте вода по друг начин (например с кофа), докато не се отстрани задръстването. Изплискването на вода за измиване представлява опасност от електрически удар и повреди на устройството (електрическите компоненти в тоалетната седалка може да се повредят).



Не използвайте дистанционното управление с влажни ръце. Това може да причини неизправност.

Устройството не трябва да се използва на места, които не са стационарни (например на кораби).

Не използвайте парочистачки за почистване на устройството. Парата може да влезе в контакт с частите под напрежение и да причини късо съединение.

Тоалетната с душ не трябва да работи с автономни инвертори, като тези при автономното електрозахранване, например при соларни системи. В тези системи включването на устройството може да причини моментно вдигане на напрежението, което да доведе до аварийно изключване. Това може да повреди електронните компоненти!

Освен това, тоалетната с душ не трябва да се използва с така наречените енергоспестяващи контакти, тъй като те намаляват напрежението, подавано към устройството, което на свой ред може да доведе до загряване на устройството.

Внимание – опасност от задушаване! Децата могат да се задушат, ако играят с опаковъчните материали (например фолио), увиват ги около себе си или ги дърпат над главата си. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца.

Характеристиките на проводниците са отпечатани на фирмената табелка. Те трябва да съответстват на характеристиките на електрическата мрежа. Когато се свързвате с отдела за обслужване на Grohe, винаги посочвайте следното:

- име на модела
- сериен номер
- информация за електрозахранването (напрежение на мрежата/честота/ максимални характеристики на линията).

С настоящото GROHE AG декларира, че този тип радиосъоръжение GROHE Sensia Arena е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Известяване за промени
Ръководството за потребителя съответства на настоящата техническа конструкция на устройството по времето на печат.

Запазваме си правото да правим промени в съответствие с техническите постижения.



Уредите с това обозначение не спадат към битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят отделно съгласно наредбите на съответната страна.

...ване (ГВЪНО)

...яне на седалката и капака на тоалетната

...ване (частично) *

...ата седалка и капак на тоалетната

...шаване

...на седалката на тоалетната и отваряне на капак

...иране на силата на струята

...налягането на водата за
...те биде и дамски душ.

...ция биде

...ва силна струя на измиване.

...иране на положението на дюзата

...положението на дюзата
...и напред.

...нкциите измиване и изсушаване.

...иране на температурата на
...га/изсушаването


...емпературата на водата за функциите биде и
...и температурата на изсушаването за сух въздух.

...ция дамски душ

...ва Функция дамски душ.


...тутони работят само, когато заедно с този продукт се използва казанче за враждане GROHE,
...двано с комплект за автоматично измиване (продава се отделно).

...жка

...ът „Power OFF“ (изключено захранване) се появява, когато захранването е изключено с
...кане на бутона  (захранване) за повече от 2 секунди на дистанционното управление.


...няма операция в продължение на 30 секунди, задният екран се изключва и влиза в режим на
...ост. Когато работите, режимът на готовност автоматично ще се изключи.

...з задният екран се използва, предните бутони ще бъдат деактивирани, за да се предотврати
...равност.

...кането на бутона  (Функция биде) 2 пъти превключва режима на почистване на „WIDE“, а
...нискане 3 пъти превключва режима на почистване на „NARROW“.

...]: Дюзата се движи назад и напред за измиване в широк диапазон.

...ROW]: Движи се назад и напред в тясна област.

...кането на бутона  (Функция дамски душ) 2 пъти превключва режима на почистване на
...“, а при натискане 3 пъти превключва режима на почистване на „SUPER WIDE“.

...]: Дюзата се движи назад и напред за измиване в широк диапазон.

...R WIDE]: Измива в много широк диапазон.

...д дистанционното управление реагира, логото на GROHE ще мига в бял цвят, дистанционното
...ление ще вибрира и от тоалетната ще прозвучи звуков сигнал.

13  Захранване
Включва/изключва.

14  Нагоре
Променя елемента по-горе.

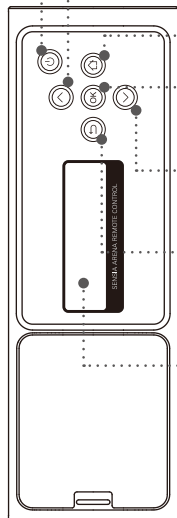
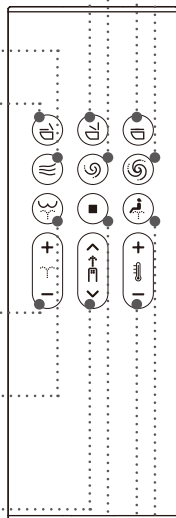
15  Начало
Преминава към началния екран.

16  OK

17  Надолу
Променя елемента по-долу.

18  Обратно
Връща се към предишната страница.

19  Екран
Екранът се променя според употребата.

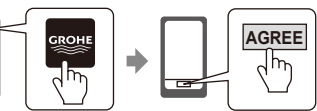


(B

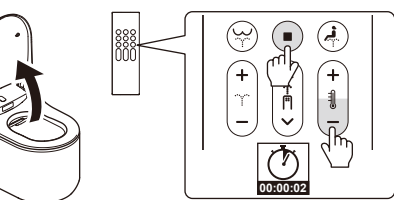
Зареждането на батерията "Sensia Arena"

Устройката ВКЛЮЧЕТЕ Bluetooth на
на.

Отворете приложението и потвърдете
аза от отговорност.



Изключете едновременно бутоните (стоп) и
с регулиране на температурата на водата/
(за ваната) за повече от 2 секунди.



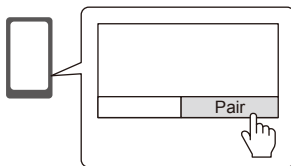
Изключете тоалетната със смартфона
на безопасно "Регистрация на
появяване".



1 Докоснете горната страница на
приложението.



2 Когато се появи съобщението [Bluetooth
pairing request], потвърдете устройството
[Shower Toilet] и докоснете [Pair].



Модулът на тоалетната посочва, че сдвояване
завършено, когато чуе звуков сигнал. След
завършите сдвояването, следващия път няма
необходима нова първоначална настройка.

Забележка

Моля, внимавайте да не изпуснете смартфона
от тоалетната. Ние не носим отговорност за това.

Важни мерки при използването на Bluetooth®

Модула на седалката и дистанционното управление далеч от устройствата, които излъчват радиовълни.
Модула на седалката и дистанционното управление възможно най-далеч от следните устройства, за да предотвратите
предизвикани от радиочестотни смущения.

Радиовълнови пещи / Безжични LAN устройства / Съвместими с Bluetooth® устройства, различни от смартфони
и други устройства, които излъчват радиовълни в диапазона около 2,4 GHz (безжични цифрови телефони, безжични
устройства, игрови конзоли, компютърни периферни устройства и др.)

Ако имате имплантиран сърдечен дефибрилатор (кардиостимулатор), дръжте дистанционното управление най-малко на 22 cm
от тялото.

Зареждане на батерията за първи път

Вложете 2 батерии тип AAA в дистанционното управление.

Зареждане е възможно само сдвояване на едно дистанционно управление с тоалетната. Ако друго
дистанционно управление е сдвоено с тоалетната, моля, извадете батериите от другото
дистанционно управление и след това стартирайте процеса на сдвояване с новото дистанционно
управление.

[WELCOME] ще се покаже в продължение на 2 секунди и логото на GROHE ще премигва
и в синьо.

Изключете тоалетната, когато се покаже [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER
BUTTON]. Ще се покаже, когато тоалетната е изключена.




Ще се покаже [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Доближете
дистанционното управление до тоалетната и натиснете „OK“.

Когато сдвояването е завършено, на дисплея ще се появи [SUCCESS] и логото на GROHE
ще премигне 3 пъти в синьо.


Натиснете произволен бутон, за да се върнете към началния екран.

Натиснете някой от бутоните за връщане назад, за да превключите към началния екран. Ако
задните бутони не се използват в продължение на 30 секунди, задният екран ще се изключи.



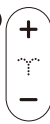



ОПЦИЯ НА КАПАКА НА СЕДАЛКАТА НА ТООЛЕТНАТА/СЕДАЛКАТА НА ТООЛЕТНАТА

	АВТОМАТИЧНО	РЪЧНО
	<p>Капакът се отваря автоматично, когато застанете пред тоалетната (интегриран сензор за разпознаване на потребителя от горната страна на тоалетната).</p>	<p>6  Капакът се отваря чрез натискане на бутона  (Бутон за затваряне на седалката и отваряне на капака на тоалетната) на дистанционното управление.</p>





ОПЦИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗМИВАНЕ

	<p>Когато седнете на седалката, малко количество вода измива чинията за минимизиране на натрупването на петна.</p> <p>OPTION</p> <p>Тази функция е налична само, когато заедно с този продукт се използва казанче за вграждане GROHE, оборудван с комплект за автоматично измиване (продава се отделно).</p>
---	---





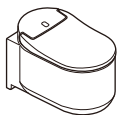
ОПЦИЯ ЗА ИЗМИВАНЕ

	ИЗМИВАНЕ	РЕГУЛИРАНЕ	СТОП
	<p>8  Функция биде</p> <p>12  Функция дамски душ</p>	<p>7  Сила на струята</p> <p>9  Положение на дюзата</p> <p>11  Температура на водата</p>	<p>10  Спиране на струята</p>




ОПЦИЯ ЗА ИЗСУШАВАНЕ

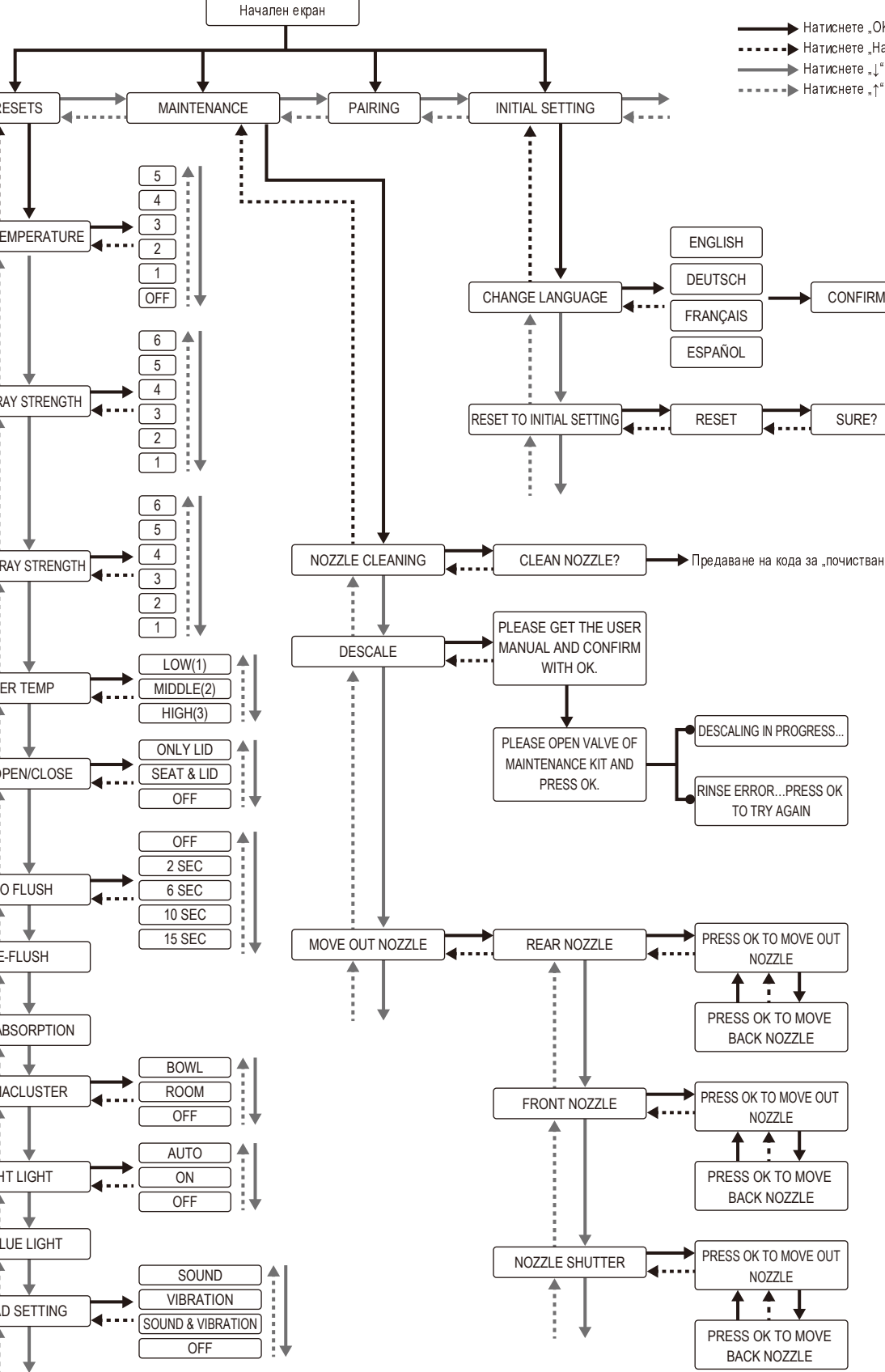
	ИЗСУШАВАНЕ	РЕГУЛИРАНЕ	СТОП
	<p>5  Изсушаване</p>	<p>11  Температура на изсушаване</p>	<p>10  Спрете изсушаването</p>

ОПЦИЯ ЗА ИЗМИВАНЕ

	АВТОМАТИЧНО	ДИСТАНЦИОННО	РЪЧНО
	<p>Отмиването започва автоматично, когато станете.</p> <p>OPTION</p> <p>Тази функция е налична само, когато заедно с този продукт се използва казанче за вграждане GROHE, оборудвано с комплект за автоматично измиване (продава се отделно).</p>	<p>1  Отмиване (пълно)</p> <p>3  Отмиване (частично)</p> <p>OPTION</p> <p>Тези бутони работят само, когато заедно с този продукт се използва казанче за вграждане GROHE, оборудвано с комплект за автоматично измиване (продава се отделно).</p>	<p>Натиснете бутона за отмиване, разположен на стената.</p> <p></p> <p></p>

ОПЦИЯ НА КАПАКА НА СЕДАЛКАТА НА ТООЛЕТНАТА/СЕДАЛКАТА НА ТООЛЕТНАТА

	АВТОМАТИЧНО	РЪЧНО
	<p>Капакът се затваря автоматично, когато напуснете тоалетната.</p>	<p>2  Капакът и седалката се затварят чрез натискане на бутона  (Затваряне</p>



Тази функция е налична само, когато заедно с този продукт се използва казанче за вграден филтър GROHE, оборудвано с комплект за автоматично измиване (продава се отделно).

Електроно напрежение/честота на захранването		220 – 240 V, 50/60 Hz
Потребление на енергия при номинална мощност		850 W (околна среда 20°C, вода 15°C)
Максимална консумация на мощност		1 300 W (околна среда 20°C, вода 3°C)
Обем на налягането на водата за захранване	Минимално налягане на водата	0,05 Мра (0,5 bar) (хидродинамично налягане)
	Максимално налягане на водата	1,0 Мра (10,0 bar) (хидростатично налягане)
Обем на работната температура		0°C – 40°C
Размери на продукта		Ш 375 × Д 605 × В 84 mm (седалка) Ш 365 × Д 600 × В 375 mm (керамична чиния)
Тегло на продукта		Прибл. 40,5 кг (седалка: Прибл. 5,5 кг, керамична чиния: Прибл. 35 кг)
Детайли за инсталацията	Обем на водата за предварително отмиване	1,0 L – 1,5 L
	Обем на водата за отмиване	Пълно 5 L, Частично 3 L (Европа) Пълно 4,5 L, Частично 3 L (Китай, Саудитска Арабия)
	Начин на захранване с вода	Използва се съществуващият водопровод
	Вид на канализацията	Стенна канализация
	Начин на отмиване	Измиване със струя вода
Душ	Начин на захранване с вода	Използва се съществуващият водопровод
	Начин на захранване с топла вода	Моментен нагревател за вода
	Дюзите	Задвижвани с двигател, само за задно и дамско измиване
	Отвори на дюзите	Функция биде: φ 1,45 mm × 1 отвор, задно измиване – деликатно: φ 0,9 mm × 4 отвора, дамски душ: φ 0,8 mm × 5 отвора
	Обем на задната почистваща струя	0,42 – 0,47 L/min (6-степенно регулиране) при налягане на водата 0,2 Мра
	Обем на предната почистваща струя	0,42 – 0,47 L/min (6-степенно регулиране) при налягане на водата 0,2 Мра
	Температурен контрол на топлата вода	Изкл. (Температура на водата) - Висока (приблизително 39 °C), 6-степенно регулиране
	Мощност на нагревателя за водата	1 226 W
	Защитни устройства	Термичен предпазител, изключвател с високотемпературен датчик, Превключвател за струя
Топъл въздух	Обем на въздуха	0,3 m ³ /min (Ниско, средно), 0,39 m ³ /min (Високо)
	Регулиране на температурата на топлия въздух	Ниска (стайна температура.) - Висока (приблизително 55 °C)
	Мощност на нагревателя за топъл въздух	500 W
	Защитни устройства	Термичен предпазител (1 брой)
Plasmacluster ion (Тоалетна чиния)	Обем на въздуха	Дебит на въздушната струя в чинията: 0,04 m ³ /min; Дебит на засмуквания въздух: 0,04 m ³ /min
	Система	Метод на разграждане и отстраняване с помощта на технологията Plasmacluster (Използване на въздушната циркулация)
Plasmacluster ion (Помещение)	Обем на въздуха	Дебит на въздушната струя в чинията: 0,04 m ³ /min; Дебит на засмуквания въздух: 0,04 m ³ /min
	Система	Метод на химическа адсорбция чрез касета с ароматизатор, метод на разграждане и отстраняване чрез технологията Plasmacluster
Ароматизиране	Начин на ароматизиране	Химическа адсорбция с помощта на касета с ароматизатор
	Обем на ароматизиране	Дебит на въздушната струя в чинията: 0,04 m ³ /min; Дебит на засмуквания въздух: 0,04 m ³ /min
Детайли за дистанционно управление	Размери	Ш 56 × Д 20 × В 170 mm
	Батерия	Клетъчна батерия AAA: 2 броя
	Система за предаване	Електрическа вълна (Bluetooth)

ÄRA LUGEGE ENNE KASUTAMIST! LIHKULT JA HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTAMISEKS.

... ja funktsioonide kirjeldus.
... ei erine dušiga WC-pott tavalisest WC-potist.
... kasutamine on üldjoontes sama. Erinevus on
... sõjrgses osas. Erinevalt tavalisest WC-potist,
... utamise järel te puhastate ennast tualettpaberiga,
... Grohe Sensia Arena teid õrnalt ja põhjalikult
... nese puhastamine veega on põhjalikum ja nahale

... es istute, peate lihtsalt vajutama nuppu ja
... operatuuriga meeldiv veejuga peseb teid just õige
... ga. Lisafunktsioonidena on sellel dušiga WC-potil
... mispult ja mugav isteasend. Selle kasutamine on
... . Lihtsalt kasutage nähtavaid nuppe WC-poti
... kompleksis olevat kaugjuhtimispulti.

... utamine
... dušiga WC-pott pakub pärast kasutamist mugavat
... või tupepiirkonna pesu.

... astab kõigile nõutud ohutusmäärustele. Selle
... utamine võib siiski põhjustada kehavigastusi ja
... kahju.

... ge seadet ainult tavalises majapidamises või
... es kohas.

... : paigalduskoht peab olema alati kaitstud
... nise eest.

... seavõtu küljelt peab seade olema ühendatud ainult
... külma veega ja see peab olema kindlustatud
... roolu vastu.

... ge seadet ainult täielikult paigaldatud ja
... litud olekus, et tagada selle ohutu töö.

... e muu kasutamine ei ole lubatud ja seda loetakse

... võta vastutust vale kasutamise tagajärgede eest.

... es ei saa seadet õigesti kasutada, kuna neil

... üsilisi, meelee- või vaimseid puudeid või kuna neil
... rogemus või neid ei ole juhendatud, tuleb seadme
... sel juhendada.

... sikud tohivad seadet ilma juhendamiseta

... alles siis, kui neid on õpetatud seadet ohutult
... a.

... vad olema teadlikud vales kasutamisest tingitud

OHUTUSJUHEND (lisateave ja toimingud

... onni kasutades)

... grohe.com/4526



... läbi kasutusjuhend. See sisaldab olul
... teavet seadme paigaldamise, ohutuse
... kasutuse ja hoolduse kohta. See võin
... teil kaitsta ennast ja hoida ära seadm
... kahjustamist.

... Toodet kasutades – eriti laste juureso
... – peate alati järgima alljärgneva
... ohutusjuhiseid. Grohe ei vastuta kahj
... eest, mis tulenevad nende juhiste järg
... jätmisest.

... Erinevate tõsidusastmete näitlikustam
... on kasutatud alljärgnevaid termineid.

OHT

... Tähistab otseselt ohtlikku olukorda, m
... realiseerumisel võib põhjustada surm
... tõsiseid vigastusi.

HOIATUS

... Tähistab potentsiaalselt ohtlikku oluka
... mis realiseerumisel võib põhjustada s
... või tõsiseid vigastusi.

ETTEVAATUST

... Tähistab potentsiaalselt ohtlikku oluka
... mis realiseerumisel võib põhjustada
... vähemtõsiseid vigastusi ja/või kahjust
... tootele ja/või muudele esemetele ja v

Kõhapealse elektripaigalduse ja seadme ühendamise elektrivõrku peab tegema volitustega valifitseeritud elektrik, kes on tuttav kohalike kehtivate määruste ja sanõuetega ning tunneb hästi kohalike kommunaalteenuste akkujate nõudeid. Vale paigaldus ja hooldamine või remont võivad luua kasutaja jaoks märkimisväärseid ohte, mille eest Grohe ei vastuta.

Seadme elektriohutus on tagatud vaid juhul, kui see on ühendatud korralikult paigaldatud maandusjuhisüsteemiga. Selle üldise ohutusnõude täitmine peab olema tagatud. Kui teil on kahtlusi, laske oma elektrisüsteem üle vaadata kvalifitseeritud elektrikul. Andmeplaadil toodud seadme nõuded elektrile (sagedus ja pingeline) peavad vastama paigalduskoha elektrivõrgu ehitajatele, et vältida seadme kahjustamist.

Koovitatav on seadet varustada elektriga tavalisest seinapistikupesast (VDE 0701), sest nii on seda hooldustöödeks lihtsam toiteallikast lahutada. Kui läheduses ei ole seinapistikupesast või plaanitud on luua üsiv ühendus, peab iga pool olema paigalduskohas eraldatud sobiva eraldusvahendiga. Eraldusvahend on antud tähenduses seinalüliti, mille ühendusklemmid on vähemalt 3 mm lahus. Selleks võivad olla LS-lülitid, sulavkaitsmed ja kontaktorid (EN 60 335).

Laualettruumis peavad olema tagatud niiskustkaitsetsoonid.



Kui ühendus toiteallikaga tehakse tsoonis 2, võib toiteallika ja WC-poti vahel luua ühenduse tse, kasutades püsiva ühendusena PEX4-ühenduspesa.

Ärge kasutage pärast duši all ega vannis käimist.

Ärge kallake vett ega puhastusvahendit prill-lauale ega augujuhtimispuldile. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.



Kui seade tarnitakse ilma ühendamise toitejuhtmeta või toitejuhe välja vahetatakse, tuleb osta spetsiaalne toitejuhe volitatud edasimüüja käest. Seade tuleb toiteallikast lahutada kõigiks paigaldus- ja hooldustööde ning remonti. See kehtib ka siis, kui leiate toiteallika ühendusliinilt või tootelt endalt kahjustusi. Selle jaoks – seadke elektripaigalduse sulavkaitsmed (LS-lülitid) väljalülitatud asendisse või – eemaldage täielikult elektripaigalduse sissekruvitavad sulavkaitsmed või – tõmmake toitepistik (selle olemasolu korral) seinapistikupesast välja. Seda tehke ärge tõmmake juhtmest, vaid tõmmake toitepistikust (selle olemasolu korral).



Kontrollige enne iga kasutuskorda vee ja kuivatusõhu temperatuurisätteid. Seadke õhkkuivatuse temperatuur kõige madalamale tasemele, kui plaanite seda funktsiooni kasutada pikema aja jooksul. Kui seda funktsiooni kasutatakse pikema aja jooksul kõrge temperatuurisättega, esineb põletuse oht. See kehtib eriti järgmistele kasutajatele: lapsed, vanurid, haiged inimesed, tundliku naha ja soojusregulatsiooni väärtalitussega inimesed, joobnud või väga väsinud inimesed.



Ärge kasutage välitingimustes, kaasa arvatud kohtades, kus esineb tugevat rappumist, ja ärge kasutage kohtades, kus kasutatakse aerosoolpihusteid või manustatakse kontsentreeritud hapnikku. See võib põhjustada talitlushäireid või läike kadu.



Veenduge, et esemed ega võõrkehade ei takistaks ühtegi avaust (õhuavad, voolikud jne). Eemaldage takistused kohe, et hoida ära võimalikke ohte ja kahjustusi.

...eendage, et patareide sisestamiseks kasutaksite õigeid poolusi (+/-).

Eemaldage patareid

kaugjuhtimispuldist, kui te ei kasuta WC-potti pikema aja jooksul.

Ärge jätke kasutatud patareid kaugjuhtimispuldi sisse, sest need võivad korrodeeruda ja seeläbi kahjustada teie tervist või kaugjuhtimispulti.

Vanu patareid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kõrvaldage patareid kasutuselt vastavalt riiklikele nõuetele.

Võimalikud sümbolid patareil tähendavad järgmist:

Pb: patarei sisaldab pliid

Cd: patarei sisaldab kaadmiumi

Hg: patarei sisaldab elavhõbedat

Patareileke võib põhjustada tulekahju.

Hoidke patareid eemal lastest.

Patareid ei ole mänguasjad. Patarei kogemata allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole.

Kui teie nahk puutub kokku patarei sees oleva vedelikuga, loputage seda kohe suure hulga veega.

Kui väljavoolanud patareivedelik puutub kokku silmadega, loputage silmi puhta veega, aga ärge hõõruge neid. Vedelik võib põhjustada pimedaks jäämist. Rääkige arstiga.

Patareide käitlemisel pidage silmas järgnevat.

Ärge hoidke patareid hooletult koos muude metallesemetega (kaelakeed, juuksenõelad jne).

Ärge segage omavahel uusi ja vanu patareid – eemaldage mõlemad patareid koos, muidu jooksevad ka uued patareid laengust tühjaks.

Kasutage ainult sama tüüpi patareid.

Ärge patareid laadige, lühistage, avage ega kahjustage jõuga ja ärge laske patareidel kokku puutuda tule, elektri ega kõrge temperatuuriga.

Muidu võivad need plahvatada või lekkida ja seega põhjustada kahjustusi.

Ärge püüdke dušiga WC-potti ise avada ega remontida. Ärge tehke modifikatsioone ega paigaldage lisaosi.

Dušiga WC-potis on voolu all toiteliinid.

Avamise korral võite ohtu seada oma elule! Remonditöödeks tohib kasutada ainult originaalvaruosi ja tarvikuid ja need peab läbi viima volitatud isik.

Remontimiseks peab olema olemas sobiv töökoht ja tööriistid. Tööd tuleb teha vastavalt tootja juhendile ja ohutusnõuetele.

Remontimiseks peab olema olemas sobiv töökoht ja tööriistid. Tööd tuleb teha vastavalt tootja juhendile ja ohutusnõuetele.

Remontimiseks peab olema olemas sobiv töökoht ja tööriistid. Tööd tuleb teha vastavalt tootja juhendile ja ohutusnõuetele.

elektrikomponentide talitlushäire põhjustada õnnetuse.



Kui prill-lauast või veevarustusliinist lekib vett, lahutage dušiga WC-poti toiteallikast ja sulgege vee sulg. Esineb elektrilöögi, tulekahju ja üleujutuse oht.



Kui dušiga WC-potil on mingeid kahjustustest, lahutage see kohe toiteallikast ja pöörduge Grohe klienditeeninduse poole.



Piirkonnades, kus karbonaatkaredus on kõrgem kui 18° dH (KH), tuleb kasutada veepehmendajaga filtrisüsteemi. Karbonaatkareduse kohta küsige kohalikult kommunalteenuste pakkujalt.



Pika kasutusea tagamiseks tehke järgmist.

– Teostage katlakivi eemaldamine iga aasta järel. (Ostke eraldi müüda katlakivi eemaldamise komplekti. Toote number on 46978001).

– Asendage pihusti otsak iga 3 aasta järel. (Pihusti otsakud sisalduvad katlakivi eemaldamise komplektis. Ostke eraldi müüda katlakivi eemaldamise komplekti. Toote number on 46978001).



Hoidke toitejuhe eemal köetavate pindadest (nt radiaatoritest).



Toodet ei tohi kasutada alla 8-aastased lapsed, füüsiliste ega vaimsete puuetega inimesed ega inimesed, kellel puudub vastav kogemus ja teadmised, kui neid ei juhenda isik, kes vastutab ohutuse ja õige kasutuse eest, et vältida võimalikke ohte.



Lapsed ei tohi toodet kasutada mängimiseks.



Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

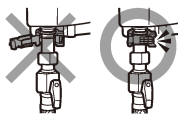
Kergete vigastuste ja vara kahjustamise oht.

! Plastosade hooldamiseks kasutage neutraalset pesuainet. Plastosade kahjustamine loob elektrilöögi, tulekahju ja/või vigastuste ohtu.



! Ärge kasutage keraamiliste osade puhastamiseks klooripõhist pesuainet, happelist pesuainet ega desinfitseerimisvahendit. See võib aurustuva gaasi tõttu põhjustada talitlushäireid ja kahjustusi.

! Veenduge, et rõngasklamber oleks paigutatud kindlalt veevarustusvooliku peale. Kui voolik tuleb pingutamata klambri küljest lahti, võib vesi maha minna.



⊘ Ärge seiske prill-laua kaane peal. Esineb vigastuse ja seadme kahjustamise oht.



⊘ Hoidke tuleallikad (nt sigaretid) tootest eemal. Esineb tulekahju oht.

⊘ Kui näete elektriseadme (prill-laud) keraamilises osas mõrasid, ärge puudutage neid piirkondi. Esineb kehavigastuste oht. Laske spetsialistil esimesel võimalusel defektsed osad välja vahetada.

⊘ Ärge toetuge kasutamise ajal vastu prill-laua kaant. Esineb vigastuse ja seadme kahjustamise oht.



! Kontrollige regulaarselt, et seadmel ei esineks kahjustusi. Seadme kahjustused võivad teid ohustada. Ärge kunagi lülitage sisse kahjustatud seadet.

! Kui seadet kasutavad lapsed, vanurid või liikumisvaegusega inimesed, tuleb tagada, et nad ei kukuks WC-potilt maha. Esineb vigastuse ja seadme kahjustamise oht.

! Kohapealse elektripaigalduse ja seadme ühendamise elektrivõrku peab tegema volitustega kvalifitseeritud elektrik, kes on tuttav kohalike kehtivate määruste ja lisanõuetega ning tunneb hästi kohalike kommunaalteenuste pakkujate nõudeid. Vale paigaldus ja hooldamine või remont võivad luua kasutaja jaoks märkimisväärseid ohte, mille eest Grohe ei vastuta.

⊘ Ohutuse tagamiseks ei tohi elektriühenduseks kasutada pikendusjuhtmeid (ülekuumenemisest tingitud tulekahju oht).

! Ühenduse või kahjustatud toitejuhtme vahetamisel tuleb kasutada sobiva diameetriga liinitüüpi H 03 VV-F. Maksimaalseid liininäitajaid vaadake andmeplaadilt. Ohutuse tagamiseks tohib vahetuse teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või Grohe klienditeenindus.

Ärge laske päikesel otse WC-potile paista. See võib põhjustada plastosade värvide hägustumist. Lisaks võib otsene päikesevalgus põhjustada häireid kaugjuhtimispuldi ja anduri töös.



Ärge avage ega sulgege prill-lauda ega kaant jõuga. See võib põhjustada automaatse avamise ja sulgemise talitlushäireid, möranemist ja elektrilekke.



Ärge kallake vett ega puhastusvahendit kaugjuhtimispuldi peale. See võib põhjustada talitlushäire.



Ärge kasutage WC-poti läheduses elektrikütteseadmeid. See võib põhjustada plastosade värvide hägustumist ja talitlushäireid.



Ärge kasutage muud paberit peale tualettpaberi. Olge ettevaatlik, et mitte pillata potti võõrkehasid, sest need võivad ummistada äravoolutoru. Kui see juhtub, võtke võõrkeha enne loputust välja.



Kui WC-pott ummistub, kasutage ummistuse eemaldamiseks vaakumpumpa. Ärge loputage WC-potti ega täitke seda muul viisil veega (nt pangega) enne, kui ummistus on kõrvaldatud. Mahaloksuv jäätmevesi kujutab endast elektrilöögi ja seadme kahjustamise ohtu (elektronikaosad prill-lauas võivad saada kahjustada).



Ärge kasutage kaugjuhtimispulti märgade kätega. See võib põhjustada talitlushäire.

Seadet ei tohi kasutada paigalduskohtades, mis ei ole statsionaarsed (nt laevad).

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks aurupuhasteid. Aurupuhasti aur võib puutuda kokku voolu all olevate osadega ja tekitada lühise.

Dušiga WC-potti ei tohi kasutada ka nn energiat säästvates pistikupesades, sest need vähendavad seadmesse jõudvat toidet, mis võib seadme kuumaks ajada.

Dušiga WC-potti ei tohi kasutada ka nn energiat säästvates pistikupesades, sest need vähendavad seadmesse jõudvat toidet, mis võib seadme kuumaks ajada.

Tähelepanu – lämbumisoht!

Lapsed võivad lämbuda, kui nad mängivad pakkematerjalidega (nt foolium) ja mähivad ennast materjali sisse või tõmbavad selle üle pea. Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.

Liininäitajad on trükitud andmeplaadile.

Need peavad vastama toitevõrgu tehnilistele näitajatele.

Kui pöördute Grohe teenindusosakonna poole, edastage alati alljärgnev teave.

– Mudeli nimi.

– Seerianumber.

– Toiteallika andmed (võrgu pingeline / sagedus / maksimaalsed liininäitajad).

Käesolevaga deklareerib GROHE AG, et käesolev raadioseadme tüüp GROHE Sensia Arena vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

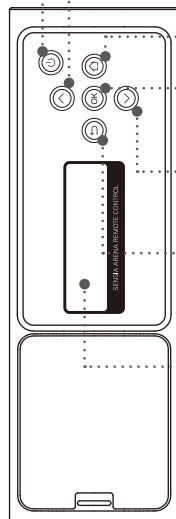
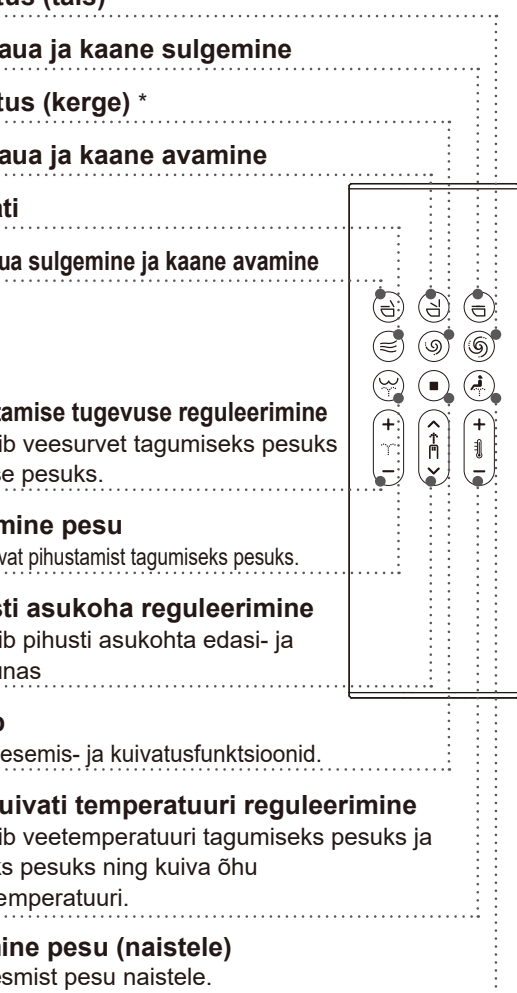
Teatis muudatuste kohta

See kasutusjuhend vastab trükkimise hetkel seadme praegusele tehnilisele ehitusele.


Säilitame õiguse teha muudatusi vastavalt tehnilistele arengutele.



Selle märgistusega seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid need tuleb kõrvaldada kasutuselt riigisiseste eeskirjade järgi.




nupud töötavad ainult siis, kui koos selle tootega kasutatakse automaatse loputamise funktsiooniga (müüakse eraldi) varustatud GROHE paaki.


Ekraan lülitatakse välja kaugjuhtimispuldi nuppu  (toide) kauem kui 2 sekundit all hoides, kuvatakse ooterežiimiekraan.


Ekraanil 3 sekundi jooksul ei teostata ühtegi toimingut, lülitub tagumine ekraan välja ja läheb ooterežiimi. Ooterežiimil lülitub ooterežiim automaatselt välja.

Ekraani kasutamisel on eesmärgid desaktiveeritud, et vältida talitlushäireid.

 (tagumine pesu) kaks korda vajutamine lülitab puhastusrežiimi valikule „WIDE“ ja selle kolm korda vajutamine lülitab režiimi valikule „NARROW“.

: pihusti liigub edasi-tagasi, et pesta laialt.

 [NARROW]: liigutab edasi-tagasi väikese intervalliga.

 (eesmine pesu) kaks korda vajutamine lülitab puhastusrežiimi valikule „WIDE“ ja selle kolm korda vajutamine lülitab režiimi valikule „SUPER WIDE“.

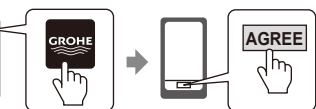
: pihusti liigub edasi-tagasi, et pesta laialt.

 [SUPER WIDE]: peseb laiendatud vahemikus.

Kaugjuhtimispult reageerib, vilgub GROHE logo valgelt, kaugjuhtimispult vibreerib ja WC-potist kostub

lestatamist lülitage sisse nutitelefoni Bluetooth.

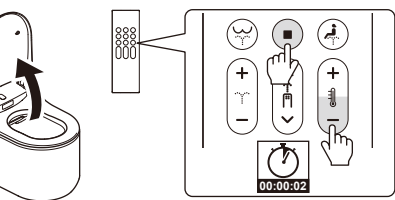
ge rakendus ja nõustuge lahtiütlusega.



tage samaaegselt kauem kui 2 sekundit

be (Stopp) ja (vee/kuivati

eratuuri reguleerimisel miinus).



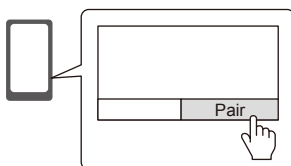
uge WC-pott nutitelefoni vastavalt
isele „Sidumise registreerimine”.



1 Puudutage rakenduse ülemist lehte.



2 Kui ilmub teade [Bluetooth pairing request], kinnitage seade [Shower Toilet] ja puudutage nuppu [Pair].



WC-poti sidumistoimingu lõpule viimisele viita helitoon. Kui olete sidumise lõpetanud, ei ole korral esmast häälestust enam vaja teha.

Märkus

Olge ettevaatlik ja ärge pillake nutitelefoni WC-potti võta selle eest vastutust.

atusabinõud Bluetooth®-i kasutamisel

stemoodulit ja kaugjuhtimispulti eemal seadmetest, mis edastavad raadiolaineid.

stemoodulit ja kaugjuhtimispulti võimalikult kaugel alljärgnevatest seadmetest, et vältida raadiohäirete negatiivset mõju.

aineahjud / Raadiovõrguseadmed / Bluetooth®-ühilduvusega seadmed, mis ei ole nutitelefoni

seadmed, mis väljastavad raadiolaineid ribalaiusel 2,4 GHz (digitaalsed raadiotelefonid, raadiosidel heliseadmed, mängukonsoolid

naalarvuti välisseadmed jne)

nnate siirdatavat südamerütmurit, hoidke kaugjuhtimispulti sellest vähemalt 22 cm kaugusel.

rei esimest korda sisestamine

stage kaugjuhtimispulti kaks AAA-patareid.

WC-potiga saab siduda ainult ühte kaugjuhtimispulti. Kui WC-potiga on seotud mõni muu kaugjuhtimispult, eemaldage sellest puldist patareid ja seejärel alustage sidumisprotsessi uue kaugjuhtimispuldiga.

eks sekundiks kuvatakse tervitus [WELCOME] ja GROHE logo vilgub kolm korda sinisel

litage WC-pott sisse, kui kuvatud on [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BU

ee kuvatakse, kui WC-poti toide on väljas.

atakse [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Tooge kaugjuhtim

poti lähedale ja vajutage OK.




sidumine on lõpetatud, ilmub ekraanile [SUCCESS] ja GROHE logo vilgub kolm korda s


kuvale naasmiseks vajutage mis tahes nuppe.




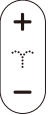



akuvale lülitamiseks vajutage mis tahes naasmise nuppu. Kui naasmisnuppe 30 sekundi vält





utata, lülitub tagumine ekraan automaatselt välja.




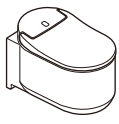
LAUA KAANE / PRILL-LAUA AVAMINE



	<p>AUTOMAATNE</p> <p>Kaas avaneb automaatselt, kui seisate WC-poti ees (integreeritud andur kasutaja tuvastamiseks WC-poti ülaosal).</p>	<p>KÄSITSI</p> <p>6  Kaas tõuseb üles, kui vajutate kaugjuhtimispuldi nuppu  (prill-laua avamine/sulgemine).</p>
---	---	---

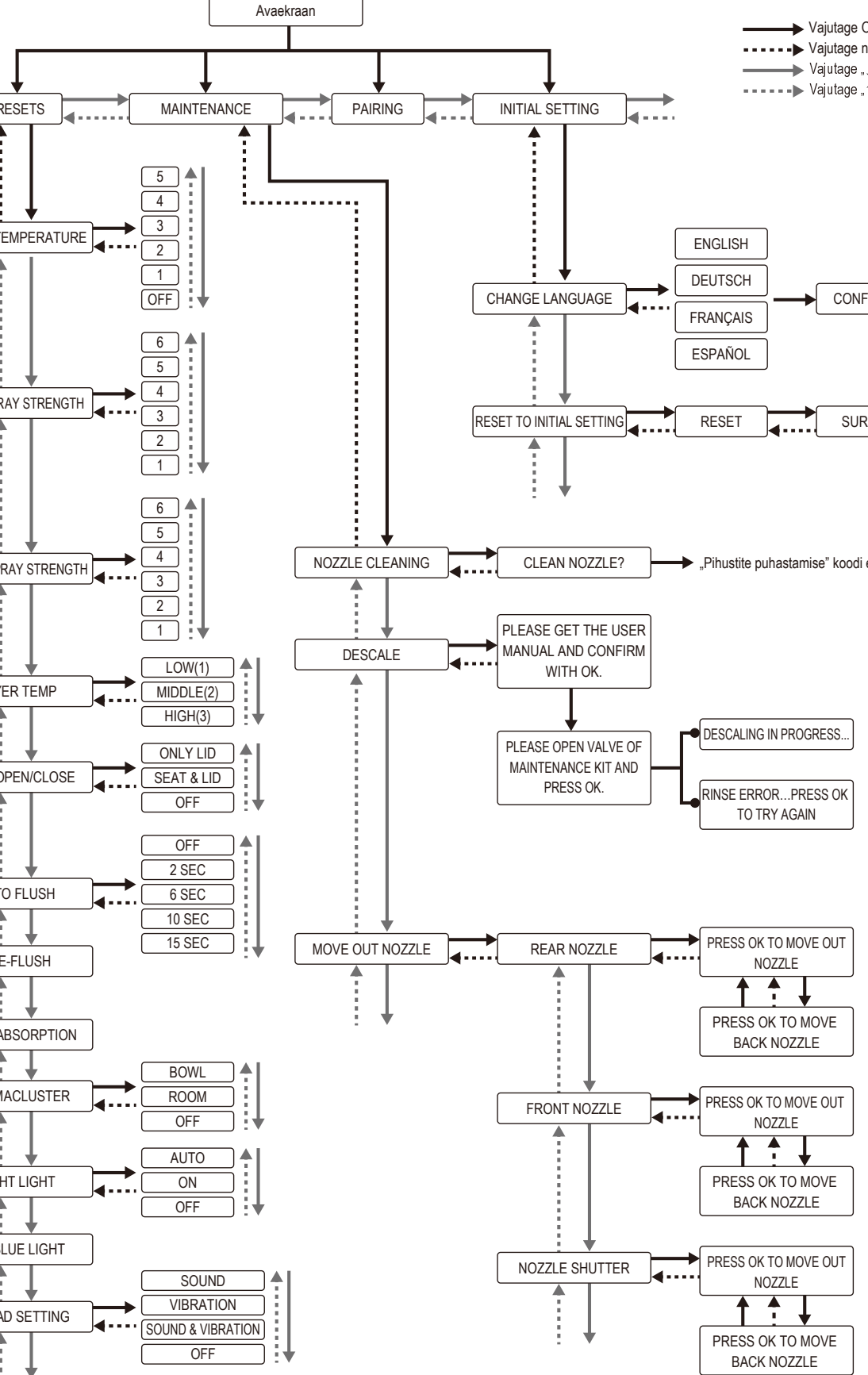
	<p>Kui te istute prill-lauale, pestakse väikese koguse veega potti, et vältida plekkide teket.</p> <p>OPTION</p> <p>See funktsioon on saadaval ainult siis, kui koos selle tootega kasutatakse automaatse loputamise paigalduskomplektiga (müüakse eraldi) varustatud GROHE paaki.</p>
---	---

	<p>PESU →</p> <p>8  Tagumine pesu</p> <p>12  Eesmine pesu (naistele)</p>	<p>REGULEERIMINE →</p> <p>7  Pihustamise tugevus</p> <p>9  Pihusti asukoht</p> <p>11  Veetemperatuur</p>	<p>SEISKAMINE</p> <p>10  Pihustamise seiskamine</p>
---	---	--	--

	<p>KUIVATAMINE →</p> <p>5  Kuivati</p>	<p>REGULEERIMINE →</p> <p>11  Kuivati temperatuur</p>	<p>SEISKAMINE</p> <p>10  Kuivati seiskamine</p>
---	--	---	--

	<p>AUTOMAATNE</p> <p>Loputus algab automaatselt, kui tõusetate püsti.</p> <p>OPTION</p> <p>See funktsioon on saadaval ainult siis, kui koos selle tootega kasutatakse automaatse loputamise paigalduskomplektiga (müüakse eraldi) varustatud GROHE paaki.</p>	<p>KAUGJUHTIMISPULT</p> <p>1  Loputus (täis)</p> <p>3  Loputus (kerge)</p> <p>OPTION</p> <p>Need nupud töötavad ainult siis, kui koos selle tootega kasutatakse automaatse loputamise paigalduskomplektiga (müüakse eraldi) varustatud GROHE paaki.</p>	<p>KÄSITSI</p> <p>Vajutage seinal olevat loputusnuppu.</p> 
---	---	---	--

	<p>AUTOMAATNE</p> <p>Kaas sulgub automaatselt, kui tualetist lahkute.</p>	<p>KÄSITSI</p> <p>2  Kaas ja prill-laud sulguvad, kui vajutate kaugjuhtimispuldi nuppu</p>
---	--	--



See funktsioon on saadaval ainult siis, kui koos selle tootega kasutatakse automaatse loputuspaigalduskomplektiga (müüakse eraldi) varustatud GROHE paaki.

		39354SH1
Ge/sagedusvõimsus		220–240 V, 50/60 Hz
Maksimaalne võimsustarbimine		850 W (keskkond 20 °C, vesi 15 °C)
Nominaalne võimsustarbimine		1300 W (keskkond 20 °C, vesi 3°C)
Veevee survevahemik	Minimaalne veesurve	0,05 Mpa (0,5 bar) (voolusurve)
	Maksimaalne veesurve	1,0 Mpa (10,0 bar) (hüdrostaatiline surve)
Temperatuuri vahemik		0–40 °C
Mõõtmed		L 375 × S 605 × K 84 mm (istemoodul) L 365 × S 600 × K 375 mm (keraamiline pott)
Kaal		Ligikaudu 40,5 kg (istemoodul: ligikaudu 5,5 kg, keraamiline pott: ligikaudu 35 kg)
Veepuudumise	Eelloputusvee kogus	1,0–1,5 l
	Loputusvee kogus	Täis 5 l, Kerge 3 l (Euroopa) Täis 4,5 l, Kerge 3 l (Hiina, Saudi Araabia)
	Veevarustusmeetod	Kasutab olemasolevat veevarustusliini
	Äravoolutüüp	Seina äravool
	Loputusmeetod	Alla uhtumine
Dušš	Veevarustusmeetod	Kasutab olemasolevat veevarustusliini
	Sooja vee varustusmeetod	Kiirveesoojendi
	Pihustid	Mootoriga, spetsiaalselt tagumiseks ja eesmiseks pesuks
	Pihustiaugud	Tagumine pesu: φ 1,45 mm × 1 auk, õrn tagumine pesu: φ 0,9 mm × 4 auku, eesmine pesu: φ 0,8 mm × 5 auku
	Tagumise pesu pihusti kogus	0,42–0,47 l/min (6 taseme vahel reguleeritav), kui veesurve on 0,2 Mpa
	Eesmise pesu pihusti kogus	0,42–0,47 l/min (6 taseme vahel reguleeritav), kui veesurve on 0,2 Mpa
	Sooja vee juhttemperatuur	Väljas (veetemp.) - kõrge (ligik. 39 °C), 6 taseme vahel reguleeritav
	Vee soojendamisvõimsus	1226 W
	Ohutusseadmed	Termokaitse, kõrge temperatuuri andur-lüliti, Voolulüliti
Soe õhk	Õhu kogus	0,3 m ³ /min (madal, keskmine), 0,39 m ³ /min (kõrge)
	Sooja õhu temperatuuri reguleerimine	Madal (toatemp.) - kõrge (ligik. 55 °C)
	Sooja õhu soojendi võimsus	500 W
	Ohutusseadmed	Termokaitse (1 koht)
Plasmacluster ion (WC-pott)	Õhu kogus	Puhkeõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min; imiõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min
	Süsteem	Lagundamis- ja eemaldusmeetod Plasmaclusteri tehnoloogiaga (õhuringluse abil)
Plasmacluster ion (ruum)	Õhu kogus	Puhkeõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min; imiõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min
	Süsteem	Keemilise adsorptsiooni meetod, kasutades desodeeraine kasseti, lagundamis- ja eemaldusmeetod Plasmaclusteri tehnoloogiaga
Desodoreerimine	Desodoreerimismeetod	Keemilise adsorptsiooniga, kasutab desodoreeraine kasseti
	Desodoreerimismaht	Puhkeõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min; imiõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min
Kontrollnupp	Mõõtmed	L 56 × S 20 × K 170 mm
	Patareid	AAA-patareid: 2 tk
	Ülekandesüsteem	Elektrilaine (Bluetooth)
Kaal		Kasutatav pikkus 1,0 m, 220–240 V, ühendatud otse läbi kaablipesa

PIRMS IZMANĪŠANAS RŪPĪGI ĒT UN NOGLABĀJIET DROŠĀ VIETĀ NAI VĒLĀK.

un funkcionālais apraksts:

tualete ar bidē ne ar ko neatšķiras no parastās
Šādā tualetē tiek veiktas pēc būtības tādas pašas
kā parasti. Atšķirība ir tajā, ko darāt pēc tam.

no parastās tualetes, kur beigās jūs atslaukāties
es papīru, Grohe Sensia Arena jūs maigi un rūpīgi
s ar ūdeni. Nomazgāšana ar ūdeni ir daudz
darbība, turklāt tā ir maigāka jūsu ādai.

l neesat piecēlies no sēdierīces, patīkama
temperatūras ūdens strūkļa jūs nomazgās tā, lai
patīkami, un tas notiks, tiklīdz nospiedīsiet pogu.

apildina dažādi papildu elementi, tālvadības pults
ēdpozīcija. Eksploatācija ir pavisam vienkārša.

nospiediet pogas tualetes ierīces sānos vai arī
ības pults.

izmantošana:

alete ar bidē ir tualetes ierīce, kas izgatavota, lai
tes apmeklējuma varētu ērti notīrīt anālās un/vai
s atveres zonu.

ilist visiem likumā paredzētajiem drošības
iem. Tomēr nepareiza lietošana var izraisīt
u cilvēkam, kā arī īpašuma sabojāšanu.

zmantojiet tikai parastos sadzīves vai tamlīdzīgos
los.

: uzstādīšanas vietai vienmēr jābūt aizsargātai no

ūdens ieplūdes atveri drīkst pieslēgt tikai aukstā
padevei, un tā jānodrošina pret atpakaļplūdi.

zmantojiet tikai tad, kad tā pilnībā uzstādīta un kad
voklis ir pārbaudīts, lai tādējādi nodrošinātu drošu
pluatāciju.

cita veida izmantošana nav atļauta un uzskatāma
reizu.

uzņemsies nekādu atbildību par nepareizas
anas radītām sekām.

s, kas nav spējīgas izmantot ierīci fiziskas, maņu
as nespējas gadījumā vai pieredzes vai
jas trūkuma dēļ, ierīces izmantošanas laikā ir
a.

ersonas ierīci bez uzraudzības drīkst izmantot tikai
ās atbilstoši instruētas par drošu ierīces
anu.

spēj iepazīt un saprast briesmas, kas saistīts ar
u ierīces izmantošanu.

**JA INSTRUKCIJA (plašāka
ija un darbības, izmantojot
ni)**

grohe.com/4526



ierīces eksploatācijas rūpīgi iz
lietotāja instrukciju. Tajā ietverta svarī
informācija par ierīces instalēšanu, dr
un apkopi. Tādējādi jūs varēsiet aizsa
sevi un novērst ierīces sabojāšanu.

Izmantojot izstrādājumu - sevišķi bēr
klātbūtnē - vienmēr jāievēro šādas dr
norādes. No Grohe nevar prasīt atbild
par kaitējumiem, kas radušies šo norā
neievērošanas dēļ.

Lai attēlotu dažādas kaitējuma smagu
pakāpes, tiek izmantoti šādi apzīmējumi

BĪSTAMI

Apzīmē bīstamu situāciju, kuras
nenovēršanas gadījumā var iestāties
vai tikt nodarīti smagi savainojumi.

BRĪDINĀJUMS

Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju, k
nenovēršanas gadījumā var iestāties
vai tikt nodarīti smagi savainojumi.

UZMANĪBU

Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju, k
nenovēršanas gadījumā var tikt noda
viegli līdz vidēji smagi savainojumi un
sabojāts izstrādājums un/vai citi priek
un īpašums.



BĪSTAMI

Elektriskās strāvas trieciena gūšana
risks (nāves iestāšanās risks!):



Elektroinstalācijas ierīkošana o
un ierīces pieslēgšana strāvas
padevei jāveic tikai pilnvarotiem
kvalificētiem elektriķiem, kuri labi
orientējas vietējos noteikumos u
papildu prasības un labi pārzina
vietējo komunālo pakalpojumu
sniedzēju noteiktās prasības.
Nepareiza instalēšana un apkop
darbs vai remonts var nodarīt
ievērojamu kaitējumu lietotājam
Grohe par to nevar uzņemties
atbildību.

ierīci instalētai zemejuma vadu sistēmai. Jānodrošina šīs pamata drošības prasības ievērošana. Šaubu gadījumā nodrošiniet, lai kvalificēts elektriķis pārbauda elektrosistēmu. Uz ierīces informācijas plāksnītes norādītajām elektroenerģijas specifikācijām (frekvence un priegums) jāatbilst objektā esošajām strāvas padeves līnijas specifikācijām, lai tādējādi izvairītos no ierīces bojāejas.

Ieteicams ierīces barošanu nodrošināt, izmantojot parasto sienas kontaktligzdu (VDE 0701), jo tādējādi apkopes darbu veikšanas gadījumā ierīci var viegli atslēgt no strāvas padeves. Ja sienas rozete nav pieejama vai arī ja tiek plānots pastāvīgais pieslēgums, instalēšanas objektā katram polam jānodrošina atdalīšanas ierīce. Atdalīšanas ierīcē jāizpratnē nozīmē sienas slēdzi, kurā kontaktu spaiļes atrodas vismaz 2 mm attālumā. Tas ietver LS-slēdžus, drošinātājus un kontaktorus (EN 60335).

Vannas istabās jānodrošina aizsardzības zonas.

Ja elektropadeves pieslēgums izveidots 2.zonā, tad elektropadevi tualetei ar bidē var nodrošināt, izveidojot tiešo savienojumu, kā pastāvīgo savienojumu izmantojot savienotāja rozeti IPX4.



Neizmantojiet ierīci pēc vannas vai dušas.

Nelejiet ūdeni vai tīrīšanas līdzekļus uz tualetes sēdekļa vai tālvadības pults. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēkus.

Apdrošināt, elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēku un/vai savainojumu gūšanas risks:



Ierīcēm, kas piegādātas bez savienotājās elektropadeves līnijas, vai bojātas elektropadeves līnijas nomaiņas gadījumā, speciāla savienotāja līnija jāiegādājas no pilnvarota pārstāvja. Veicot jebkādas instalēšanas un apkopes darbus, kā arī remontdarbus, ierīcei no elektrības padeves jābūt atslēgtai.

Šis nosacījums attiecas arī uz gadījumiem, ja konstatējat elektropadeves līnijas vai paša izstrādājuma bojājumus.

Lūdzu nodrošiniet to:

- iestatot elektriskās iekārtas drošinātājus (LS slēdžus) izslēgtā stāvoklī, vai
- pilnībā izņemot elektriskās iekārtas ieskrūvējamās drošinātājus, vai
- pilnībā atvienojot kontaktdakšu (ja tāda ir) no sienas kontaktligzdas. Izņemot elektrības kontaktdakšu, nevelciet to aiz vada, bet turiet aiz kontaktdakšas (ja ir).



Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet ūdens un žāvētāja gaisa temperatūras iestatījumus.

Ja šo režīmu esat iecerējis izmantot ilgstoši, iestatiet gaisa žāvēšanas temperatūru viszemākajā līmenī. Šo režīmu ilgstoši izmantojot ar augstiem temperatūras iestatījumiem, pastāv apdegumu gūšanas risks. Sevišķi tas attiecas uz šādām personu grupām: bērniem, padzīvojušiem cilvēkiem, slimiem cilvēkiem, cilvēkiem, kuriem ir jutīga āda un siltuma regulēšanas disfunkcijas, iereibušiem un pārgurušiem cilvēkiem.



Neizmantojiet ārpus telpām, kā arī vietās ar lielām vibrācijām, neekspluatējiet ierīci vietā, kur tiek izmantots aerosola smidzinātājs vai tiek pievadīts koncentrēts skābeklis. Tas var izraisīt disfunkciju vai spīduma zudumu.

uzzprasto kādi priekšmeti vai veškermeņi. Lai izvairītos no iespējamām briesmām un kaitējumiem, nekavējoties aizvāciet jebkādas ķēršļus.

Ja izmantojat baterijas, ievērojiet šādas orādes.

Ievietojot baterijas, pārliecinieties, ka ievērojat pareizu polu stāvokli (+/-). Ja plānojat tualeti ilgstoši neizmanto, izņemiet baterijas no tālvadības pults. Izlietotās baterijas neatstājiet tālvadības pultī, jo tās var sarūsēt un tā rezultātā var tikt nodarīts kaitējums jūsu veselībai vai tālvadības pultij. Lietotus akumulatorus nedrīkst izmest pie sadzīves atkritumiem. Akumulatori jāutilizē, ievērojot valstī spēkā esošos noteikumus.

Iespējamo akumulatoru simbolu nozīme:

Pb: akumulators satur svini

Cd: akumulators satur kadmiju

Hg: akumulators satur dzīvsudrabu

Noplūdes no baterijām var izraisīt ugunsgrēku.

Baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Baterijas nav rotaļlietas. Ja baterija nejauši norīta, nekavējoties sazinieties ar ārstu.

Ja āda nonāk saskarē ar baterijā esošo šķidrumu, nekavējoties noskalojiet saskares vietu ar lielu daudzumu ūdens.

Ja no baterijas izlijušais šķidrums nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties izskalojiet tās neberzējot ar tīru ūdeni. Šķidrums var izraisīt aklumu. Konsultējieties ar ārstu.

Darbojoties ar baterijām, ievērojiet šādus nosacījumus:

Neglabājiet baterijas, tās pavirši saliktas kopā ar citiem metāla priekšmetiem (kaklarotām, matadatām utt.).

Lūdzu, vienkopus nejauciet jaunas un vecas baterijas; abas baterijas izņemiet vienlaicīgi, jo pretējā gadījumā tās izlādēsies. Izmantojiet tikai vienāda tipa baterijas.

Neuzlādējiet baterijas, nesaslēdziet tās īsslēgumā, neatveriet un nebojājiet tās ar spēku un nepieļaujiet to nonākšanu saskarē ar uguni, ūdeni vai augstu temperatūru. Pretējā gadījumā baterijas var eksplodēt vai iztecēt, tādējādi izraisot kaitējumus.

parveidojumus vai papīru eļļu uzstādīšanu. Tuaeletei ar bidē ir pieslēgtas elektrolīnijas. Ierīces atvēršana pakļauj riskam jūsu drošībai. Remonti jāveic tikai pilnvarotam apkopes personālam, izmantojot oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Nepareiza instalēšana un apkope vai remonti var nodarīt kaitējumu lietotājam ievērojamu kaitējumu.



Nelietojiet ierīci, ja tuvumā atrodas elektronika un medicīnas aprīkojums, kas var radīt ar vāju signālu. Pastāv risks, ka elektriskā disfunkcija var izraisīt negadījumu.



Ja no tualetes sēdekļa vai ūdens padeves līnijas noplūst ūdens, atvienojiet tualeti ar bidē no elektriskās padeves un aizveriet ūdens noslēgšanas vārstu. Pastāv elektriskās strāvas gūšanas, ugunsgrēka un applūšanas risks.



Ja tiek konstatētas kādas pazīmes, kas norāda, ka tualete ar bidē ir bojāta, nekavējoties atvienojiet to no elektrības padeves un sazinieties ar Grohe Klientu apkalpošanas nodaļu.



Reģionos, kur karbonātu cietība pārsniedz 18° dH (KH), jāizmanto ūdens filtrēšanas sistēma ar ūdens mīkstinātāju. Informāciju par karbonātu cietību varat saņemt vietējā komunālo pakalpojumu nodrošinātāja.




Lai nodrošinātu ilgu ekspluatāciju, ievērojiet šādus nosacījumus:

– Reizi 3 gados veiciet atkaļķošanu (atkaļķošanas komplekts jāiegādā atsevišķi. Izstrādājuma numurs: 46978001).

– Sprauslas uzgalis jānomaina reizi 3 gados (sprauslas uzgalis ir iekļauts atkaļķošanas komplektā. Atkaļķošanas komplekts jāiegādā atsevišķi. Izstrādājuma numurs: 46978001).



Barošanas vadu uzglabājiet drošā attālumā no karstām virsmām (piemēram, radiatoru virsmām).



 Lai izvairītos no iespējama kaitējuma nodarīšanas, šo izstrādājumu nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, personas ar fizisku vai garīgu nespēju vai personas, kam nav attiecīgas pieredzes un zināšanu, ja tās neuzrauga par drošību un pareizu lietošanu atbildīgā persona.


 Šo izstrādājumu bērni nedrīkst izmantot kā rotaļlietu.


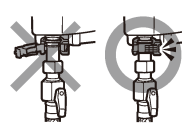
 Šo izstrādājumu nedrīkst tīrīt vai apkopt neuzraudzīti bērni.



UZMANĪBU


Viegļu savainojumu gūšanas un īpašumu sabojāšanas risks:


 Plastmasas detaļu apkopšanai izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli.  Plastmasas detaļu bojājumu dēļ pastāv elektriskās strāvas trieciena gūšanas, ugunsgrēka un/vai savainojumu gūšanas risks.



 Keramisko detaļu tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekli uz hlora bāzes, skābu mazgāšanas līdzekli vai dezinfekcijas līdzekli. Tas var radīt kļūmes un bojājumus gāzes tvaiku dēļ.


 Pārliecinieties, ka spriegotājskava cieši savilkta uz ūdens padeves šļūtenes. Ja šļūtene noslīd no nenostiprinātas skavas, var izlīt ūdens. 


 Nekāpiet uz tualetes sēdekļa vāka ar kājām. Pastāv savainojumu gūšanas un ierīces sabojāšanas risks. 


 Nodrošiniet, lai aizdegšanās avoti (piemēram, cigaretes) būtu drošā attālumā no izstrādājuma. Ugunsgrēka izraisīšanas risks.



 Ja elektriskās ierīces (tualetes sēdekļa) tualetes keramiskajā daļā pamanāt plaisas, nepieskarieties šīm daļām. Savainojumu gūšanas risks. Nodrošiniet, lai speciālists pēc iespējas drīzāk nomaina bojātās detaļas.


 Tualetes izmantošanas laikā neatbalstieties pret tualetes sēdekļa vāku. Pastāv savainojumu gūšanas un ierīces sabojāšanas risks. 

 Regulāri pārbaudiet, vai ierīcei nav redzamu bojājumu. Ierīcei nodarīti bojājumi var radīt draudus jūsu drošībai. Nekad neieslēdziet ierīci, ja tā ir bojāta.

 Ja ierīci izmanto bērni, vecāki cilvēki vai cilvēki ar pārvietošanās traucējumiem, jums jānodrošina, lai viņi nevarētu no tās nokrist. Pastāv savainojumu gūšanas un ierīces sabojāšanas risks.

 Elektroinstalācijas ierīkošana objektā un ierīces pieslēgšana strāvas padevei jāveic tikai pilnvarotiem un kvalificētiem elektriķiem, kuri labi orientējas vietējos noteikumos un zina papildu prasības un labi pārzina vietējo komunālo pakalpojumu sniedzēju noteiktās prasības. Nepareiza instalēšana un apkopes darbs vai remonts var nodarīt ievērojamu kaitējumu lietotājam, un Grohe par to nevar uzņemties atbildību.

 Drošības apsvērumu dēļ elektropadeves pieslēgšanai neizmantojiet pagarināšanas kabeļus vai pagarinātājus (ugunsgrēka izcelšanās risks pārkaršanas dēļ). 

 Veicot izmaiņas elektropadeves pieslēgumā vai nomainot bojātu barošanas vadu, jāizmanto H 03 VV-F tipa vads ar atbilstošu diametru. Maksimāli pieļaujamās līnijas specifikācijas: skatīt informācijas plāksnīti. Drošības apsvērumu dēļ nomaiņa jāveic tikai kvalificētam speciālistam vai Grohe klientu apkalpošanas nodaļas darbiniekam.

Piesardzības pasākumi izmantošanas laikā

Sargājiet tualetes podu no tiešas saules staru iedarbības. Tas var izraisīt plastmasas detaļu izbalēšanu. Tiešas saules staru iedarbības dēļ var rasties traucējumi tālvadības pulsts un sensora darbībā.



Neatveriet un neaizveriet tualetes poda sēdvirsmu vai vāku ar spēku. Tas var izraisīt automātiskās atvēršanas/aizvēršanas disfunkciju, radīt plaisas vai elektriskās strāvas noplūdi.



Nelejiet uz tālvadības pulsts ūdeni vai tīrīšanas līdzekļus. Tas var izraisīt pulsts disfunkciju.



Tualetes tuvumā neizmantojiet elektriskos sildītājus. Tas var izraisīt plastmasas detaļu izbalēšanu vai disfunkcijas.



Neizmantojiet nekāda cita veida, kā tikai tualetes papīru. Pielūkojiet, lai nemestu podā nekādus citus priekšmetus, jo tie var izraisīt notekcaurules aizsērējumu. Ja kāds priekšmets iemests podā, izņemiet to pirms ūdens nolaišanas.



Ja tualete aizsērējusi, aizsērējuma likvidēšanai izmantojiet vantūzi. Nenolaidiet ūdeni tualetē un nepiepildiet to ar ūdeni, izmantojot citus līdzekļus (piemēram, ar spaini), pirms nav likvidēts aizsērējums. Notekūdeņu pārplūšana rada elektriskās strāvas trieciena risku, kā arī bojājumus ierīcei (var sabojāt tualetes sēdierīcē esošās elektroniskās komponentes).



Neizmantojiet tālvadības pulsti, ja ir mitras rokas. Tas var izraisīt pulsts disfunkciju.

Ierīci nedrīkst izmantot tādās uzstādīšanas vietās, kas nav stacionāras (piemēram, uz kuģiem).

Ierīces tīrīšanai nekad neizmantojiet tvaika tīrītājus.

Tvaika tīrītāja izdalītais tvaiks var nonākt saskarē ar elektrizētām daļām un izraisīt īssavienojumu.

Tualeti ar bidē nedrīkst izmantot uz autonomiem invertoriem, piemēram, tādiem, kādi tiek izmantoti autonomos barošanas avotos, piemēram, saules sistēmās. Šādās sistēmās ierīces ieslēgšana var izraisīt enerģijas kritumus, kas savukārt var izraisīt drošības ierīču izslēgšanos. Tādējādi var tikt sabojātas elektroniskās komponentes!

Tualeti ar bidē nedrīkst izmantot arī, pieslēdzot tā sauktajām enerģijas ekonomijas rozetēm, jo tās samazina ierīcei piegādāto strāvu, kas savukārt var izraisīt ierīces sasilšanu.

Uzmanību - nosmakšanas risks! Bērni var nosmakt, spēlējoties ar iepakojuma materiāliem (piemēram, foliju) un ietinot sevi šajos materiālos vai arī uzvelkot tos galvā. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

Līnijas specifikācijas uzdrukātas uz informācijas plāksnītes. Tām jāatbilst elektrotīkla specifikācijām. Sazinoties ar Grohe Apkalpošanas nodaļu, vienmēr norādiet šādu informāciju:

- Modeļa nosaukums
- Sērijas numurs
- Informāciju par elektroenerģijas padevi (tīkla spriegums/frekvence/maksimāli pieļaujamās līnijas specifikācijas).

Ar šo GROHE AG deklarē, ka radioiekārta GROHE Sensia Arena atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Paziņojums par izmaiņām
Šī lietotāja instrukcija atbilst drukāšanas brīdī spēkā esošajam ierīces tehniskajam projektam.
Mēs paturam tiesības ieviest izmaiņas, lai nodrošinātu atbilstību tehniskajiem uzlabojumiem.



Ierīces ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos; tās ir jāutilizē atsevišķi atbilstoši valsts noteikumiem.

tes sēdeklis un vāks ir aizvērti

t (vieglā) *

tes sēdeklis un vāks ir atvērti

ājs

s sēdeklis aizvērts, bet vāks – atvērts

ināšanas stipruma regulēšana

ūdens spiedienu mazgāšanai no
s un mazgāšanai no priekšas.

āšana no aizmugures

u strūkļu ķermeņa lejasdaļas mazgāšanai no aizmugures.

slas stāvokļa regulēšana

s stāvoklis tiek noregulēts
ai uz priekšu.

gt

zģāšanas un žāvēšanas funkcijas.

s/žāvētāja temperatūras regulēšana


aizmugurējās mazgāšanas un priekšējās
nas funkciju ūdens temperatūru un
sausā gaisa temperatūru.

āšana no priekšas (sievietēm)

sievietēm ķermeņa lejasdaļas mazgāšanu no priekšas.


gas darbojas tikai tad, ja kopā ar šo izstrādājumu tiek izmantota GROHE tvertne, kas aprīkota ar
ātiskās skalošanas uzstādīšanas komplektu (pārdod atsevišķi).

e

vas padeve tiek izslēgta, nospiežot ilgāk par 2 sekundēm tālvadības pults  (ieslēgt) pogu, tiks
ts „Strāvas izslēgšanas ekrāns“.


sekunžu laikā netiek veiktas nekādas darbības, aizmugures ekrāns izslēdzas un pāriet gaidstāves
ā. Darbinot ierīci, tā automātiski izies no gaidstāves režīma.

izmantots aizmugures ekrāns, lai nepieļautu darbības traucējumus, priekšējās pogas tiek
vizētas.

ēžot  (mazgāšana no aizmugures) pogu 2 reizes, tīrīšanas režīms tiek pārslēgts uz režīmu
“, savukārt, nospiežot to 3 reizes, tīrīšanas režīms tiek pārslēgts uz režīmu „NARROW“.

]: Sprausla pārvietojas uz priekšu un atpakaļ, lai nomazgātu platu diapazonu.

ROW]: Pārvieto uz priekšu un atpakaļ nelielā diapazonā.

ēžot  (mazgāšana no priekšas) pogu 2 reizes, tīrīšanas režīms tiek pārslēgts uz režīmu „WIDE“,
ārt, nospiežot to 3 reizes, tīrīšanas režīms tiek pārslēgts uz režīmu „SUPER WIDE“.

]: Sprausla pārvietojas uz priekšu un atpakaļ, lai nomazgātu platu diapazonu.

R WIDE]: Mazgā paplašinātu diapazonu.

lvadības pults reaģē, GROHE logotips mirgos baltā krāsā, tālvadības pults vibrēs un no tualetes
ēs pīkstiens.

ieslēgt/izslēgt.

14 Uz augšu

Pāriet uz augstāk esošo vienumu.

15 Sākums

Pāriet uz sākuma ekrānu.

16 OK

17 Uz leju

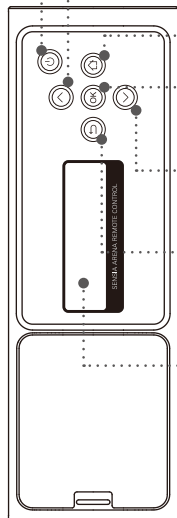
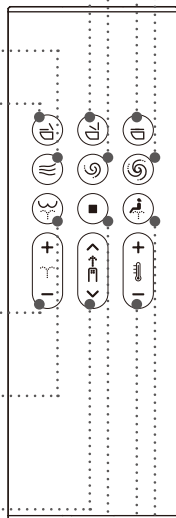
Pāriet uz zemāk esošo vienumu.

18 Atpakaļ

Atgriežas iepriekšējā lapā.

19 Ekrāns

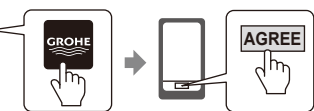
Ekrāns mainās atkarībā no izmantošanas.



Programmas iestatījums

Iestatīšanas ieslēdziet viedtālrunī Bluetooth.

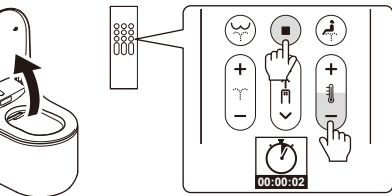
Atveriet lietojumprogrammu un apstipriniet atļaušanu.



Laikus uz vairāk nekā 2 sekundēm

nospieties (Izslēgt) un (ūdens/

temperatūras regulēšanas, (pārslēgt) pogas.



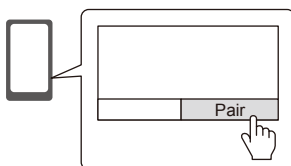
Atļaujiet tualetes ierīci viedtālrunim savienoties ar “Savienošanās reģistrāciju”.



1 Nospiediet lietojumprogrammas augšējā laukuma



2 Kad parādīties [Bluetooth pairing request] paziņojums, apstipriniet ierīces nosaukumu [Shower Toilet] un nospiediet [Pair].



Ja dzirdat signālu, tualetes ierīce ziņo, ka savienošana ir pabeigta. Kad pārdošana ir pabeigta, nākamreiz sākotnējā iestatīšana nav nepieciešama.

Piezīme

Uzmanieties, lai jūsu viedtālrunis neiekrist tualetes tvertnē. Mēs par to neuzņemamies nekādu atbildību.

Bezdrošības pasākumi, izmantojot Bluetooth®

Neizmantojiet tālvadības pultī uzglabājiet drošā attālumā no ierīcēm, kas izstaro radioviļņus.

Neizmantojiet ierīci un tālvadības pultī pēc iespējas tālāk no šādām ierīcēm, lai novērstu nelabvēlīgu ietekmi, ko izraisa radioviļņu traucējumi.

Neizmantojiet ierīci / Bezvadu LAN ierīces / Citas ar Bluetooth® savietojamas ierīces, kas nav viedtālruni

Neizmantojiet ierīci, kas izstaro radioviļņus 2,4 GHz frekvenču joslā (Digitālie bezzvadu tālruni, bezzvadu audioierīces, spēļu konsoles, bezvadu ierīces utt.)

Neizmantojiet implantējamu elektrisko sirds defibrilatoru (sirds elektrokardiostimulatoru), turiet tālvadības pultī vismaz 22 cm attālumā no ierīces.

Ierīces ievietošana pirmoreiz

Atveriet tālvadības pultī divas AAA tipa baterijas.

Tālvadības pultī var savienot pārī tikai ar tualetes podu. Ja tualetes podam ir izveidots pārsavienojums ar citu tālvadības pultī, lūdzu, izņemiet akumulatoru no šīs tālvadības pults un pēc tam atkārtoti veiciet savienošanu pārī ar jauno tālvadības pultī.

Pēc 2 sekundēm tiks parādīts sasveicināšanās paziņojums [WELCOME] un GROHE logotips parādīsies zilā krāsā.

Atslēdziet tualeti, kad tiek parādīts paziņojums [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER-OFF BUTTON]. Tas tiks parādīts, kad tualete ir izslēgta.

Pēc tam tiks parādīts paziņojums [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK].





Atveriet tālvadības pultī tualetei un nospiediet pogu „OK”.

Pēc pārdošana ir pabeigta, tiks parādīts paziņojums [SUCCESS], un GROHE logotips 3 reizes parādīsies zilā krāsā.


Pēc tam atgrieztos sākuma ekrānā, nospiediet jebkuru pogu.

Pēc tam pārslēgtos uz sākuma ekrānu, nospiediet jebkuru aizmugures pogu. Ja 30 sekundes netiek saņemta neviena no aizmugures pogām, aizmugurējais ekrāns automātiski izslēgsies.



















WASHING / TOILET WASHING

	AUTOMĀTISKA	MANUĀLA
	Nostājoties pie poda, vāks automātiski atveras (tualetes poda augšdaļā iebūvēts sensors lietotāja atpazīšanai).	  Nospiežot tālvadības pultī  pogu (tualetes sēdekļa aizvēršana un vāka atvēršana), vāks atveras.










WASHING

	Lai novērstu traipu uzkrāšanos, neliels ūdens daudzums nomazgā poda tvertni, kad apsēžaties uz sēdierīces.
	OPTION Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja kopā ar šo izstrādājumu tiek izmantota GROHE tvertne, kas aprīkota ar automātiskās skalošanas uzstādīšanas komplektu (pārdod atsevišķi).







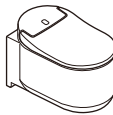
WASHING

	MAZGĀT	NOREGULĒT	IZSLĒGT
	  Mazgāšana no aizmugures   Mazgāšana no priekšas (sievietēm)	    Smidzināšanas stiprums    Sprauslas stāvoklis     Ūdens temperatūra	  Izslēgt smidzināšanu





WASHING

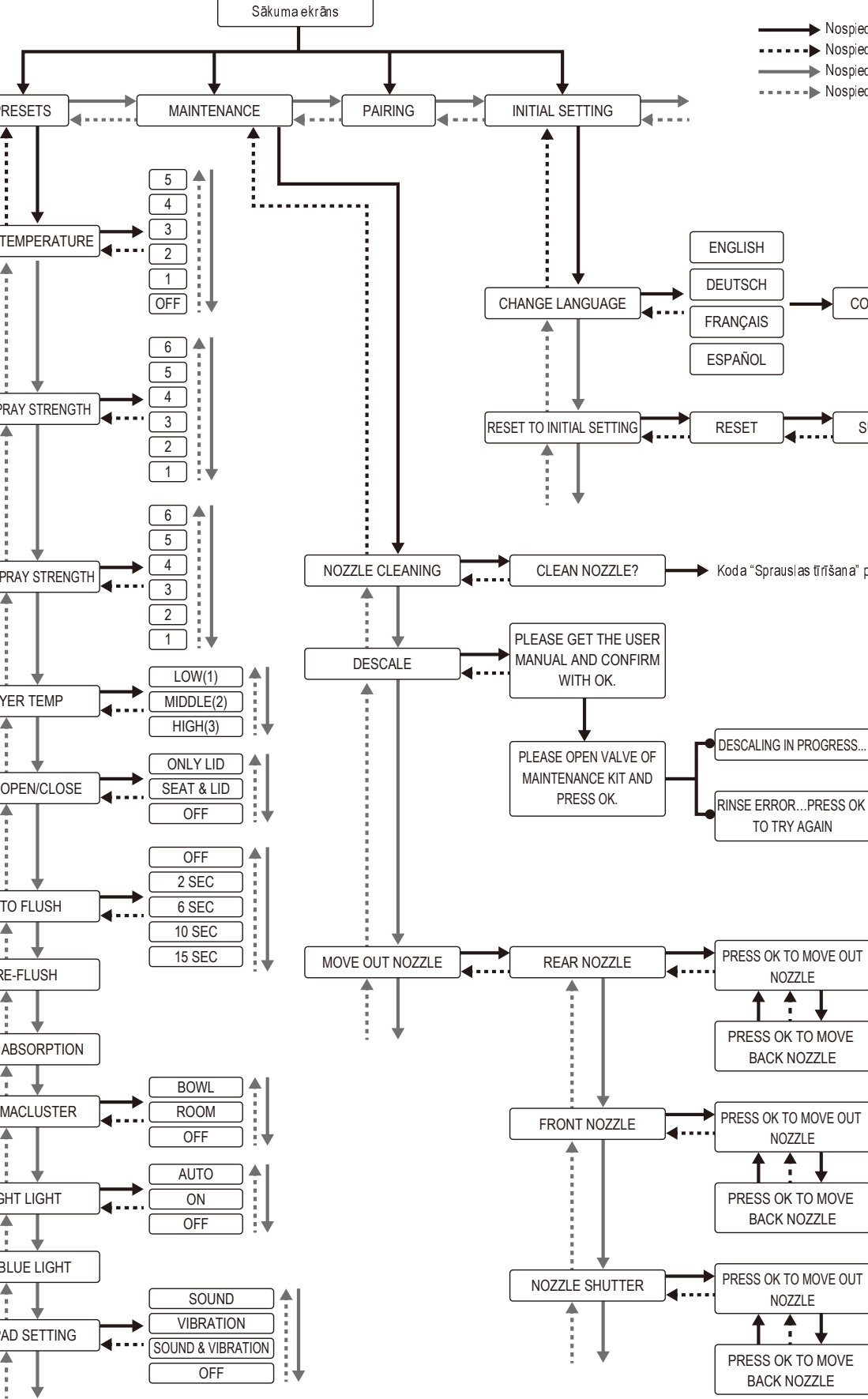
	ŽĀVĒT	NOREGULĒT	IZSLĒGT
	  Žāvētājs	    Žāvētāja temperatūra	  Apturēt žāvētāju

WASHING

	AUTOMĀTISKA	DISTANCES	MANUĀLA
	Noskalošana ieslēdzas automātiski, tiklīdz pieceļaties. OPTION Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja kopā ar šo izstrādājumu tiek izmantota GROHE tvertne, kas aprīkota ar automātiskās skalošanas uzstādīšanas komplektu (pārdod atsevišķi).	  Noskalošana (pilna tilpuma)   Noskalošana (vieglā) OPTION Šīs pogas darbojas tikai tad, ja kopā ar šo izstrādājumu tiek izmantota GROHE tvertne, kas aprīkota ar automātiskās skalošanas uzstādīšanas komplektu (pārdod atsevišķi).	Nospiediet uz sienas esošo noskalošanas pogu.  

WASHING / TOILET WASHING

	AUTOMĀTISKA	MANUĀLA
	Vāks automātiski aizveras, kad izejat no tualetes.	  Nospiežot tālvadības pultī  pogu (tualetes sēdekļa un vāka aizvēršana),



Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja kopā ar šo izstrādājumu tiek izmantota GROHE tvertne, kas aprīkota ar automātiskās skalošanas uzstādīšanas komplektu (pārdod atsevišķi).

39354SH1			
lais spriegums / Frekvences jauda		220 - 240 V, 50/60 Hz	
lais strāvas patēriņš		850 W (gaisa temperatūra 20°C, ūdens temperatūra 15°C)	
ālais strāvas patēriņš		1300 W (gaisa temperatūra 20°C, ūdens temperatūra 3°C)	
s ūdens spiediena ns	Minimālais ūdens spiediens	0,05 Mpa (0,5 bāri) (plūsmas spiediens)	
	Maksimālais ūdens spiediens	1,0 Mpa (10,0 bāri) (hidrostatiskais spiediens)	
temperatūras diapazons		0°C - 40°C	
juma izmēri		P 375 × D 605 × A 84 mm (sēdierīce) P 365 × D 600 × A 375 mm (keramikas pods)	
juma svars		Apm. 40,5 kg (sēdierīce: Apm. 5,5 kg, keramikas pods: Apm. 35 kg)	
s	Iepriekšizskalošanas ūdens tilpums	1,0 L - 1,5 L	
	Noskalošanas ūdens tilpums	Pilna tilpuma 5 L, Vieglā 3 L (Eiropa) Pilna tilpuma 4,5 L, Vieglā 3 L (Ķīna, Saūda Arābija)	
	Ūdens padeves metode	Izmanto esošo ūdens padeves līniju	
	Kanalizācijas tips	Sienas kanalizācija	
	Noskalošanas metode	Ūdens nolaišana	
e)	Duša	Ūdens padeves metode	Izmanto esošo ūdens padeves līniju
		Siltā ūdens padeves metode	Tūlītējais ūdens sildītājs
		Sprauslas	Darbināmas ar motoru, tikai mazgāšanai no priekšas un aizmugures
		Sprauslu caurumi	Mazgāšana no aizmugures: φ 1,45 mm × 1 cauruma, Maiga mazgāšana no aizmugures: φ 0,9 mm × 4 caurumu, Mazgāšana no priekšas: φ 0,8 mm × 5 caurumu
		Smidzināšanas apjoms mazgāšanai no aizmugures	0,42 - 0,47 L/min (6 - līmenis pielāgojams), ja ūdens spiediens ir 0,2 Mpa
		Smidzināšanas apjoms mazgāšanai no priekšas	0,42 - 0,47 L/min (6 - līmenis pielāgojams), ja ūdens spiediens ir 0,2 Mpa
		Siltā ūdens kontroles temperatūra	Izslēgts (ūdens temp.) - augsta (aptuveni 39°C), 6 - regulējams līmenis
		Ūdens sildīšanas jauda	1226 W
		Drošības ierīces	Siltuma drošinātāji, augstas temperatūras sensora slēdzis, Plūsmas slēdzis
Siltais gaiss	Gaisa tilpums	0,3 m ³ /min (vāja, vidēja), 0,39 m ³ /min (stipra)	
	Siltā gaisa temperatūras regulējumi	Zema (istabas temp.) - augsta (aptuveni 55°C)	
	Siltā gaisa sildītāja jauda	500 W	
	Drošības ierīces	Siltuma drošinātājs (1 vieta)	
Plasmacluster ion (tualetes pods)	Gaisa tilpums	Gaisa plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min; Gaisa sūkšanas plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min	
	Sistēma	Sadalīšanās un noņemšanas metode, izmantojot Plasmacluster tehnoloģiju	
Plasmacluster ion (Telpa)	Gaisa tilpums	Gaisa plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min; Gaisa sūkšanas plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min	
	Sistēma	Ķīmiskās absorbcijas metode, izmantojot smaku likvidēšanas kasetni, sadalīšanās un noņemšanas metode, izmantojot Plasmacluster tehnoloģiju	
Smaku likvidēšana	Smaku likvidēšanas metode	Ķīmiskās absorbcijas tips, izmantojot smaku likvidēšanas kasetni	
	Smaku likvidēšanas jauda	Gaisa plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min; Gaisa sūkšanas plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min	
bas pults	Izmērs	P 56 × D 20 × A 170 mm	
	Baterija	AAA tipa baterija: 2 gab.	
	Transmisijas sistēma	Elektriskais vilnis (Bluetooth)	
Darba garums		Darba garums 1,0 m, 220 - 240 V tieši pievienots caur	

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ JIMĄ IR SAUGIAI PASIDĖKITE, KAD JUMĖTE PASISKAITYTI VĒLIAU.

ir funkcijų aprašas:

endrai unitazas-bidė smarkiai nesiskiria nuo
mitazo. Juo naudodamiesi savo reikalus atliekate
sta. Tačiau skiriasi tai, ką darote po to. Kitaip nei
tis įprastu unitazu, kai baigę nusivalote tualetiniu
ni, „Grohe Sensia Arena“ jus švelniai ir kruopščiai
vandeniu. Pasplovimas vandeniu yra kruopštesnis
nis odai.

dar tebesėdint, būsite apiplauti malonios kūno
ūros vandens čiurkšle tokiu intensyvumu, kokį
ite tiesiog paspaudę mygtuką. Šį dušo naudojimo
adėti ir kitos funkcijos, nuotolinis valdiklis ir patogii
adėtis. Naudojimas visiškai paprastas. Naudotis
orastai, spausdami gerai matomus mygtukus arba
one, arba pridėdamame nuotoliniame valdiklyje.
s naudojimas:

unitazas-bidė skirtas patogiai apiplauti analinę ir
ginalinę sritį pasinaudojus tualetu.

s atitinka visas įstatymais nustatytas saugos

Tačiau naudojant netinkamai galima pakenkti
arba turtui.

šą naudokite tik įprastomis buitinėmis ar
omis sąlygomis.

: montavimo vieta turi būti visą laiką apsaugota
išio.

šo vandens paėmimo pusė turi būti prijungta tik
ndentiekio sistemos šalto vandens pusės ir
gota nuo atgalinės srovės.

tų užtikrintas saugus naudojimas, prietaisą
naudoti tik jį visiškai sumontavus ir patikrinus.

kita naudojimo forma neleidžiama ir laikoma
a.

neprisiima atsakomybės už netinkamo naudojimo
s.

kurie negali tinkamai naudoti prietaiso dėl fizinės,
proto negalios arba todėl, kad yra nepatyrę ar
uoti, prietaiso naudojimo metu būtina prižiūrėti.

menys prietaisą be priežiūros gali naudoti tik tada,
mai išmokomi jį saugiai naudoti.

o gebėti atpažinti ir suprasti su netinkamu
u susijusius pavojus.

TOJŲ VADOVAS (jei reikia

nės informacijos ir operacijų

nt išmanųjį telefoną aprašymo)

grohe.com/4526



perskaitykite naudotojų vadovą. Jame
pateikiama svarbi informacija apie
montavimą, saugą, prietaiso naudojin
priežiūrą. Ji leis apsisaugoti jums pati
išvengti žalos prietaisui.

Naudodami gaminį – ypač kai yra vaik
turėtumėte visada laikytis šių saugos
nurodymų. „Grohe“ neprisiima atsako
už žalą, padarytą nesilaikant šių nuro
Skirtingiems pavojaus laipsniams ilius
naudojami šie terminai:

PAVOJUS

Žymi momentinę pavojingą situaciją,
nebus imtasi priemonių, gali sukelti m
arba sunkų sužeidimą.

ĮSPĖJIMAS

Žymi galimai pavojingą situaciją, kuri,
nebus imtasi priemonių, gali sukelti m
arba sunkų sužeidimą.

DĖMESIO

Žymi galimai pavojingą situaciją, kuri,
nebus imtasi priemonių, gali sukelti ne
arba vidutinio sunkumo sužeidimą ir (i
žalą gaminiumi ir (arba) kitiems objekta
turtui.



PAVOJUS

Elektros smūgio rizika (mirties rizika)



Elektros instaliaciją montavimo
ir prietaiso jungimą prie maitinin
tinklo gali atlikti tik autorizuoti ir
kvalifikuoti elektrikai, nusimanar
apie taikytinas vietines taisykles
papildomus reikalavimus ir gera
žinantys vietos komunalinių pas
teikėjų reikalavimus. Netinkama
instaliacija ir priežiūros ar remon
darbai gali sukelti reikšmingą pa
naudotojui, už kurį „Grohe“ nep
atsakomybės.

...kamai sumontuotos žemintose
aidininkų sistemos. Būtina užtikrinti šį
azinių saugos reikalavimą. Iškilus
bejonių, kreipkitės į kvalifikuotą
elektriką, kad patikrintų elektros
istamą. Siekiant išvengti prietaiso
ažeidimų, jo vardinių duomenų
entelėje nurodytos maitinimo
specifikacijos (dažnis ir įtampa)
rivalo atitikti elektros tinklo linijos
montavimo vietoje specifikacijas.

Prietaisui tiekti maitinimą
rekomenduojama per įprastą sieninį
laidą (VDE 0701), nes taip lengva
atjungti maitinimą atliekant priežiūros
darbus. Jei sieninis lizdas
nepasiekiamas arba jei planuojamas
pastovus prijungimas, montavimo
vietoje reikalingas tinkamas
sieninis prietaisas kiekvienam
kontaktui. Šia prasme skiriamasis
sieninis prietaisas – tai sieninis jungiklis, kurio
kontaktiniai kontaktai yra bent 3 mm
atstumu. Tai gali būti LS jungikliai,
saugikliai ir kontaktoriai (EN 60 335).

Vonios kambariuose būtina
užtikrinti apsaugines zonas.
Jei maitinimo tinklo jungtis
montuota 2 zonoje, tada unitazą-bidė
gali prijungti tiesiogiai, naudojant kontaktinį lizdą
IPX4 kaip pastovią jungtį.

Nenaudokite išsimaudę vonioje arba
po dušu.

Užtikrinkite vandens ar valomųjų
medžiagų į unitazo sėdynę ar nuotolinį
aldyklį arba ant jų. Tai gali sukelti
elektros smūgį arba gaisrą.

... (arba) asmens sužeidimo rizika:



Prietaisams, kurie pristatomi be
jungiamojo maitinimo laido, arba
keičiant pažeistą maitinimo laidą, iš
įgaliotojo pardavėjo reikia įsigyti
specialų jungiamąjį laidą.
Atliekant bet kokius montavimo,
priežiūros ir remonto darbus, prietaisą
būtina atjungti nuo maitinimo šaltinio.
Tai taip pat taikoma tuo atveju, jei
randate maitinimo laido ar paties
gaminio pažeidimų.
Prašome tai užtikrinti šiomis
priemonėmis:
– elektros instaliacijos saugiklius (LS
jungiklius) nustatant į išjungimo
padėtį arba
– visiškai išimant elektros instaliacijos
įsukamus saugiklius, arba
– visiškai ištraukiant maitinimo kištuką
(jei yra) iš sieninio lizdo.
Tais darydami traukite ne už laido, o
už kištuko (jei yra).



Kaskart prieš naudodami patikrinkite
vandens džiovintuvo pučiamo oro
temperatūros nustatymus.
Jei ketinate džiovintuvo funkciją
naudoti ilgą laiką, nustatykite jo
pučiamo oro temperatūrą į mažiausią
lygį. Naudojant šią funkciją ilgą laiką
nustatčius aukštą temperatūrą, kyla
nudegimo pavojus. Tai ypač taikytina
vaikams, senyviems, sergantiems
žmonėms, asmenims, kurių oda jautri
arba kurie turi temperatūros
reguliavimo sutrikimų, apsvaigusiems
ar pervargusiems žmonėms.



Nenaudokite lauke, taip pat vietose,
kurias veikia stipri vibracija, taip pat
nenaudokite ten, kur naudojami
aerolių purškalai ar koncentruotas
deguonis. Dėl to prietaisas gali
sugesti arba prarasti blizgesį.



Įsitikinkite, kad angų (oro išleidimo
angų, žarnų ir kt.) neuždengia jokie
daiktai ar pašaliniai objektai.
Nedelsdami pašalinkite visus
kliuvinius, kad išvengtumėte galimo
pavojaus ir žalos.

naudodami baterijas, išimkite baterijas iš nuotolinio poliškumo (+/-).

Jei unitazo ilgą laiką nenaudosite, išimkite baterijas iš nuotolinio valdiklio.

Nepalikite išsekusių baterijų nuotoliniame valdiklyje, nes jos gali rūdyti, o tai gali pakenkti jūsų sveikatai arba nuotoliniam valdikliui. Panaudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Išmeskite baterijas pagal konkrečiai šaliai skirtas rekomendacijas.

Ant baterijų gali būti tokie simboliai:

Pb: baterijoje yra švino

Cd: baterijoje yra kadmio

Hg: baterijoje yra gyvsidabrio

Baterijos nuotėkis gali sukelti gaisrą.

Saugokite baterijas nuo vaikų.

Baterijos nėra žaislas. Netyčia prarijus bateriją, būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Jei ant odos pateko skysčio iš baterijos vidaus, nedelsdami nuplaukite dideliu kiekiu vandens.

Jei išsiliejusio baterijų skysčio pateko į akis, nedelsdami plaukite švariu vandeniu netrindami. Skystis gali apakinti. Pasitarkite su gydytoju.

naudodami baterijas turėkite omenyje tuos dalykus:

Baterijų negalima neapdairiai laikyti kartu su kitais metaliniais daiktais (vėriniais, plaukų smeigtukais ir kt.). Nemaišykite naujų ir senų baterijų, o išimkite abi baterijas tuo pačiu metu, antraip jos išsikraus. Naudokite tik to paties tipo baterijas.

Baterijų negalima perkrauti, jungti trumpuoju jungimu, atidaryti ar pažeisti naudojant jėgą, jas būtina saugoti nuo ugnies, vandens ir aukštos temperatūros. Priešingu atveju jos gali sprogti arba pratekėti ir taip padaryti žalos.

lebandykite atidaryti ar remontuoti unitazo-bidė patys. Nemodifikuokite ir nemontuokite papildomų elementų.

Unitaze-bidė yra įtampingųjų elektros laidų. Atidarius kyla pavojus jūsų sveikatai! Remontas turi būti atliekamas tik naudojant originalias pakaitines dalis ir priedus, darbams pasitelkiant galiojuosius techninės priežiūros darbuotojus. Netinkama instaliacija ir neteisinga priežiūra ar remonto darbai gali sukelti reikšmingą pavojų naudotojui.

Kyla pavojus, kad elektros grandinai gali sukelti nelaimę.



Jei iš unitazo sėdynės ar vandens linijos prateka vanduo, atjunkite unitazą-bidė nuo maitinimo šaltinio ir uždarykite vandens atjungimo vožtuvą. Gali kilti elektros smūgio pavojus ar užtvindymo pavojus.



Jei yra unitazo-bidė pažeidimo požymių, nedelsdami atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir susisieki su „Grohe“ klientų aptarnavimo skyriaus.



Regionuose, kur karbonatinis vandens kietumas viršija 18° dH (KH), būna rekomenduojama naudoti vandens filtravimo sistemą su vandens minkštintuvu. Apie karbonatinį vandens kietumą galite pasiteirauti savo vietinio komunikaucijos paslaugų teikėjo.



Siekiant užtikrinti ilgą eksploatacines trukmę:

- Kalkes šalinkite kas 3 metus (išsilykite atskirai parduodamą kalkių šalinimo priemonę. Gaminio numeris – 46978001).
- Purkštuko antgalį keiskite kas 3 metus (purkštuko antgalis pridedamas prie kalkių šalinimo rinkinio. Išsilykite atskirai parduodamą kalkių šalinimo priemonę. Gaminio numeris – 46978001).



Maitinimo laidą laikykite atokiau nuo šildomų paviršių (pvz., paviršinių radiatorių).



Siekiant išvengti galimo pavojaus, gaminį draudžiama naudoti jaunesniems kaip 8 metų vaikams, turintiems fizinę arba protinę negalią turintiems asmenims ar asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jų neasmuo, kuris yra atsakingas už saugumą ir tinkamą naudojimą.




Šio gaminio negalima vaikams naudoti vietoje žaislo.

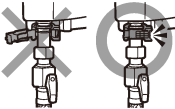



Šio gaminio negalima valyti ar prižiūrėti vaikams be priežiūros.

Nedidelio sužeidimo ir turto sugadinimo rizika:

! Prižiūrėdami plastikines dalis, naudokite neutralų ploviklį. Pažeidus plastikines dalis, kyla elektros smūgio, gaisro ir (arba) sužeidimo pavojus. 


! Keraminėms dalims valyti nenaudokite ploviklio chloro pagrindu, rūgštinio ploviklio ar dezinfekuojamosios priemonės. Išsiskyre garai gali sukelti gedimą ar pažeisti gaminį.

! Įsitikinkite, kad ant vandentiekio žarnos būtų tvirtai uždėtas suveržiamasis žiedas. Jei žarna išslys iš neužveržto žiedo, gali išsilieti vanduo. 

⊘ Nesistokite ant unitazo sėdynės dangčio. Gali kilti sužeidimo arba prietaiso sugadinimo pavojus. 

⊘ Saugokite gaminį nuo liepsnos šaltinių (pvz., cigarečių). Gali kilti gaisro pavojus.

⊘ Jei aptikote elektrinio bloko (unitazo sėdynės) keraminių dalių įtrūkimų, nelieskite šių vietų. Gali kilti asmens sužeidimo pavojus. Kaip galima greičiau kreipkitės į specialistą, kad pakeistų defektuotas dalis.

⊘ Naudojimo metu nesiremkite į unitazo sėdynės dangtį. Gali kilti sužeidimo arba prietaiso sugadinimo pavojus. 

! Reguliariai apžiurekite, ar prietaisas nepažeistas. Prietaiso pažeidimai gali kelti pavojų jūsų saugumui. Niekada nejunkite pažeisto prietaiso.

! Kai prietaisą naudoja vaikai, senyvi ar judėjimo sutrikimų turintys žmonės, turite užtikrinti, kad jie nenukristų. Gali kilti sužeidimo arba prietaiso sugadinimo pavojus.

! Elektros instaliaciją montavimo vietoje ir prietaiso jungimą prie maitinimo tinklo gali atlikti tik autorizuoti ir kvalifikuoti elektrikai, nusimanantys apie taikytinas vietines taisykles bei papildomus reikalavimus ir gerai žinantys vietos komunalinių paslaugų teikėjų reikalavimus. Netinkama instaliacija ir priežiūros ar remonto darbai gali sukelti reikšmingą pavojų naudotojui, už kurį „Grohe“ neprisiima atsakomybės.

⊘ Saugumo sumetimais jungdami prie maitinimo šaltinio nenaudokite ilginamųjų laidų arba elektros lizdų bloką (gaisro rizika dėl perkaitimo).

! Modifikuojant prijungimą arba keičiant maitinimo laidą dėl pažeidimo, būtina naudoti tinkamo skersmens H 03 VV-F tipo laidą. Maksimalios laido techninių duomenų vertės: žr. vardinių duomenų lentelę. Saugumo sumetimais, keitimą privalo atlikti tik kvalifikuotas specialistas arba „Grohe“ klientų aptarnavimo skyrius.

Saugokite gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių. Gali pakisti plastikinių dalių spalva. Be to, dėl tiesioginių saulės spindulių gali tinkamai neveikti nuotolinis valdiklis ir jutiklis.



Neatidarinėkite ir neuždarinėkite tualetų sėdynės ar dangčio per jėgą. Gali sugesti automatinis pakėlimas / nuleidimas, atsirasti įtrūkimas arba elektros nuotėkis.



Nepilkite vandens ar valomųjų priemonių ant nuotolinio valdiklio. Jis gali sugesti.



Greta unitazo nenaudokite elektrinių šildytuvų. Gali pakisti plastikinių dalių spalva arba gali sugesti gaminys.



Naudokite tik tualetinį, o ne kitokį popierių. Būkite atsargūs ir neįmeskite jokių pašalinių medžiagų į unitazą, nes gali užsikimšti kanalizacijos vamzdis. Jei įmetėte, ištraukite prieš nuleisdami vandenį.



Jei tualetas užsikimšo, atkimškite naudodami kanalizacinę pompą. Nenuleiskite unitazo ir nepilkite vandens kitomis priemonėmis (pvz., iš kibiro), kol nepašalinote kamščio. Nuotekoms persipylus per unitazo kraštą, kyla elektros smūgio ir prietaiso pažeidimo pavojus (gali būti sugadinti unitazo sėdynėje esantys elektroniniai komponentai).



Nenaudokite nuotolinio valdiklio šlapiomis rankomis. Jis gali sugesti.

Prietaiso negalima naudoti ne stacionariose montavimo vietose (pvz., laivuose).

Niekada prietaiso nevalykite gariniais valytuvais. Garinio valytuvo garai gali pasiekti įtampingąsias dalis ir sukelti trumpąjį jungimą.

Unitazo-bidė negalima naudoti su autonominiais inverteriais, pvz., autonominėse maitinimo (saulės kolektorių) sistemose. Tokiose sistemose įjungus prietaisą galimi staigūs įtampos šuoliai, dėl kurių saugumo sumetimais prietaisas gali būti išjungtas. Tai gali pažeisti elektroninius komponentus!

Unitazo-bidė taip pat negalima naudoti prijungus prie vadinamųjų taupiujų maitinimo lizdų, nes jie sumažina į prietaisą tiekiamą galią, todėl prietaisas gali kaisti.

Dėmesio – pavojus uždusti! Žaisdami su pakavimo medžiagomis (pvz., plėvele) ir susivynioję į jas arba užsimovę jas ant galvos vaikai gali uždusti. Saugokite pakavimo medžiagas nuo vaikų.

Laido specifikacijos išspausdintos vardinių duomenų lentelėje. Jos turi atitikti maitinimo tinklo specifikacijas. Kreipdamiesi į „Grohe“ aptarnavimo skyrių, visada nurodykite šiuos dalykus:

- Modelio pavadinimą
- Serijos numerį
- Maitinimo informaciją (tinklo įtampą / dažnį / didžiausias linijos techninių duomenų vertes).

Aš, „GROHE AG“, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas „GROHE Sensia Arena“ atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Pranešimas apie pakeitimus
Šis naudotojų vadovas atitinka spausdinimo metu esantį prietaiso techninį dizainą. Pasilieiname teisę įvesti pakeitimų, atitinkančių techninę plėtrą.



Taip paženklintų įrenginių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, juos reikia išmesti atskirai, laikantis atitinkamų šalies nuostatų.

...imas (visas)

zo sėdynė ir dangtis nuleistas

dimas (dalinis) *

zo sėdynė ir dangtis atidarytas

intuvas

sėdynė uždaryta, o dangtis atidarytas

imo stiprumo reguliavimas

amas vandens slėgis galinio ir plovimo funkcijoms.

is plovimas

vė galiniam plovimui.

tuko padėties reguliavimas

a purkštuko padėtis perkelti a pirmyn.

bdymas

os plovimo ir džiovinimo funkcijos.

ens / džiovituvo temperatūros

imas


vandens temperatūrą galinio ir priekinio plovimo bei sauso oro džiovituvo temperatūrą.

nis plovimas (moterims)

plovimas moterims.


Mygtukai veikia tik tada, kai kartu su šiuo gaminiu naudojamas GROHE bakelis su montavimo efektas automatiniam praplovimui (parduodamas atskirai).

a

Maitinimas išjungiamas laikant paspaudus nuotolinio valdiklio mygtuką  (maitinimas) daugiau nei 2 sekundes, bus rodomas „maitinimo IŠJUNGIMO ekranas“.


Per 30 sekundžių nevyksta joks veiksmas, ekrano apšvietimas išsijungia ir pereina į budėjimo režimą. Budėjimo metu budėjimo režimas išjungiamas automatiškai.

Naudojamas ekrano apšvietimas, priekiniai mygtukai išjungiami, kad neįvyktų gedimas.

Paspaudus mygtuką  (galinis plovimas), perjungiama į „WIDE“ plovimo režimą, o paspaudus 3 sekundes – į „NARROW“ režimą.

[NARROW]: Purkštukas juda pirmyn ir atgal, nuplaudamas didelį plotą.

[WIDE]: Joda pirmyn atgal mažu intervalu.

Paspaudus mygtuką  (priekinis plovimas), perjungiama į „WIDE“ plovimo režimą, o paspaudus 3 sekundes – į „SUPER WIDE“ režimą.

[SUPER WIDE]: Purkštukas juda pirmyn ir atgal, nuplaudamas didelį plotą.

[NARROW WIDE]: Nuplaunamas išplėstinis plotas.

Naudojant nuotolinio valdymo pultą, GROHE logotipas mirksės balta spalva, nuotolinio valdymo pultas bus išjungtas, o iš tualetu bus girdimas pypsėjimas.

13 Maitinimas

Išjungia / išjungia.

14 Aukštyn

Parenkamas aukščiau esantis elementas.

15 Pagrindinis

Pereina į pagrindinį ekraną.

16 OK

17 Žemyn

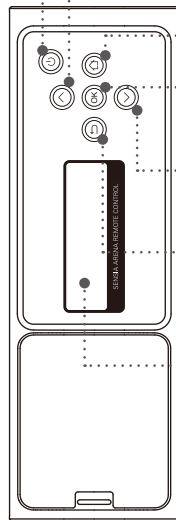
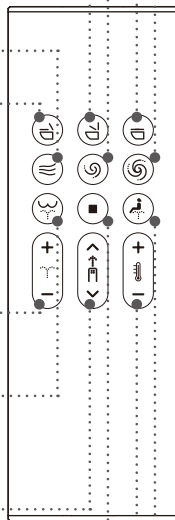
Parenkamas žemiau esantis elementas.

18 Atgal

Grįžtama į ankstesnį puslapį.

19 Ekranas

Ekranas keičiasi priklausomai nuo naudojimo.

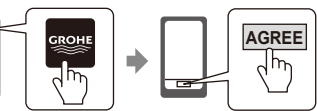


L

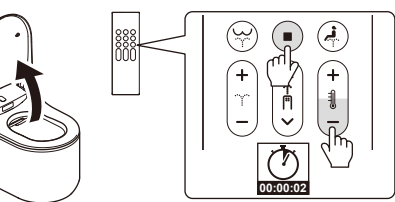
ymas

tatydami ĮJUNKITE išmaniojo telefono „Bluetooth“

arykite programėlę ir patvirtinkite
komybės ribojimo pranešimą.



metu paspauskite mygtukus  (sustabdymas) ir
ns sumažinimo / didinimo temperatūros reguliavimas)
kykite paspaudę ilgiau nei 2 sekundes.



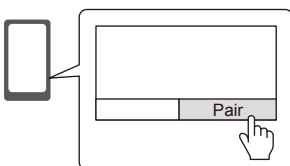
iekite unitazą su išmaniuoju
fonu laikydami sėdėdami dalyje „Susiejimo
stracija“ pateiktų nurodymų.



1) Bakstelėkite programėlės pradinį puslapį.



2) Kai pasirodys pranešimas [Bluetooth pairing request], patvirtinkite prietaisą [Shower Toilet] ir bakstelėkite [Pair].



Pasigirdus toniniam signalui, unitazas nurodo
susiejimas atliktas. Atlikus susiejimą, kitą kartą
nebereikia iš naujo atlikti pradinio nustatymo.

Pastaba

Būkite atsargūs, kad neįmestumėte savo išmaniojo
telefono į unitazą. Atsakomybės už tai neprisiimsin

umo priemonės naudojant „Bluetooth®“

bloką ir nuotolinį valdiklį saugokite nuo prietaisų, sklaidžiančių radijo bangas.

bloką ir nuotolinį valdiklį laikykite kaip įmanoma atokiau nuo toliau išvardintų prietaisų, kad išvengtumėte nepageidaujamo radijo b

ncijos sukkelto poveikio.

angų krosnelės / Bevieliai LAN prietaisai / Kiti nei išmanieji telefonai su „Bluetooth®“ suderinami prietaisai

tų prietaisų, sklaidžiančių radijo bangas 2,4 GHz dažnių juostos plotyje (skaitmeninių bevielų telefonų, bevielų garso prietaisų, ža

lių, kompiuterių periferinių prietaisų ir kt.)

ns implantuotas kardioverteris-defibriliatorius (širdies stimulatorius), nuotolinį valdiklį laikykite bent 22 cm atstumu nuo implanto.

rijos įdėjimas pirmą kartą

otolinio valdymo pultą įdėkite 2 AAA tipo baterijas.

u tualetu galima susieti tik vieną nuotolinio valdymo pultą. Jei su tualetu yra susietas kitas nuo
ldymo pultas, iš kito nuotolinio valdymo pulto išimkite baterijas ir pradėkite siejimo procesą su
ujuoju nuotolinio valdymo pultu.

kundes bus rodomas užrašas [WELCOME], o GROHE logotipas sumirksės mėlyna spalv
us.




nkite tualetą, kai rodomas užrašas [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTT
s bus rodomas, kai tualetas išjungtas.

rodomas užrašas [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Nuoto
ymo pultą nuneškite prie tualetu ir paspauskite „OK“.


gus suporavimą rodomas užrašas [SUCCESS], o GROHE logotipas 3 kartus sumirksi mė
norite grįžti į pagrindinį ekraną, paspauskite bet kurį mygtuką.

i norite perjungti pagrindinį ekraną, paspauskite bet kurį grįžimo mygtuką. Jei 30 sekundžių ni
vyksta paspaudus atgalinį mygtuką, ekrano apšvietimas išsijungs automatiškai.














UNITAZO SĖDYNĖS DANGČIO / UNITAZO SĖDYNĖS PAKĖLIMAS

	<p>AUTOMATINIS</p> <p>Dangtis automatiškai pakyla, stovint prieš unitazą (integruotas naudotojo identifikavimo jutiklis tualetu viršuje).</p>	<p>RANKINIS</p> <p>6  Dangtis atsidaro nuotolinio valdymo pulte paspaudus mygtuką  (klozeto sėdynė uždaryta, o dangtis atidarytas).</p>
---	--	--



NIS NULEIDIMAS

	<p>Kai sėdite ant sėdynės, unitazas praplaunamas nedideliu kiekiu vandens, kad kuo mažiau kauptųsi dėmės.</p> <p>OPTION</p> <p>Ši funkcija pasiekama tik tada, kai kartu su šiuo gaminiu naudojamas GROHE bakelis su montavimo komplektu automatiniam praplovimui (parduodamas atskirai).</p>
---	--




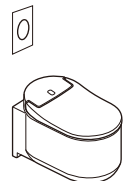
OVIMAS

	<p>PLOVIMAS →</p> <p>8  Galinis plovimas</p> <p>12  Priekinis plovimas (moterims)</p>	<p>NUSTATYMAS →</p> <p>7    Purškimo stiprumas</p> <p>9    Purškstuko padėtis</p> <p>11    Vandens temperatūra</p>	<p>SUSTABDYMAS</p> <p>10  Purškimo sustabdymas</p>
---	--	--	--




DŽIOVINIMAS

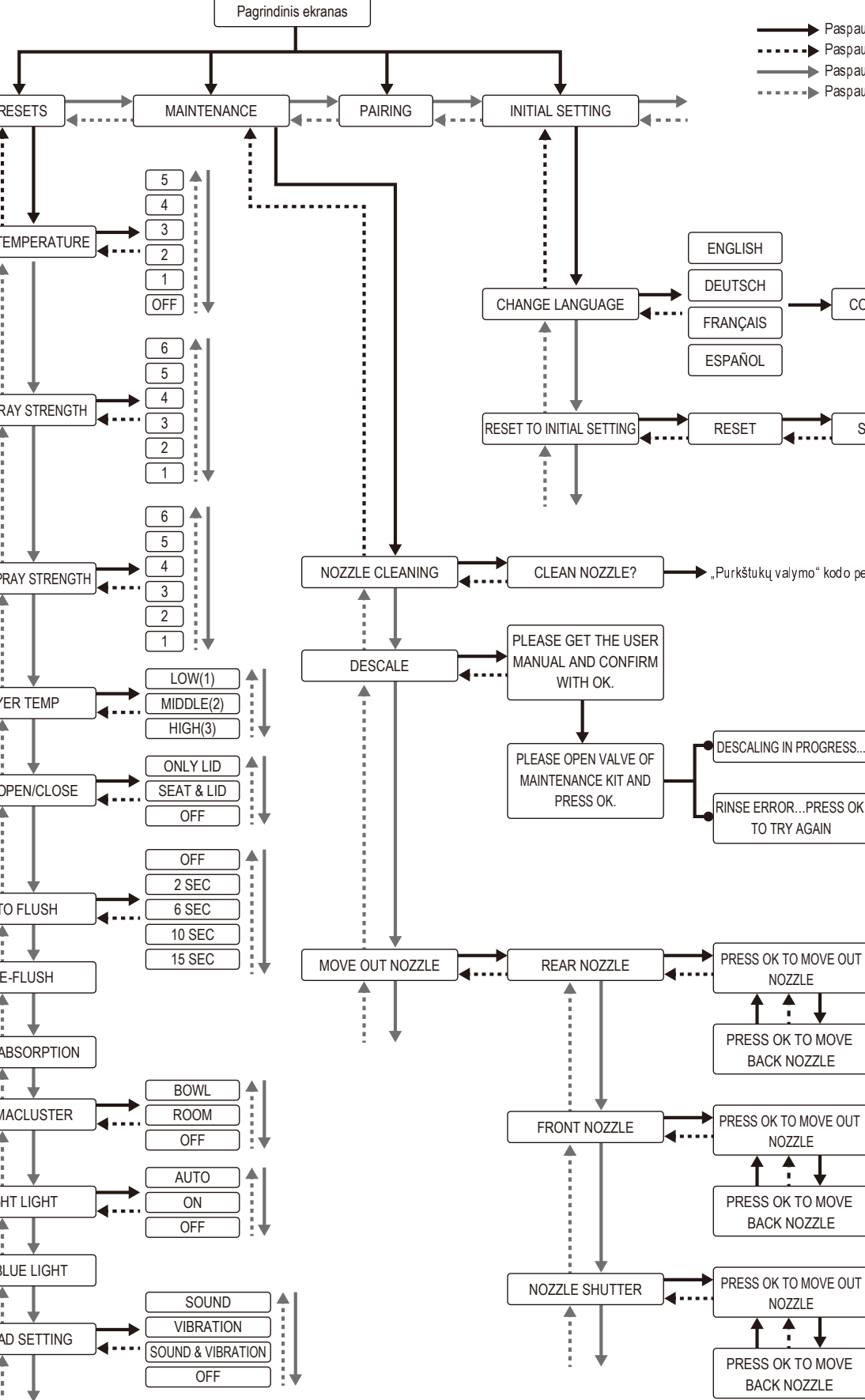
	<p>DŽIOVINIMAS →</p> <p>5  Džiovintuvus</p>	<p>NUSTATYMAS →</p> <p>11    Džiovintuvo temperatūra</p>	<p>SUSTABDYMAS</p> <p>10  Sustabdyti džiovintuvą</p>
---	--	---	--

LEIDIMAS

	<p>AUTOMATINIS</p> <p>Atsistojus nuleidimas įsijungia automatiškai.</p> <p>OPTION</p> <p>Ši funkcija pasiekama tik tada, kai kartu su šiuo gaminiu naudojamas GROHE bakelis su montavimo komplektu automatiniam praplovimui (parduodamas atskirai).</p>	<p>NUOTOLINIS</p> <p>1  Nuleidimas (visas)</p> <p>3  Nuleidimas (dalinis)</p> <p>OPTION</p> <p>Šie mygtukai veikia tik tada, kai kartu su šiuo gaminiu naudojamas GROHE bakelis su montavimo komplektu automatiniam praplovimui (parduodamas atskirai).</p>	<p>RANKINIS</p> <p>Paspauskite nuleidimo mygtuką sienoje.</p> 
---	---	---	---

UNITAZO SĖDYNĖS DANGČIO / UNITAZO SĖDYNĖS NULEIDIMAS

	<p>AUTOMATINIS</p> <p>Dangtis automatiškai nusileidžia, nuėjus nuo unitazo.</p>	<p>RANKINIS</p> <p>2  Dangtis užsidaro nuotolinio valdymo pulte paspaudus mygtuką  (unitazo sėdynė</p>
---	--	---



Ši funkcija pasiekama tik tada, kai kartu su šiuo gaminiu naudojamas GROHE bakelis su mok...
komplektu automatiniam praplovimui (parduodamas atskirai).

39354SH1		
Įtampa / dažnis		220–240 V, 50 / 60 Hz
S energijos sąnaudos		850 W (aplinkos 20 °C, vandens 15 °C)
Sios energijos sąnaudos		1300 W (aplinkos 20 °C, vandens 3°C)
Vandens slėgio matavimas	Minimalus vandens slėgis	0,05 MPa (0,5 bar) (srauto slėgis)
	Maksimalus vandens slėgis	1,0 MPa (10,0 bar) (hidrostatinis slėgis)
Tavavimo temperatūros diapazonas		0 °C – 40 °C
Matmenys		P 375 × G 605 × A 84 mm (sėdynės blokas) P 365 × G 600 × A 375 mm (keraminis unitazas)
Svoris		Apie 40,5 kg (sėdynės blokas: Apie 5,5 kg, keramininis unitazas: Apie 35 kg)
Vandens tiekimas	Pradinio nuleidimo vandens tūris	1,0 l – 1,5 l
	Nuleidžiamo vandens tūris	Visas 5 l, dalinis 3 l (Europa) Visas 4,5 l, dalinis 3 l (Kinija, Saudo Arabija)
	Vandens tiekimo būdas	Naudojama esama vandentiekio linija
	Nuotako tipas	Sieninis nuotakas
	Nuleidimo būdas	Nuplovimas
Dušas	Vandens tiekimo būdas	Naudojama esama vandentiekio linija
	Šilto vandens tiekimo būdas	Momentinis vandens šildytuvas
	Purkštukai	Su elektros pavara, išskyrus galiniam ir priekiniam plovimui
	Purkštukų angos	Galinio plovimo: φ 1,45 mm × 1 anga, švelnaus galinio plovimo: φ 0,9 mm × 4 angos, priekinio plovimo: φ 0,8 mm × 5 angos
	Galinio plovimo purškimo tūris	0,42–0,47 l/min. (6 nustatomi lygiai), kai vandens slėgis 0,2 MPa
	Priekinio plovimo purškimo tūris	0,42–0,47 l/min. (6 nustatomi lygiai), kai vandens slėgis 0,2 MPa
	Šilto vandens temperatūros kontrolė	Išjungta (vandens temperatūra) - Aukštas (apie 39 °C), 6 reguliuojami lygiai
	Vandens šildymo geba	1226 W
	Saugumo prietaisai	Lydieji saugikliai, aukštos temperatūros jutiklio jungiklis, Srauto jungiklis
Šiltas oras	Oro tūris	0,3 m³/min. (mažas, vidutinis), 0,39 m³/min. (didelis)
	Šilto oro temperatūros nustatymas	Žemas (kambario temp.) - Aukštas (apie 55 °C)
	Oro šildytuvo šildymo geba	500 W
	Saugumo prietaisai	Lydusis saugiklis (1 vieta)
„Plasmacluster ion“ (unitazo)	Oro tūris	Pučiamo oro srautas: 0,04 m³/min.; siurbiamo oro srautas: 0,04 m³/min.
	Sistema	Skaidymo ir šalinimo metodas, naudojantis „Plasmacluster“ technologiją (panaudojant oro cirkuliaciją)
„Plasmacluster ion“ (patalpos)	Oro tūris	Pučiamo oro srautas: 0,04 m³/min.; siurbiamo oro srautas: 0,04 m³/min.
	Sistema	Cheminės adsorbcijos metodas, naudojantis dezodoruojančią kasetę, skaidymo ir šalinimo metodas, naudojantis „Plasmacluster“ technologiją
Kvapų sugėrimas	Kvapų sugėrimo būdas	Cheminės adsorbcijos tipas naudojant oro gaiviklio kasetę
	Kvapų sugėrimo geba	Pučiamo oro srautas: 0,04 m³/min.; siurbiamo oro srautas: 0,04 m³/min.
Valdiklis	Matmenys	P 56 × G 20 × A 170 mm
	Baterija	AAA tipo baterija: 2 vienetai
	Perdavimo sistema	Elektrinė banga („Bluetooth“)
		Efektus: ilgis 1,0 m, prie 220–240 V maitinimo šaltinio

ATENȚIE! CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE RE ȘI PĂSTRAȚI LA ÎNDEMÂNĂ PENTRU RĂRI ULTERIOARE.

ea sistemului și a funcțiilor:

al, o toaletă cu funcție bideu nu este foarte diferită
etă obișnuită. Continuați să folosiți toaleta așa
nuiați să o faceți și până acum. Diferența constă
le următoare. Spre deosebire de toaleta obișnuită,
zarea căreia vă ștergeați cu hârtie igienică,
Grohe Sensia Arena vă curăță într-un mod delicat
n abundență. Clătirea cu apă este mai profundă
ândă pentru pielea ta.

le stați așezat, un jet de apă aplicat la temperatura

vă curăță printr-o simplă apăsare de buton,

exact intensitatea potrivită. Caracteristicile

tare precum panoul de control și poziția

ilă a scaunului vin în completarea toaletei cu

deu. Utilizarea este foarte simplă. Trebuie doar să

tastele vizibile de pe partea laterală a toaletei sau

ecomanda inclusă.

corectă:

u funcție bideu de la Grohe este o toaletă

ă să permită o curățare comodă a zonei anale/
după folosirea toaletei.

ul este compatibil cu toate reglementările de

legale. Cu toate acestea, utilizarea incorectă

ovoca vătămări corporale și deteriorări de bunuri.

produsul doar în condiții normale de uz casnic

emănătoare.

ant: locul de instalare trebuie să fie, în

mență, protejat de îngheț.

l de alimentare cu apă a dispozitivului trebuie să

ordat la capătul cu apă rece al sistemului cu apă

ă și să fie protejat împotriva refluxului.

asigurarea unei utilizări în siguranță, folosiți

ul doar după ce a fost instalat și verificat complet.

tip de utilizare este interzisă și considerată ca

corespunzătoare.

ni își asumă responsabilitatea pentru consecințele

in urma utilizării necorespunzătoare.

ele care prezintă deficiențe fizice, senzoriale sau

au persoanele lipsite de experiență și cunoștințe

pot utiliza în mod corespunzător dispozitivul,

ă fie supravegheate atunci când folosesc

ul.

persoane pot folosi dispozitivul fără supraveghere

ă ce au primit instrucțiuni corespunzătoare

le la utilizarea în siguranță.

trebuie să fie capabile să recunoască și să

pericolele asociate cu utilizarea

unzătoare.

DE UTILIZARE (pentru detalii

ntare și utilizare folosind un

one)

grohe.com/4526



Ortați cu atenție acest manual înainte de
utilizați dispozitivul. Acesta conține informații
importante cu privire la instalare, siguru
utilizarea dispozitivului și întreținerea
acestuia. Acestea vă ajută să vă prote
să evitați deteriorarea dispozitivului.

Atunci când utilizați produsul, în spec
atunci când sunt prezenți și copii, treb
respectați întotdeauna următoarele
instrucțiuni de siguranță. Grohe nu va
răspunzătoare pentru daune rezultate
urma nerespectării acestor instrucțiuni
Pentru a indica pericolele cu grade dife
severitate se vor utiliza următorii term

PERICOL

Indică o situație periculoasă imediată
dacă nu este prevenită, poate provoca
decesul sau răniri grave.

AVERTISMENT

Indică o situație potențial periculoasă
dacă nu este prevenită, poate provoca
decesul sau răniri grave.

ATENȚIE

Indică o situație potențial periculoasă
dacă nu este prevenită, poate provoca
minore până la moderate și/sau deter
ale produsului și/sau ale altor obiecte



PERICOL

Pericol de electrocutare (pericol de
moarte!):



Legăturile electrice din locul de
instalare și conectarea dispoziti
rețeaua electrică trebuie să fie
efectuate doar de către electrici
autorizați și calificați, care dețin
cunoștințe despre reglementările
vigoare la nivel local și cerințele
suplimentare, și care cunosc fo
bine cerințele furnizorilor locali
utilități. Instalarea, lucrările de
întreținere sau reparație
necorespunzătoare pot provoca
pericole grave asupra utilizatoru
situații pentru care Grohe nu va
răspunzătoare.

...esta este conectat la un sistem electric cu împământare, corect instalat. Această cerință de siguranță elementară trebuie să fie asigurată de la început. Dacă aveți dubii, solicitați verificarea sistemului electric de către un electrician calificat. În scopul prevenirii daunelor asupra dispozitivului, specificațiile referitoare la alimentarea cu energie (frecvență și tensiune) vizibile pe plăcuța de identificare a dispozitivului, trebuie să îndeplinească cerințele rețelei electrice din locul de instalare.

Recomandăm ca dispozitivul să fie alimentat de la o priză obișnuită de perete (VDE 0701), acest lucru simplificând deconectarea aparatului de la sursa de alimentare în eventualitatea unor lucrări de service. Dacă priza de perete nu se află în apropiere sau dacă este prevăzută o conexiune permanentă, în locul de instalare este necesar un dispozitiv adecvat de separare pentru fiecare rol. Prin dispozitiv de separare se înțelege un comutator de perete, în cazul în care bornele de contact se află la cel puțin 3 mm distanță. Acesta include comutatoare LS, siguranțe și contactoare (EN 60 335).

Țineți cont de zonele de protecție din baie. Dacă în zona 2 se realizează o conexiune electrică, atunci alimentarea la toaleta cu funcție bideu poate fi efectuată prin intermediul unei conexiuni directe, în timp ce priza IPX4 pentru conector va avea rol de conexiune permanentă.



Nu utilizați produsul după ce ați făcut baie sau duș.

Nu turnați apă sau agenți de curățare în interiorul sau pe scaunul de toaletă ori pe telecomandă. Acest lucru poate provoca electrocutări sau incendii.

AVERTISMENT

...bl de arsuri, electrocutare, incendiu
vătămare corporală:

...când sunt înlocuite circuitele electrice
defecte este necesar să achiziționați un
circuit special pentru conector de la un
reprezentant autorizat.

Dispozitivul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare atunci când se efectuează lucrări de instalare, întreținere sau reparații.

Acest lucru se aplică și atunci când circuitul electric de alimentare sau produsul prezintă defecțiuni.

Asigurați acest lucru prin

- setarea siguranțelor (întrerupătoarele LS) ale instalației electrice în poziția oprit sau
- prin îndepărtarea completă a siguranțelor cu șurub din instalația electrică sau
- prin tragerea completă a ștecărilor de alimentare (dacă există) din priza de perete.

Când procedați astfel, nu trageți de cablu ci de ștecăr (dacă există).



Înainte de fiecare utilizare, verificați setările de temperatură pentru apă și aerul din uscător.

Setați temperatura uscătorului cu aer la cel mai scăzut nivel dacă intenționați să utilizați această funcție pentru o perioadă mai lungă de timp. Dacă utilizați această funcție pe o perioadă mai lungă de timp la setări de temperatură ridicată există pericolul de arsuri. Acest lucru este valabil pentru următoarele grupe: copii, persoane în vârstă, persoane bolnave, persoane cu piele sensibilă și tulburări de termoreglare, persoane aflate în stare de ebrietate și persoane extrem de obosite.



Nu utilizați dispozitivul în aer liber, inclusiv în zonele cu vibrații excesive, și nu în acționați în vreun spațiu în care se folosesc pulverizatoare cu aerosoli sau în locurile în care se administrează oxigen. Acest lucru poate provoca o defecțiune sau o pierdere a aspectului lucios.



Asigurați-vă că nu există obiecte străine care să blocheze orificiile (prize de aer, furtunuri etc.). Îndepărtați imediat orice obstrucții

Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă (+/-) atunci când introduceți bateriile.

Dacă urmează să nu utilizați toaleta pe o perioadă mai lungă de timp scoateți bateriile din panoul de control.

Nu lăsați bateriile uzate în interiorul panoului de control, întrucât acestea se pot coroda și vă pot afecta sănătatea sau pot deteriora panoul de control.

Bateriile uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

Eliminați bateriile conform prevederilor naționale.

Eventualele simboluri de pe baterie au următoarea semnificație:

Pb: bateria conține plumb

Cd: bateria conține cadmiu

Hg: bateria conține mercur

Lichidul scurs din baterii poate provoca incendii.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Bateriile nu sunt jucării.

Contactați imediat un medic dacă bateria a fost ingerată accidental.

Dacă pielea ajunge în contact cu lichidul din interiorul bateriei, clătiți imediat cu multă apă.

Dacă lichidul scurs din baterii intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu apă curată fără să vă frecați la ochi.

Lichidul poate provoca orbire.

Contactați un medic.

Atunci când manipulați bateriile țineți cont de următoarele:

Nu depozitați bateriile neglijent împreună cu alte obiecte metalice (lănțișoare, agrafe de păr etc.).

Vă rugăm să nu utilizați baterii noi împreună cu baterii vechi și să eliminați simultan ambele baterii. În caz contrar, acestea se vor descărca.

Utilizați doar baterii de același tip.

Nu reîncărcați, scurtcircuitați, deschideți sau deteriorați bateriile cu forța și nu le aduceți în contact cu flăcările, apa sau temperaturile ridicate. În caz contrar, acestea pot exploda sau pot prezenta scurgeri și, prin urmare, vor provoca daune.

Nu încercați să deschideți sau să reparați toaleta cu funcție bideu de unul singur. Nu efectuați modificări și nu instalați elemente suplimentare. Toaleta cu funcție bideu conține circuite electrice aflate sub tensiune

și sub tensiune. Nu utilizați acest produs în apropierea apei. Instalarea, lucrările de întreținere și reparațiile necorespunzătoare pot provoca pericole grave asupra utilizatorului.



Nu utilizați aparatul lângă echipamente electronice și medicale cu semnal slab. Există pericolul defectiunii electrice să provoace un accident.



Dacă din scaunul de toaletă scurge apă în coloana de alimentare cu apă sau se prelinge apă, întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei cu funcție bideu de la sursa de alimentare și închideți robinetul de apă. Există pericolul electrocutare, incendiu și inundare.



Dacă există semne că toaleta cu funcție bideu a fost deteriorată, întrerupeți imediat alimentarea cu energie și contactați Serviciul clienți Grohe.



În zonele în care durezza carbonatului depășește 18° dH este necesară utilizarea unui sistem de filtrare cu dedurizator de apă. Puteți solicita informații despre durezza carbonatului la furnizorul local de utilități.



Pentru asigurarea unei durate lungi de funcționare:

– Efectuați lucrările de detartrare la fiecare 3 ani (Achiziționați setul de detartrare comercializat separat. Numărul de produs este 4697).

– Înlocuiți vârful duzei la fiecare 3 ani (Vârful duzei este inclus în setul de detartrare. Achiziționați setul de detartrare comercializat separat. Numărul de produs este 4697).




Păstrați cablul de alimentare la o distanță de suprafețele încinse (ex., radiatoare de interior)





Pentru a evita eventuale pericole, acest produs nu trebuie să fie utilizat de către copii cu vârste sub 8 ani sau de persoane cu deficiențe fizice sau mentale, sau persoane lipsite de experiență și cunoștințe, fără ca aceștia să fie supravegheați de o persoană responsabilă cu siguranță acestora și utilizarea corectă a


 Acest produs nu trebuie să fie utilizat precum o jucărie de către copii.


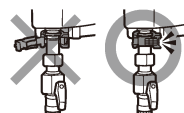
 Acest produs nu trebuie să fie curățat sau întreținut de către copii nesupravegheați.



ATENȚIE


Există pericol de răniri minore și deteriorări de bunuri:


 Pentru a curăța componentele din plastic, folosiți un detergent neutru. Există pericol de electrocutare, incendiu și/sau răniri cauzate de deteriorarea componentelor din plastic. 



 Nu utilizați detergenți pe bază de clor, detergenți acizi sau dezinfectanți pentru componentele ceramice. Aceste produse pot provoca defecțiuni și deteriorări din cauza vaporilor de gaz.


 Asigurați-vă de fixarea fermă a colierului pe furtunul de alimentare cu apă. Dacă furtunul iese din colierul strâns insuficient există pericolul de scurgeri de apă. 


 Nu stați cu picioarele pe scaunul toaletei. Există pericol de rănire sau deteriorări ale dispozitivului. 

 Țineți produsul la distanță de surse de foc (de ex., țigări). Există pericol de incendiu.


 Dacă descoperiți picături de apă pe componenta ceramică a unității electrice (scaun de toaletă), nu atingeți aceste zone. Există pericol de vătămare corporală. Solicitați cât mai repede posibil înlocuirea componentelor defecte de către un specialist.


 Nu vă sprijiniți de capacul scaunului de toaletă în timpul utilizării. Există pericol de rănire sau deteriorări ale dispozitivului. 

 Verificați periodic dacă dispozitivul prezintă deteriorări vizibile. Deteriorările dispozitivului pot reprezenta un pericol asupra sănătății dvs. Nu porniți niciodată un dispozitiv deteriorat.

 Atunci când dispozitivul este utilizat de către copii, persoane în vârstă sau persoane cu deficiențe locomotorii, asigurați-vă că aceștia nu cad de pe toaletă. Există pericol de rănire sau deteriorări ale dispozitivului.

 Legăturile electrice din locul de instalare și conectarea dispozitivului la rețeaua electrică trebuie să fie efectuate doar de către electricieni autorizați și calificați, care dețin cunoștințe despre reglementările în vigoare la nivel local și cerințele suplimentare, și care cunosc foarte bine cerințele furnizorilor locali de utilități. Instalarea, lucrările de întreținere sau reparație necorespunzătoare pot provoca pericole grave asupra utilizatorului, situații pentru care Grohe nu va fi răspunzătoare.

 Din motive de siguranță, nu utilizați prelungitoare sau multiprize pentru conectarea electrică (pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii).

 Atunci când modificați conexiunea sau înlocuiți cablul de alimentare din cauza deteriorărilor, este necesar să utilizați un circuit de tip H 03 VV-F cu un diametru adecvat. Specificații privind circuitul maxim: consultați plăcuța de identificare. Din motive de siguranță, înlocuirea trebuie să fie efectuată doar de către un specialist calificat sau Serviciul clienți Grohe.

Măsuri de siguranță privind manipularea

Nu expuneți toaleta la lumina directă a soarelui. Acest lucru poate provoca decolorarea componentelor din plastic. Lumina directă a soarelui poate duce la funcționarea necorespunzătoare a panoului de control și a senzorului.



Nu trageți cu forță de capacul toaletei atunci când îl ridicați sau coborâți. Acest lucru poate provoca deteriorarea funcției automate de ridicare/coborâre, fisuri sau defectiuni electrice.



Nu turnați apă sau agenți de curățare pe panoul de control. Acesta se poate defecta.



Nu utilizați radiatoare electrice în apropierea toaletei. Acest lucru poate provoca decolorarea componentelor din plastic sau defectiuni.



Nu utilizați alt tip de hârtie decât hârtie igienică. Aveți grijă să nu scăpați obiecte străine în vasul toaletei, întrucât acestea pot înfunda conducta de scurgere. Dacă scăpați un obiect, scoateți-l înainte să clătiți toaleta.



Dacă toaleta se înfundă, folosiți o pompă de desfundat pentru a elimina obstacolul. Nu clătiți toaleta și nu umpleți vasul toaletei folosind alte mijloace (de ex., cu o găleată) până când obstacolul este eliminat. Apa reziduală care deversează reprezintă un pericol de electrocutare și deteriorare a dispozitivului (componentele electronice din interiorul toaletei se pot deteriora).



Nu acționați panoul de control cu mâinile umede. Acesta se poate defecta.

Dispozitivul nu trebuie să fie utilizat în locuri de instalare care nu sunt fixe (de ex., pe vapoare).

Nu curățați niciodată dispozitivul folosind aparate de curățare cu abur. Aburul unui dispozitiv de curățare cu abur poate intra în contact cu piesele aflate sub tensiune și poate provoca un scurtcircuit.

Toaleta cu funcție bideu nu trebuie să fie acționată cu invertoare separate, precum cele prezente în sursele de alimentare autonome (de ex., panouri solare). În aceste dispozitive, pornirea dispozitivului poate provoca un șoc de curent care să ducă la întreruperi de siguranță. Acest lucru poate deteriora componentele electronice!

Toaleta cu funcție bideu nu trebuie să fie conectată la o priză cu funcție de economie a energiei, aceasta putând reduce energia furnizată către dispozitiv și provoca o supraîncălzire a dispozitivului.

Atenție - Pericol de sufocare!

Copiii se pot sufoca dacă se joacă cu materialele de ambalare (de ex., folia din plastic) și se înfășoară în materiale sau le așază peste cap. Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.

Specificațiile privind circuitul sunt tipărite pe plăcuța de identificare.

Acestea trebuie să se potrivească cu specificațiile rețelei electrice.

Atunci când contactați Departamentul de service Grohe, transmiteți întotdeauna următoarele informații:

- Denumirea modelului
- Numărul de serie
- Informații despre sursa de alimentare (tensiunea rețelei/frecvența/specificații privind circuitul maxim).

Prin prezenta, GROHE AG declară că tipul de echipamente radio GROHE Sensia Arena este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Notificări privind modificările

Acest manual de utilizare corespunde designului tehnic actual al dispozitivului de la data tipăririi.

În vederea adaptării la evoluțiile tehnice, ne rezervăm dreptul să introducem modificări.



Aparatele cu acest marcaj nu se evacuează la gunoiul menajer. Ele trebuie evacuate separat, conform prevederilor naționale specifice.

(complet)

de toaletă și capac închise

(parțial) *

de toaletă și capac deschise

tor

de toaletă închis și capac deschis

re putere de pulverizare

presiunea apei pentru funcții
e a posteriorului și spălare zonă

re posterior

et puternic pentru spălarea posteriorului.

rea poziției duzelor

poziția duzelor spre înainte sau

e

funcțiile de spălare și uscare.

rea temperaturii apei/uscătorului

temperatura apei pentru spălarea
ului și funcțiile de spălare zonă intimă și
ura uscătorului pentru aer uscat.

re zonă intimă (pentru femei)


spălarea zonei intime feminine.

butoane funcționează numai atunci când rezervorul GROHE, echipat cu set de instalare pentru
automată (comercializat separat), este utilizat împreună cu acest produs.

ul "Power OFF" (OPRIRE) va fi afișat atunci când alimentarea este oprită prin apăsarea butonului
pornire) de pe telecomandă pentru mai mult de 2 secunde.


nu se efectuează nicio operație pentru 30 de secunde, ecranul posterior se stinge și intră în modul de
are. Atunci când îl acționeați, va ieși automat din modul de așteptare.

când ecranul posterior este în uz, butoanele frontale vor fi dezactivate pentru a împiedica
unile.

nd butonul  (Spălare posterior) de 2 ori comută modul de curățare pe "WIDE" și apăsând de 3 ori
ă modul de curățare pe "NARROW".

]: Duza se mișcă înainte și înapoi pentru a spăla un interval larg.

ROW]: Se deplasează înainte și înapoi pe o zonă mică.

nd butonul  (Spălare zonă intimă) de 2 ori comută modul de curățare pe "WIDE" și apăsând de 3
nută modul de curățare pe "SUPER WIDE".

]: Duza se mișcă înainte și înapoi pentru a spăla un interval larg.

R WIDE]: Spală un interval extins.

telecomanda reacționează, sigla GROHE va clipi în culoarea albă, telecomanda va vibra și toaleta va
semnalul sonor.

10 Pornire

Pornește/se oprește.

14 Sus

Modifică elementul la mai sus.

15 Acasă

Merge la ecranul de pornire.

16 OK

Modifică elementul la mai jos.

17 Jos

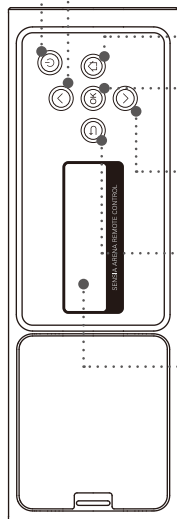
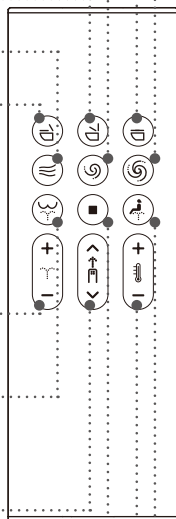
Modifică elementul la mai jos.

18 Înapoi

Revine la pagina anterioară.

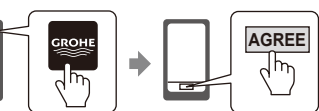
19 Ecranul

Ecranul se modifică în funcție de
utilizare.

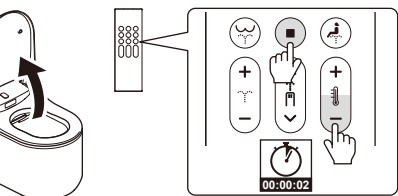


...e configurare, treceți pe PORNIT funcția Bluetooth
...none-ului.

**chideți aplicația și confirmați Exonerarea
...ăspundere.**



**...ngeți simultan butoanele [stop] (oprire) și
...mai puțină/reglare temperatură uscător)
...ru mai mult de 2 secunde.**



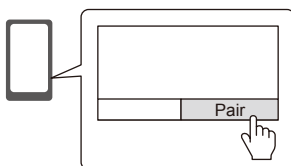
**...nciați o toaletă cu smartphone-ul
...form secțiunii „Înregistrarea
...cierii”.**



1 Atingeți pagina de sus a aplicației.



2 În momentul apariției mesajului [Bluetooth pairing request], confirmați dispozitivul [Shower Toilet] și atingeți [Pair].



Toaleta indică printr-un semnal sonor faptul că asocierea este finalizată. Odată ce ați finalizat asocierea, nu mai este necesar ca data viitoare să efectuați o nouă Configurare inițială.

Notă

Aveți grijă să nu scăpați smartphone-ul în toaletă. Suntem responsabili pentru acest tip de incidente.

...i de siguranță privind folosirea Bluetooth®

...nitatea cu scaun și telecomandă la distanță de dispozitivele care emit unde radio.

...evita reacțiile adverse provocate de interferența cu undele radio, țineți unitatea cu scaun și panoul de control cât mai departe de dispozitivele.

...undele/Dispozitivele cu rețea fără fir/Dispozitivele compatibile cu funcția Bluetooth®, altele decât smartphone-uri

...copierea altor dispozitive care emit unde radio în lățimea de bandă de 2,4 GHz (telefoane digitale fără fir, dispozitive audio fără fir, jocuri, dispozitive periferice pentru PC etc.)

...purtați un defibrilator implantabil (stimulator cardiac), țineți panoul de control la o distanță de minim 22 cm de implant.

...ducerea bateriei pentru prima dată

...roduceți 2 baterii AAA în telecomandă.

...este posibilă asocierea doar a unei telecomenzi cu toaleta. Dacă o altă telecomandă este asociată cu toaleta, vă rugăm să scoateți bateriile din cealaltă telecomandă și apoi să porniți procesul de asociere cu noua telecomandă.

[WELCOME] va fi afișat timp de 2 secunde, iar sigla GROHE va clipi în albastru de 3 ori.

...porniți toaleta când [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON] este afișat. Așteptați mesajul și va fi afișat când toaleta este oprită.

[PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK] va fi afișat. Duceți telecomanda la toaletă și apăsați “OK”.

...când asocierea este finalizată, va fi afișat mesajul [SUCCESS], iar sigla GROHE va clipi în albastru de 3 ori.

...apăsați oricare dintre butoane pentru a reveni la ecranul de pornire.

...apăsați oricare dintre butoanele înapoi pentru a comuta la ecranul de pornire. Dacă nu există niciun buton înapoi, operația a butoanelor înapoi timp de 30 de secunde, ecranul posterior se va stinge în mod automat.

AREA CAPACULUI DE TOALETĂ

	AUTOMAT	MANUAL
	<p>Capacul se ridică automat atunci când stați în dreptul toaletei (senzor integrat în partea de sus a toaletei, pentru identificarea utilizatorului).</p>	<p>6 Capacul se deschide apăsând butonul (Scaun de toaletă închis și capac deschis) de pe telecomandă.</p>

PREALABILĂ

	<p>Atunci când stați așezat pe colac, o cantitate mică de apă clătește vasul pentru a diminua acumularea petelor.</p> <p>OPTION</p> <p>Această funcție este disponibilă numai atunci când rezervorul GROHE, echipat cu set de instalare pentru clătire automată (comercializat separat), este utilizat împreună cu acest produs.</p>
--	---

ALAREA

	SPĂLARE →	REGLARE →	OPRIRE
	<p>8 Spălare posterior</p> <p>12 Spălare zonă intimă (pentru femei)</p>	<p>7 Putere de pulverizare</p> <p>9 Poziție duze</p> <p>11 Temperatură apă</p>	<p>10 Oprire jet</p>

USCAREA

	USCARE →	REGLARE →	OPRIRE
	<p>5 Uscător</p>	<p>11 Temperatură uscător</p>	<p>10 Oprire uscător</p>

CLĂTIREA TOALETEI

	AUTOMAT	PANOU DE CONTROL	MANUAL
	<p>Clătirea toaletei pornește automat atunci când vă ridicați.</p> <p>OPTION</p> <p>Această funcție este disponibilă numai atunci când rezervorul GROHE, echipat cu set de instalare pentru clătire automată (comercializat separat), este utilizat împreună cu acest produs.</p>	<p>1 Clătirea toaletei (complet)</p> <p>3 Clătirea toaletei (parțial)</p> <p>OPTION</p> <p>Aceste butoane funcționează numai atunci când rezervorul GROHE, echipat cu set de instalare pentru clătire automată (comercializat separat), este utilizat împreună cu acest produs.</p>	<p>Apăsați butonul de clătire aflat pe perete.</p> <p> </p>

ÎNCHIDEREA CAPACULUI DE TOALETĂ

	AUTOMAT	MANUAL
	<p>Capacul coboară automat atunci când vă îndepărtați de vasul de toaletă.</p>	<p>2 Capacul și scaunul se închid apăsând butonul (Scaun de toaletă și capac închise)</p>

Tensiune nominală/Frecvență alimentare		220 - 240 V, 50/60 Hz
Putere nominal de energie		850 W (mediu 20 °C, apă 15 °C)
Putere maxim de energie		1.300 W (mediu 20 °C, apă 3 °C)
Presiune de apă rețea	Presiune minimă de apă	0,05 Mpa (0,5 bar) (debit)
	Presiune maximă de apă	1,0 Mpa (10,0 bar) (presiune hidrostatică)
Gama de temperatură de funcționare		0 °C - 40 °C
Dimensiuni produs		L 375 × A 605 × Î 84 mm (unitate cu scaun) L 365 × A 600 × Î 375 mm (vas ceramic)
Greutate produs		Aprox. 40,5 kg (Unitate scaun: Aprox. 5,5 kg, Vas ceramic: Aprox. 35 kg)
Volum apă clătire prealabilă		1,0 l - 1,5 l
Volum de apă pentru clătire		Complet 5 l, Parțial 3 l (Europa) Complet 4,5 l, Parțial 3 l (China, Arabia Saudită)
Metodă de alimentare cu apă		Utilizează coloana de alimentare cu apă existentă
Tip de scurgere		Scurgere prin perete
Metoda de clătire a toaletei		Clătire cu debit de apă
Duș	Metodă de alimentare cu apă	Utilizează coloana de alimentare cu apă existentă
	Metodă de alimentare cu apă caldă	Încălzitor instantaneu de apă
	Duze	Aționate de motor, exclusiv pentru spălarea posteriorului și spălarea zonei intime feminine
	Orificii duze	Spălare posterior: φ 1,45 mm × 1 orificiu, spălare delicată posterior: φ 0,9 mm × 4 orificii, spălare zonă intimă feminină: φ 0,8 mm × 5 orificii
	Volum pulverizare spălare posterior	0,42 - 0,47 l/min (6 nivele de reglare) la o presiune a apei de 0,2 Mpa
	Volum pulverizare spălare zonă intimă feminină	0,42 - 0,47 l/min (6 nivele de reglare) la o presiune a apei de 0,2 Mpa
	Control temperatură apă caldă	Oprit (Temp. apă) - Ridicată (Aprox. 39 °C), 6 niveluri de reglare
	Capacitate de încălzire apă	1.226 W
	Dispozitive de siguranță	Siguranțe termice, întrerupător temperatură ridicată, Comutator debit
Aer cald	Volum de aer	0,3 m ³ /min (Scăzut, Mediu), 0,39 m ³ /min (Ridicat)
	Reglări de temperatură aer cald	Scăzută (Temp. camerei) - Ridicată (Aprox. 55 °C)
	Capacitate uscător aer cald	500 W
	Dispozitive de siguranță	Siguranță termică (1 locaș)
Plasmacluster ion (Vas de toaletă)	Volum de aer	Debit de aer suflat: 0,04 m ³ /min; Debit de aer aspirat: 0,04 m ³ /min
	Sistem	Metoda de descompunere și eliminare prin folosirea tehnologiei Plasmacluster (Folosirea circulației aerului)
Plasmacluster ion (Încăpere)	Volum de aer	Debit de aer suflat: 0,04 m ³ /min; Debit de aer aspirat: 0,04 m ³ /min
	Sistem	Metoda de adsorbție chimică prin folosirea unui cartuș odorizant, metoda de descompunere și eliminare prin folosirea tehnologiei Plasmacluster
Odorizare	Metodă de odorizare	Tip de absorbție chimică prin folosirea unui cartuș odorizant
	Capacitate de odorizare	Debit de aer suflat: 0,04 m ³ /min; Debit de aer aspirat: 0,04 m ³ /min
Sistem de control	Dimensiuni	L 56 × A 20 × Î 170 mm
	Baterie	Baterie AAA: 2 bucăți
	Sistem de transmisie	Unde electrice (Bluetooth)
Alimentare		Lungime totală 1,0 m, conectat la 220 - 240 V prin

请仔细阅读后再使用产品，并妥善保管以

能描述：

，智能座便器与普通座便器并没有什么不同。您几
如既往地如厕，区别在于之后执行的操作。如果使用
便器，在如厕之后，您将使用厕纸擦拭，而Grohe
rena将使用清水温和而彻底地洗净。用水冲洗更加
肌肤也更温和。

器上，按下按钮之后，一股保持舒适体温的水柱将
强度冲洗身体，确保您的舒适体验。此外，还配有
提供舒适坐姿，令这种冲洗方式更加完善。操作非
您只需操作座便器侧面显眼的按键或附带的遥控器

：
能座便器是专为在如厕后便捷清洗下体区域而设计

。合所有法律安全规定。但是，不当使用可能导致人
财产损失。

常家居环境下或类似情形下使用本产品。

示：安装场所必须始终能够防霜冻。

的进水侧必须仅连接至自来水系统的冷水管路，并
有防逆流保护。

完全安装和全面检查的状态下使用本产品，以确保
作。

任何其他形式使用本产品，否则将视为不当使用。

于不当使用造成的后果概不负责。

觉或精神障碍人员或者没有经验或缺乏知识而无法
本产品的人员，必须在指导下才能使用本产品。

必须在接受正确的安全使用指导后，才能在无监督
操作本产品。

能够识别和了解因不当使用所产生相关的危险。

（可了解更多详细信息，以及使用智能
作）

grohe.com/4526



请仔细阅读用于册后再操作本产品。
手册包含设备安装、安全、使用和保
要信息。将帮助您保护自身安全并防止
损坏。

当使用本产品时，尤其是有儿童在场的
下，应始终遵守以下安全指示。Grohe
忽视这些指示导致的损害不承担责任。
为说明不同的严重程度，使用了以下

危险

表示即刻发生的危险情况，如果未避免
能会造成死亡或严重人身伤害。

警告

表示可能发生的危险情况，如果未避免
能会造成死亡或严重人身伤害。

注意

表示可能发生的危险情况，如果未避免
能会造成轻度至中度人身伤害，并且/
成产品和/或其他物品和财产损失。



危险

触电风险（死亡风险！）：



现场电气安装以及本产品与电源
必须仅由熟知当地适用法规和补
并且深入了解当地公用事业单位
专业人员执行。不当的安装和保
或维修可能对用户造成实质性危
害，Grohe对此不承担责任。



仅当本产品连接到正确安装的接
系统时，才能确保产品的电气安
须满足这项基本安全要求。如有
请让合格的电工检查您的电气系
产品铭牌上标示的电源规格（频
压）必须符合安装场所电源线的
才能避免产品损坏。

轻松断开本产品电源。如果壁式插座不在连接范围内，或者如果规划了永久连接，则需要为各个电极配备合适的切断装置。在这个意义上，切断装置就是墙壁开关，其中接触端子至少相隔3 mm。这包括LS开关、保险丝和触点(EN 60 335)。

在浴室保护区必须得到确保。

如果在区域2中进行电源连接，则可以使用连接器插座IPX4作为永久连接以直连的方式为智能座便器提供电源。



洗澡期间请勿使用。

切勿将水或清洁剂泼到座便器座椅或遥控器内部或上面。否则可能会造成触电或火灾。



禁止非专业人员拆卸、修理或改造本产品。

在执行任何和所有安装与保养作业以及进行维修时，必须断开本产品的电源。如果发现电源线路损坏或者产品损坏，也必须断开电源。

为确保断电，请执行以下操作：

- 将电气装置的保险丝（LS开关）置于关闭位置，或者
- 完全拆除电气装置的旋入式保险丝，或者
- 将电源插头（如有）从壁式插座上完全拔下。

执行操作时，不要拉动电源线，而是拉动电源插头（如有）。



请在每次使用前检查冲水和烘干暖风的温度设置。

如果长时间使用此功能，请将暖风烘干温度设为最低水平。如果长时间以高温设置使用此功能，存在灼伤的风险。对于儿童、年长者、病人以及皮肤敏感、体温调节障碍、醉酒和过度疲劳人群而言，尤其如此。



切勿在室外使用，包括存在较大振动的区域；切勿在使用喷雾器或者正在实施聚氧的空间中操作。否则可能会造成产品故障或者失去光泽。



请确保没有物体或异物堵塞任何开口（出风口、软管等）。如有异物堵住，请立即清除任何堵塞，以免造成危险和损坏。

+/-)。如果您很长一段时间都不会使用座便器，请取出遥控器内的电池。切勿将用尽的电池留在遥控器内，因为电池可能腐蚀遥控器内部金属部件，危害健康或损坏遥控器。废旧电池不属于生活垃圾，请按照国家规定处理废旧电池。

电池上的标志有以下含义：

Pb：电池含铅

Cd：电池含镉

Hg：电池含汞

电池漏液可能会造成火灾。

确保电池远离儿童。电池不是玩具。

如果意外吞下电池，请立即就医。

如果皮肤接触电池内的液体，请立即用大量水冲洗。

如果溢出的电池液接触眼部，请立即用清水冲洗，切勿揉眼。电池液可能导致失明。请咨询医生。

使用电池时，请注意以下事项：

切勿将电池随意与其他金属物体（项链、发夹等）一起存放。

请勿混用新旧电池，务必同时取出所有电池，否则电池会放电。仅使用相同类型的电池。

切勿给电池充电、短接电池或者用力打开或损坏电池；切勿让电池接触火、水或高温。否则，电池可能爆炸或漏液，从而导致损坏。

切勿尝试自行打开或维修智能座便器。切勿进行改装或者安装附加物件。智能座便器包含通电的电源线。座便器拆开时，存在生命危险！必须只能由授权的保养人员以原装替换件和配件进行维修。不当的安装和保养作业或维修可能对用户造成实质性危害。

切勿在信号弱的电子和医疗设备附近使用。会有电气故障造成事故的危险。

如果座便器座椅或供水管路漏水，则断开智能座便器的电源，并关闭止水阀。否则有触电、火灾或溢水的危险。


如果智能座便器出现任何损坏的迹象，请立即断开电源并联系Grohe客户服务中心。

在碳酸盐硬度超过18° dH (KH)的地区，必须使用带软水器的滤水系统。可向当地公用事业单位查询碳酸盐硬度。

出售的除垢套件。产品编号为46978001)。

—请每3年更换一次喷嘴头（喷嘴头含在除垢套件中。请购买单独除垢套件。产品编号为46978001)。

 让电源线远离加热面（例如散热器面）

 8岁以下的儿童、身体或精神残障者没有适当经验和知识的人士，负责安全与正确使用的人员加以指导使用本产品，以免发生可能的

 不要让儿童单独使用本产品，禁止玩耍本产品。

 本产品不得由儿童在无人指导下清洁或保养。

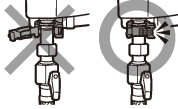
轻度人身伤害和财产损失的风险：

⚠ 对于塑料部件的保养，请使用中性清洁剂。否则存在因塑料部件受损而造成触电、火灾和/或人身伤害的危险。



⚠ 切勿使用氯基清洁剂、酸性清洁剂或消毒剂清洁陶瓷部件。可能因蒸发气体导致故障和损坏。

⚠ 确保卡环牢牢固定在供水软管上。如果卡环未紧固导致软管滑脱，会有漏水的风险。



⊘ 切勿站在座便器座椅盖上。否则会有人身伤害和产品损坏的风险。



⊘ 请勿将烟头、烟灰缸等带火源的物品靠近本产品。否则会有火灾的风险。

⊘ 如果发现电子装置座便器（座便器座椅）陶瓷部件破裂，切勿触摸这些区域。会有人身伤害的风险。请尽快让专业人员更换故障部件。

⊘ 使用期间，切勿倚靠座便器座椅盖。会有人身伤害和产品损坏的风险。



⚠ 定期检查产品是否存在可见的损坏。产品损坏可能带来安全风险。切勿开启已损坏的产品。

⚠ 当儿童、年长者或者行动不便者使用本产品时，必须确保他们不会摔倒。否则会有人身伤害和产品损坏的风险。

⚠ 现场电气安装以及本产品与电源的连接必须仅由熟知当地适用法规和补充要求并且深入了解当地公用事业单位要求的专业人员执行。不当的安装和保养作业或维修可能对用户造成实质性危害，Grohe对此不承担责任。

⊘ 为安全起见，请勿使用延长线或者多孔插板进行电气连接（过热导致火灾风险）。

⚠ 禁止非专业人员拆卸、修理、改造本产品。因为损坏而改变连接或者更换电源线时，必须使用直径合适的H 03 VV-F线型。

最大电源线规格：请参见铭牌。为安全起见，必须由Grohe客户服务部门合格的专业人员进行更换。

切勿让座便器受到阳光直射。可能会造成塑料部件变色。此外，阳光直射可能导致遥控器和传感器不能正常工作。



切勿蛮力打开和关闭座便器座椅或盖子。可能会造成自动打开/关闭功能故障、破裂或漏电。



切勿将水或清洁剂泼到遥控器上面。可能会造成遥控器故障。



切勿在座便器附近使用电加热器。可能会造成塑料部件变色或出现故障。



切勿使用厕纸以外的纸张。注意不要让异物掉入腔体，否则可能会堵塞排水管。如果有异物掉入，请在冲水以前取出。



如果座便器堵塞，请使用手压皮碗泵清除堵塞。堵塞清除以前，切勿让座便器冲水和通过其他方式向座便器加水。污水溢出会造成触电风险以及产品损坏（座便器座椅内的电子部件可能损坏）。



切勿用湿手操作遥控器。可能会造成遥控器故障。

不得在非静止的安装场所（例如船上）使用本产品。

切勿使用蒸汽清洁器清洁本产品。蒸汽清洁器的蒸汽可能会接触带电部件，导致短路。

不得在独立的逆变器（例如太阳能系统中自激式电源的逆变器）上使用智能座便器。在这种系统中，开启本产品可能会造成电力峰值，进而导致安全关闭。这样可能损坏电子部件！

此外，不得在所谓的节能插座上使用智能座便器，因为它们会减少向产品提供的电能，可能导致产品预热。

注意 - 窒息危险！

儿童摆弄包装材料（例如箔纸）并将自己裹在包装材料内或者将其盖在头上，可能导致窒息。让儿童远离包装材料。

电源线规格印刷在铭牌上。

电源线规格必须符合电网的规格。

在与Grohe服务部门联系时，务必指出以下内容：

- 型号名称
- 序列号
- 电源信息（电网电压/频率/最大电源线规格）

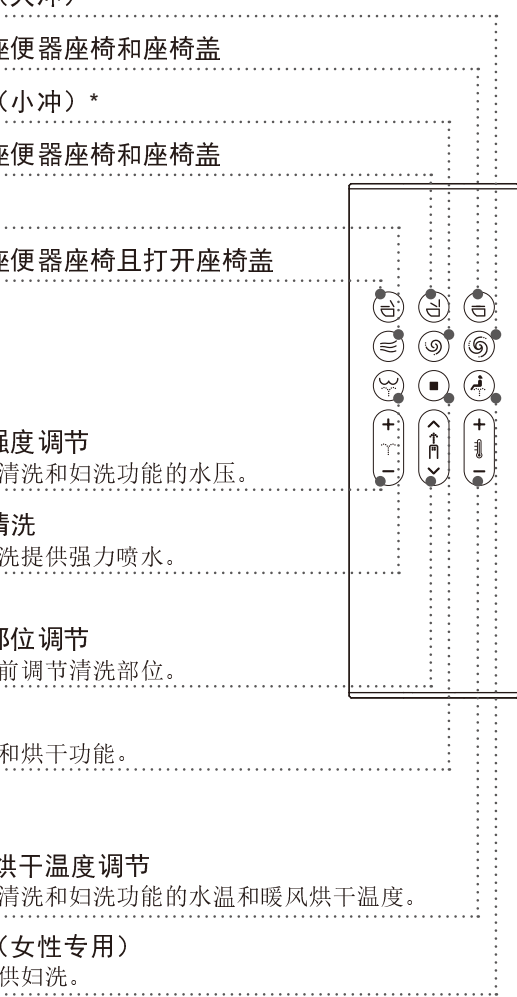
在此，GROHE AG声明，GROHE Sensia Arena型无线电设备符合2014/53/EU规定。欧盟符合性声明的全文可在以下网址查阅：http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

变更通知

本用户手册对应印刷时产品现行的技术设计。我们保留根据技术研发做出变更的权利。



此类设备不属于生活废弃物，必须根据相关国家/地区规定单独进行处理。



冲水电缆（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，这些按钮才起作用。

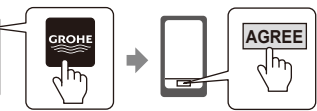
遥控器上的 （电源）按钮2秒以上关闭电源时，会显示“电源关闭画面”。
未操作时，后显示屏关闭，并进入待机模式。当您操作时，将自动退出待机模式。
用后显示屏时，前按钮将禁用，以防止出现故障。

- ②（臀部清洗）按钮2次，冲洗模式切换为“WIDE”，按下该按钮3次，冲洗模式切换为“ARROW”。
- []：喷嘴前后移动以大范围清洗。
- [ROW]：小范围来回移动。
- ③（妇洗）按钮2次，冲洗模式切换为“WIDE”，按下该按钮3次，冲洗模式切换为“SUPER WIDE”。
- []：喷嘴前后移动以大范围清洗。
- [R WIDE]：清洗更大范围。

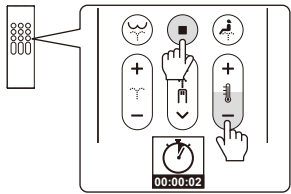
作出反应时，GROHE标志将以白色闪烁、遥控器将振动且座便器将发出哔哔声。

打开智能手机的蓝牙。

应用程序并确认免责声明。



按下 (停止) 和 (减小水温/烘度调节) 按钮2秒以上。

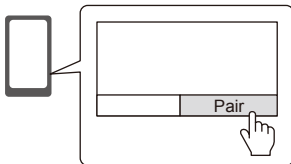


“配对注册” 配对座便器和智能手机。

1 轻触应用程序首页。



2 当显示[Bluetooth pairing request]信息时，确认设备[Shower Toilet]，然后轻触[Pair]



听到提示音时，表示座便器单元配对完成。下次将无需重新进行初始设定。

说明

切勿让智能手机掉入座便器。我们不对此负责。

Bluetooth®的注意事项

置和遥控器远离发出无线电波的设备。

置和遥控器尽量远离以下设备，以防止无线电波干扰造成的不利影响。

无线LAN设备/Bluetooth®兼容设备，智能手机除外

2.4 GHz带宽发射无线电波的其他设备（数字无绳电话、无线音频设备、游戏机、PC外围设备等）

装有植入型心律转复除颤器（心脏起搏器），请使遥控器与移植物之间保持至少22 cm。

装入电池

遥控器中装入2节AAA电池。

可将一个遥控器与马桶配对。如果有另一遥控器与马桶配对，请将该遥控器的电池取出，然后遥控器的配对过程。

器将显示[WELCOME]2秒钟，GROHE 标志将以蓝色闪烁3次。

器上显示[DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON]时，开启座便器。电情况下显示此内容。




器将显示[TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]。将遥控器靠近座便器，按“OK”。


完成后，将显示[SUCCESS]，GROHE标志将以蓝色闪烁3次。







意按钮返回主画面。




任意返回按钮切换至主画面。如果30秒未操作返回按钮，后显示屏将自动关闭。


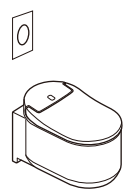
便器座椅盖/座便器座椅

	<p>自动</p> <p>站在座便器前方时，盖子会自动打开（马桶顶部有集成式用户检测传感器）。</p>	<p>手动</p> <p>6  按下遥控器上的 （座便器座椅关闭且座椅盖打开）按钮，座椅盖打开。</p>
--	--	--



	<p>坐在座椅上时，会有少量水冲洗腔体，以尽量减少积垢。</p> <p>OPTION</p> <p>仅配有冲水电缆（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。</p>
---	---

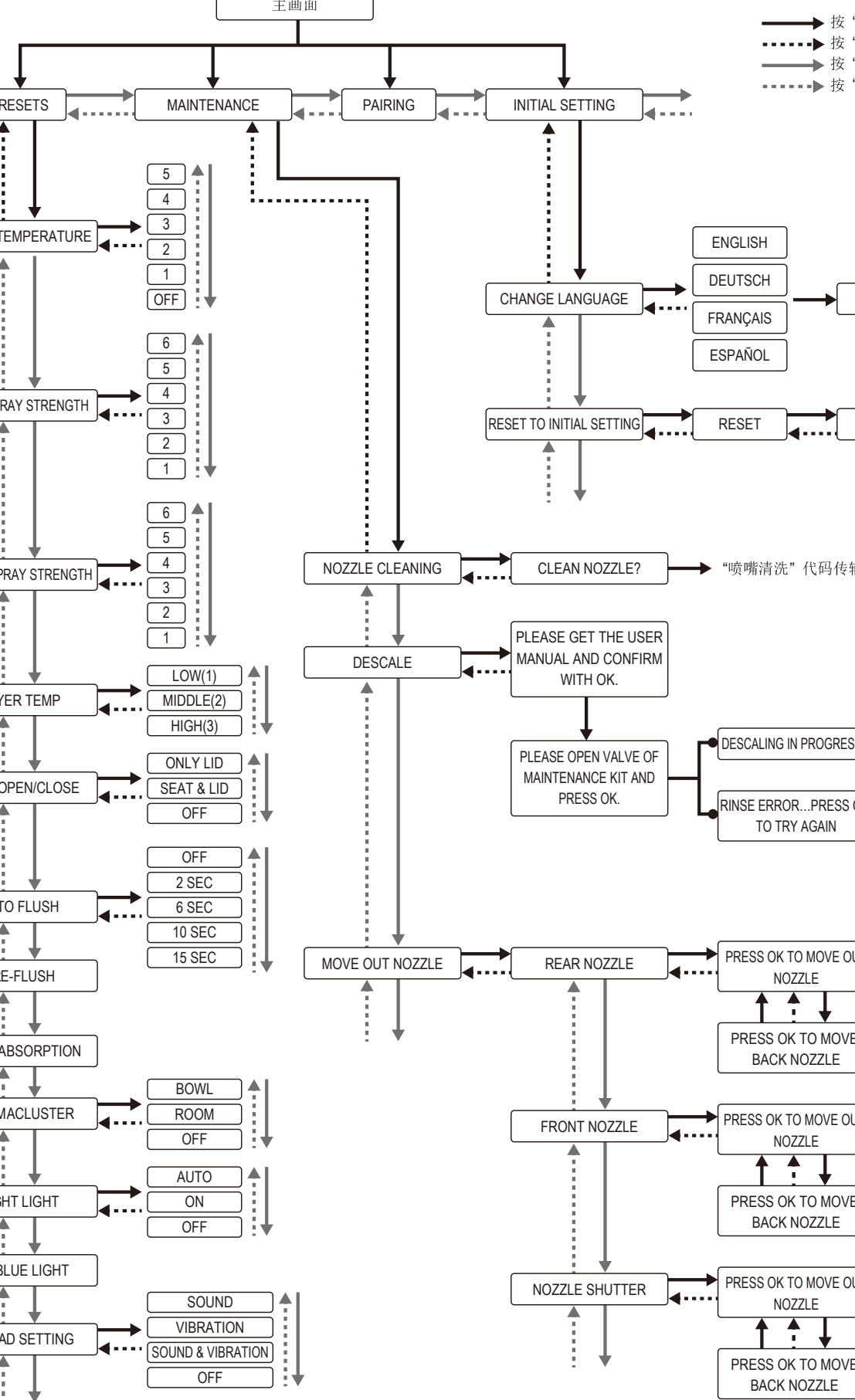
<p>清洗 →</p> <p>8  臀部清洗</p> <p>12  妇洗（女性专用）</p>	<p>调节 →</p> <p>7  喷水强度</p> <p>9  清洗部位</p> <p>11  水温</p>	<p>停止</p> <p>10  停止喷水</p>
---	--	---

<p>烘干 →</p> <p>5  烘干</p>	<p>调节 →</p> <p>11  烘干温度</p>	<p>停止</p> <p>10  停止烘干</p>
---	---	---

<p>自动</p> <p>站起时，自动开始冲水。</p> <p>OPTION</p> <p>仅配有冲水电缆（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。</p>	<p>遥控</p> <p>1  冲水（大冲）</p> <p>3  冲水（小冲）</p> <p>OPTION</p> <p>仅配有冲水电缆（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，这些按钮才起作用。</p>	<p>手动</p> <p>按墙壁上的冲水按钮。</p> 
--	---	---

便器座椅盖/座便器座椅

<p>自动</p> <p>离开座便器时，盖子会自动关闭。</p>	<p>手动</p> <p>2  按下遥控器上的 （关闭座便器座椅和座椅盖）按钮，座椅盖和座椅关闭。</p>
---	---



▶ 仅配有冲水电缆（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

电压/频率功率		39354SH1 220 - 240 V, 50/60 Hz
耗		850 W (环境温度20° C, 水温15° C)
耗		1300 W (环境温度20° C, 水温3° C)
压范围	最小水压	0.05 Mpa (0.5巴) (流压)
	最大水压	1.0 Mpa (10.0巴) (流体静压)
度范围		0° C - 40° C
寸		宽375 × 深605 × 高84 mm (座椅单元) 宽365 × 深600 × 高375 mm (陶瓷腔体)
量		约40.5 kg (座椅单元: 约5.5 kg, 陶瓷腔体: 约35 kg)
预洗水量		1.0 L - 1.5 L
冲水量		大冲5 L, 小冲3 L (欧洲) 大冲4.5 L, 小冲3 L (中国、沙特阿拉伯)
供水方法		使用现有的供水管路
排水类型		壁排式
冲水方法		彻底冲洗
臀部清洗	供水方法	使用现有的供水管路
	温水供应方法	快速热水器
	喷嘴	电机驱动, 臀部清洗和妇洗
	喷嘴孔	臀部清洗: ϕ 1.45 mm × 1孔, 臀部清洗-柔和: ϕ 0.9 mm × 4孔, 妇洗: ϕ 0.8 mm × 5孔
	臀部清洗喷水量	当水压为0.2 Mpa时, 0.42 - 0.47 L/min (6档可调)
	妇洗喷水量	当水压为0.2 Mpa时, 0.42 - 0.47 L/min (6档可调)
	温水控制温度	关闭(水温) - 高(约39° C), 6档可调
	水加热能力	1226 W
	安全装置	热熔断保险丝, 高温传感器开关, 流量开关
暖风	风量	0.3 m ³ /min (低, 中), 0.39 m ³ /min (高)
	暖风温度调节	低(室温) - 高(约55° C)
	暖风加热器能力	500 W
	安全装置	热熔断保险丝(1处)
净离子群离子 (座便器腔体)	风量	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min
	系统	利用净离子技术的分解和清除方法利用了空气循环)
净离子群离子 (空间)	风量	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min
	系统	利用除臭药盒实现的化学吸附方法, 利用净离子技术的分解和清除方法
除臭	除臭方法	利用除臭药盒实现的化学吸附类型
	除臭能力	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min
传输系统	尺寸	宽56 × 深20 × 高170 mm
	电池	AAA电池: 2节
	传输系统	电波(蓝牙)
		有效长度1.0 m, 通过电缆接线座进行220 - 240 V直连

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ЗБЕРІГАЙТЕ В БЕЗПЕЧНОМУ МІСЦІ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Система та функції унітаза з омивачем має багато спільних рис з звичайним унітазом. Ви користуєтесь системою як звичайно. Єдина відмінність полягає в тому, що після його безпосереднього застосування. На відміну від звичайного унітаза, де ви користуєтесь туалетним папером, Grohe Sensia Arena дозволяє мити м'яке та ретельне очищення водою. Очищення водою є більш якісним та більш ніжним для шкіри.

Під час використання, ви можете натиснути кнопку, після чого вийде струмінь води комфортної температури та інтенсивності. Крім того, доступні такі функції, як пульт дистанційного керування та сенсорне управління. Управління є дуже простим. Ви просто натискаєте помітні кнопки з боку унітаза або пульта дистанційного керування.

Після використання омивачем GROHE — це унітаз, який дозволяє мити чистити анальну та (або) вагінальну області після відвідування туалету.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Установка: місце установки повинно бути захищено від вологи та перепадів температури. Місце установки повинно бути захищено від ударів та механічних впливів. Крім того, місце установки повинно бути захищено від зворотного потоку води.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Важливо дотримуватися всіх вказаних у відповіді всім обов'язковим правилам безпеки. Проте неправильне використання може призвести до шкоди та матеріальних збитків. Використовуйте пристрій виключно в нормальних умовах використання або аналогічних умовах.

Уважно прочитайте інструкцію перед використанням пристрою. Вона містить важливу інформацію щодо установи та безпечного використання пристрою та його технічного обслуговування. Це дозволить вам захистити себе та запобігти пошкодження пристрою.

Під час використання продукту, особливо в присутності дітей, завжди дотримуйтеся наступних інструкцій з техніки безпеки. Компанія GROHE не може бути притягнута до відповідальності за шкоду, що є результатом ігнорування цих інструкцій.

Щоб проілюструвати різні ступені тяжкості, використовуються такі терміни:

НЕБЕЗПЕКА

Сигналізує про безпосередню небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті або серйозних травм, якщо не уникнути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сигналізує про потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті або серйозних травм, якщо її не уникнути.

УВАГА

Сигналізує про потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до травми легкого або середнього ступеня, пошкодження виробу та (або) іншого майна, якщо її не уникнути.



НЕБЕЗПЕКА

Небезпека ураження електричним струмом (ризик смерті!)



Установка та підключення пристрою до мережі електроживлення повинні виконуватись виключно кваліфікованими електриками, які мають відповідний доступ до виконання цих робіт, добре розуміються в локальних застосованих правилах і додають вимогах і знають вимоги місцевих постачальників комунальних послуг. Неправильна установка і техобслуговування або ремонт можуть створити суттєву небезпеку для користувача, за що GROHE не нести відповідальність.

КВАДРАТНИЙ КОДИС (містить більш детальну інформацію, а також описує дії при використанні смартфона)
grohe.com/4526



відключений до правильного становленні системи заземлення. Це основна вимога безпеки, якої слід дотримуватись. У разі сумнівів, верніться до кваліфікованого електрика, щоб перевірити електричну систему вашого пристрою. Характеристики живлення (частота і напруга), показані на табличці пристрою, повинні відповідати характеристикам електромережі в місці установлення з метою запобігання пошкодження пристрою.

Рекомендується підключити пристрій до звичайної електричної розетки (VDE 0701), тому що це полегшує від'єднання від джерела живлення в разі сервісних робіт. Якщо розетка не знаходиться в межах досяжності, або якщо планується постійне підключення, в місці установки для кожного полюса необхідний належний розділовий пристрій. У цьому сенсі розділовий пристрій — це настінний вимикач, у якому контактні клеми знаходяться на відстані щонайменше 3 мм одна від одної. Це включає в себе лінійні вимикачі, запобіжники і контактори (EN 60 335).

У ванних кімнатах повинні бути передбачені захищені зони.



Якщо підключення можна виконати тільки в захищеній зоні 2, однієї живлення унітаза з омивачем можна встановити за допомогою прямого підключення та розетки зі ступенем захисту IPX4 в якості постійного підключення.

Не слід застосовувати пристрій після прийняття ванни або душу.

Уникайте потрапляння води або вживаних засобів всередину або на поверхню сидіння унітаза або модуля дистанційного керування. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека опіків, ураження електричним

або в разі замкнутого пошкодженого кабелю живлення, необхідно придбати спеціальний з'єднувальний кабель в офіційного дилера. Пристрій повинен бути відключений від джерела живлення під час робіт з установки, технічного обслуговування і ремонту. Це також відноситься до тих випадків, коли ви знайшли пошкодження кабелю живлення або самого виробу. Переконайтесь в цьому — встановивши запобіжники (LS-перемикачі) електричної установки у положення «вимкнено», або повністю вилучивши запобіжники електричної установки, що вкручуються, або повністю витягнувши вилку живлення (якщо є) з розетки. При цьому тягніть не за шнур, а за вику (якщо є).



Перевіряйте налаштування температури води і повітря сушарки перед кожним використанням. Встановіть температуру повітря сушарки на найнижчий рівень, якщо ви збираєтесь використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Існує небезпека опіків, якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу за високої температури. Особливо це стосується людей наступних категорій: діти, люди похилого віку, хворі люди, люди з чутливою шкірою і дисфункцією терморегуляції, нетверезі та занадто втомлені люди.



Не використовуйте на відкритому повітрі, у тому числі в районах з сильними коливаннями. Не використовуйте в районах використання аерозолів або концентрованого чистого кисню. Це може привести до несправності або втрати глянцевої поверхні.



Переконайтесь у тому, що жодні предмети або сторонні об'єкти не загороджують отвори (отвори для випуску повітря, шланги тощо). Приберіть будь-які сторонні предмети негайно, щоб запобігти можливій небезпеці та пошкодженням.

дотримуватися встановлених () при установці батарей.

Вийміть батареї пульта дистанційного керування, якщо ви не будете користуватися унітазом протягом тривалого часу.

Не залишайте відпрацьовані батарейки в пульті дистанційного керування, тому що це може викликати корозію, яка може завдати шкоди вашому здоров'ю або пошкодити пульт дистанційного керування.

Використані акумулятори слід утилізувати окремо від звичайних побутових відходів. Утилізуйте акумулятори згідно з інструкціями для конкретної країни.

Далі наведено, що означають можливі символи на акумуляторі.
Pb — акумулятор містить свинець.
Cd — акумулятор містить кадмій.
Hg — акумулятор містить ртуть.

Витік рідини з батарейок може призвести до пожежі.
Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Батареї не іграшки. Негайно зверніться до лікаря у разі випадкового проковтування батареї.

Якщо рідина всередині батареї потрапила на вашу шкіру, негайно змийте її великою кількістю води. Якщо рідина з батареї потрапила в очі, не розтирайте, негайно промийте чистою водою. Рідина може призвести до сліпоты. Зверніться до лікаря.

Зам'ятайте наступне при оводженні з батареями:

Не зберігайте батареї разом з іншими металевими предметами (намистинами, шпильками тощо).
Не використовуйте старі та нові батарейки разом, змінюйте обидві батареї одночасно, в іншому випадку вони розрядяться.
Використовуйте виключно батареї одного типу.

Не заряджайте батареї, не вкорочуйте, не відкривайте та не знищуйте їх із застосуванням сили, не кидайте їх у вогонь, воду або середовища з високою температурою. Це може призвести до вибуху або витіку хімічних речовин і пошкоджень.

Замкнено. Не змінюйте пристрій, не встановлюйте додаткові елементи. Унітаз з омивачем містить кабель електроживлення, що знаходиться під напругою. У разі його відкриття існує ризик для вашого життя! Не повинен здійснюватись виключення повноваженим обслуговуючим персоналом з використанням оригінальних запасних частин і обладнання. Неправильна установка і технічне обслуговування або ризик можуть створити суттєву небезпечність для користувача.



Не використовуйте поблизу електроніки та медичного обладнання зі слабким сигналом. Існує небезпека, що електричний збій може призвести до аварії.



У разі витіку води з сидіння унітазу або лінії подачі води, від'єднайте унітаз з омивачем від джерела живлення і закрийте запірний водяний кран. Існує ризик ураження електричним струмом, виникнення пожежі або затоплення.



За наявності будь-яких ознак пошкоджень унітаза з омивачем негайно від'єднайте його від джерела живлення і зверніться до сервісної служби Grohe.



У тих регіонах, де карбонатна жорсткість води перевищує 18° (ГП), необхідно використовувати систему фільтрації води з пом'якшувачем води. Ви можете дізнатись про карбонатну жорсткість води у вашому регіоні у представництві місцевої комунальної служби.





Для забезпечення тривалого терміну служби:


- Видаляйте накип кожні 3 роки (придбайте комплект для видалення накипу, який продається окремо. Номер продукту: 46978001).
- Замінюйте наконечник насадок кожні 3 роки (наконечник насадки входить до комплекту для видалення накипу. Придбайте комплект для видалення накипу, який продається окремо. Номер продукту: 46978001).



Тримайте кабель живлення подалі від нагрітих поверхонь (напри-


 Цей виріб не повинен використовуватись дітьми у віці до 8 років, особами з фізичними або розумовими вадами або особами, що не мають належного досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом з боку особи, яка несе відповідальність за безпеку та належне використання з метою запобігти можливій небезпеці.

 Цей виріб не повинен використовуватись дітьми в якості іграшки.


 Цей виріб не повинен очищуватись або обслуговуватись дітьми без нагляду.


УВАГА

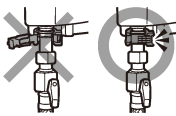
Небезпека отримання незначних травм і пошкодження майна


 Для догляду за пластиковими деталями використовуйте нейтральний миючий засіб. Існує небезпека ураження електричним струмом, загоряння та (або) травми через пошкодження пластмасових деталей.




 Не використовуйте миючі засоби, що містять хлор, кислотні миючі засоби або дезінфікуючі засоби для чищення керамічних деталей. Газ, що випаровується, може призвести до несправності і пошкодження.


 Переконайтесь у тому, що затискне кільце надійно встановлено на шланг подачі води. Існує ризик розливання води, якщо шланг зісковзне через незатиснутий затискач.




 Не ставайте на кришку сидіння унітаза. Існує ризик отримання травм та ушкодження пристрою.





 Тримайте джерела вогню (наприклад, сигарети) подалі від виробу. Існує ризик пожежі.


 У разі виявлення пошкодження керамічної деталі електричного блоку унітаза (сидіння унітаза), не торкайтесь цих частин. Існує ризик отримання травми. Якомога швидше зверніться до фахівця для заміни несправних деталей.


 Не спирайтесь на сидіння унітаза під час використання. Існує ризик отримання травм та ушкодження пристрою.




 Регулярно перевіряйте пристрій на наявність видимих пошкоджень. Пошкодження пристрою можуть становити небезпеку для вас. У жодному разі не вмикайте пошкоджений пристрій.

 Коли пристрій використовують діти, літні люди або люди з порушеннями опорно-рухового апарата, переконайтесь, що немає ризику впасти. Існує ризик отримання травм та ушкодження пристрою.

 Установка та підключення пристрою до мережі електроживлення повинні виконуватись виключно кваліфікованими електриками, які мають відповідний доступ до виконання цих робіт, добре розбираються в локальних застосовуваних правилах і додаткових нормах і знають вимоги місцевих постачальників комунальних послуг. Неправильна установка і технічне обслуговування або ремонт можуть створити суттєву небезпеку для користувача, за що GROHE не може нести відповідальність.

 З міркувань безпеки, не використовуйте подовжувачі або мережеві фільтри для підключення (існує небезпека пожежі у зв'язку із перегріванням).

 У разі зміни підключення або кабелю живлення через пошкодження, використовуйте кабель H 03 VV-F з відповідним діаметром. Див. таблицю, щоб отримати інформацію про максимальні характеристики кабелю.

З міркувань безпеки, заміна повинна проводитись виключно кваліфікованим фахівцем або сервісною службою GROHE.

Заходи безпеки при використанні

Не залишайте унітаз під дією прямих сонячних променів. Це може призвести до знебарвлення пластикових деталей. Пряме сонячне світло може призвести до пошкодження пульта дистанційного керування і датчика.



Не відкривайте і не закривайте сидіння або кришку унітаза із застосуванням сили. Це може призвести до несправності функції автоматичного відкриття/закриття, тріщин або витoku струму.



Уникайте потрапляння води або м'яких засобів на пульт дистанційного керування. Це може привести до несправності.



Не використовуйте електричні нагрівачі в безпосередній близькості до унітаза. Це може призвести до знебарвлення пластикових деталей або несправності.



Не використовуйте інший папір, крім туалетного паперу. Будьте обережні, щоб не впустити сторонні матеріали в чашу, тому що вони можуть засмітити дренажну трубу. Якщо ви упустите щось, вийміть це перед змиванням.



Якщо унітаз засмічується, використовуйте вантуз, щоб усунути засмічення. Не змивайте воду в унітазі та не заливайте в нього воду іншими способами (наприклад, за допомогою відра) до усунення засмічення. Виплискування стічної води несе ризик ураження електричним струмом або пошкодження пристрою (можуть бути пошкоджені електронні компоненти всередині унітазу).



Не користуйтеся пультом дистанційного керування вологими руками. Це може призвести до несправності.

Не використовуйте пристрій в місцях установки, які не є стаціонарними (наприклад, на судах).

Ніколи не використовуйте парові очищувачі для миття пристрою. Пара такого очищувача може контактувати зі струмопровідними частинами і стати причиною короткого замикання.

Не підключайте унітаз з омивачем до автономних інверторів, наприклад в автономних джерелах живлення, таких як сонячні системи. У таких системах перемикач на пристрій може викликати сплески напруги, які можуть призвести до аварійного відключення. Це може пошкодити електронні компоненти!

Також не підключайте унітаз з омивачем до так званих енергозберігаючих розеток, тому що вони знижують потужність, що подається до пристрою, що в свою чергу може призвести до нагрівання пристрою.

Увага: небезпека удушення!
Діти можуть задихнутись, якщо гратимуться з пакувальними матеріалами (наприклад, фольгою) і загортатимуться в матеріали або одягатимуть їх на голову. Зберігайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці.

Характеристики кабелю надруковані на таблиці.

Вони повинні відповідати характеристикам енергосистеми. При зверненні до сервісної служби GROHE, необхідно вказати наступні дані:
– назву моделі;
– серійний номер;
– інформацію про джерело живлення (характеристики напруги / частоти мережі / максимальні характеристики кабелю).

Компанія GROHE AG заявляє, що радіоустаткування типу GROHE Sensia Arena відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наведеною далі адресою в Інтернеті: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Повідомлення про зміни
Цей посібник користувача відповідає поточній технічній конструкції пристрою під час друку.

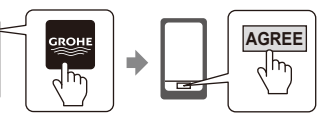
Ми залишаємо за собою право вносити зміни для відображення технічних змін.



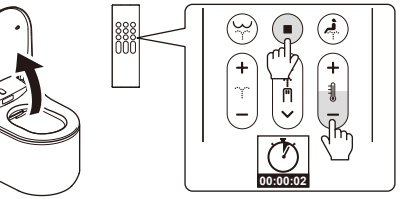
Пристрої з цією позначкою не належать до побутового сміття, тому їх необхідно утилізувати окремо відповідно до чинного законодавства даної країни.

лаштуванням увімкніть функцію Bluetooth на.

крийте програму і підтвердіть свою ду з відмовою від відповідальності.



натисніть одночасно кнопки (Зупинити) та (Регулювання температури води/сушарки) й тримайте їх щонайменше 2 секунди.



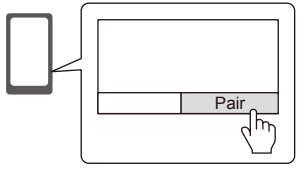
підключіть унітаз до смартфона відповідно до вказівок щодо підключення.



1 Натисніть на першу сторінку додатка.



2 Коли з'явився повідомлення [Bluetooth pairing request], підтвердіть ім'я пристрою [Shower Toilet] і натисніть [Pair].



Коли ви почуєте звуковий сигнал, це означає, що унітаз підключено. Після завершення підключення робити нове початкове налаштування наступного разу не потрібно.

Примітка

Будьте обережні, щоб не впустити смартфон в туалет. Ми не будемо нести жодну відповідальність за

Важливі зауваження щодо використання Bluetooth®

Цей блок сидіння та пульт дистанційного керування подалі від пристроїв, що випромінюють радіохвилі. У разі впливу несприятливого впливу радіохвиль, тримайте блок сидіння та пульт дистанційного керування подалі від таких пристроїв: радіохвильові печі/пристрої безпроводової локальної мережі/пристрої, що підтримують функцію Bluetooth®, окрім смартфонів та інших пристроїв, які випромінюють радіохвилі в діапазоні 2,4 ГГц (цифрові бездротові телефони, бездротові аудіопристрої, приставки, периферійні пристрої ПК, тощо). Якщо ви носите імплантований дефібрилятор (кардіостимулятор), тримайте пульт дистанційного керування на відстані не менше 15 см від імплантату.

Процес встановлення батарейок

Вставте 2 батарейки типу AAA у пульт дистанційного керування.

Після цього можна встановити з'єднання пульта дистанційного управління з унітазом. Якщо до цього моменту ще під'єднано інший пульт дистанційного управління, витягніть батарейки з іншого пульта. Після цього запустить процес з'єднання з новим пультом дистанційного управління.

Протягом 2 секунд відобразиться напис [WELCOME], а логотип GROHE блимне 3 рази синім.

Підніміть унітаз, коли відобразиться повідомлення [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON]. Воно буде відображатися, коли туалет вимкнено.




Відобразиться повідомлення [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Тримайте пульт дистанційного керування поблизу унітаза та натисніть кнопку «OK».

Після успішного підключення на дисплеї з'явиться повідомлення [SUCCESS], а логотип GROHE 3 рази блимне синім.


Натисніть будь-яку кнопку, щоб повернутися на головний екран.

Натисніть будь-яку задню кнопку, щоб перейти на головний екран. Якщо протягом 30 секунд не виконуються жодних операцій із задніми кнопками, задній екран автоматично вимикається.




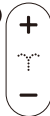



МАННЯ КРИШКИ СІДІННЯ / СІДІННЯ УНІТАЗА

	<p>АВТОМАТИЧНЕ</p> <p>Кришка відкривається автоматично, якщо ви станете перед унітазом (вбудований датчик для розпізнавання користувача на верхній стороні унітаза).</p>	<p>РУЧНЕ</p> <p>6  Кришка підіймається натисканням кнопки  (опускання сидіння та підняття кришки унітаза) на пульті дистанційного керування.</p>
--	---	--




РЕДНЄ ЗМИВАННЯ

	<p>Коли ви сидите на сидінні, унітаз омивається невеликою кількістю води, аби мінімізувати накопичення бруду.</p> <p>OPTION</p> <p>Ця функція доступна, тільки коли разом із цим виробом використовується бачок GROHE, оснащений комплектом установки для автоматичного змивання (продається окремо).</p>
---	--





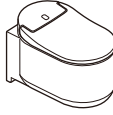
ЗМИВАННЯ

	<p>ОБМИТИ →</p> <p>8  Заднє підмивання</p> <p>12  Переднє підмивання (для жінок)</p>	<p>РЕГУЛЮВАТИ →</p> <p>7  Інтенсивність струменя</p> <p>9  Положення насадки</p> <p>11  Температура води</p>	<p>ЗУПИНИТИ</p> <p>10  Зупинити струмінь</p>
---	---	---	--




СУШІННЯ

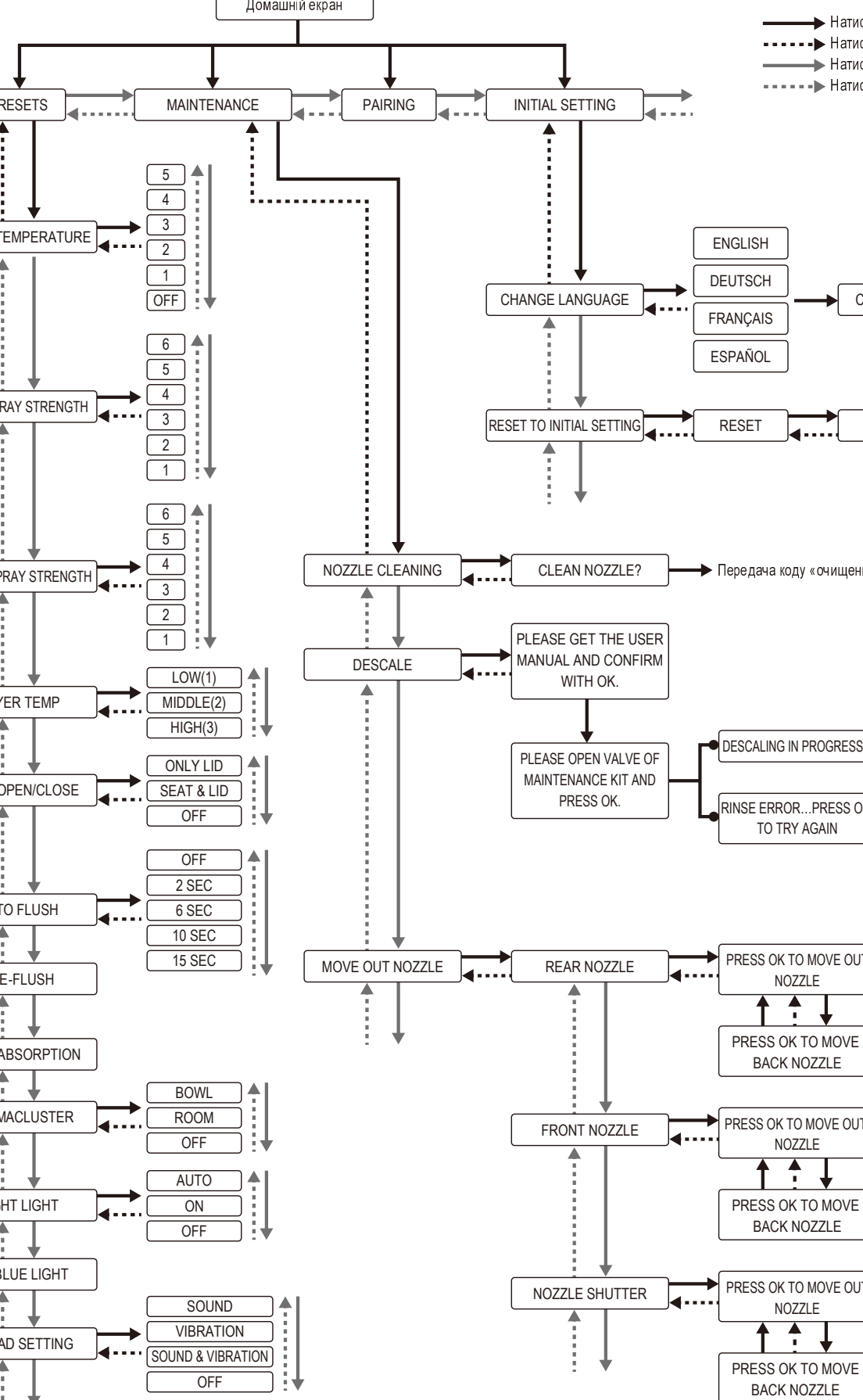
	<p>СУШИТИ →</p> <p>5  Сушарка</p>	<p>РЕГУЛЮВАТИ →</p> <p>11  Температура сушіння</p>	<p>ЗУПИНИТИ</p> <p>10  Зупинити сушарку</p>
---	--	---	---

ЗМИВАННЯ

	<p>АВТОМАТИЧНЕ</p> <p>Змивання запускається автоматично, коли ви встаєте.</p> <p>OPTION</p> <p>Ця функція доступна, тільки коли разом із цим виробом використовується бачок GROHE, оснащений комплектом установки для автоматичного змивання (продається окремо).</p>	<p>ДИСТАНЦІЙНЕ</p> <p>1  Змивання (повне)</p> <p>3  Змивання (часткове)</p> <p>OPTION</p> <p>Ці кнопки функціонують, тільки коли разом із цим виробом використовується бачок GROHE, оснащений комплектом установки для автоматичного змивання (продається окремо).</p>	<p>РУЧНЕ</p> <p>Натисніть кнопку змивання на стіні.</p>  
---	---	--	---

ЗАКРИТТЯ КРИШКИ СІДІННЯ / СІДІННЯ УНІТАЗА

	<p>АВТОМАТИЧНЕ</p> <p>Кришка закривається автоматично, коли ви виходите з туалету.</p>	<p>РУЧНЕ</p> <p>2  Кришка та сидіння опускаються натисканням кнопки  (опускання сидіння та підняття кришки унітаза)</p>
---	---	---



Ця функція доступна, тільки коли разом із цим виробом використовується бачок GROHE оснащений комплектом установки для автоматичного змивання (продається окремо).

Назва		39354SH1
Напруга / потужність ВЧ сигналу		220–240 В, 50 / 60 Гц
Максимальна споживана потужність		850 Вт (за температури навколишнього середовища 20 °С і води 15 °С)
Номінальна споживана потужність		1300 Вт (за температури навколишнього середовища 20 °С і води 3 °С)
Тиск подачі	Мінімальний тиск води	0,05 МПа (0,5 бар) (тиск потоку)
	Максимальний тиск води	1,0 МПа (10,0 бар) (гідростатичний тиск)
Діапазон робочих температур		0–40 °С
Розміри виробу		Ш 375 × Г 605 × В 84 мм (блок сидіння) Ш 365 × Г 600 × В 375 мм (керамічна чаша)
Вага виробу		Прибл. 40,5 кг (блок сидіння: Прибл. 5,5 кг, керамічна чаша: Прибл. 35 кг)
Додаткова інформація	Об'єм води попереднього змивання	1,0–1,5 л
	Об'єм води для змивання	Повне – 5 л, Часткове змивання – 3 л (для Європи) Повне – 4,5 л, Часткове змивання – 3 л (для Китаю, Саудівської Аравії)
	Спосіб водопостачання	Існуюча лінія подачі води
	Тип зливу	Злив у стіні
	Спосіб змивання	Спеціальна обробка змиванням
Душ	Спосіб водопостачання	Існуюча лінія подачі води
	Спосіб постачання теплої води	Миттєвий водонагрівач
	Насадки	3 електроприводом, виключно для переднього і заднього обмивання
	Отвори у насадках	Заднє обмивання: φ 1,45 мм × 1 отвір, м'яке заднє обмивання: φ 0,9 мм × 4 отвори, переднє обмивання: φ 0,8 мм × 5 отворів
	Обсяг води, що розпилюється під час заднього обмивання	0,42–0,47 л/хв. (6-ступеневе регулювання), якщо тиск води 0,2 МПа
	Обсяг води, що розпилюється під час переднього обмивання	0,42–0,47 л/хв. (6-ступеневе регулювання), якщо тиск води 0,2 МПа
	Регулювання температури теплої води	Вимк. (темп. води.) - Висока (прибл. 39 °С), 6-ступеневе регулювання
	Теплова потужність нагрівача води	1226 Вт
	Пристрої для безпеки	Плавкі запобіжники, реле високої температури, Перемикач потоку
Тепле повітря	Обсяг повітря	0,3 м ³ /хв. (низький, середній), 0,39 м ³ /хв. (високий)
	Регулювання температури теплого повітря	Низька (кімнатна температура) - Висока (прибл. 55 °С)
	Потужність нагрівача повітря	500 Вт
	Пристрої для безпеки	Плавкий запобіжник (1 місце)
Plasmacluster ion (Унітаз)	Обсяг повітря	Потік повітря: 0,04 м ³ /хв.; обсяг всмоктуваного повітря: 0,04 м ³ /хв.
	Система	Метод розщеплення та видалення з використанням технології Plasmacluster (з використанням циркуляції повітря).
Plasmacluster ion (Кімната)	Обсяг повітря	Потік повітря: 0,04 м ³ /хв.; обсяг всмоктуваного повітря: 0,04 м ³ /хв.
	Система	Метод хімічної адсорбції з використанням дезодоруючого картриджа, метод розкладання та видалення з використанням технології Plasmacluster
Поглинання запахів	Спосіб поглинання запахів	Хімічна адсорбція з використанням дезодоруючого картриджа
	Об'єм поглинання запахів	Потік повітря: 0,04 м ³ /хв.; обсяг всмоктуваного повітря: 0,04 м ³ /хв.
Розміри істанційного живлення	Розміри	Ш 56 × Г 20 × В 170 мм
	Батарейки	Акумуляторна батарейка типу AAA: 2 - шт.
	Пристрій відображення	Електричні хвилі (Bluetooth)

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ СПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

е системы и функций:

унитаз с гигиеническим душем ничем не
ся от обычно унитаза. Его эксплуатация
вляется обычным образом. Основное отличие
ется в использовании душа. В отличие от
о унитаза, требующего использования
ой бумаги, Grohe Sensia Arena позволяет
ть гигиеническое подмывание водой.
ание, в отличие от туалетной бумаги, более
к коже и более гигиенично.

сидите, струя воды комфортной температуры
сти позволит вам выполнить подмывание
ажатием кнопки. Дополнительные функции,
и удобное положение тела делают
вание душа еще более комфортным.

тация очень проста. Вы используете либо
о бокам унитаза, либо кнопки на прилагаемом
У.

вание:

гигиеническим душем Grohe предназначен
ывания спереди и сзади после посещения

во соответствует всем установленным нормам
ности. Однако неверное использование может
к травме или повреждению имущества.

ьзуйте устройство только в обычных бытовых
ях.

! Место установки не должно быть подвержено
ванию.

забора воды на устройстве должно быть
чено к холодной воде водопроводной системы
щщено от обратного тока воды.

ьзуйте устройство только после полной
вки и проверки для обеспечения безопасной
и.

иды использования запрещены и являются
пьяными.

я Grohe не несет ответственности за любые
ствия неправильного использования.

которые не могут использовать устройство
ным образом, например из-за ограниченных
ких, сенсорных или умственных способностей,
да, не имеющие опыта использования или не
вшие инструкции по эксплуатации, должны
овать устройство под присмотром других лиц.
ца могут использовать устройство
ательно только после получения инструктажа
жащей эксплуатации.

жны понять и уяснить угрозы, связанные с
м использованием.

ДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ные инструкции и использование
ью смартфона)

grohe.com/4526



перед использованием устройства
внимательно ознакомьтесь с
руководством пользователя. В нем
содержится важная информация по
установке, безопасности, использо
и обслуживанию устройства. Эти
сведения позволят вам предотврат
травмы и повреждения устройства.

При использовании устройства, осо
в присутствии детей, необходимо в
соблюдать инструкции по безопасн
Компания Grohe не несет
ответственность за ущерб, вызванн
несоблюдением этих инструкций.

Для обозначения различных степен
опасности используются следующие
термины:

ОПАСНО

Обозначает крайнюю степень опас
которая может привести к смерти и
серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ

Обозначает высокую степень опас
которая может привести к смерти и
серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает потенциально опасную
ситуацию, которая может привести
травмам средней степени тяжести
умеренным повреждениям устройс
или другого имущества.



ОПАСНО

Риск поражения электрическим то
(риск летального исхода!):



Электрическая установка и
подключение устройства к пит
должны выполняться только
сертифицированными и опытно
специалистами, которые хоро
осведомлены о местных
нормативах и требованиях к
питанию, а также знают требо
локальных поставщиков
коммунальных услуг. Неверна
установка и обслуживание (ре
могут создать существенную у
для пользователя, за которую
компания Grohe ответственно
несет.

и правильном подключении к
адлежащим образом
становленной системе
аземления. Требуется соблюдать
сновные требования правил
езопасности. При возникновении
омнений обратитесь к
валифицированному электрику
ля проверки электрической
истемы. Характеристики питания
частота и напряжение),
риведенные на паспортной
абличке устройства, должны
оответствовать характеристикам
лектросети на месте установки во
збежание повреждения
стройства.

екомендуется осуществлять
итание устройства от стандартной
астенной розетки (VDE 0701),
оскольку это позволяет быстро
ткнуть питание при
существлении обслуживания. Если
озетка находится вне
осягаемости или требуется
беспечить постоянное
одключение, требуется
адлежащее разделительное
стройство на каждом полюсе в
месте установки. Разделительным
стройством в данном контексте
вляется настенный

ереключатель, в котором клеммы
онтактов находятся на расстоянии
е менее 3 мм. Сюда относятся
ереключатели LS, плавкие
редохранители и контакторы (EN
0 335).

з ванных комнатах
олжны быть обеспечены
ласти защиты.
сли подключение к
итанию выполнено в области 2, то
одача питания к унитазу с
игиеническим душем может быть
беспечена за счет прямого
одключения с помощью
онтактного гнезда IPX4 в качестве
остоянного подключения.



е используйте устройство сразу
осле душа или ванны.

е лейте воду или чистящее
редство внутрь или на
лектронное сиденье или пульт ДУ.
то может привести к поражению
лектрическим током или

ресса ожогов, поражения
лектрическим током, возникновения
пожара и/ли получения травмы.



Для устройств, поставляемых без
подключаемой линии питания, или
при замене поврежденной линии
питания требуется приобрести
соединительную линию у
авторизованного дилера.
Устройство требуется отключить от
источника питания при проведении
любых установочных и сервисных
работ.
Это также применимо при
обнаружении повреждений системы
подачи питания или устройства.
Убедитесь в этом путем
– установки предохранителей
(выключатели LS)
электроустановки в положение
выключения или
– полного удаления
ввинчивающихся
предохранителей
электроустановки или
– полного удаления штепсельной
вилки (если есть) из розетки.
При этом не тяните за шнур, а
держитесь только за штепсель (при
наличии).



Проверяйте настройки температуры
воды и сушки перед каждым
использованием.
Установите температуру сушки на
минимальный уровень, если
собираетесь использовать ее в
течение длительного времени.
Существует риск ожогов, если
данная функция используется
длительное время при высокой
температуре. Это в особенности
относится к следующим категориям
людей: дети, пожилые, больные,
лица с чувствительной кожей и
терморегулятивной дисфункцией,
лица в нетрезвом состоянии и в
крайней степени усталости.



Не используйте устройство вне
помещений, включая области с
сильными вибрациями, а также в
местах, где используются аэрозоли
или концентрированный кислород.
Это может привести к
неисправности или потере блеска.

предметами. Немедленно уберите любые посторонние предмет во избежание возможных угроз и повреждений.

При использовании батарей соблюдайте следующие инструкции. При установке батарей соблюдайте правильную полярность (+/-). Извлекайте батареи из пульта ДУ, если вы не собираетесь использовать унитаз в течение длительного времени.

Не оставляйте использованные батареи в пульте ДУ, поскольку они подвержены коррозии, которая может негативно сказаться на вашем здоровье или повредить пульт ДУ. Использованные аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с инструкциями для конкретной страны.

Далее указано, что означают возможные символы на аккумуляторе. Pb — аккумулятор содержит свинец. Cd — аккумулятор содержит кадмий. Hg — аккумулятор содержит ртуть. Протечка батарей может привести к пожару.

Держите батареи подальше от детей. Батареи — не игрушка. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.

Если жидкость из батареи попала на кожу, немедленно промойте пораженное место большим количеством воды.

Если жидкость из батареи попала в глаза, немедленно промойте глаза и не трите их. Жидкость может привести к слепоте. Обратитесь к врачу.

При использовании батарей обращайтесь на следующее:

Не храните батареи вместе с другими металлическими предметами (украшениями, шпильками и др.)

Не устанавливайте одновременно старые и новые батареи. Извлекайте обе батареи одновременно, поскольку в противном случае они могут разрядиться. Используйте батареи одного типа.

Не перезаряжайте батареи, не закорачивайте их коротко, не вскрывайте и не прикладываете к ним физического воздействия. Следите, чтобы батареи не подвергались воздействию огня, воды и высоких температур. В противном случае они могут взорваться или протечь, что может

заместить. Не вносите изменения и не устанавливайте дополнительные элементы. Унитаз с гигиеническим душем содержит запитанные силовые линии. При вскрытии устройства есть угроза жизни! Ремонтные работы должны проводиться с помощью оригинальных запасных частей и аксессуаров силами квалифицированного специалиста. Неверная установка и обслуживание (ремонт) могут создать существенную угрозу для пользователя.



Не используйте поблизости электронное и медицинское оборудование со слабым сигналом. Есть опасность, что электронная неисправность может привести к несчастному случаю.



При обнаружении утечки воды из электронного сиденья или водопроводной линии отключите унитаз с гигиеническим душем от питания и перекройте водопроводный клапан. Существует риск поражения электрическим током, возникновения пожара и затопления.



Если есть признаки повреждения унитаза с гигиеническим душем, немедленно отключите его от питания и обратитесь в сервисную службу.





В регионах, где карбонатная жесткость превышает 18° dH, требуется использовать систему фильтрации воды со смягчителем воды. Вы можете узнать значение карбонатной жесткости у своего поставщика коммунальных услуг.





Чтобы обеспечить длительную работу:

- Выполняйте очистку от накипи каждые 3 года (приобретайте комплект для удаления накипи, который продается отдельно. Продукт – 46978001).
- Выполняйте замену наконечника насадки каждые 3 года (наконечник насадки входит в комплект для удаления накипи. Приобретите комплект для удаления накипи, который продается отдельно. Продукт – 46978001).

 Держите кабель питания вдали от нагревающихся поверхностей (например, радиаторов)


 Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет, лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта использования таких устройств, без наблюдения со стороны третьего лица, ответственного за безопасность и правильную эксплуатацию во избежание угроз.

 Не разрешайте детям играть с устройством.


 Данное устройство не предназначено для очистки или обслуживания ребенком без наблюдения взрослых.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

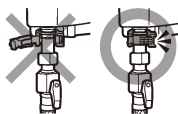
Риск легких травм и повреждения имущества:


 Для очистки пластиковых деталей используйте нейтральное чистящее средство. Существует опасность поражения электрическим током, пожара и/или травм из-за повреждения пластиковых деталей.




 Не используйте для очистки керамических частей моющие средства на основе хлора или кислот, а также дезинфицирующие средства. Выделяющийся газ может вызвать неисправность и повреждение.


 Убедитесь, что зажимное кольцо плотно установлено на шланге подачи воды. Если шланг выскочит из зажима, существует риск утечки воды.




 Не становитесь на крышку сиденья. Существует риск получения травм или повреждения устройства.





 Держите источники огня (например, сигареты) вдали от устройства. Существует риск возникновения пожара.


 При обнажении трещин в керамической чаше не касайтесь этих областей. Существует риск получения травмы. Немедленно обратитесь к специалисту для замены неисправных частей.


 Не прислоняйтесь к крышке сиденья во время использования унитаза. Существует риск получения травм или повреждения устройства.




 Регулярно осматривайте устройство на наличие видимых повреждений. Повреждения устройства представляют угрозу вашей безопасности. Не включайте устройство, если оно повреждено.

 При использовании устройства детьми, пожилыми, а также лицами с ограниченными физическими возможностями следите, чтобы они не упали. Существует риск получения травм или повреждения устройства.

 Электрическая установка и подключение устройства к питанию должны выполняться только сертифицированными и опытными специалистами, которые хорошо осведомлены о местных нормативах и требованиях к питанию, а также знают требования локальных поставщиков коммунальных услуг. Неверная установка и обслуживание (ремонт) могут создать существенную угрозу для пользователя, за которую компания Grohe ответственности не несет.

 В целях безопасности не используйте кабели-удлинители или разветвители питания для электрического подключения (существует риск пожара из-за перегрева).

 При изменении подключения или замене поврежденного кабеля питания необходимо использовать тип линии H 03 VV-F с соответствующим диаметром. Максимальные характеристики линии: см. паспортную табличку. В целях безопасности замена должна осуществляться только квалифицированным специалистом или сервисной службой Grohe.

Меры предосторожности при эксплуатации

Не подвергайте унитаз воздействию прямых солнечных лучей. Это может привести к обесцвечиванию пластиковых компонентов. Прямые солнечные лучи могут привести к неисправностям в работе пульта ДУ и датчика.



Не открывайте и не закрывайте сиденье или крышку унитаза с силой. Это может привести к неисправности автоматического открытия/закрытия, трещинам и утечке тока.



Не лейте воду или чистящее средство на пульт ДУ. Это может привести к неисправности.



Не используйте электрические нагреватели вблизи унитаза. Это может привести к обесцвечиванию пластиковых компонентов или неисправности.



Не используйте бумагу, отличную от туалетной. Следите, чтобы посторонние предметы не упали в унитаз, так как это может привести к засорению труб. Если вы уронили в унитаз посторонний предмет, извлеките его прежде чем выполнять смыв.



Если унитаз засорился, используйте вантуз для удаления засора. Не промывайте унитаз и не заполняйте его водой с помощью других средств (например, с помощью ведра) до устранения засора. Перелив отработанной воды может привести к поражению электрическим током и повреждениям устройства (может возникнуть повреждение электронных компонентов внутри сиденья).



Не используйте пульт ДУ мокрыми руками. Это может привести к неисправности.

Запрещается использовать устройство на мобильных объектах (например на кораблях).

Запрещается использовать паровые очистители для очистки устройства. Пар из парового очистителя может вступить в контакт с запитанными компонентами и вызвать короткое замыкание.

Запрещается использовать унитаз с гигиеническим душем совместно с автономными инверторами, например в системах автономного питания (солнечных). В таких системах включение устройства может привести к возникновению скачков напряжения и привести к аварийному отключению устройства. Это может привести к повреждению электронных компонентов!

Унитаз с гигиеническим душем также запрещается использовать совместно с энергосберегающими розетками, поскольку они уменьшают питание, подаваемое к устройству, что может привести к его перегреву.

Внимание! Риск удушья!
Существует риск удушья в случае, если дети играют с упаковочными материалами (например, фольгой), обматываются ими или надевают на голову. Держите упаковочные материалы подальше от детей.

Характеристики линии указаны на паспортной табличке. Они должны соответствовать характеристикам электросети. При обращении в сервисный отдел Grohe всегда указывайте следующее:

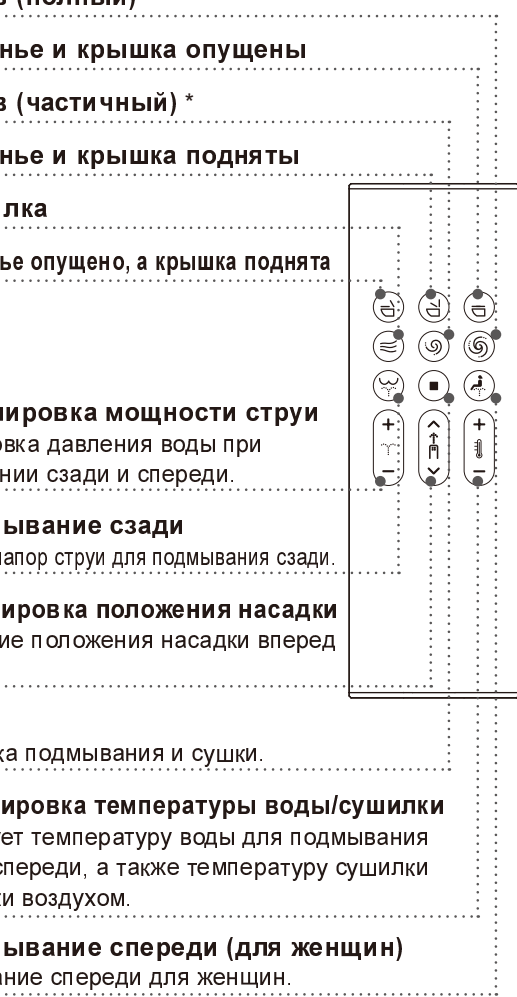
- Название модели
- Серийный номер
- Информацию о питании (напряжение в сети/частота/максимальные характеристики линии)

Компания GROHE AG заявляет, что радиооборудование типа GROHE Sensia Arena соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по указанному далее адресу в Интернете: http://cdn.cloud.grohe.com/Certificate/DOC/D/DOC/original/DoC_110_01.pdf

Уведомления об изменениях.
Данное руководство пользователя соответствует технической конструкции устройства на момент печати. Мы оставляем за собой право вносить изменения для соответствия техническим доработкам.



Устройства с данным обозначением не относятся к бытовому мусору. Они должны быть утилизированы согласно предписаниям соответствующей страны.



Кнопка подмывания и сушки.

Регулировка температуры воды/сушилки
Изменяет температуру воды для подмывания
спереди, а также температуру сушилки
и воздухом.

Подмывание спереди (для женщин)
Изменение спереди для женщин.

Кнопки работают, только когда вместе с этим изделием используется бачок GROHE, оснащенный
элементом установки для автоматического смыва (продается отдельно).

Внимание

Индикатор «ВЫКЛЮЧЕНИЕ экрана» будет отображаться при отключении питания нажатием и
удержанием кнопки (питание) на пульте ДУ более 2 секунд.

В течение 30 секунд не выполняется никаких действий, задний экран выключится и перейдет в
режим ожидания. При работе будет выполнен автоматический выход из режима ожидания.

Задний экран используется, передние кнопки будут деактивированы для предотвращения
возникновения неисправности.

При нажатии кнопки (подмывание сзади) 2 раза режим подмывания переключается на «WIDE», а
при нажатии на нее 3 раза режим подмывания переключается на «NARROW».

«WIDE»: Насадка движется вперед и назад для подмывания в широком диапазоне.

«NARROW»: Перемещение насадки вперед/назад на небольшое расстояние.

При нажатии кнопки (подмывание спереди) 2 раза режим подмывания переключается на «WIDE»,
а при нажатии на нее 3 раза режим подмывания переключается на «SUPER WIDE».

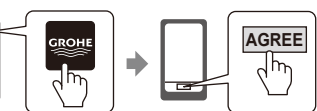
«SUPER WIDE»: Насадка движется вперед и назад для подмывания в широком диапазоне.



«WIDE»: Моет в более широком диапазоне.

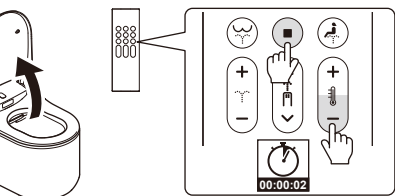
Пульт дистанционного управления среагирует, логотип GROHE начнет мигать белым цветом,
пульт дистанционного управления будет вибрировать, а из унитаза раздастся звуковой сигнал.

Для начала настройки, включите на смартфоне Bluetooth.

Откройте приложение и ознакомьтесь с делом «Отказ от ответственности».



Нажмите одновременно кнопки  (стоп) и  для сброса температуры воды / сушилки) в течение не менее 2 секунд.



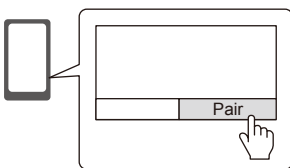
Выполните сопряжение унитаза со смартфоном, руководствуясь делом «Сопряжение устройств».



1 Коснитесь главного окна приложения.



2 Когда появится сообщение [Bluetooth pairing request], подтвердите имя устройства [Shower Toilet] и нажмите [Pair].



Поддача звукового сигнала унитаза свидетельствует о завершении сопряжения. После выполнения сопряжения проводить первичную настройку в дальнейшем больше не потребуется.

Примечание

Берегите смартфон от падения на унитаз. Компания несет ответственность за подобные случаи.

Предосторожности при использовании Bluetooth®

Удаляйте блок сиденья и пульт ДУ вдали от устройств, излучающих радиоволны.

Удаляйте блок сиденья и пульт ДУ как можно дальше от следующих устройств, чтобы исключить радиопомехи.

Электронные печи/Устройства беспроводных сетей/Bluetooth®-совместимые устройства помимо смартфонов и других устройств, излучающих радиоволны в диапазоне 2,4 ГГц (цифровые беспроводные телефоны, беспроводные устройства, игровые приставки, периферийные устройства компьютеров и пр.)

Если вы пользуетесь имплантируемым кардиовертер-дефибриллятором (кардиостимулятором), не приближайте к себе пульт ДУ на расстоянии менее 22 см.

Замена батареи в первый раз

Вставьте 2 батареи типоразмера AAA в пульт дистанционного управления.

Теперь можно установить соединение пульта дистанционного управления с унитазом. Если унитазом уже соединен другой пульт дистанционного управления, извлеките батарейки из старого пульта и после этого запустите процесс соединения с новым пультом дистанционного управления.

Через 2 секунды будет отображаться сообщение [WELCOME], а логотип GROHE будет светиться синим цветом 3 раза.

Включите питание унитаза, когда отобразится сообщение [DURING THE POWER-OFF. PRESS THE POWER BUTTON]. Оно будет отображаться в выключенном состоянии устройства.




После этого отобразится [TO PAIR, BRING REMOTE NEAR TO TOILET AND PRESS OK]. Поднесите ПДУ к унитазу и нажмите «OK».

После завершения сопряжения отобразится сообщение [SUCCESS], и логотип GROHE будет светиться синим цветом 3 раза.


Нажмите любую кнопку, чтобы вернуться на главный экран.

Нажмите любую кнопку сзади, чтобы переключиться на главный экран. Если в течение 30 секунд не нажимаются задние кнопки, задний экран автоматически отключается.








ПОДЪЕМ КРЫШКИ / СИДЕНЬЯ

	<p>АВТОМАТИЧЕСКИ</p> <p>Крышка поднимается автоматически, когда вы находитесь перед унитазом (встроенный датчик для распознавания пользователя на верхней части унитаза).</p>	<p>ВРУЧНУЮ</p> <p>6  Крышка поднимается нажатием кнопки  (опустить сиденье унитаза и поднять крышку) на пульте дистанционного управления.</p>
--	--	---

АВТОМАТИЧЕСКИЙ СМЫВ

	<p>Когда пользователь находится на сиденье, небольшой объем воды оmyвает унитаз, чтобы уменьшить образование пятен.</p> <p>OPTION</p> <p>Эта функция доступна, только когда вместе с этим изделием используется бачок GROHE, оснащенный комплектом установки для автоматического смыва (продается отдельно).</p>
---	---


ПОДМЫВАНИЕ

	<p>ПОДМЫВАНИЕ →</p> <p>8  Подмывание сзади</p> <p>12  Подмывание спереди (для женщин)</p>	<p>РЕГУЛИРОВКА →</p> <p>7  Мощность струи</p> <p>9  Положение насадки</p> <p>11  Температура воды</p>	<p>СТОП</p> <p>10  Остановить струю</p>
---	--	--	---




СУШКА

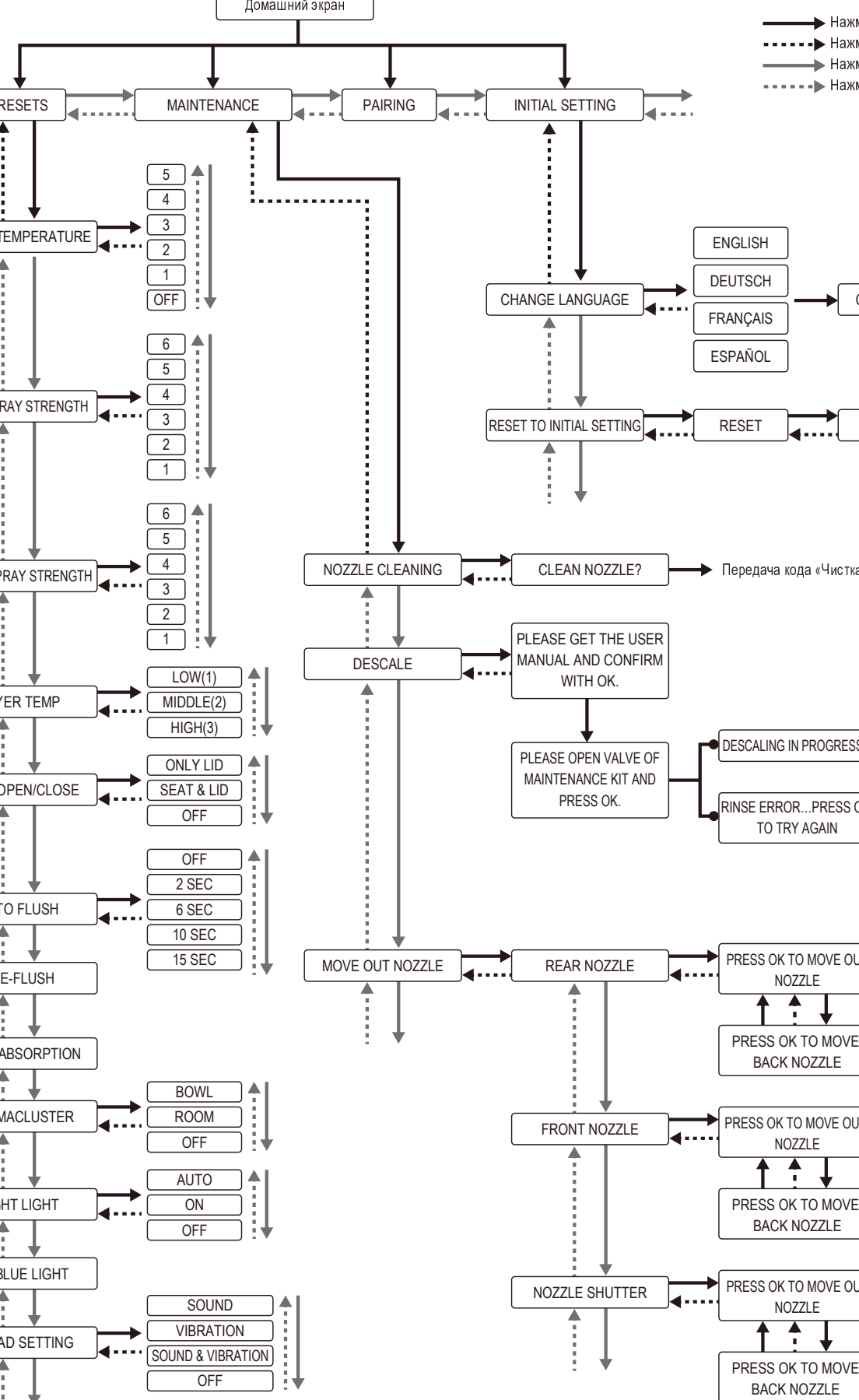
	<p>СУШКА →</p> <p>5  Сушилка</p>	<p>РЕГУЛИРОВКА →</p> <p>11  Температура сушилки</p>	<p>СТОП</p> <p>10  Остановить работу сушилки</p>
--	---	--	--

СМЫВ

	<p>АВТОМАТИЧЕСКИ</p> <p>Смыв происходит автоматически, когда вы встаете.</p> <p>OPTION</p> <p>Эта функция доступна, только когда вместе с этим изделием используется бачок GROHE, оснащенный комплектом установки для автоматического смыва (продается отдельно).</p>	<p>ПУЛЬТ ДУ</p> <p>1  Смыв (полный)</p> <p>3  Смыв (частичный)</p> <p>OPTION</p> <p>Эти кнопки работают, только когда вместе с этим изделием используется бачок GROHE, оснащенный комплектом установки для автоматического смыва (продается отдельно).</p>	<p>ВРУЧНУЮ</p> <p>Нажмите кнопку смыва на стене.</p> 
---	---	--	--

ОПУСКАНИЕ КРЫШКИ / СИДЕНЬЯ

	<p>АВТОМАТИЧЕСКИ</p> <p>Крышка опускается автоматически, когда вы выходите из туалета.</p>	<p>ВРУЧНУЮ</p> <p>2  Крышка и сиденье опускаются нажатием кнопки  (опустить сиденье и крышку унитаза) на</p>
---	---	--



Эта функция доступна, только когда вместе с этим изделием используется бак GROWN, оснащенный комплектом установки для автоматического смыва (продается отдельно).

Модель		39354SH1
Номинальное напряжение / частота источника питания		220-240 В, 50/60 Гц
Максимальное энергопотребление		850 Вт (температура окружающей среды 20°C, воды 15°C)
Номинальное энергопотребление		1300 Вт (температура окружающей среды 20°C, воды 3°C)
Давление воды	Минимальное давление воды	0,05 МПа (0,5 бар) (давление потока)
	Максимальное давление воды	1,0 МПа (10,0 бар) (гидростатическое давление)
Диапазон рабочей температуры		0°C – 40°C
Размеры продукта		375 (ширина) × 605 (длина) × 84 (высота) мм (сиденье) 365 (ширина) × 600 (длина) × 375 (высота) мм (унитаз)
Вес продукта		Прибл. 40,5 кг (сиденье: Прибл. 5,5 кг, Керамическая чаша: прибл. 35 кг)
	Объем воды для предварительного смыва	1,0 л-1,5 л
	Объем воды при смыве	Полный 5 л, Частичный 3 л (Европа) Полный 4,5 л, Частичный 3 л (Китай, Саудовская Аравия)
	Способ подачи воды	Использует существующую систему подачи воды
	Тип слива	Пристенный дренаж
	Способ смыва	Нисходящий смыв
Гигиенический душ	Способ подачи воды	Использует существующую систему подачи воды
	Способ подачи теплой воды	Мгновенный водонагреватель
	Насадки	С приводом, только для подмывания спереди и сзади
	Отверстия насадок	Для подмывания сзади: φ 1,45 мм × 1 отверстие, мягкое подмывание сзади: φ 0,9 мм × 4 отверстия, подмывание спереди: φ 0,8 мм × 5 отверстий
	Объем воды при подмывании сзади	0,42-0,47 л/мин (6 уровней) при давлении воды в 0,2 МПа
	Объем воды при подмывании спереди	0,42-0,47 л/мин (6 уровней) при давлении воды в 0,2 МПа
	Температуры теплой воды	Выкл. (температура воды) - высокая (прибл. 39 °C), 6 уровней
	Мощность нагревания воды	1226 Вт
	Устройства безопасности	Плавкие предохранители, переключатель датчика высокой температуры, Переключатель потока
Теплый воздух	Объем воздуха	0,3 м³/мин (низкий, средний), 0,39 м³/мин (высокий)
	Регулировка температуры теплого воздуха	Низкая (комнатная температура) - высокая (около 55 °C)
	Характеристики воздухонагревателя	500 Вт
	Устройства безопасности	Плавкий предохранитель (1 шт.)
Plasmacluster ion (унитаз)	Объем воздуха	Объем подачи воздуха: 0,04 м³/мин; объем всасываемого воздуха: 0,04 м³/мин
	Система	Метод декомпозиции и удаления с применением технологии Plasmacluster (использование циркуляции воздуха)
Plasmacluster ion (помещение)	Объем воздуха	Объем подачи воздуха: 0,04 м³/мин; объем всасываемого воздуха: 0,04 м³/мин
	Система	Химическая абсорбция с использованием дезодорирующего картриджа, декомпозиция и удаление с применением технологии Plasmacluster
Дезодоризация	Способ дезодоризации	Химическое поглощение с помощью дезодорирующего картриджа
	Емкость дезодоризации	Объем подачи воздуха: 0,04 м³/мин; объем всасываемого воздуха: 0,04 м³/мин
Дополнительно	Размеры	56 (ширина) × 20 (глубина) × 170 (высота) мм
	Батарея	Батарея типоразмера AAA: 2 шт.
	Система передачи	Электроволны (Bluetooth)



571 39 89 333
e@grohe.com

F
☎ +33 1 49 97 29 00
sav-fr@grohe.com

1 6 80 60
grohe.com

FIN
☎ +358 (09)42451390
grohe@grohe.fi

080 055
.care@reece.com.au

GB
☎ +44 208 283 2840
info-uk@grohe.com

0)2 899 3077
ww.grohe.be/nl_be/
vice/contact.html

GR
☎ +302102712908
service-gr@grohe.com

2 971 99 59
grohe.com

H
☎ +36 (06)1 238-8045
info-hu@grohe.com

770 1222
@lixilamericas.com

HK
☎ +852 2969 7067
info@grohe.hk

12 497 09 74
grohe.com

I
☎ +39 2 959401
info-it@grohe.com

88 6447643
he.ca

IND
☎ 18001024475
customercare.in@grohe.com

44 877 73 00
he.ch

IS
☎ +354 515 400
grohe@byko.is

008811698
grohe.com

J
☎ +81-3-5775-7500
info_grohe@blisspajapan.jp

277 004 193
grohe.com

KZ
☎ +7 775 007 05 27
service-kz@grohe.com

44 65 68 00
grohe.dk

MAL
☎ 1800 80 6570
customerservice.my@lixil.com

93 / 3 36 88 50
grohe.es

MX
☎ 01 800 839 1200
info@lixilamericas.com

LT **LV**
661 6354
grohe.ee

N
☎ +47 22 07 20 70
grohe@grohe.no

NL
☎ +31(0) 88-0030700
https://www.grohe.nl/nl_nl/onzeservice/contact.html

NZ
☎ +64 09 573 0490
sales@robertson.co.nz

P
☎ +351 234529620
comercial-pt@grohe.com

PL
☎ +48 (22) 5432640
biuro@grohe.com

RI
☎ 0800-1-047-643
customercare-
indonesia@lixil.com

RO
☎ +40 021 212 50 50
info-ro@grohe.com

ROK
☎ +82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP
☎ +63 2 89288000
service_center@wilcon.com.ph

RUS
☎ 8 800 200 00 49
service-ru@grohe.com

S
☎ +46 771 14 13 14
grohe@grohe.se

SGP **RC**
☎ +65 6311 3611
grohe@connectcentre.sg

SK
☎ +421 948 119 343
info-sk@grohe.com

T
☎ +6629014455
grohe-thailand@lixil.com

TR **AZ** **TM** **T**
☎ +90 216 441 23 70
service.turkey@grohe.com

UA
☎ +380 (44) 5375273
info-ua@grohe.com

USA
☎ +1 800 4447643
Grohetechcare@lixil.com

VN
☎ (+84) 1800 6624
cskh@lixil.com

AL **BiH** **HR** **K**
ME **MK** **SLO** **SF**
☎ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

CY **MT** **IL**
☎ +357 22465200
service.cyprus@grohe.com

UAE **KWT** **BHR**
OM **PK**
☎ +971 4 421 4556
service.UAE@grohe.com

KSA **LBN** **JOR**
IRQ **QAT**
☎ +961 76868616
service.lebanon@grohe.com

EGY **SUD** **LBY**
☎ +202 26147988
service.egypt@grohe.com

MA **DZ** **TN** **NC**
BJ **GH** **CI** **S**
☎ +202 26147988
service.morocco@grohe.com

Far East Area Sales O
☎ +65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
☎ +52 818 3050626
info@lixilamericas.com